НОВОЗАВЕТНЫЕ ПИСАНИЯ

Евангелие Матфея

1

1 Список предков Иисуса Христа, потомка Давида и Авраама.
2 У Авраама был сын Исаак, у Исаака – Иаков, у Иакова – Иуда и его братья. Далее от Иуды:
3 Парец и Зерах (оба от Тамар), Хецрон (сын Пареца), Рам,
4 Амминадав, Нахшон, Салмон,
5 Боаз (его матерью была Раав), Овед (от Руфи), Иессей,
6 Давид (царь), Соломон (его мать – бывшая жена Урии),
7 Рехавам, Авия, Асаф,
8 Иосафат, Иорам, Озия,
9 Иофам, Ахаз, Езекия,
10 Манассия, Амоц, Иосия,
11 Иехония и его братья. Это было до выселения в Вавилон.
12 От Иехонии после выселения в Вавилон: Шеалтиэл, Зоровавель,
13 Авиуд, Элиаким, Азор,
14 Цадок, Ахим, Элиуд,
15 Элеазар, Маттан, Иаков.
16 У Иакова был сын Иосиф, муж Марии, которая родила Иисуса, называемого Христом.
17 От Авраама до Давида всех поколений было четырнадцать, от Давида до выселения в Вавилон – четырнадцать и от выселения в Вавилон до Христа – четырнадцать.

18 Иисус Христос родился так. После обручения Его матери Марии с Иосифом, когда они еще жили врозь, оказалось, что она беременна от Святого Духа.
19 Иосиф всегда поступал по правде. Желая избежать позорной для жены огласки, он решил тайно с ней развестись.
20 Но едва он начал обдумывать эту мысль, как явился ему во сне ангел от Господа и сказал: «Иосиф, сын Давида, отбрось сомнения. Бери к себе Марию. Она понесла от Святого Духа
21 И родит Сына. Назови Его Иисусом, потому что Он спасет свой народ от грехов».
22 Это произошло, чтобы исполнилось сказанное Господом через пророка:
23 «Забеременеет дева и родит Сына – и дадут Ему имя Эммануил», что значит «С нами Бог».
24 Иосиф проснулся и сделал, как велел ему ангел, – взял к себе Марию.
25 Но их близость началась не раньше чем она родила Сына. И он дал Ему имя Иисус.

2

1 Иисус родился при царе Ироде в иудейском городе Вифлееме. В те самые дни пришли в Иерусалим астрологи с востока
2 И спрашивают: «Где тут новорожденный царь иудеев? Мы видели Его восходящую звезду и пришли Ему поклониться».
3 Эта новость встревожила царя Ирода и с ним весь Иерусалим.
4 Ирод собрал архиерейских священников и смотрителей Книги и спросил у них, где должен родиться Христос.
5 Те ответили: «В иудейском Вифлееме. Сказано пророком в Писании:
6 „И ты, Вифлеем, земля Иуды, – не из последних под рукой мужей державных Иудиных. Из тебя выйдет вождь – Пастух Моего народа, Израиля“».
7 Тогда Ирод устроил тайную встречу с астрологами и выведал у них, когда именно впервые появилась звезда.
8 Он сказал им: «Ступайте в Вифлеем, ищите и во что бы то ни стало найдите ребенка. Когда найдете – дайте мне знать. Я тоже пойду поклонюсь Ему».
9 Выслушав царя, астрологи отправились в путь. Восходящая звезда, которую они видели, шла перед ними, пока наконец, дойдя, не остановилась над местом, где был ребенок.
10 Астрологи смотрели на звезду и не могли нарадоваться.
11 Войдя в дом, они увидели ребенка с матерью Марией и низко поклонились Ему, развернули свои сокровища и поднесли Ему дары: золото, ладан и смирну.

12 Во сне им было указание не возвращаться к Ироду, и обратно в свою страну они пошли другой дорогой.
13 Астрологи ушли, а Иосифу явился во сне ангел от Господа и сказал: «Скорей бери ребенка с матерью и беги в Египет. Будь там, пока не скажу. Ирод уже подбирается к ребенку, хочет Его убить».
14 Той же ночью Иосиф взял ребенка с матерью и отправился в Египет.
15 Он оставался там, пока не услышал о смерти Ирода. Сбылось сказанное Господом через пророка: «Из Египта пришел Мой Сын по Моему зову».
16 Когда Ирод понял, что астрологи обманули его, он в ярости приказал перебить в Вифлееме и по предместьям всех мальчиков до двух лет. О возрасте он знал от астрологов.
17 Сбылось сказанное через пророка Иеремию:
18 «Плач огласил Раму, стон и горестный крик. Рахиль плачет о своих детях и не хочет смириться с тем, что их нет».
19 После смерти Ирода Иосифу в Египте явился во сне ангел от Господа
20 И сказал: «Вставай, бери ребенка с матерью и возвращайся в землю Израиля. Те, кто покушался на жизнь ребенка, умерли».
21 Иосиф встал, взял ребенка с матерью и отправился в землю Израиля.
22 Он слышал, что теперь в Иудее царствует сын Ирода Архелай, и побоялся туда идти, пошел в Галилею – такое было ему во сне указание –
23 И поселился в тех краях в городе Назарете. Исполнилось сказанное через пророков: «Будут звать Его Назореем».

3

1 В те дни в Иудейской пустыне появляется Иоанн Креститель и зовет:
2 «Покайтесь! Небесное Царство не за горами».
3 Это о нем сказано через пророка Исайю: «Голос зовет в пустыне: приготовьте путь Господу, проложите Ему прямую дорогу!»
4 Иоанн носил одежду из верблюжьей шерсти и кожаный пояс. В пищу он употреблял саранчу акриду и дикий мед.
5 Туда шли и шли к нему люди из Иерусалима, Иудеи и с берегов Иордана
6 И исповедовались в грехах. Он крестил их в реке Иордан.
7 Много приходило к нему креститься фарисеев и саддукеев. Он говорил им: «Отродье змеиное! Кто позволил вам не бояться грядущего гнева?
8 Живите по покаянию.

9 Выбросьте из головы свою присказку: „Наш отец – Авраам.“ Говорю вам, что Бог может сотворить детей Аврааму даже из этих камней.
10 Топор уже на месте, под деревом. Дерево, которое не дает хорошего плода, срубают и бросают в огонь.
11 С вашим покаянием я крещу вас водой. Но за мной идет Тот, кто сильней моей силы. Я недостоин даже нести за Ним сандалии. Он будет крестить вас Святым Духом и огнем.
12 Он с веялом в руке очистит на току пшеницу и соберет ее в закрома, а мякину сожжет в неугасимом огне».
13 Тем временем на Иордан приходит из Галилеи Иисус креститься у Иоанна.
14 Иоанн пытался отговорить Его: «Я сам должен креститься у Тебя, а Ты ко мне».
15 Но Иисус сказал: «Не препятствуй. Так лучше всего мы исполним всю правду». Тогда Иоанн уступил.
16 После крещения Иисус сразу вышел из воды. И видит: раскрылись небеса и на Него снижается голубем Божий Дух.
17 И голос с неба сказал: «Это Мой любимый Сын. Он Мне дороже всего».

4

1 Дух привел Иисуса в пустыню на испытание Дьяволом.
2 Сорок дней и ночей Иисус держал пост и изголодался.
3 К Нему подходит Искуситель и говорит: «Если Ты Сын Бога, скажи этим камням – пусть сделаются хлебом».
4 Иисус ответил: «В Писании сказано: „Не одним хлебом жив человек. Есть еще слова, сказанные Богом“».
5 Тогда Дьявол ведет Иисуса в святой город, ставит на макушку Храма
6 И говорит: «Если Ты Сын Бога, бросайся вниз. По Писанию так: „Ангелам своим прикажет“ – и – „понесут Тебя на руках, не дадут Твоей ноге оступиться о камень“».
7 Иисус ответил: «По Писанию и так: „Не испытывай твоего Господа Бога “».
8 Снова Дьявол ведет Иисуса на очень высокую гору и показывает Ему все царства мира в блеске их славы.
9 И говорит: «Все это будет Твое, если поклонишься мне до земли».
10 Но Иисус ответил ему: «Сгинь, Сатана! В Писании сказано: „Поклоняйся Господу, твоему Богу. Его одного почитай“».
11 После этого Дьявол оставил Его. Пришли ангелы и служили Иисусу.

12 Иисус узнал, что Иоанна взяли под стражу, и вернулся в Галилею.
13 Из Назарета Он перебрался в Капернаум, город у моря в краях Завулона и Неффалима.
14 Сбылось сказанное через пророка Исайю:
15 «Земля Завулона, земля Неффалима, где за рекой Иордан начинается путь к морю, языческая Галилея!
16 Свет залил страну живущих во тьме. К жителям страны, объятой смертной тенью, пришел свет».
17 С этого времени Иисус начал звать: «Покайтесь! Небесное Царство не за горами».
18 Проходя берегом Галилейского моря, Он увидел двух рыбаков, братьев, – Симона, по прозвищу Петр, и Андрея (они забрасывали в море сеть), –
19 И говорит им: «Идите за Мной. Я сделаю вас ловцами людей».
20 Они сразу бросили сети и пошли за Иисусом.
21 Пройдя дальше, Он увидел двух других братьев – Иакова и Иоанна. Они в лодке чинили сети со своим отцом Зеведеем. Иисус позвал и их за собой.
22 Братья сразу оставили лодку и отца и пошли за Иисусом.
23 Иисус ходил по Галилее и говорил в синагогах, провозглашал евангелие Царства и исцелял народ от всякой болезни, всякого нездоровья.
24 Слухи о Нем разлетелись по всей Сирии. Стали приносить к Нему больных с разными недугами: одержимых бесами, страдающих болями, параличом, падучей. Иисус всех исцелял.
25 И шел и шел за Ним целыми толпами народ из Галилеи, Десятиградия, Иерусалима, Иудеи и Заиорданья.

5

1 Иисус видит толпы народа, поднимается на гору и садится. Подошли ученики
2 И Он начал рассказывать им о своем учении:
3 «Счастливы нищие духом. Их дом – Небесное Царство.
4 Счастливы убитые горем. Их ждет утешение.
5 Счастливы кроткие. К ним отойдет вся земля.
6 Счастливы жаждущие правды. Их ждет утоление жажды.
7 Счастливы милосердные. Их посетит Божья милость.
8 Счастливы чистые сердцем. Они увидят Бога.
9 Счастливы созидающие мир и согласие. Их украсит имя сыновей Бога.
10 Счастливы гонимые за правду. Их дом – Небесное Царство.
11 Сколько будут нападать на вас, преследовать и травить вас из-за Меня – столько вы счастливы.

12 Разве это не радость, не праздник? На небесах вас ждет великая награда: так до вас преследовали пророков.
13 Вы – соль земли. Если соль рассолится, это уже не соль, от нее больше нет пользы, разве что бросить под ноги людям.
14 Вы – свет миру. Нельзя не увидеть город, вставший на вершине горы.
15 Светильник не накрывают горшком, а ставят на ножку – и он горит и светит всему дому.
16 Хорошо, если свет будет исходить и от вас. Пусть люди видят ваши добрые дела и прославляют вашего Небесного Отца.
17 Неправда, что Я пришел отменить Закон или Пророков. Я пришел не отменить, а исполнить.
18 Говорю вам: пока не придет конец небу и земле – ни одна йота, ни один штришок не изымется из Закона. Сбудется все!
19 Кто хоть одну из заповедей отставит как мелочь и будет учить этому других – самым мелким назовется в Небесном Царстве. А кто заповедь исполнит и других научит – великим назовется в Небесном Царстве.
20 Говорю вам: пока не будете исполнять Божью правду лучше, чем смотрители Книги и фарисеи, нет вам места в Небесном Царстве.
21 Сказано было праотцам: „Не убивай. Кто убьет – ответит перед судом.“ Это вы знаете.
22 А Я говорю вам: кто обругает человека – ответит перед судом. Кто скажет ему „олух!“ – ответит перед синедрионом. Кто скажет „урод!“ – обречет себя на геенну огненную.
23 Если ты принес дар к жертвеннику и вдруг вспомнил, что человек на тебя в обиде,
24 Оставь дар у жертвенника и пойди помирись с обиженным, а потом приноси дар.
25 Постарайся поладить со своим кредитором по дороге в суд, пока ты еще не оказался во власти судьи, потом пристава, а потом и в тюрьме.
26 Поверь Моему слову: не выйдешь оттуда, пока не отдашь все до последнего медяка.
27 Сказано было: „Не изменяй в супружестве.“ Это вы знаете.
28 А Я говорю вам: кто ест глазами чужую жену, тот в мыслях с ней уже изменил и неверен.
29 Если твой правый глаз причина твоего греха – вырви его и отбрось. Пусть лучше часть не будет цела, чем все тело сгинет в геенне.
30 И если твоя правая рука причина твоего греха – отсеки ее и отбрось. Пусть лучше часть не будет цела, чем все тело угодит в геенну.

31 Сказано было: „Кто уходит от жены, пусть даст ей разводное свидетельство.“
32 А Я говорю вам: кто уходит от верной жены, тот толкает ее на неверность. Кто женится на разведенной – сам неверен.
33 И еще сказано было праотцам: „Не нарушай клятвы. Поклялся Господу – не отступайся.“ Это вы знаете.
34 А Я говорю вам: не клянитесь вовсе: ни небом – это Божий престол;
35 Ни землей – это в ногах у Него подножие; ни Иерусалимом – это город Великого Царя.
36 Не клянись и своей головой: ни одного волоса у себя не можешь окрасить черным или белым.
37 Говорите одно: „да“ – да, „нет“ – нет, а что ни то и ни это – от Окаянного.
38 Еще сказано было: „Око за око и зуб за зуб.“ Это вы знаете.
39 А Я говорю вам: не кидайся на обидчика. Кто ударит тебя по правой щеке – поверни к нему и левую.
40 Кто судится с тобой из-за рубахи – отдай ему и свое верхнее.
41 Кто отрядит тебя на одну часть пути – пройди для него две.
42 Тому, кто просит у тебя – дай. Кому нужно взять у тебя в долг – не откажи.
43 Сказано было: „Люби своего ближнего и ненавидь своего врага.“ Это вы знаете.
44 А Я говорю вам: любите своих врагов, молитесь за своих обидчиков –
45 Так поступают сыновья Небесного Отца. Он поднимает солнце над злыми и добрыми и дожди у Него одинаковы для честных и бесчестных.
46 Если вы любите только тех, кто любит вас, за что давать вам награду? Это и у сборщиков податей так.
47 Если у вас в почете только ваши друзья, что тут особенного? Это и у язычников так.
48 Хотите быть совершенными? Берите от совершенства вашего Небесного Отца».

6

1 «Не выставляйтесь перед людьми, демонстрируя свою набожность, иначе нет вам награды от вашего Небесного Отца.
2 Подавая милостыню, не труби на весь свет, как делают лицемеры в синагогах и на улицах, чтобы нахваливали их люди. Поверьте Мне, они уже получили свою награду.
3 Когда подаешь, пусть левая твоя рука не знает, что делает правая,

4 И подаяние совершается втайне. Твой Отец тайное видит и тебя наградит.
5 Когда молитесь, не уподобляйтесь лицемерам, которые любят молиться напоказ перед всеми в синагогах и на перекрестках. Поверьте Мне, они уже получили свою награду.
6 Закройся у себя в четырех стенах и молись своему Отцу втайне. Твой Отец тайное видит и тебя наградит.
7 Молитву не обставляйте заклинаниями, как язычники: они думают, что краткая молитва не доходчива.
8 Не делайте так. Ваш Отец знает о вашей просьбе, когда вы Его еще не просили.
9 А молитесь так:
Отец наш на Небесах! Святым назовут Твое Имя.
10 Придет Твое Царство – и на земле, как на Небе, будет все, как Ты хочешь.
11 А сегодня дай нам насущный наш хлеб.
12 Прости нам долги, как и мы своим должникам прощаем.
13 И освободи нас от тяжести испытаний, убери Окаянного.
14 Если прощаете вину другим людям, простит вам и ваш Небесный Отец.
15 А если не прощаете, не простит вам вины и ваш Отец.
16 Когда поститесь, не напускайте на себя бледную немочь. Так делают тоскливые ханжи, когда хотят показать, что постятся. Поверьте Мне, они уже получили свою награду.
17 К посту пригладь маслом волосы и умой лицо.
18 И не перед людьми постись, а втайне перед своим Отцом. Твой Отец тайное видит и тебя наградит.
19 Не собирайте сокровищ на земле, где точит их моль и червь и где добираются до них воры и крадут.
20 Собирайте сокровища на небе, где не точит их моль и червь и где не добираются до них воры и не крадут.
21 Где ваше сокровище, там и ваше сердце.
22 Светильник тела – глаз. Взгляд твой светел, потому что в тебе свет.
23 И взгляд твой черен, потому что в тебе тьма. Если в тебе нет света, значит, есть только тьма, одна черная темень.
24 Нельзя быть слугой двух господ. Одного слуга будет любить, а другого ненавидеть; одним будет дорожить, а другим пренебрегать. Нет, нельзя служить и Богу, и мамоне.
25 Говорю вам: не томите себя заботами о еде (надо как-то жить) и об одежде (надо как-то одеваться). Жизнь дороже пищи, а тело – одежды.

26 Посмотрите на птиц в небе: они не сеют, не жнут, не собирают в амбары. Их кормит ваш Небесный Отец. А к вам внимания куда больше.
27 Кто из вас может при всем желании хоть на миг продлить свое время?
28 Зачем столько забот об одежде? Смотрите, как растут на лугах лилии: они не трудятся, не прядут.
29 Но говорю вам: даже у Соломона, при всем его великолепии, не было таких нарядов, какие есть у них.
30 Если простую траву на лугах, которая сегодня здесь, а завтра пойдет в печь, Бог так одевает, то вас и подавно, маловеры!
31 Поэтому освободите себя от вопросов „Что нам есть?“ – „Что пить?“ – „Во что одеваться?“ –
32 Всем этим заняты язычники. Ваш Небесный Отец сам знает, что вам нужно.
33 Первейшая ваша забота – Божье Царство и Божья правда. Все остальное приложится.
34 Забудьте думать о завтрашнем дне: он сам займется собой. Своей головной боли хватает каждому дню».

7

1 «Не судите – и не будете судимы.
2 Каким судом судите, таким и сами будете судимы. Какой мерой мерите, такой и вам будет отмерено.
3 Ты рассмотрел соринку в глазу у брата, а у себя в глазу не видишь бревна.
4 Как смеешь ты говорить брату: „Дай выну у тебя из глаза соринку,“ – когда у тебя в глазу бревно?
5 Лицемер! Сначала вынь у себя из глаза бревно. Сделай это у себя, тогда и займись соринкой в глазу у брата.
6 Не предлагайте святыни псам, не мечите жемчуга перед свиньями, если не хотите, чтобы они в ответ разорвали вас.
7 Просите – и будет вам дано. Ищите – и найдете. Стучите – и вам отворят.
8 Кто просит – тому дается. Кто ищет – тому найдется. Кто стучится – тому отворяется.
9 Кто из вас подаст сыну камень в ответ на его просьбу о хлебе?
10 Или подаст ему вместо рыбы змею?
11 Если даже вы, люди черствые, добры к своим детям, насколько же ваш Небесный Отец добрее к тем, кто у Него просит!
12 Какого отношения от людей вы хотите к себе, так и сами к ним относитесь. В этом суть Закона и Пророков.
13 Входите узкими воротами. Просторны ворота, за которыми погибель, и много тех, кто идет к ним по широкой дороге.

14 Но тесны ворота, за которыми жизнь, и мало тех, кто добирается до них по узкой дороге.
15 Берегитесь лжепророков. Они приходят в овечьей шкуре, а сами с изнанки – хищные волки.
16 Узнать их можно по плодам. Не с терновника же вы собираете виноград и не с его колючих ветвей смокву.
17 Здоровое дерево приносит хорошие плоды, а больное дерево приносит плохие плоды.
18 Не может здоровое дерево приносить плохие плоды, а больное дерево приносить хорошие плоды.
19 Если дерево не приносит хорошего плода, его срубают и бросают в огонь.
20 По плодам узнавайте, кто есть кто.
21 Не все, кто говорит Мне „Господь! Господь!“, войдут в Небесное Царство. Войдет тот, кто исполнит волю Моего Небесного Отца.
22 Многие скажут Мне в тот День: „Господь! Господь! Разве не от Твоего имени мы проповедовали? Разве не Твоим именем изгоняли бесов? Разве не Твоим именем сотворили столько чудес?“
23 Но Я отвечу им так: Я никогда вас не знал. Прочь от Меня, носители зла!
24 Кто слушает Меня и делает по Моему слову, тот поступает умно, как человек, который построил свой дом на камне.
25 Хлынул дождь, разлились реки, подули ветры и обрушились на дом. Но дом устоял – под ним был каменный фундамент.
26 А кто слушает и не делает, тот поступает глупо, как человек, который построил свой дом на песке.
27 Хлынул дождь, разлились реки, подули ветры и обрушились на дом. И дом упал, рассыпался по земле».
28 Иисус замолчал. И народ поразился Его словам:
29 В них было то, чего не было у смотрителей Книги, – неземная власть.

8

1 Иисус спустился с горы и шел, сопровождаемый толпами народа.
2 Навстречу Ему вышел прокаженный, стал на колени и говорит: «Господь! Скажи, что хочешь меня очистить».
3 Иисус протянул руку, дотронулся до него и сказал: «Хочу. Очистись». Больной сразу очистился от проказы.
4 Иисус говорит ему: «Запомни: никому ни слова. А ступай к священнику – пусть он увидит. И принеси дар согласно Моисею. Это и будет для всех твоим свидетельством».
5 В Капернауме к Иисусу обратился с просьбой один центурион:

6 «Господь! Хлопец мой у меня дома слег, не встает, сильно разболелся».
7 Иисус сказал: «Пойдем, Я поставлю его на ноги».
8 Но центурион запротестовал: «Господь! Я недостоин, чтобы Ты ступил под мой кров. Скажи слово – и хлопец будет здоров.
9 Сам я слушаюсь командира, но и у меня есть свои подчиненные. Я говорю солдату: „Марш!“ – и он идет. Говорю другому: „Ко мне!“ – и он подбегает. Рабу говорю: „Иди делай!“ – и раб делает».
10 Иисуса впечатлили слова центуриона и Он сказал своим спутникам: «Поверьте, еще ни у кого в Израиле Я не встречал такой веры.
11 Говорю вам: придут с востока и запада чужие на пир в Небесном Царстве и сядут рядом с Авраамом, Исааком и Иаковом.
12 А своим вместо Царства – изгнание в запредельную тьму! Там будет плач и зубовный скрежет».
13 И Иисус сказал центуриону: «Ступай. Будет тебе по твоей вере». В тот же час хлопец выздоровел.
14 Иисус был у Петра и видит, что теща Петра лежит в горячке.
15 Он взял ее за руку – жар тут же спал, и теща пошла собирать Иисусу на стол.
16 Вечером привели к Иисусу одержимых бесами, и Он своим словом изгнал злых духов. Было много больных. Иисус всех исцелил.
17 Все это было так, чтобы исполнилось сказанное через пророка Исайю: «Он взял на себя наши немощи и понес наши болезни».
18 Иисуса окружила толпа, и Он пожелал переправиться на другой берег.
19 К Иисусу подошел смотритель Книги и говорит: «Учитель! Пойду за Тобой, куда бы Ты ни шел».
20 Иисус говорит ему: «У лис есть норы, у птиц – гнезда, а Сыну человеческому негде приклонить голову».
21 А один из учеников сказал: «Господь! Позволь мне сначала пойти похоронить отца».
22 Иисус говорит ему: «Иди за Мной. Пусть мертвые хоронят своих мертвецов».
23 Иисус сел в лодку, за Ним ученики.
24 В море началось сильное волнение, лодку стали захлестывать волны. Иисус спал.
25 Ученики – к Нему, будят Его и говорят: «Господь! Спасай! Погибаем!»
26 Он говорит им: «Что вы так перепугались, маловеры!» – и встал, унял ветер и море. Наступила мертвая тишина.
27 Учеников это потрясло. Они говорили: «Кто же Он, что Его слушаются ветер и море?»

28 На другом берегу, в Гадаре, навстречу Иисусу вышли из погребальных пещер двое одержимых бесами. Из-за их свирепого нрава никто не осмеливался ходить той дорогой.
29 Одержимые закричали: «Что мы Тебе сделали, Сын Бога? Зачем Ты пришел? Еще не время мучить нас».
30 В стороне паслось большое стадо свиней.
31 И бесы стали просить Иисуса: «Раз изгоняешь, пошли нас в это стадо свиней».
32 Иисус сказал: «Идите». Бесы вырвались и вошли в свиней. Всем стадом они бросились с кручи в море и там их поглотило глубоководье.
33 А свинопасы убежали и, появившись в городе, стали рассказывать, как все было с одержимыми.
34 Жители города вышли навстречу Иисусу и стали просить Его, чтобы уходил.

9

1 Иисус сел в лодку и по морю вернулся в город, где жил.
2 К Нему принесли парализованного. Иисус увидел в этом веру и говорит ему: «Все хорошо, сынок. Прощаются твои грехи».
3 Смотрители Книги подумали про себя: «Он кощунствует».
4 Читая их мысли, Иисус сказал: «Почему вы сразу начинаете думать плохое?
5 Что легче? Сказать: прощаются твои грехи? Или сказать: встань и иди?
6 Пора вам знать: у Сына человеческого есть на земле власть прощать грехи». И говорит больному: «Встань. Бери свою койку и иди домой».
7 Тот встал и пошел домой.
8 Собралась толпа. Все в страхе славили Бога, давшего такую власть человеку.
9 В другой раз Иисус шел и видит: сидит сборщик податей Матфей в своей конторке. Иисус говорит ему: «Иди за Мной». Матфей встал и пошел за Иисусом.
10 Потом Иисус с учениками был у Матфея в гостях. Собралось много грешников – сборщиков податей и прочих.
11 Фарисеи увидели это и говорят ученикам: «Почему ваш Учитель ест со сборщиками податей, со всякими грешниками?»
12 Иисус услышал и говорит: «Не здоровым нужен врач, а больным.
13 Потрудитесь понять, что значит: „Милости хочу, а не жертвы.“ Я пришел призвать не праведников, а грешников».
14 К Нему подходят ученики Иоанна и спрашивают: «Почему и мы, и фарисеи каждый раз постимся, а Твои ученики не постятся?»

15 Иисус ответил им: «Зачем гостям жениха омрачать свадьбу? Жених-то еще тут. Придут дни – отнимут у них жениха, тогда они и будут поститься.
16 Новой тканью дыр не латают: такая заплата на старой одежде сядет – и дыра разлезется еще больше.
17 И молодое вино в старые мехи не наливают. Старые мехи лопнут, тогда и вино разлилось, и мехи пропали. Нет, молодое вино наливают в новые мехи. Тогда и вино, и мехи целы».
18 Пока Иисус говорил, к Нему подошел советник синагоги, стал на колени и просит: «Умерла моя дочь. Пойдем! Положи на нее руки, верни ей жизнь».
19 Иисус встал и пошел за ним. Ученики пошли следом.
20 И тут одна женщина, которая двенадцать лет страдала кровотечением, подошла сзади к Иисусу и потрогала край Его плаща.
21 У нее была такая мысль: «Мне бы только прикоснуться к Его одежде – и ко мне вернется здоровье».
22 Иисус обернулся, увидел ее и говорит: «Все хорошо, дочка. Тебя исцелит твоя вера». После этого женщина выздоровела.
23 В доме советника синагоги Иисус видит людей с флейтами, горестную толпу...
24 Иисус говорит: «Все уходите. Девочка не умерла. Она спит». Никто не поверил, что Он говорит всерьез.
25 Когда толпу все-таки выдворили, Иисус зашел к девочке и взял ее за руку. Девочка встала.
26 Слух об этом разлетелся по всему краю.
27 Всю обратную дорогу за Иисусом шли двое слепых и просили: «Сжалься над нами, Сын Давида!»
28 Иисус заходит в дом, слепые – за Ним. Он спрашивает их: «Значит, вы верите, что Я могу это сделать?» Они говорят: «Да, Господь!»
29 Тогда Он потрогал им глаза и сказал: «Пусть будет вам по вашей вере!»
30 И к слепым сразу вернулось зрение. Иисус запретил им говорить об этом, сказал: «Запомните: никто не должен знать».
31 Но они стали ходить и везде о Нем рассказывать.
32 После них привели к Иисусу немого. Немой был одержим бесом.
33 Бес сразу убрался, и немой заговорил. Людей это потрясло. В толпе говорили: «Такого в Израиле еще не видели».
34 А фарисеи сказали: «Нет, бесов Он изгоняет не без помощи бесовского деспота».
35 Иисус ходил по городам и селениям и говорил в синагогах, провозглашал евангелие Царства и исцелял всякую болезнь, всякое нездоровье.

36 Иисусу было жалко смотреть на людей: они, блуждая, выбились из сил, как овцы без пастуха.
37 И Он сказал своим ученикам: «Жатва большая, а работников на жатве мало.
38 Просите господаря жатвы – пусть вышлет больше жнецов».

10

1 Иисус собрал двенадцать своих учеников и дал им силу изгонять нечистых духов и исцелять всякую болезнь, всякое нездоровье.
2 Вот имена двенадцати апостолов: первый среди них Симон, он же Петр, и Андрей, брат его, и Иаков и Иоанн Зеведеевы,
3 Филипп и Варфоломей, Фома и сборщик податей Матфей, Иаков Алфеев и Фаддей,
4 Симон Кананит и Иуда Искариот, тот самый, который предал Его.
5 Этих Двенадцать Он разослал с таким напутствием: «Язычников избегайте, самаритянский город обходите стороной,
6 А лучше идите к погибшим овцам дома Израиля.
7 Идите и передайте им всем новость: Небесное Царство не за горами.
8 Исцеляйте больных, поднимайте мертвых, очищайте прокаженных, изгоняйте бесов. Даром получили – даром отдавайте.
9 Не берите с собой ни золота, ни серебра, ни меди в поясах,
10 Ни котомки, ни второй рубахи, ни сандалий, ни посоха в дорогу. Работника кормит его работа.
11 В городах и селениях на своем пути узнавайте о добрых людях и гостите у них, а там – идите дальше.
12 Входи в дом со словами приветствия.
13 Мир дому тому с твоим приходом, если примут тебя добром, а нет – тебя от этого не убудет.
14 Если не примут вас, не станут слушать ни в доме, ни в городе, – отряхните пыль со своих ног и уходите.
15 Поверьте Мне, в день Суда не так страшно будет земле Содома и Гоморры, как этому городу.
16 Посылаю вас – как овец к волкам. Будьте мудры, как змеи, и просты, как голуби.
17 Путь ваш небезопасен. Будут отдавать вас под суд, плетью бить в синагогах.
18 Из-за Меня поведут вас к правителям и царям. Будете говорить обо Мне им и другим язычникам.
19 А что и как сказать, когда вас приведут, не ваша забота: это откроется вам как раз в тот день.
20 Не вы будете говорить, а Дух вашего Отца в вас – вот Кто будет говорить.

21 Брат примет смерть от брата и сын – от отца. Дети пойдут на родителей и будут их убивать.
22 Из-за Меня все будут вас ненавидеть. Но кто продержится до конца – спасется.
23 От преследований в одном городе уходите в другой. Поверьте Мне: не успеете обойти все города Израиля, как придет Сын человеческий.
24 Ученик не выше учителя, а слуга – хозяина.
25 В крайнем случае ученик может сравняться с учителем, а слуга – с хозяином. Если главу дома люди зовут Вельзевулом, то чего только они не скажут о его домочадцах.
26 Но не стоит обращать на это внимания. Все равно никакой секрет не сохранится – все откроется, никакая тайна не удержится – все станет известно.
27 Что слышите от Меня в закоулках – разносите по всему свету. Что говорю на ухо – кричите со всех кровель.
28 Не бойтесь тех, кто убивает тело, а душу убить не может. Бойтесь Того, кто может и душу, и тело погубить в геенне.
29 Медный грош – цена пары воробьев, но ни один из них не упадет на землю помимо воли вашего Отца.
30 А у вас даже все волосы на голове сочтены.
31 Поймите, если столько внимания к воробьям, то к вам и подавно.
32 Того, кто признает Меня перед людьми, признаю и Я перед Моим Небесным Отцом.
33 А кто откажется от Меня перед людьми, от того откажусь и Я перед Моим Небесным Отцом.
34 Не думайте, что Я пришел принести мир на землю. Нет, не мир пришел Я принести, а меч.
35 Я пришел вбить клин между сыном и отцом, дочерью и матерью, невесткой и свекровью.
36 Все в доме будут друг другу враги.
37 Кто любит отца и мать больше Меня – плох для Меня. И кто любит сына и дочь больше Меня – плох для Меня.
38 Кто свой крест не берет и не идет за Мной – плох для Меня.
39 Кто сберег свою жизнь – потерял ее, а кто ради Меня потерял свою жизнь – нашел ее.
40 Кто привечает вас – привечает Меня. А кто привечает Меня – привечает Того, кто послал Меня.
41 Кто привечает пророка честью пророка – получит награду пророка. Кто привечает праведника честью праведника – получит награду праведника.
42 И кто честью ученика подаст хоть ковшик холодной воды одному из самых Моих малых, поверьте Мне, не останется без награды».

11

1 После этих наставлений двенадцати ученикам Иисус отправился проповедовать и учить народ по городам Галилеи.
2 Иоанн в тюрьме услышал, какие дела совершает Христос, и послал своих учеников
3 Спросить у Него: «Ты – Тот самый, кто придет? Или ждать нам другого?»
4 Иисус ответил: «Идите и расскажите Иоанну все, что слышите и видите:
5 Слепые прозревают и неходячие ходят, прокаженные очищаются и к глухим возвращается слух. Мертвые воскресают. И до нищих доходит проповедь евангелия.
6 Счастлив, кто не чурается Меня».
7 Посланцы ушли, а Иисус начал в толпе рассказывать об Иоанне: «Зачем вы ходили в пустыню? Что вы надеялись там увидеть? Тростинку, что качается на ветру?
8 Зачем вы туда ходили? Кого увидели? Человека в богатых нарядах? Тем, кто ходит в богатых нарядах, место не там, а во дворцах.
9 Зачем вы туда ходили? Кого увидели? Пророка? Да, говорю вам, пророка. И даже больше, чем пророка.
10 Это о нем сказано в Писании: „Впереди Тебя посылаю вестника. Он Твой путь заранее для Тебя приготовит.“
11 Говорю вам: Иоанн Креститель – величайший из людей. Таких, как он, еще не было. Но даже ему далеко до того, кто в Небесном Царстве меньше всех.
12 Сегодня, а началось это как раз с Иоанна Крестителя, Небесное Царство берется силой и захватывают его сильные.
13 На это еще до Иоанна указывали все пророки и Закон.
14 Не сомневайтесь – это Илия возвращающийся.
15 У кого есть уши – слушай!
16 С кем сравнить Мне нынешнее поколение? Так ведут себя дети. Дети садятся на площади и одни кричат другим:
17 „Давайте плясать под нашу свадебную!“ – „Нет, давайте горевать под нашу погребальную!“
18 Пришел Иоанн. Не ест, не пьет. И говорят: „В нем бес.“
19 Пришел Сын человеческий. Ест и пьет. И говорят: „Обжора и пьяница. А такие грешники, как сборщики податей, Ему друзья-приятели.“ Но мудрость верна себе, какой бы она ни казалась».
20 Иисус обрушился на города, где было столько Его чудес, а они не покаялись:
21 «Горе тебе, Хоразин! Горе тебе, Вифсаида! Если бы Тиру и Сидону довелось видеть чудеса, какие видели вы, они уже давно покаялись бы в рубище и пепле.

22 Но Я говорю: в день Суда не так страшно будет Тиру и Сидону, как вам.
23 А ты, Капернаум! Тебе ли возноситься до небес? Провалишься в ад. Если бы Содому довелось видеть чудеса, какие видел ты, он стоял бы и по сей день.
24 Но Я говорю: в день Суда не так страшно будет земле Содома, как тебе».
25 И вот еще что сказал Он в тот раз: «Благодарю Тебя, Отец, Господь неба и земли! Ты открыл тайну простой душе, но спрятал ее от мудрецов и мыслителей.
26 Да, Отец. Таким было Твое решение.
27 Все, что Мне дано, Я получил от Отца. Никто, кроме Отца, не знает Сына. И никто, кроме Сына, не знает Отца, разве что тот, кому позволит знать Сын.
28 Все, кто устал от тяжелой ноши, идите ко Мне – Я облегчу ваш труд.
29 Берите на себя Мое иго, учитесь у Меня простому, доброму сердцу – и у вас с души сойдет тяжесть.
30 Иго Мое не давит и ноша Моя легка».

12

1 Была суббота. Иисус проходил по хлебным полям. Проголодавшиеся ученики срывали колосья и ели.
2 Фарисеи увидели и говорят Иисусу: «Смотри, что делают Твои ученики. В субботу это нельзя».
3 Иисус ответил: «А то вы не знаете, что сделал Давид, когда он со своими людьми однажды захотел есть.
4 Он вошел в Божий Дом и ел жертвенный хлеб, хотя этот хлеб нельзя было есть ни ему, ни его людям. Едят только священники.
5 Вы же сами знаете из Закона, что когда священники нарушают субботу в Храме, им эта вина не засчитывается.
6 А Я говорю вам: с тем, что имеет здесь место, не может сравниться даже Храм.
7 Если бы вы знали, что значит „Милости хочу, а не жертвы,“ – не стали бы осуждать невиновных.
8 Нет, каждый сам хозяин своей субботы».
9 И ушел. А в синагоге, куда пришел Иисус,
10 Был калека с сухой рукой. И спрашивают Иисуса, надеясь поймать Его на слове: «Можно исцелять в субботу или нельзя?»
11 Иисус ответил: «Кто из вас не пойдет в субботу вытаскивать из ямы свою единственную овцу?
12 А человек куда больше достоин внимания, чем овца. Давайте делать добро и в субботу».

13 И говорит калеке: «Подними руку». Калека поднял – и все следы заболевания исчезли.
14 Фарисеи отошли в сторону и стали совещаться, как им погубить Иисуса.
15 Иисус это понял и ушел оттуда. За Ним шла большая толпа. Он всех исцелил,
16 Но при этом запретил о Нем рассказывать.
17 Это было, чтобы исполнилось сказанное через пророка Исайю:
18 «Вот Мой избранный, любимый Мой Раб, свет Моей души. Духом Моим наделю Его, и народам Он возвестит правосудие.
19 Он не станет шуметь, голоса не повысит. Крика Его на улицах никто не услышит.
20 Он тростинки надломленной не переломит, фитиля мерцающего не задует. Он даст утвердиться правосудию.
21 На Его имя будут полагаться народы».
22 Привели одержимого бесом слепого и немого человека. Иисус исцелил его: человек заговорил и стал видеть.
23 Толпа была потрясена. Люди говорили: «Он что, и вправду Давидов сын?»
24 Но у фарисеев было другое мнение: «Ему помогает бесовский деспот Вельзевул, а то как бы Он изгонял бесов».
25 Иисус прочитал их мысли и сказал: «Раздор в стране ведет к запустению. Не устоит ни город, ни дом, если в них раздор.
26 Если Сатана изгоняет Сатану, если он идет войной на самого себя, не устоит его царство.
27 Если Мне против бесов помогает Вельзевул, то разве вашим целителям помогает кто-то другой? Не очень-то понравятся им ваши слова.
28 Нет, Божьим Духом, вот чем Я изгоняю бесов, и, значит, до вас уже дошло Божье Царство.
29 Вор забрался в дом в надежде поживиться, а там огроменный хозяин. И вот, пока вор не скрутит такого хозяина, ограбить его он не сможет.
30 Кто не со Мной, тот против Меня. Кто не собирает со Мной, тот теряет.
31 И вот еще что. Все простится людям: и грех, и оскорбления. Не простится оскорбительное слово против Святого Духа.
32 Кто скажет слово против Сына человеческого, тому простится, а кто скажет против Святого Духа, тому не будет прощения ни в этом веке, ни в будущем.
33 Если дерево хорошее, то и плоды хороши. А если дерево больное, то и плоды плохи. Дерево узнается по плодам.

34 Отродье змеиное! Не потому ли доброго слова от вас не дождешься, что вы сами злы! Что у человека на сердце, то и в его словах.
35 Добрый человек носит в себе добро и поступки его добрые, а злой человек носит в себе зло и поступки его злые.
36 Говорю вам, что за каждое свое небрежное слово люди ответят в день Суда.
37 В тот день твои слова заступятся за тебя и твои слова погубят тебя».
38 Смотрители Книги и фарисеи говорят Иисусу: «Учитель! Мы хотим увидеть от Тебя чудесное указание».
39 Иисус ответил: «Клятое, беспутное поколение не может без указаний. Не будет ему указаний, кроме указания пророка Ионы.
40 Как Иона внутри кита пробыл три дня и три ночи, так и Сын человеческий в сердце земли проведет три дня и три ночи.
41 С этим поколением встанут на Суде жители Ниневии и покажут против него. Они на проповедь Ионы ответили покаянием. А здесь имеет место то, перед чем мал и Иона.
42 С этим поколением встанет на Суде царица Юга и покажет против него. Она с конца земли пришла послушать Соломонову мудрость. А здесь имеет место то, перед чем мал и Соломон.
43 Нечистый дух оставляет человека и скитается по пустырям, ищет приюта и не находит.
44 И говорит: „Вернусь-ка я к себе домой. Зачем я ушел?“ Возвращается и находит дом просторным, выметенным и прибранным.
45 Тогда берет и приводит с собой семь других духов, еще более зловредных, и все поселяются в доме. И становится тому человеку еще хуже, чем было прежде. Так будет и с этим клятым поколением».
46 Пока Иисус рассказывал, Его мать и братья ждали снаружи, хотели поговорить с Ним.
47 Кто-то сказал: «С Тобой хотят поговорить мать и братья. Они ждут снаружи».
48 Он ответил тому, кто это сказал: «Кто Моя мать и кто Мои братья?» –
49 И показал рукой на учеников. И говорит: «Вот Моя мать и Мои братья.
50 Исполняющий волю Моего Небесного Отца – вот кто Мне и брат, и сестра, и мать».

13

1 В тот день Иисус вышел из дому и сел у моря.
2 Собралась большая толпа, и Он пересел в лодку. Люди стояли на берегу.

3 У Иисуса на все была своя притча. Он говорил: «Вышел сеятель сеять.
4 И когда он сеял, часть семян упала на обочину дороги. Прилетели птицы и склевали зерна.
5 Другие упали среди камней, где мало земли, и в неглубокой почве вскоре проросли.
6 Но на солнце ростки завяли и из-за слабых корней засохли совсем.
7 Еще часть зерен упала в репьи. Поднялся репейник и заглушил их.
8 А еще другие упали на хорошую почву и дали урожай: одни в сто раз больше, другие в шестьдесят, третьи в тридцать.
9 У кого есть уши – слушай!»
10 Ученики спрашивают Иисуса: «Зачем Ты говоришь с людьми притчами?»
11 Он ответил: «Затем, что вам дано знать тайны Небесного Царства, а им не дано.
12 У кого есть, тому добавится еще больше; а у кого нет, отнимется последнее.
13 Я говорю с ними притчами, потому что они видя не видят, слыша не слышат и не понимают.
14 Тут исполняется пророчество Исайи, как сказано: „Ушами будете слушать и не понимать. Глазами будете смотреть и не видеть.
15 Обленились умы в этом народе. Заложило им уши и заслонило глаза, и не могут они глазами видеть, ушами слышать, сердцем понимать и ко Мне обратиться за исцелением.“
16 И хорошо, что ваши глаза видят и уши слышат.
17 Поверьте Мне, не один пророк и праведник желал видеть, что вы видите – и не увидел; и слышать, что вы слышите – и не услышал.
18 Слушайте, к чему притча о сеятеле.
19 Один слышит слово о Царстве и остается глух. Приходит Окаянный и подбирает все, что случайно заронилось в сердце человека. Вот что такое рассыпанное по обочине.
20 А упавшее среди камней – о том, кто слышит слово и тут же с радостью его принимает,
21 Но он лишен корня и долго не держится. С началом испытаний и преследований за слово он быстро сникает.
22 Упавшее в репьи – это о том, кто слышит слово, но мелочи жизни, деньги и развлечения вредят слову – и плод не созревает.
23 А упавшее на хорошую почву – о том, кто слышит слово и не глух к нему. Это приносит свои плоды: где в сто раз больше, где в шестьдесят, а где в тридцать».
24 Иисус рассказал другую притчу: «Небесное Царство – это вот как такой случай. Хозяин посеял в поле отборное зерно.

25 Люди спали. Пришел враг, посеял среди пшеницы сорняки и ушел.
26 Когда взошли и стали наливаться хлеба, появились и сорняки.
27 К хозяину пришли рабы и говорят: „Господин, ты посеял в поле отборное зерно. Откуда же сорняки?“
28 Хозяин ответил: „Это явно сделал мой враг.“ Тогда рабы говорят: „Давай мы пойдем выполем ниву.“
29 Но он сказал: „Нет. Так вместе с сорняками можно повыдергать и пшеницу.
30 Пусть они вместе растут до жатвы. А перед самой жатвой я скажу жнецам, чтобы сначала занялись сорняками, связали их в снопы и сожгли, а пшеницу снесли в амбары“».
31 Иисус рассказал еще такую притчу: «Небесное Царство – это как горчичное зернышко, которое сажают в огороде.
32 Маленькое семя становится деревом и вырастает выше всех кустов. Прилетают птицы и вьют в нем гнезда».
33 И рассказал другую притчу: «Небесное Царство – это как закваска. Женщина заквасила три меры муки – и тесто взошло».
34 Иисус обо всем говорил в толпе притчами. И ко всему у Него всегда была своя притча.
35 Исполнилось сказанное через пророка: «Буду говорить притчами, расскажу все, что было тайного с сотворения мира».
36 Иисус оставил толпу и вошел в дом. Его окружили ученики и просят: «Растолкуй нам притчу о сорняках в поле».
37 Он ответил: «Сеятель отборного зерна – это Сын человеческий.
38 Поле – это мир, отборное зерно – те, кто свой в Царстве, а сорняки – от Окаянного.
39 Их посеял враг. Это Дьявол. Жатва – это конец света, а жнецы – ангелы.
40 Как собирают и бросают в огонь сорняки – так будет в конце света.
41 Сын человеческий пошлет своих ангелов, и они выметут из Его Царства всех грешников вместе с их злыми делами
42 И бросят их в горящую печь – там будет плач и зубовный скрежет.
43 А праведники в Царстве своего Отца будут сиять, как солнце. У кого есть уши – слушай!
44 Небесное Царство – это как сокровище, зарытое в поле. Счастливец нашел его и тут же опять закопал. На радостях он продает все, что у него было, и покупает это поле.
45 Небесное Царство – это как жемчужина. Торговец охотится за дорогим жемчугом
46 И нападает на жемчужину редкой красоты. Он продает все, что у него было. И покупает ее.

47 Небесное Царство – это как невод. Невод забросили в море – и поймали много всякой рыбы.
48 Полный невод вытащили на берег, расселись вокруг и все хорошее собрали в корзины, а плохое выбросили.
49 Так будет в конце света: придут ангелы, отделят плохих людей от хороших
50 И бросят их в горящую печь – там будет плач и зубовный скрежет.
51 Понятно ли вам все это?» Они отвечали: «Да».
52 Иисус сказал: «А вот смотритель Книги понимает учение о Небесном Царстве как тот случай, когда хозяин дома берет и вместе со всяким старьем выбрасывает из сундука и обновы».
53 Этими притчами Иисус завершил там свое пребывание.
54 Он вернулся в родной город и начал учить народ в синагоге. Люди удивлялись: «Откуда у Него эта мудрость и эти чудесные способности?
55 Мы что, не знаем, что это сын плотника? Что Мария – Его мать? А Иаков, Иосиф, Симон, Иуда – Его братья?
56 Что все эти вот тут у нас сестры – Его сестры? Откуда же у Него все это?»
57 И все у Него было им не так. Иисус сказал: «Нет пророка в своем отечестве. Где угодно, только не у себя дома».
58 Из-за их неверия Он не совершил там больших чудес.

14

1 Тетрарх Ирод прослышал об Иисусе
2 И говорит своему двору: «Это Иоанн Креститель. Он воскрес из мертвых, и в нем поселилась способность творить чудеса».
3 А схватил и в цепях держал Иоанна в тюрьме не кто иной, как сам Ирод. Он сделал это из-за Иродиады, жены его брата Филиппа.
4 Иоанн говорил ему: «Нельзя тебе спать с ней!»
5 За эти слова Ирод хотел его убить, но не посмел: Иоанн считался в народе пророком.
6 В день рождения Ирода перед гостями плясала дочь Иродиады. Ироду это так понравилось,
7 Что он пообещал ей сделать все, что она скажет.
8 Мать научила ее сказать так: «Подай мне на блюде голову Иоанна Крестителя».
9 Царь был уже сам не рад, но, связанный клятвой перед гостями, велел сделать, как она просила.
10 И в тюрьме по его приказанию Иоанн был обезглавлен.
11 Голову принесли на блюде, подали девице и та отнесла ее матери.

12 Ученики Иоанна забрали тело и похоронили. И рассказали Иисусу.
13 Так узнал об этом Иисус. Он сел в лодку и один отправился в глухое место. Но это видели, и за Ним пешком потянулся из соседних городов народ.
14 Иисус сошел на берег, увидел толпу и сжалился, исцелил больных.
15 Вечером ученики говорят Иисусу: «Место глухое, час поздний. Скажи людям, пусть пойдут по окрестным селениям, купят себе еду».
16 Иисус сказал: «Не нужно никуда ходить. Дайте им еду сами».
17 Они ответили: «У нас тут с собой ничего нет. Есть только пять лепешек и две рыбины».
18 Он сказал: «Принесите их Мне сюда».
19 Иисус посадил народ на траву, взял пять лепешек и две рыбины. Глядя в небеса, Он благословил хлеб, разломил и дал ученикам, а ученики – народу.
20 Люди досыта наелись, а что осталось, собрали. Набралось целых двенадцать корзин.
21 Ели мужчины, женщины и дети. Одних только мужчин было около пяти тысяч.
22 Когда это закончилось, Иисус сказал ученикам, чтобы они садились в лодку и, пока Он прощается с толпой, первыми плыли на другой берег.
23 Наконец толпа разошлась. Иисус в одиночестве поднялся на гору для молитвы. Вечер застал Его там одного.
24 Лодка ушла уже далеко от берега, ее сильно бросало при встречном ветре.
25 В четвертую стражу ночи Иисус стал подходить к ним, ступая по воде.
26 Ученики увидели, что Он идет по морю, и не поверили своим глазам. Они закричали: «Это призрак!» Кричали они от страха.
27 Но Иисус сразу открылся им: «Все хорошо. Это Я. Не бойтесь».
28 Петр говорит Ему: «Господь! Если это Ты, позволь пойти к Тебе по воде».
29 Иисус сказал: «Иди». Петр вышел из лодки и пошел по воде к Иисусу,
30 Но испугался сильного ветра, стал тонуть и закричал: «Господь, спасай!»
31 Иисус быстро протянул руку, подхватил его и говорит: «Маловер, как ты мог сомневаться!»
32 Оба забрались в лодку. Ветер утих.
33 Ученики в лодке поклонились Иисусу в ноги и говорят: «Это правда, Ты Сын Бога».
34 Переправились на другой берег и вышли к Геннисарету.

35 Местные жители сразу узнали Иисуса. Прошел слух о Его прибытии, и со всех сторон люди понесли к Нему больных.
36 Больные просили дать им потрогать хотя бы край Его одежды. Те, кто трогал, – исцелялись.

15

1 Из Иерусалима пришли к Иисусу смотрители Книги и фарисеи и говорят:
2 «Почему Твои ученики нарушают обычай предков: едят неомытыми руками?»
3 Иисус ответил: «Нет, это вы ради своего обычая нарушаете Божью заповедь.
4 Бог сказал: „Почитай отца и мать,“ и еще: „Кто оскорбит отца или мать, смертью да умрет!“ –
5 А вы говорите: „Кто скажет отцу и матери: ‘Вам ничего, потому что все Богу,’ –
6 Тот исполнил свой долг перед ними.“ Вот так в пользу своего обычая вы отменяете Божье слово.
7 Лицемеры! Хорошо сказал о таких, как вы, пророк Исайя:
8 „Чтит Меня на словах этот народ. Сердце их далеко отстоит от Меня.
9 Впустую почитают они Меня, держась понятий и правил человеческих“».
10 Иисус обратился к толпе: «Слушайте:
11 Оскверняет не то, что пробует язык, а то, что он произносит. Запомните это».
12 Ученики говорят Ему: «А Тебе известно, что фарисеи называют Твои речи крамолой?»
13 Иисус ответил: «С корнем будет вырвано растение, если его не сажал Мой Небесный Отец.
14 Оставьте их. Эти поводыри слепцов сами слепы. Слепой ведет слепого – и оба падают в яму».
15 Петр попросил Его: «Растолкуй нам притчу».
16 Иисус сказал: «Как вы до сих пор не понимаете!
17 Где тут загадка? Все, что пробует язык, попадает в желудок и затем изгоняется в отхожее место.
18 А то, что произносит язык, берется из сердца. Это и оскверняет.
19 Из сердца берутся все недобрые чувства, те, что побуждают человека к убийству, супружеской измене, разврату, воровству, лжи, клевете.
20 Вот что оскверняет. А неомытые руки перед едой никого не оскверняют».
21 Иисус ушел оттуда и проходил теперь по земле Тира и Сидона.

22 Одна местная ханаанеянка шла за Иисусом и кричала: «Сжалься надо мной, Господь, Сын Давида! Дочь мою измучила бесовская сила».
23 Иисус не обращал на нее внимания. Ученики, стали просить: «Прогони ее, а то всю дорогу идет и кричит».
24 Иисус сказал: «Я послан к одним лишь погибшим овцам дома Израиля».
25 Но женщина стала на колени и говорит: «Господь! Помоги мне».
26 Иисус сказал: «Не годится отнимать хлеб у детей и бросать псам».
27 Она ответила: «Да, Господь! Но и псам достаются крохи, которые обронили под стол хозяева».
28 Иисус говорит ей: «В твоих словах большая вера, женщина. Будет как ты хочешь!» И дочь ханаанеянки сразу исцелилась.
29 Иисус отправился к Галилейскому морю. Там на горе Он сел.
30 Собралась толпа. К Его ногам подвели хромых, слепых, немых и прочих калек. Он всех исцелил.
31 Толпа была потрясена: немые заговорили, калеки встали на ноги и слепые прозрели. Все стали славить Бога Израиля.
32 Иисус подзывает учеников и говорит: «Жаль Мне людей. Уже третий день как они тут со Мной ничего не едят. Не хочу отпускать их голодными. У них не будет сил на обратную дорогу».
33 Ученики говорят Ему: «Где нам в такой глуши взять столько лепешек, чтобы накормить всю эту толпу?»
34 Иисус спрашивает: «А сколько у вас найдется?» Отвечают: «Семь. И еще есть несколько рыбешек».
35 Иисус посадил народ на землю,
36 Взял семь лепешек и рыбу, с благодарением разломил и дал ученикам, а те – народу.
37 Люди досыта наелись, а что осталось, собрали. Набралось целых двенадцать корзин.
38 Мужчин было четыре тысячи, а еще ели женщины и дети.
39 Иисус распустил толпу, а сам на лодке отплыл в сторону Магадана.

16

1 К Иисусу пришли фарисеи и саддукеи и стали с подвохом просить у Него указания с неба.
2 Он ответил: «Вот вы говорите: „Алый цвет неба на закате – к погожему дню,
3 А огненные облака на рассвете – к ненастью“. Читать по небу погоду вы умеете, а вот указаний времени понимать не хотите.
4 Клятое, беспутное поколение не может без указаний. Не будет ему указаний, кроме указания пророка Ионы». И Иисус ушел от них.

5 Ученики переправились на другой берег. Хлеба с собой не взяли, забыли.
6 Иисус говорит им: «Будьте внимательны. Нельзя забывать об опасности фарисейской и саддукейской закваски».
7 Ученики посовещались и говорят: «Это к тому, что мы хлеба не взяли».
8 Иисус вмешался: «Почему вы, маловеры, решили тут, что это о вашем хлебе?
9 Как вы не подумали и не вспомнили о пяти лепешках на пять тысяч человек! Сколько корзин вы набрали?
10 И еще о семи лепешках на четыре тысячи! Сколько корзин вы набрали?
11 Да, нельзя забывать об опасности фарисейской и саддукейской закваски. Но как вы не поймете, что это не о хлебе!»
12 Тогда они догадались, что Он говорил им не о закваске, а об опасности фарисейского и саддукейского учения.
13 Шли по предместьям Цезарии Филипповой. Иисус спрашивает своих учеников: «За кого люди принимают Сына человеческого?»
14 Они говорят: «Одни за Иоанна Крестителя, другие за Илию, Иеремию или за кого-то еще из пророков».
15 Он спрашивает: «А вы за кого Меня принимаете?»
16 Симон Петр ответил: «Ты – Христос, Сын Живого Бога».
17 Иисус сказал ему: «Радуйся, Симон, сын Ионин! Не от людей у тебя это знание, а от Моего Небесного Отца.
18 Говорю тебе: Я поставлю Мою Церковь на камне, и никакие силы ада не одолеют ее. Этот камень – ты, Петр.
19 Я дам тебе ключи от Небесного Царства. Все, что ты замкнешь на земле, замкнется на небе. И все, что ты отомкнешь на земле, отомкнется на небе».
20 И Иисус впредь запретил ученикам говорить людям, что Он – Христос.
21 Но с этого времени Иисус начал прямо говорить своим ученикам, что Ему нужно идти в Иерусалим. Там Его ждет большое страдание от рук советников синагоги, архиерейских священников и смотрителей Книги. Там Его убьют, но на третий день Он воскреснет.
22 Петр отошел с Ним в сторону, стал отговаривать: «Пожалей себя, Господь! Нельзя, чтобы с Тобой такое случилось».
23 Но Иисус отвернулся от Петра и сказал: «Сгинь с Моих глаз, Сатана! Ты Мне помеха. Не с Богом эти твои мысли, а с человеком».
24 И говорит ученикам: «Кто хочет идти за Мной – забудь о себе. Возьми свой крест и иди за Мной.
25 Кто хочет спасти свою жизнь – потеряет ее, а кто ради Меня свою жизнь потеряет – найдет ее.

26 Что пользы человеку, если он приобретет весь мир, а жить не будет? Разве это равноценный обмен?
27 Придет с ангелами Сын человеческий в славе своего Отца и воздаст каждому по его делам.
28 Поверьте, среди вас, здесь стоящих, есть те, кто не успеет умереть, как увидит Сына человеческого, идущего со своим Царством».

17

1 Прошло шесть дней. Иисус берет с собой Петра и братьев Иакова и Иоанна и приводит их на высокую гору.
2 И преображается перед ними. Его лицо засияло, как солнце, и зажглась, засветилась белым светом одежда.
3 Вдруг они видят: Моисей и Илия беседуют с Иисусом.
4 Петр говорит Ему: «Господь! Как нам здесь хорошо! Хочешь, я разобью здесь три шатра: один шатер для Тебя, один для Моисея и один для Илии».
5 И тут встало над ними светлое облако и из этого облака послышался голос: «Это Мой любимый Сын. Он Мне дороже всего. Слушайтесь Его».
6 Ученики в страхе попадали лицом в землю.
7 Иисус подошел, тронул их и: «Вставайте, не бойтесь».
8 Подняв глаза, они увидели, что Иисус был один. Рядом с Ним уже никого не было.
9 Когда спускались с горы, Иисус сказал: «Никому не говорите о том, что вы здесь видели, пока Сын человеческий не воскреснет из мертвых».
10 Ученики спрашивают Его: «А правильно смотрители Книги говорят, что сначала придет Илия?»
11 Иисус ответил: «Да, правильно. Приходит Илия – и с него все начинается.
12 Должен вам сказать, что Илия уже приходил, только люди не узнали его и поступили с ним по собственному произволу. Так вскоре предстоит пострадать от них и Сыну человеческому».
13 Тогда ученики поняли, что Иисус говорит им об Иоанне Крестителе.
14 Вернулись к людям. К Иисусу подходит человек из толпы, падает на колени
15 И просит: «Сжалься над моим сыном, Господь! Вконец извела его падучая. И в огонь, и в воду – куда только она его не бросала!
16 Я привел его к Твоим ученикам – они ничего не могли сделать».
17 Иисус сказал: «Люди без веры, испорченное поколение! Долго ли еще Мне быть с вами? Долго ли еще терпеть вас? Ведите его ко Мне».

18 Иисус крикнул на беса – и бес убрался. Подросток сразу выздоровел.
19 Ученики остались одни с Иисусом и спрашивают Его: «Почему мы не смогли изгнать беса?»
20 Иисус сказал: «Это из-за вашей веры. Говорю вам: будь у вас вера хоть с горчичное зернышко – гору передвинете, стоит только сказать: „Передвинься!“ Не будет ничего невозможного».
22 Все собрались в Галилее. Иисус сказал ученикам: «Против Сына человеческого совершится предательство. Его убьют,
23 Но на третий день мертвый встанет». Тяжелое предчувствие охватило учеников.
24 В Капернауме сборщики дидрахм спрашивают у Петра: «А что, ваш учитель дает дидрахму на Храм?»
25 Петр ответил: «Да», – и заходит в дом. Иисус встречает его вопросом: «Как думаешь, Симон, с кого берут налог и пошлину земные владыки: со своих или с тех, кто не свой?»
26 И когда Петр ответил: «С тех, кто не свой», – Иисус сказал: «Значит, своих это не обязывает.
27 Но лучше, если на нас не будут коситься. Ступай к морю и закинь крючок. У первой рыбы, какая поймается, найди во рту статир. Возьми его и отдай за нас двоих».

18

1 В тот раз пришли ученики и спрашивают Иисуса: «Кто первый в Небесном Царстве?»
2 Иисус подозвал ребенка, повернул его к ним
3 И говорит: «Вот что Я вам скажу: станьте другими – такими, как дети. Без этого нет вам Небесного Царства.
4 Кто умалит себя до вот такого ребенка, тот первый в Небесном Царстве.
5 И кто от Моего имени окажет милость одному такому ребенку – окажет милость Мне.
6 А кто собьет с пути одного из таких самых малых, верующих в Меня, то лучше бы его утопили в море с мельничным жерновом на шее, чем это.
7 Горе миру! Зло, творимое здесь, не случайность. Но горе человеку, если он становится его орудием!
8 Если твоя рука или нога причина твоего греха – отсеки ее и отбрось. Лучше тебе хромым или безруким калекой войти в жизнь, чем с целыми руками и ногами сгнуть в вечном огне.
9 И если твой глаз причина твоего греха – вырви его и отбрось. Лучше тебе кривым войти в жизнь, чем с обоими глазами сгинуть в геенне огненной.

10 Не позволяйте себе презирать никого из самых малых. Говорю вам: их ангелы на небесах ближе всех к Моему Небесному Отцу.
12 Скажите, если из сотни овец одна отбилась от стада, разве не оставляет хозяин девяносто девять других и не идет искать в горах эту одну пропавшую?
13 А когда находит, поверьте Мне, – радуется ей больше, чем остальным девяноста девяти овцам в стаде.
14 Так нет же на то воли вашего Небесного Отца, чтобы погиб хоть один из самых малых!
15 Если твой брат причинил тебе зло, пойди поговори с ним с глазу на глаз. Захочет слушать – хорошо, ты вернул себе брата.
16 А не захочет – приведи с собой еще пару человек, чтобы показанием двух или даже трех свидетелей подтвердилось каждое слово.
17 Если опять не захочет слушать – скажи общине, а если не послушается и общины, смотри на него как на язычника или сборщика податей.
18 Говорю вам: все, что замкнете на земле, замкнется на небе. И все, что отомкнете на земле, отомкнется на небе.
19 И еще вот что Я вам скажу: если хоть двое на земле соберутся и попросят Моего Небесного Отца – будет у них все, чего ни попросят.
20 Где ради Меня соберутся пусть хоть двое-трое, там среди них буду и Я».
21 Подошел Петр и спрашивает: «Господь! Сколько раз я должен терпеть зло от брата и прощать ему? Семь раз?»
22 Иисус ответил: «Нет, не семь, а семьдесят семь раз.
23 Небесное Царство – это вот как такой случай. Царь собирал долги со своих слуг.
24 Первым он потребовал к себе должника, за которым числилось десять тысяч талантов.
25 Рассчитываться слуге было нечем, и государь приказал продать и его самого, и жену, и детей, и все, что у него было, и заплатить.
26 Слуга упал ему в ноги и говорит: „Потерпи! Я все тебе верну.“
27 Государь сжалился над слугой и простил ему долг.
28 По дороге домой этот слуга встретил другого такого же слугу, который задолжал ему сто динариев. Он схватил его за горло и говорит: „Давай возвращай мне долг!“
29 Этот второй слуга падает на колени и говорит: „Потерпи. Я все тебе верну.“
30 Но тот не захотел, а взял и бросил его в тюрьму, пока не вернет долга.
31 Видеть это другим слугам было невыносимо. Они пошли и обо всем рассказали государю.

32 Тогда государь требует его к себе и говорит: „Негодный раб! Я освободил тебя от долгов, потому что ты упросил меня.
33 А разве не должен был и ты простить своему должнику, как я простил тебе?“
34 В гневе государь передал его в руки тюремщиков на мучения, пока не выплатит всего долга.
35 Вот так же посмотрит на вас и Мой Небесный Отец, если от чистого сердца не простите брата».

19

1 Это была Его последняя речь в Галилее перед учениками. Из Галилеи Иисус отправился в иудейский край, что за Иорданом.
2 Люди шли за Ним толпами, и Он исцелял их.
3 Подходят фарисеи и с подвохом спрашивают Иисуса: «Какая причина считается законной при разводе с женой? Или она может быть любой?»
4 Иисус ответил: «Вы же сами хорошо знаете из Писания, что Создатель изначально „сотворил мужчину и женщину“
5 И сказал: „Оставит человек отца и мать и сроднится с женой. И будут двое одной плотью.“
6 Значит, они уже не сами по себе, а одно целое. Бог соединил – человеку не разнять».
7 Фарисеи говорят Иисусу: «Тогда зачем Моисей велел давать разводное свидетельство, когда уходишь от жены?»
8 Он ответил: «Моисей позволил вам уходить от жены ввиду вашей дикости. Сначала было не так.
9 Говорю вам: кто уходит от жены, если только это не случай ее измены, и женится на другой – неверен».
10 Ученики говорят Иисусу: «Чем так обязываться перед женой, лучше не жениться».
11 Иисус ответил: «Кто-то и правда не женится. Это кому как вышло.
12 Одни такими родятся, другие становятся евнухами, а третьи ради Небесного Царства сами воздерживаются. Как вышло, так и нужно».
13 Люди привели к Иисусу детей, чтобы Он положил на них руки и помолился, но ученики не давали им подойти.
14 Иисус сказал: «Не мешайте, пустите их. Пусть дети идут ко Мне. С такими, как они – Небесное Царство», –
15 И положил руки на головы детей. Сделав это, Иисус ушел.
16 Один юноша подошел к Иисусу и говорит: «Учитель! Что такого доброго нужно сделать, чтобы мне открылась вечная жизнь?»
17 Иисус ответил: «Зачем ты спрашиваешь Меня о добром? Все, что есть доброго – это Бог. Если ты о жизни, соблюдай заповеди».

18 Юноша спрашивает: «Какие?» Иисус сказал: «Не убивай. Не изменяй в супружестве. Не кради. Не лги.
19 Почитай отца и мать. Люби ближнего, как самого себя».
20 Юноша говорит: «Все это я соблюдаю. Чего-то не хватает».
21 Иисус ответил: «Хочешь идти до конца? Продай все, что имеешь, и отдай нищим – вот твое сокровище на небесах. А потом иди за Мной».
22 Но юноша не нашел радости в словах Иисуса и ушел. А был он из очень богатой семьи.
23 Иисус сказал ученикам: «Да, это так: трудно богатому войти в Небесное Царство.
24 И вот еще что скажу: легче верблюду войти в игольное ушко, чем богатому в Божье Царство».
25 Услышав это, ученики в полной растерянности стали говорить друг другу: «Кто же тогда может спастись?»
26 Иисус обвел учеников долгим взглядом и сказал: «Человеку невозможно. Богу все возможно».
27 Петр говорит Ему: «Вот мы все бросили и пошли за Тобой. Что с нами будет?»
28 Иисус сказал: «Поверьте Мне: с наступлением новой жизни Сын человеческий сядет на престоле славы и вы, идущие со Мной, тоже сядете на двенадцати престолах судить двенадцать племен Израиля.
29 Кто ради Меня оставит и дом, и братьев, и сестер, и отца, и мать, и детей, и землю – получит в сто раз больше и ему откроется вечная жизнь.
30 Но многие первые будут последними и последние – первыми».

20

1 «Небесное Царство – это вот как такой случай. Однажды ранним утром хозяин имения вышел нанять работников на виноградник.
2 Он договорился с поденщиками платить по динарию в день и послал их работать.
3 Около девятого часа он опять вышел на рыночную площадь и видит других работников, не занятых никаким делом.
4 Он говорит им: „Ступайте на мой виноградник. Заплачу как положено.“ Эти другие пошли тоже.
5 В полдень и в три часа он опять выходил, и все повторялось.
6 Он вышел еще раз около пятого часа и застал на площади еще одну кучку работников и говорит им: „Вы так и стоите тут весь день без дела?“
7 Они отвечают: „Никто нас не нанял.“ Он говорит: „Ступайте и вы на виноградник.“

8 Вечером владелец виноградника говорит управляющему: „Созови работников и расплатись в обратном порядке, начни с последних.“
9 Те, кто работал с пяти, получили по динарию.
10 Первые надеялись получить больше, но получили тоже по динарию.
11 Брали недовольно, а хозяину имения говорили:
12 „Эти последние работали всего один час, а ты равняешь их с нами. За что мы весь день потели в такую жару!“
13 Отвечая одному из них, он сказал: „Вот что, приятель! Никто тебя не обидел. Разве не за динарий ты нанимался?
14 Бери свое и ступай. Только этому последнему я хочу дать столько же, сколько тебе.
15 Разве нельзя мне распорядиться своим добром, как я хочу? Или моя щедрость портит тебе кровь?“
16 Так будут последние первыми и первые последними».
17 По дороге в Иерусалим Иисус подозвал своих двенадцать учеников и сказал:
18 «Скоро Иерусалим. Сына человеческого поведут к архиерейским священникам и смотрителям Книги. Они осудят Его на смерть
19 И отдадут язычникам, чтобы те глумились над Ним, били плетью и распяли Его. А потом на третий день Он воскреснет».
20 Подошли к Иисусу сыновья Зеведея и с ними их мать. Мать стала перед Иисусом на колени.
21 Иисус спрашивает: «Чего ты хочешь?» Она говорит: «Скажи, пусть эти двое моих сыновей сядут у Тебя в Царстве один по правую, другой по левую Твою руку».
22 Иисус сказал: «Не знаете, чего просите. Чашу, которую Мне скоро пить, сможете выпить?» Отвечают: «Сможем».
23 Он говорит: «Пусть так, но сесть по правую и по левую Мою руку не Я даю. Это как скажет Мой Отец».
24 Другие десять учеников слышали разговор и рассердились на братьев.
25 Иисус зовет их всех и говорит: «У язычников, как известно, всеми распоряжаются их владыки. Сверху ими руководит сановное лицо.
26 У вас не должно быть так. Кто захочет среди вас возвыситься – пусть будет вам слугой.
27 Кто захочет быть у вас первым – пусть будет вам рабом.
28 Сын человеческий здесь не для того, чтобы Ему служили. Он пришел, чтобы служить и душу свою отдать выкупом за всех».
29 Когда уходили из Иерихона, за Иисусом толпой шел народ.
30 Двое слепых, сидя у дороги, услышали, что мимо идет Иисус, и закричали: «Сжалься над нами, Господь, Сын Давида!»

31 Толпа стала шикать на них, чтобы унялись, но слепые еще громче закричали: «Сжалься над нами, Господь, Сын Давида!»
32 Иисус остановился, подозвал их и спрашивает: «Чего вы хотите от Меня?»
33 Слепые просят: «Господь! Верни нам зрение!»
34 Он сжалился и потрогал им глаза. Слепые тут же прозрели и пошли за Иисусом.

21

1 Перед самым Иерусалимом остановились в Вифагии у Масличной горы. Оттуда Иисус выслал вперед двух учеников.
2 Он сказал им: «Как пойдете, в первых дворах увидите ослицу на привязи и с ней осленка. Отвяжите их и приведите ко Мне.
3 Если хозяин будет против, скажите: это для Господа. Он уступит».
4 Это было, чтобы исполнилось сказанное через пророка:
5 «Скажите дочери Сиона: царь твой едет к тебе, кроткий, верхом на ослице и на осленке, сыне вьючной труженицы».
6 Ученики пошли и сделали, как велел Иисус,
7 Привели ослицу, осленка и набросили на них одежду. Иисус сел верхом.
8 Собралась большая толпа. Люди устилали дорогу Иисусу своей одеждой, другие срезали ветви с деревьев и тоже стлали.
9 По всем рядам шествия люди кричали: «Осанна Сыну Давида! Идет благословенный от Господа! Осанна в небесах!»
10 Так Он вошел в Иерусалим. Город шумел. Спрашивали: «Кто это?»
11 Из толпы народ отвечал: «Это Иисус, пророк из галилейского Назарета».
12 Иисус пришел в Храм и выгнал из Храма продавцов и покупателей, опрокинул столы менял и лотки торговцев голубями.
13 Он говорил: «В Писании сказано „Мой Дом назовут Домом молитвы.“ А вы превратили его в разбойничий притон».
14 В Храме подходили к Нему слепые и хромые. Он всех исцелял.
15 Эти совершаемые Иисусом чудесные исцеления и детские голоса в Храме: «Осанна Сыну Давида!» – выводили из себя архиерейских священников и смотрителей Книги,
16 И они говорят Ему: «Слышишь, что они кричат?» Иисус отвечал: «Да. А то вы не читали в Писании: „Устами детей и младенцев себе творишь Ты хвалу“»!
17 И Он ушел от них, ночевал за городом в Вифании.
18 Утром, возвращаясь в город, Он захотел есть.

19 У дороги Ему попалась на глаза смоковница. Он идет к ней, но, кроме листьев, ничего на ветвях не находит. И говорит: «Оставайся же бесплодной навсегда!» Смоковница сразу засохла.
20 Ученики увидели и удивились: «Как это вдруг сразу засохла смоковница?»
21 Иисус сказал им: «Поверьте Мне: если у вас есть вера и нет сомнений, не только смоковница у вас засохнет, но если даже этой горе скажете: „Взлети и рухни в море!“ – так и будет.
22 И что просите в молитве, если верите, – получите».
23 Иисус пришел в Храм и учил там народ. Архиерейские священники и советники синагоги спрашивают Его: «Какой властью Ты действуешь? Кто дал Тебе эту власть?»
24 Иисус ответил: «Спрошу и Я у вас одно слово. Если скажете Мне, то и Я вам скажу, какой властью действую.
25 Иоанново крещение откуда было: от Бога или от человека?» Тут они пустились рассуждать: «Если скажем: „От Бога,“ – Он спросит: „Почему же тогда вы ему не поверили?“ –
26 А если скажем: „От человека,“ – нужно бояться толпы, потому что Иоанн считается в народе пророком».
27 И говорят Иисусу: «Мы не знаем». Тогда Он ответил: «И Я вам не скажу, какой властью пользуюсь.
28 А подумайте вот над чем. У одного человека было два сына. Он идет к первому и говорит: „Сын! Ступай потрудись сегодня на винограднике.“
29 Но тот ответил: „Не хочу!“ – а потом передумал и пошел.
30 Отец идет ко второму и говорит то же самое. Тот сказал: „Иду, отец!“ – и не пошел.
31 Который из этих двух исполнил волю отца?» Отвечают: «Первый». Иисус говорит: «Верно говорю вам: сборщики податей и торговки телом – и те не так далеки от Божьего Царства, как вы.
32 К правде звал вас Иоанн. Вы не поверили ему. А сборщики податей и торговки телом поверили. Вы видели это – и все равно не одумались, не поверили ему.
33 А вот другая притча. Слушайте. Хозяин имения насадил виноградник, обнес его оградой, выкопал давильню и поставил вышку. И уехал, сдал все артельщикам.
34 Когда пришло время плодам созреть, он послал рабов к артельщикам за урожаем.
35 Но артельщики схватили рабов и стали их бить. Одного убили сразу, а еще одного забросали камнями.
36 Хозяин послал еще больше рабов, но и этих там встретили так же.
37 Тогда он посылает своего сына. Он думал: „Сына посовестятся.“

38 Но артельщики увидели, что идет сын, и сговорились: „Явился наследник. Давайте убьем его и завладеем наследством.“
39 И они схватили сына и убили его, вытолкав за ограду.
40 Что после этого сделает с артельщиками хозяин виноградника, когда наконец придет сам?»
41 Отвечают Ему: «Лютую смерть примут от него злодеи. А виноградник он сдаст другим артельщикам, которые вовремя будут отдавать ему урожай».
42 Иисус сказал: «Вы же знаете Писание: „Камень, который отвергли строители, стал краеугольным камнем. На наших глазах диво совершает Господь.“
43 Говорю вам, что Божье Царство вы потеряете. Оно отойдет другому народу, который богаче плодами.
44 Кто споткнется об этот камень, тот разобьется, а на кого этот камень упадет – того раздавит».
45 Архиерейские священники и фарисеи слушали Иисуса и понимали, что все эти притчи были направлены против них.
46 И они уже готовы были схватить Иисуса, но побоялись: в народе Его считали пророком.

22

1 Иисус рассказывал новые притчи. Он говорил:
2 «Небесное Царство – это вот как такой случай. Царь задал свадебный пир для своего сына
3 И разослал слуг звать гостей, но званые гости не захотели прийти.
4 Посылая во второй раз новых слуг, он сказал: „Дайте знать гостям: обед на столе. Зарезаны быки и прочий откормленный скот. Все готово. Приходите на пир.“
5 Но гости отмахнулись и разошлись по своим делам: кто в поле, кто за прилавок.
6 А третьи схватили слуг и стали их мучить и убивать.
7 Царь разгневался, послал войска и казнил убийц, а их город сжег.
8 И говорит слугам: „К пиру все готово, но званые не знают чести.
9 Вставайте теперь на перекрестках дорог и зовите на пир всех, кого увидите.“
10 Слуги вышли на дорогу и собрали всех подряд, не разбирая, хороший человек или плохой. И наполнился свадебный пир гостями.
11 Царь вышел взглянуть и видит гостя в повседневной одежде.
12 Царь говорит ему: „Приятель! Зачем ты здесь в повседневной одежде?“ Тот молчал.
13 Тогда царь говорит слугам: „Свяжите его по рукам и ногам и бросьте в запредельную тьму – там будет плач и зубовный скрежет.“
14 Много званых, но мало избранных».

15 Фарисеи пошли и стали все вместе думать, как им поймать Иисуса на слове.
16 И посылают к Нему своих учеников и иродиан с вопросом: «Учитель! Мы знаем, что Ты правильно учишь людей Божьей истине. Ты никому не отдаешь предпочтения, судишь всех одинаково.
17 Скажи, как думаешь: можно платить подать цезарю или нельзя?»
18 Иисус понял их коварство и говорит: «Зачем вы испытываете Меня, лицемеры?
19 Покажите Мне монету для податей». Принесли динарий.
20 Он спрашивает: «Чье это изображение и имя?»
21 Они говорят: «Цезарево». Тогда Иисус говорит: «Отдавайте цезарю цезарево, а Богу Божье».
22 К такому ответу они не были готовы и ушли, оставили Его.
23 В тот день приходят к Нему саддукеи – это те, что говорят о невозможности воскресения, – и спрашивают:
24 «Учитель! Моисей сказал: „Кто умрет бездетным, пусть его брат женится на вдове и продолжит его потомство.“
25 Было тут у нас семеро братьев. Первый женился и умер бездетным, жену оставил брату.
26 То же повторилось и со вторым, третьим и так до седьмого.
27 А после умерла и вдова.
28 Которому из семерых будет она женой после воскресения, если была каждому?»
29 Иисус говорит им: «Вы сами себя запутали. Есть Писание, есть Божья сила. О них вы забыли.
30 Воскресшие – что ангелы на небесах. Они ни женятся, ни замуж не выходят.
31 А о воскресении мертвых вам сам Бог говорил. Сказано в Писании:
32 „Я Есмь – Бог Авраама, Бог Исаака и Бог Иакова.“ Не мертвых Он Бог, а живых».
33 Толпа слушала и поражалась Его учению.
34 А саддукеям пришлось прикусить язык. Узнав об этом, фарисеи пришли к Иисусу все сразу.
35 Один из них, большой знаток Закона, спросил с подвохом:
36 «Учитель! Какая заповедь в Законе самая важная?»
37 Иисус говорит ему: «Люби твоего Господа Бога всем сердцем, всей душой, всем разумом.
38 Это самая важная заповедь, она же и первая.
39 Такая же и вторая: люби ближнего, как самого себя.
40 Весь Закон и Пророки стоят на этих двух заповедях».
41 Фарисеи обступили Иисуса, и Он задал им вопрос:
42 «Что вы думаете о Христе? Чей Он Сын?» Они отвечают: «Давида».

43 Он спрашивает: «Как же тогда Давид по внушению Духа называет Его Господом? Вот его слова:
44 „Сказал Господь моему Господу: ‘Сядь по правую Мою руку, а Я брошу Твоих врагов Тебе под ноги’.“
45 Если Давид зовет Его Господом, как это Он сын Давида?»
46 Ответа ни у кого из них не нашлось. С тех пор уже никто не смел задавать Ему такие вопросы.

23

1 Иисус стоял с учениками в окружении народа и говорил:
2 «Моисеево место давно заняли смотрители Книги и фарисеи.
3 Делайте, как они учат, и цените их учение, но примеру их жизни не следуйте. Они учат, а дела не делают.
4 Они взваливают людям на плечи гору обременительных обязанностей, а сами не берут на себя труда пальцем пошевелить.
5 У них все делается напоказ. Лента с коробочкой на лбу у них самая широкая и кисти на одежде самые длинные.
6 Они видят себя только на лучших, почетных местах на званом обеде и в синагоге
7 И жить не могут без приветственных криков на площади и обращения „рабби.“
8 Но вам нельзя называться рабби – учителем. Учитель у вас один, а вы все братья.
9 И отцом не называйте никого на земле. Отец у вас один – Он на небесах.
10 И наставником не называйте. Наставник у вас один – Христос.
11 Пусть первый среди вас будет вашим слугой.
12 Кто возвышает себя – будет унижен, а кто ставит себя ниже всех – возвысится.
13 Горе вам, смотрители Книги и фарисеи! Лицемеры! Вы от людей Небесное Царство держите под замком. Сами не входите и тем, кто идет, войти не даете.
15 Горе вам, смотрители Книги и фарисеи! Лицемеры! Вы готовы моря и земли обойти ради одного обращенного, а потом делаете его сыном геенны вдвое хуже вас самих.
16 Горе вам, слепые поводыри! Вы говорите: „Кто поклянется Храмом – это пустое, а кто поклянется золотом Храма – обязан исполнить.“
17 Слепые глупцы! Что перевесит: золото или Храм, от которого оно берет святость?
18 И еще: „Кто поклянется алтарем – это пустое, а кто поклянется жертвой – обязан исполнить.“
19 Слепцы! Что перевесит: жертва или алтарь, от которого она берет святость?

20 Поклялся алтарем – поклялся и жертвой.
21 Поклялся Храмом – поклялся и Тем, кто живет в Храме.
22 Поклялся небом – поклялся Божьим престолом и Тем, кто сидит на престоле.
23 Горе вам, смотрители Книги и фарисеи! Лицемеры! Вы отдаете десятину с мяты, укропа и тмина, а упускаете из виду главное в Законе: правый суд, милосердие, веру. О них-то, помимо прочего, и нужно прежде всего думать.
24 Слепые поводыри! Вы отцеживаете комара, а верблюда проглатываете.
25 Горе вам, смотрители Книги и фарисеи! Лицемеры! Вы чашу и блюдо содержите снаружи чистыми, а внутри – запущенность вашей жадной, ненасытной души.
26 Слепой фарисей! Наведи чистоту внутри чаши, тогда и говори, что она чиста.
27 Горе вам, смотрители Книги и фарисеи! Лицемеры! Вы как крашеные в белое гробницы: с виду красиво, а внутри – мертвые кости и мерзость.
28 Так и вы поначалу кажетесь людям праведниками, а поглядеть – верх двуличия и безнравственности.
29 Горе вам, смотрители Книги и фарисеи! Лицемеры! Вы ставите памятники пророкам, наводите марафет на могилах праведников.
30 Вы заявляете: „Живи мы во времена наших предков, на нас не было бы крови пророков, мы не стали бы участвовать в этом.“
31 Тем самым вы показываете против себя, что вы – сыновья тех, кто убивал пророков.
32 Отмерьте же себе еще больше мерой ваших отцов.
33 Змеи! Отродье змеиное! Вам не избежать осуждения на геенну.
34 Что толку посылать к вам пророков, мудрецов, смотрителей Книги? Ведь вы все равно будете их убивать, распинать, бить плетьми в синагогах, гнать из города в город.
35 Припомнится и падет на вас вся невинная кровь, пролитая на земле, от крови Авеля до крови Захарии, сына Берехии, которого вы убили в Храме между алтарем и святилищем!
36 Говорю вам: все, все зачтется этому поколению!
37 Иерусалим, Иерусалим! Ты убиваешь пророков, камнями встречаешь вестников. Сколько раз Я хотел собрать твоих детей, как наседка собирает цыплят под крылья! Вы не захотели.
38 Оставайтесь теперь одни в пустом Доме!
39 Говорю вам: не увидите Меня до тех пор, пока не скажете: „Благословение Идущему от Господа!“».

24

1 Иисус выходил из Храма. Рядом шли ученики и обсуждали с Ним храмовый комплекс.
2 Иисус сказал: «Да, видите эти стены? Поверьте, камня на камне здесь не останется, все будет разрушено».
3 Иисус сидел один на Масличной горе. Подошли ученики и стали спрашивать: «Скажи, когда это будет? Каким будет указание о Твоем возвращении и конце света?»
4 Он ответил: «Будет много обманщиков. Не верьте им.
5 Они придут под Моим именем, будут говорить: „Я Христос“ – и многих обманут.
6 Пойдут слухи о войнах, будет объявление войны. Не поддавайтесь панике: так должно быть. Это еще не конец.
7 Поднимется народ на народ и царство на царство. Повсеместно будет голод, будут землетрясения.
8 Но это лишь начало зарождающихся бед.
9 Не обойдут вас мучение и смерть. Из-за Меня ополчатся на вас все народы.
10 Будет много безверия. Люди будут друг друга предавать и ненавидеть друг друга.
11 Появится много лжепророков и многих они завлекут и обманут.
12 Кругом будет бесчинствовать зло и в народе остынет любовь.
13 Но кто продержится до конца – спасется.
14 Евангельская весть о Царстве прозвучит во всех уголках земли и все народы услышат эту весть. Вот тогда придет конец.
15 Вы увидите, как мерзость запустения – о ней сказано через пророка Даниила – осквернит Святое Место (кто знает Писание – поймет).
16 И тогда лучше всем бежать из Иудеи в горы,
17 Лучше не сходить с кровли за пожитками в дом,
18 Лучше не возвращаться с поля за одеждой.
19 Горе беременным и кормящим грудью в те дни!
20 Молитесь, чтобы ваше бегство не пришлось на зиму или на субботу.
21 Начнется великое бедствие, какого еще не бывало с начала мира и не будет после.
22 Продлись до конца те дни, не спасся бы никто. Но ради избранных будут сокращены те дни.
23 Если тогда вам будут говорить: „Христос вот где, здесь“ – или: „Нет, там,“ – не верьте.
24 Придут лжехристы и лжепророки с удивительными чудесами и диковинной силой и попытаются обмануть даже избранных.
25 Слышите? Я предупредил вас заранее.

26 Если вам скажут: „Он там, в пустыне,“ – не идите туда; или: „Нет, Он заперся в доме,“ – не верьте.
27 Как молния, сверкнув на востоке, освещает запад – таким будет приход Сына человеческого.
28 Где труп, туда слетятся стервятники.
29 Вслед за бедствием тех дней вдруг померкнет солнце, иссякнет свет луны, звезды падут с неба и пошатнутся небесные опоры.
30 И тогда возникнет на небе явление Сына человеческого. Рыдание сотрясет все племена на земле. И они увидят: идет на облаках Сын человеческий – идет с несказанной силой и славой.
31 Он пошлет своих ангелов с громкой трубой, и они соберут Его избранных со всех четырех концов света, от одного края небес до другого.
32 Возьмите, к примеру, смоковницу. Когда ее ветви наливаются соком и пускают листья, вы уже знаете: скоро лето.
33 И вот так же, когда увидите все это, знайте: близок час, у дверей.
34 Поверьте Моему слову: все это сбудется еще до смены поколений.
35 У неба и земли есть свой срок, а у Моих слов срока нет.
36 Когда придет тот самый День и час, не знает никто: ни ангелы небесные, ни Сын. Знает только Отец.
37 Но как было во времена Ноя – таким будет приход Сына человеческого.
38 Как люди до потопа пировали и справляли свадьбы до того самого дня, когда Ной поднялся на ковчег,
39 И не хотели ничего знать, пока не начался потоп и не накрыл всех – таким будет приход Сына человеческого.
40 Два работника выйдут в поле: одного возьмут, другой останется.
41 Две женщины придут молоть на мельницу: одну возьмут, другая останется.
42 Будьте наготове, потому что не знаете, в который день придет ваш Господь.
43 Понятно, что если бы хозяин дома знал, в который час ночи придет вор, то не лег бы спать и не позволил бы вору забраться в дом.
44 Готовьтесь и вы. Сын человеческий придет в час, когда не ждете.
45 Что делает верный и толковый раб, поставленный хозяином над прислугой? Он вовремя усаживает ее за обеденный стол.
46 Честь ему и хвала. Это и увидит его хозяин, когда вернется.
47 Говорю вам: он поставит его над всем хозяйством.
48 Но что будет, если раб окажется бездельником, заберет себе в голову, что хозяина можно скоро не ждать,
49 И начнет бить других рабов и устраивать пьяные застолья?
50 Придет нежданно-негаданно в свой день и час хозяин того раба

51 И рассечет его надвое за его двуличность. Будет плач и зубовный скрежет».

25

1 «Небесное Царство – это вот как такой случай. Десять девушек вышли с лампами встречать жениха.
2 Пять девушек было глупых, а пять умных.
3 Глупые девушки взяли с собой лампы, а лампадного масла не взяли.
4 А умные вместе с лампами принесли в масленках и масло.
5 Жених все не шел. Девушки задремали и уснули.
6 А в полночь раздался крик: „Идет жених! Выходите встречать!“
7 Девушки засветили лампы,
8 И глупые говорят умным: „Дайте нам масла. Наши лампы гаснут.“
9 Им отвечали: „Тогда не будет ни у нас, ни у вас, а пойдите лучше к лавочнику и купите.“
10 Но пока они ходили за маслом, пришел жених, и те, что были готовы, ушли с ним на свадебный пир. Дверь за ними захлопнулась.
11 Наконец вернулись глупые девушки и зовут: „Господин, а господин! Открой нам!“
12 А он отвечает: „Нет. Я не знаю вас.“
13 Будьте начеку, потому что не знаете ни дня, ни часа.
14 Или еще такой случай. Собираясь в дальнюю дорогу, хозяин оставил на слуг заботу о своих сбережениях.
15 Одному слуге дал пять талантов серебра, другому два, третьему один, каждому по уму, и уехал.
16 Первый взял пять талантов и сразу употребил их в дело, прирастил еще пять талантов.
17 Тот, кто получил два таланта, тоже прирастил к ним другие два.
18 А третий взял талант и закопал его, спрятал серебро хозяина.
19 После долгого отсутствия приезжает хозяин и требует к себе слуг для отчета.
20 Слуга, у которого было пять талантов, принес еще пять и говорит: „Господин! Ты дал мне пять талантов. Вот еще пять, которые я на них приобрел.“
21 Хозяин сказал ему: „Ты сослужил мне хорошую службу. За усердие в малом деле поставлю тебя на большое. Давай отпразднуем это вместе.“
22 Пришел слуга, у которого было два таланта, и говорит: „Господин! Ты дал мне два таланта. Вот еще два, которые я на них приобрел.“

23 Хозяин сказал ему: „Ты сослужил мне хорошую службу. За усердие в малом деле поставлю тебя на большое. Давай отпразднуем это вместе.“
24 Пришел тот, у кого был один талант, и говорит: „Я знаю тебя, ты человек лихой. Не свои посевы косишь, не со своих токов собираешь.
25 Я побоялся и закопал талант. Вот твое серебро.“
26 Хозяин ответил ему: „Слуга ленивый, бестолковый! Ты знал, что я не свои посевы кошу, не со своих токов собираю.
27 Но поэтому и следовало тебе пустить деньги в оборот: вернувшись, я как раз и получил бы прибыток.
28 Заберите у него талант и отдайте тому, у кого их десять.
29 У кого есть, тому добавится еще больше; а у кого нет, отнимется последнее.
30 А негодного слугу бросьте в запредельную тьму – там будет плач и зубовный скрежет.“
31 Придет Сын человеческий во всей своей славе, и все ангелы с Ним, и сядет на престоле славы.
32 Соберутся перед Ним все народы, и Он разведет их на две стороны, как пастух разводит овец и козлов.
33 Он поставит овец по правую свою руку, а козлов – по левую.
34 И скажет Царь тем, кто справа: „Со дня сотворения мира Мой Отец благословил вас и приготовил вам Царство. Идите владейте.
35 Я хотел есть – вы дали Мне хлеба, хотел пить – вы дали Мне воды, шел издалека – вы приютили Меня,
36 Носил лохмотья – вы одели Меня, лежал больным – вы навестили Меня, находился в тюрьме – вы пришли ко Мне.“
37 Праведники скажут Ему на это: „Господь! Когда было, что Ты хотел есть и мы дали Тебе хлеба; хотел пить и мы дали Тебе воды?
38 Когда было, что Ты шел издалека и мы приютили Тебя, носил лохмотья и мы одели Тебя?
39 Когда было, что Ты лежал больным или находился в тюрьме и мы пришли к Тебе?“
40 Царь скажет им в ответ: „Говорю вам: было! Вы сделали это одному из меньших Моих братьев, а значит, сделали Мне.“
41 Скажет Он и тем, кто стоит слева: „Подите от Меня прочь, окаянные, в огонь вечный, разожженный для Дьявола и его ангелов!
42 Я хотел есть – вы не дали Мне хлеба, хотел пить – вы не дали Мне воды,
43 Шел издалека – не приютили Меня, носил лохмотья – не одели Меня, лежал больным, находился в тюрьме – не навестили Меня.“
44 И эти тоже скажут Ему свое: „Когда было, что Ты хотел есть, или хотел пить, или шел издалека, носил лохмотья, лежал больным или находился в тюрьме, – и мы не позаботились о Тебе?“

45 И Он ответит им: „Говорю вам: было! Вы не сделали этого никому из меньших, а значит, не сделали Мне.“
46 И пойдут они примут вечную муку, а праведники – вечную жизнь».

26

1 Помолчав, Иисус сказал своим ученикам:
2 «Через два дня, как вы знаете, Пасха. Сын человеческий будет предан и распят на кресте».
3 В это время во дворце архиерея Каиафы собрались архиерейские священники и советники синагоги
4 И решили устроить так, чтобы Иисуса обманом взять и убить.
5 Но согласились, что «лучше не в праздник, а то как бы не поднялся народ».
6 В Вифании Иисус был в гостях у Симона прокаженного.
7 Подошла женщина с алебастровым кувшином драгоценного миро и умастила Ему голову.
8 Проследив за ней, ученики остались недовольны. Они говорили: «К чему такое расточительство?
9 За миро можно было выручить хорошие деньги и раздать нищим».
10 Иисус услышал и сказал: «Зачем вы обижаете женщину? Она сделала для Меня доброе дело.
11 Нищие будут у вас всегда, а Я с вами не всегда.
12 Выливая миро на Мое тело, она готовит Меня к погребению.
13 Поверьте Мне: где бы ни провозглашалось на земле евангелие, там в память о ней будет упомянут и этот случай».
14 Один из Двенадцати, по имени Иуда Искариот, пошел к архиерейским священникам
15 И сказал: «Что вы дадите мне за Иисуса?» Они отсыпали ему тридцать сребреников.
16 Теперь ему оставалось только найти удобный случай, чтобы выдать Иисуса.
17 В первый день Опресноков ученики спрашивают Иисуса: «Где велишь нам приготовить Тебе на стол пасху?»
18 Он сказал: «Пойдите к нашему человеку в городе и скажите ему: Учитель говорит: „Близок Мой час. У тебя отпраздную Пасху с Моими учениками“».
19 Ученики сделали, как сказал Иисус, и приготовили пасху.
20 Вечером Иисус со своими Двенадцатью приступил к ужину.
21 Когда они ели, Иисус сказал: «Поверьте Мне, один из вас предаст Меня».
22 Подавленные, они стали один за другим спрашивать: «Это не я. Да, Господь?»

23 Иисус сказал: «Кто обмакнул со Мной в солило – этот предаст.
24 Сын человеческий уйдет, так говорит Писание. Но горе человеку, который предаст Сына человеческого! Лучше было бы ему не родиться».
25 Иуда, который задумал Его предать, спрашивает: «Это не я. Да, Рабби?» Иисус говорит ему: «Это ты сказал».
26 Все ели. Иисус взял хлеб и благословил, разломил и дал ученикам. И сказал: «Берите, ешьте. Это Мое Тело».
27 И взял чашу, произнес благодарение и чашу подал. И сказал: «Пусть выпьет каждый.
28 Это Моя кровь, кровь договора. Она за всех проливается с отпущением грехов.
29 Говорю вам: не пить Мне больше с урожая виноградной лозы до того дня, когда новое вино буду пить вместе с вами в Царстве Моего Отца».
30 Спели гимн и поднялись на Масличную гору.
31 Там Иисус говорит им: «Этой ночью вы все Меня бросите, как сказано в Писании: „Убью пастуха – и разбежится овечье стадо.“
32 Воскресну и встречу вас в Галилее».
33 Петр сказал: «Если даже все Тебя бросят, я ни за что не брошу».
34 Иисус говорит ему: «Поверь Мне: этой же ночью, прежде чем пропоет петух, ты трижды откажешься от Меня».
35 Петр возразил: «Если даже придется мне с Тобой умереть, не откажусь от Тебя!» Так говорили и все другие ученики.
36 Иисус приводит их в урочище Гефсиманию и говорит: «Посидите здесь. Я пойду помолюсь».
37 И берет с собой Петра и двух сыновей Зеведея. Холод и тоска охватили Иисуса,
38 И Он сказал: «Душа Моя в смертных муках. Побудьте со Мной. Не спите».
39 Он прошел еще немного вперед, бросился лицом в землю и начал молиться. Иисус говорил: «Отец! Если возможно, пусть минует Меня эта чаша... Нет, лучше не как Я хочу, а как Ты».
40 Иисус возвращается, видит, что ученики спят, и говорит Петру: «И одного часа вы не в силах побыть со Мной, не задремав!
41 Не спите и молитесь, чтобы на все находить в себе силу. Дух силен, а плоть слаба».
42 И во второй раз Иисус отошел и опять молился. Он говорил: «Отец! Если эта чаша не может Меня миновать, чтобы Мне не пить ее, – пусть будет Твоя воля!»
43 Возвращается и опять застает учеников спящими: их сморил тяжелый сон.
44 Он опять оставил их, отошел и в третий раз все повторил в новой молитве.

45 Наконец подходит к ученикам и говорит: «Вы все еще спите-почиваете? Настал час. Сына человеческого отдают в руки грешников.
46 Вставайте, идем! Предатель уже здесь».
47 Иисус еще не договорил, как появляется Иуда, один из Его Двенадцати, и с ним толпа с мечами и дрекольями – люди от архиерейских священников и советников синагоги.
48 Предатель условился с ними о знаке. Он сказал им: «Кого поцелую, Тот и есть: берите Его».
49 И быстро подходит к Иисусу и говорит: «Здравствуй, Рабби!» И целует Его.
50 Иисус говорит ему: «Приятель! Вот как ты пришел!» И тут все они двинулись на Иисуса, схватили Его и взяли под стражу.
51 Один из тех, кто был с Иисусом, выхватил меч, ударил и отсек ухо рабу архиерея.
52 Иисус говорит ему: «Верни меч на место. Поднявшие меч от меча и погибнут.
53 Или ты думаешь, что Я не могу попросить у Отца двенадцать легионов ангелов, а то и больше?
54 Но тогда не будет того, что должно быть по Писанию. А разве это возможно?»
55 А толпе, пришедшей за Ним, Иисус сказал: «Разве Я разбойник, что вы пришли за Мной с мечами и дрекольями? Целыми днями Я сидел и учил народ в Храме, и вы Меня не трогали.
56 Да, но так своим чередом исполняются Писания пророков». Ученики бросили Его, разбежались.
57 А те, кто схватил Иисуса, отвели Его к архиерею Каиафе – там уже собрались смотрители Книги и советники синагоги.
58 Петр на расстоянии шел за Иисусом до двора архиерея и во дворе подсел к стражникам, чтобы узнать, чем все закончится.
59 Архиерейские священники и весь синедрион занялись поисками улик на Иисуса, чтобы, хоть на лжи, осудить Его на смерть.
60 И не находили. Было много лжесвидетелей, но ничего не нашлось. Наконец подошли еще двое
61 И говорят: «Он сказал: „Могу разрушить Божий Храм и в три дня поставить его заново“».
62 Архиерей вскочил и говорит Иисусу: «Тебе что, нечего сказать? Что такое они показывают против Тебя?»
63 Иисус молчал. Тогда архиерей говорит Ему: «Заклинаю Тебя Живым Богом, скажи нам: Ты Кто? Христос? Сын Бога?»
64 Иисус ответил: «Это ты сказал. Я скажу больше. Сами увидите: Сын человеческий сидит по правую руку Крепкого. Идет по облакам небесным».
65 Архиерей разодрал на себе одежды и сказал: «Вот оно, кощунство! Каких свидетелей мы еще ждем? Кощунство вы слышали.

66 Что скажете?» Они отвечали: «Смерть Ему!»
67 И стали плевать Иисусу в лицо и бить Его. Старались ударить кулаком.
68 И говорили: «Скажи, пророк, кто ударил Тебя! Скажи, Христос!»
69 Петр сидел снаружи во дворе. Подошла служанка и говорит ему: «Ты тоже был с Иисусом Галилеянином».
70 Кругом были люди, и Петр не признался, сказал: «Не знаю, о чем ты».
71 Уже в воротах его увидела другая, повернулась к людям и говорит: «Этот был с Иисусом Назореем».
72 Петр опять возразил и побожился: «Такого человека я не знаю».
73 Но вслед за ней и те люди, что стояли рядом, говорят Петру: «Нет, ты точно из тех. И говор тот же».
74 Тогда он начал клясться и божиться: «Этого человека я не знаю». Пропел петух.
75 И Петр вспомнил слова, сказанные ему Иисусом: «Прежде чем пропоет петух, ты трижды откажешься от Меня». Петр вышел за ворота и с горя заплакал.

27

1 С наступлением утра собрались и совещались архиерейские священники и советники синагоги о предании Иисуса смерти.
2 Связанного, повели Его и передали прокуратору Пилату.
3 Иуда предатель понял, что Иисуса ведут на казнь, и раскаялся, вернул тридцать сребреников архиерейским священникам и советникам синагоги.
4 Он сказал: «Я совершил грех, предал невинного». Они говорят: «Наше дело сторона. Это твоя печаль».
5 В Храме Иуда больше не оставался, бросил сребреники, пошел и удавился.
6 Архиерейские священники подобрали монеты и говорят: «Не годится класть их в сокровищницу. На них кровь».
7 Посовещались и купили на них поле гончара для погребения иностранцев.
8 Так это место до сих пор и зовется: Поле крови.
9 Сбылось слово, сказанное через пророка Иеремию: «И взяли тридцать сребреников, цену Оцененного, за которого положили цену сыны Израиля,
10 И отдали их за поле гончара, как указал мне Господь».
11 Иисус стоял перед прокуратором. Прокуратор спрашивает Его: «Ты что, царь иудеев?» Иисус сказал: «Это ты говоришь».
12 На обвинения архиерейских священников и советников синагоги Иисус не отвечал вовсе.

13 Тогда Пилат говорит Ему: «До Тебя что, не доходит, сколько против Тебя показаний!»
14 К удивлению прокуратора Иисус не отвечал, не произнес ни слова.
15 По обычаю на праздник Пасхи прокуратор освобождал одного заключенного, за которого просила толпа.
16 А тогда в тюрьме находился известный Иисус Бар-Абба.
17 Обращаясь к собравшимся, Пилат сказал: «Кого, по-вашему, мне отпустить: Иисуса Бар-Аббу или Иисуса, называемого Христом?»
18 Он понимал, что Иисуса привели к нему из зависти.
19 Между тем, когда Пилат сидел в судейском кресле, его жена передала ему через посланца: «Не трогай Неповинного. О Нем был мне сегодня нехороший сон».
20 Но архиерейские священники и советники синагоги подбили толпу просить за Бар-Аббу, а для Иисуса требовать казни.
21 И когда прокуратор спросил: «Которого из двух, по-вашему, я должен отпустить?» – ему ответили: «Бар-Аббу».
22 Пилат говорит: «Как мне быть с Иисусом, называемым Христом?» Все в один голос сказали: «Этого на крест!»
23 Прокуратор спрашивает: «Какое зло Он сделал?» – но они еще громче закричали: «На крест!»
24 Пилат понял, что старается зря, назревает смута, и он велел принести воды, вымыл руки перед толпой и сказал: «На мне нет крови этого человека. Спрос будет с вас».
25 И всем народом люди ответили: «Его кровь – на нас и на наших детях!»
26 Пилат отпустил Бар-Аббу, а Иисуса распорядился бить плетью и отдать на распятие.
27 Солдаты прокуратора отвели Иисуса в преторий. Там Его окружила вся когорта.
28 С Иисуса сняли одежду, надели на Него красный солдатский плащ,
29 Сплели и водрузили Ему на голову венок из колючек, сунули в правую руку палку и, падая на колени, глумливо кричали: «Да здравствует царь иудеев!» –
30 И плевали в Него, били палкой по голове.
31 Перестав наконец глумиться, сняли с Него плащ, одели в прежнее и повели на распятие.
32 Стали выходить – встретили Симона киренейца и заставили его нести крест Иисуса.
33 Когда пришли на Голгофу, то есть Лобное Место,
34 Иисусу дали вина с желчью. Он пригубил, но пить не стал.
35 Распяли Его. По жребию поделили одежду.
36 Сидели под Ним и караулили.

37 Надпись над головой Иисуса называла Его вину: «Иисус, царь иудеев».
38 Вместе с Иисусом были распяты два разбойника, один по левую, другой по правую сторону.
39 Проходили люди и, тыча в Иисуса, со злорадством
40 Говорили: «Ну что, разрушил Храм? Поставь его в три дня! Спаси самого себя! Если Ты Сын Бога, сойди с креста!»
41 В том же глумливом тоне архиерейские священники, смотрители Книги и советники синагоги говорили:
42 «Других спасал, а самого себя спасти не может. И это израильский царь! Нет, пусть сойдет с креста – тогда поверим.
43 Ссылался на Бога, говорил: „Я – Сын Бога.“ А Бог не заступился. Видать, не очень-то хотел».
44 С такой же злостью говорили о Нем и разбойники, распятые вместе с Ним.
45 С полудня тьма разошлась по всей земле и продлилась до третьего часа.
46 Около третьего часа Иисус громко закричал: «Эли́! Эли́! Лема́ савахтани́?» (эти слова значат: «Бог Мой! Бог Мой! Зачем Ты Меня оставил?»).
47 Караульные услышали и говорят: «Он Илию зовет».
48 Один из них побежал, намочил губку в солдатском вине и на пруте поднес Ему пить.
49 Другие караульные ему говорят: «Отойди! А то не увидим, как Илия придет Его спасать».
50 Иисус еще раз громко вскрикнул и испустил дух.
51 И тут надвое, сверху донизу, в Храме разорвался занавес. Земля дрогнула. Треснули каменные громады
52 И открылись гробницы. Мертвый Божий народ ожил и целыми толпами
53 Вышел из гробниц. После Его воскресения они стали заходить в святой город, и там их видели многие жители.
54 Содрогание земли и все, что за этим последовало, сильно подействовало на центуриона и его людей, карауливших Иисуса. В ужасе они говорили: «Это и вправду был Сын Бога!»
55 За всем этим издали наблюдали женщины, – те, что, прислуживая Иисусу, шли за Ним большой толпой из Галилеи, –
56 Среди них Мария Магдалина, Мария, мать Иакова и Иосифа, и мать сыновей Зеведея.
57 Вечером пришел еще один ученик Иисуса, богач Иосиф из Аримафеи.
58 Он пришел к Пилату просить тело Иисуса. Пилат разрешил отдать тело.
59 Иосиф взял тело, обмотал чистым полотном

60 И отнес в новую гробницу, которую сам выдолбил в скале. Потом привалил ко входу в гробницу тяжелый камень и ушел.
61 Мария Магдалина и другая Мария сидели там напротив гробницы.
62 На следующий день после дня Приготовления собрались у Пилата архиерейские священники и фарисеи
63 И говорят: «Господин! Помнится, что обманщик, когда был еще жив, говорил: „Через три дня воскресну.“
64 Нужен твой приказ на охрану гробницы в течение трех дней, а то ученики выкрадут Его и будут говорить: воскрес из мертвых. А этот последний обман наделает еще больше бед, чем первый».
65 Пилат ответил: «Стража у вас есть. Идите и караульте, если нужно».
66 Они пошли и установили охрану гробницы: опечатали камень и назначили караул.

28

1 Прошла суббота. В первый день недели, едва рассвело, Мария Магдалина и другая Мария пришли проверить гробницу.
2 И тут началось сильное землетрясение. Ангел от Господа спустился с неба, подошел, отвалил камень и сел на него.
3 Ангел был в белоснежной одежде и казался молнией.
4 Стражники от страха побледнели как мертвые и только дрожали.
5 Ангел сказал женщинам: «Не бойтесь. Я вижу, вы ищете Иисуса распятого.
6 Его здесь нет. Он воскрес, как и говорил. Подойдите ближе. Видите? Вот тут Он лежал.
7 А теперь поторопитесь к Его ученикам. Скажите им: воскрес из мертвых и встретит вас в Галилее. Там увидите Его. Так и передайте».
8 В страхе, смешанном с радостью, они выскочили из гробницы и бегом побежали с известием к Его ученикам.
9 Иисус вышел им навстречу и сказал: «Радость вам!» Они подошли, склонились перед Ним, припали к Его ногам.
10 Иисус говорит им: «Все хорошо. Передайте Моим братьям, пусть идут в Галилею. Там увидят Меня».
11 Пока они шли, первые воины стражи вернулись в город. Архиерейские священники выслушали их рассказ
12 И, посовещавшись с советниками синагоги, стали предлагать воинам большие деньги
13 И подговаривать: «Скажите так: „Ночью пришли Его ученики и выкрали Его. Мы, мол, спали.“
14 Если это дойдет до прокуратора, мы уговорим его не привлекать вас к ответу».

15 Воины взяли деньги и сделали, как были научены. И ходит этот слух среди иудеев до сего дня.
16 А одиннадцать учеников поднялись на гору в Галилее, как велел Иисус.
17 Увидели Его и бросились Ему в ноги. Но и тут еще не все избавились от сомнений.
18 Иисус подошел и сказал: «Дана Мне вся власть на небе и на земле.
19 Идите и делайте Моими учениками все народы. Крестите их именем Отца и Сына и Святого Духа.
20 Учите их соблюдать все, что Я вам говорил. И помните: Я Есмь – всегда с вами до конца веков».

Евангелие Марка

1

1 Начало евангелия об Иисусе Христе, Сыне Бога.
2 У пророка Исайи написано: «Впереди Тебя посылаю вестника. Он Твой путь для Тебя приготовит.
3 Голос зовет в пустыне: приготовьте путь Господу, проложите Ему прямую дорогу!»
4 Так пришел Иоанн Креститель. Он в пустыне звал народ к себе на крещение с покаянием и прощением грехов.
5 И шла к нему вся Иудея с жителями Иерусалима. Все крестились у него в реке Иордан, признаваясь в грехах.
6 Иоанн носил рубаху из верблюжьей шерсти и кожаный пояс, а питался саранчой акридой и диким медом.
7 Он говорил: «За мной идет Тот, кто сильней моей силы. Я недостоин даже нагнуться и развязать Ему ремни на сандалиях.
8 Я крещу вас водой, а Он будет крестить вас Святым Духом».
9 Так было в те дни: пришел Иисус из Назарета, что в Галилее, и крестился в Иордане у Иоанна.
10 И только Он стал выходить из воды, как видит: раскрылись небеса и на Него сходит голубем Святой Дух.
11 И с неба раздался голос: «Ты Мой любимый Сын. Ты Мне дороже всего».
12 Дух сразу бросает Его в пустыню.
13 Сорок дней испытывал Его в пустыне Сатана. Иисус жил там среди диких зверей, и Ему служили ангелы.
14 Иоанн был в тюрьме, когда Иисус пришел в Галилею и стал провозглашать Божье евангелие.
15 Он говорил: «Настала пора. Божье Царство не за горами. Покайтесь! Верьте евангелию!»
16 Проходя берегом Галилейского моря, Он увидел двух рыбаков, которые забрасывали в море сеть. Это были братья Симон и Андрей.
17 Иисус говорит им: «Идите за Мной. Я сделаю вас ловцами людей».
18 Они сразу бросили сети и пошли за Иисусом.
19 Дальше по берегу Иисус увидел братьев Зеведеевых, Иакова и Иоанна. Они в лодке чинили сети.
20 Он сразу позвал и их. И они пошли за Ним, оставили своего отца Зеведея с пайщиками в лодке.

21 Все вместе приходят в Капернаум, и там в субботу Иисус сразу стал говорить в синагоге.
22 Всех поразила Его речь: в Его словах было то, чего не было у смотрителей Книги, – неземная власть.
23 Как раз тогда в синагоге был человек, одержимый нечистым духом. Он вдруг закричал:
24 «Эй, Иисус Назарянин! Ты зачем к нам пришел? Погубить нас хочешь? Я знаю, кто Ты. Ты – Святой от Бога».
25 Иисус крикнул на беса: «Уймись! Выйди вон!»
26 И нечистый дух в корчах, с воем вышел из одержимого.
27 Люди были потрясены и говорили друг другу: «Что это? В Его словах какая-то новая власть. Скажет – и нечистые духи слушаются».
28 Слухи об Иисусе сразу разошлись по всей Галилее.
29 Прямо из синагоги Он с Иаковом и Иоанном идет к Симону и Андрею.
30 И сразу Иисусу говорят, что теща Симона лежит в горячке.
31 Иисус подошел, взял ее за руку и поднял. Жар сразу спал, и она принялась собирать на стол.
32 Вечером, после захода солнца, к Нему привели больных и одержимых.
33 У дверей собрался весь город.
34 Иисус исцелил все болезни и хвори, какие у кого были, и изгнал всех бесов. Бесам Он не позволял ничего говорить: они знали, кто Он.
35 Утром Он встал еще до рассвета и вышел, уединился на пустыре и молился.
36 Симон с товарищами хватились Его, пошли искать.
37 Нашли и говорят: «Все Тебя ищут».
38 Иисус сказал: «Пойдемте дальше к людям. Мне нужно везде быть с евангелием. Я ради этого пришел».
39 И Он ходил по Галилее и во всех синагогах провозглашал евангелие и изгонял бесов.
40 К Иисусу подходит прокаженный, падает на колени и просит: «Скажи, что хочешь меня очистить».
41 Иисус сжалился, протянул руку, тронул его и говорит: «Хочу. Очистись».
42 И сразу больной выздоровел, очистился от проказы.
43 Иисус сразу велел ему уходить и предупредил:
44 «Только никому об этом ни слова. А ступай к священнику – пусть он увидит. И принеси за очищение что следует по Моисею. Это и будет для всех твоим свидетельством».
45 Но тот пошел, стал ходить и везде всем подряд рассказывать, что с ним было. Поэтому Иисус уже не мог открыто бывать в городе и держался глухих мест. Но и туда шли и шли к Нему отовсюду люди.

2

1 Прошло несколько дней, и Он вернулся к себе домой в Капернаум. Там об этом сразу все узнали.
2 Собралось много народу. Места не хватало, люди теснились даже в дверях. Иисус проповедовал Слово.
3 Принесли к Нему парализованного больного
4 И не смогли протиснуться сквозь толпу. Тогда те четверо, что принесли его, разобрали крышу и оттуда спустили к Иисусу подстилку с больным.
5 Иисус увидел в этом веру и говорит больному: «Сынок! Прощаются твои грехи».
6 Смотрители Книги, которые там сидели, поняли эти слова по-своему:
7 «Что Он такое говорит? Это кощунство. Кто, кроме Бога, может прощать грехи?»
8 Иисус сразу своим духом уловил их мысли, и говорит им: «Напрасно вы так думаете.
9 Что легче? Сказать ему: прощаются твои грехи? Или сказать: встань, бери подстилку и иди?
10 Пора вам знать, что у Сына человеческого есть на земле власть прощать грехи». И говорит парализованному:
11 «Говорю тебе: встань! Бери подстилку и иди домой».
12 Больной сразу встал и у всех на глазах взял подстилку и ушел. Люди удивлялись, славили Бога и говорили: «Мы сроду такого не видели».
13 Иисус снова вышел к морю. К Нему толпами начал стекаться народ, а Он говорил.
14 Левий, сын Алфея, сидел у себя в конторке сборщика податей. Иисус шел мимо, увидел его и говорит: «Иди за Мной». Левий встал и пошел за Иисусом.
15 Иисус был потом у него в гостях со своими учениками. Вместе с Ним угощались грешники – сборщики податей и другие. Таких за Ним шло много.
16 Смотрители Книги, из фарисеев, видят, что Иисус ест со сборщиками податей и другими грешниками, и говорят Его ученикам: «С кем ест! Со сборщиками податей, со всякими грешниками!»
17 Иисус услышал и говорит: «Не здоровым нужен врач, а больным. Я пришел призвать не праведников, а грешников».
18 Ученики Иоанна и фарисеи постились, и люди спрашивают Иисуса: «Почему ученики Иоанна и ученики фарисеев постятся, а Твои нет?»
19 Иисус ответил: «Зачем гостям жениха поститься на свадьбе? Жених-то еще тут. Пока он с ними, им не нужно поститься.

20 Придет время – отнимут у них жениха. Тогда в тот день они и начнут поститься.
21 Новой тканью старую вещь не подлатывают. Новая ткань на старой сядет – и дыра разлезется еще больше.
22 И молодое вино в старые мехи не наливают: оно разорвет их, тогда и вина нет, и мехи пропали. Нет, молодое вино наливают в новые мехи».
23 Была суббота. Иисус проходил по хлебным полям. Его ученики мимоходом срывали колосья.
24 Фарисеи говорят Ему: «Зачем они это делают? В субботу нельзя».
25 Он ответил: «А то вы не знаете, что сделал Давид, когда он со своими людьми захотел есть, а ничего не было.
26 Тогда еще архиереем был Авиафар. Давид вошел в Божий Дом и ел жертвенный хлеб сам и дал своим людям, хотя этот хлеб нельзя есть никому, кроме священников».
27 И Иисус сказал: «Суббота для человека, а не человек для субботы.
28 Каждый сам хозяин своей субботы».

3

1 Когда в другой раз Иисус пришел в синагогу, там был калека с сухой рукой.
2 Фарисеи не спускали глаз с Иисуса: исцелит в субботу – вот и готово обвинение.
3 Иисус говорит сухорукому: «Выйди вперед!» –
4 И спрашивает фарисеев: «Что делать в субботу? Делать добро или делать зло? Давать жизнь или отнимать жизнь?» Фарисеи молчали.
5 Иисус посмотрел на них с гневом. Его убивало их тупое упрямство. И говорит калеке: «Подними руку!» Тот поднял – и рука ожила.
6 Фарисеи ушли и сразу стали совещаться с иродианами, как им погубить Иисуса.
7 А Иисус отправился с учениками к морю. За Ним огромными толпами шел народ из Галилеи и Иудеи,
8 Из Иерусалима и Идумеи и из Заиорданья. Многие пришли из-под Тира и Сидона, прослышав, какие дела совершает Иисус.
9 Толпа оттесняла Его все дальше к воде, и Он попросил учеников подогнать лодку.
10 В толпе было много больных. Они изо всех сил протискивались к Иисусу, тянули к Нему руки. Он всех исцелял.
11 Нечистые духи, едва завидев Иисуса, сразу падали перед Ним на землю с криком: «Ты Сын Бога!».

12 Но Он запрещал им так говорить.
13 Иисус поднялся на гору – и с Ним поднялись те, кого Он пожелал взять с собой.
14 Там Он назначил двенадцать апостолов (так Он назвал их), чтобы они были с Ним, шли от Его имени проповедовать
15 И Его властью изгоняли бесов.
16 Назначил Двенадцать: Симона и дал ему имя Петр,
17 Иакова Зеведеева и Иоанна, брата Иакова, которых Он назвал Боанергес («сыны грома»),
18 И Андрея, и Филиппа, и Варфоломея, и Матфея, и Фому, и Иакова Алфеева, и Фаддея, и Симона Кананита,
19 И Иуду Искариота, который и предал Его.
20 Иисус вернулся домой. Как всегда, собралась толпа, и тут уже некогда было даже подумать о куске хлеба.
21 До Его родственников доходили странные слухи, и они решили пойти забрать Его: думали, что Он не в себе.
22 Смотрители Книги, которые пришли из Иерусалима, говорили: «В Нем Вельзевул. Бесовский деспот помогает Ему изгонять бесов».
23 Иисус подзывает их и рассказывает притчу: «Сатана не будет изгонять Сатану.
24 Если в стране междоусобица – не уцелеет эта страна.
25 Если в доме междоусобица – не уцелеет этот дом.
26 И если Сатана ополчился на самого себя, объявил войну самому себе, то он не устоит, тут ему конец.
27 Вор забрался в дом, надеясь на добычу, а там огроменный хозяин. И вот пока вор не скрутит такого хозяина, ограбить его он не сможет.
28 Говорю вам: людям простятся все грехи и все злые слова, о чем бы они не были сказаны.
29 Но кто скажет злое слово против Святого Духа, тому нет прощения вовеки. Его вина – вечный грех».
30 Так Иисус отвечал тем, кто говорил про Него: «В Нем нечистый дух».
31 Пришли мать Иисуса и Его братья и, стоя снаружи, просят вызвать Его.
32 Вокруг Иисуса сидел народ, и Ему говорят: «Смотри, там Твоя мать, Твои братья и сестры спрашивают Тебя».
33 Иисус ответил: «Кто Моя мать и кто Мои братья?»
34 Он обвел взглядом сидящих вокруг и сказал: «Вот Моя мать и Мои братья.
35 Исполняющий Божью волю – вот кто Мне и брат, и сестра, и мать».

4

1 И снова Он вышел к морю и учил народ. Собралась большая толпа. Иисус вброд перешел в лодку и сел. Люди стояли на берегу.
2 Иисус учил их, рассказывая притчу за притчей. Он говорил:
3 «Слушайте! Вышел сеятель сеять.
4 И когда он сеял, часть семян упала на обочину дороги. Слетелись птицы и поклевали зерна.
5 Другие упали среди камней, где не так много земли, и в неглубокой почве вскоре дали ростки.
6 Но на солнце ростки завяли и из-за слабых корней засохли совсем.
7 Еще часть зерен упала в репьи. Поднялся репейник, заглушил их, и они не дали плода.
8 А еще другие упали на хорошую почву и принесли урожай, взошли и умножились одни в тридцать, другие в шестьдесят, а третьи в сто раз».
9 Иисус сказал: «У кого есть уши – слушай!»
10 Двенадцать учеников и другие спутники Иисуса спрашивают Его: для чего притчи?
11 Иисус отвечал: «Вам открыта тайна Божьего Царства, а посторонним предлагается понимать через притчи,
12 Чтобы „глазами они смотрели и не видели, ушами слушали и не понимали, и ко Мне не обратились за прощением“».
13 И говорит им: «Вы так и не поняли этой притчи? Что же вы понимаете в других притчах?
14 Сеятель сеет слово.
15 Посеянное по обочине – это о тех, кто услышал слово, но тут же пришел Сатана и утащил все, что случайно заронилось.
16 А упавшее среди камней – это о тех, кто слышит слово и тут же с радостью его принимает,
17 Но он лишен корня и долго не держится. С началом испытаний и преследований за слово такие быстро сникают.
18 Упавшее в репьи – это о тех, кто слышит слово,
19 Но мелочи жизни, деньги, удовольствия и развлечения вытесняют слово – и плод не созревает.
20 А упавшее на хорошую почву – о тех, кто слышит слово, принимает его и возвращает плодами: один в тридцать, другой в шестьдесят, третий в сто раз больше».
21 Иисус сказал: «Для чего в доме светильник? Чтобы держать его под горшком или задвинуть под кровать? Нет, чтобы светил на ножке.
22 Никакая тайна не удержится – на все прольется свет. Никакой секрет не сохранится – все выйдет наружу.
23 У кого есть уши – слушай!»

24 И говорит: «Какой мерой мерите, такой, если не большей, и вам будет отмерено. Запомните эти слова.
25 У кого есть, тому добавится еще больше; а у кого нет, отнимется последнее».
26 Иисус продолжал: «Божье Царство – это вот как такой случай. Человек бросает в землю семя.
27 Идут своим чередом дни и ночи, человек спит и встает и не думает о том, как оно всходит и созревает.
28 Сама по себе растит земля свой плод: сначала росток, потом колос, потом полное зерно в колосе.
29 А когда созревает урожай, хозяин сразу берет в руки серп – и начинается жатва».
30 И еще Иисус сказал: «С чем можно сравнить Божье Царство? Какая подошла бы тут притча?
31 Вот, к примеру, горчичное зернышко в земле. По сравнению с другими семенами, оно самое маленькое в природе,
32 Но когда посеешь, хорошо растет, поднимается высоко над грядками, далеко простирает ветви. И в его тени птицы вьют гнезда».
33 У Иисуса было много таких притч. Люди слушали и учились понимать главное.
34 Так, на притчах, Он всегда учил народ, а их смысл раскрывал ученикам отдельно.
35 В тот день вечером Он сказал ученикам: «Давайте поплывем на ту сторону».
36 Ученики оставили толпу, расселись по лодкам, взяли с собой Иисуса и поплыли.
37 В пути их застиг сильный ветер. Волны с размаху бьют в лодку и она быстро наполняется водой.
38 Иисус спал на корме, где подголовье. Его будят и говорят: «Учитель! Ты что, бросил нас? Погибаем!»
39 Иисус проснулся и остановил ветер. Он крикнул в море: «Стой, не шуми!» Ветер утих. Наступила мертвая тишина.
40 Иисус говорит: «Что вы так перепугались? Как это у вас все нет веры?»
41 Потрясенные ученики в страхе говорили друг другу: «Кто Он, что Его слушаются и ветер, и море?»

5

1 Переправились на другой берег моря, где живут герасинцы.
2 Едва Иисус вышел из лодки, как навстречу Ему с кладбища выбежал бродяга, одержимый нечистым духом.
3 Этот бродяга жил в погребальных пещерах. Сдержать его не удавалось даже цепями.

4 Сколько ни пытались заковать его в железо, он все равно каждый раз вырывался из оков и цепей. Никто не мог с ним совладать.
5 В горах и пещерах он день и ночь, не переставая, кричал и бил себя камнями.
6 Бродяга издали увидел Иисуса, подбежал, упал перед Ним на колени
7 И громко крикнул: «Что я Тебе сделал, Иисус, Сын Бога Всевышнего? Богом Тебя заклинаю, не мучь меня!»
8 А закричал он так из-за того, что Иисус сказал: «Выйди, нечистый дух, из человека!»
9 Иисус спрашивает: «Как тебя зовут?» Он ответил: «Меня зовут Легион. Нас много!»,
10 И стал просить Иисуса не отсылать их из тех краев.
11 На ближних холмах паслось большое стадо свиней.
12 Бесы стали просить Иисуса: «Пошли нас в это стадо, позволь вселиться в свиней».
13 Иисус позволил, и нечистые духи человека вселились в свиней. Все стадо, около двух тысяч голов, бросилось с кручи в море и утонуло.
14 А свинопасы убежали и стали рассказывать об этом в городе и по предместьям. Люди вышли посмотреть, что там такое.
15 И видят: Иисус и с Ним тот самый одержимый, одет и в здравом рассудке, хотя было в нем тех целый легион. Людям стало страшно.
16 И с одержимым, и со свиньями все было так, как рассказывали очевидцы.
17 И люди стали просить Иисуса, чтобы уходил.
18 Когда Он уже сидел в лодке, к Нему стал проситься исцеленный бродяга.
19 Но Иисус не позволил, сказал: «Возвращайся домой к своим и расскажи, что сделал для тебя Господь, какой милостью одарил».
20 Тот пошел и всем в Десятиградии рассказал, что сделал для него Иисус. Люди поражались его рассказу.
21 А Иисус переправился на лодке опять на другую сторону. Вокруг Него собрался народ. Иисус стоял на берегу.
22 Подошел советник синагоги Яир. Он видит Иисуса, бросается Ему в ноги
23 И отчаянно просит: «У меня умирает дочь. Пойдем! Положи на нее руки, спаси, оживи ее».
24 Иисус пошел за ним. Он шел посреди тесной толпы. Было много народу.
25 У одной женщины уже двенадцать лет не прекращалось кровотечение.
26 Она настрадалась у многих врачей, потратила на них все свои средства, но улучшения не было, ей становилось все хуже.

27 И вот женщина услышала об Иисусе. Она прошла через толпу и сзади потрогала Его плащ.
28 Она повторяла про себя: «Только бы мне прикоснуться к Его одежде – и ко мне вернется здоровье».
29 И сразу кровотечение прекратилось, женщина по самочувствию поняла, что исцелилась от хвори.
30 Тогда Иисус, сразу ощутив, что из Него вышла сила, обернулся к толпе и говорит: «Кто дотронулся до Моего плаща?»
31 Ученики говорят Иисусу: «Ты видишь, как толпа напирает со всех сторон, и спрашиваешь, кто дотронулся?»
32 Иисус оглянулся на женщину, которая это сделала.
33 Дрожа от страха и понимая, что на самом деле с ней происходит, та подошла, упала Ему в ноги и рассказала все, как было.
34 Иисус говорит ей: «Дочь Моя! Тебя спасла твоя вера. Ступай с миром и забудь о своей хвори».
35 И как раз тут люди советника синагоги принесли ему из дома известие: «Твоя дочь умерла. Зачем теперь тебе просить Учителя?»
36 Иисус краем уха слышит разговор и говорит советнику синагоги: «Никого не слушай, просто верь!»
37 И всех отстранил, кроме Петра, Иакова и Иоанна, брата Иакова.
38 Подошли к дому советника синагоги. Иисус видит, что люди в горести плачут и причитают.
39 Он входит и говорит: «Не плачьте, не убивайтесь. Девочка не умерла. Она спит».
40 Никто не поверил, что Иисус говорит всерьез. Тогда Он всех выдворил, и берет с собой отца и мать девочки и еще своих спутников и заходит к девочке,
41 Берет девочку за руку и говорит: «Талита́ ку́м!» – это значит «Девочка (говорю тебе), встань!»
42 Девочка сразу встала и пошла. Ей было двенадцать лет. Люди не могли прийти в себя от удивления и страха.
43 Но Иисус запретил рассказывать об этом, велел только принести девочке поесть.

6

1 Иисус вернулся в свой родной город. С Ним были Его ученики.
2 В субботу Иисус учил народ в синагоге. Там с удивлением говорили: «Откуда у Него все это? Чем объяснить такую мудрость? Как такие чудеса совершаются Его руками?
3 Мы что, не знаем, что это плотник, сын Марии, брат Иакова, Иосии, Иуды и Симона? Что это вот тут у нас и Его сестры?» И все у Него было им не так.
4 Иисус сказал им: «Нет пророка в своем отечестве. Где угодно, только не в семье, не у себя дома».

5 И не смог сотворить там никакого чуда. Только исцелил больных, положив на них руки.
6 Он не ожидал от них такого неверия. Обходя селения, Иисус учил и учил народ,
7 А своих Двенадцать разослал по двое. Он дал им власть над нечистыми духами
8 И напутствовал, чтобы ничего, кроме посоха, не брали в дорогу: ни хлеба, ни котомки, ни меди в поясах.
9 На ногах сандалии и на теле рубаха без смены – вот и все.
10 Иисус говорил: «Пригласят в дом – будь гостем, а там иди дальше.
11 А в какой стороне не примут тебя, не станут слушать, там отряхни им в укор пыль со своих ног и уходи».
12 И они пошли и говорили, что нужно покаяться.
13 Они изгнали много бесов и растиранием елея исцелили много больных.
14 У всех на устах было имя Иисуса. До царя Ирода стали доходить слухи: «Это Иоанн Креститель. Он воскрес из мертвых и теперь способен творить чудеса».
15 Другие говорили: «Это Илия». И еще так: «Это пророк наподобие прежних».
16 Ирод вынес свое суждение: «Это Иоанн, которого я обезглавил. Он воскрес из мертвых».
17 Ирод взял себе жену своего брата Филиппа Иродиаду, и это из-за нее он приказал схватить Иоанна и бросить в тюрьму.
18 Иоанн говорил ему: «Нельзя тебе спать с женой брата!»
19 Иродиада люто возненавидела Иоанна. Ей мечталось убить его, но она не смела из-за Ирода.
20 Ирод понимал, что Иоанн святой человек от Бога, боялся его и не трогал. Он отказывался соглашаться с ним и в то же время слушал его не без удовольствия.
21 А удобный случай представился в день рождения Ирода на ужине для придворных чинов, военачальников и галилейской знати.
22 К гостям вышла и сплясала его дочь Иродиада. Пляска так понравилась царю и его гостям, что он сказал дочери: «Проси у меня что хочешь. Все тебе дам».
23 Ирод пообещал ей: «Чего ни попросишь, ничего не пожалею, хоть полцарства».
24 За дверьми Иродиада спросила у матери: «Чего просить?» Та ответила: «Голову Иоанна Крестителя».
25 Тогда она бегом вернулась к царю и сказала, чего хочет: «Хочу, чтобы ты сейчас подал мне на блюде голову Иоанна Крестителя».
26 Царь был уже сам не рад, но, связанный клятвой, не мог отказать ей при гостях

27 И тут же послал телохранителя с приказанием доставить голову.
28 Тот пошел и в тюрьме обезглавил Иоанна и принес голову на блюде, подал девице, а девица передала матери.
29 Об этом узнали ученики Иоанна. Они пришли, взяли тело и похоронили.
30 Вернулись апостолы и рассказали Иисусу обо всем, что делали, чему учили народ.
31 Иисус сказал: «Вам надо немного отдохнуть, побыть одним где-нибудь в укромном месте». Люди приходили, уходили, это продолжалось без конца, не было возможности даже поесть.
32 И они тихо перебрались в укромное место.
33 Но их видели, когда они садились в лодки, узнали их, и из ближних городов, опередив лодки, набежала толпа.
34 Сойдя на берег, Иисус увидел толпу и проникся жалостью к людям: они были как овцы без пастуха. Весь день Он учил их.
35 Был уже поздний час. Ученики говорят Иисусу: «Место глухое, час поздний.
36 Скажи людям, пусть пойдут по окрестным хозяйствам и селениям, купят себе поесть».
37 Иисус сказал: «Дайте им поесть сами». Ученики говорят: «Чтобы дать им поесть, надо накупить лепешек на целых двести динариев».
38 Иисус спросил: «А сколько лепешек у вас найдется?» Они посмотрели и говорят: «Пять. И две рыбины».
39 Иисус посадил всех, кто с кем был, на зеленую траву, покрывавшую там землю.
40 Люди сели рядами по сто и по пятьдесят.
41 Иисус взял пять лепешек и две рыбины и, глядя в небеса, благословил, разломил хлеб и дал ученикам, а те дали каждому. И две рыбины разделил на всех.
42 Люди досыта наелись,
43 А что осталось, собрали. Набралось целых двенадцать корзин.
44 А ели хлеб пять тысяч человек.
45 Когда все закончилось, Иисус сказал ученикам, чтобы они садились в лодку и, пока Он прощается с толпой, первыми плыли на другой берег к Вифсаиде.
46 Все разошлись, и Иисус поднялся на гору для молитвы.
47 Был поздний час. Лодка ушла далеко в море. Иисус был один наверху.
48 Оттуда Он увидел, что из-за встречного ветра ученики на веслах продвигаются с большим трудом. Около четвертой стражи ночи Иисус подходит к ним, ступая по воде, и едва не минует их.
49 Ученики смотрят – Иисус идет по морю. Они подумали, что это призрак, и закричали.

50 Это явно был не сон, и им стало страшно. И тут Он говорит им: «Все хорошо. Это Я. Не бойтесь».
51 И перешагнул к ним в лодку. Ветер стих. Потрясенные, они ничего не понимали.
52 Вот так же и случай с хлебом не укладывался у них в голове: они были глухи к новому.
53 Переправились. И вот уже была земля Геннисарета. Пристали к берегу.
54 Как только все вышли из лодки, Иисуса сразу узнали.
55 Жители Геннисарета бегом побежали рассказывать о Его прибытии, и люди понесли туда к Нему больных на подстилках.
56 Куда бы Он ни приходил, везде, в больших и малых городах и селениях, несли и клали на площади больных и те просили дать им потрогать хотя бы край Его одежды. Кто трогал – исцелялся.

7

1 Из Иерусалима пришли к Иисусу фарисеи и кое-кто из смотрителей Книги
2 И видят, что Его ученики едят неомытыми, то есть не очищенными от скверны руками.
3 Фарисеи, как и все иудеи, соблюдают древний обычай и не едят, пока не совершат обряда омовения рук.
4 С рынка они ничего без этого не едят. У них принято омовение и много чего другого: чаш, ковшов, медной утвари...
5 И спрашивают Его фарисеи и смотрители Книги: «Почему Твои ученики нарушают древний обычай: едят неомытыми руками?»
6 Иисус ответил: «Хорошо пророк Исайя сказал в Писании о таких, как вы, лицемерах: „Чтит Меня на словах этот народ. Сердце их далеко отстоит от Меня.
7 Впустую почитают они Меня, держась понятий и правил человеческих.“
8 От Божьей заповеди вы отказались и завели себе свой собственный обычай».
9 Иисус говорит им: «Как ловко вы обходите Божью заповедь, лишь бы не пострадал ваш обычай!
10 Моисей сказал: „Почитай отца и мать“ и еще: „Кто оскорбит отца или мать, смертью да умрет!“ –
11 А вы говорите: „Кто скажет отцу или матери: ‘Вам не осталось, все пошло в корбан (так называется приношение Богу),’ –
12 У того есть позволение оставить отца и мать без помощи.“
13 Божье слово вы забываете ради обычая, который от вас же и исходит, и делаете многое другое такое же».
14 Он созвал народ и сказал: «Слушайте!

15 То, что в человека входит извне, не может его осквернить. Оскверняет человека лишь то, что исходит из него самого. Запомните это».
17 Иисус оставил толпу и вернулся в дом. Ученики стали спрашивать Его о притче.
18 Иисус ответил: «Ну вот, вы тоже не понимаете. Что же тут непонятного? Пища входит в человека, и это его не оскверняет.
19 Что в него входит, то входит не в сердце, а в желудок, и оттуда отправляется в отхожее место. Скверной пищи не бывает».
20 И продолжал: «Человека оскверняет лишь то, что идет изнутри,
21 Из сердца. Вот откуда берутся злые мысли, разврат, воровство, убийство,
22 Неверность мужей и жен, жадность, непорядочность, жульничество и обман, бесстыдство, зависть, крикливость, спесь, дикость.
23 Все это зло идет изнутри и оскверняет человека».
24 Оттуда Иисус отправился дальше в город Тир. Там в одном доме Ему захотелось побыть наедине с собой. Но Иисус не мог долго оставаться незамеченным.
25 У одной женщины дочь была одержима нечистым духом. Услышав об Иисусе, она тут же пришла и упала Ему в ноги.
26 Это была язычница-сирофиникиянка. Она стала просить Иисуса изгнать беса из ее дочери.
27 Но Иисус сказал: «Сначала пусть наедятся дети. Не годится отнимать хлеб у детей и бросать псам».
28 Она говорит Иисусу: «Господин! И псы под столом подъедают крохи за детьми».
29 Иисус ответил: «Это верно. Возвращайся к дочери. Бес уже вышел из нее».
30 Женщина вернулась домой и видит: дочь легла у себя и лежит. Бес вышел.
31 Иисус покинул Тир, прошел через Сидон и стороной Десятиградия вернулся к Галилейскому морю.
32 К Нему привели глухонемого и попросили положить на него руки.
33 Иисус отвел его в сторону, вложил ему пальцы в уши, потом поплевал на пальцы и потрогал ему язык.
34 Глядя в небо, Иисус сказал с болью в голосе: «Эффата́! – Отворись!»
35 И тут же к больному вернулся слух, у него ожил язык и внятно зазвучала речь.
36 Иисус запретил рассказывать об этом случае, но Его запреты еще больше разгоняли слух о Нем.

37 Люди в крайнем удивлении говорили: «Ему хоть какое дело нипочем! Глухой у Него слышит и немой говорит».

8

1 В те дни опять собралась большая толпа, а никакой еды люди с собой не взяли. Иисус подзывает учеников и говорит им:
2 «Жаль Мне людей. Уже третий день как они тут со Мной голодают.
3 Если Я теперь отпущу их домой, у них не будет сил на обратную дорогу, а некоторые пришли издалека».
4 Ученики говорят: «Откуда здесь в этой глуши взяться хлебу, да еще столько, чтобы всех накормить?»
5 Он спрашивает: «А сколько у вас найдется лепешек?» Они говорят: «Семь».
6 Иисус посадил толпу на землю, взял семь лепешек, с благодарением разломил и дал ученикам, а те раздали хлеб людям.
7 Нашлось еще несколько рыбешек. С благодарением Иисус велел раздать и их.
8 Люди досыта наелись, а что осталось, собрали. Набралось целых двенадцать корзин.
9 Ели около четырех тысяч человек. Наконец, Иисус сказал, чтобы все расходились,
10 А сам с учениками, не задерживаясь, отправился на лодке в края Далмануты.
11 Там фарисеи затеяли с Ним спор. Они домогались от Него указания с неба, испытывали Его.
12 С горечью в голосе Он сказал: «Нынешнее поколение не может без указаний. Говорю вам: не будет ему указания».
13 И Он оставил их, сел в лодку и поплыл на другой берег.
14 Ученики не подумали о хлебе. Была одна лепешка – все, что нашлось в лодке.
15 Иисус хотел предостеречь учеников и сказал: «Будьте внимательны. Нельзя забывать об опасности закваски фарисейской и закваски иродовой».
16 Они посовещались и решили, что это к тому, что у них нет хлеба.
17 Иисус вмешался в их разговор: «Почему вы, маловеры, решили тут, что это о вашем хлебе? Как вы до сих пор не подумали и не поняли? Надо же быть такими глухими!
18 У вас есть глаза – а вы не видите. Есть уши – а вы не слышите. А давайте-ка вспомним,
19 Сколько полных корзин набрали вы остатков, когда Я пять лепешек разломил на пять тысяч». – Говорят: «Двенадцать». –
20 «А сколько корзин до верху набрали вы остатков, когда семь лепешек на четыре тысячи?» – Ученики отвечают: «Семь». –

21 Иисус говорит им: «И вы все еще не поняли?»
22 Пришли в Вифсаиду. К Иисусу подводят слепого и просят прикоснуться.
23 Иисус взял слепого за руку и отвел за околицу, поплевал себе на пальцы, потрогал ему глаза и спрашивает: «Теперь видишь что-нибудь?»
24 Тот посмотрел и говорит: «Вижу людей: проходят мимо, как деревья. Вот как вижу».
25 Иисус еще раз потрогал ему глаза. Слепой вытаращился и прозрел, стал хорошо видеть.
26 Иисус велел ему идти домой и добавил: «Только на люди не показывайся».
27 Иисус решил пройти по предместьям Цезарии Филипповой. По дороге туда Он спрашивает учеников: «За кого принимают Меня люди?»
28 Они отвечали: «Одни за Иоанна Крестителя, другие за Илию, а третьи за кого-то еще из пророков».
29 Иисус говорит им: «А вы за кого Меня принимаете?» Петр ответил Ему: «Ты – Христос».
30 Но Иисус впредь запретил им говорить это людям.
31 Он открыл им, что Сына человеческого ждет впереди большое страдание, что Он будет отвергнут советниками синагоги, архиерейскими священниками и смотрителями Книги и убит, а через три дня воскреснет.
32 Иисус говорил как можно понятнее. Петр отвел Его в сторону, стал отговаривать.
33 Но Иисус жестко осадил его: «Сгинь с Моих глаз, Сатана! Твои мысли не с Богом, а с человеком», – и повернулся к ученикам, чтобы не видеть перед собой Петра.
34 Иисус собрал народ, подозвал учеников и сказал: «Кто хочет идти за Мной, забудь о себе. Возьми свой крест и иди за Мной.
35 Кто хочет спасти свою жизнь – потеряет ее, а кто ради Меня и евангельской вести жизнь потеряет – спасет ее.
36 Что пользы человеку, если он приобретет весь мир, а жить не будет?
37 Разве это равноценный обмен?
38 Кто Меня и Моих слов постыдится в этот беспутный и гиблый век, того постыдится и Сын человеческий, когда придет в славе своего Отца со святыми ангелами».

9

1 И еще Иисус сказал: «Поверьте Мне, среди стоящих здесь есть те, кто не успеет умереть, как увидит: идет Божье Царство во всей своей силе».

2 Прошло шесть дней. Иисус берет Петра, Иакова и Иоанна и уводит их с собой на высокую гору. И преобразился перед ними.
3 Его одежда засияла ослепительной белизной. Так выбелить не мог бы никакой белильщик на земле.
4 И тут они видят: Илия и Моисей беседуют с Иисусом.
5 Петр говорит: «Рабби! Как нам здесь хорошо! Вот и разбить бы три шатра: один Тебе, один Моисею и один Илие».
6 Он сам не знал, зачем это говорит, так было страшно.
7 И встало над ними облако, и из облака был голос: «Это Мой любимый Сын. Слушайтесь Его».
8 Только что видели одно, а смотрят – рядом уже никого нет, один Иисус.
9 Когда шли с горы, Он сказал им, чтобы они об увиденном никому не говорили, пока Сын человеческий не воскреснет из мертвых.
10 Этого слова они держались, а только, рассуждая, старались понять, что значит «воскреснет из мертвых».
11 И спрашивают Иисуса: «А правильно смотрители Книги говорят, что сначала придет Илия?»
12 Иисус ответил: «Да, правильно. Приходит Илия – и с него все начинается. И тут сразу Писание говорит о Сыне человеческом, которому суждено перенести много страданий и унижений.
13 Должен вам сказать, что Илия уже приходил, только люди поступили с ним по своему произволу. Об этом сказано в Писании».
14 Вернулись к ученикам и застали их в окружении смотрителей Книги и массы народа. Шел какой-то спор.
15 В толпе сразу узнали Иисуса. Люди радовались, подбегали и приветствовали Его.
16 Иисус спрашивает: «О чем это у вас тут спор?»
17 Кто-то из толпы говорит: «Учитель! Я привел к Тебе сына. В него вселился дух, отнял ему язык,
18 То и дело хватает его, валит с ног. Малый в пене, скрежещет зубами, деревенеет. Я говорил с Твоими учениками, просил изгнать беса, но они оказались бессильны».
19 Иисус говорит: «Люди без веры! Долго ли еще Мне быть с вами? Долго ли еще Мне терпеть вас? Ведите его ко Мне».
20 Юношу подвели к Иисусу. Дух увидел Иисуса и сразу схватил малого судорогой. Тот упал и начал кататься по земле, исходить пеной.
21 Иисус спрашивает отца: «С каких пор это с ним?» Тот ответил: «С детства.
22 Дух и огнем уже не раз его жег, и в воде топил. Погубит малого. Если можешь помочь, помоги. Сжалься над нами».

23 Иисус говорит ему: «Если можешь помочь? Веришь – значит, можешь».
24 Тут отец юноши крикнул: «Верю! Помоги малости моей веры!»
25 Сбежалась толпа. Иисус видит это и говорит: «Дух безъязыкий и глухой! Говорю тебе: выйди из него и не возвращайся!» – и изгнал нечистого духа.
26 Дух в агонии скорчил юношу и с криком вышел из него. Малый сделался как мертвый. И стали уже говорить, что он умер.
27 Но Иисус взял его за руку и поднял – малый встал.
28 Иисус вошел в дом, и там наедине с Ним ученики спрашивают Его: «Почему мы не смогли изгнать беса?»
29 Иисус ответил: «На таких бесов действует только молитва».
30 Дальше шли через Галилею. Иисус не хотел, чтобы люди знали, где Он.
31 Ему нужно было одному поговорить с учениками, и Он сказал: «Против Сына человеческого совершится предательство. Его убьют. А через три дня Он воскреснет».
32 Ученики не поняли Его слов, а спросить побоялись.
33 Пришли в Капернаум, и там дома Иисус спросил их: «О чем это вы спорили по дороге?»
34 Им нечего было ответить: по дороге они спорили, кто из них главный.
35 Иисус сел, подозвал ближе к себе двенадцать учеников и сказал: «Кто хочет быть первым, ставь себя последним, будь всем слугой».
36 Он взял ребенка, поставил его перед ними, обнял и сказал:
37 «Кто ради Меня привечает такого ребенка – привечает Меня. А кто привечает Меня – привечает еще и Того, кто послал Меня».
38 Иоанн говорит: «Учитель! Мы встретили человека, который Твоим именем изгоняет бесов. Мы запретили ему это, потому что не ходит с нами».
39 Иисус сказал: «Не запрещайте. Кто совершает чудо Моим именем, не станет потом бросать в Меня грязью.
40 Кто не против нас, тот за нас.
41 Кто подаст вам ковшик воды, зная, что вы с Христом, поверьте Мне, не останется без награды.
42 А кто собьет с пути одного из самых малых, верующих в Меня, то лучше бы его столкнули в море с мельничным жерновом на шее, чем это.
43 Если твоя рука причина твоего греха – отсеки ее. Лучше калекой войти в жизнь, чем с обеими руками угодить в геенну, в огонь неугасимый.
45 Если твоя нога причина твоего греха – отсеки ее. Лучше безногим войти в жизнь, чем с обеими ногами сгинуть в геенне.

47 И если твой глаз причина твоего греха – вырви его. Лучше кривым войти в Божье Царство, чем с обоими глазами сгинуть в геенне.
48 Там червь не умирает и огонь не угасает.
49 В огне каждый осолится солью.
50 Соль хороша сама по себе. Но если соль потеряет силу, она не будет солить. Берегите в себе соль, а между собой – мир и согласие».

10

1 Иисус повернул в сторону Иудеи и Заиорданья. К Нему снова начали стекаться толпами люди, и Он учил их. Так Иисус делал всегда.
2 Фарисеи задают Ему вопрос: «Позволяется ли мужу уходить от жены?» Вопрос был с подвохом.
3 Иисус спрашивает: «А как распорядился на этот счет Моисей?»
4 Они говорят: «По Моисею можно давать разводное свидетельство и уходить».
5 Иисус сказал: «Моисей распорядился так по причине вашей дикости.
6 В начале сотворения мира Бог „создал мужчину и женщину.
7 Оставит человек отца и мать и сроднится с женой.
8 И будут двое одной плотью.“ Значит, они уже не сами по себе, а одно целое.
9 Бог соединил – человеку не разнять».
10 Дома ученики опять стали спрашивать Его о том же.
11 Иисус сказал: «Кто уходит от жены и женится на другой – неверен.
12 И если жена уйдет от мужа и выйдет за другого – неверна».
13 Люди приводили к Иисусу детей, чтобы Он прикоснулся к ним, но ученики не давали им подойти.
14 Иисус заметил это и в сердцах сказал: «Не мешайте. Пусть дети идут ко Мне. Пустите их. С такими, как они – Божье Царство.
15 Поверьте Мне: кто Божье Царство не примет, как дети его принимают, – не войдет в него».
16 Он обнял детей, положил на них руки и благословил.
17 Иисус собрался идти дальше, но тут к Нему подбежал человек, бросился на колени и говорит: «Добрый Учитель! Что нужно сделать, чтобы мне открылась вечная жизнь?»
18 Иисус ответил: «Зачем ты называешь Меня добрым? Кто еще добр, кроме Бога!
19 Заповеди ты знаешь. Не убивай. Не изменяй в супружестве. Не кради. Не говори лжи. Не обманывай. Почитай отца и мать».
20 Тот ответил: «Учитель! Все это я соблюдаю смолоду».

21 Иисус посмотрел на него (он сразу полюбился Иисусу) и говорит: «Одного тебе не хватает: продай все, что у тебя есть, и отдай нищим – вот твое сокровище на небесах. А потом иди за Мной».
22 Но это был зажиточный человек, и ответ Иисуса огорчил его. Ему стало обидно за себя, и он отошел в сторону.
23 Иисус перевел взгляд на учеников и сказал: «Как трудно войти в Божье Царство человеку с грузом богатства!»
24 Учеников потрясли эти слова. Иисус опять говорит им: «Дети! Как трудно войти в Божье Царство!
25 Легче верблюду войти в игольное ушко, чем богатому в Божье Царство».
26 В полной растерянности они говорили друг другу: «Кто же тогда может спастись?»
27 Иисус обвел учеников долгим взглядом и сказал: «Невозможно человеку, но не Богу. Богу все возможно».
28 Петр как-то стал говорить: «Вот мы все бросили и пошли за Тобой...».
29 Иисус сказал: «Поверьте Мне: кто бы ни оставил и дом, и братьев, и сестер, и мать, и отца, и детей, и землю ради Меня и ради евангельской вести,
30 Получит сейчас, на своем веку, вопреки преследованиям, во сто крат больше и домов, и братьев, и сестер, и матерей, и детей, и земель, а в веке будущем – вечную жизнь.
31 Но многие первые будут последними и последние – первыми».
32 Шли в Иерусалим. Иисус шел впереди. Было удивительно и страшно идти за Иисусом. Своим Двенадцати Он опять говорил о том, что будет с Ним в скором времени:
33 «Когда придем в Иерусалим, там против Сына человеческого совершится предательство. Архиерейские священники и смотрители Книги приговорят Его к смерти и отдадут в руки язычников.
34 Будут глумиться над Ним, плевать в Него, бить плетью. И убьют Его. А через три дня Он воскреснет».
35 Сыновья Зеведея Иаков и Иоанн подходят к Иисусу и говорят Ему: «Учитель! Мы хотим, чтобы Ты исполнил одну нашу просьбу».
36 Он спрашивает: «О чем вы хотите просить Меня? Что Мне сделать?»
37 Они говорят: «Дай нам одному по правую, другому по левую Твою руку сесть во всей Твоей славе».
38 Иисус ответил: «Не знаете, о чем просите. Выпить чашу, которую Я пью, и принять крещение, которое Я принимаю, сможете?»
39 Они говорят: «Сможем». Тогда Иисус сказал: «Пусть чашу, которую Я пью, выпьете и крещение, которое Я принимаю, примете.
40 Но кому сесть по правую и по левую Мою руку, не Я решаю. Сядут, кому предназначено».

41 Это слышали другие десять учеников и рассердились на Иакова и Иоанна.
42 Иисус зовет их всех и говорит: «У язычников, как вы знаете, заведен такой порядок: один высокий чин командует и распоряжается всеми. Над ними всегда есть сановное лицо.
43 Среди вас не должно быть так. Кто захочет среди вас возвыситься – пусть будет вам слугой.
44 Кто захочет быть среди вас первым – пусть будет каждому рабом.
45 Сын человеческий здесь не для того, чтобы Ему служили. Он пришел, чтобы служить и душу свою отдать выкупом за всех».
46 Шли по Иерихону. И когда Иисус в окружении большой толпы выходил с учениками из города, у дороги сидел слепой нищий Бар-Тимай (сын Тимая).
47 Услышав, что идет Иисус Назарянин, он начал громко кричать: «Иисус, Сын Давида! Сжалься надо мной!»
48 На слепого шикали со всех сторон, хотели его унять, но он еще громче закричал: «Сын Давида! Сжалься надо мной!»
49 Иисус остановился и говорит: «Позовите его». Слепому говорят: «Давай живей подымайся! Зовет тебя».
50 Бар-Тимай сбросил с себя рогожку, вскочил и подошел к Иисусу.
51 Иисус говорит: «Что Мне сделать для тебя? Чего ты хочешь?» Слепой ответил: «Раббуни! Мне бы видеть».
52 Иисус сказал: «Ступай! Тебя исцеляет твоя вера». Слепой тут же стал видеть и пошел по дороге за Иисусом.

11

1 К Иерусалиму подходили со стороны Вифагии и Вифании. У Масличной горы Иисус посылает вперед двух учеников
2 И говорит им: «Как пойдете, в первых же дворах на околице увидите молодого осла на привязи, еще необъезженного. Отвяжите его и приведите ко Мне.
3 Если станут спрашивать: „Что вы делаете?“ – отвечайте: „Это для Господа. Скоро вернет“».
4 Ученики пошли, увидели осленка, привязанного к воротам с улицы, и стали его отвязывать.
5 Люди останавливались и спрашивали: «Что вы делаете? Зачем отвязываете осленка?»
6 Ученики отвечали, как велел Иисус. Им не препятствовали.
7 На осленка бросают одежду и подводят к Иисусу. Иисус садится верхом и едет.
8 Собралась большая толпа. Люди устилали Ему путь своей одеждой, другие принесли зеленые ветви, срезанные в рощах.

9 Все, от передних до задних рядов шествия, кричали: «Осанна! Идет благословенный от Господа!
10 Благословение грядущему царству нашего отца Давида! Осанна в небесах!»
11 В Иерусалиме Иисус сразу пошел в Храм, все вокруг осмотрел и поздним вечером вернулся со своими Двенадцатью в Вифанию.
12 Когда на другой день выходили из Вифании, Иисус захотел есть.
13 И видит у дороги смоковницу, одетую листвой. Он подошел взглянуть, нет ли плодов, но, кроме листьев, ничего не нашел. Смоква еще не созрела.
14 Тогда Иисус сказал: «Так не есть же никому твоих плодов никогда!» Ученики слышали это.
15 Пришли в Иерусалим. Иисус выгнал из Храма продавцов и покупателей, опрокинул столы менял и лотки торговцев голубями.
16 И запретил хождение по Храму с товарами.
17 Иисус говорил: «По Писанию „Мой Дом назовут Домом молитвы для всех народов.“ А вы превратили его в разбойничий притон».
18 Это дошло до архиерейских священников и смотрителей Книги и они стали думать, как им погубить Иисуса. У них был страх перед Ним, потому что Его учение захватывало народ.
19 Вечером Иисус с учениками покинул город.
20 Утром опять проходили мимо смоковницы и видят, что она засохла снизу доверху.
21 Петр вспомнил, как все было, и говорит Иисусу: «Рабби! Гляди-ка: смоковница, которую Ты проклял, засохла».
22 Тогда Иисус говорит ученикам: «Нужно, чтобы у вас была Божья вера.
23 Говорю вам: если кто скажет этой горе: „ Взлети и рухни в море!“ – и не допустит сомнения, а поверит, что его слово действует – будет, как сказал.
24 Говорю вам: чего бы вы с молитвой ни попросили, верьте, что это уже ваше – и будет у вас.
25 В молитвах прощайте все обиды, какие у вас накопились, – тогда и вам простит вашу вину ваш Небесный Отец».
27 Вернулись в Иерусалим. Иисус прохаживался по Храму. К Нему подошли архиерейские священники, смотрители Книги и советники синагоги
28 И спрашивают: «Какой властью Ты действуешь? Кто дал Тебе эту власть?»
29 Иисус ответил: «Спрошу и Я у вас одно слово. Если скажете Мне, то и Я вам скажу, какой властью действую.
30 Иоанново крещение откуда было: от Бога или от человека? Дайте ответ».

31 Тут они пустились рассуждать: «Если скажем: „От Бога,“ – Он спросит: „Почему же тогда вы ему не поверили?“» –
32 А сказать: «От человека», – побоялись толпы, потому что Иоанн считался в народе пророком.
33 И отвечают: «Мы не знаем». Тогда Иисус говорит: «И Я вам не скажу, какой властью действую».

12

1 Иисус рассказал притчу: «Один человек насадил виноградник, обнес его оградой, выкопал давильню и поставил вышку. И уехал, сдал все артельщикам.
2 Подошло время, и он послал к артельщикам раба за плодами виноградной лозы.
3 Но артельщики набросились на раба, избили его и отослали ни с чем.
4 Он опять послал к ним другого раба, но и этому они разбили голову, расправились с ним самым подлым образом.
5 И еще одного он опять послал – этого убили. И всех других встречали побоями или убивали.
6 Еще оставался у него единственный любимый сын. Его послал он последним. Он думал: „Сына моего посовестятся.“
7 Но артельщики сговорились: „А вот и наследник. Давайте убьем его, и наследство будет наше,“ –
8 И напали на него, убили и выбросили за ограду.
9 Что сделает хозяин виноградника? Он придет, перебьет их и сдаст виноградник другим артельщикам.
10 Вы же знаете Писание: „Камень, который отвергли строители, стал краеугольным камнем.
11 На наших глазах диво совершает Господь“».
12 Они понимали, что притча Иисуса прямо указывала на них, и хотели было схватить Его, но побоялись народа, оставили Его и ушли.
13 И посылают к Нему фарисеев и иродиан с целью поймать Его на слове.
14 Те приходят и говорят: «Учитель! Мы знаем, что Ты справедлив, никому не угождаешь, судишь всех одинаково и учишь людей Божьей правде. Можно платить подать цезарю или нельзя? Платить нам или не платить?»
15 Иисус видит их лицемерие и говорит: «Зачем испытываете Меня? Принесите и покажите Мне динарий».
16 Принесли. Иисус спрашивает: «Чье это изображение и имя?» Они отвечают: «Цезарево».
17 Тогда Иисус говорит: «Отдавайте цезарю цезарево, а Богу Божье». Этот ответ их сразил.

18 Приходят к Нему саддукеи, – это те, у кого воскресение мертвых считается выдумкой, – и спрашивают:
19 «Учитель! Моисей оставил нам предписание: „У кого умрет брат и оставит бездетной жену – тот пусть женится на вдове и продолжит потомство брата.“
20 Было семеро братьев. Первый женился и умер и не оставил детей.
21 Второй женился на вдове и умер и тоже не оставил детей. То же было и с третьим.
22 Из семерых никто не оставил детей. После всех умерла и вдова.
23 Которому из семерых братьев будет она женой, когда они воскреснут, если была каждому?»
24 Иисус сказал: «Что за путаница! Есть Писание, есть Божья сила. О них вы забыли.
25 Воскресшие из мертвых – что ангелы на небесах. Они ни женятся, ни замуж не выходят.
26 А что мертвые встанут – вы сами хорошо знаете то место из книги Моисея, где из горящего куста Бог сказал ему: „Я Есмь – Бог Авраама, Бог Исаака и Бог Иакова.“
27 Не мертвых Он Бог, а живых. Вы совсем запутались!»
28 Один смотритель Книги внимательно следил за дискуссией, и ему очень понравилось, как ответил Иисус. Он подошел к Нему и спрашивает: «Какая заповедь первейшая?»
29 Иисус сказал: «Первейшая заповедь такая: „Слушай, Израиль! Господь, Бог наш – Господь единственный.
30 Люби твоего Господа Бога всем сердцем, всей душой, всем разумом, всеми силами своими.“
31 А вот вторая: „Люби ближнего, как самого себя.“ Нет заповеди равной этим двум».
32 Смотритель Книги сказал Иисусу: «Все так, Учитель. Как Ты сказал, так и есть: Бог один и никакого другого, кроме Него, нет.
33 Любить Его всем сердцем, всей душой, всем разумом, всеми силами своими и любить ближнего, как самого себя – это выше всех всесожжений и жертв».
34 Иисус увидел ум в словах смотрителя Книги и сказал: «Ты недалек от Божьего Царства». После этого никто больше не смел задавать Ему такие вопросы.
35 Иисус продолжал учить народ в Храме. Он говорил: «Как не перестанут смотрители Книги повторять, что Христос – сын Давида!
36 Вот слова Давида, когда-то подсказанные ему Святым Духом: „Сказал Господь моему Господу: ‘Сядь по правую Мою руку, а Я брошу Твоих врагов Тебе под ноги’.“
37 Давид сам называет Его Господом. Как же это Он сын Давиду?» Вся огромная толпа слушала Его затаив дыхание.

38 Иисус говорил: «Опасайтесь смотрителей Книги. Они любят рядиться в свои длиннополые одежды и расхаживать в них по площади под приветственные крики в свою честь.
39 А в синагоге и на званых обедах они видят себя только на лучших, почетных местах.
40 Они отбирают дома у вдов, а потом с показной набожностью читают длинные молитвы. Вот кого ждет самый страшный суд!»
41 Иисус сидел напротив храмовой кассы и наблюдал, как туда бросают монеты. Щедро бросали богатые.
42 Подошла бедная вдова и бросила две лепты – это один кодрант.
43 Иисус подозвал учеников и сказал: «Поверьте, эта бедная вдова больше всех бросила в кассу.
44 Все бросали от избытка. А она из скудных средств бросила все, что у нее было, что оставалось на жизнь».

13

1 Иисус выходил из Храма, и один из учеников говорит Ему: «Учитель! Ты только взгляни на эти камни, на эти здания!»
2 Иисус ответил ему: «Да, видишь, какие это громады? Камня на камне от них не останется. Все будет разрушено».
3 Он сидел на Масличной горе напротив Храма. С Ним были только Петр, Иаков, Иоанн и Андрей. И они спрашивают Его:
4 «Скажи, когда это будет? Что нам укажет на то, что это скоро произойдет?»
5 Он ответил: «Будет много обманщиков. Не верьте им.
6 Они придут под Моим именем, будут говорить: „Я Есмь“ – и многих обманут.
7 Пойдут слухи о войнах, будет объявление войны. Но вы не поддавайтесь панике: так должно быть. Это еще не конец.
8 Поднимется народ на народ, царство на царство. Повсеместно будут землетрясения, будет голод. Все это лишь начало зарождающихся бед.
9 Готовьтесь! Будут тащить вас в синедрион, бить в синагогах. Из-за Меня поведут вас к правителям и царям, предстанете перед ними свидетелями.
10 Но сначала нужно, чтобы все народы услышали евангельскую весть.
11 Вас поведут в суд и заставят держать ответ. Не запасайтесь готовой речью. Придет время – и найдутся слова. Не вы будете говорить, а Святой Дух.
12 Брат примет смерть от брата и сын – от отца. Дети пойдут на родителей и будут их убивать.
13 Из-за Меня все будут вас ненавидеть. Но кто продержится до конца – спасется.

14 Вы увидите мерзость запустения там, где ей нельзя быть (кто знает Писание – поймет). И тогда лучше всем бежать из Иудеи в горы,
15 Лучше не сходить с кровли за пожитками в дом,
16 Лучше не возвращаться с поля за одеждой.
17 Горе беременным и кормящим грудью в те дни!
18 Молитесь, чтобы все это не пришлось на зиму.
19 Придет великое бедствие, какого еще не бывало с начала творения, Богом сотворенного, и не будет.
20 Продли Господь те дни до конца, не спасся бы никто, но ради избранных, которых Он избрал, Он сократил те дни.
21 Если тогда вам будут говорить: „Христос вот где, здесь“ или: „Нет, вон там“ – не верьте.
22 Придут лжехристы и лжепророки с чудесами и диковинной силой и попытаются обмануть даже избранных.
23 Предупреждаю вас, будьте настороже.
24 Вслед за бедствием в те дни померкнет солнце и иссякнет свет луны,
25 Звезды падут с неба и пошатнутся небесные опоры.
26 И тогда все увидят: идет на облаках Сын человеческий – идет с силой и славой несказанной.
27 Он пошлет ангелов, и они соберут Его избранных с четырех концов света, от края земли до края небес.
28 Возьмем, к примеру, смоковницу. Когда ее ветви наливаются соком и пускают листья, вы понимаете: скоро лето.
29 И вот так же, когда будете наблюдать приход этих событий, знайте: близок час, у дверей.
30 Поверьте Моему слову: все это сбудется еще до смены поколений.
31 У неба и земли есть свой срок, а у Моих слов срока нет.
32 Когда придет тот самый День и час, не знает никто: ни ангелы небесные, ни Сын. Знает только Отец.
33 Гоните от себя сон. Будьте наготове, потому что не знаете времени.
34 Это вот как такой случай. Собираясь в дальнюю дорогу, хозяин дома перед отъездом велит рабам соблюдать порядок, а привратнику не спать.
35 Будьте наготове, потому что не знаете, когда вернется домой хозяин: этим вечером, в полночь или поутру с петухами.
36 Хорошо, если он не застанет вас спящими, когда вдруг придет.
37 Что говорю Я вам, то говорю и всем: будьте наготове».

14

1 До Пасхи и праздника Опресноков оставалось два дня. Архиерейские священники и смотрители Книги задумали устроить так, чтобы Иисуса обманом взять и убить.
2 Но согласились, что «лучше не в праздник, а то как бы не поднялся народ».
3 В Вифании за обедом в доме Симона прокаженного к Иисусу подошла женщина с алебастровым кувшином миро из чистого, драгоценного нарда, разбила кувшин и умастила Ему голову.
4 Вокруг были недовольны и говорили: «К чему такое расточительство?
5 Можно было продать миро по меньшей мере за триста динариев и раздать нищим». И напустились на нее.
6 Иисус сказал: «Не надо так. Зачем вы ее обижаете? Она сделала для Меня доброе дело.
7 Нищие будут у вас всегда, и подать вы сможете когда захотите. А Я с вами не всегда.
8 Женщина сделала что могла. Она заранее пришла умастить Мое тело к погребению.
9 Поверьте Мне: где бы ни провозглашалась на земле евангельская весть, там в память о ней будет упомянут и этот случай».
10 Иуда Искариот, один из Двенадцати, пошел к архиерейским священникам. Он задумал выдать им Иисуса.
11 Там с большим интересом выслушали его, обещали дать денег. И он стал ждать удобного случая, чтобы выдать Иисуса.
12 В первый день Опресноков и праздничной пасхальной жертвы ученики говорят Иисусу: «Где нам приготовить Тебе на стол пасху?»
13 Иисус зовет двух учеников и говорит им: «Ступайте в город. Там повстречается вам человек с кувшином воды. Идите за ним.
14 И в какой дом он войдет, скажите хозяину дома: Учитель спрашивает: „Где у тебя Я буду есть пасху с Моими учениками?“
15 Он отведет вас наверх в просторную комнату, убранную к случаю. Там для нас и приготовьте».
16 Ученики отправились в город, пришли и отыскали все, как Он говорил, и приготовили пасху.
17 Вечером пришел Иисус с Двенадцатью.
18 За вечерей, когда все ели, Иисус сказал: «Поверьте Мне, один из вас, кто ест со Мной, предаст Меня».
19 Подавленные, они стали один за другим спрашивать Его: «Это не я, да?»
20 Иисус сказал: «Один из Двенадцати, кто макает со Мной в солило.

21 Сын человеческий уйдет, так говорит Писание. Но горе человеку, который предаст Сына человеческого! Лучше было бы ему не родиться».
22 Приступая к вечере, Иисус взял хлеб и благословил, разломил и подал ученикам со словами: «Берите. Это Мое Тело».
23 И взял чашу, произнес благодарение и чашу подал. И пил из нее каждый.
24 Иисус сказал: «Это Моя кровь, кровь договора, пролитая за всех.
25 Говорю вам: не пить Мне больше с урожая виноградной лозы до того дня, когда новое вино буду пить в Божьем Царстве».
26 Спели гимн и поднялись на Масличную гору.
27 Иисус говорит им: «Вы все Меня бросите, как сказано в Писании „Убью пастуха – и разбегутся овцы.“
28 Воскресну и встречу вас в Галилее».
29 Петр возразил: «Если даже все Тебя бросят, я – нет!»
30 Но Иисус сказал: «Поверь Мне: сегодня же ночью, прежде чем дважды пропоет петух, ты трижды от Меня откажешься».
31 Но Петр с еще большим жаром повторил: «Пусть даже придется мне с Тобой умереть, не откажусь от Тебя!» И каждый сказал о себе то же самое.
32 Приходят в урочище, называемое Гефсиманией. Иисус говорит: «Посидите здесь, пока Я молюсь».
33 И берет с собой Петра, Иакова и Иоанна. Ужас и тоска поднялись в Иисусе.
34 И Он говорит: «Душа Моя в смертных муках. Побудьте здесь. Не спите».
35 Пройдя немного вперед, Иисус бросился лицом в землю. Он просил, чтобы Ему, если можно, разминуться со своим часом.
36 Иисус говорил: «Абба! Отец! Ты все можешь. Пронеси эту чашу мимо Меня... Нет, лучше не что Я хочу, а что Ты».
37 Идет назад и видит, что все спят. И говорит Петру: «Симон! Ты спишь? Не в силах и одного часа не дремать?
38 Не спите и молитесь, чтобы на все находить в себе силу. Дух силен, а плоть слаба».
39 И опять Он ушел и опять все повторил в новой молитве.
40 Когда Он вернулся, они спали: их сморил тяжелый сон. Они не знали, какие слова нужно сказать.
41 В третий раз приходит Иисус и говорит: «Вы все еще спите-почиваете? Больше нельзя. Пришел час: Сын человеческий – в руках грешников.
42 Вставайте, идемте! Предатель уже здесь».
43 Он не успел договорить, как появляется Иуда, один из Двенадцати, и с ним толпа с мечами и дрекольями – люди от

архиерейских священников, смотрителей Книги и советников синагоги.
44 У предателя был готов для них знак. Он сказал: «Кого поцелую, Тот и есть. Берите Его под стражу и ведите».
45 Иуда быстро подходит к Иисусу и говорит: «Рабби!» – и целует Его.
46 Иисуса тут же схватили и взяли под стражу.
47 Один из учеников выхватил меч, ударил и отсек ухо рабу архиерея.
48 Иисус сказал: «Разве Я разбойник, что вы пришли за Мной с мечами и дрекольями?
49 Целыми днями Я говорил у вас в Храме, и вы Меня не трогали. Но так своим чередом исполняются Писания».
50 Все бросили Его, разбежались.
51 Остался только один юноша. Он шел за Иисусом в одеяле, без одежды. Его хватают,
52 Но он вырвался из одеяла и убежал нагишом.
53 Иисуса отвели к архиерею. Туда же пришли все другие архиерейские священники, советники синагоги и смотрители Книги.
54 Держась на расстоянии, Петр вошел за Иисусом во двор архиерея и там подсел к стражникам погреться у костра.
55 Архиерейские священники и весь синедрион искали показаний против Иисуса, чтобы осудить Его на смерть, и не находили.
56 Было много лжесвидетелей, но их показания противоречили друг другу.
57 Нашлись новые лжесвидетели. Они сказали:
58 «Мы слышали, как Он говорил: „Я разрушу этот рукотворный Храм и в три дня поставлю другой, нерукотворный“».
59 Но и это показание было противоречивым.
60 Тогда архиерей вышел вперед и спрашивает Иисуса: «Тебе что, нечего сказать в ответ на их показания против Тебя?»
61 Иисус молчал, не говорил ни слова. Архиерей снова стал спрашивать и говорит Ему: «Ты Кто? Христос? Сын Благословенного?»
62 Иисус сказал: «Я Есмь. Сами увидите: Сын человеческий сидит по правую руку Крепкого. Идет с небесными облаками».
63 Архиерей разодрал на себе одежды и говорит: «Каких свидетелей мы еще ждем!
64 Кощунство вы слышали. Как на это смотрите?» Все признали Иисуса виновным и осудили на смерть.
65 И начали плевать в Него. Завязали Ему глаза, били Его и приговаривали: «Скажи, пророк: кто?» Били Его у себя и стражники.
66 Петр был внизу, во дворе. Подходит служанка архиерея

67 И видит: у костра греется Петр. Пригляделась и говорит: «Ты тоже был с Иисусом Назарянином».
68 Но Петр не признался, сказал: «Не знаю и не возьму в толк, о чем ты говоришь» – и отошел поближе к воротам. Пропел петух.
69 Кругом стояли люди. Служанка опять видит его и говорит: «Этот – один из них».
70 Петр опять возразил. Люди постояли, постояли и говорят Петру: «Ясное дело, из них. Ты же галилеянин».
71 Он начал клясться и божиться: «Вы о ком говорите? Я этого человека не знаю».
72 Во второй раз пропел петух, и Петр вспомнил слова Иисуса: «Прежде чем дважды пропоет петух, ты трижды откажешься от Меня». Петр не выдержал и заплакал.

15

1 Наутро было совещание всего синедриона: архиерейских священников, советников синагоги и смотрителей Книги. Иисуса связали и привели к Пилату.
2 Пилат спрашивает Его: «Ты что, царь иудеев?» Иисус сказал: «Это ты так говоришь».
3 Архиерейские священники выдвинули против Иисуса целый ряд обвинений.
4 Пилат опять спрашивает Его: «Что же Ты не отвечаешь? Смотри, сколько показаний против Тебя».
5 Но Иисус ни на что не давал ответа. Пилат удивился.
6 Каждый раз на праздник он освобождал из тюрьмы одного человека, за которого просили.
7 И был там заключенный по имени Бар-Абба, арестованный за убийство вместе с другими мятежниками.
8 Пришла толпа и стала просить Пилата сделать то, что он делал всегда.
9 Пилат сказал: «Хотите, отпущу вам царя иудеев?»
10 Он понимал, что архиерейские священники привели к нему Иисуса из зависти.
11 Но архиерейские священники подбили толпу, чтобы он отпустил им лучше Бар-Аббу.
12 На это Пилат говорит: «Тогда скажите, что мне делать с вашим царем иудеев?»
13 В ответ они закричали: «На крест Его!»
14 Пилат спрашивает: «Какое зло Он сделал?» Но они еще громче закричали: «На крест!»
15 Тогда в угоду толпе Пилат освободил Бар-Аббу. А Иисуса распорядился бить плетью и отдать на распятие.

16 Солдаты увели Его во внутренний двор претория. Созвали всю когорту.
17 Иисуса обрядили в пурпур, украсили венком из колючек
18 И стали чествовать: «Да здравствует царь иудеев!»
19 Палкой били Его по голове, плевали в Него и падали Ему в ноги.
20 Наконец перестали глумиться, сняли с Него пурпур и одели в прежнее. И выводят Его уже на распятие.
21 С поля возвращался Симон киренеец, отец Александра и Руфа. Он шел мимо, и его заставили нести крест.
22 Приводят Иисуса на Голгофу – Лобное Место.
23 Дали Ему пить вина с дурманом из смирны, но Он не стал.
24 Распяли Его. Поделили одежду. Бросали жребий, кому что взять.
25 Распяли утром, в девятом часу.
26 Над Ним была надпись с указанием вины: «Царь иудеев».
27 Вместе с Ним распяли двух разбойников: одного по правую, другого по левую руку.
29 Люди шли и, тыча в Него, со злорадством говорили: «Эй! Ну что? Разрушил Храм? Поставь его в три дня!
30 Спаси самого себя. Сойди с креста».
31 В таком же глумливом тоне архиерейские священники и смотрители Книги говорили о Нем друг другу: «Других спасал, а самого себя спасти не может.
32 Пусть Он, Христос, израильский царь, на наших глазах сойдет с креста, тогда поверим». С такой же злостью говорили о Нем и те, что были распяты рядом с Ним.
33 С полудня тьма распространилась по всей земле и продлилась до третьего часа.
34 В третьем часу дня Иисус громко крикнул: «Эли́! Эли́! Лема́ савахтани́?» (это значит «Бог Мой! Бог Мой! Зачем Ты Меня оставил?»).
35 Караульные, которые были там, услышали и говорят: «Это Он Илию зовет».
36 Один из них побежал, намочил губку в солдатском вине и с прута дал Ему пить. И говорит: «Посмотрим, как Илия снимет Его с креста».
37 С громким криком Иисус испустил последний вздох.
38 Сверху донизу, надвое разорвался занавес в Храме.
39 Напротив Иисуса стоял центурион, и когда Иисус испустил последний вздох, он видел это и сказал: «Этот человек и вправду был Сыном Бога!»
40 За всем этим издали наблюдали женщины, среди них Мария Магдалина и Мария, мать Иакова младшего и Иосии, и Саломея
41 (Они шли за Ним еще из Галилеи, прислуживали Ему), и многие другие, что пришли с Ним в Иерусалим.
42 Вечером, а был день Приготовления, канун субботы,

43 Пришел Иосиф из Аримафеи, уважаемый член Совета. Он был одним из тех, кто ждал Царства Божьего. У него достало смелости пойти к Пилату и просить его отдать тело Иисуса.
44 Пилату не верилось, что Иисус уже мертв. Он позвал центуриона и спросил, как давно умер Иисус.
45 Выслушав центуриона, Пилат отдал тело Иосифу.
46 Иосиф купил погребальное полотно, снял Иисуса, обмотал Его полотном, положил в гробницу, выдолбленную в скале, и привалил ко входу камень.
47 Мария Магдалина и Мария, мать Иосии, видели, где похоронил Его Иосиф.

16

1 Прошла суббота. Мария Магдалина, Мария, мать Иакова, и Саломея, купили ароматного масла, чтобы пойти умастить Его.
2 В этот первый день недели они отправились к месту погребения очень рано, с восходом солнца,
3 И думают: «Кто нам отвалит камень и откроет гробницу?» –
4 Подходят и видят, что камень отвален, а это был очень тяжелый камень.
5 Они вошли в гробницу и увидели юношу – он сидел справа, во всем белом. Женщины испугались.
6 Юноша говорит им: «Не пугайтесь. Вы Иисуса ищете Назарянина, распятого. Он воскрес. Его здесь нет. Вот место, куда Его положили.
7 Идите и передайте Его ученикам и Петру: Иисус встретит вас в Галилее. Там Его и увидите. Он сам говорил вам об этом».
8 Женщины вышли наружу и в панике не помня себя бросились бежать. Говорить никому ничего не стали: боялись.
[9 Он воскрес в начале первого дня недели и явился сперва Марии Магдалине, из которой некогда изгнал семь бесов.
10 Она пришла с известием к ученикам, сильно тоскующим и в слезах.
11 Услышав от нее, что Он жив и что она сама видела Его, не поверили.
12 После этого Он явился в другом облике двум из них, когда они шли по проселочной дороге.
13 Они вернулись и рассказали остальным, но им тоже не поверили.
14 Наконец, Он явился всем одиннадцати на вечере и укорил их за непонятливость и неверие, потому что не поверили тем, кто видел Его воскресшим.
15 И сказал им: «Идите по всему свету и несите евангелие всем людям.

16 Кто поверит и примет крещение – спасется, а кто не поверит – будет осужден.
17 Верующих будет отличать чудотворная сила: Моим именем будут изгонять бесов, будут говорить на новых языках,
18 Голыми руками будут брать ядовитых змей. К смертельному яду будут нечувствительны. Будут класть руки на больных и возвращать им здоровье».
19 После этого разговора с ними Господь Иисус вознесся на небо и сел по правую руку Бога.
20 А они пошли и всюду проповедовали. Господь содействовал им и подкреплял их слова сопутствующими чудесами.]

Евангелие Луки

1

1 Сегодня, когда уже многие взяли на себя труд повествования о событиях, которые тут у нас наблюдались
2 И стали нам известны от первых очевидцев и служителей Слова,
3 Надумалось и мне, отступив к началу этих хорошо проверенных и изученных мною событий, дать тебе, дорогой Теофил, их последовательное описание,
4 Чтобы ты сам увидел правду тех слов, которыми был наставлен.
5 Во времена Ирода, царя Иудеи, был священник по имени Захария, из смены Авии. Его жена тоже была из рода Аарона. Звали ее Елизавета.
6 Оба были послушны Богу, по всем заповедям и порядкам Господа поступали безупречно.
7 Детей у них не было: Елизавета не могла рожать. Оба были в преклонных годах.
8 В тот день Захария совершал обряд богослужения в порядке своей очереди
9 И по священническому уставу ему выпал жребий войти в Храм Господа и зажечь жертвенные ароматы.
10 Пока совершалось каждение, все множество народа молилось снаружи.
11 И тут он увидел ангела от Господа. Тот стоял по правую сторону кадильного алтаря.
12 Появление ангела ужаснуло Захарию. Он помертвел от страха.
13 Но ангел сказал ему: «Все хорошо, Захария. Услышана твоя молитва. Елизавета, жена твоя, родит тебе сына. Назови его Иоанном.
14 С ним будет тебе радость и торжество. Многие отпразднуют его рождение.
15 Он будет велик у Господа, не захочет пить вина и сикеры, и с ним будет Святой Дух прямо с рождения.
16 Многих сынов Израиля он возвратит Господу, их Богу.
17 Он придет прежде Господа и силой и духом Илии склонит сердца отцов к детям, непокорные умы – к праведной мысли, приготовит народ к приходу Господа».

18 Захария спрашивает ангела: «В чем видеть мне указание на это? Я уже стар, да и жена моя в преклонных годах».
19 Ангел отвечает ему: «Я Гавриил. Я стою перед Богом. Он послал меня говорить с тобой, донести до тебя это известие.
20 У тебя отнимется язык и будешь оставаться нем до тех пор, пока оно не подтвердится. Ты не поверил моим словам, а они сбудутся в свое время».
21 Люди ждали Захарию и не могли понять, почему он медлит в Храме.
22 Выйдя к ним, он не мог ничего выговорить, и они поняли, что в Храме ему было видение. Он объяснялся с ними знаками и оставался нем.
23 Подошли к концу дни его служения, и он вернулся домой.
24 Вскоре его жена Елизавета забеременела и целых пять месяцев не появлялась на людях. Она говорила:
25 «Это мне милость от Господа. Его взгляд остановился на мне, чтобы не ходили обо мне среди людей пересуды».
26 На шестой месяц Бог послал ангела Гавриила в город Назарет, что в Галилее,
27 К девушке, обрученной с Иосифом из дома Давида. Имя девушки – Мария.
28 Ангел пришел и сказал: «Радуйся, избранница! С тобой Господь».
29 От его слов Мария растерялась, не понимая, для чего такое приветствие.
30 Ангел сказал ей: «Знай, Мария. Это тебе Божья милость.
31 Забеременеешь и родишь Сына. Дай Ему имя Иисус.
32 Он будет велик, назван Сыном Всевышнего. И даст Ему Господь Бог престол Его отца Давида.
33 Он будет вечно царствовать над домом Иакова. Царству Его не будет конца».
34 Мария говорит ангелу: «Как это может быть, если я не замужем?»
35 Ангел отвечал так: «На тебя сойдет Святой Дух и подействует сила Всевышнего. Родится святой ребенок. Он будет зваться Сыном Бога.
36 Елизавета, родственница твоя, считалась бесплодной, а зачала сына, хоть и в годах, и теперь на шестом месяце.
37 Для Бога нет ничего невозможного».
38 Тогда Мария говорит: «Я в руках Господа. Пусть будет как ты сказал». И ангел ушел.
39 Теми же днями Мария не мешкая собралась и пошла в город Иуды, что на горах,
40 И с приветствием к Елизавете вошла в дом Захарии.

41 Как только Елизавета услышала ее голос, в ней толкнулся ребенок. Она почувствовала присутствие Святого Духа
42 И в сильном волнении сказала: «Благословенная, единственная среди женщин, чье дитя благословил так Господь!
43 И кто я, что пришла ко мне мать моего Господа!
44 Лишь только прозвучало у меня в ушах твое приветствие, во мне от радости толкнулся ребенок.
45 Счастлива та, что поверила! Все, что сказал ей Господь, совершится».
46 Мария на это говорит: «Прославляет душа моя Господа.
47 Счастлив мой дух, не нарадуется моему Богу Спасителю.
48 Обратил Он взгляд на незаметную рабу у себя в ногах. Отныне счастливой будут звать меня в поколениях.
49 Сотворил мне великое Сильный, свято имя Его.
50 Из поколения в поколение Его милость – к тем, у кого есть страх перед Ним.
51 Мощной рукой Он рассеял замыслы злых умов,
52 Свергнул властителей с престолов – и возвысил униженных,
53 Забитых нуждой проводил с дарами, а богатых – ни с чем.
54 Позаботился о своем рабе Израиле, дал знать, что помнит о милости,
55 Обещанной нашим праотцам – Аврааму и его потомкам – навеки».
56 Мария прогостила у нее около трех месяцев и вернулась домой.
57 Пришло время Елизавете рожать, и она родила сына.
58 Узнали соседи и родственники о великой ей от Господа милости и порадовались вместе с ней.
59 На восьмой день пришли обрезать младенца и сначала хотели дать ему имя по отцу – Захария.
60 Но мать сказала: «Нет, он будет зваться Иоанном».
61 Ей говорят: «Таким именем никого в твоем роду не называли».
62 И знаками спрашивают отца об имени.
63 Захария попросил дощечку и ко всеобщему удивлению написал: «Его имя Иоанн».
64 И тут же ему отпустило язык, и он заговорил, благословляя Бога.
65 Это потрясло всех присутствующих, и слухи об этом событии прошли по всей нагорной стране Иудее.
66 Те, кто слышал об этом, молча задавали себе вопрос: «Кем же станет этот ребенок?» С ним явно была рука Господа.
67 Его отец Захария, вдохновленный Святым Духом, произнес пророческую речь:
68 «Благословенный Господь, Бог Израиля не оставил в беде свой народ, дал нам свободу,

69 Принес нам величайший дар – Спасителя из дома раба своего Давида;
70 Сдержал слово, сказанное в глубокой старине Его святыми пророками,
71 Что спасет нас от наших врагов, от руки ненавидящих нас;
72 Вспомнил о милости, которую обещал нашим отцам, не забыл о святом своем договоре,
73 О клятвенном обещании нашему отцу Аврааму позволить нам
74 Уйти из вражеских рук и уже без оглядки
75 Служить Ему в святости и правде перед Ним во все дни нашей жизни.
76 А ты, дитя, будешь зваться пророком Всевышнего. Ты идешь прежде Господа – путь Ему приготовить,
77 Божьему народу открыть правду о спасении через отпущение грехов.
78 Наш Бог по человечной своей доброте пошлет нам невечернюю зарю с небес.
79 Она придет и будет светить всем, кто живет во тьме, в тени смертной – и нашим глазам откроется путь к миру».
80 Мальчик взрослел, обретал силу духа. Жил он в пустынных местах, а потом пришел его день, и он явился перед народом Израиля.

2

1 В то время вышел указ цезаря Августа о переписи всего населения империи.
2 Это была первая такая перепись. В Сирии тогда правил Квириний.
3 Все пошли записываться, каждый в свой город.
4 Пошел и Иосиф из города Назарета, что в Галилее, в город Давида Вифлеем, – по своему происхождению он был из рода Давида, –
5 Записать себя и Марию, с которой был обручен. Мария ждала ребенка,
6 И как раз там ей пришло время рожать.
7 И она родила Сына, первенца, спеленала Его и положила в ясли для скота. В гостинице места им не нашлось.
8 Ночью за городом пастухи, жившие там, стерегли свое стадо.
9 И тут появился перед ними ангел от Господа. Вдруг озарил их свет Господней славы, и напал на них невозможный страх.
10 Ангел сказал: «Не бойтесь. Я к вам с известием о великой радости всему народу:
11 Сегодня в городе Давида родился ваш Спаситель – Христос Господь.

12 А верный знак этого такой: найдете ребенка. Он спеленутый лежит в яслях».
13 Вдруг с ангелом было уже все небесное воинство и прославляло Бога:
14 «Богу в небесах слава! Божьей милостью – людям на земле мир!»
15 Ангелы вернулись к себе на небо, а пастухи подумали и решили: «Надо идти в Вифлеем. Что там такое? О чем это нам дает знать Господь?»
16 Не теряя времени, они отправились в путь и нашли Марию с Иосифом и ребенка. Ребенок лежал в яслях.
17 Пастухи увидели Его и рассказали все, что им самим было сказано о ребенке.
18 Все поражались рассказу пастухов.
19 А Мария все хорошо запомнила и в мыслях часто возвращалась потом к этой истории.
20 Пастухи вернулись к себе. Они славили и благодарили Бога за все, что им довелось увидеть и услышать. Все сказанное сбылось.
21 На восьмой день, когда совершалось обрезание, ребенку дали имя Иисус, названное ангелом еще до зачатия.
22 Закончились дни очищения, и, по Закону Моисея, родители принесли ребенка в Иерусалим, чтобы посвятить Его Господу,
23 Как сказано в Законе Господа: всякий мальчик-первенец должен быть посвящен Господу
24 С приношением жертвы – двух горлиц или двух голубей-слетков, – как предписывал Закон Господа.
25 Был тогда в Иерусалиме верный и преданный Богу человек по имени Симеон. Симеон жил надеждой Израиля, а вдохновлял его Святой Дух.
26 И открылось ему Святым Духом, чтобы не ждал он смерти, пока не увидит Христа Господа.
27 По вдохновению он пришел в Храм. И когда родители внесли младенца Иисуса, чтобы совершить над Ним установленный Законом обряд,
28 Симеон взял Его на руки и произнес слово благодарения Богу:
29 «Вот и отпускаешь раба своего с миром. Исполняешь обещанное, Владыка!
30 Глаза мои увидели Спасение.
31 Ты приготовил Его для всех народов.
32 Вижу Свет, что светит язычникам, и славу Твоего народа, Израиля».
33 Отца и мать поразили эти слова, сказанные об их сыне.
34 Симеон благословил их, а Марии, матери ребенка, сказал: «Вот из-за кого в Израиле одни упадут, а другие встанут. Вот он, знак несогласия и раздора!

35 Откроется все сокровенное в умах. Ударит меч и войдет в твою душу».
36 И была там пророчица Анна, дочь Пенуэла, из племени Асира, достигшая глубокой старости. После замужества она прожила с мужем семь лет, овдовела
37 И с тех пор жила одна. Ей шел восемьдесят четвертый год. Она не выходила из Храма, постом и молитвой служила Богу день и ночь.
38 И вот теперь, стоя рядом с ними, Анна благодарила Бога и всем, кто жил мечтой о свободе Иерусалима, рассказывала о Младенце.
39 Совершив обряд по Закону Господа, семья вернулась в Галилею, в свой город Назарет.
40 Ребенок взрослел, набирался сил, мудрости. С Ним было Божье благословение.
41 Ежегодно на праздник Пасхи родители Иисуса ходили в Иерусалим.
42 Ему было двенадцать лет, когда они пришли туда по обычаю на праздник,
43 Пробыли там до конца и пошли обратно, а мальчик Иисус остался в Иерусалиме. Иосиф и Мария не догадывались об этом,
44 Думали, что Он в толпе паломников. Уже проделав дневной путь, они пошли искать Его среди родственников и знакомых.
45 Не нашли и вернулись в Иерусалим. Искали там.
46 Спустя три дня они увидели Его в Храме... Он сидел в кругу учителей, выслушивал их и расспрашивал.
47 Собеседников поражали Его разумные речи.
48 ...И увидев, обмерли. Мать Иисуса говорит Ему: «Сынок! Зачем Ты с нами так поступил? Мы с отцом совсем отчаялись Тебя найти».
49 Он ответил: «Зачем вы искали Меня? Вы же знали, что Мне нужно быть в Доме Моего Отца!»
50 Но они не поняли, о чем Он говорит.
51 Он пошел с ними, вернулся в Назарет и был послушным сыном. А мать Иисуса сберегла все это в памяти.
52 С годами зрела мудрость Иисуса и Он все больше радовал Бога и людей.

3

1 На пятнадцатом году правления цезаря Тиберия, когда Понтий Пилат был прокуратором Иудеи, Ирод – тетрархом Галилеи, его брат Филипп – тетрархом области Итуреи и Трахонитиды и Лисаний – тетрархом Абилены,
2 При архиерействе Анны и Каиафы было в пустыне слово Бога к Иоанну, сыну Захарии,
3 И он обошел все земли по берегам Иордана, проповедуя крещение с покаянием и прощением грехов.

4 В книге пророка Исайи написано: «Голос зовет в пустыне: приготовьте путь Господу, проложите Ему прямую дорогу!
5 Сомкните ущелья, сройте холмы и горы, уберите углы, заровняйте ухабы –
6 И человек увидит Божье спасение».
7 Люди толпами шли к нему креститься. Он говорил им: «Отродье змеиное! Кто позволил вам не бояться грядущего гнева?
8 Живите по покаянию. Выбросьте из головы свою присказку: „Наш отец – Авраам.“ Говорю вам: Бог может сотворить детей Аврааму даже из этих камней.
9 Топор уже на месте, под деревом. Дерево, которое не дает хорошего плода, срубают и бросают в огонь».
10 Из толпы спрашивали: «Что нам делать?»
11 Он отвечал: «У кого две рубахи, поделись с тем, у кого их нет. У кого хлеб, делай то же самое».
12 Пришли к нему креститься сборщики податей и говорят: «Учитель! Что нам делать?»
13 Он отвечал им: «Более того, что предписано, не взимайте».
14 Воины тоже спрашивали: «А нам что делать?» Он отвечал: «Прекратите разбой, вымогательство. Живите на жалованье».
15 Между тем в народе нарастало ожидание. У каждого на уме была мысль об Иоанне: не Христос ли он?
16 Иоанн отвечал: «Я крещу вас водой. Но идет Тот, кто сильней моей силы. Я недостоин даже развязать Ему ремни на сандалиях. Он будет крестить вас Духом Святым и огнем.
17 Он с веялом в руке очистит на току пшеницу и соберет ее в закрома. А мякину сожжет в огне неугасимом».
18 Об этом и о многом другом говорил Иоанн в своих проповедях и обращениях к народу.
19 Ирод тетрарх, которого Иоанн в своих речах громил за связь с женой брата Иродиадой и другие бесчинные дела,
20 Прибавил ко всему еще и это: заключил Иоанна в тюрьму.
21 Крестился весь народ, и Иисус, принимая крещение, молился. Раскрылось небо
22 И оттуда живым голубем на Иисуса спустился Святой Дух. И с неба раздался голос: «Ты Мой любимый Сын. Ты Мне дороже всего».
23 К началу служения Иисусу было тридцать лет и, как полагали, Он был сыном Иосифа. Далее в Его роду были: Илий,
24 Маттат, Левий, Мелхи, Яннай, Иосиф,
25 Маттития, Амоц, Наум, Хесли, Наггай,
26 Махат, Маттития, Шими, Иосех, Иода,
27 Иоханан, Реса, Зоровавель, Шеалтиэл, Нери,
28 Мелхи, Адди, Косам, Элмадам, Эр,
29 Иисус, Элиэзер, Иорим, Маттат, Левий,

30 Симеон, Иуда, Иосиф, Ионам, Элиаким,
31 Мелеа, Менна, Маттата, Нафан, Давид,
32 Иессей, Овед, Боаз, Шелах, Нахшон,
33 Амминадав, Админ, Арни Хецрон, Парец, Иуда,
34 Иаков, Исаак, Авраам, Терах, Нахор,
35 Серуг, Реу, Пелег, Эвер, Шелах,
36 Кенан, Арпахшад, Сим, Ной, Ламех,
37 Метушелах, Енох, Иеред, Махалалэл, Кенан,
38 Эношь, Шет, Адам, Бог.

4

1 Святой Дух, сошедший на Иисуса на Иордане, повел Его оттуда в пустыню.
2 Там сорок дней Его испытывал Дьявол. Все эти дни Иисус ничего не ел и изголодался.
3 Дьявол говорит Иисусу: «Если Ты Сын Бога, скажи камню – пусть сделается хлебом».
4 Иисус ответил: «В Писании сказано: „Не одним хлебом жив человек“».
5 Тогда в одно мгновение Дьявол показывает Ему с высоты сразу все царства мира
6 И говорит: «Отдам Тебе всю власть со всеми ее почестями, потому что это все мое. Даю кому захочу.
7 Поклонишься мне – все будет Твое».
8 Иисус ответил: «В Писании сказано: „Поклоняйся Господу, Богу твоему. Его одного почитай“».
9 Дьявол приводит Его в Иерусалим и ставит на макушку Храма и говорит: «Если Ты Сын Бога, бросайся вниз.
10 По Писанию „Ангелам своим прикажет беречь Тебя“ –
11 И – „понесут Тебя на руках, не дадут Твоей ноге оступиться о камень“».
12 Иисус ответил: «Сказано: „Не испытывай твоего Господа Бога “».
13 У Дьявола больше не нашлось чем испытывать Иисуса и он до поры оставил Его.
14 Располагая силой Духа, Иисус вернулся в Галилею. Слух о Нем разошелся по всему краю.
15 Он учил народ в местных синагогах, и все отзывались о Нем с высшей похвалой.
16 Иисус пришел в Назарет, где вырос. В субботний день, как обычно, Он пришел в синагогу и встал к чтению.
17 Ему подали книгу пророка Исайи. Иисус развернул свиток и прочитал место, где написано:

18 «Дух Господа на Мне и Его помазание: нести слово радости обездоленным. Он посылает Меня объявить пленникам о свободе, слепым о прозрении, угнетенным о раскрепощении,
19 Сказать, что пришло время милости от Господа».
20 Иисус закрыл книгу, передал ее служителю и сел. Никто в синагоге не мог отвести от Него глаз.
21 Иисус сказал: «Сегодня исполнилось слово Писания. Вы сами сейчас это слышали».
22 Все заговорили с одобрением, поражаясь высокому смыслу Его слов. А заканчивали так: «Вот только если бы он не был сыном Иосифа».
23 Иисус сказал: «Вы, конечно, скажете Мне по присловью: „Врач, исцелись сам. Про Капернаум мы знаем. А сделай-ка то же самое здесь, у себя дома“» –
24 И продолжал: «Хочу вам сказать: нет пророка в своем отечестве.
25 Хотите знать правду? Во времена Илии, когда три с половиной года не было дождей и по всей земле был великий голод, много было вдов в Израиле,
26 Но ни к одной из них не был послан Илия, а только к вдове в Сарепту, что возле Сидона.
27 И при пророке Елисее много было прокаженных в Израиле, но никто из них не очистился от проказы, а очистился сириец Нааман».
28 Услышав это, толпа в синагоге в ярости набросилась на Иисуса.
29 Его потащили вверх по горе, на которой стоял Назарет, и хотели сбросить с обрыва.
30 Но Иисус выбрался из толпы и ушел.
31 И пришел в Капернаум, что в Галилее. Там в субботу Он учил народ.
32 Все поражались Его словам: в них была власть.
33 В синагоге был человек, одержимый нечистым бесовским духом. Он громко закричал:
34 «Эй, Иисус Назарянин! Ты зачем к нам пришел? Погубить нас хочешь? Я знаю, кто Ты. Ты – Святой от Бога».
35 Но Иисус прогнал его: «Замолчи! Выйди вон!» Прямо посреди синагоги бес повалил больного на пол и вышел. Вышел и весь бесовский вред, ничего не осталось.
36 Люди были потрясены и говорили друг другу: «Откуда в Его слове такая власть и сила? Он скажет – и нечистые духи выходят».
37 Слухи о Нем разошлись по всему краю.
38 После синагоги Иисус был у Симона. Тещу Симона трепала лихорадка. И просят Иисуса помочь.
39 Подойдя, Он прогнал лихорадку, и жар спал. Больная встала и тут же принялась собирать на стол.

40 Заходило солнце. К Иисусу привели всех больных, какие только были у людей там в родне. Он положил на них руки и исцелил все недуги, какие у кого были.
41 Из людей выходили бесы и кричали: «Ты Сын Бога!» Они знали, что это Христос, но Он запрещал им это говорить.
42 С наступлением дня Он ушел, уединился на пустыре. Люди толпами ходили, искали Его. Нашли и стали удерживать, чтобы не уходил.
43 Но Иисус сказал: «Мне нужно идти с вестью о Божьем Царстве и в другие города. Я для этого послан».
44 И Он шел дальше проповедовать в синагогах Иудеи.

5

1 Иисус стоял на берегу Геннисаретского озера. Вокруг теснилась толпа. Все слушали Божье слово.
2 Иисус увидел у берега две пустые лодки. Возле них рыбаки промывали сети.
3 Он сел в лодку Симона, попросил отвести ее слегка от берега и продолжал говорить с народом из лодки.
4 А в конце сказал Симону: «Отплыви на глубину. Там закиньте сети и ловите».
5 Симон ответил: «Наставник! Мы всю ночь, как ни бились, ничего не поймали. Но раз Ты говоришь, почему не закинуть?»
6 Закинули – и попалось столько рыбы, что сеть стала уже не выдерживать.
7 Подали знак своим на другой лодке, чтобы шли на подмогу. Те подошли и обе лодки нагрузили так, что едва не утонули.
8 Видя все это, Симон Петр упал в ноги Иисусу и говорит: «Дай вздохнуть, Господь! Я человек грешный».
9 Рыбаки были потрясены. Такого улова еще не приходилось видеть ни Симону,
10 Ни его пайщикам – сыновьям Зеведея Иакову и Иоанну и другим. Иисус сказал Симону: «Пойми: с этого дня ты будешь ловцом людей».
11 Вытащив лодки на берег, рыбаки все оставили и пошли за Иисусом.
12 Иисус шел по городу, и тут Его увидел прокаженный, бросился лицом в землю и просит, умоляет Иисуса: «Господь! Скажи, что хочешь меня очистить».
13 Иисус протянул руку, тронул его и говорит: «Хочу. Очистись». И сразу с больного сошла проказа.
14 Иисус сказал ему: «Запомни: никому ни слова. А ступай к священнику – пусть он увидит. И принеси за очищение что следует по Моисею. Это и будет для всех твоим свидетельством».

15 Но слухов о Нем становилось все больше. Народ толпами шел к Иисусу послушать Его и исцелиться от болезней.
16 И все-таки Ему удавалось уйти от толпы и помолиться в одиночестве.
17 Однажды Иисус учил народ, а напротив сидели фарисеи и смотрители Книги из селений Галилеи, Иудеи и из Иерусалима. Целительная сила Господа, никогда не покидавшая Иисуса, была с Ним и сейчас.
18 Пришли люди с парализованным больным на койке и хотели внести и положить его перед Иисусом.
19 Не сумев протолкаться через толпу, они взобрались на крышу, сняли черепицу и спустили больного на койке прямо к ногам Иисуса.
20 Иисус увидел в этом веру и говорит: «Прощаются тебе твои грехи, человек».
21 Смотрители Книги и фарисеи поняли все по-своему: «От кого исходит это кощунство? Кто, кроме Бога, может прощать грехи?»
22 Читая их мысли, Иисус сказал: «Ну что у вас в головах?
23 Что легче? Сказать: прощаются тебе грехи? Или сказать: встань и иди?
24 Пора вам знать, что у Сына человеческого есть на земле власть прощать грехи». И говорит больному: «Говорю тебе: встань! Бери койку и иди домой».
25 Вся толпа видела, как тот сразу встал, взял койку и пошел домой, прославляя Бога.
26 Все были потрясены, все славили Бога и в страхе повторяли: «Удивительные дела видели мы сегодня!»
27 Был в городе сборщик податей по имени Левий. Иисус увидел его за конторкой и говорит ему: «Иди за Мной».
28 Левий все бросил и пошел за Иисусом.
29 Потом Левий устроил у себя в доме большое угощение для Иисуса. Сошелся весь клан сборщиков податей и прочий грешный народ.
30 Фарисеи и смотрители Книги недовольно ворчали на учеников Иисуса: «Почему вы едите и пьете с грешниками: сборщиками податей и прочими им подобными?»
31 Иисус ответил: «Не здоровым нужен врач, а больным.
32 Я пришел призвать не праведников, а грешников к покаянию».
33 Иисусу говорят: «Ученики Иоанна часто постятся и молятся, ученики фарисеев тоже, а Твои едят и пьют».
34 Иисус отвечает им: «А зачем гостям жениха обязательно поститься на свадьбе? Жених-то еще тут.
35 Придут дни – отнимут у них жениха. Тогда в те дни они и будут поститься.

36 Никто не станет портить новую вещь, вырезая из нее заплату для старой, потому что на старой одежде новая ткань все равно не приживется.
37 И молодое вино не наливают в старые мехи: оно разорвет их, тогда и вино разлилось, и мехи пропали.
38 Нет, молодое вино наливают в новые мехи.
39 И никто после старого вина не захочет вина молодого, потому что «хорошее-то, – скажет, – как раз старое».

6

1 Была суббота. Иисус проходил по хлебным полям. Ученики срывали колосья и, растирая в ладонях, ели.
2 Фарисеи говорят: «Зачем вы это делаете? В субботу нельзя».
3 Иисус ответил: «А то вы не знаете, что сделал Давид, когда он со своими людьми захотел есть.
4 Он вошел в Божий Дом и ел жертвенный хлеб сам и дал своим людям, хотя этот хлеб нельзя есть никому, кроме священников» –
5 И сказал: «Каждый сам хозяин своей субботы».
6 В другую субботу, когда в синагоге Иисус учил народ, там был калека с сухой правой рукой.
7 Смотрители Книги и фарисеи не спускали глаз с Иисуса: хотели обвинить Его в попытке исцелить в субботу.
8 Иисус прочитал их мысли и говорит сухорукому: «Выйди вперед». Тот вышел.
9 Иисус говорит им: «Спрашиваю вас: что можно и что нельзя в субботу? Делать добро или делать зло? Спасать жизнь или губить жизнь?»
10 Он обвел их взглядом и говорит калеке: «Подними руку». Калека поднял – и рука ожила.
11 Это исцеление сильно разозлило их. Они стали думать, что им делать с Иисусом.
12 В те дни Он поднялся на гору для молитвы и молился Богу всю ночь.
13 Наутро Он созвал учеников и избрал из них двенадцать и дал имя «апостол»:
14 Симону, которого назвал также Петром, и брату его Андрею, Иакову и Иоанну, Филиппу и Варфоломею,
15 Матфею и Фоме, Иакову Алфееву и Симону, по прозвищу Зелот,
16 Иуде, сыну Иакова, и Иуде Искариоту предателю.
17 Иисус спустился с ними в долину и стоял в окружении учеников и огромного скопления народа со всей Иудеи, из Иерусалима и с побережий Тира и Сидона.
18 Люди пришли послушать Его и исцелиться от болезней и от власти нечистых духов. Все исцелялись.

19 Каждый в толпе хотел дотянуться до Иисуса. Сила, исходившая от Него, всех исцеляла.
20 Иисус взглядом призвал внимание учеников и сказал: «Счастливы нищие – ваш дом Божье Царство.
21 Счастливы, кому сейчас голодно – вы будете сыты. Счастливы, кто сейчас в слезах – вы будете радоваться.
22 Счастливы вы, когда из-за Сына человеческого ненавидят вас люди и из-за Него нападают и плюют на вас, произносят ваше имя как проклятие.
23 Радуйтесь! В тот День у вас будет праздник – великая награда на небесах. Так отцы этих людей поступали с пророками.
24 Горе вам, кто богат! Все ваши утехи у вас уже были.
25 Горе вам, кто сегодня сыт! Вас будет мучать голод. Горе вам, кто сегодня весел! Вы много горьких прольете слез.
26 Горе вам, кого хвалит толпа! Когда-то вот так же толпа пела хвалу лжепророкам.
27 Говорю это всем, кто слышит: любите своих врагов, отвечайте добром на их ненависть
28 И благословляйте их, когда слышите от них злое слово, молитесь за них, когда терпите от них обиду.
29 Если ударят тебя по щеке, подставь и другую; отнимут у тебя плащ – уступи и рубаху;
30 Попросят у тебя – дай; возьмут в долг – не требуй возврата.
31 Какого отношения от людей вы хотите к себе, так и сами к ним относитесь.
32 Если вы любите тех, кто любит вас, в чем тут ваша заслуга? И грешники любят тех, кто их любит.
33 Если вы отвечаете добром на добро, в чем тут ваша заслуга? И грешники делают то же самое.
34 И если даете взаймы тому, кто возвращает, в чем тут ваша заслуга? И грешники дают взаймы грешникам и получают свое обратно.
35 Нет, любите своих врагов, будьте добры, участливы, давайте взаймы, не желая в ответ того же, – и удостоитесь великой награды: будете сыновьями Всевышнего. Даже неблагодарные, злые люди хорошо знают, как Он бывает добр.
36 Пусть ваши поступки идут от сердца, как у вашего Отца.
37 Не судите – и вас не осудят. Не клеймите – и вас не заклеймят. Прощайте – и вас простят.
38 Давайте – и дастся вам: меру щедрую, полновесную утрясут и доверху насыплют вам в вашу посудину. Какой мерой мерите, такой и вам будет отмерено».
39 Иисус рассказывал людям притчу: «Если у слепого слепой поводырь – оба упадут в яму.

40 Ученик не выше учителя, но если наука пошла ему впрок, он такой же учитель.
41 Ты рассмотрел соринку в глазу у брата, а у себя в глазу не видишь бревна.
42 Как смеешь ты говорить брату: „Дай выну у тебя из глаза соринку,“ – когда у тебя в глазу бревно? Лицемер! Сначала вынь у себя из глаза бревно. Сделай это у себя, тогда и займись соринкой в глазу у брата.
43 Не может хорошее дерево приносить гнилые плоды, а гнилое дерево приносить хорошие плоды.
44 Дерево узнается по плодам. Смокву собирают не с терновника и виноград – не с его колючих ветвей.
45 Добрый человек носит в себе добро и поступки его добрые, а злой человек носит в себе зло и поступки его злые. Что у человека в душе, то и в его словах.
46 Почему вы зовете Меня: „Господь! Господь!“ – и не делаете, как Я говорю?
47 Кто приходит ко Мне, слушает Мои слова и делает так, как Я говорю, того вот с кем можно сравнить.
48 Его можно сравнить с человеком, который построил дом на камне, на врытом фундаменте. Случилось наводнение, река с силой ударила в дом, но дом выдержал удар, потому что был крепко построен.
49 А кто слушает и не делает, того можно сравнить с человеком, который построил дом на голой земле, без фундамента. Река ударила в дом, и дом с грохотом рухнул, рассыпался по земле».

7

1 Этими словами Иисус закончил свое обращение к народу. Затем Он вернулся в Капернаум.
2 Там у одного центуриона от тяжелой болезни умирал раб, а центурион им очень дорожил.
3 Услышав об Иисусе, он послал к Нему иудейских советников синагоги с просьбой исцелить раба.
4 Те пришли к Иисусу и стали слезно просить: «Сделай это для доброго человека.
5 Он любит наш народ. Он построил нам синагогу».
6 Иисус пошел с ними. Но когда Он уже подходил к дому, от центуриона через его доверенных посланцев передали: «Не трудись, Господь! Я недостоин, чтобы Ты ступил под мой кров.
7 Да и самого себя я посчитал недостойным приблизиться к Тебе. Скажи слово – и хлопец будет здоров.

8 Сам я слушаюсь командира, но и у меня есть свои подчиненные. Я говорю солдату: „Марш!“ – и он идет. Говорю другому: „Ко мне!“ – и он подбегает. И рабу говорю: „Иди делай!“ – и раб делает».
9 Иисуса впечатлили эти слова. Он повернулся к толпе, шедшей следом, и сказал: «Говорю вам: с такой верой Я впервые встречаюсь даже в Израиле».
10 Посланцы вернулись домой и нашли раба в добром здравии.
11 А Иисус отправился с учениками в город Наин. Народ шел за Ним толпами.
12 Из городских ворот навстречу Иисусу выходила большая толпа горожан: хоронили единственного сына матери-вдовы.
13 Господь увидел вдову, сжалился и сказал: «Не плачь».
14 Подошел и положил руку на носилки с телом. Шествие остановилось. Иисус сказал: «Юноша! Говорю тебе: встань!»
15 Мертвый приподнялся, сел и заговорил. Так Иисус вернул вдове сына.
16 Людей охватил страх. Все славили Бога и говорили: «Великий пророк появился среди нас. Бог посетил свой народ».
17 Весть об Иисусе дошла до самых дальних уголков Иудеи.
18 Иоанн узнал об этих событиях от своих учеников. Двум из них
19 Он поручил пойти и спросить у Господа: «Ты – Тот самый, кто придет? Или ждать нам другого?»
20 Те пришли к Иисусу и говорят: «Иоанн Креститель послал нас спросить у Тебя: Ты – Тот самый, кто придет? Или ждать нам другого?»
21 К тому времени Иисус уже много больных исцелил от недугов и хворей и от злых духов, и было много слепых, которым Он вернул зрение.
22 И Он ответил: «Идите и расскажите Иоанну все, что сами видели и слышали: слепые прозревают и неходячие ходят, прокаженные очищаются и к глухим возвращается слух. Мертвые воскресают. И до нищих доходит проповедь евангелия.
23 Счастлив, кто не чурается Меня».
24 Посланцы Иоанна ушли, а Иисус начал в толпе говорить об Иоанне: «Зачем вы ходили в пустыню? Что вы надеялись там увидеть? Тростинку, что качается на ветру?
25 Зачем вы туда ходили? Кого увидели? Человека в богатых нарядах? Тем, кто привык к пышным нарядам и роскоши, место не там, а во дворцах.
26 Зачем вы туда ходили? Кого увидели? Пророка? Да, говорю вам, пророка. И даже больше чем пророка.
27 Это о нем сказано в Писании: „Впереди Тебя посылаю вестника. Он Твой путь заранее для Тебя приготовит.“

28 Говорю вам: Иоанн – величайший из людей. Он один такой. Но даже ему далеко до того, кто в Небесном Царстве меньше всех.
29 Все, даже сборщики податей, увидели в словах Иоанна Божью правду и приняли Иоанново крещение.
30 Но фарисеи и смотрители Закона отказались понимать Божью волю и не крестились у Иоанна.
31 С кем сравнить Мне людей этого поколения? Кого они напоминают?
32 Так делают дети. Они сидят на площади и одни кричат другим: „Давайте плясать под нашу свадебную!“ – „Нет, давайте горевать под нашу погребальную!“
33 Пришел Иоанн Креститель. Ни хлеба не ест, ни вина не пьет. И вы говорите: „В нем бес.“
34 Пришел Сын человеческий. И ест и пьет. И вы говорите: „Обжора и пьяница. А такие грешники, как сборщики податей, Ему друзья-приятели.“
35 Но мудрость верна себе во всех своих ипостасях».
36 Фарисей пригласил Его к себе отобедать. Иисус пришел, сел за стол.
37 Одна горожанка, тамошняя грешница, узнала, что Иисус в гостях у фарисея, и принесла в алебастровом кувшине миро.
38 Стоя возле Иисуса и плача, она роняла слезы Ему на ноги и вытирала своими волосами. Она целовала Его ноги и лила на них миро.
39 Пригласивший Его к себе фарисей, наблюдая, подумал: «Будь Он пророком, Ему было бы известно, что за женщина прикасается к Нему. Грешница!»
40 Иисус сказал ему на это: «Слушай, Симон, что скажу тебе (тот говорит: „Скажи, Учитель“):
41 У кредитора было два должника: один задолжал ему пятьсот динариев, другой пятьдесят.
42 Но когда у них не нашлось чем заплатить, он простил обоим. Который из них будет ему больше благодарен?»
43 Симон ответил: «Думаю, тот, кому он больше простил». Иисус говорит ему: «Ты правильно угадал», –
44 И, указывая взглядом на женщину, говорит Симону: «Видишь эту женщину? Когда Я вошел, ты воды Мне не подал для ног. А она слезой омыла Мне ноги и вытерла своими волосами.
45 Ты с поцелуем ко Мне не подошел. А она не перестает целовать Мне ноги.
46 Ты масла Мне на голову пожалел. А она вылила Мне на ноги миро.
47 Вот что Я скажу тебе: прощаются все ее грехи. Их у нее много, но много и любви. А кому мало прощается, у того мало любви».
48 И говорит ей: «Прощаются тебе твои грехи».

49 Гости переглянулись: как это Он может прощать грехи? Кто Он такой?
50 А Иисус сказал женщине: «Тебя спасла твоя вера. Ступай с миром».

8

1 Иисус отправился дальше по городам и селениям и везде говорил о Божьем Царстве. С Ним были Его Двенадцать
2 И еще женщины, которых Он исцелил от злых духов и болезней: Мария, по прозвищу Магдалина, из которой вышли семь бесов,
3 И Иоанна, жена Хузы, должностного слуги у Ирода, и Сусанна, и многие другие. Иисусу и Его ученикам они из своих средств обеспечивали дорогу.
4 Люди шли к Иисусу толпами. Собрались жители разных городов, и Он рассказал им притчу:
5 «Вышел сеятель сеять зерно. И когда он сеял, часть упала на обочину дороги и затопталась. И птицы поклевали зерна.
6 Другие упали среди камней и взошли, но из-за недостатка влаги засохли.
7 Еще часть зерен упала в репьи. Поднялся репейник и заглушил их.
8 А еще другие упали на плодородную почву и взошли и оправдались стократным урожаем». В завершение притчи Иисус сказал с расстановкой: «У кого есть уши – слушай!»
9 Ученики спрашивают Его: «О чем эта притча?»
10 Иисус сказал: «Вам дано знать тайны Божьего Царства, а остальным – притчи, чтобы они «видя не видели и слыша не слышали».
11 А притча вот о чем. Семя – это Божье слово.
12 Рассыпанное по обочине – это о тех, кто услышал слово, но пришел Дьявол и утащил все, что где-то случайно заронилось, – и нет им теперь спасения верой.
13 А упавшее среди камней – о тех, кто широко раскрывает объятия навстречу слову, но у них нет корня. И поверят на время, но с началом испытаний сникают.
14 Упавшее в репьи – о тех, кто слышит слово, но деньги и бесконечные поиски удовольствий не позволяют плоду созреть.
15 А упавшее на хорошую почву – о тех, кто слышит слово и терпеливо выращивает плод, храня его в добром, любящем сердце.
16 Светильник не держат под горшком и не задвигают под кровать, а ставят на ножку, чтобы горел и светил всем, кто входит.
17 Никакая тайна не удержится – на все прольется свет. Никакой секрет не сохранится – все выйдет наружу.

18 Слушайте: у кого есть, тому добавится, а у кого нет – отнимется и то, что показалось ему своим. Запомните это».
19 Пришли мать и братья Иисуса, но толпа помешала им пройти к Нему.
20 Иисусу дали знать: «Мать и братья Твои стоят снаружи, хотят Тебя видеть».
21 Он сказал: «Мать и братья Мои – это те, кто слушает Божье слово и этим словом живет».
22 В один из тех дней Иисус сел в лодку и сказал ученикам: «Давайте поплывем на ту сторону озера». И все отправились.
23 Пока плыли, Он уснул. И тут на озеро налетел сильный ветер, лодку стало заливать. Опасность была настоящая.
24 Ученики – к Иисусу, будят Его и говорят: «Наставник! Наставник! Погибаем!» Иисус проснулся и унял ветер и штормовую волну – все сразу улеглось и затихло.
25 Он сказал ученикам: «Где ваша вера?» С удивлением и страхом они говорили друг другу: «Кто же Он? Стоит Ему сказать – и ветер и вода слушаются Его».
26 Пристали к берегу на окраине Герасы, что напротив Галилеи.
27 Иисус ступил на берег, и тут Ему навстречу вышел бродяга из города, одержимый бесами. Этот человек уже очень давно ходил без одежды и жил не у себя дома, а в погребальных пещерах.
28 Увидев Иисуса, бродяга с воплем бросился Ему в ноги и закричал: «Что я Тебе сделал, Иисус, Сын Бога Всевышнего? Прошу, не мучь меня».
29 А кричал он так потому, что Иисус приказал нечистому духу выйти из него. Его уже много раз схватывало, и тогда его вязали цепями, но он все равно вырывался, убегал из-под стражи, и бес гнал его туда, где не было людей.
30 Иисус говорит: «Как тебя зовут?» Бродяга ответил: «Легион», – так много вселилось в него бесов.
31 И бесы стали просить Иисуса не отсылать их в бездну.
32 Рядом на холме паслось большое стадо свиней, и бесы попросились в этих свиней. Иисус позволил.
33 Бесы оставили бродягу и вошли в свиней. Все стадо бросилось с кручи в море и утонуло.
34 А свинопасы убежали и стали рассказывать в городе и по предместьям обо всем, что они видели.
35 Люди вышли посмотреть, что происходит. Подошли к Иисусу и видят, что бродяга, из которого вышли бесы, сидит у ног Иисуса, одетый и в здравом рассудке. Им стало страшно.
36 Очевидцы рассказали, как исцелился одержимый.
37 Испуганные жители Герасы стали всей толпой просить Иисуса, чтобы уходил от них. Иисус сел в лодку и отправился в обратный путь.

38 Бродяга, из которого вышли бесы, просился с Ним, но Иисус не взял его, сказал:
39 «Возвращайся к себе домой и расскажи, что сделал для тебя Бог». Тот пошел и всем в городе рассказал, что сделал для него Иисус.
40 Когда Иисус вернулся, навстречу Ему вышла толпа: люди ждали Его.
41 Вышел вперед советник синагоги Яир. Он бросился Иисусу в ноги, стал звать Его к себе:
42 Дома у него умирала единственная дочь (ей было двенадцать лет). Иисус пошел с ним. Он шел, окруженный тесной толпой.
43 У одной женщины уже двенадцать лет не прекращалось кровотечение. Все свои средства она извела на врачей, но ни один из них не смог ее вылечить.
44 Подойдя сзади к Иисусу, она потрогала край Его плаща – и кровотечение сразу прекратилось.
45 Иисус говорит: «Кто прикоснулся ко Мне?» Все отказались. Тогда Петр говорит: «Наставник! Это же толпа. Давят со всех сторон».
46 Иисус возразил: «Нет, кто-то прикоснулся. Я заметил, как из Меня вышла сила».
47 Женщина поняла, что деваться некуда. Вся дрожа, она упала Иисусу в ноги и перед всем народом объявила, зачем прикасалась к Нему и как тотчас выздоровела.
48 Иисус сказал: «Дочь Моя! Тебя исцелила твоя вера. Ступай с миром».
49 Как раз в этот момент какой-то человек принес советнику синагоги известие из его дома: «Твоя дочь умерла. Учителя больше не проси».
50 Иисус услышал и говорит: «Никого не слушай, просто верь. Девочка встанет».
51 Иисус вошел в дом. С Ним были Петр, Иоанн, Иаков и родители девочки. Больше никого Иисус не пустил.
52 Все в доме рыдали, оплакивали девочку. Иисус сказал: «Не плачьте. Девочка не умерла, она спит».
53 Никто не поверил, что Он говорит всерьез. Как можно было не понимать, что девочка умерла!
54 Иисус взял ее за руку и с силой сказал: «Встань, дитя!»
55 К девочке сразу вернулась жизнь, и она встала. Иисус сказал, чтобы принесли ей поесть.
56 Родители были потрясены. А Он велел им никому не говорить об этом случае.

9

1 Иисус созвал своих двенадцать учеников и дал им силу и власть над бесами и над болезнями,

2 И послал их провозглашать Божье Царство и исцелять больных.
3 И сказал: «В дорогу ничего с собой не берите: ни посоха, ни котомки, ни хлеба, ни денег, ни второй рубахи.
4 Пригласят в дом – будь гостем, – и опять иди.
5 А не примут вас, отряхните им в укор пыль со своих ног и уходите из города».
6 И они шли и, проходя по городам, провозглашали евангелие и везде исцеляли.
7 Ирод тетрарх слышал об этих событиях разное и терялся в догадках. Одни говорили, что это Иоанн воскрес из мертвых,
8 Другие – что явился Илия, а третьи – что воскрес какой-то еще древний пророк.
9 Ирод говорил: «Иоанна я обезглавил. А это кто? О ком это я столько всего слышу?» Ему не терпелось увидеть Иисуса.
10 Вернулись апостолы и рассказали Иисусу, кто что сделал. Вместе с ними Иисус незаметно перебрался в город Вифсаиду.
11 Но об этом узнали, и за Ним толпами двинулся народ. Иисус всех приветливо встретил и долго говорил с ними о Божьем Царстве, а кто нуждался в лечении, всех исцелил.
12 День клонился к вечеру. Двенадцать учеников говорят Иисусу: «Скажи людям, пусть пойдут по домам в окрестных селениях. Им нужно где-то переночевать и поесть, а здесь пусто».
13 Он ответил: «Нет, дайте им поесть сами». Говорят Ему: «Вот пять лепешек и две рыбины, больше ничего нет. Хорошо бы накупить еды на всех».
14 А было народу около пяти тысяч. Иисус говорит ученикам: «Скажите, пусть рассядутся по пятидесяти».
15 Ученики пошли к людям и всех рассадили.
16 Иисус взял пять лепешек, две рыбины и, глядя в небо, с благодарением разломил, дал ученикам, и те раздали в толпе.
17 Люди досыта наелись, а что осталось, собрали. Набралось целых двенадцать корзин.
18 Иисус остался один, молился, а потом спрашивает учеников: «За кого принимают Меня в народе?»
19 Они ответили: «Одни за Иоанна Крестителя, другие за Илию, а еще говорят, что воскрес какой-то еще древний пророк».
20 Он опять спрашивает: «А вы за кого Меня принимаете?» Петр ответил: «За Христа Божьего».
21 Но Иисус решительно запретил им так говорить.
22 Он сказал: «У Сына человеческого впереди большое страдание. Его отвергнут советники синагоги, архиерейские священники и смотрители Книги. И убьют Его. Но на третий день мертвый встанет».
23 Обращаясь к народу, Иисус сказал: «Кто хочет идти за Мной, забудь о себе. День за днем бери свой крест и иди за Мной.

24 Кто хочет спасти свою жизнь – потеряет ее, а кто ради Меня жизнь свою потеряет – спасет ее.
25 Что пользы человеку, если он приобретет весь мир, а себя погубит и жить не будет?
26 Кто Меня и Моих слов постыдится, того постыдится и Сын человеческий, когда придет в небесной славе с Отцом и святыми ангелами.
27 Поверьте Мне: есть среди стоящих здесь те, кто не успеет умереть, как увидит Божье Царство».
28 Так Он сказал. Прошло восемь дней. Иисус берет с собой Петра, Иоанна, Иакова и поднимается на гору для молитвы.
29 И когда Он молился, черты Его лица преобразились и одежда засветилась белым сиянием.
30 И двое беседовали с Ним, это были Моисей и Илия.
31 Стоя в свете небесной славы, они говорили о том исходе, который предстояло Ему совершить в Иерусалиме.
32 Петра и его товарищей одолевал сон, но в ту минуту они не спали и видели Его в свете славы и с Ним этих двух собеседников.
33 Но вот они стали отдаляться от Иисуса, и Петр сказал Ему, не совсем себя понимая: «Наставник! Как здесь хорошо! Вот и разбить бы нам три шатра: один Тебе, один Моисею и один Илие».
34 И когда он это говорил, над ними встало облако и надвинулось, накрыло их. Они испугались.
35 И тут раздался голос из облака. Голос сказал: «Это Мой Сын, Мой избранник. Слушайтесь Его».
36 Голос прозвучал, и с ними остался один Иисус. В последующие дни они хранили молчание и ни с кем об увиденном не говорили.
37 На другой день, когда они спустились с горы, Его встретили толпы народа.
38 Кто-то из толпы во весь голос взмолился: «Учитель! Прошу Тебя, взгляни на моего сына, он один у меня.
39 Ни с того ни с сего хватает его нечистый – вопли, судороги с пеной – и не отпускает, вздохнуть не дает.
40 Я просил Твоих учеников изгнать беса – они не могут».
41 Иисус сказал: «Люди без веры, испорченное поколение! Долго ли еще Мне оставаться с вами, терпеть вас? Давай сюда своего сына».
42 Юноша шагнул к Иисусу, но вдруг упал и забился в судорогах. Это сделал бес. Но Иисус изгнал беса, исцелил юношу. Так сын вернулся к отцу.
43 Всех поразило Божье величие. Все удивлялись тому, что совершал Иисус. А Он сказал ученикам:
44 «Запомните Мои слова: против Сына человеческого совершится предательство».

45 Но они не поняли Иисуса. Суть Его слов была скрыта от них, постичь ее было невозможно. А страх мешал им спросить.
46 Среди учеников зашел спор, кто из них мог бы занять место главного.
47 Иисус знал все их мысли. Он поставил рядом с собой ребенка
48 И сказал: «Кто Моим именем привечает ребенка – привечает Меня, а кто привечает Меня – привечает Того, кто послал Меня. Последний среди вас становится первым».
49 Иоанн сказал: «Наставник! Мы встретили человека, который Твоим именем изгоняет бесов. Мы запретили ему, потому что не ходит с нами».
50 Иисус говорит: «Нет, не запрещайте. Кто не против вас, тот за вас».
51 Приближался день Его вознесения, и Иисус решительно повернул в сторону Иерусалима.
52 Он послал впереди себя вестников, чтобы все подготовить к Его приходу, и они пошли и пришли в селение к самаритянам.
53 Но из-за того, что Иисус направлялся в Иерусалим, самаритяне отказали Ему в гостеприимстве.
54 Видя такое дело, ученики Иаков и Иоанн говорят: «Господь! Хочешь, скажем – и сойдет с неба огонь, убьет их?»
55 Но Иисус остановил их и не позволил.
56 Пошли в другое селение.
57 По дороге туда кто-то говорит Иисусу: «Пойду за Тобой, куда бы Ты ни шел».
58 Иисус ответил: «У лис есть норы, у птиц – гнезда, а Сыну человеческому негде приклонить голову».
59 А другому сказал: «Иди за Мной». Тот ответил: «Господь! Позволь мне сначала пойти похоронить отца».
60 Но Иисус сказал: «Пусть мертвые хоронят своих мертвецов, а ты иди провозглашай Божье Царство».
61 И еще другой говорит: «Господь! Пойду за Тобой, но позволь мне сперва проститься с родным домом».
62 Но Иисус сказал: «Кто идет за плугом и оглядывается за спину, не годится для Божьего Царства».

10

1 Между тем Господь избрал еще других Семьдесят и разослал их по двое впереди себя по всем городам и селениям, куда шел сам.
2 Иисус сказал им: «Жатва большая, а работников на жатве мало. Просите господаря жатвы – пусть вышлет больше жнецов.
3 Идите! Посылаю вас – как ягнят к волкам.
4 Не берите в дорогу ни кошелька, ни котомки, ни сандалий. Не собирайте милостыню.

5 Входя в дом, говори с порога: „Мир этому дому!“
6 Хорошо, если хозяин откликнется на приветствие и примет гостя, а нет – тебя от этого не убудет.
7 Будут угощать – ешь и пей наравне со всеми в доме. Работник ест свой хлеб. Не побирайтесь по дворам.
8 Раз уж вы пришли в город и вас приняли – ешьте чем угощают.
9 Исцеляйте тамошних больных. Всем говорите: „Божье Царство не за горами.“
10 А если придете в город и не примут вас – идите по улицам и говорите:
11 „Пыль вашего города вам обратно стряхиваем с наших ног. Только знайте: Божье Царство не за горами.“
12 Говорю вам, что в тот День не так страшно будет Содому, как этому городу.
13 Горе тебе, Хоразин! Горе тебе, Вифсаида! Если бы Тиру и Сидону довелось видеть чудеса, какие видели вы, они уже давно покаялись бы в рубище и пепле.
14 Тиру и Сидону не так страшно будет на Суде, как будет вам.
15 А ты, Капернаум! Тебе ли возноситься до небес? Провалишься в ад.
16 Кто слушает вас – слушает Меня. Кто отвергает вас – отвергает Меня, а кто отвергает Меня – отвергает Того, кто послал Меня».
17 С хорошей вестью вернулись Семьдесят. Они говорили: «Господь! От нас все бесы бегут при Твоем имени».
18 Иисус сказал им: «А Я видел, как молнией с неба загремел сам Сатана.
19 Даю вам власть: смело давите ногами змей, скорпионов. Никакая вражья сила не причинит вам вреда.
20 Да только радуйтесь не тому, что подвластны вам духи, а радуйтесь, что ваши имена записаны на небесах».
21 И тут вдруг светлое чувство Святого Духа переполнило Иисуса. Он сказал: «Благодарю Тебя, Отец, Господь неба и земли! Ты открыл простой душе свою тайну, но спрятал ее от мудрецов и мыслителей. Да, Отец. Таким было Твое решение.
22 Все, что Мне дано, Я получил от Отца. Никто, кроме Отца, не знает, кто Сын. И никто, кроме Сына, не знает, кто Отец, разве что знает тот, кому позволит знать Сын».
23 В кругу своих учеников Иисус сказал: «Счастливы глаза, видящие, что вы видите.
24 Говорю вам: не один пророк и царь хотел видеть, что вы видите – и не увидел; и слышать, что вы слышите – и не услышал».
25 А смотритель Закона спрашивает с подвохом: «Учитель! Что нужно сделать, чтобы мне открылась вечная жизнь?»

26 Иисус говорит: «А что об этом написано в Законе? Ну-ка, напомни».
27 Тот ответил: «Люби твоего Господа Бога всем сердцем, всей душой, всеми силами своими, всем разумом. И еще: люби ближнего, как самого себя».
28 Иисус сказал ему: «Ты правильно ответил. Так поступай – и будешь жить».
29 Но тот, не желая отступать, спрашивает Иисуса: «А кто мне ближний?»
30 Иисус ответил: «Шел из Иерусалима в Иерихон путник. И напали на него разбойники, сорвали с него одежду и ушли, израненного, полумертвого бросили.
31 По случайности, следом по дороге шел священник, увидел его и обошел стороной.
32 За ним и левит, которому случилось быть в том месте, подошел, глянул и прошел мимо.
33 А путешествующий самаритянин, подъехав, увидел его и сжалился.
34 Он подошел, перевязал ему раны, залив их маслом и вином, усадил его на своего осла и привез в гостиницу и присмотрел за ним.
35 Наутро он дал хозяину гостиницы два динария и сказал: „Присмотри за ним. Что израсходуешь сверх этого, возмещу тебе на обратном пути.“
36 Кто из этих троих, по-твоему, оказался ближним этой несчастной жертве разбойников?»
37 Смотритель Закона ответил: «Тот, кто сжалился над ним». Тогда Иисус говорит ему: «Иди и поступай так же».
38 Дальнейший Его путь с учениками пролегал через селение, где Его приняла у себя женщина по имени Марфа.
39 Ее сестра Мария примостилась у ног Иисуса, слушала, а Он говорил.
40 Марфа совсем захлопоталась на кухне. Подошла и говорит: «Господь! Тебе и дела нет, что сестра на меня одну оставила все хлопоты. Скажи ей, пусть мне поможет».
41 Иисус ответил: «Марфа, Марфа! Обо всем ты думаешь, за все отвечаешь.
42 А лучше выбрать одно, как сделала Мария. Не будем отнимать у нее этот выбор».

11

1 Однажды Иисус молился, – это было уже в другом месте, – и после молитвы один из Его учеников сказал: «Господь! Научи нас молиться. Иоанн своих учеников научил».
2 Иисус сказал: «Молитву говорите так:

Отец! Святым назовут Твое Имя и придет Твое Царство.
3 А сегодня и завтра дай нам насущный наш хлеб.
4 Прости нам грехи, как и мы своим должникам прощаем. И освободи нас от тяжести испытаний».
5 Иисус рассказывал: «Бывает с друзьями, что на ночь глядя идет один к другому и просит: „Дружище! Одолжи мне три лепешки.
6 Завернул ко мне с дороги старинный мой приятель, а мне на стол собрать нечего.“
7 А тот через дверь отвечает: „Отстань. Дверь заперта. Я с детьми уже в постели. Встать и вынести тебе ничего не могу.“
8 Но говорю вам: если он и не встанет и не вынесет ему по дружбе, то по его неотступности встанет и даст ему, сколько просит.
9 Говорю вам: просите – и будет вам дано, ищите – и найдете, стучите – и вам отворят.
10 Кто просит, тому дается. Кто ищет, тому найдется. Кто стучится, тому отворяется.
11 Кто из вас, отцов, даст сыну змею, когда он попросит у вас рыбу?
12 Кто даст ему скорпиона, когда он попросит яйцо?
13 Если даже вы, люди черствые, добры к своим детям, тем более Небесный Отец одарит Святым Духом тех, кто Его просит».
14 Иисус изгонял беса немоты. Бес вышел – и немой заговорил. Толпу это потрясло.
15 Но кто-то сказал: «Это бесовский деспот Вельзевул помогает Ему изгонять бесов».
16 А другие не без подвоха просили у Него указания с неба.
17 Зная их мысли, Иисус сказал: «Раздор в стране ведет к запустению. Из-за раздора в семье рушится дом.
18 Если Сатана объявил войну самому себе, не устоит его царство. Вот вы говорите, что изгонять бесов Мне помогает Вельзевул.
19 Но если Мне против бесов помогает Вельзевул, то разве вашим целителям помогает кто-то другой? Не очень-то понравятся им ваши слова.
20 Нет, Божьей рукой, вот чем Я изгоняю бесов, и, значит, до вас уже дошло Божье Царство.
21 Пока сильный хозяин с оружием в руках охраняет свой двор, его собственность в безопасности.
22 Но вдруг нагрянет и одолеет его тот, кто сильней, и тогда захватывает оружие, на которое полагался хозяин, и делит отнятое.
23 Кто не со Мной, тот против Меня. Кто не собирает со Мной, тот теряет.
24 Нечистый дух оставляет человека и скитается по пустырям, ищет приюта и не находит. И говорит: „Вернусь-ка я к себе домой. Зачем я ушел?“
25 Возвращается и находит дом выметенным и прибранным.

26 Тогда берет и приводит с собой семь других духов, в ком еще
больше зла, и все поселяются в доме. И становится тому человеку еще
хуже, чем было прежде».
27 Иисус говорил с толпой, и тут одна женщина крикнула:
«Счастлива мать, что носила Тебя, чья грудь вскормила Тебя!»
28 Он сказал: «Счастливы, кто слушает Божье слово и этим словом
живет».
29 Толпа все прибывала. Иисус говорил: «Нынешнее поколение –
поколение клятое. Оно не может без указаний. Но не будет ему
указаний, кроме указания пророка Ионы.
30 Как Иона был указанием для ниневитян, так будет и Сын
человеческий для нынешнего поколения.
31 С людьми этого поколения встанет на Суде царица Юга и
покажет против них. Она с конца земли пришла послушать
Соломонову мудрость. А здесь имеет место то, перед чем мал и
Соломон.
32 С этим поколением встанут на Суде жители Ниневии и покажут
против него. Они на проповедь Ионы ответили покаянием. А здесь
имеет место то, перед чем мал и Иона.
33 Место светильника не в чулане и не под горшком, а на ножке,
чтобы светил всем, кто входит.
34 Показатель света – глаз. Взгляд твой светел, потому что внутри
тебя свет. И взгляд твой черен, потому что внутри тебя тьма.
35 Смотри, чтобы свет в тебе не оказался тьмой.
36 Если свет в тебе – настоящий свет без единого пятнышка, то и
сам ты будешь излучать свет, как излучает его пламя светильника».
37 За разговором один фарисей пригласил Его к себе отобедать.
Иисус пришел, сел за стол.
38 Фарисей с удивлением заметил, что Иисус не совершил первым
делом омовения перед едой.
39 Но Господь сказал ему: «Вот вы, фарисеи, чашу и блюдо
содержите снаружи чистыми, а душа у вас жадная и злая.
40 Глупцы! Тот, кто сотворил наружную сторону, сотворил и
внутреннюю. Разве не так?
41 Щедро подавайте нищим из чаши и блюда, тогда все у вас будет
чистым.
42 Горе вам, фарисеи! Вы отдаете десятину с мяты, руты, с пучка
зелени, а Божьей правде и любви не отдаете должного. А вот о них-то,
не только о своих делах, и нужно прежде всего думать.
43 Горе вам, фарисеи, с вашей любовью к почетным местам в
синагоге и приветственным крикам на площади в вашу честь!
44 Горе вам! Вы – как застроенное кладбище. Люди ходят и не
догадываются, что ходят по скверне».

45 Смотритель Книги говорит Ему: «Учитель! Этими словами Ты и нас задеваешь».
46 Иисус сказал: «Горе и вам, смотрители Книги! Вы взваливаете людям на плечи непосильную ношу, а сами пальцем не пошевелите, чтобы поучаствовать в труде.
47 Горе вам! Вы ставите памятники на могилах пророков, убитых вашими отцами.
48 Тем самым вы даете знать о своем согласии с поступками ваших отцов. Они убивали, а вы ставите памятники.
49 Недаром говорит Божья мудрость: „Я пошлю к ним пророков и вестников, а они будут их убивать или прогонять.“
50 Поэтому взыщется с этого поколения за всех пророков, за всю их кровь, пролитую от сотворения мира,
51 От крови Авеля до крови Захарии, убитого в Храме между алтарем и святилищем. Говорю вам: взыщется с этого поколения!
52 Горе вам, смотрители Книги! Вы присвоили себе ключ от знания. А ни сами не вошли, ни тех, кто идет, не пустили».
53 И пока Иисус не ушел оттуда, смотрители Книги и фарисеи с нескрываемой злостью всё задавали и задавали Ему свои вопросы.
54 У них была одна цель: поймать Его на слове.

12

1 Собралась тысячная толпа: люди теснили друг друга. Иисус начал речь с того, что обратился к своим ученикам. Он сказал: «Опасайтесь фарисейской закваски – фарисейского лицемерия.
2 Никакой секрет не сохранится – все откроется. Никакая тайна не удержится – все станет известно.
3 Сказанное в закоулках – услышит весь белый свет. Нашептанное в тихих стенах – прогремит со всех кровель.
4 Говорю вам, друзья Мои: не бойтесь тех, кто не более как убивает тело.
5 Скажу вам, кого бояться. Бойтесь Того, кто своей властью может убить и бросить в геенну. Говорю вам: Его бойтесь.
6 Два медных гроша стоят пять воробьев, но ни один из них не забыт у Бога.
7 А у вас даже все волосы на голове сочтены. Поймите, если столько внимания к воробьям, то к вам и подавно.
8 Говорю вам: кто признает Меня перед людьми, того признает и Сын человеческий перед Божьими ангелами.
9 А кто откажется от Меня перед людьми, от того и Он откажется перед Божьими ангелами.
10 Кто скажет слово против Сына человеческого, тому простится, а кто скажет против Святого Духа, тому не простится.

11 Когда будут приводить вас на допрос в синагоги, к владыкам, к высоким властям, пусть вас не заботит, как и на чем строить свою защиту, что говорить.
12 В тот самый час Святой Дух научит вас, что нужно говорить».
13 Кто-то из толпы попросил: «Учитель! Скажи моему брату, пусть поделится со мной наследством».
14 Иисус ответил: «Постой, кто поставил Меня судьей решать ваши споры?»
15 И заговорил с толпой: «Не гоняйтесь за выгодой. Судьба человека не равна сумме его добра».
16 И привел притчу: «У одного богача созрел в поле на редкость большой урожай.
17 Богач задумался: „Вот незадача! Куда мне девать столько зерна?“
18 И решил: „Я вот что сделаю: снесу старые амбары. Поставлю новые, просторные, и уберу туда весь хлеб, все свое добро.
19 И скажу душе: „Душа! Много добра запасено у тебя на многие годы. Отдыхай! Ешь, пей, радуйся жизни.“
20 Но Бог сказал ему: „Глупая голова! Этой ночью придут по твою душу. Кому достанутся твои запасы?“
21 Пусть об этом подумает тот, кто скопил много добра для себя, но ничего не собрал для Бога».
22 И сказал ученикам: «Говорю вам: не томите себя заботами о еде (надо как-то жить) и об одежде (надо как-то одеваться).
23 Жизнь дороже пищи и тело – одежды.
24 Посмотрите на воронов: они не сеют, не жнут. Нет у них ни закромов, ни амбаров. Питает их Бог. А к вам внимания куда больше.
25 Кто из вас может при всем желании хоть на миг продлить свое время?
26 Если даже такая малость вам не под силу, зачем тревожиться об остальном?
27 Смотрите, как растут лилии: они не трудятся, не прядут. Но говорю вам: даже у Соломона, при всем его великолепии, не было таких нарядов, какие есть у них.
28 Если простую траву на лугах, которая сегодня здесь, а завтра пойдет в печь, Бог так одевает, то вас и подавно, маловеры.
29 Не ломайте голову над тем, что вам есть и что пить. Не нужно столько хлопот.
30 Этим по всему миру заняты язычники. Ваш Отец сам знает, что вам нужно.
31 Первейшая ваша забота – Его Царство. Остальное приложится.
32 Пойми, малое стадо: ваш Отец милостиво пожелал дать вам Царство.

33 Продайте свое добро и помогите бедным. Вложите свои сбережения в безызносный кошелек – сокровище неиссякаемое на небесах, где его ни вор не достанет, ни моль не источит.
34 Где ваше сокровище, там и ваше сердце.
35 Пусть ваши пояса будут подпоясаны и светильники зажжены,
36 Как у той прислуги, что ждет хозяина с брачного пира, чтобы, как только вернется, придет и постучит, сразу ему открыть.
37 Честь рабам, которых не застанет врасплох, придя, их хозяин. Говорю вам, что он подпояшется, пригласит их к столу и будет им подавать.
38 И если среди ночи во вторую стражу придет и в третью стражу придет и застанет прежнее, честь таким рабам.
39 Понятно, что если бы хозяин дома знал, в который час придет вор, он не позволил бы ему забраться в дом.
40 Готовьтесь и вы. Сын человеческий придет, когда не ждете».
41 Петр говорит Ему: «Господь! Эта притча – для нас или для всех?»
42 Господь сказал: «Что делает верный и толковый раб-эконом, поставленный хозяином над прислугой? Он вовремя, как всегда, накормит людей.
43 Честь ему и хвала. Это и увидит его хозяин, когда вернется.
44 Поверьте Мне, он поставит его во главе всего хозяйства.
45 Но что будет, если раб заберет себе в голову, что хозяина можно скоро не ждать, и начнет бить слуг и служанок, объедаться и пьянствовать?
46 Придет нежданно-негаданно в свой день и час хозяин того раба и рассечет его надвое, потому что раб вышел из доверия.
47 Раб, который знал волю хозяина, но не хотел делать и не делал, как ему было велено, получит много плетей.
48 А который не знал, но делал наказуемое, будет бит меньше. Кому много дано, с того много взыщется. Кому много доверено, с того больше спросится.
49 Я пришел разжечь огонь на земле. И как же Я хочу, чтобы он уже разгорелся!
50 Крещением должен Я креститься. И как же Я томлюсь, пока не дождусь этого!
51 Вы думаете, Я пришел – и на земле будет мир? Нет, говорю вам. Будет разделение!
52 Отныне пятеро в доме разделятся: трое против двух и двое против трех.
53 Отец пойдет против сына и сын против отца, мать против дочери и дочь против матери, свекровь против невестки и невестка против свекрови».

54 Людям в толпе Он говорил: «Видя, как на западе поднимается туча, вы не долго думая говорите: к дождю – и так и выходит.
55 А подует южный ветер, вы говорите: к жаре – и так и выходит.
56 Лицемеры! Вы научились понимать приметы земли и неба, а примет времени не видите?
57 Почему у вас нет своего суждения о правде?
58 Когда идешь со своим кредитором к властям, постарайся уладить с ним дело еще по дороге в суд, а нет – окажешься во власти судьи, потом караульного, а потом и в тюрьме.
59 Говорю тебе: не выйдешь оттуда, пока не выплатишь все до последней полушки».

13

1 Люди из толпы обсуждали с Иисусом участь галилеян, когда Пилат пролил их кровь, смешав ее с кровью жертвенных животных.
2 Иисус объяснил это так: «Вы думаете, что эти галилеяне, которых постигла такая участь, грешили больше других?
3 Нет, говорю вам! Но если не покаетесь, все погибнете, как погибли они.
4 Или те восемнадцать человек, на которых свалилась Силоамская башня и убила их, они что, были виновнее других жителей Иерусалима?
5 Нет, говорю вам! Но если не покаетесь, все погибнете, как погибли они».
6 Иисус рассказал притчу: «У одного хозяина в саду росла смоковница. Он пришел взглянуть, не появились ли плоды, и ничего не нашел.
7 И говорит садовнику: „Вот уже третий год я прихожу к смоковнице за плодами и ничего на ней не нахожу. Сруби ее. Она только землю истощает.“
8 Но тот возразил: „Господин! Не трогай ее и в этом году. Я окопаю ее и унавожу:
9 Может быть, все-таки даст урожай. Если нет, в другой раз срубишь ее“».
10 В субботу Иисус учил народ в синагоге.
11 Там была женщина, которая уже восемнадцать лет ходила сгорбившись. Злой дух не давал ей разогнуться.
12 Иисус увидел ее, подозвал и говорит ей: «Женщина, ты свободна от болезни», –
13 И положил на нее руки. Она сразу выпрямилась – и стала благодарить Бога.
14 Советник синагоги не мог стерпеть, что Иисус исцеляет в субботу, и обратился к народу: «Есть шесть дней, отведенных для труда. В эти дни и приходите с болезнями, а не в субботу».

15 Господь возразил: «Лицемеры! Разве в субботу вы не отвязываете вола или осла от стойла и не ведете его поить?
16 А это дочь Авраама. Долгих восемнадцать лет не отпускал ее Сатана. Почему нельзя освободить ее в субботний день?»
17 Когда Он это сказал, все вышло к стыду Его противников. А народ радовался. Славные дела совершал Иисус!
18 Он говорил: «С чем можно сравнить Божье Царство? Какое оно?
19 Это как горчичное зернышко, которое бросают в землю. Оно вырастает большим, как дерево, и в его ветвях птицы вьют гнезда».
20 И еще Он сказал: «С чем можно сравнить Божье Царство?
21 Это как закваска. В три меры муки женщина кладет закваску – и тесто всходит».
22 По дороге в Иерусалим Иисус проходил по городам и селениям и учил народ.
23 Кто-то спросил Его: «Господь! Как же так, что спасутся далеко не все?» Он отвечал:
24 «Готовьтесь к тому, что пойдете через узкую дверь. Говорю вам: многие захотят войти – и не смогут.
25 Встанет хозяин дома и захлопнет дверь. А вы будете снаружи стучаться и просить: „Учитель, открой нам.“ А он ответит: „Не знаю вас, откуда вы.“
26 Будете говорить: „Мы ели и пили, где и ты. И на улицах ты учил на наших.“
27 А он скажет: „Не знаю вас, откуда вы. Уйдите от меня, вы все, со своей неправдой!“
28 Будет плач и зубовный скрежет, когда увидите Авраама, Исаака и Иакова и всех пророков в Божьем Царстве, а вас на порог не пустят.
29 Другие придут с востока и с запада, с севера и с юга и сойдутся на пир в Божьем Царстве.
30 Да, есть последние – они будут первыми. И есть первые – они будут последними».
31 Пришли небольшой кучкой фарисеи и говорит Ему: «Дальше не ходи. Ирод хочет Тебя убить».
32 Иисус ответил: «Ступайте и скажите этой лисице: изгоняю бесов и исцеляю сегодня и завтра, а на третий день – завершаю свое дело.
33 Сегодня, завтра и в последующий день Я должен идти дальше, потому что не может быть, чтобы пророка убили не в Иерусалиме.
34 Иерусалим, Иерусалим! Ты убиваешь пророков, камнями забрасываешь вестников. Сколько раз Я хотел собрать твоих детей, как наседка собирает цыплят под крылья! Вы не захотели.
35 Оставайтесь теперь одни в Доме! Говорю вам: не увидите Меня, пока не скажете: „Благословение Идущему от Господа!“».

14

1 Иисус обедал у сановника-фарисея. Была суббота. И вот все едят и наблюдают за Ним.
2 Один из гостей страдал водянкой, а сидел он напротив Иисуса.
3 Иисус спрашивает смотрителей Книги и фарисеев: «Лечить в субботу можно или нельзя?»
4 Те промолчали. Тогда Он поднял гостя и исцелил его.
5 И говорит им: «Если ваш ребенок, или пусть бык, упадет в колодец, кто из вас не побежит вытаскивать его оттуда, хоть и в субботу?»
6 Ответа на Его слова у них не нашлось.
7 Гости рассаживались, выбирая лучшие места. Он это заметил и рассказал притчу:
8 «Если тебя позвали на свадебный пир, не занимай лучшее место, потому что может появиться гость поважнее тебя.
9 Подойдет хозяин, пригласивший вас обоих, и скажет: „Уступи ему место.“ И стыдно будет тебе пересаживаться в дальний угол.
10 Наоборот, в гостях занимай скромное место. Подойдет хозяин и скажет тебе: „Друг! Пересядь поближе.“ И окажешься почетным гостем.
11 Кто возвышает себя – будет унижен, а кто ставит себя ниже всех – возвысится».
12 И сказал пригласившему Его фарисею: «К званому обеду или ужину не зови ни друзей, ни братьев, ни родню, ни богатых соседей, чтобы не звали тебя в ответ из благодарности.
13 Когда затеваешь угощение, зови нищих, увечных, хромых, слепых.
14 Такие гости ничем не могут тебе отплатить, и это счастливым образом зачтется тебе в день воскресения праведников».
15 Это услышал один из гостей и говорит: «Хорошо тому, кто будет угощаться в Божьем Царстве».
16 Иисус сказал: «Один человек затеял большой ужин и наприглашал гостей.
17 К началу ужина он послал раба сказать званым: „Приходите, все готово.“
18 Один за другим гости стали извиняться. Первый сказал: „Я купил землю и мне нужно обойти и осмотреть поля. Ты уж меня извини.“
19 Другой сказал: „Я купил пять пар волов. Нужно пойти испробовать их в работе. Ты уж меня извини.“
20 Третий сказал: „Я привел в дом жену. Уйти не могу.“
21 Раб вернулся и передал хозяину их слова. В гневе тот говорит рабу: „Обеги улицы и переулки и приведи сюда из города нищих, увечных, слепых и хромых.“

22 И вот раб доносит ему: „Господин! Сделано, как ты велел, но свободных мест еще много.“
23 Хозяин сказал: „Иди зазывай всех по дорогам и сельским тропам. Пусть весь мой дом наполнится гостями.
24 Говорю вам: никому из званых не будет места за моим столом“».
25 Люди толпами шли за Иисусом. Он повернулся к ним и сказал:
26 «Кто приходит ко Мне и не ставит Меня выше любви к отцу и матери, к жене и детям, к братьям и сестрам и к самой своей жизни, не может быть Моим учеником.
27 И кто своего креста не несет и не идет за Мной, не может быть Моим учеником.
28 Кто из вас, затевая строительство башни, не сядет сперва за расчеты: хватит ли на все средств,
29 Чтобы в случае их недостатка уже при готовом фундаменте люди не смеялись
30 И не говорили: „Начал строить, а закончить не сумел“?
31 И какой царь, идя войной на другого царя, сперва не сядет и не призадумается, надо ли ему с десятью тысячами выходить против двадцати тысяч, идущих на него?
32 А не лучше ли будет выслать посольство и запросить мира, пока тот еще далеко?
33 Никто из вас не будет Моим учеником, пока не откажется от всего, что у него есть.
34 Соль хороша сама по себе. Но если соль рассолится, она не будет солить.
35 И тогда она бесполезна даже как навоз, только выбросить. У кого есть уши – слушай!»

15

1 Грешники, такие, как сборщики податей, и другой грешный люд, любили приходить послушать Иисуса.
2 Фарисеев и смотрителей Книги это раздражало. Они говорили: «С грешниками приветлив и с ними ест».
3 Иисус рассказал им притчу:
4 «В стаде из ста овец потерялась одна овца. Скажите, какой хозяин не бросит все стадо и не будет ходить по пустырям, пока не найдет эту одну пропавшую овцу?
5 С какой радостью он взвалит ее себе на плечи, когда найдет!
6 А дома созовет друзей и соседей и скажет: „Разделите со мной мою радость. Нашлась моя пропавшая овца.“
7 Говорю вам: вот так и на небе будут больше рады одному раскаявшемуся грешнику, чем девяноста девяти праведникам, которым не в чем раскаиваться.

8 И какая хозяйка, у которой потерялась драхма, пусть их у нее хоть десять, не зажжет лампу и не выметет все углы в доме, пока не найдет монету!
9 Вот нашла, созывает подруг и соседок и говорит: „Разделите со мной мою радость. Нашлась моя пропавшая драхма.“
10 Говорю вам: вот так и Божьи ангелы радуются одному раскаявшемуся грешнику».
11 И стал рассказывать: «У одного человека было два сына.
12 Младший сын говорит отцу: „Отец! Выдай мне из наследства мою долю.“ И отец поделил имущество.
13 Прошло не так много времени, и младший сын продал свою долю и уехал в дальнюю страну, жил там распутно и промотал все деньги.
14 Он прожился совсем и оказался в крайней нужде. А тут еще в стране разразился голод.
15 Тогда он пошел и нанялся к одному тамошнему жителю. Тот послал его в поле пасти свиней.
16 И он согласился есть стручки, которыми кормили свиней. Ничего другого ему не давали.
17 Тут он опомнился и говорит: „Сколько работников отец кормит так, что они доесть не могут, а мне что, голодная смерть?
18 Пойду-ка я к отцу. Скажу ему: „Отец! Я виноват перед Небом и перед тобой.
19 Я потерял право называться твоим сыном. Отошли меня к своим работникам.“
20 И вот так он идет к отцу. Отец увидел сына еще издали и сжалился над ним, побежал навстречу, обнял его и поцеловал.
21 Сын говорит ему: „Отец! Я виноват перед Небом и перед тобой! Я потерял право называться твоим сыном...“
22 А отец сказал рабам: „Бегом принесите ему самую лучшую одежду, наденьте ему на руку перстень, обуйте его в сандалии.
23 Приведите и зарежьте откормленного теленка. Сядем есть и праздновать:
24 Этот мой сын был мертв и ожил, пропадал и нашелся.“ И начался праздник.
25 Старший сын возвращался с поля. Подходит к дому и слышит, будто поют и пляшут.
26 Он подзывает слугу и спрашивает, что все это значит.
27 Слуга ему отвечает: „Вернулся твой брат, живой и здоровый. По этому случаю твой отец зарезал откормленного теленка.“
28 Брату стало обидно, и он не хотел заходить. Вышел отец, стал звать его.

29 Но он сказал отцу: „Я столько лет, как раб, тружусь на тебя, ни разу тебя не ослушался, а ты не дал мне и козленка, чтобы я хоть как-нибудь угостил друзей.
30 А когда этот твой сын промотал наследство с потаскухами и вернулся, ты зарезал для него откормленного теленка.“
31 Отец сказал ему: „Сынок! Ты всегда со мной, и все мое – твое.
32 А с того нельзя было не устраивать на радостях праздник, что этот твой брат был мертв и ожил, пропадал и нашелся“».

16

1 Иисус сказал ученикам: «Один богач держал управляющего, и вдруг он узнает, что тот у него ворует.
2 Он призывает его и говорит: „Что это я слышу о тебе? Дай мне отчет по хозяйству. Хозяйством ты больше заведовать не будешь.“
3 Управляющий задумался: „Как быть? Хозяин меня прогоняет. В земле ковыряться не с руки, нищенствовать – стыдно...
4 Нет, пожалуй, я знаю, как получить новое место и не остаться без работы.“
5 Одного за другим он потребовал к себе должников хозяина и у первого спрашивает: „Сколько ты должен моему хозяину?“
6 Тот ответил: „Сто кувшинов масла.“ Говорит ему: „Где твоя расписка? Давай быстро пиши: пятьдесят.“
7 Потом другому говорит: „А ты сколько должен?“ Тот отвечает: „Сто мешков пшеницы.“ Он говорит ему: „Где твоя расписка? Давай пиши: восемьдесят.“
8 И хозяин мошенника готов был восхищаться тем, как ловко тот выкрутился. Люди этого мира по-своему сметливее тех, кто несет в себе свет.
9 Раздавайте мамону облыжную, и когда у вас уже ничего не останется, ваши друзья в вечных домах возьмут вас к себе.
10 Тот, кому можно довериться в малом, не подведет и в большом. А кто ненадежен в малом, ненадежен и в большом.
11 Если вам не пошло впрок обманное богатство, не пойдет и настоящее.
12 Если с чужим добром не справляетесь, то и со своим не справитесь.
13 У слуги не может быть двух господ. Одного он будет любить, а другого ненавидеть; одним будет дорожить, а другим пренебрегать. Нельзя служить и Богу, и мамоне».
14 Охочие до денег фарисеи выслушали это с насмешкой.
15 Иисус сказал: «Вы выставляете себя в народе праведниками, но Бог видит вас насквозь. На что зарится человек, то мерзость перед Богом.

16 Закон и Пророки были до Иоанна. А с Иоанна обещается Божье Царство и поощрение всем, кто берет его силой.
17 Но при этом скорее небо и земля сойдут на нет, чем один штришок из Закона утратит свою силу.
18 Кто уходит от жены и женится на другой – нарушает верность. И кто женится на разведенной – нарушает верность.
19 Один человек жил на широкую ногу, одевался в пурпур тонкого полотна и устраивал бесконечные пиры.
20 А нищий, по имени Лазарь, лежал у его ворот весь в болячках,
21 Надеясь на крохи со стола богача. Прибегали собаки и лизали его язвы.
22 В свое время умер нищий, и ангелы отнесли его на небо в объятья Авраама. Умер и богач. Похоронили его.
23 И в аду, в адских муках он поднял глаза и увидел вдали Авраама и с ним Лазаря.
24 И закричал: „Сжалься надо мной, отец Авраам! Пошли ко мне Лазаря. Пусть омочит в воде кончик пальца и охладит мне язык. Ведь как я мучусь в этом огне!“
25 Но Авраам сказал: „Сынок! Вспомни, что ты сполна получил все хорошее в жизни, а Лазарь, напротив – плохое. И теперь ему одни радости, а тебе мучение.
26 К тому же между нами пролегла бездонная пропасть, и отсюда к вам никто не может перебраться, как бы ни хотел, да и от вас к нам.“
27 Тогда богач говорит: „Пусть так, но прошу тебя, отец Авраам, пошли его в дом моего отца.
28 Там у меня пятеро братьев. Пусть он предупредит их, а то и им придется испытать здесь этот кошмар.“
29 Авраам говорит ему: „У них есть Моисей и пророки. Их пусть и слушают.“
30 Тот отвечает: „Нет, отец Авраам! Вот если бы кто из мертвых пришел к ним, тогда покаются.“
31 Но Авраам ему возразил: „Если они Моисея и пророков не слушают, то и воскресший из мертвых ничего им не докажет“».

17

1 Иисус сказал ученикам: «Злое начало не может не проявить себя. Но горе человеку, если он становится его орудием!
2 Лучше бы ему сгинуть в море с мельничным жерновом на шее, чем сбить с пути одного из самых малых.
3 Запомните это. Если кто-то сделает тебе зло, пристыди его. А придет с повинной – прости.
4 Если семь раз подряд сделает тебе зло и семь раз вернется и скажет: „Виноват,“ – прости ему».
5 Апостолы говорят Господу: «Прибавь нам веры».

6 Господь сказал: «Будь ваша вера хоть с горчичное зернышко и скажи вы этой шелковице: „Вырвись из земли! Выйди в море!“ – послушается.
7 Кто из вас скажет своему рабу, пахарю или пастуху, когда тот вернется с поля: „Все готово. Иди садись есть“?
8 Не скажет ли он другое: „Приготовь ужин, да, затянувшись поясом, подавай на стол, пока я буду есть и пить. А потом ешь и пей сам“?
9 Придет ли ему в голову благодарить раба за то, что тот сделал так, как и должен был сделать?
10 Вот и вы, сделав, как было велено, извольте говорить: „Рабы мы и есть рабы. Сделали то, что и должны были сделать“».
11 Иисус шел в Иерусалим и как раз проходил по тем местам, где Галилея граничит с Самарией.
12 Впереди был город. У первых домов Ему встретились десять прокаженных. Держась на расстоянии,
13 Они кричали: «Иисус Наставник! Сжалься над нами!»
14 Он поглядел на них и говорит: «Идите покажитесь священникам». И пока они шли, очистились от проказы.
15 Один из них сразу понял, что здоров, и вернулся, громко прославляя Бога.
16 Со словами благодарности он бросился в ноги Иисусу. Это был самаритянин.
17 Иисус сказал: «А разве не все десять очистились? Где же остальные?
18 Или только одному этому чужеземцу пришло в голову вернуться и поблагодарить Бога?» –
19 И говорит ему: «Встань, иди. Тебя исцелила твоя вера».
20 Фарисеи задали Иисусу вопрос: «Когда придет Божье Царство?» Он ответил: «Божье Царство придет незримо.
21 Нельзя будет сказать: вот оно где – вот тут; или: нет, вон там. Божье Царство – повсюду».
22 А ученикам сказал: «Придет время Сына человеческого, но как бы вы ни хотели увидеть Его День – не увидите.
23 Люди будут говорить вам: „Он здесь“ или: „Нет, там,“ – не бросайтесь туда сломя голову.
24 Как молния, сверкнув, заливает светом все небо от края до края, так придет Сын человеческий в свой День.
25 Но сначала Он должен пройти через большие страдания. Люди отвергнут Его.
26 Как было при Ное, так будет и при Сыне человеческом:
27 Люди ели, пили, справляли свадьбы до того самого дня, когда Ной поднялся на ковчег. В тот день начался потоп – и все погибли.

28 Так было и при Лоте: люди ели, пили, покупали, продавали, сеяли и сажали, строили.
29 Но в тот день, когда Лот ушел из Содома, небо пролилось огнем и серой – и все погибли.
30 Так будет и в тот День, когда придет Сын человеческий.
31 Пусть никто в тот День не спускается с кровли за пожитками в дом. Кто в поле, пусть тоже ни за чем не возвращается.
32 Помните жену Лота!
33 Кто захочет жизнь свою сберечь – погубит ее, а кто погубит – сбережет.
34 Говорю вам: в ту ночь двое будут в одной постели: одного возьмут, другого оставят.
35 Две женщины придут молоть: одну возьмут, другую оставят».
37 Спрашивают: «А где это так будет, Господь?» Он отвечал: «Где труп, туда слетятся стервятники».

18

1 Иисус рассказал ученикам притчу о том, что надо постоянно молиться и никогда не падать духом:
2 «Был в одном городе судья. Этот судья ни Бога не боялся, ни людей не стыдился.
3 И ходила к нему одна горожанка, вдова, и просила: „Защити меня от моего притеснителя.“
4 Сначала он долго отказывал ей, а потом подумал: „Чего там, я ни Бога не боюсь, ни людей не стыжусь,
5 Только эта вдова от меня все равно не отстанет. Заступлюсь за нее, чтобы не ходила тут и не мотала мне душу“».
6 И спрашивает Господь: «Слышали, что сказал этот бессовестный судья?
7 А разве Бог не защитит своих избранников, которые день и ночь зовут Его? Разве заставит их долго ждать?
8 Говорю вам, что сразу возьмет их под свою защиту. Но застанет ли Сын человеческий веру на земле, когда придет?»
9 Для тех, кто самоуверенно считал себя праведником и презирал прочих, Он рассказал такую притчу:
10 «Два человека пришли в Храм помолиться: один фарисей, другой сборщик податей.
11 Фарисей встал на молитву и про себя говорил: „Бог мой! Благодарю Тебя, что я не такой, как другие: воры, мошенники, от жены гуляки или как этот сборщик податей.
12 Пощусь дважды в неделю, отдаю десятую часть прибытка...“
13 А сборщик податей стоял в сторонке, не смея глаз поднять к небу, бил себя в грудь и говорил: „Бог мой! Дай мне, грешнику, дождаться ласки Твоей!“

14 Говорю вам: не тот, а этот ушел домой оправданным. Кто возвышает себя – будет унижен, а кто ставит себя ниже всех – возвысится».
15 Люди брали с собой к Иисусу маленьких детей, чтобы Он прикоснулся к ним. Ученики увидели это и стали прогонять их.
16 Но Иисус позвал детей, а ученикам сказал: «Пусть дети идут ко Мне. Не мешайте им. С такими, как они – Божье Царство.
17 Говорю вам: не будет Божьего Царства никому, кто не примет его, как ребенок».
18 Один знатный человек спрашивает Иисуса: «Добрый Учитель! Что нужно сделать, чтобы мне открылась вечная жизнь?»
19 Иисус сказал: «Почему ты называешь Меня добрым? Кто еще добр, кроме Бога!
20 Знаешь заповеди? Не изменяй в супружестве. Не убивай. Не кради. Не говори лжи. Почитай отца и мать».
21 Тот отвечает: «Все это я соблюдаю смолоду».
22 Иисус сказал: «Одного тебе не хватает: продай все, что у тебя есть, и раздай нищим – вот твое сокровище на небесах. А потом иди за Мной».
23 Но это был очень богатый человек, и ответ Иисуса огорчил его.
24 Иисус заметил это и сказал: «Трудно человеку войти в Божье Царство с грузом богатства.
25 Легче верблюду войти в игольное ушко, чем богатому в Божье Царство».
26 Люди выслушали Иисуса и спрашивают: «Кто же тогда может спастись?»
27 Он сказал: «Невозможно человеку – возможно Богу».
28 Петр говорит: «Вот мы все свое бросили и пошли за Тобой...».
29 Иисус сказал: «Поверьте Моему слову: кто бы ни оставил дом, и жену, и братьев, и родителей, и детей ради Божьего Царства,
30 Сегодня каждый получит несравненно больше, а в будущем веке – вечную жизнь».
31 Иисус отозвал своих Двенадцать в сторону и сказал: «Когда придем в Иерусалим, там совершится все, что написано пророками о Сыне человеческом.
32 Его отдадут язычникам. Будут глумиться и потешаться над Ним, плевать в Него,
33 Бить плетью. И убьют Его. А на третий день Он воскреснет».
34 Но они ничего из этого не поняли. Смысл Его слов был им недоступен и сказанное не угадывалось.
35 Иисус подходил к Иерихону. У дороги сидел и просил милостыню слепой –
36 Услышал, что мимо идет толпа, и спрашивает, что за шествие.
37 Ему говорят: идет Иисус Назорей.

38 Тогда слепой крикнул: «Иисус, Сын Давида! Сжалься надо мной!»
39 Из толпы шикали на него, пытались унять, но он еще громче закричал: «Сын Давида! Сжалься надо мной!»
40 Иисус остановился, попросил подвести слепого. Тот подошел. Иисус спрашивает:
41 «Что Мне сделать для тебя? Что тебе нужно?» Тот ответил: «Господь! Мне бы видеть».
42 Иисус говорит ему: «Сейчас увидишь. Тебя исцеляет твоя вера».
43 Слепой сразу прозрел и пошел за Иисусом, прославляя Бога. Люди увидели это и стали благодарить Бога.

19

1 А это случилось уже в самом Иерихоне. Иисус проходил по городу,
2 И там один человек, по имени Закхей, первый богач среди сборщиков податей,
3 Все хотел посмотреть на Иисуса, какой Он, но из-за своего малого роста не мог через головы.
4 Боясь упустить случай, он забежал вперед, туда, где должен был вскоре проходить Иисус, и взобрался на сикомору.
5 Там наверху Иисус и увидел его, когда шел мимо, и говорит: «Закхей! Давай слезай! Мне нужно быть у тебя сегодня в гостях».
6 Закхей спрыгнул с дерева и принял у себя дорогого гостя.
7 Люди смотрели на это с неодобрением, возмущались: «С кем под одной крышей! С грешником!»
8 А Закхей стал перед Господом и говорит: «Господь! Половину всего, что у меня есть, отдам нищим, а у кого взял лишнее, верну вчетверо».
9 Иисус сказал: «Сегодня пришло спасение и в этот дом. А то разве тут не живет такой же потомок Авраама!
10 Сын человеческий пришел найти и вернуть пропажу».
11 До Иерусалима оставалось совсем немного. Иисус рассказывал новую притчу, люди слушали и им чудилось, что вот уже прямо сейчас, сию минуту наступит Божье Царство.
12 Иисус говорил: «Один человек из большой знати собирался в дальнюю страну, чтобы стать на царство и вернуться.
13 Десяти слугам он дал по одной мине и сказал: „Пустите деньги в дело до моего возвращения.“
14 У себя в стране люди ненавидели его и вслед за ним отправили гонцов с посланием: „Не хотим над нами его царской власти.“
15 А он вернулся царем и потребовал к себе слуг, которым дал деньги, чтобы заслушать отчет о прибытках.

16 Пришел первый слуга и говорит: „Государь! Твоя монета обернулась десятью минами.“
17 Царь сказал: „Ты сослужил мне хорошую службу. За усердие в малом принимай под свою руку десять городов.“
18 Пришел второй и говорит: „Государь! Твоя монета принесла пять мин.“
19 Сказал и этому: „Принимай пять городов.“
20 Пришел третий и говорит: „Государь! Вот твоя монета. Она у меня была завернута в тряпицу.
21 Я побоялся тебя. Ты человек страшный: не из своих запасов берешь, не свои посевы косишь.“
22 Царь сказал ему: „Твоими словами буду судить тебя, негодный слуга! Ты знал, что я человек страшный: не из своих запасов беру, не свои посевы кошу.
23 Что же ты не пустил деньги в оборот? Сейчас я как раз и собрал бы свое с прибытком.“
24 И сказал своим людям: „Отберите у него монету и отдайте тому, у кого десять“.
25 Говорят ему: „Государь! У него их и так уже десять“.
26 А он: „Говорю вам: у кого есть, тому добавится еще больше; а у кого нет, отнимется последнее.
27 А моих врагов, которые не хотели, чтобы я был у них царем, приведите сюда и передо мной порешите“».
28 Все это Иисус рассказывал им по дороге в Иерусалим.
29 Когда подходили к Вифагии и Вифании, у Масличной горы Иисус посылает вперед двух учеников
30 И говорит им: «Как пойдете, в первых же дворах на околице увидите молодого осла на привязи, еще необъезженного. Отвяжите его и приведите ко Мне.
31 Если спросят: „Зачем отвязываете?“ отвечайте: „Это для Господа“».
32 Ученики пошли и застали все, как Он говорил.
33 Когда отвязывали осленка, хозяева спросили их: «Зачем отвязываете осленка?»
34 Ученики ответили: «Это для Господа» –
35 И привели к Иисусу. На осленка набрасывают одежду и сажают Иисуса.
36 Он ехал, и люди устилали Ему путь своей одеждой.
37 Когда Иисус подъехал к подножию Масличной горы, ученики начали хвалить Бога за все те чудеса, какие довелось им видеть. Все шумно радовались
38 И кричали: «Благословение царю, что идет от Господа! Мир на небе! Слава в небесах!»

39 Фарисеи из толпы говорят Иисусу: «Учитель! Уйми своих учеников!»
40 Он ответил: «Говорю вам: умолкнут они – закричат камни».
41 Начинался город. Иисус увидел его и заплакал над ним.
42 Он говорил: «О, если бы вдруг в этот день и ты увидел путь к миру! Но сегодня он заслонился от твоих глаз.
43 Настанут дни, когда твои враги возведут вокруг тебя осадный острог и набросятся, ударят со всех сторон,
44 И сотрут тебя с лица земли вместе с твоими детьми, не оставят от тебя камня на камне. Времени спасения своего ты не распознал».
45 Иисус пришел в Храм и выгнал оттуда торговцев.
46 Он говорил им: «По Писанию „Мой Дом будет Домом молитвы,“ а вы превратили его в разбойничий притон».
47 Каждый день Иисус учил народ в Храме. Архиерейские священники, смотрители Книги и другие представители власти из народа строили планы, как им убрать Иисуса,
48 Но действовать не решались. Народ хотел слушать Его и не уходил.

20

1 В те дни, когда Иисус в Храме объяснял народу суть евангельской вести, пришли архиерейские священники, смотрители Книги и советники синагоги
2 И спрашивают Его: «Скажи, какой властью Ты действуешь? Кто дал Тебе эту власть?»
3 Он говорит: «Спрошу и Я у вас одно слово. Скажите,
4 Крещение Иоанново откуда было: от Бога или от человека?»
5 Тут они стали гадать: «Если скажем: „От Бога,“ – Он спросит: „Почему же тогда вы ему не поверили?“ –
6 А если скажем: „От человека,“ нас побьют камнями. В народе верят, что Иоанн – пророк».
7 И ответили, что не знают откуда.
8 Тогда Иисус говорит им: «И Я вам не скажу, какой властью действую».
9 Собрался народ, и Иисус рассказал притчу: «Один человек насадил виноградник, сдал его артельщикам и надолго уехал.
10 В урочное время он послал к артельщикам раба за плодами виноградной лозы. Но артельщики избили раба и выпроводили его с пустыми руками.
11 Он послал другого раба. Но и с этим рабом они поступили подло, избили и выпроводили его с пустыми руками.
12 Он послал третьего. Они и третьего опять избили и, израненного, прогнали.

13 Хозяин виноградника подумал: „Что мне делать? Пошлю моего любимого сына. Может быть, его посовестятся.“
14 Увидев сына, артельщики сговорились: „Это единственный наследник. Давайте убьем его, и нам достанется наследство.“
15 И они убили его, вытолкав за ограду. Что после этого сделает с артельщиками хозяин виноградника?
16 Он придет, перебьет их и сдаст виноградник другим». Выслушали и говорят: «Такого никому не пожелаешь».
17 Глядя на них в упор, Иисус сказал: «О чем это в Писании: „Камень, который отвергли строители, стал краеугольным камнем“?
18 Кто споткнется об этот камень – разобьется, а на кого он упадет – того раздавит».
19 Смотрители Книги и архиерейские священники понимали, что притча Иисуса прямо указывает на них, и хотели тут же схватить Его, но побоялись народа.
20 Не упуская Иисуса из виду, они подослали к Нему обманщиков с обличьем праведников. С их помощью они хотели поймать Его на слове и передать властям на рассмотрение судом прокуратора.
21 И те говорят Иисусу: «Учитель! Мы знаем, что Твое учение правильное, слово – принципиальное и Ты учишь людей Божьей правде.
22 Можно платить подать цезарю или нельзя?»
23 Иисус разгадал их хитрость и говорит:
24 «Покажите Мне динарий. Чье это на нем изображение и имя?» Они отвечали: «Цезарево».
25 Он сказал: «Вот и отдавайте цезарю цезарево, а Богу Божье».
26 И не сумели поймать Его на слове перед народом. Ответ Иисуса сразил их, им пришлось прикусить язык.
27 К Иисусу пришли саддукеи – это те, у кого вера не признает воскресения из мертвых, – и спрашивают:
28 «Учитель! Моисей оставил нам такое предписание: если муж умрет бездетным, брат должен жениться на вдове и продолжить потомство брата.
29 Было семеро братьев. Первый женился и умер, детей не оставил.
30 И второй тоже,
31 И третий брали вдову, и все повторялось вплоть до седьмого, который тоже умер бездетным.
32 После всех умерла и вдова.
33 Которому из них будет она женой после воскресения, если была каждому?»
34 Иисус сказал: «Пока люди живут, они женятся и выходят замуж,
35 А те, кому после воскресения из мертвых справедливо дается новая жизнь, ни женятся, ни замуж не выходят.

36 Они равны теперь ангелам и умереть уже не могут. После воскресения они – Божьи дети.
37 А что мертвые встанут, это еще Моисей подтвердил перед горящим кустом, когда назвал Господа Богом Авраама, Богом Исаака и Богом Иакова.
38 Не мертвых Он Бог, а живых. У Него все живы».
39 Среди смотрителей Книги раздались голоса: «Лучше не скажешь, Учитель!»
40 И уже больше никто не смел подходить к Нему с такими вопросами.
41 Иисус говорил: «С чего люди взяли, что Христос – сын Давида?
42 Давид сам говорит в книге Псалмов: „Сказал Господь моему Господу: ‘Сядь по правую Мою руку,
43 А Я брошу Твоих врагов Тебе под ноги’.“
44 Давид зовет Его Господом. Как это Он сын Давиду?»
45 Иисус обратился к ученикам, которые были там с народом:
46 «Не доверяйте смотрителям Книги. Больше всего они любят рядиться в свои длиннополые одежды и расхаживать в них по площади, наслаждаясь приветственными криками в свою честь. А в синагоге и на званых обедах они согласны сидеть только на лучших, почетных местах.
47 Они отбирают дома у вдов, а потом с показной набожностью читают длинные молитвы. Вот кому будет самый страшный суд!»

21

1 Иисус видел, как богатые люди кладут дары в храмовую кассу.
2 Заметил Он и бедную вдову, которая положила две лепты,
3 И сказал: «Поверьте, эта бедная вдова положила больше всех.
4 Все клали от избытка. А она от своей нищеты положила все, что у нее оставалось на жизнь».
5 Заговорили о Храме: о прекрасной каменной кладке, о драгоценных дарах, украшающих Храм. Иисус сказал:
6 «Придут дни, и от того, что вы здесь видите, не останется камня на камне. Все будет разрушено».
7 Спрашивают Его: «Учитель! Когда это начнется? Какой будет знак перед началом?»
8 Он сказал: «Будет много обманщиков. Не верьте им. Они придут под Моим именем и будут говорить: „Я Есмь“ и „Настала пора.“ Не идите за ними.
9 Когда услышите о войнах, о мятежах, не пугайтесь. Это начало, а не конец. Конец наступит не сразу».
10 Иисус продолжал: «Поднимется народ на народ и царство на царство.

11 Повсюду начнутся разрушительные землетрясения, будет голод и пойдет мор. Появятся пугающие предвестия и небывалые мистические знаки в небесах.
12 Но еще до этого вас самих из-за Меня будут хватать, тащить на расправу, допрашивать в синагогах и тюрьмах, во дворцах правителей и царей.
13 Воспользуйтесь этим, говорите обо Мне.
14 И не ломайте голову над тем, как строить защиту:
15 Я подскажу вам мудрые речи, и ни опровергнуть, ни отмахнуться от них ваши противники не смогут.
16 Предадут вас и родители, братья, родственники и друзья. Иных из вас и убьют.
17 Из-за Меня все будут вас ненавидеть.
18 Но и волос с вашей головы не упадет.
19 Терпеливым постоянством перемогутся ваши души.
20 Когда увидите Иерусалим, окруженный войсками, знайте: это – начало его разрушения.
21 Тогда лучше всем бежать из Иудеи в горы. Кто в городе – уходи, а кто за городом – не возвращайся.
22 Те дни будут отмщением. Свершится все написанное.
23 Горе беременным и кормящим грудью в те дни! Придет ужасное бедствие на землю и гнев на этот народ.
24 Одни полягут от острого меча, другие повлекутся пленниками в разные страны. Язычники будут топтать Иерусалим до тех пор, пока не истечет время язычников.
25 Будут мистические страхи на солнце, на луне и на звездах, а на земле – упадок духа в народах, растерянность. И гул, бушевание на море.
26 Люди заболеют от предчувствия страхов, надвигающихся на вселенную. Пошатнутся небесные опоры.
27 И тогда все увидят Сына человеческого, идущего на облаке с несказанной силой и славой.
28 С началом этих событий держитесь и не теряйте голову. Ваше избавление не за горами».
29 И рассказал им притчу: «Посмотрите на смоковницу, да и на любое другое дерево:
30 Когда оно у вас на глазах начинает оживать, вы понимаете: скоро лето.
31 И вот так же, когда это будет происходить на ваших глазах, знайте: скоро придет Божье Царство.
32 Поверьте Моему слову: все это сбудется еще до смены поколений.
33 У неба и земли есть свой срок, а у Моих слов срока нет.

34 Не забывайтесь. Не превращайте свою жизнь в дикую выходку, сплошное пьянство, бездельную суету. Пусть тот День не застанет вас врасплох.
35 Как сеть, накроет он все население земли.
36 Всегда помните об этом. Молитесь, чтобы хватило у вас сил выйти из всего, что надвигается, неповрежденными и так явиться перед Сыном человеческим».
37 Днем Иисус учил народ в Храме, а ночевать уходил на Масличную гору.
38 Народ с утра приходил в Храм послушать Его.

22

1 Приближалась Пасха, праздник Опресноков.
2 У архиерейских священников и смотрителей Книги не выходила из головы мысль покончить с Иисусом, но они боялись народа.
3 Иуда, один из Двенадцати, по прозвищу Искариот, впустил в себя Сатану.
4 Он пошел к архиерейским священникам и командирам храмовой стражи и договорился с ними о предательстве.
5 На радостях они обещали дать ему денег.
6 Иуда остался доволен и ждал только случая, когда не будет толпы, чтобы предать Иисуса.
7 Подошел день Опресноков, когда приносят в жертву пасхального ягненка.
8 Иисус отправил Петра и Иоанна с поручением: «Ступайте приготовьте пасху. Будем есть».
9 Они спрашивают: «А где приготовить?»
10 Иисус сказал: «Первым в городе повстречается вам человек с кувшином воды. Держитесь за ним. Вслед за ним войдите в дом.
11 И скажите хозяину дома: Учитель спрашивает: „Где у тебя Я буду есть пасху с Моими учениками?“
12 Он отведет вас наверх в просторную комнату, убранную к случаю. Там и приготовьте».
13 Они пошли, и все получилось, как Он говорил. Приготовили пасху.
14 Настал час, и Иисус приступил с апостолами к пасхе.
15 Он сказал: «Велико было Мое желание есть с вами эту пасху до начала Моих страданий.
16 Говорю вам: не есть Мне новой пасхи, пока она не приготовится в Божьем Царстве».
17 Иисус взял чашу, произнес благодарственную молитву и сказал: «Возьмите. Разделите между собой.
18 Говорю вам: не пить Мне больше с урожая виноградной лозы, пока не придет Божье Царство».

19 Затем взял хлеб и с благодарственной молитвой разломил, дал им и сказал: «Это – Мое Тело, оно за вас отдается. Так делайте в память обо Мне».
20 ...Также и чашу после вечери. И сказал: «Эта чаша – новый договор на Моей крови, которая за вас проливается.
21 А вот и рука Моего предателя – тут за одним столом с Моей.
22 Сын человеческий идет путем, который Ему предназначен. Но горе тому, кто Его предаст!»
23 Ученики стали спрашивать друг друга, кто же из них пойдет на такое.
24 Потом они заспорили, кто из них может считаться главным.
25 Иисус сказал: «У язычников всеми командуют цари и другие люди власти, титулованные благодетели язычников.
26 Среди вас не должно быть так. Кто руководит – пусть будет готов подчиняться. У кого власть над другими – пусть им послужит.
27 Один сидит за столом, другой подносит. Кто из них господин? Наверное, тот, кто сидит за столом. А Я вам всем слуга.
28 Вам, кто не оставил Меня в Моих невзгодах,
29 Я завещаю Царство, как завещал его Мне Мой Отец.
30 Вам есть и пить за Моим столом в Моем Царстве и сидеть на престолах во главе двенадцати племен Израиля.
31 Симон, Симон, смотри в оба! Сатана рвется просеять вас, как пшеницу.
32 Но Я молился о тебе, о силе твоей веры. Когда все вернется – поддержи братьев».
33 Симон отвечал Ему: «Господь! С Тобой я готов идти и в тюрьму, и на смерть».
34 Иисус сказал: «Говорю тебе, Петр: еще не пропоет сегодня петух, как ты трижды скажешь, что не знаешь Меня».
35 И говорит ученикам: «Когда Я посылал вас без денег, без котомки, без сандалий, в чем вы нуждались?» Они отвечали: «Ни в чем».
36 Он продолжал: «А сейчас у кого есть деньги – возьми их. Возьми и котомку. А у кого нет – продай с себя плащ и купи меч.
37 Говорю вам: на Мне должно исполниться Писание: „И к злодеям причтен.“ Все, что касается Меня, идет к завершению».
38 Ученики говорят: «Господь! У нас тут два меча». Иисус сказал: «Этого хватит».
39 И снова, как уже делал не раз, Иисус ведет учеников на Масличную гору.
40 Привел и говорит: «Молитесь, чтобы на все находить в себе силу» –
41 И отошел от них на видимое расстояние, стал на колени и молился.

42 Он говорил: «Отец! Пронеси эту чашу мимо Меня. Но нет, пусть на все будет не Моя воля, а Твоя!»
43 С неба явился ангел для прибавления сил Иисусу.
44 Все более горькой становилась молитва Иисуса. В ней было столько душевной боли, что пот капал с Него на землю подобно каплям крови.
45 После молитвы Иисус вернулся к ученикам. Ученики спали. На их лицах была печаль.
46 Он сказал: «Что же вы спите? Вставайте и молитесь, чтобы на все находить в себе силу».
47 В этот момент появилась толпа, и впереди всех – тот, кого звали Иудой, один из Двенадцати. Он подошел к Иисусу и поцеловал Его.
48 Иисус говорит: «Иуда! Значит, поцелуем предаешь Сына человеческого?»
49 Рядом с Ним стояли ученики. Они поняли, что происходит, и говорят: «Господь! Что делать? Ударить мечом?»
50 И один из них взмахнул мечом и отсек правое ухо рабу архиерея.
51 Иисус сказал: «Стойте, не надо этого!» – и коснулся уха, исцелил раба.
52 И говорит архиерейским священникам, храмовой страже и советникам синагоги: «Разве Я разбойник, что вы пришли за Мной с мечами и дрекольями?
53 В Храме Я бывал каждый день вместе с вами – и у вас рука не поднялась Меня взять. Что ж, настал час, теперь ваша власть, власть тьмы».
54 Иисуса схватили и привели в дом архиерея. Петр шел на расстоянии сзади.
55 Посреди двора развели костер. Все сели к огню. Подсел и Петр.
56 Одна служанка увидела его у костра. Смотрела, смотрела и говорит: «Этот был с Ним».
57 Но Петр не признался, сказал: «Нет, женщина! Я Его не знаю».
58 Вслед за ней кто-то другой увидел его и говорит: «Ты тоже из этих». Петр сказал: «Я? Нет, мил человек!»
59 И где-то час спустя еще один сказал с полной уверенностью: «Ясное дело, этот тоже был с Ним. Он же галилеянин».
60 Но Петр сказал: «Не знаю, о чем ты говоришь, мил человек». И только он это сказал – пропел петух.
61 Господь оглянулся и посмотрел на Петра. И Петр вспомнил, как Господь сказал ему: «Еще не пропоет сегодня петух, как ты трижды откажешься от Меня».
62 Петр вышел со двора и с горя заплакал.
63 Стражники глумились над Иисусом. Они завязали ему глаза,
64 Били и спрашивали: «Ну-ка скажи, пророк, кто Тебя ударил?»
65 И набрасывались на Него с ругательствами.

66 С наступлением дня собрались советники синагоги, архиерейские священники и смотрители Книги. Иисуса привели в синедрион
67 И спрашивают: «Ты кто, Христос? Говори». Он ответил: «Сказать – не поверите.
68 Спросить – не ответите.
69 Отныне Сын человеческий будет сидеть по правую руку Бога Крепкого».
70 Все закричали: «Значит, Ты – Сын Бога?» Он отвечал: «Вы сами сказали, что Я Есмь».
71 Тогда они говорят: «Каких еще показаний мы ждем? Мы сами всё услышали из Его собственных уст!»

23

1 Всей толпой они двинулись к Пилату. Привели Иисуса
2 И начали Его обвинять: «У нас есть сведения, что Он сбивает с толку народ: не велит платить подать цезарю и говорит о себе, что Он Христос и царь».
3 Пилат спрашивает Иисуса: «Ты что, царь иудеев?» Иисус ответил: «Это ты так говоришь».
4 Пилат повернулся к народу, к архиерейским священникам и сказал: «Я никакой вины этого человека ни в чем не нахожу».
5 Но они стояли на своем: «От Его учения по всей Иудее в народе смута. Начал в Галилее, теперь здесь».
6 Услышав о Галилее, Пилат спросил, не оттуда ли родом Иисус,
7 И узнав, что Иисус из тех мест, где властвует Ирод, велел отвести Его к царю, который в эти дни тоже был в Иерусалиме.
8 Ирод обрадовался, когда увидел перед собой Иисуса. Ему уже давно хотелось встретиться с Ним. Он был много наслышан о Нем и теперь надеялся стать наконец свидетелем нового чуда.
9 Ирод пустился обо всем расспрашивать Иисуса. Иисус не отвечал.
10 Архиерейские священники и смотрители Книги не уходили. Злясь на Иисуса, они продолжали выставлять Его преступником.
11 Тогда, глумясь и насмехаясь, Ирод велел страже нарядить Иисуса царем и отвести обратно к Пилату.
12 С этого дня Пилат и Ирод стали друзьями, хотя прежде между ними никогда не прекращалась вражда.
13 Пилат созвал архиерейских священников, других влиятельных лиц и простой народ
14 И сказал: «Вы привели ко мне этого человека: якобы Он подбивает людей к неповиновению. Вот сейчас я при вас все проверил, и ни я ни в чем не нашел никакой вины этого человека по вашему обвинению,

15 Ни Ирод. Он отослал Его обратно к нам. Его не за что осуждать на смерть. Он ничего такого не сделал.
16 Я прикажу наказать Его и отпустить».
18 Но все в один голос закричали: «Смерть Ему! Отпусти нам Бар-Аббу!»
19 Бар-Абба содержался в городе под стражей по обвинению в мятеже и убийстве.
20 Пилат, желая отпустить Иисуса, повторил свое.
21 Но они кричали: «На крест Его! На крест!»
22 Он в третий раз спрашивает: «Какое зло Он сделал? Я не вижу оснований для такой расправы. Я прикажу наказать Его и отпустить».
23 Но они упорно продолжали изо всех сил кричать и требовать креста. Только это и было слышно.
24 И Пилат решил уступить их требованию.
25 Того, кто содержался под стражей за мятеж и убийство, он отпустил, как они просили, и распорядился отдать им Иисуса.
26 Иисуса повели. По дороге остановили Симона киренейца, который возвращался с поля, и дали ему крест, чтобы нес на себе за Иисусом.
27 Следом толпами шел народ. Оплакивая Иисуса, причитали женщины.
28 Повернув к ним голову, Иисус сказал: «Не плачьте обо Мне, дочери Иерусалима! А плачьте о себе, о своих детях.
29 Недалек тот день, когда скажут: „Счастливы бесплодные, нерожавшие, не кормившие грудью!“ –
30 И будут говорить горам: „Упадите на нас!“ и холмам: „Завалите нас!“
31 Если с живым деревом такое делают, что же будет с сухим?»
32 На казнь вместе с Иисусом вели двух злодеев.
33 Пришли к месту, называемому Лобное. И там распяли Его самого и злодеев: одного справа, другого слева.
34 Иисус сказал: «Отец! Прости им. Не знают, что делают». Бросили жребий и поделили Его одежду.
35 Народ стоял и смотрел. Злой забаве предавались те, кто представлял власть. Они говорили: «Других спасал – пусть теперь спасет самого себя, если Он Христос, Божий избранник».
36 Глумились над Ним и солдаты. Они подносили Ему свое дешевое вино
37 И говорили: «Если Ты царь иудеев, спаси сам себя».
38 Над Ним была надпись: «Царь иудеев».
39 Один из злодеев, висевших рядом, говорил Ему со злостью: «Какой же Ты Христос? Спаси и себя, и нас».
40 Но другой останавливал его: «Побойся Бога! Забыл, почему ты здесь?

41 Поделом нам обоим. Мы за наши дела получили свое. А Он ничего плохого не сделал».
42 Потом говорит Иисусу: «Вспомни обо мне, Иисус, когда вернешься на Царство!»
43 Иисус сказал ему: «Поверь Мне, сегодня же будешь со Мной в раю».
44 Около полудня тьма разошлась по всей земле и стояла до третьего часа.
45 Померкло солнце, и занавес в Храме разорвался надвое.
46 Во весь голос крикнул Иисус: «Отец! Дух Мой предаю в Твои руки». С этими словами Иисус испустил последний вздох.
47 Центурион видел, как все происходило. Он прославил Бога и сказал: «Нет, за этим человеком Божья правда».
48 Видели это и толпы народа, которые пришли посмотреть на казнь. Они сокрушались, когда шли обратно.
49 В отдалении стояли и смотрели те, кто знал Его, среди них женщины, которые пришли с Ним из Галилеи.
50 И был там человек по имени Иосиф, член Совета, хороший, честный человек из иудейского города Аримафеи.
51 Он не одобрял ни решений, ни действий Совета и был одним из тех, кто верил, что скоро придет Божье Царство.
52 Он пошел к Пилату и выпросил у него тело Иисуса.
53 Сняв тело, Иосиф обмотал его погребальным полотном и положил в гробницу, выдолбленную в скале, где еще никого не хоронили.
54 Заканчивался день Приготовления, подходила суббота.
55 За Иосифом шли женщины, сопровождавшие Иисуса из Галилеи, и видели, как Иосиф положил тело в гробницу.
56 Вернувшись домой, они приготовили ароматные масла и миро. В субботу отдыхали, как требовал Закон.

24

1 На рассвете первого дня недели женщины взяли с собой приготовленные бальзамы и пришли к гробнице.
2 И видят, что камень от входа отвален.
3 Они вошли в гробницу, но там не было тела Господа Иисуса.
4 Они еще не успели опомниться, как вдруг появились перед ними в ослепительных одеждах два человека.
5 Страх заставил их опустить глаза. А те говорят им: «Зачем среди мертвых вы ищете Живого?
6 Его здесь нет. Он воскрес. Вспомните, как Он говорил вам еще в Галилее
7 О том, чему следует быть: Сын человеческий будет отдан в руки грешников и распят, а на третий день Он воскреснет».

8 И они вспомнили слова Иисуса.
9 Вернувшись из гробницы, они обо всем рассказали своим одиннадцати и всем остальным.
10 А были там Мария Магдалина, и Иоанна, и Мария, мать Иакова, и прочие. Они-то и рассказали все апостолам.
11 Апостолы решили, что женщины что-то напутали, и не поверили им.
12 Все-таки Петр вскочил и побежал посмотреть. Заглядывает и видит в гробнице одни пелены. На обратном пути он все никак не мог поверить тому, что произошло.
13 В тот же день двое из них шли в селение Эммаус, что в шестидесяти стадиях от Иерусалима,
14 И перебирали события тех дней.
15 Пока они разговаривали и рассуждали, Иисус приблизился к ним, пошел рядом.
16 Их глазам было отказано узнать Его.
17 Он спросил: «О чем это вы рассуждаете по дороге?» Они остановились. В их глазах была грусть.
18 Один из них, по имени Клеопа, ответил: «Ты, надо думать, один такой во всем Иерусалиме, кому еще неизвестно, что тут на днях произошло».
19 Он спрашивает: «Что же произошло?» Они говорят: «А то, что Иисуса Назарянина, который был пророком, могучим на словах и на деле перед Богом и всем народом,
20 Отдали архиерейские священники и все те, кто там у власти, на расправу и смерть и распяли Его.
21 А у нас была на Него надежда, что Израилю Он принесет избавление. А тут еще вот какое дело: сегодня третий день, как это случилось, и как раз сегодня
22 Наши женщины задали нам задачу. Утром они были в гробнице
23 И не нашли Его тела. Вернулись и рассказывают, что явились им два ангела, которые говорят, что Он жив.
24 Некоторые из нас пошли и застали в гробнице все так, как говорили женщины. Но Его самого не видели».
25 Тогда Он говорит: «Умные головы! Простые вещи до вас не доходят. Вам никак не верится в предсказания пророков.
26 А не так ли и должен был пройти через все это Христос? Не это ли как раз и нужно было для Его славы?» –
27 И, начиная с Моисея, истолковал им из всех пророков по всем Писаниям все, что было о Нем сказано.
28 Показалось селение, куда они шли. Иисус дал понять, что идет дальше.

29 Они стали Его отговаривать и не хотели ничего слушать: «Будь гостем. Дело к вечеру, день на исходе». И Он переступил с ними порог и остался.
30 За столом Он взял хлеб, с благодарнием разломил и дал им.
31 У них открылись глаза и они узнали Его. Но тут Он сделался для них невидим.
32 Они говорили друг другу: «А как горело у нас сердце, когда Он по дороге беседовал с нами, разъяснял нам Писания!»
33 В тот же час они были уже на ногах и вернулись в Иерусалим. Все одиннадцать и другие ученики собрались все вместе
34 И говорят им: «Господь и вправду воскрес. Явился Симону».
35 А те двое рассказали о случае на дороге и еще как они узнали Его, когда Он разломил хлеб.
36 Рассказ продолжался, а Иисус уже стоит перед ними и говорит: «Мир вам!»
37 Все замерли. Со страху им показалось, что это призрак.
38 Он говорит им: «Что вас так пугает? Трудно поверить?
39 Взгляните на Мои руки и на Мои ноги: это Я сам. Потрогайте Меня. У призрака нет плоти и нет кости, а у Меня, видите, есть».
40 Сказав это, Иисус показал им руки и ноги.
41 Они все никак не могли поверить своему счастью, лишь удивлялись. Он спрашивает: «А что-нибудь поесть у вас тут найдется?»
42 Дали Ему печеной рыбы.
43 Он взял и ел с ними.
44 А потом сказал: «Помните, Я говорил вам, когда еще был с вами: исполнится все, что написано обо Мне в Законе Моисея, в Пророках и Псалмах?»
45 И Он дал им ключ к пониманию Писаний.
46 Иисус сказал: «Так говорит Писание и такие страдания надлежало Христу претерпеть и на третий день воскреснуть из мертвых,
47 А вести о покаянии с отпущением грехов – обойти с Его именем все народы, начиная с Иерусалима.
48 Всему этому вы свидетели.
49 И наконец – обещание. Я даю его вам от имени Моего Отца: сойдет на вас сила свыше. А пока оставайтесь в городе».
50 Иисус вывел их за окраину и шел с ними до самой Вифании. Поднял руки, благословил.
51 А когда благословлял, стал удаляться от них и подниматься в небо.
52 Ученики простерлись перед Ним на земле... В Иерусалим они вернулись с особенной радостью
53 И целыми днями, не выходя из Храма, благодарили Бога.

Евангелие Иоанна

1

1 До начала всего было Слово. Это имя Того, кто был с Богом и сам был Бог.
2 Он был с Богом еще до начала всего.
3 Все обрело свое существование через Него, и без Него не возникло ничего, что возникло.
4 Он нес в себе жизнь, и с этой жизнью к людям пришел свет.
5 Свет сияет во тьме. Тьма не смогла одолеть его.
6 Богом был послан человек по имени Иоанн.
7 Он пришел свидетелем – нести свидетельство о Свете, чтобы через него все поверили.
8 Он не был светом – он был послан нести свидетельство о Свете.
9 Но чтобы свет светил всем и каждому, в мир приходил истинный Свет.
10 Он был в этом мире, мир возник через Него, и мир не узнал Его.
11 Он пришел к своим, и свои не приняли Его.
12 А тем, кто принял Его и поверил в Него, Он дал право быть Божьими детьми, –
13 Это те, кто не от крови, не в силу влечения плоти и мужского начала, а от Бога родились.
14 Тот, кто был Словом, стал одним из нас и жил среди нас как само добро и воплощение истины. И мы увидели Его славу – славу единственного у Отца.
15 Его свидетель Иоанн прокричал о Нем свою весть: «Это – Тот, о ком я говорил. Он идет за мной, опережая меня, потому что был прежде меня».
16 От Его великих щедрот мы все получили множественный дар Его милости.
17 Закон был дан через Моисея, а милость и истина явились через Иисуса Христа.
18 Бога никто никогда не видел. Открыл завесу единственный Сын любящего Отца и сам Бог.
19 Вот что сказал Иоанн, когда священники и левиты, посланные иудеями из Иерусалима, спросили его: «Кто ты?»
20 Он сказал прямо, не оставляя места для сомнений: «Я не Христос».

21 Они спросили его: «Тогда кто же ты? Илия?» Он сказал: «Нет». – «Кто же? Пророк?» Он ответил: «Нет».
22 Они говорят: «Так кто же ты? С каким ответом идти нам к людям, которые послали нас? Что скажешь нам о себе?»
23 Он ответил словами пророка Исайи: «Я – голос вестника в пустыне: проложите Господу прямую дорогу!»
24 Посланцы фарисеев
25 Спрашивают его: «Зачем ты крестишь, если ты не Христос, не Илия, не пророк?»
26 Иоанн ответил: «Я крещу водой. Но вы не всё знаете. Вы не знаете, кто уже стоит среди вас.
27 Он идет за мной. Я недостоин даже развязать Ему ремни на сандалиях».
28 Это происходило в Вифании по ту сторону Иордана, где Иоанн крестил народ.
29 На другой день к нему идет Иисус. Иоанн видит Его и говорит: «Вот Божий Ягненок! Он унесет грех мира.
30 Он – Тот, о ком я говорил. Он идет за мной, опережая меня, потому что был прежде меня.
31 А я – тот, кто крестит водой. Я не знал Его, но Израиль узнает о Нем от меня».
32 Иоанн продолжал: «Я видел, как с неба сошел на Него голубем Дух и на Нем остался.
33 Я не знал Его, но Тот, кто послал меня крестить водой, сказал мне: „На ком увидишь: останется, сойдя, Дух, – Тому крестить Святым Духом.“
34 И я это видел! Говорю как свидетель: это Сын Бога».
35 На другой день Иоанн снова был там с двумя учениками.
36 Мимо проходил Иисус. Иоанн видит Его и говорит: «Вот Божий Ягненок!»
37 Услышав эти слова, оба ученика пошли следом за Иисусом.
38 Иисус обернулся – видит, что за Ним идут, и спрашивает: «Что вам нужно?» Они говорят Ему: «Рабби! – (рабби значит учитель) – Где Ты живешь?»
39 Он сказал: «Пойдемте – увидите». Было около четвертого часа. Они пошли, увидели, где Он живет, и пробыли у Него остаток дня.
40 Одним из тех двух, кто услышал слова Иоанна и пошел за Иисусом, был Андрей, брат Симона Петра.
41 Он бежит к своему брату Симону и первому ему говорит: «Знаешь, кого мы встретили? Мессию!» (Мессия значит Христос) –
42 И привел его к Иисусу. Иисус посмотрел на него и говорит: «Ты – Симон, сын Иоанна. Будешь зваться Кифа» (Кифа – это Петр, что значит «камень»).

43 На другой день Иисус решил идти в Галилею. Он встречает Филиппа и говорит ему: «Иди за Мной».
44 Филипп был из Вифсаиды. (Андрей и Петр тоже были из этого города).
45 Филипп бежит к Нетанэлу и говорит ему: «Знаешь, кого мы встретили? Того самого, о ком написано в Законе у Моисея и в Пророках. Это Иисус, сын Иосифа из Назарета».
46 Но Нетанэл не поверил: «Что-то настоящее из Назарета? Не может быть». Филипп говорит ему: «Пойдем, сам увидишь».
47 Иисус заметил, что идет Нетанэл, и сказал о нем: «Вот чистой воды израильтянин, простая душа».
48 Нетанэл говорит Ему: «Откуда Ты меня знаешь?» Иисус ответил: «Я видел тебя под смоковницей еще до того, как тебя позвал Филипп».
49 Нетанэл говорит: «Рабби! Ты – Сын Бога. Ты – царь Израиля».
50 Иисус ответил: «Я сказал, что видел тебя под смоковницей, – поэтому ты веришь? Но ты увидишь еще и не такое».
51 И сказал: «Говорю вам всю истину: откроется небо, и вы увидите, как поднимаются и спускаются к Сыну человеческому Божьи ангелы».

2

1 На третий день в Кане галилейской была свадьба, и там была мать Иисуса.
2 Среди гостей на свадьбе был и Иисус с учениками.
3 Закончилось вино. Мать Иисуса говорит Ему: «У них нет вина».
4 Иисус сказал: «Зачем ты Мне об этом прежде времени, женщина?»
5 Мать Иисуса говорит слугам: «Делайте, как скажет».
6 Там было шесть каменных кадок, до ста литров каждая. В таких кадках иудеи держат воду для омовений.
7 Иисус говорит слугам: «Налейте воды полные кадки». Те налили доверху.
8 Говорит им: «А теперь зачерпните и несите тамаде». И те отнесли.
9 Тамада попробовал вино, которое только что было водой. Он не знал, откуда оно взялось. Это знали слуги, набиравшие воду. Тамада окликнул жениха
10 И говорит ему: «У всех сначала подают дорогое вино, а когда гости порядком выпьют – другое, похуже. А ты дорогое приберег напоследок».
11 Чудо в Кане галилейской было первым чудом Иисуса. Со всей силой проявила себя слава Иисуса, и ученики поверили в Него.

12 После этого Он пошел в Капернаум. Мать Иисуса, братья и ученики пошли туда вместе с Ним. В Капернауме они пробыли недолго, несколько дней.
13 Приближалась иудейская Пасха. Иисус пришел в Иерусалим
14 И видит, что в Храме люди продают быков, овец и голубей и меняют деньги.
15 Он смастерил из веревок плеть и выгнал их всех из Храма вместе с быками и овцами, а у менял опрокинул их столы и рассыпал монеты.
16 Продавцам голубей Иисус сказал: «Уберите это отсюда. Не превращайте Дом Моего Отца в торговые ряды».
17 И ученики вспомнили из Писаний: «Ест Меня печаль о Твоем Доме».
18 Иудеи говорят Иисусу: «Представь нам доказательство своего права так делать».
19 Иисус ответил: «Разрушьте Храм, и Я в три дня поставлю его заново».
20 Они говорят Ему: «Сорок шесть лет строился этот Храм, а Ты что же, поставишь его в три дня?» –
21 Но Иисус говорил о другом Храме – о своем Теле.
22 Потом, когда Он воскрес из мертвых, ученики вспомнили Его слова и увидели, что все было по Писанию и так, как сказал Иисус.
23 Во время праздника Пасхи, когда Он был в Иерусалиме, многие поверили в Него: люди видели, на какие чудеса способен Иисус.
24 Но сам Иисус ни на кого из них не полагался. Он знал людей.
25 От них Ему ни о ком не нужно было узнавать правду: Он видел изнанку человека.

3

1 Среди иудеев был известный фарисей по имени Никодим.
2 Он пришел ночью к Иисусу и говорит: «Рабби! Мы знаем, что Ты учитель, который пришел от Бога. Без Божьей помощи никому не под силу такие чудеса, какие под силу Тебе».
3 Иисус сказал: «Говорю тебе всю истину: кто не родится свыше, не увидит Божьего Царства».
4 Никодим спрашивает: «Как может пожилой человек родиться? Не придется ли ему для этого возвращаться в утробу матери?»
5 Иисус ответил: «Говорю тебе всю истину: кто не родится от воды и Духа, не может войти в Божье Царство.
6 От плоти рождается плоть, а от Духа рождается дух.
7 Не удивляйся. Все так и есть, как Я сказал. Без рождения свыше не обойтись.
8 Ветер ходит, где хочет. Вот он прошумел, ты услышал его, но ты не знаешь, откуда он пришел и куда делся. То же самое происходит с каждым, кто рожден от Духа».

9 Никодим спрашивает: «Как такое может быть?»
10 Иисус ответил: «Ты – учитель Израиля и не знаешь, как?
11 Говорю тебе всю истину: если мы говорим, то говорим лишь о том, что знаем и сами видели. Но вас не убеждают наши слова.
12 Я говорил вам о земном – вы не верите. А скажу о небесном, тем более не поверите.
13 Никто не бывал на небе, только Тот, кто оттуда пришел – Сын человеческий.
14 Как Моисей в пустыне поднял змея над головами, так поднимут и Сына человеческого,
15 Чтобы тому, кто верит в Него, открылась вечная жизнь.
16 Бог так полюбил мир, что отдал своего единственного Сына, чтобы тому, кто верит в Него, была не погибель, а вечная жизнь.
17 Бог послал Сына в мир не для суда и расправы, а для того, чтобы мир спасся через Него.
18 Кто в Него верит – будет оправдан, а кто не верит – уже осужден – за неверие в единственного Божьего Сына.
19 В мир пришел Свет, и правда суда в том, что людям со всеми их злыми делами милее света показалась тьма.
20 Кто делает зло, тот не выносит света и прячется, чтобы на свету не раскрылись его дела.
21 А кто живет по правде, тот идет к свету, чтобы свет падал на его дела, одобряемые Богом».
22 Иисус пошел в Иудею и там крестил народ. Все это время с Ним были и Его ученики.
23 А еще люди шли креститься к Иоанну. Тот крестил их в Эноне, что близ Салима, где было больше воды.
24 Это было перед тем, как Иоанна взяли под стражу.
25 Ученики Иоанна заспорили с неким иудеем об очищении омовением.
26 Пришли к Иоанну и говорят: «Рабби! Тот, кто был с тобой по ту сторону Иордана, о ком ты говорил, тоже крестит, и к Нему идут и идут».
27 Иоанн ответил им: «Человек не может обладать ничем таким, что не дано ему с неба.
28 Вы сами свидетели, что я сказал: Я не Христос. Послан перед Ним – вот кто я.
29 У жениха – невеста, а у друга жениха своя радость: он не уходит, пока не скажет жених, и радуется, когда скажет. Вот и ко мне пришла моя радость.
30 Ему предстоит набирать силу, а мне – угасать.
31 Кто приходит свыше – всех превосходит. Кто от земли – тот сам земной и рассуждает по-земному. Кто приходит с небес – Тот выше всех:

32 Он сам слышал и видел все, о чем теперь говорит. Но Его словам никто не хочет верить.
33 А кто верит – удостоверяет, что Бог – это истина.
34 Божий посланник говорит Божьими словами. Безмерно одаривает Духом Бог.
35 Отец любит Сына. Он отдал в Его руки весь мир.
36 Тому, кто верит в Сына, откроется вечная жизнь. А кто идет против Сына – не увидит жизни: его вечно будет преследовать Божий гнев».

4

1 Иисус узнал, что среди фарисеев ходит слух, будто учеников и тех, кого Он крестит, у Него больше, чем у Иоанна, –
2 Хотя Иисус сам не крестил, крестили ученики, –
3 И ушел из Иудеи опять в Галилею.
4 Он выбрал ближний путь – через Самарию.
5 И пришлось Ему в Самарии возле города Сихара проходить по полю, которое Иаков оставил своему сыну Иосифу.
6 Там был родник Иакова. Притомившись с дороги, Иисус сел у родника. Было около полудня.
7 Пришла набрать воды самаритянка. Иисус говорит ей: «Дай Мне напиться».
8 А ученики Иисуса как раз отлучились: покупали в городе еду.
9 Самаритянка говорит Ему: «Как можешь Ты, иудей, просить у меня, самаритянки, напиться?» (Иудеи не общались с самаритянами).
10 Иисус ответил: «Ты не знаешь о Божьем даре. Знала бы, кто просит у тебя напиться, сама бы у Него попросила. Он дал бы тебе живой воды».
11 Она говорит: «Господин! Колодец глубок, а у Тебя и ведра-то нет. Откуда же возьмется живая вода?
12 Если, конечно, Ты не отец наш Иаков. Это он оставил нам этот колодец. Из него пил он сам и его сыновья и стада его тоже пили».
13 Иисус отвечает ей: «Кто пьет эту воду, снова захочет пить.
14 А кто пьет воду, которую даю Я, навсегда избавится от жажды. Я даю воду из источника вечной жизни – вот откуда будет эта вода».
15 Женщина сказала Иисусу: «Господин! Дай мне напиться такой воды, чтобы мне больше не бегать сюда каждый раз за водой».
16 Иисус говорит ей: «Иди позови своего мужа, и приходите оба».
17 Женщина ответила: «У меня нет мужа». Иисус сказал: «Ты верно говоришь: нет у тебя мужа.
18 Пятеро было у тебя мужей, и теперешний – не муж тебе. Ты правду сказала».
19 Женщина говорит Ему: «Господин! Я вижу, Ты – пророк.

20 Наши отцы приходили поклоняться на эту гору. А по-вашему, поклоняться нужно идти в Иерусалим».
21 Иисус говорит ей: «Поверь Мне, женщина, придет час: не на этой горе и не в Иерусалиме будете поклоняться Отцу.
22 Вы не знаете, чему поклоняетесь. А мы знаем, чему поклоняемся. Спасение – от иудеев.
23 Придет час – он уже пришел: те, кто поклоняется Отцу, будут поклоняться Ему согласно Духу и Истине. Вот какого поклонения ждет Отец.
24 Бог – это Дух, и те, кто поклоняется Ему, должны поклоняться согласно Духу и Истине».
25 Женщина говорит Ему: «Я знаю, что к нам идет Мессия (Христос). Он придет и скажет, как нужно все понимать».
26 Иисус сказал: «Я Есмь. Он сам сейчас разговаривает с тобой».
27 Вернулись ученики. Их удивило, что Он беседует с женщиной. Но никто из них не спросил: «Что за причина?» или «О чем Тебе говорить с ней?»
28 Женщина забыла про кувшин, вернулась в город и рассказывает:
29 «Там человек знает все, что со мной было. Идите посмотрите, может, это Христос».
30 И люди всем городом пошли к Иисусу.
31 Тем временем ученики просят Его: «Рабби! Поешь».
32 Но Иисус сказал: «У Меня есть пища, о которой вы не знаете».
33 Ученики говорят друг другу: «Кто это без нас принес Ему поесть?»
34 А Он сказал: «Моя пища – исполнение воли Того, кто послал Меня, завершение Его дела.
35 Вы скажете: „Еще четыре месяца, а там и жатва.“ Нет, говорю Я вам. Посмотрите внимательно: нивы уже готовы к жатве.
36 Жнец соберет плоды вечной жизни и получит свою долю. Одна и та же радость ожидает и сеятеля, и жнеца.
37 Верно говорит пословица: один сеет – другой жнет.
38 Я послал вас на жатву. Вашего труда здесь нет – другие трудились. Вам плоды их труда».
39 В городе появилось много самаритян, поверивших в Него со слов самаритянки, которая говорила о Нем: «Он знает все, что со мной было».
40 Они пришли к Иисусу и стали уговаривать Его остаться. Он пробыл у них два дня.
41 Теперь больше было уже тех, кто поверил Иисусу с Его собственных слов.
42 А женщине они говорили: «Мы верим уже не с твоих слов. Мы сами теперь всё слышали и знаем, что это тот самый Спаситель мира».
43 На третий день Иисус отправился дальше по Галилее.

44 Он как-то раз сказал, что в своем отечестве пророка не ценят.
45 А жители Галилеи были рады Его приходу. На празднике в Иерусалиме они видели все, что Иисус там совершил.
46 И опять Он пришел в Кану галилейскую, где в прошлый раз превратил воду в вино. В Капернауме у одного большого чиновника заболел сын.
47 Этот чиновник услышал, что Иисус вернулся из Иудеи в Галилею, пришел к Нему и стал просить пойти с ним и исцелить сына. Сын умирал.
48 Иисус ответил: «Пока не увидите чудес и знаков на небе, нипочем не поверите».
49 Чиновник сказал: «Господь! Пойдем, а то умрет мой мальчик».
50 Иисус говорит ему: «Ступай. Твой сын будет жить». Чиновник поверил Иисусу и ушел.
51 По дороге домой он встретил своих слуг и те сказали ему, что мальчик жив.
52 Он спросил, в котором часу сыну стало легче. Ему говорят: «Жар спал у него вчера в первом часу».
53 Отец сразу вспомнил, что тогда-то Иисус и сказал ему: «Твой сын будет жить». И поверил в Него он сам и все его домочадцы.
54 Это было второе чудо, которое Иисус совершил после возвращения из Иудеи в Галилею.

5

1 Вскоре наступил иудейский праздник, и Иисус пришел в Иерусалим.
2 Там у Овечьих ворот есть бассейн Бетзата́ (так по-еврейски) с пятью портиками.
3 В этих портиках лежало множество больных: слепых, хромых, сухоруких [ожидающих движения воды.
4 Ангел от Господа время от времени спускался и рябил воду в бассейне, и кто первый ступал в эту рябь, излечивался от болезни, какая у кого была].
5 Одного из них болезнь не отпускала уже тридцать восемь лет.
6 Он лежал, когда Иисус увидел его. Иисус понял, что болезнь давняя, и говорит: «Хочешь выздороветь?»
7 Больной отвечал: «Господь! Здесь некому опустить меня в бассейн, когда начинается рябь. Я не успеваю первым, меня всегда опережают».
8 Тогда Иисус говорит ему: «Вставай. Бери подстилку и иди».
9 Больной сразу выздоровел, взял подстилку и пошел. В тот день была суббота.
10 Люди говорили исцеленному: «Сегодня суббота. Подстилку таскать тебе нельзя».

11 Он отвечал: «Тот, кто исцелил меня, сказал: „Бери подстилку и иди“».
12 Говорят ему: «Кто сказал тебе: бери и иди?»
13 Но исцеленный не знал – кто: Иисус уже затерялся в толпе.
14 Иисус потом встретил его в Храме и говорит: «Видишь, ты теперь здоров. Не греши больше, чтобы не вышло хуже прежнего».
15 Тот пошел к иудейским властям и сказал, что здоровье ему вернул Иисус.
16 Тогда-то они и начали преследовать Иисуса. И все из-за того, что Он совершал труд в субботу.
17 Иисус отвечал им на это так: «Мой Отец никогда не оставляет своих трудов. Вот и Я тружусь».
18 Власти еще больше стали склоняться к мысли убить Иисуса, потому что Он не только субботу нарушает, но и своим Отцом называет Бога, будто Он ровня Богу.
19 Иисус сказал: «Говорю вам всю истину: Сын ничего не может сделать от себя, пока не увидит за работой Отца. Отец делает, Сын повторяет.
20 Отец любит Сына и посвящает Его во все, что делает сам. Он готовит Его на еще более великие дела вам на удивление.
21 Как Отец возвращает к жизни мертвых, так и Сын дает жизнь, кому захочет.
22 Отец даже и не судит никого. Он весь суд отдал Сыну,
23 Чтобы все чтили Сына, как чтут Отца. Кто не чтит Сына – не чтит Отца, который послал Его.
24 Говорю вам всю истину: кто слышит Меня и верит в Того, кто послал Меня, – обретает вечную жизнь и к Суду не привлекается. Он уже перешел от смерти к жизни.
25 Говорю вам всю истину: придет час. Он уже пришел! Мертвые услышат голос Божьего Сына, и кто услышит – оживет.
26 Как Отец – начало жизни, так и Сына сделал началом жизни
27 И дал Ему полномочие вершить суд. На то Он и Сын человеческий.
28 Не удивляйтесь. Придет час – и в могилах услышат Его голос.
29 И проследуют те, кто творил добро, к воскресению и жизни, а кто творил зло – к воскресению и Суду.
30 Я ничего не могу делать от себя. Как Мне сказано, так и сужу. Мой суд – суд правый. Он вершится не по Моей воле, а по воле Того, кто послал Меня.
31 Я свидетельствую сам о себе. Пусть этого мало.
32 Но есть еще один, кто стоит за Моими словами, и Я могу вам сказать: Его свидетельство обо Мне – правда.
33 Вы посылали спросить у Иоанна, и он сказал правду,

34 Хотя правда обо Мне исходит не от человека. Я беру этот случай в расчет только ради вашего спасения.
35 Иоанн – что светильник. Сгорая, он источал свет, и вам довелось хоть немного порадоваться при его свете.
36 Но у Меня есть доказательства посильней Иоанновых. Дела, которые поручил Мне исполнить Отец, те самые дела, которые Я сейчас делаю, говорят о том, что Меня послал Отец.
37 Обо Мне свидетельствует сам Отец. Это Он послал Меня. Вы никогда ни голоса Его не слышали, ни лица Его не видели.
38 Вы Его словом не живете и Тому, кого Он послал, не верите.
39 Вы перечитываете Писания с целью найти в них вечную жизнь. А они прямо указывают на Меня.
40 Идите ко Мне, и вам откроется жизнь. Но вы не хотите.
41 Мне ни к чему хвала от людей.
42 Я знаю вас: нет у вас любви к Богу.
43 Я пришел от имени Моего Отца – и вы не принимаете Меня. Кто-нибудь другой придет от своего имени – этого примете.
44 Как можете вы поверить, если жадно ловите слово похвалы друг от друга, а заслужить похвалу от единственного Бога не торопитесь?
45 Не думайте, что Я буду обвинять вас перед Отцом. Ваш обвинитель – Моисей, на которого у вас вся надежда.
46 Если бы верили вы Моисею, поверили бы и Мне. А то разве не обо Мне он писал!
47 Но если вы его Писаниям не верите – как поверите Моим словам?»

6

1 Иисус отправился на другой берег Галилейского (Тивериадского) моря.
2 Люди шли за Ним толпами: они видели, как Его чудотворная сила исцеляет больных.
3 Иисус поднялся на гору и сидел, окруженный учениками.
4 Это было незадолго до иудейского праздника Пасхи.
5 Иисус окинул взглядом толпу. Люди шли и шли к Нему, и Он говорит Филиппу: «Где бы нам купить хлеба, чтобы люди поели?»
6 Он хотел, чтобы Филипп понял Его (что делать, Иисус знал и так).
7 Филипп ответил: «Тут и на двести динариев хлеба не хватит, как ни дели».
8 Другой Его ученик, Андрей, брат Симона Петра, говорит Иисусу:
9 «Тут вот у мальчишки есть пять ячменных лепешек и две соленые рыбешки. Да что это на такую толпу!»

10 Иисус сказал: «Скажите людям: пусть сядут». Под ногами была густая трава, и все сели. Народу было около пяти тысяч.
11 Иисус взял хлеб, с благодарением разломил, раздал всем вокруг, а потом и рыбу – кто сколько хотел.
12 Когда все наелись, Он сказал ученикам: «Соберите остаток. Ничего не должно пропасть».
13 Собрали что не доели, и набралось целых двенадцать корзин. А когда ели, было всего пять ячменных лепешек.
14 Люди увидели, какой чудотворной силой обладает Иисус, и стали говорить: «Это и вправду тот самый Пророк, что идет в мир».
15 Иисус понял, что еще немного и Его насильно сделают царем, и снова ушел от всех на гору.
16 Поздним вечером ученики спустились к морю,
17 Сели в лодку и в сумерках поплыли на другой берег в Капернаум. Иисус не пришел, плыли без Него.
18 Подул сильный ветер, и море заходило волнами.
19 Пройдя на веслах половину пути, они увидели Иисуса и испугались: Он шел к лодке по морю.
20 Но Иисус сказал: «Это Я, не бойтесь».
21 Ученики хотели было подобрать Его, но не успели: лодка уже пристала к берегу – приплыли.
22 А на том берегу осталась вторая лодка. Когда на другой день толпа увидела ее, все сразу вспомнили, что на первой лодке ученики поплыли без Иисуса.
23 Между тем из Тивериады пришли другие лодки и причалили к тому месту, где люди ели хлеб после благодарственной молитвы Господа.
24 Когда толпа увидела, что здесь нет ни Иисуса, ни Его учеников, все на лодках отправились в Капернаум искать Иисуса.
25 Там, на другом берегу моря, они и нашли Его. И спрашивают: «Рабби! Как Ты сюда добрался?»
26 Иисус ответил: «Говорю вам всю истину: вы видели Мою силу, но вы пришли не ко Мне. Вы наелись у Меня досыта – вот почему вы ищете Меня.
27 Больше думайте не о той пище, у которой есть срок, а о той, с которой начинается вечная жизнь. Эту нечерствеющую пищу даст вам Сын человеческий. У Него есть на это полномочие от Бога Отца».
28 Спрашивают Его: «За какое дело нам взяться, чтобы это было Божье дело?»
29 Иисус ответил: «Вот Божье дело: верьте в Того, кого Он послал».
30 Говорят Ему: «А какой мы увидим от Тебя подтверждающий знак, чтобы поверить? Что Ты умеешь делать?
31 Наши отцы ели в пустыне манну. В Писании сказано: „Хлеб с неба дал им есть“».

32 Иисус ответил: «Говорю вам всю истину: хлеб с неба дал вам не Моисей. Это Мой Отец дает вам хлеб с неба – настоящий,
33 Божий хлеб. Этот хлеб сходит с небес и дает жизнь миру».
34 Тогда они говорят Ему: «Господь! Давай нам всегда такой хлеб».
35 Иисус ответил: «Я – хлеб жизни. Приходи ко Мне, и не останешься голодным. Поверь в Меня, и навсегда утолишь жажду.
36 Но Я уже говорил вам: вы видели – и все равно не верите.
37 Ко Мне придут все, кого дал Мне Отец. Приходи ко Мне – не оттолкну.
38 Я сошел с небес не для своих дел по своей воле, а чтобы исполнить волю Того, кто послал Меня.
39 Вот воля Того, кто послал Меня: из того, что Он дал Мне, все без потерь воскресить в последний День.
40 Вот воля Моего Отца: тому, кто увидит Сына и поверит в Него, откроется вечная жизнь. Я воскрешу его в последний День».
41 Когда Иисус сказал: «Я – хлеб, сошедший с небес», – в толпе недовольно зашумели.
42 Раздались голоса: «Это же Иисус, сын Иосифа, разве нет? И мать, и отца Его мы знаем. Почему же Он говорит: „Я сошел с небес“?»
43 В ответ на это Иисус сказал: «Все-то вам не так!
44 Меня послал Отец. Никто не может прийти ко Мне сам по себе. Его приведет Отец – и в последний День Я воскрешу его.
45 Написано в Пророках: „Бог всех научит.“ Кто был у Отца послушным учеником – придет ко Мне.
46 Но никто не видел Отца, кроме Того, кто от Бога. Он один видел Отца.
47 Говорю вам всю истину, всю правду: тому, кто верит, откроется вечная жизнь.
48 Я – хлеб жизни.
49 Ваши предки ели в пустыне манну – и умерли.
50 А этот хлеб тоже с небес сходит, но тот, кто будет есть этот хлеб, не умрет.
51 Я – хлеб живой, сошедший с небес. Кто ест этот хлеб, будет жить вечно. Этот хлеб, который Я дам, – Моя плоть. Я отдаю ее ради жизни мира».
52 По этому поводу в толпе разгорелся спор: «Как это Он собирается предложить нам есть свою плоть?»
53 Иисус сказал: «Говорю вам всю истину, всю правду: кто не испробует плоти Сына человеческого и Его крови, не спасет свою жизнь.
54 Тому, кто ел Мою плоть и пил Мою кровь, откроется вечная жизнь: Я воскрешу его в последний День.
55 Моя плоть – истинная пища. Моя кровь – истинное питье.
56 Кто ел Мою плоть и пил Мою кровь, живет во Мне, и Я в нем.

57 Я послан живым Отцом и живу, потому что у Меня есть Отец. А кто ел Меня, будет жить, потому что у него есть Я.
58 Таков хлеб, сошедший с небес. Не его ели ваши предки. Они-то умерли! Тот, кто ел этот хлеб, будет жить вечно».
59 Так Он объяснял это народу в синагоге Капернаума.
60 Было немало учеников, которые сказали: «Что за дикие вещи! Кому охота это слушать?»
61 Иисус, понимая, по какому поводу бунт, сказал: «Что, не укладывается в голове?
62 А если вы еще увидите, как Сын человеческий взойдет туда, где был прежде?
63 От духа – жизнь. От плоти нет ничего. Слова, которые Я вам говорю, – сам дух жизни.
64 Но есть среди вас те, кто не верит». Иисус с самого начала видел тех, кто не верит, и того, кто Его предаст.
65 Он сказал: «Я не без причины говорил вам: ко Мне приходит тот, кому это дано волей Отца. Без Его воли никто не придет».
66 После этого многие ученики ушли от Него, перестали ходить с Ним.
67 Иисус спрашивает у своих Двенадцати: «Не хотите ли и вы уйти?»
68 Симон Петр ответил: «Господь! К кому мы пойдем? У Тебя слова вечной жизни.
69 Мы поверили и видим, что Ты – Святой от Бога».
70 Иисус говорит им: «Я сам вас избрал, верно? Всех двенадцать. А вот один из вас – дьявол».
71 Это Он говорил об Иуде, сыне Симона Искариота. Предаст Его потом как раз этот один из Двенадцати.

7

1 Иисус ходил по Галилее. В Иудею идти Ему не хотелось: там задумали Его убить.
2 Приближался иудейский праздник Кущей.
3 Братья говорят Ему: «Не сиди сиднем, ступай в Иудею. Пусть Твои ученики увидят Тебя в деле.
4 Кто хочет известности, не станет прятаться. А у Тебя такие способности! Выйди на люди, пусть мир увидит».
5 Даже Его братья не верили в Него.
6 Иисус ответил им: «Мое время терпит, а вам незачем ждать.
7 Ненависти к вам в мире нет, а Меня мир ненавидит: Я обнажаю его злые дела.
8 Отправляйтесь на праздник без Меня. Я не пойду, у Меня другое время».
9 Сказал это и остался в Галилее.

10 Но когда братья ушли, Иисус тоже пошел на праздник, но только не открыто, а тайно.
11 Иудеи искали Его на празднике, спрашивали, где Он.
12 Много было всяких разговоров о Нем в толпе. Одни говорили: «Он хороший человек», а другие: «Нет, Он морочит всем голову», –
13 Но из боязни перед властями никто не говорил о Нем всей правды.
14 В разгар праздника Иисус пришел в Храм и учил там народ.
15 Люди в Храме недоумевали: «Нигде не учился, а такие познания! Откуда?»
16 Отвечая им, Иисус сказал: «Это не Мое учение. Это учение Того, кто послал Меня.
17 Кто идет путем Бога, поймет, от Бога Мое учение или Я говорю от себя.
18 Кто говорит от себя, озабочен собственной славой. А кому дорога слава Того, кто Его послал, Тот верен истине, в Нем нет неправды.
19 У вас есть Закон Моисея, но никто из вас его не соблюдает. Почему вы хотите убить Меня?»
20 Из толпы отвечали: «У Тебя с головой неладно. Кто хочет Тебя убить?»
21 Иисус сказал: «Не успел Я и одного дела сделать, как вы все всполошились.
22 Моисей учредил у вас обрезание, – впрочем, это скорее от праотцов, чем от Моисея, – и вы совершаете этот обряд в том числе и в субботу.
23 Закон Моисея нельзя нарушать, поэтому обрезание делается и в субботу тоже. Но тогда почему вы ополчились на Меня за то, что Я в субботу вернул человеку утраченное здоровье?
24 Не судите поверху. Судите правым судом».
25 В Иерусалиме пошли разговоры: «Его же собирались тут убить.
26 И на́ тебе, Он открыто говорит все, что хочет, и Ему за это ничего. И впрямь, не убедились ли в верхах, что это Христос?
27 Только ведь мы знаем, откуда Он. А вот когда придет Христос – никто не будет знать, откуда Он».
28 Иисус крикнул во весь голос (Он учил народ в Храме): «Это вы-то знаете, кто Я и откуда?! Я пришел не от себя, а от Истинного. Это Он послал Меня. Вы Его не знаете.
29 А Я Его знаю. Я – от Него, от Того, кто послал Меня».
30 Хотели было схватить Его, но не посмели. Не пришел еще Его час.
31 Но в толпе было много и тех, кто поверил в Него. Они говорили: «Столько славных дел не сделает и сам Христос, когда придет».

32 До фарисеев дошли все эти разговоры о Нем в Храме, и архиерейские священники и фарисеи послали стражников схватить Его.
33 А Иисус сказал: «Еще напоследок Я с вами, а там ухожу к Тому, кто Меня послал.
34 Будете искать Меня, и не найдете. Туда, где Я буду, вам не попасть».
35 Люди в Храме спрашивали: «Куда это Он собирается, где мы Его не найдем? Может, Он собирается в греческую диаспору учить язычников?
36 Что означают Его слова: „Будете искать Меня, и не найдете“ и еще: „Туда, где Я буду, вам не попасть“?»
37 В последний, особенный день праздника Иисус встал и во весь голос прокричал: «Кто истомился жаждой – иди ко Мне!
38 И кто верит в Меня – пей! Как сказано в Писании: „Рекою живой воды потечет твоя жизнь“».
39 Это Иисус говорил о Духе, которого предстояло принять тем, кто в Него верит. Духа пока не знали: Иисусу еще не было всей славы.
40 Но Его слова были услышаны, и в толпе одни сказали: «Это и вправду пророк»,
41 А другие: «Это Христос». Но кое-кто говорил: «Нет, Христа нужно ждать не из Галилеи.
42 В Писании сказано, что Христос – потомок Давида – придет из Вифлеема, родного города Давида».
43 Мнения о Нем в толпе разделились.
44 Часть хотела было схватить Иисуса, но ни у кого не поднялась рука.
45 Ни с чем вернулись стражники. Архиерейские священники и фарисеи спрашивают их: «Почему вы не привели Его?»
46 Стражники сказали: «Никто еще так не говорил, как Он».
47 Фарисеи говорят им: «Значит, и вас Он сбил с толку?
48 Разве поверил в Него кто-нибудь из синедриона, хоть один фарисей? Нет!
49 А те – толпа, далекая от Закона, Богом проклятая!»
50 Но один из них, Никодим, – это он как-то раз приходил к Иисусу, – сказал:
51 «А разве можно по нашему Закону осудить человека, не дав ему сначала высказаться и не вникнув в дело?»
52 Ему ответили: «Ты сам не из Галилеи ли тоже? Вспомни-ка Писание: не может Пророк быть из Галилеи».
[53 Все разошлись по домам.

8

1 А Иисус пошел на Масличную гору.

2 Рано утром Он снова был в Храме. Все собрались вокруг Иисуса. Он сидел и рассказывал о своем учении.
3 Смотрители Книги и фарисеи привели женщину, уличенную в измене мужу, вытолкнули ее вперед
4 И говорят Иисусу: «Учитель! Эту замужнюю поймали с другим.
5 Закон Моисея велит нам побивать таких камнями. Что скажешь Ты?»
6 Они спрашивали, надеясь найти в Его словах улику. Низко склонясь, Иисус писал пальцем на земле.
7 Они продолжали спрашивать. Тогда Он поднял голову и сказал: «Кто без греха, пусть первым бросит в нее камень» –
8 И, склонившись, вернулся к написанному на земле.
9 Один за другим люди стали расходиться. Первыми ушли старшие. Остался один Иисус и перед Ним эта женщина.
10 Подняв голову, Иисус говорит ей: «Женщина! Куда все подевались? Так никто и не осудил тебя?»
11 Она отвечала: «Никто, господин». Иисус сказал ей: «И Я не осуждаю тебя. Ступай и больше не греши».]
12 Иисус продолжал говорить народу о себе: «Я – свет людям. Кто идет за Мной – не блуждает во тьме: ему светит свет жизни».
13 Фарисеи говорят Ему: «Ты свидетельствуешь сам о себе. Одни Твои слова не могут быть правдой».
14 Иисус ответил: «Даже если Я говорю сам о себе, в Моих словах – правда. Я знаю, откуда Я пришел и куда ухожу. А вы не знаете, откуда Я и куда ухожу.
15 Ваш суд – суждение человека. Я не сужу никого.
16 А если сужу, Мой суд – правда. Я не один, а с Отцом – это Он послал Меня.
17 В вашем Законе написано, что свидетельство двух – правда.
18 О себе свидетельствую Я сам, а другой Мой свидетель – Отец, который Меня послал».
19 Тогда они говорят Иисусу: «Где Твой Отец?» Иисус отвечал: «Вы не знаете ни Меня, ни Моего Отца. Если бы вы знали Меня, знали бы и Моего Отца».
20 Все это Иисус говорил, когда учил народ в Храме напротив сокровищницы. И никто Его не схватил: не пришел еще Его час.
21 И опять Он говорил: «Я ухожу. Будете искать Меня – и умрете в грехе. Куда Я ухожу, туда вам не попасть».
22 В толпе спрашивали: «Он что, убьет себя, что ли, раз так говорит: „Куда Я ухожу, туда вам не попасть“?»
23 Иисус продолжал: «Вы – там, где все низшее, Я – там, где все высшее. Вы из этого мира, а Я не из этого мира.
24 Я сказал: умрете в грехах. Если не поверите, что это – Я Есмь, умрете в грехах».

25 Они спрашивают Его: «Кто Ты?» Иисус отвечал: «Я уже с каких пор не о том ли вам говорю?
26 Многое и о вас должен Я сказать, многое осудить. Тот, кто послал Меня – сама Истина. Что Он Мне сказал, то Я и говорю миру».
27 Они не поняли, что Он говорит об Отце.
28 Тогда Иисус сказал: «Когда Сына человеческого поднимете над толпой – поймете, что это – Я Есмь. Я ничего не делаю от себя, а только передаю вам слова Отца.
29 Тот, кто послал Меня – со Мной. Он не оставил Меня одного. Мое дело – Его дело».
30 После этих слов многие поверили в Него.
31 Обращаясь к ним, Иисус сказал: «Живите Моим словом, будьте Моими верными учениками –
32 И придете к Истине. Истина даст вам свободу».
33 Они говорят Иисусу: «Мы, потомки Авраама, никогда ничьими рабами не были. Как же Ты говоришь, что кто-то даст нам свободу?»
34 Иисус ответил: «Говорю вам всю истину: кто совершает грех – раб греха.
35 Раб причислен к дому на время, а сын всегда остается сыном.
36 Если свободу дает вам Сын, то это – настоящая свобода.
37 Я знаю, что вы – потомки Авраама. И на́ тебе, собираетесь убить Меня. Нет, вы глухи к Моему слову.
38 Я говорю то, чему научил Меня Мой Отец. А ваш отец учит вас другому».
39 На все это они отвечали: «Наш отец – Авраам!» Но Иисус сказал: «Будь вы детьми Авраама, делали бы, как он.
40 А вы хотите убить Меня – Того, кто сказал вам правду, а эта правда – от Бога. Авраам не был таким.
41 Вы все просто повторяете дела своего отца». Они говорят: «А вот безродных детей среди нас нет. У нас один отец – Бог».
42 Иисус ответил: «Будь вашим отцом Бог, вы любили бы Меня. Я пришел от Бога, Я здесь от Него. Я пришел не от себя: это Он послал Меня.
43 Знаете, почему вы никак не поймете, о чем Я говорю? Вы глухи к Моему слову.
44 Ваш отец – Дьявол, и делаете вы то, что нравится вашему отцу. С самого начала он был убийцей и уклонялся от правды. Правды в нем нет. Он лжет – и в этом вся его суть. Он – обманщик и источник обмана.
45 А Я говорю правду. Поэтому вы Мне не верите.
46 Кто из вас уличит Меня в грехе против правды? А если Я говорю правду, почему вы не верите Мне?
47 Кто от Бога, тот слышит Божьи слова, но вы их не слышите. Вы – не от Бога».

48 Ему стали возражать: «Не зря тут у нас все говорят, что Ты самаритянин и в Тебе сидит бес».
49 Иисус ответил: «Никакого беса во Мне нет. Я чту Моего Отца, а вы обливаете Меня грязью.
50 Я не сам себе создаю славу. Есть Тот, кто создает. Он же и по правде судит.
51 Говорю вам всю истину: к тому, кто живет Моим словом, никогда не придет смерть».
52 Ему говорят: «Вот Ты и доказал нам, что в Тебе бес! Умер Авраам, умерли и пророки, а Ты говоришь: „Кто живет Моим словом, никогда не умрет.“
53 Кто Ты по сравнению с нашим отцом Авраамом?! А не он ли и умер? Да и пророки умерли. Кем же Ты себя возомнил?»
54 Иисус отвечал: «Это не Я себя прославляю. Слава от себя – ничто. Меня прославляет Мой Отец, о котором вы говорите: „Он – наш Бог.“
55 Вы не знаете Его. А Я Его знаю. Я был бы таким же лжецом, как вы, если бы сказал, что не знаю. Нет, Я Его знаю. Он Мне говорит – и Я делаю.
56 Ваш праотец Авраам пребывал в счастливой надежде увидеть Мой день, а увидел – обрадовался».
57 Ему говорят: «Тебе и пятидесяти нет, и Ты видел Авраама?»
58 Иисус ответил им: «Говорю вам всю истину: прежде Авраама – Я Есмь».
59 Они стали хватать камни, хотели убить Его. Никто не заметил, как Он вышел из Храма.

9

1 Иисус шел и по дороге увидел слепого. Этот человек был таким от рождения.
2 Ученики стали спрашивать: «Рабби! Кто согрешил: он сам или его родители? Почему он родился слепым?»
3 Иисус ответил: «Ни он сам, ни его родители здесь ни при чем. Он слеп, чтобы через него явилась людям Божья рука.
4 Пока светит день, нужно трудиться трудами Того, кто послал Меня. Близится ночь. Ночью никто не пойдет трудиться.
5 Пока Я здесь с людьми, Я – свет людям».
6 Сказав это, Он плюнул в пыль, скатал комок грязи и помазал слепому глаза.
7 И говорит: «Пойди умойся в бассейне Шилоах» (это слово означает «посланец»). Тот пошел, умылся и вернулся зрячим.
8 Соседи и все, кто знал его нищим слепцом, стали говорить: «Тот сидел и просил здесь милостыню. А этот, разве это он?»

9 Одни сказали: «Конечно, он», а другие: «Да нет, просто похож». А сам он говорил: «Это был я».
10 У него спросили: «Как случилось, что ты стал видеть?»
11 Он отвечал: «Человек по имени Иисус скатал комок грязи, помазал мне глаза и говорит: „Пойди умойся в бассейне Шилоах.“ Я умылся и стал видеть».
12 Тогда они спрашивают его: «Где Он?» Исцеленный ответил: «Не знаю».
13 Прозревшего привели к фарисеям.
14 А в тот день, когда Иисус комком грязи вернул зрение слепому, была суббота.
15 Фарисеи стали допытываться, как прозрел слепой. Прозревший сказал: «Он помазал мне глаза грязью, я умылся и стал видеть».
16 Тогда среди фарисеев одни стали говорить: «Этот человек не от Бога, он субботу не соблюдает». А другие сказали: «Такие чудеса простому грешнику не под силу». И заспорили.
17 И опять спрашивают его: «Как думаешь, кому ты обязан зрением? Кто Он?» Прозревший отвечал: «Пророк».
18 Они никак не могли поверить, что слепой теперь видит. Послали за родителями прозревшего.
19 Спрашивают их: «Это ваш сын? И он, как вы утверждаете, родился слепым? Как получилось, что он теперь видит?»
20 Родители отвечали: «Мы знаем, что это наш сын и что он родился слепым,
21 Но как он мог сделаться зрячим, не знаем. И кто дал ему зрение, мы тоже не знаем. Спросите у него самого: он не мальчик, скажет сам».
22 Родители отвечали так из боязни перед иудейскими властями: те постановили гнать из синагоги всех, кто признает Иисуса Христом.
23 Поэтому родители так и сказали: «Наш сын не мальчик, спросите у него самого».
24 Во второй раз привели прозревшего. Ему говорят: «Хвали Бога за правду! Мы знаем, что тот человек – грешник».
25 Исцеленный ответил: «Грешник или нет, не знаю. Одно знаю: я был слеп, а теперь вижу».
26 Спрашивают его: «Что Он сделал с тобой? Как ты стал зрячим?»
27 Он отвечал: «Я уже говорил вам – вы не слушали. Что еще вы надеетесь узнать? Не хотите ли и вы сделаться Его учениками?»
28 Тогда они напустились на него, стали ругать: «Это ты Его ученик, а мы – ученики Моисея.
29 Мы знаем, что с Моисеем говорил Бог, а откуда этот твой человек, мы не знаем».
30 Прозревший ответил: «Это интересно. Вы не знаете, откуда Он. А как же Он сделал меня зрячим?

31 Всем известно, что грешнику Бог не помогает, а тому человеку помогает, кто Бога чтит и делает, как велит Бог.
32 Слыханное ли дело, чтобы человеку, слепому с рождения, вернул зрение другой человек!
33 Не будь Он от Бога, ничего бы у Него не получилось».
34 На это они говорят ему: «Ты родился весь в грехах – и смеешь нас учить?!» – и прогнали его.
35 Иисус узнал, что они прогнали исцеленного, разыскал его и говорит: «Веришь в Сына человеческого?»
36 Тот отвечал: «Кто Он, господин? Поверю, только скажи!»
37 Иисус говорит ему: «Сначала ты увидел Его, а сейчас Он разговаривает с тобой».
38 Прозревший сказал: «Верю, Господь!» – и бросился Ему в ноги.
39 Тогда Иисус сказал: «Я пришел в этот мир открыть суд. У Меня слепые прозреют и зрячие ослепнут».
40 Вокруг стояли фарисеи. Они услышали это и говорят Иисусу: «Вот как? Уж мы-то не слепы!»
41 Иисус отвечал: «Нет, будь вы слепы, на вас не было бы греха. Но вы говорите: „Мы видим,“ – значит, ваш грех на вас остается».

10

1 «Говорю вам всю истину: кто входит в овчарню не через дверь, а лезет, где ее нет, тот вор и грабитель.
2 А кто входит через дверь, тот своим овцам пастух.
3 Ему открывает сторож, и овцы идут на его голос. Он зовет своих овец по имени и выводит их.
4 Вот он вывел их и идет впереди, а его овцы – за ним: они верят его голосу.
5 Они не пойдут за незнакомцем. Они побегут от него. Незнакомый голос для них чужой».
6 Это было иносказание, но они не поняли, о чем Он им говорил.
7 Тогда Он сказал прямо: «Говорю вам всю истину: дверь для овец – это Я.
8 Кто приходил до Меня, все были воры и грабители. Овцы не хотели их слушать.
9 Дверь – это Я. Кто войдет через Меня – спасется: и войдет, и выйдет, и будет ему пастбище.
10 Вор приходит и крадет. После него только смерть и разорение. Я пришел дать жизнь – жизнь с избытком.
11 Я – хороший пастух. Хороший пастух отдает жизнь за овец.
12 А наемный работник овцам не пастух. Они ему не свои. Он, как завидит волка, бросает их и убегает, а волк рвет овец и разгоняет все стадо.
13 Нанятому безразлично, что станет с овцами.

14 Я – хороший пастух. Я знаю Моих овец и они знают Меня.
15 Вот так же и Отец знает Меня, а Я знаю Отца. Я отдаю за них свою жизнь.
16 Есть у Меня и другие овцы, не из этой овчарни. И их Мне водить, и им идти на Мой голос. Будет одно стадо, один пастух.
17 Отец любит Меня, и вот почему: Я отдаю свою жизнь. Отдаю и снова беру.
18 Никто не мог бы отнять ее у Меня – Я сам ее отдаю. В Моей власти отдать ее и в Моей власти снова взять ее. Так распорядился Мой Отец».
19 Эти слова опять вызвали раскол в толпе.
20 Одни говорили: «В Нем бес. Он умом повредился. Что толку Его слушать?»
21 Другие сказали: «В ком бес – так не скажет. Да и зрение слепым дается никаким не бесом».
22 Пришла зима. В Иерусалиме справляли праздник Обновления Храма.
23 Иисус прохаживался по Соломонову портику в Храме.
24 Священники обступили Его и говорят: «Сколько можно терпеть? Если Ты – Христос, так и скажи».
25 Иисус отвечал: «Я уже говорил вам – вы не верите. За Меня говорят дела, которые Я совершаю от имени Моего Отца.
26 Но вам не верится. Вы – не Мои овцы.
27 Мои овцы знают Мой голос, они идут за Мной. Я знаю их всех.
28 Я даю им вечную жизнь – и они вовек не пропадут. Никто не похитит их из Моей руки.
29 Мой Отец дал Мне самое дорогое, а похищение из руки Отца немыслимо.
30 Я и Отец – одно».
31 Они опять стали хватать камни, хотели убить Его.
32 Иисус говорит им: «Много добрых дел совершил Я по воле Моего Отца. Вы видели их. За которое из них вы собираетесь сейчас бросать в Меня камни?»
33 Они отвечали: «Мы не за доброе дело бросаем в Тебя камни, а за кощунство, за то, что Ты, человек, выдаешь себя за Бога».
34 Иисус говорит: «А разве не написано в вашем в Законе: „Я сказал: вы – боги“?
35 Бог сам назвал богами тех, кому адресовал свое Слово. Писанию нельзя не верить,
36 А вы говорите, что сказать о себе „Я – Сын Бога“ – это кощунство. И это вы говорите Тому, кого освятил и послал в этот мир Отец!
37 Если Я не совершаю дел Моего Отца, не верьте Мне.

38 А если совершаю, то, даже и не веря Мне, верьте Моим делам – и сами увидите, откроется вам, что Отец – во Мне и Я – в Отце».
39 Они опять хотели было схватить Его, но Он не дался им в руки.
40 Иисус опять перешел на ту сторону Иордана, где когда-то крестил Иоанн, и там остался.
41 Все, кто побывал там у Иисуса, говорили: «Пусть Иоанн не совершил никакого чуда, но все, что он говорил о Нем – правда».
42 Многие возвращались оттуда с верой в Иисуса.

11

1 Болел Лазарь из Вифании, селения, где со своей сестрой Марфой жила Мария.
2 Это была та самая Мария, которая пришла к Господу, вылила на Него миро и вытерла Ему ноги своими волосами. Больной Лазарь был ее братом.
3 Иисусу передали от сестер: «Господь! Тот, кого Ты любишь, болен».
4 Иисус выслушал известие и сказал: «Эта болезнь кончится Божьей славой, а не смертью. Благодаря ей прославится Сын Бога».
5 И Марфа, и ее сестра, и Лазарь давно полюбились Иисусу.
6 Но, услышав о болезни Лазаря, Он еще два дня никуда не собирался
7 И только потом сказал ученикам: «Давайте вернемся в Иудею».
8 Ученики говорят Ему: «Рабби! Там чуть не побили Тебя камнями. Зачем Ты опять туда?»
9 Иисус ответил: «Как долго длится день? Целых двенадцать часов! Кто ходит днем, не спотыкается, потому что днем светло и все видно.
10 А кто ходит ночью – спотыкается: в темноте ничего не видно».
11 Так Он ответил им и прибавил: «Наш друг Лазарь уснул. Я иду разбудить его».
12 Ученики говорят Иисусу: «Господь! Уснул – значит, ему полегчало».
13 Иисус говорил о смерти Лазаря фигурально, а ученикам показалось, что Он говорит о сне.
14 Тогда Иисус сказал прямо: «Лазарь умер.
15 Одно хорошо: Меня там не было. Теперь вы сможете поверить. Пойдемте к нему».
16 Фома, по прозвищу Близнец, говорит ученикам: «Да, давайте пойдем и умрем вместе с Иисусом».
17 Когда Иисус пришел, тело уже четыре дня находилось в гробнице.
18 От Иерусалима до Вифании было всего каких-нибудь пятнадцать стадий,

19 И к Марфе и Марии толпой пришли люди со словами утешения о брате.
20 Как только стало известно, что идет Иисус, Марфа пошла Ему навстречу. Мария осталась сидеть дома.
21 Марфа говорит Иисусу: «Господь! Будь Ты рядом, не умер бы мой брат.
22 Но я знаю, что Бог, если Ты попросишь, ни в чем Тебе не откажет».
23 Иисус говорит ей: «Твой брат воскреснет».
24 Марфа ответила: «Знаю, что воскреснет – в последний День, в День воскресения».
25 Иисус сказал: «Я – воскресение и жизнь. Кто верит в Меня, хоть и умрет – будет жить.
26 Кто из живых верит в Меня – вовек не умрет. Веришь в это?»
27 Марфа ответила: «Да, Господь! Верю, что Ты – Христос, тот самый Сын Бога, что идет в мир».
28 Ответив так, Марфа пошла позвать Марию и, когда они остались вдвоем, говорит ей: «Учитель здесь. Зовет тебя».
29 Услышав это, Мария тут же встала и пошла к Иисусу.
30 Иисус еще не появлялся у них. Он был там, где Его нашла Марфа.
31 Люди, которые пришли утешать Марию, видели, как она вдруг вышла из дому, и пошли за ней. Они думали, что ей захотелось поплакать у гробницы.
32 А Мария пошла туда, где был Иисус, и, найдя Его там, бросилась Ему в ноги и говорит: «Господь! Будь Ты у нас, не умер бы мой брат».
33 Иисус видит слезы на лице Марии, на лицах сочувствующих, и тяжело вздыхает, сокрушается духом.
34 И спрашивает: «Где вы его положили?» Отвечают: «Господь! Пойдем посмотришь».
35 Иисус заплакал.
36 Люди стали говорить: «Вот как Он его любил!»
37 А кто-то сказал: «Если слепого сделал зрячим, то мог бы сделать и так, чтобы Лазарь не умер».
38 Иисус, по-прежнему тяжело вздыхая, подошел к пещере, где была гробница. Вход туда был завален камнем.
39 Иисус сказал: «Отвалите камень». Марфа, сестра умершего, говорит: «Господь! От него смрад. Ведь четвертый день».
40 Иисус сказал ей: «А разве Я тебе не говорил: будешь верить – увидишь Божью славу?»
41 Отвалили камень. И тогда Иисус, глядя в небо, сказал: «Отец! Благодарю Тебя, что Ты услышал Меня.
42 Я знаю, что Ты всегда слышишь Меня. Говорю это для толпы. Пусть те, кто тут стоит, поймут, что это Ты послал Меня».

43 Сказал и позвал громким голосом: «Лазарь! Выходи!»
44 Умерший Лазарь вышел. Руки и ноги у него были обмотаны погребальными пеленами, а голова укутана платком. Иисус сказал: «Распутайте его, пусть идет».
45 Многие из тех, кто пришел навестить Марию и видел, какое чудо совершил Иисус, поверили в Него.
46 Но были и такие, что пошли и рассказали о Нем фарисеям.
47 Тогда архиерейские священники и фарисеи созвали синедрион и стали совещаться: «Как быть? Этот человек совершил уже столько чудес,
48 Что все поверят в Него, если Ему не помешать, и тогда придут римляне, и от Храма и от самого народа ничего не останется».
49 А архиереем в том году был Каиафа. Он сказал: «Вы ничего не понимаете.
50 До вас никак не доходит, что лучше, если за всех умрет один человек, а не погибнет весь народ».
51 Но это он говорил не от себя. В том году он был архиереем и пророчествовал, что Иисус умрет за народ,
52 И не только за народ, но и ради того, чтобы собрать воедино всех детей Божьих, рассеянных по земле.
53 С того дня их не оставляла мысль убить Иисуса.
54 Но Иисус больше не появлялся открыто среди народа. Он ушел в Эфраим, город, за которым начиналась уже пустыня. Там с Ним были все время и Его ученики.
55 Приближалась иудейская Пасха. В Иерусалим со всех сторон потянулись люди, чтобы перед Пасхой пройти обряд очищения.
56 Они надеялись найти там Иисуса и, встречаясь в Храме, спрашивали друг у друга: «Как думаешь, придет Он все-таки на праздник или не придет?»
57 Архиерейские священники и фарисеи распорядились, чтобы им дали знать об Иисусе, как только Он появится – и тогда они Его схватят.

12

1 За шесть дней до Пасхи Иисуса встречали в Вифании, где жил тот самый Лазарь, которого Он воскресил из мертвых.
2 Там для Него приготовили вечерю. Марфа собирала на стол. Лазарь вместе со всеми ужинал с Иисусом.
3 Мария взяла кувшин чистого нардового миро, облила ноги Иисуса и вытерла своими волосами. Дом наполнился ароматом драгоценного масла.
4 Иуда Искариот, один из Его учеников, который вскоре Его предаст, сказал:

5 «Почему нельзя было продать миро за триста динариев и раздать нищим?»
6 Он говорил так не потому, что нищие для него много значили: ему доверили монетницу, а он был вор и оттуда потаскивал.
7 Тогда Иисус сказал: «Не мешай ей. Это масло у нее ко дню Моего погребения.
8 Нищим быть с вами всегда, а Мне – не всегда».
9 Прошел слух, что Он в Вифании, и туда толпами пошел народ, но не только из-за Иисуса: людям хотелось взглянуть и на Лазаря, которого воскресил Иисус.
10 Тогда архиерейские священники решили убить и Лазаря тоже:
11 Из-за него многие поверили в Иисуса и ушли от них.
12 На другой день в огромной толпе собравшихся на праздник прошел слух о скором прибытии Иисуса в Иерусалим.
13 Люди взяли пальмовые ветви и вышли навстречу Иисусу. Они приветствовали Его криками: «Осанна! Идет благословенный от Господа царь Израиля!»
14 Иисус нашел осленка и сел на него верхом, как сказано об этом в Писании:
15 «Очнись, дочь Сиона! Царь твой едет к тебе верхом на осленке».
16 Сначала Его ученики ни о чем не догадывались, но после того, как до конца открылась вся слава Иисуса, им пришли на память эти слова, написанные о Нем. Все подтвердилось.
17 Все те, кто присутствовал при воскрешении Лазаря, рассказывали теперь в толпе, как Иисус вызвал его из гробницы и как живой Лазарь вышел оттуда.
18 Толпа пришла встречать Иисуса еще и потому, что люди узнали об этом
чуде, которое Он совершил.
19 Фарисеи говорили друг другу: «Это конец! Весь мир пошел за Ним!»
20 Среди тех, кто пришел в Иерусалим на праздник поклониться Богу, были греки.
21 Они подошли к Филиппу из Вифсаиды, что в Галилее, и говорят: «Господин! Мы хотим увидеть Иисуса».
22 Филипп идет и передает просьбу Андрею. Оба идут к Иисусу и говорят об этом Ему.
23 Иисус сказал: «Наступил час – час славы Сына человеческого.
24 Говорю вам всю истину: если пшеничное зерно упадет в землю и не умрет – так и будет одно, а умрет – даст жизнь многим другим.
25 Кто дорого ценит свою жизнь – тот погубит ее. А кто в этом мире мало ценит свою жизнь – сохранит ее для жизни вечной.
26 Кто служит Мне – иди за Мной. Где Я – там будет и Мой слуга. Кто служит Мне – тот в почете у Моего Отца.

27 Душа Моя сейчас не весела. И что же должен Я сказать: Отец! Избавь Меня от этого часа? – Но для этого часа Я и пришел.
28 Отец! Позволь прославить Имя Твое». С неба прозвучал голос: «Ты уже прославил и еще прославишь!»
29 В толпе, которая там стояла и слышала голос, одни говорили: «Это гром», а другие: «С Ним разговаривал ангел».
30 Иисус сказал: «Не для Меня прозвучал этот голос, а для вас.
31 Пришло время суда над миром. Деспот этого мира скоро будет изгнан вон.
32 Поднимут Меня над головами – и все сойдутся ко Мне».
33 Он сказал это, давая понять, какой смертью скоро умрет.
34 Из толпы Ему говорят: «Из Закона мы знаем: Христос у нас навсегда. А Сына человеческого, как Ты говоришь, должны „поднять.“ Кто такой этот Сын человеческий?»
35 Иисус ответил: «Свет еще чуть помедлит у вас. Ходите, пока есть свет – и тьма не одолеет вас. Кто ходит во тьме – не знает, куда идет.
36 Пока с вами свет, верьте в свет – и сами будете светом». Иисус сказал это и ушел, скрылся от них.
37 Сколько чудес совершил Он на глазах у людей, а им все не верилось в Него.
38 Это было для того, чтобы исполнились слова пророка Исайи: «Господь! Кто поверил нашим словам? Кому открылась могучая воля Господа?»
39 Исайя еще и так говорил о причине их неверия:
40 «Он ослепил их глаза и обленил их умы. Он не позволил им видеть глазами, понимать сердцем и ко Мне обратиться за исцелением».
41 Исайя видел Его славу, говорил о Нем – и произнес эти слова.
42 Несмотря на это, многие даже из тех, кто был у власти, все-таки поверили в Него, хотя и скрывали это. Они боялись, что фарисеи прогонят их из синагоги.
43 Людское одобрение было им дороже Божьей славы.
44 Иисус прокричал во весь голос: «Кто верит в Меня – не в Меня верит, а в Пославшего Меня.
45 Кто видит Меня – видит Пославшего Меня.
46 Я – свет и пришел в этот мир для того, чтобы люди поверили в Меня и больше не оставались во тьме.
47 Тому, кто слышит Мои слова и остается к ним глух, Я не судья. Я пришел не судить мир, а спасти мир.
48 Слово, сказанное Мною, – вот судья тому, кто отвергает Меня и не хочет знать Моей правды. Оно будет судить его в последний День.
49 Я говорю не от себя. Меня послал Отец. Это Он дал Мне совет, что сказать, о чем говорить.

50 Я знаю Его заповедь. Эта заповедь – вечная жизнь. Все, что Я сказал вам, сказано, как велел Мне Отец».

13

1 Был канун праздника Пасхи. Иисус знал, что настал Его час уходить из этого мира к Отцу. Его любовь к своим до конца проявилась в этом мире.
2 Когда собрались на вечерю, Дьявол уже заронил в Иуду, сына Симона Искариота, мысль предать Иисуса.
3 Иисус знал о себе, что Отец все отдал в Его руки и что сам Он пришел от Бога и теперь возвращается к Богу.
4 За вечерей Он встал, разделся до рубахи и подвязался полотенцем,
5 Налил в таз воды и начал мыть ноги ученикам и вытирать этим полотенцем.
6 Подошла очередь Симона Петра. Он говорит Иисусу: «Господь! Ты что, собрался мыть мне ноги?»
7 Иисус ответил ему: «Сейчас ты еще не понимаешь, что Я делаю. Поймешь потом».
8 Петр говорит Ему: «Не бывать тому, чтобы Ты мыл мне ноги!» Иисус сказал: «Не вымою – останемся друг без друга».
9 Тогда Симон Петр говорит: «Господь! Тогда не только ноги, но и руки и голову».
10 Иисус говорит ему: «Кто вымылся, тому остается лишь вымыть ноги, потому что сам он чист. Вы чисты, хотя и не все».
11 Он знал, кто Его предаст, поэтому сказал, что чисты не все.
12 Закончив мыть ноги, Он снова надел верхнее, вернулся на свое место и сказал: «Понятно ли вам, что Я сейчас для вас сделал?
13 Вы зовете Меня Учителем и Господом и правильно делаете, потому что Я – и то и другое.
14 Я, ваш Учитель и Господь, вымыл вам ноги. Мойте и вы друг другу ноги.
15 Я подаю вам пример. Делайте, как Я.
16 Говорю вам всю истину: раб не выше своего хозяина и посланец не выше того, кем послан.
17 Теперь вы знаете, что делать. Делайте так – и познаете радость жизни.
18 Я не обо всех вас говорю. Я знаю, кого избрал. Но сказанное в Писании должно исполниться: „Кто ест Мой хлеб, замахнулся на Меня.“
19 Говорю вам об этом сразу, чтобы вы, когда все произойдет, поверили, что это – Я Есмь.

20 Говорю вам всю истину: кто принимает Моего посланца – принимает Меня. А кто принимает Меня – принимает Того, кто Меня послал».
21 Затем Иисус с горечью сказал: «Говорю вам всю истину: один из вас предаст Меня».
22 Ученики стали растерянно переглядываться: о ком Он говорит?
23 За вечерей бок о бок с Иисусом сидел ученик. Иисус любил этого ученика.
24 Симон Петр кивает ему: мол, спроси, о ком говорит Иисус.
25 Ученик придвигается к Иисусу и спрашивает: «Господь! Кто?»
26 Иисус ответил: «Тот, кому обмакну и подам хлеб». Он обмакнул хлеб и подал Иуде, сыну Симона Искариота.
27 И как только Иуда взял хлеб, в него вселился Сатана. Иисус говорит Иуде: «Скорее делай, что нужно».
28 Никто тогда за вечерей не понял, зачем Он так сказал.
29 Все подумали, что Иисус имел в виду монетницу, доверенную Иуде, и хотел сказать: «Купи что нужно к празднику», или напоминал о подаянии нищим.
30 Иуда взял хлеб и сразу вышел. Была ночь.
31 Когда он ушел, Иисус сказал: «Прославлен Сын человеческий и в Нем прославлен Бог.
32 В Нем прославлен Бог – это значит, что Бог прославит Его в себе. И прославит без промедления.
33 Дети Мои! Коротко Мое время с вами. Будете искать Меня. Я уже говорил это всем, а теперь говорю вам: „Куда ухожу, туда вы не можете попасть.“
34 Даю вам новую заповедь: любите друг друга. Как Я любил вас, так и вы любите друг друга.
35 Люди поймут, что вы Мои ученики, если будет между вами любовь».
36 Симон Петр говорит Ему: «Господь! Куда Ты уходишь?» Иисус отвечал ему: «Туда, куда сейчас ты еще не готов идти. Пойдешь потом».
37 Петр говорит Ему: «Господь! Почему же я сейчас не готов идти за Тобой? Да я за Тебя жизнь готов отдать!»
38 Но Иисус отвечал: «Жизнь готов отдать? Говорю тебе всю истину: не успеет пропеть петух, как ты трижды откажешься от Меня».

14

1 «Не падайте духом. Верите Богу – верьте и Мне.
2 В доме Моего Отца места много. Будь это не так, разве стал бы Я говорить вам об этом? Я иду приготовить вам место.

3 Я приготовлю вам место и вернусь, возьму вас к себе, чтобы вы были со Мной там, где Я.
4 А путь туда, куда Я иду, вы знаете».
5 Фома говорит Ему: «Господь! Мы не знаем, куда Ты уходишь. Как мы можем знать Твой путь?»
6 Иисус сказал ему: «Я – путь, и истина, и жизнь. К Отцу придете только через Меня.
7 Зная Меня, вы и Отца Моего должны знать. Отныне вы Его знаете, видели Его».
8 Филипп говорит Ему: «Господь! Покажи нам Отца – и тогда уже все».
9 Иисус ответил: «Я был среди вас так долго, и ты до сих пор не знаешь Меня, Филипп? Кто видел Меня, видел и Отца. Зачем же ты говоришь: „Покажи нам Отца“?
10 Разве ты не веришь, что Я – в Отце и Отец – во Мне? Вот вы слышите Мои слова, а Я говорю их не от себя. Все совершает Мой Отец – Он всегда во Мне.
11 Верьте Мне: Я – в Отце и Отец – во Мне. А нет, верьте по делам.
12 Говорю вам всю истину: что совершаю Я, совершит и тот, кто верит в Меня. Совершит и многое другое – после того, как Я уйду к Отцу.
13 О чем бы вы Меня ни попросили, все исполню. Так Сын прославит Отца.
14 Любую просьбу, обращенную ко Мне, исполню.
15 Держитесь Моих заповедей, если любите Меня.
16 Я попрошу Отца: Он даст вам другого Заступника – и будет с вами вовеки
17 Дух Истины. Мир не может Его принять, потому что не видит Его и не знает. А вы Его знаете. Он все время с вами и останется у вас.
18 Я не брошу вас сиротами. Вернусь к вам.
19 Пройдет немного времени, и мир больше не увидит Меня. А вы увидите Меня. Я живу, и вы будете жить.
20 В тот День вы узнаете, что Я – в Моем Отце, вы – во Мне, а Я – в вас.
21 Кто принял Мои заповеди и соблюдает их, тот любит Меня. А того, кто любит Меня, полюбит Мой Отец. Буду любить его и Я и явлюсь ему».
22 Иуда, другой, не Искариот, говорит Ему: «Господь! Как это Ты хочешь явиться нам, а не миру?»
23 Иисус ответил: «Кто любит Меня, во всем будет послушен Моему слову, и его полюбит Мой Отец. Мы вместе придем к нему и останемся у него.
24 Кто не любит Меня, будет все делать наперекор Моим словам. А ведь это слова не Мои – это слова Отца, от которого Я пришел.

25 Все это Я говорю вам, чтобы сказать сейчас, пока Я с вами.
26 А еще Заступник, Святой Дух, которого Отец пришлет от Моего имени, всему вас научит после Меня и напомнит, о чем Я говорил.
27 Оставайтесь же с миром! Такого мира, как Мой, не дадут вам люди – дам только Я. Не падайте духом. Не нужно бояться.
28 Я уже говорил вам, вы это слышали: Я ухожу, но вернусь к вам снова. Кто Меня любит, рад услышать от Меня: „Ухожу к Отцу,“ – потому что знает, кто Отец.
29 Говорю об этом заранее, чтобы вы поверили, когда сказанное сбудется.
30 Недолго осталось Мне вести с вами неторопливые беседы: идет деспот этого мира. А только нет у него надо Мной власти.
31 Я люблю Отца, и как Он Мне сказал, так Я и сделаю. И пусть мир узнает об этом. Вставайте! Уходим отсюда».

15

1 «Я – живая виноградная лоза. Мой Отец – виноградарь.
2 Пустую Мою ветвь Он отсекает, а плодосную очищает, чтобы давала больше плодов.
3 Вы уже чисты, очищены Моим словом, сказанным для вас.
4 Живите во Мне, как Я живу в вас. Как ветвь не может плодоносить отдельно от лозы, так и вы не можете без Меня.
5 Я – лоза, вы – ветви. Кто живет во Мне и в ком живу Я, тот изобилует плодами. Отдельно от Меня не произведете ничего.
6 Кто не живет во Мне – отмирает, падает сухой ветвью. Вместе с другими ее подбирают, бросают в огонь, и она сгорает.
7 А если вы живете во Мне и Мои слова живут в вас – просите, и вам все будет.
8 Оставайтесь Моими учениками. Обилием плодов прославьте Моего Отца.
9 Как Мой Отец любит Меня, так Я люблю вас. Живите Моей любовью.
10 Держитесь Моих заповедей – и будете жить в Моей любви, подобно тому, как Я держусь заповедей Моего Отца и живу в Его любви.
11 Все это Я говорю вам для того, чтобы Моя радость передалась вам как живая радость жизни.
12 Вот Моя заповедь: любите друг друга, как Я любил вас.
13 Самая большая любовь – это когда жизнь кладут за друзей.
14 Вы – Мои друзья, если делом отвечаете на Мою заповедь.
15 Я больше не называю вас рабами. Раб не знает, чем живет хозяин. Я называю вас друзьями, потому что теперь вы узнали от Меня все, что Я узнал от Отца.

16 Не вы Меня избрали, а Я вас избрал. Идите и приносите вечно
живой плод. От Моего имени просите Отца – и Он даст вам что
просите.
17 И вот Моя заповедь: любите друг друга.
18 Мир возненавидел Меня первого. Теперь он ненавидит вас. Это
знайте.
19 Будь вы из этого мира, мир стал бы любить вас как своих. Но вы
не из этого мира: Я отсек вас от него. Поэтому мир вас ненавидит.
20 Однажды Я говорил вам: раб не выше своего хозяина. Прогоняли
Меня – и вас прогонять будут. Слушались Меня – и вас слушаться
будут.
21 Многое придется вытерпеть вам из-за Меня. Того, кто послал
Меня, люди не знают.
22 Не приди Я и не скажи им всего, что Я сказал, не было бы на них
греха. А теперь нет извинения их грехам.
23 Кто ненавидит Меня, ненавидит и Моего Отца.
24 Не будь Моих дел, которые не под силу никому другому, не было
бы на людях греха. Но люди, как только увидели их, возненавидели
Меня и Моего Отца.
25 Так сбывается слово, запечатленное в их Законе: „Ненавидят
Меня без вины, без причины.“
26 Но у вас будет Заступник, Дух Истины. Я пришлю Его вам от
Отца. Он придет от Отца и будет Моим свидетелем.
27 Будете свидетелями и вы, потому что были со Мной с самого
начала».

16

1 «Все это Я говорю вам, чтобы вы смогли устоять.
2 Сначала отлучат вас от синагоги, а потом придет время, когда
убивать вас будет считаться делом, исходящим от Бога.
3 И по-другому не будет, потому что не знают ни Отца, ни Меня.
4 Все это Я говорю вам наперед. Вспомните Мои слова, когда
сбудется предсказание. Я не говорил вам этого сразу, потому что был
с вами.
5 Но теперь Я ухожу к Тому, кто Меня послал. И хоть бы кто-
нибудь из вас спросил Меня: „Куда уходишь?“!
6 Видно, тяжело у вас на сердце от Моих слов.
7 Поверьте Мне, лучше для вас, чтобы Я ушел. Не уйду – не придет
к вам Заступник. А уйду – пошлю Его к вам.
8 Он придет и откроет миру глаза на грех, на правду и на суд.
9 На грех – грех неверия, потому что не верят в Меня.
10 На правду – правду Отца. Я ухожу к Отцу, и больше не увидите
Меня.
11 На суд – суд над деспотом этого мира.

12 Еще много чего хотелось бы Мне сказать вам. Но всего вам сразу не осилить.
13 Придет Дух Истины. Он и подготовит вас к постижению всей истины. Он будет говорить не от себя, а лишь передаст, что Ему сказано. От Него вы узнаете, что будет дальше.
14 Он прославит Меня. Он будет говорить Моими словами.
15 Все, что Я говорю – это слова Отца, а Он будет говорить Моими словами.
16 Пройдет немного времени, и вы больше не увидите Меня. Но вскоре после этого снова увидите Меня».
17 Ученики стали спрашивать друг друга: «О чем это Иисус говорит: „Пройдет немного времени и вы больше не увидите Меня. Но вскоре после этого снова увидите Меня“ и еще: „Я ухожу к Отцу“?
18 И еще такой вопрос: к чему Он сказал: „Вскоре после этого“? – Как понять, о чем Он говорит?»
19 Иисус знал, о чем они хотят спросить Его, и сказал: «Я говорил вам, что пройдет немного времени, и вы больше не увидите Меня, но вскоре после этого снова увидите Меня. Хотите знать, что это значит?
20 Говорю вам всю истину: весь мир будет радоваться, а на вашу долю выпадут печали и горькие слезы. Но ваше горе обернется счастьем.
21 Приходит время родов, и женщина испытывает сильную боль. Но появляется на свет ребенок, мать забывает о своих муках и, счастливая, радуется рождению человека.
22 Сейчас у вас тоже время боли. Но Я увижу вас опять к радости вашего сердца, и уже никто не отнимет у вас эту радость.
23 Меня вы уже ни о чем не будете просить в тот День. Говорю вам всю истину: о чем от Моего имени вы ни попросите Отца, Он все вам даст.
24 До сих пор вы еще ничего от Моего имени не просили. Просите – и получите, и радости вашей не будет конца.
25 До сих пор Я говорил вам обо всем загадками. Недалек тот день, когда Я без загадок, прямо заговорю с вами об Отце.
26 В тот день просить у Него от Моего имени будете вы сами. Говорю вам: за вас Мне просить Отца не придется.
27 Отец и без того любит вас, потому что вы любите Меня и верите, что Мой путь простирается от Бога.
28 Я начал свой путь от Отца. Я от Него пришел в этот мир. Теперь Я покидаю мир, ухожу к Отцу».
29 Ученики говорят Ему: «А Ты сейчас как раз так и заговорил: прямо, без загадок.
30 Теперь мы видим, что Ты все знаешь. В этом больше нет никаких сомнений. Мы верим, что Ты пришел от Бога».
31 Иисус сказал: «Вот, значит, когда вы поверили!

32 Придет час. Он уже на пороге! Вы все разбежитесь кто куда, бросите Меня. Но Я не останусь один: со Мной Отец.
33 Все это Я говорю вам вот для чего: во Мне найдете успокоение. В мире вас ожидают беды, но не отчаивайтесь: Я сильней этого мира».

17

1 С этими словами Иисус поднял глаза к небу и сказал: «Отец! Пришел час. Позволь явиться славе Твоего Сына – пусть Сын прославит Тебя.
2 Ты вручил Ему власть над всеми – и теперь всем, кого Ты Ему вручил, Он дает вечную жизнь.
3 А вечная жизнь – от знания Тебя, единственного истинного Бога, и Иисуса Христа, посланного Тобою.
4 Я осуществил на земле Твою славу, завершил дело, которое Ты поручил Мне исполнить.
5 А сейчас, Отец, позволь Моей славе явиться от Тебя самого. Я разделял ее с Тобой еще до начала мира.
6 Я предъявил Твое имя людям, которых Ты отдал Мне из мира. Они были Твоими, и Ты отдал их Мне. Они сберегли Твое слово.
7 Они поняли, что все, что Ты Мне дал, исходит от Тебя.
8 Я передал им Твои слова, и они приняли их, прониклись сознанием того, что Я пришел от Тебя, поверили, что это Ты послал Меня.
9 Вот за кого я прошу. Не за тех, кто в мире, прошу, а за этих, которых Ты Мне дал, потому что они Твои.
10 Все, кто теперь у Меня, – Твои, а все, кто у Тебя, – Мои. В них осуществилась Моя слава.
11 Я больше не в этом мире, Я ухожу к Тебе, а они остаются здесь. Именем Твоим, которое Ты Мне дал, сохрани их, святой Отец. Пусть они будут одно, как Мы – одно.
12 Пока Я был с ними, Я хранил их Твоим именем, которое Ты Мне дал, оберегал их. Никто из них не погиб, кроме того, кто, по слову Писания, не мог не погибнуть.
13 Но теперь из этого мира Я ухожу к Тебе, и говорю это людям, чтобы вся Моя радость вошла в их жизнь.
14 Я передал им Твое слово, и мир возненавидел их. Они не из этого мира, как и Я не из этого мира.
15 Я не прошу, чтобы Ты увел их из этого мира, а только убереги их от зла.
16 Они не из этого мира, как и Я не из этого мира.
17 Дай им святость познания истины. Слово Твое есть истина.
18 Как Ты послал Меня в этот мир, так и Я посылаю их в этот мир.
19 Ради них Я отдаю себя на святое, чтобы и они на святое отдавали себя ради истины.

20 Но прошу Тебя не только о них, но и о других, тех, кто поверил в Меня по их слову.
21 Пусть они сделаются одно. Как Ты, Отец, во Мне, а Я в Тебе, так и они будут в Нас. Пусть мир поверит, что это Ты прислал Меня.
22 Я передал им славу, которую Ты Мне дал. Пусть они вместе составят одно, как Мы – одно.
23 Я – в них, Ты – во Мне. Так они составят одно Божье единство – и мир узнает, что это Ты послал Меня и что Ты любишь их так же, как любишь Меня.
24 Отец! Хочу, чтобы Мои, которых Ты Мне дал, были со Мной там, где Я. Пусть увидят Мою славу, дарованную Тобой. Ты любил Меня еще до сотворения мира.
25 Отец праведный! Мир не знает Тебя. Но Я знаю Тебя. Знают и они, что это Ты послал Меня.
26 Я открыл им Тебя и собираюсь открыть еще многое. Пусть в них будет жить Твоя любовь, как живет она во Мне, – тогда в них буду жить и Я».

18

1 Закончив молитву, Иисус перешел с учениками на другую сторону долины Кедрон, где был сад. В этот сад Он и привел своих учеников.
2 Иисус часто приводил их сюда. Это место знал и Иуда, который готовил предательство.
3 Сейчас Иуда пришел сюда с отрядом солдат. И еще архиерейские священники и фарисеи дали ему стражников из Храма. Все пришли с факелами, фонарями и оружием.
4 Иисус знал все, что с Ним будет. Он вышел навстречу и спросил: «Кто вам нужен?»
5 Ему отвечали: «Иисус Назарянин». Иисус говорит им: «Я Есмь». Иуда предатель стоял там вместе с ними.
6 Когда Иисус сказал: «Я Есмь», они попятились и повалились на землю.
7 Он еще раз спрашивает: «Кто вам нужен?» Они говорят: «Иисус Назарянин».
8 Иисус ответил: «Я вам уже сказал: Я Есмь. Если вам нужен Я, этим дайте уйти».
9 Он сказал это, чтобы исполнились Его слова, сказанные прежде: «Из тех, кого Ты Мне дал, Я не потерял никого».
10 Симон Петр обнажил меч, ударил и отсек правое ухо рабу архиерея. Раба звали Малх.
11 Иисус сказал Петру: «Вложи меч в ножны. Я все равно должен выпить эту чашу из руки Отца».

12 Солдаты с командиром и иудейские стражники схватили Иисуса и связали.
13 Привели Его сначала к Анне, тестю Каиафы, тогдашнего архиерея.
14 Это был тот самый Каиафа, который подсказал иудейским верхам мысль, что лучше пусть умрет один человек, а не весь народ.
15 Симон Петр и еще один ученик шли следом за Иисусом. Этот ученик был вхож к архиерею – он вошел во двор вместе с Иисусом.
16 Петр остался стоять снаружи у ворот. Ученик, который был вхож к архиерею, вернулся, переговорил с привратницей и провел Петра во двор.
17 И тут раба-привратница говорит Петру: «А ты, часом, не ученик того человека?» Он отвечал: «Нет».
18 Было холодно. Во дворе вокруг жаровни стояли и грелись рабы и стражники. Вместе с ними стоял и грелся Петр.
19 Архиерей допрашивал Иисуса о Его учениках и учении.
20 Иисус сказал: «Я говорил с людьми открыто, не таясь. Я целыми днями учил народ и в синагоге, и в Храме – в самых людных местах. Мое учение ни для кого не тайна.
21 Почему ты спрашиваешь Меня? Спрашивай тех, кто слушал Мои речи. Они знают, о чем Я говорил».
22 При этих словах один из стражников, стоявших рядом, ударил Иисуса по лицу и сказал: «Ты как отвечаешь архиерею?»
23 Иисус говорит ему: «Если Я неправ, скажи, в чем Моя неправда. А если прав, зачем ты бьешь Меня?»
24 Связанного Иисуса Анна отослал затем к архиерею Каиафе.
25 Симон Петр стоял и грелся у костра. Ему говорят: «А ты, часом, не Его ученик?» Но Петр не признался, сказал: «Я? Нет!»
26 Один из рабов архиерея, родственник того самого, кому Петр отсек ухо, говорит: «А это не тебя ли я видел с Ним в саду?»
27 Петр и тут не признался. И в эту минуту пропел петух.
28 От Каиафы Иисуса повели в преторий. Было раннее утро. Во дворец заходить не стали, это грозило осквернением и нельзя было бы есть пасху.
29 Пилат сам вышел к ним. Он спросил: «В чем вы обвиняете этого человека?»
30 Они ответили: «Он преступник. Иначе бы мы не привели Его к тебе».
31 Пилат сказал: «Ведите Его обратно и судите сами по своему Закону». Но иудеи сказали: «У нас запрещена смертная казнь».
32 Это произошло, чтобы Иисус умер такой смертью, какую сам предсказал.
33 Пилат вернулся во дворец, велел подвести к себе Иусуса и говорит Ему: «Ты что, царь иудеев?»

34 Иисус отвечал: «Ты сам это говоришь или повторяешь чужие слова?»
35 Пилат говорит: «По-твоему, я иудей? Твой народ и архиерейские священники, вот кто привел Тебя ко мне. Что Ты сделал?»
36 Иисус отвечал: «Мое Царство – не из этого мира. Будь Мое Царство из этого мира, Мои подвластные отбили бы Меня у иудеев. Нет, Мое Царство не отсюда».
37 Тогда Пилат говорит Ему: «Значит, Ты все-таки царь?» Иисус отвечал: «Вот и ты говоришь, что Я – царь. Я – свидетель истины. Для этого Я родился и для этого пришел в этот мир. Кто хочет знать истину, слушает Мой голос».
38 Пилат спрашивает Его: «Что такое истина?» Спрашивает и опять выходит к толпе и говорит: «Никакой Его вины я ни в чем не вижу.
39 Но у вас есть обычай: отпускаю вам одного на Пасху. Хотите, отпущу на этот раз царя иудеев?»
40 В ответ они закричали: «Не Его! Нет! Бар-Аббу!» Бар-Абба был мятежник.

19

1 Тогда Пилат отдал распоряжение Иисуса увести и бить плетью.
2 Солдаты сплели и водрузили Ему на голову венок из колючек, набросили на Него пурпурный плащ,
3 Подходили к Нему и говорили: «Да здравствует царь иудеев!» – и били Его по лицу.
4 Пилат снова вышел к толпе и сказал: «Я ставлю Его перед вами. Хочу, чтобы вы знали: никакой вины я в Нем не нахожу».
5 Вышел Иисус в венке из колючек и пурпурном плаще. Пилат сказал: «Вот этот человек!»
6 Увидев Иисуса, архиерейские священники и стражники закричали: «На крест! На крест!» Пилат говорит им: «Берите и распинайте Его сами, а я никакой вины в Нем не нахожу».
7 Они отвечали: «По нашему Закону Он должен умереть. Он объявил себя Сыном Бога».
8 Услышав это, Пилат сразу насторожился.
9 Он снова вернулся во дворец и спросил Иисуса: «Откуда Ты?» Иисус молчал.
10 Тогда Пилат говорит Ему: «Уж не отказываешься ли Ты разговаривать со мной? Ты разве еще не понял, что в моей власти освободить Тебя и в моей же власти отдать Тебя на распятие?»
11 Иисус отвечал: «Никакой власти надо Мной у тебя быть не могло, если бы ты не получил ее свыше. Больше греха на том, кто предал Меня в твои руки».
12 После этих слов Пилат стал склоняться к мысли освободить Иисуса. Но толпа закричала: «Отпустишь Его – цезарю ты не друг.

Объявлять себя царской особой – значит открыто выступать против цезаря».
13 В ответ на эти крики Пилат приказал снова привести Иисуса и сел в судейское кресло на подиуме Литостротон, по-еврейски Габбата.
14 Был день приготовления к Пасхе. Подходил полуденный час. Пилат обратился к толпе: «Вот ваш царь!»
15 Толпа закричала: «Долой! Долой! На крест Его!» Пилат спрашивает: «Мне что, отдать на крест вашего царя?» Архиерейские священники говорят: «Царь у нас один – цезарь. Другого нет».
16 Тогда он наконец отдал им Иисуса на распятие. Иисуса взяли и повели.
17 Неся на себе крест, Он одолел путь до Черепа (это место по-еврейски называлось Голгофа).
18 Здесь Его распяли и с Ним еще двух по обе стороны от Иисуса. Он был посередине.
19 Пилат распорядился, чтобы на кресте была дощечка с надписью. Надпись была такой: «Иисус Назорей, царь иудеев».
20 Эту надпись потом прочитал весь народ: место, где распяли Иисуса, было сразу за городом и написано было по-еврейски, по-латыни и по-гречески.
21 Архиерейские священники советовали Пилату: «Вместо „Царь иудеев“ лучше напиши так: „Он сказал: Я – царь иудеев“».
22 Но Пилат ответил: «Что написал, то написал».
23 Солдаты, которые распяли Иисуса, взяли Его плащ и разделили на четыре части, каждому по одной. И еще была рубаха, сотканная без швов.
24 Солдаты решили так: «Пусть кому-то достанется целая вещь. Давайте бросим жребий». Это все было нужно, чтобы исполнилось Писание, как сказано: «Разделили между собой Мою верхнюю одежду, по жребию разыграли Мою рубаху». Это и сделали солдаты.
25 У распятия стояла мать Иисуса и с ней ее сестра Мария – жена Клеопы, и Мария Магдалина.
26 Иисус видит мать и рядом с ней любимого ученика и говорит матери: «Женщина! Это твой сын».
27 Потом ученику говорит: «Это твоя мать». С того дня Мария стала жить у этого ученика.
28 Иисус знал, что все уже совершилось, и сказал только: «Пить!» Так исполнилось Писание.
29 Рядом стоял полный кувшин с солдатским вином. На пруте иссопа поднесли Иисусу губку с этим вином.
30 Иисус пригубил вина, сказал: «Свершилось!» Уронив голову на грудь, Он отдал дух Богу.

31 Был канун праздника, дня Великой субботы, и иудеи попросили Пилата отдать распоряжение, чтобы распятым перебили ноги, сняли и унесли мертвых. Тела не должны были висеть на крестах в субботу.
32 Пришли солдаты и по обе стороны от Иисуса перебили ноги сначала одному, потом другому распятому.
33 Но когда они подошли к Иисусу, то увидели, что Он уже мертв, и не стали перебивать Ему ноги.
34 Все-таки один из солдат ткнул копьем Ему в бок – и оттуда брызнула кровь и вода.
35 Все, что здесь сказано – свидетельство очевидца. В его словах – правда. Он знает, что говорит правду, поэтому и вы верьте.
36 Все это произошло, чтобы исполнилось Писание: «Никто не перебьет Ему кость».
37 И еще есть в Писании: «Будут смотреть на Пронзенного».
38 Иосиф из Аримафеи, который из страха перед иудеями скрывал, что был учеником Иисуса, попросил Пилата отдать ему тело Иисуса. Пилат позволил. Иосиф пришел и забрал тело Иисуса.
39 Пришел и Никодим (он впервые приходил к Нему как-то ночью) и принес около ста фунтов смеси мирры с алоэ.
40 Они взяли тело Иисуса и, по обычаю погребения у иудеев, обвернули льняным полотном с бальзамом.
41 Там, где Его распяли, был сад, а в саду – новая, свободная гробница.
42 Был иудейский день приготовления, и как раз недалеко была эта гробница, – туда они и отнесли Иисуса.

20

1 В начале первого дня недели чуть свет пришла к гробнице Мария Магдалина и видит, что камень от входа отвален.
2 Она бегом бежит к Симону Петру и другому ученику, которого любил Иисус, и говорит: «Унесли Господа из гробницы и неизвестно, куда положили».
3 Петр и другой ученик поспешили к гробнице.
4 Они оба бежали. Но другой ученик обогнал Петра и первым был у гробницы.
5 Он заглянул и видит, что там лежит погребальное полотно, но входить не стал.
6 Подоспел Симон Петр, бежавший следом. Он вошел в гробницу и видит: лежит полотно.
7 Погребальный платок, которым была обмотана голова Иисуса, лежал там же отдельным свертком.
8 Вошел и другой ученик, прибежавший первым, увидел и поверил.

9 Но и тут им еще не вспомнилось из Писания, что Иисус воскреснет из мертвых.
10 Ученики вернулись домой.
11 Мария, плача, продолжала стоять у гробницы. Вся в слезах, она заглянула в гробницу
12 И видит там двух ангелов в белом: один сидел у изголовья, другой у изножья того места, где лежало тело Иисуса.
13 Они говорят ей: «Женщина! Почему ты плачешь?» Она сказала: «Унесли Моего Господа, и не знаю, где положили».
14 Сказала и оглянулась. И видит: стоит Иисус, но не поняла, что это Иисус.
15 Иисус говорит ей: «Женщина! Почему ты плачешь? Кого ищешь?» Она подумала, что это садовник, и говорит: «Господин! Если это ты Его унес, скажи, где положил. Я заберу Его».
16 Иисус позвал ее: «Мария!» Она оборачивается и говорит Ему по-еврейски: «Раббуни!» (это значит учитель).
17 Иисус сказал ей: «Не задерживай Меня: Я еще не виделся с Отцом. Ступай к Моим братьям, скажи им: возвращаюсь к Моему Отцу и Моему Богу – это и ваш Отец и ваш Бог».
18 Мария Магдалина пришла к ученикам с известием: «Я видела Господа» – и повторила все, что Он ей говорил.
19 Вечером того же первого дня недели, когда ученики, из опасения перед иудейскими властями, собрались при запертых дверях, вошел Иисус, встал перед ними и говорит: «Мир вам!»
20 Сказал и дал им взглянуть на свои руки и бок. Ученики радовались, что видят Господа.
21 Иисус повторил: «Мир вам! Меня послал Отец, а Я посылаю теперь вас».
22 После этого Он дунул на них и сказал: «Примите Святого Духа.
23 Кому простите грехи, тому простятся, а не простите – останутся на нем».
24 Фома, один из Двенадцати, по прозвищу Близнец, в тот раз не застал Иисуса.
25 Ученики говорят ему: «Мы видели Господа». Но он сказал: «Пока не увижу у Него на руках ран от гвоздей, пока не просуну палец в Его раны и руку Ему в бок – не поверю».
26 Прошла неделя. Ученики опять собрались, был и Фома. Дверь была заперта. Иисус вошел, встал перед ними и говорит: «Мир вам!»
27 А Фоме сказал: «Вот Мои руки – где твой палец? Вот Мой бок – просунь руку. Отбрось сомнения. Верь.».
28 Фома ответил: «Господь мой и Бог мой!»
29 Иисус говорит ему: «Ты поверил только теперь, когда увидел Меня? Счастливы те, кто не видел, а поверил».

30 Много других чудесных дел совершил на глазах у своих учеников Иисус. О них не говорится в этой книге.
31 Но сама эта книга написана для того, чтобы вы поверили, что Иисус – это Христос, Сын Бога, и с этой верой в Него получили жизнь.

21

1 После этого Иисус снова явился своим ученикам. Это случилось на Тивериадском море. А было так.
2 Собрались вместе Симон Петр и Фома, по прозвищу Близнец, Натанэл из Каны галилейской, сыновья Зеведея и еще двое других учеников Иисуса.
3 Симон Петр говорит им: «Иду ловить рыбу». Все говорят: «И мы с тобой». Пошли, сели в лодку, но в ту ночь ничего не поймали.
4 А чуть рассвело – на берегу стоит Иисус. Но ученики не разглядели, что это Иисус.
5 Он спросил: «Как улов, молодцы? Есть что-нибудь?» Они отвечают: «Нет».
6 Тогда Он говорит им: «Забросьте сеть с правого борта – поймаете». Они забросили – и не могли выбрать сеть, так много попалось рыбы.
7 Любимый ученик Иисуса говорит Петру: «Это Господь!» Симон Петр понял, что это Господь, затянул на голом теле дождевик и бросился в воду.
8 Другие ученики приплыли на лодке, волоча за собой сеть с рыбой. До берега было не так далеко, всего около двухсот локтей.
9 Когда сошли на берег, увидели рыбу на углях и хлеб.
10 Иисус говорит им: «Принесите немного рыбы с нового улова».
11 Симон Петр вернулся к лодке и вытащил сеть на берег. Попались одни крупные рыбины. Их было сто пятьдесят три, но даже от такой тяжести сеть не порвалась.
12 Иисус говорит им: «Садитесь, позавтракаем». Никто из учеников не подумал спросить Его: «Кто Ты?» Они уже знали, что это Господь.
13 Иисус подошел, взял хлеб и дал каждому, потом раздал рыбу.
14 В третий уже раз являлся ученикам Иисус, после того как воскрес из мертвых.
15 После завтрака Иисус говорит Симону Петру: «Симон, сын Иоанна! Правда, что ты как никто другой любишь Меня?» Петр ответил: «Да, Господь! Ты знаешь, что я люблю Тебя». Иисус говорит ему: «Паси Моих ягнят».
16 Во второй раз спрашивает Иисус: «Симон, сын Иоанна! Правда, что ты любишь Меня?» Петр ответил: «Да, Господь! Ты знаешь, что я люблю Тебя». Иисус сказал еще раз: «Будь пастухом Моих овец».
17 В третий раз спрашивает Иисус: «Симон, сын Иоанна! Правда, что ты любишь Меня?» Петру сделалось не по себе: зачем Иисус уже

в третий раз спрашивает его о любви к Нему? И он сказал: «Господь! Ты все видишь. Ты знаешь, что я люблю Тебя». Иисус сказал: «Паси Моих овец.
18 Когда ты был молод, то подпоясывался и шел куда хотел. А состаришься – придет твой час, разведешь руки, и другой подпояшет тебя и поведет, куда не захочешь».
19 Этими словами Он давал понять, какой смертью прославит Бога Петр. После этого Иисус говорит ему: «Иди за Мной».
20 Петр оглянулся и видит, что сзади идет любимый ученик Иисуса, который еще на вечере, придвинувшись к Иисусу, спросил: «Господь! Кто Тебя предаст?»
21 Увидев его, Петр говорит Иисусу: «Господь! А что скажешь о нем?»
22 Иисус ответил: «Его Я хочу оставить, пока не вернусь. Только тебе-то что? Ты иди за Мной».
23 По этому поводу среди братьев пошли разговоры, что этот ученик не умрет. Но не это, а другое было в словах Иисуса, когда Он сказал: «Его Я хочу оставить, пока не вернусь. Только вот тебе-то что?»
24 Этот ученик – автор этой книги и свидетель всего, что в ней написано. Мы знаем, что в его словах – правда.
25 Много других дел совершил Иисус. Но если останавливаться на каждой подробности, то не знаю, сколько книг можно было бы тут написать и где бы они все разместились.

Деяния апостолов

1

1 В первую книгу, Теофил, я включил все, что с самого начала
совершал и чему учил Иисус
2 Вплоть до того дня, когда Он от Святого Духа произнес слово
напутствия перед избранными Им апостолами и был вознесен на небо.
3 Перед ними Он и предстал уже после страдания живым и в
течение сорока дней со всей очевидностью являлся им не один раз. А
говорил о Божьем Царстве.
4 Однажды за обеденным столом Иисус сказал, чтобы они не
отлучались из Иерусалима и ждали обещанного дара: «Об этом
обещании Отца вы знаете. Я уже говорил вам о нем:
5 Иоанн крестил водой, а вы недалекими днями будете крещены
Святым Духом».
6 И вот, сидя с Ним за столом, они спрашивали: «Господь! Теперь
Ты наконец вернешь царство Израилю, да?»
7 Он отвечал им: «Не вам знать времена и сроки, которые Отец
расставил своей властью.
8 Зато на вас сойдет Святой Дух. От Него получите силу и пойдете
Моими свидетелями из Иерусалима по всей Иудее, Самарии – и до
крайних пределов земли».
9 После этих слов Он на их глазах поднялся в небо, и облако
скрыло Его из виду.
10 Он ушел в небо, а они все смотрели и смотрели. Вдруг появились
перед ними два человека в белых одеждах
11 И говорят: «Галилеяне! Что вы стоите, запрокинув головы?
Иисус, вознесенный от вас на небо, вернется точно таким же манером,
как ушел туда на ваших глазах».
12 Пройдя недлинный субботний путь, они с Масличной горы
вернулись в Иерусалим.
13 Пришли и поднялись к себе наверх. Здесь они жили и здесь Петр,
Иоанн, Иаков, Андрей, Филипп, Фома, Варфоломей, Матфей, Иаков
Алфеев, Симон Зелот и Иуда, сын Иакова,
14 А еще женщины, среди которых была Мария, мать Иисуса, и Его
братья, – все всегда дружно собирались на молитву.

15 В те дни Петр встал посреди собрания братьев, а было их там всех вместе около ста двадцати человек, и сказал:
16 «Братья! Не могло не исполниться Писание, где устами Давида Святой Дух предсказал судьбу Иуды, который привел тех, кто схватил Иисуса.
17 Иуда считался одним из нас и занимал свое место в служении.
18 За преступное вознаграждение он приобрел земельный участок и там упал, сильно ушибся и лопнул. Из его живота вывалились все внутренности.
19 Об этом стало известно жителям Иерусалима, и тогда они на своем языке назвали этот участок Акелдама – Поле крови.
20 Написано в Книге Псалмов: „Землю его да постигнет запустение и да не жить никому в его доме!“ и еще: „Полномочие его да примет другой!“
21 И теперь одному из постоянных спутников Господа Иисуса во время Его хождения с нами из края в край, –
22 С момента Иоаннова крещения до того дня, когда Он был вознесен от нас на небо, – нужно войти в наш круг свидетелей Его воскресения».
23 Предложили двух человек: Иосифа, или Бар-Саббу, по прозвищу Юст, и Матфия.
24 И стали молиться: «Ты, Господь, знаешь все обо всех. Укажи, которого из этих двух Ты избрал
25 На место апостольского служения, поскольку не удержался на нем Иуда, ушел туда, где ему следовало быть».
26 Бросили жребий, и выпало Матфию. Он и присоединился к одиннадцати апостолам.

2

1 Наступил день Пятидесятницы. Все собрались в одном месте.
2 Внезапно с неба приблизился шум, как от мощного движения ветра, и заполнил весь дом, где они сидели.
3 Появились огни, наподобие отделившихся от пламени языков, и по одному сели на каждого из них.
4 Все прониклись Святым Духом и заговорили не своими языками: Дух сообщил им способность так вещать.
5 Разноязычные благочестивые иудеи из иностранцев, оказавшиеся тогда в Иерусалиме,
6 Толпами пришли на шум. И никто не мог взять в толк, отчего каждому слышится свое наречие.
7 Это было невероятно, и они с удивлением говорили: «Все они тут галилеяне, разве нет? Как же они так говорят,
8 Что каждому из нас слышится свое родное наречие:

9 И парфянам, и мидийцам, и эламитам, и жителям Месопотамии, Иудеи и Каппадокии, Понта и Азии,
10 Фригии и Памфилии, Египта и граничащих с Киреной областей Ливии, и заезжим римлянам, иудеям и прозелитам,
11 Критянам и арабам? Каждому из нас на нашем языке они говорят о великих деяниях Бога».
12 Им это казалось удивительным, и они в растерянности спрашивали друг друга: «Как это понимать?»
13 Но кое-кто с усмешкой говорил: «Это у них от сладкого вина».
14 Вышел Петр и от имени других одиннадцати, возвысив голос, обратился к толпе: «Иудеи, жители Иерусалима! Вы всё поймете, только выслушайте, что скажу.
15 Они не пьяны, как вам показалось, в этот лишь девятый час утра.
16 Сбывается то, что предсказано через пророка Иоиля:
17 „Будут последние дни, – говорит Бог, – и тогда пролью Мой Дух на всех, кто есть. Сыновья и дочери будут пророчествовать. Юношей посетят видения, а старцев – вещие сны.
18 В те дни пролью Мой Дух на Моих рабов и рабынь – и будут пророчествовать.
19 Нашлю устрашения и ужасы наверху в небе и внизу на земле: кровь, огонь и пелена дыма.
20 Солнце затмится тьмой и луна обагрится кровью. Придет День Господа, великий, бесподобный.
21 И будет так: кто призовет имя Господа – спасется.“
22 Послушайте, что я скажу вам, израильтяне! Иисуса Назарянина, человека со всеми Его явными признаками силы, чудесами и мистическими превращениями от Бога и Богом через Него сотворенными у вас на глазах, – это вы должны помнить, –
23 Не Его ли, отданного вам по предначертанию и предвидению Божьему, вы руками язычников взяли и, распяв на кресте, убили?
24 Но Бог воскресил Его, разбив цепи смерти, потому что удержать Его было не в ее власти.
25 Давид говорит о Нем так: „Вижу я Господа перед собой непрестанно. Он по правую мою руку – и не страшны мне страхи.
26 Радость на сердце у меня и восторги на языке. Мне, смертному, подается живая надежда:
27 Мою душу Ты не оставишь в аду, не дашь Твоему святому смешаться с прахом.
28 Ты наделил меня стремлением к жизни. Счастлив я буду, увидев Твое лицо.“
29 Братья! Заручившись вашим позволением, наберусь смелости сказать о патриархе Давиде: он умер и погребен, и его гробница по сей день тут с нами.

30 Он был пророком и помнил, что от Бога получил с клятвой обещание: на его престоле будет сидеть его потомок.
31 Еще тогда он сказал наперед о воскресении Христа, что не оставлена Его душа в аду и сам Он не смешался с прахом.
32 Этого Иисуса Бог воскресил, чему мы все свидетели.
33 Вознесенный, Он сел по правую руку Бога и принял от Отца обещанный дар Святого Духа. Его проявление вы сейчас видите и слышите.
34 Нет, это не Давид вознесся на небеса. Он сам говорит: „Сказал Господь моему Господу: ‘Сядь по правую Мою руку,
35 А Я брошу Твоих врагов Тебе под ноги’.“
36 Пойми же наконец, дом Израиля, что Бог сделал Господом и Христом того самого Иисуса, которого вы распяли».
37 Болью отозвались их сердца на эти слова, и они стали спрашивать Петра и других апостолов: «Что нам делать, братья?»
38 Петр ответил: «Пусть каждый покается и ради Иисуса Христа примет крещение. Тогда с отпущеним грехов получите дар Святого Духа.
39 Обещание дара касается и вас, и ваших детей, и тех, кто не так близок, – всех, кого бы ни призвал наш Господь Бог».
40 Он привел немало других доводов в подтверждение сказанного и закончил призывом: «Спасайтесь от участи этого погибшего поколения».
41 Люди прониклись его словами, приняли крещение. В тот день прибавилось около трех тысяч верующих.
42 Учение апостолов и обычай товарищества, преломление хлеба и молитвы прочно вошли в их жизнь.
43 Страх посетил каждого человека. Много славных дел и чудес совершили апостолы.
44 Все верующие держались вместе и все у них было общее.
45 Они продавали свою собственность и пожитки, и это делилось на всех, кто в чем нуждался.
46 Каждый день они все сходились на молитву в Храме, а еще собирались по своим домам и с преломлением хлеба принимали пищу во взаимной приязни и сердечной простоте.
47 И хвалили Бога. Так они расположили к себе весь народ, и Господь каждый день прибавлял к ним новых спасаемых.

3

1 Был третий час – час молитвы. Петр и Иоанн шли в Храм.
2 Под Парадными воротами усаживали неходячего с рождения сидня. Каждый день его приносили сюда просить милостыню у входящих в Храм.

3 И когда он стал просить милостыню у Петра и Иоанна, появившихся у ворот,
4 Те решили воспользоваться случаем. Петр сказал: «Посмотри на нас».
5 Калека смотрел во все глаза, надеясь на подаяние.
6 Но Петр сказал: «Серебра и золота у меня нет. А что есть, все отдаю тебе. Ради Иисуса Христа Назарянина встань и иди!»
7 И правой рукой схватил его и поднял. И сразу у того окрепли колени и лодыжки.
8 Вскочив, он устоял на ногах, стал ходить и пошел с апостолами в Храм, припрыгивая на ходу и хваля Бога.
9 Все видели, как он шел и хвалил Бога,
10 И признали в нем того, кто сидел у Парадных ворот и просил милостыню. Все были потрясены. Это не укладывалось в уме.
11 Калека не отходил от Петра и Иоанна. К ним в Соломонов портик сбежался потрясенный народ.
12 Петр обратился к толпе. Он сказал: «Израильтяне! Чему вы удивляетесь? Зачем смотрите на нас так, будто это мы, совершив подвиг благочестия, своей властью поставили его на ноги?
13 Бог Авраама, Исаака и Иакова, Бог наших отцов, прославил своего раба Иисуса, а вы предали Его и сдали Пилату, который уже готов был Его отпустить.
14 Вы отказались от святого и праведного и вытребовали себе убийцу.
15 Вы убили Инициатора жизни, а мы свидетели, что Бог воскресил Его из мертвых.
16 Имя Иисуса, вера в Него – вот что помогло встать на ноги этому калеке, которого вы видите и все давно знаете. Иисус, действуя верой, которую Он нам дал, вернул калеке здоровье на ваших глазах.
17 Братья, я понимаю, что вы – соучастники по неведению, ваши руководители тоже.
18 Бог устами всех своих пророков предсказал страдания Христа и это исполнил.
19 Покайтесь и обратитесь к Богу, чтобы простились вам ваши грехи
20 И пришли беспечальные времена приязни от Господа, когда Он пошлет к вам предназначенного вам Христа – Иисуса.
21 Его должно было принять небо до той поры, пока не разрешится все, о чем Бог еще в древности говорил устами святых своих пророков.
22 Моисей сказал: „Пророка вам из вас самих пошлет Господь, ваш Бог, как послал меня. Ему явите послушание во всем, что скажет.
23 Тот, кто откажется слушать того Пророка, будет выброшен из народа и исчезнет.“

24 Да и все другие пророки, сказавшие свое слово, начиная с Самуила и далее, тоже говорили об этих днях.
25 Вы – наследники пророков и носители договора, оставленного Богом вашим отцам в Его слове Аврааму: „С твоим потомством придет благословение всем народам земли.“
26 Бог воскресил и к вам первым послал своего Раба с благословением – всех и каждого из вас отвратить от ваших безумств».

4

1 Петр и Иоанн говорили с народом, а тем временем до них добрались священники, начальник храмовой стражи и саддукеи.
2 Раздосадованные тем, что апостолы учат народ на примере Иисуса, ссылаясь на Его воскресение из мертвых,
3 Они взяли их и до утра заперли в тюрьме. Был уже вечер.
4 Многие из тех, кто слушал апостолов, поверили. Их число достигло пяти тысяч.
5 На другой день собрались в Иерусалиме все власти, советники синагоги, смотрители Книги
6 И еще архиерей Анна и Каиафа, Иоанн, Александр и все прочие из архиерейского клана.
7 Апостолов вывели на середину и стали допрашивать: «Что за власть, что за имя позволяют вам решаться на такие вещи?»
8 Петр, ощутив в себе присутствие Святого Духа, сказал: «Представители народной власти и советники синагоги!
9 Если приходится нам отвечать сегодня за милость, оказанную калеке, за этот случай исцеления,
10 То скажу вам, и пусть знает весь народ Израиля, что силой имени Иисуса Христа Назарянина, которого вы распяли, а Бог воскресил из мертвых, возник перед вами в добром здравии этот человек.
11 Вы, строители, отбросили камень, а он стал краеугольным камнем.
12 Ни в ком другом нет спасения. Нет под небом среди человеческих имен другого имени, которое давало бы нам возможность спастись».
13 Смелость Петра и Иоанна при очевидной необразованности этих простых людей озадачила их. И тут до них дошло, что это те самые, что были с Иисусом.
14 Рядом с ними стоял исцеленный, все видели это. Возразить было нечем.
15 Тогда они велели им пока выйти из синедриона и стали думать:
16 «Как нам поступить? С их участием на глазах у всего Иерусалима произошло впечатляющее чудо. Этого мы не можем отрицать.

17 Давайте для прекращения слухов в народе применим угрозу и запретим им вообще говорить об Иисусе».
18 Впустив их обратно, они потребовали от них прекратить в дальнейшем всякие разговоры об учении Иисуса.
19 Петр и Иоанн ответили так: «Посудите сами: хорошо ли перед Богом слушаться не Его, а вас?
20 Мы не можем не говорить о том, что сами видели и слышали».
21 Ограничившись угрозой наказания, их отпустили, иначе было нельзя: народ прославлял Бога за случившееся.
22 Тем более, что чудо исцеления произошло с человеком, которому было уже за сорок.
23 Выйдя из-под стражи, они вернулись к своим и рассказали, какой вышел у них разговор с архиерейскими священниками и советниками синагоги.
24 Выслушав их рассказ, все дружно обратились к Богу: «Владыка! Ты создал небо, землю, море и все, что в них!
25 Твой Святой Дух устами нашего отца Давида, Твоего раба, сказал: „О чем гомонят народы? Что затевают их полчища? Пустое дело!
26 По всем краям цари трубят сбор, вассалы вступили в сговор – против Господа, против Его Помазанника.“
27 В этом городе на Твоего Святого Раба Иисуса, Твоего Помазанника, всерьез ополчились Ирод и Понтий Пилат и с ними язычники и народы Израиля.
28 Сделалось то, что предначертала Твоя рука, Твоя воля.
29 Сегодня, Господь, обрати взор на их угрозы и помоги Твоим рабам с бесстрашием нести людям Твое слово.
30 Протяни к нам исцеляющую руку, яви мистические предвестия и чудеса именем Твоего Святого Раба Иисуса».
31 После молитвы зашаталась комната, где проходила их встреча, и все прониклись Святым Духом. С чувством свободы они понесли людям Божье слово.
32 У всего собрания верующих было одно сердце и одна душа. Никто из имущих ничего из своей личной собственности не называл своим: она была общей.
33 Чудесная сила присутствовала в слове апостолов о воскресении Господа Иисуса. Все они были явно отмечены Божьей милостью.
34 Среди них не было ни одного нуждающегося. Сколько бы ни было среди них владельцев земель или домов, все они свое продавали, а выручку приносили
35 И складывали к ногам апостолов. Это делилось и шло на тех, кто нуждался.
36 Иосиф, известный среди апостолов под именем Варнава (это значит «утешитель»), левит, родом с Кипра

37 И владевший землей, продал землю, принес деньги и положил к ногам апостолов.

5

1 А другой человек, по имени Анания, продал со своей женой Сапфирой поместье
2 И с ведома жены припрятал часть выручки, и принес и положил к ногам апостолов остаток.
3 Но Петр сказал: «Анания! Как могло случиться, что Сатана влез к тебе в душу и подучил солгать Святому Духу, припрятать часть выручки за проданную землю?
4 Разве до продажи она не была твоей собственностью? И кто как не ты имел полное право распорядиться выручкой? Зачем же тебе нужно так изворачиваться? Не людям ты солгал, а Богу».
5 При этих словах Анания упал бездыханный. Люди в ужасе выслушивали потом рассказы об этом случае.
6 Юношам поручили обрядить его, вынести и похоронить.
7 Часа через три после этого пришла ничего не подозревавшая Сапфира.
8 Петр спрашивает ее: «Скажи, за эту ли цену продано поместье?» Она отвечала: «За эту самую».
9 Петр сказал ей: «Зачем надо было вам сговариваться и испытывать Духа Господа? Вот уже возвращаются те, кто похоронил твоего мужа. Вынесут и тебя».
10 Сапфира тут же упала бездыханная у его ног. Когда юноши вернулись и подошли к ней, она была мертва. Сапфиру вынесли и похоронили рядом с мужем.
11 Когда весть об этом дошла до церкви, там пришли в ужас. Везде ходили страшные слухи.
12 Много славных дел и чудес совершили в народе своими руками апостолы. Все вместе они дружно собирались в Соломоновом портике.
13 Из посторонних ни у кого не хватало решимости примкнуть к ним. А между тем в народе их окружали почетом.
14 И все больше верующих прибавлялось к Господу – и мужчин, и женщин.
15 На носилках и тюфяках выносили на улицы больных, чтобы по ним прошла хоть тень Петра, идущего мимо.
16 Из ближних городов в Иерусалим толпами шли люди со своими больными и одержимыми нечистым духом – всем было исцеление.
17 Архиерей и весь примыкающий к нему саддукейский толк, движимые завистью,
18 Взяли апостолов и заперли в общей тюрьме.
19 Но среди ночи ангел от Господа отворил двери тюрьмы, вывел их наружу и сказал:

20 «Идите в Храм, становитесь и говорите: пусть люди знают все об учении жизни».
21 Запомнив это, они наутро были уже в Храме и излагали учение. Архиерей и его окружение собрались, созвали синедрион (собрание советников синагоги Израиля) и послали за апостолами в тюрьму.
22 Стражники пришли, под замком никого не обнаружили и вернулись с этой новостью обратно,
23 Сказали: «Мы обнаружили, что тюрьма заперта, стража стоит у дверей. Но когда тюрьму отперли, мы никого там не обнаружили».
24 Их рассказ заставил начальника стражи и архиерейских священников задуматься: что все это значит?
25 Пришел человек и говорит: «Те, кого вы заперли на замок, стоят сейчас в Храме и учат народ».
26 Тогда начальник стражи взял своих людей и пошел за ними. Силу не применяли, боялись, что народ побьет стражу камнями.
27 Апостолов привели и поставили перед синедрионом. Допрос начал архиерей.
28 Он сказал: «Мы решительно запретили вам учить по Иисусу. А вы? Вы по всему Иерусалиму разнесли свое учение, да еще хотите взвалить на нас вину за смерть вашего Учителя!»
29 Петр и апостолы ответили: «В повиновении нужно быть в первую голову перед Богом, не перед людьми.
30 Бог наших отцов воскресил Иисуса из мертвых, когда вы покончили с Ним, подвесив на кресте.
31 Бог вознес Его по правую свою руку, дал Израилю Главу и Спасителя для покаяния и отпущения грехов.
32 Свидетели – мы сами и еще Святой Дух. Бог дал Его тем, кто у Него в повиновении».
33 Ответ вывел судей из себя. Они уже были готовы вынести смертный приговор.
34 Тогда слово взял фарисей по имени Гамалиил, уважаемый в народе законоучитель. Он распорядился вывести на некоторое время апостолов
35 И сказал: «Израильтяне! Решайте с умом, как вам с ними поступить.
36 Не так давно объявился тут невесть что возомнивший о себе Февда. Он собрал вокруг себя около четырехсот человек. А когда его убили, все, кого удалось ему завлечь, рассеялись, словно их никогда не было.
37 Потом во время переписи объявился галилеянин Иуда. Он увлек за собой сколько-то народу – и погиб, все его приспешники разбежались кто куда.
38 Вот что я хочу вам сказать: отступитесь от этих людей, не трогайте их. Если это начинание, это дело – от людей, ему не устоять.

39 А если от Бога, то вам не под силу свалить его, да еще и окажетесь богопротивниками». Возражений не было.
40 Апостолов опять позвали, били плетью и, запретив говорить об Иисусе, отпустили.
41 Из синедриона они шли с легкой душой, зная, что им выпала счастливая участь терпеть бесчестье ради Иисуса.
42 Каждый день в Храме и по домам они не переставали учить народ, опираясь на евангелие Христа Иисуса.

6

1 Со временем росло число учеников. Среди эллинистов возникло недовольство евреями из-за того, что при ежедневной раздаче обносили их вдов.
2 Тогда Двенадцать апостолов созвали учеников и говорят: «Не годится нам сворачивать дело проповеди Божьего Слова ради служения в столовой.
3 Присмотрите себе, братья, семерых, самых среди вас ответственных, руководимых Духом, серьезных. Их мы приставим к этому делу,
4 А сами по-прежнему будем посвящать свое время молитве и служению Слова».
5 Собранию понравилось это предложение. Избрали Стефана, человека, руководимого верой и Святым Духом. А также избрали Филиппа, Прохора, Никанора, Тимона, Пармена и Николая, прозелита из Антиохии.
6 Их представили апостолам, и те с молитвой положили на них руки.
7 Всех захватывало Божье слово. Значительно выросло число учеников в Иерусалиме. Послушно пришли к вере многие и многие из священников.
8 С явной мистической силой и способностью от Бога совершал в народе удивительные подвиги и чудеса Стефан.
9 В так называемой синагоге вольноотпущенников собирались люди из Кирены, Александрии, а также из Киликии и Азии. Они заспорили с ним,
10 Но не смогли противостоять Духу в мудром слове Стефана.
11 Тогда они подучили людей сказать: «Мы слышали, как он говорил кощунства о Моисее и о Боге»,
12 И собрали толпу. Вместе с советниками синагоги и смотрителями Книги они, накинувшись, схватили его и привели в синедрион.
13 Выставили лжесвидетелей, которые говорили: «Он то и дело по-вражески отзывается о Святом Месте и о Законе.

14 Мы слышали, как он говорил, что этот его Иисус Назарянин разрушит Храм и переиначит обычаи, которые передал нам Моисей».
15 Весь синедрион не отрывая глаз смотрел на Стефана: его лицо было лицом ангела.

7

1 Архиерей спросил: «Это что, правда?»
2 Стефан сказал: «Слушайте, братья и отцы! Это было еще до переселения нашего отца Авраама в Харран. В Месопотамии явился ему в сиянии славы Бог
3 И сказал: „Оставь свою страну и родных. Иди в страну, какую укажу.“
4 И тогда он оставил халдейскую страну и поселился в Харране. Оттуда, после смерти его отца, Бог переселил его сюда, на эту землю, где вы теперь живете.
5 В тот раз Он не выделил ему ни пяди этой земли, зато обещал закрепить ее за ним в потомстве. И это при тогдашней бездетности Авраама.
6 Бог сказал Аврааму, что его потомки будут жить пришельцами не на своей земле и в течение четырехсот лет будут там оставаться рабами и горемыками.
7 „Над народом, который их поработит, совершу суд, – сказал Бог. – Потом они оттуда уйдут и будут поклоняться Мне здесь, на этом Месте.“
8 Бог заключил с Авраамом договор с условием обрезания. Авраам был отцом Исаака. На восьмой день Авраам обрезал сына. Исаак был отцом Иакова, а Иаков – отцом двенадцати патриархов.
9 Патриархи позавидовали Иосифу, продали его в Египет. Но с ним был Бог.
10 Он избавил Иосифа от всех бед, даровал ему способность мудрым советом расположить к себе царя – египетского фараона. Фараон сделал его правителем над Египтом и всем своим домом.
11 А потом случилась большая беда: весь Египет и Ханаан охватил голод. Наши отцы лишились пропитания.
12 Тогда, прослышав, что в Египте есть хлеб, Иаков послал туда своих сыновей. Это было в первый раз.
13 Со вторым их приходом Иосиф открылся братьям, и фараону стал известен род Иосифа.
14 Иосиф послал за своим отцом Иаковом и вызвал всю родню – семьдесят пять душ.
15 Иаков перебрался в Египет. И он сам, и все наши отцы там и умерли.
16 Их перевезли в Шехем и похоронили в гробнице, которую Авраам за серебро купил в Шехеме у сынов Хамора.

17 Обещание, данное Богом Аврааму, тогда еще не исполнилось. Время шло, наш народ в Египте рос и умножался,
18 Пока там не сел на царство новый царь. Этот не знал Иосифа
19 И коварно обошелся с нашим родом. Он был до того жесток, что заставлял наших отцов бросать младенцев, чтобы они не могли выжить.
20 В ту пору родился Моисей, красивый, чудный ребенок. До трех месяцев о нем заботились в доме отца.
21 А потом его брошенного подобрала дочь фараона и вырастила как родного сына.
22 Моисей овладел всей египетской мудростью и отличался талантом в слове и деле.
23 В сорок лет ему на сердце легла забота о своих соплеменниках, сынах Израиля.
24 Один из них на его глазах был зверски избит египтянином. Моисей вступился и в отместку убил обидчика.
25 Он думал, что братья поймут, что его рукой Бог посылает им спасение. Но нет, не поняли.
26 На другой день подрались уже свои. Он хотел их помирить и сказал: „Вы – братья. Не обижайте друг друга.“
27 Но тот, кто затеял драку, оттолкнул Моисея и сказал: „Кто дал тебе право распоряжаться и судить нас?
28 На, убей меня, как вчера убил египтянина!“
29 Из-за того, что это было сказано, Моисею пришлось бежать. Он нашел приют в чужой мидьянской земле. Там родились у него два сына.
30 Прошло сорок лет. Однажды на пустынной горе Синай загорелся терновый куст, и в его пламени Моисей увидел ангела.
31 Моисея потрясло это видение. Он хотел рассмотреть поближе, подошел – и тут раздался голос Господа:
32 „Я Есмь – Бог твоих отцов, Бог Авраама, Исаака и Иакова.“ Моисей задрожал, его взгляд уперся в землю.
33 Господь сказал ему: „Разуйся! Место, где ты стоишь – святая земля.
34 Я вижу горести Моего народа в Египте, слышу его стоны и пришел свыше избавить его. Собирайся. Пошлю тебя в Египет.“
35 Когда-то Моисею было сказано в лицо: „Кто дал тебе право распоряжаться и судить?“ Люди отвергли его, а Бог рукой ангела из куста сделал его вождем и избавителем.
36 Сорок лет Моисей совершал чудеса и проявлял неземную силу, выводя народ из Египта через Красное море и пустыню.
37 Это он сказал сынам Израиля: „Пророка вам из ваших братьев пошлет Бог, как послал меня.“

38 Это он был с народом в пустыне, когда ангел говорил с ним на горе Синай. Это он принял с нашими отцами Живые Слова и передал их нам.
39 С ним не захотели согласиться наши отцы. Они взбунтовались против него, стали собираться назад в Египет
40 И сказали Аарону: „Сделай нам богов, пусть они поведут нас, потому что с этим Моисеем, который вывел нас из Египта, не знаем, что теперь стряслось.“
41 В те дни у них появился идол: они сделали быка, принесли ему жертву и радовались, глядя на дело своих рук.
42 Бог отвернулся от них и допустил у них поклонение дикой орде звезд и планет. Написано в книге пророков: „Дом Израиля! Не Мне все сорок лет в пустыне вы приносили дары и жертвы.
43 Вы ухватились за шатер Молоха и звезду вашего бога Рефана, истуканов, которых вы сделали, чтобы им поклоняться. Я выселю вас за Вавилон.“
44 У наших отцов в пустыне был Шатер свидетельства. Его повелел сделать Тот, кто говорил с Моисеем. Он же ознакомил его с образцом.
45 Это наследственное достояние донесли наши отцы с Иисусом Навином до земельных владений народов, изгнанных Богом в пользу наших отцов. Так было до дней Давида,
46 Привлекшего к себе Божью приязнь. В молитвах он просил о хорошем месте для дома Иакова,
47 А построил Ему дом уже Соломон.
48 Но Всевышний не в рукотворных домах живет, о чем говорит пророк:
49 „Небо – престол Мой, а земля – опора Моих ног. Какой дом построите вы Мне, – говорит Господь, – в каком месте поселите Меня?
50 Не Моя ли рука сотворила все это!“
51 Упрямцы! Тупые и глухие, ничем не лучше язычников, вы всякий раз идете против Святого Духа. Куда ваши отцы, туда и вы за ними.
52 Кого из пророков не преследовали ваши отцы? Они убили тех, кто предсказал приход Праведника. А Его предателями и убийцами сделались уже вы сами.
53 С Законом вы не посчитались, хотя и получили его из рук ангелов».
54 Эти слова окончательно вывели их из себя, они заскрежетали зубами.
55 Стефан посмотрел в небо и глазами Святого Духа увидел Иисуса, стоящего по правую руку Бога в сиянии Божьей славы.
56 Он сказал: «Вижу: открылось небо и Сын человеческий стоит по правую руку Бога».

57 Зажимая себе уши, они подняли дикий крик. Все разом они набросились на Стефана,
58 Вытолкали его за город и стали забрасывать камнями. А свои плащи эти люди сложили у ног юноши по имени Савл.
59 В Стефана летели камни, и он позвал Господа и сказал: «Господь Иисус! Прими дух мой».
60 Стоя на коленях, он громко крикнул: «Господь, не зачти им греха!» С этими словами он умер.

8

1 Савл оправдывал это убийство. С того дня в Иерусалиме начались жестокие гонения на церковь. Люди бежали в Иудею, в Самарию. Остались одни апостолы.
2 Стефана похоронили богобоязненные люди. Был великий плач.
3 Савл добивал церковь. Переходя из дома в дом, он выволакивал мужчин, женщин и гнал их в тюрьму.
4 Тем временем те, кто успел убежать, ходили по городам с проповедью Слова.
5 Филипп пришел в Самарию и там в городе рассказывал о Христе.
6 Толпа слушала его с живым интересом. К тому же люди сами видели, какие чудеса совершает Филипп.
7 С неистовым воплем выходили из одержимых нечистые духи и к парализованным и хромым калекам возвращалось здоровье.
8 В городе поселилась великая радость.
9 Там все знали мага Симона. Он выдавал себя за какого-то божка, и до последнего времени его искусство повергало в изумление весь самаритянский люд.
10 Стар и млад, все доверчиво слушали его и говорили: «Вот она, настоящая Божья сила».
11 Колдовское искусство Симона пользовалось успехом уже много лет, и до сих пор его авторитет был непререкаем.
12 Но когда Филипп рассказал о Божьем Царстве и Иисусе Христе, поверили Филиппу. Мужчины и женщины стали приходить и принимать крещение.
13 Поверил и Симон, принял крещение и больше уже не отходил от Филиппа. Он все забывал, когда на его глазах происходили необъяснимые явления и чудеса.
14 Апостолам в Иерусалиме стало известно, что Самария приняла Божье слово, и они послали туда Петра и Иоанна.
15 Те пришли и стали в молитвах просить за самаритян о даровании им Святого Духа:
16 После крещения ради Господа Иисуса ни на кого из самаритян Дух еще не сходил.

17 Петр и Иоанн положили на них руки – и людям был дарован Святой Дух.
18 Симон увидел, что апостольскими руками дается Святой Дух, принес апостолам денег
19 И говорит: «Дайте и мне такие полномочия. Пусть от моих рук людям даруется Святой Дух».
20 Но Петр сказал ему: «На погибель тебе твое серебро, потому что задумал приобрести Божий дар за деньги.
21 Тут тебе не рынок и не прилавок. Ты насквозь неправ перед Богом.
22 Покайся в своем безумстве и моли Господа: может быть, простится тебе недомыслие разума.
23 Вижу все твое завистливое нутро и неправду, в которой ты погряз».
24 Тогда Симон сказал: «Помолитесь и вы за меня Господу, чтобы ничего из сказанного вами со мной не случилось».
25 Петр и Иоанн до всех донесли евангельскую весть – Слово Господа – и на обратном пути в Иерусалим прошли с этой вестью по многим селениям Самарии.
26 А Филиппу ангел от Господа сказал: «Прямо сейчас отправляйся и выходи на дорогу из Иерусалима в Газу. Будь там к полудню». (Этой дороги теперь нет).
27 Филипп послушался и пошел. Тем временем евнух-эфиоп, вельможа эфиопской царицы Кандаки и ее казначей, приезжавший в Иерусалим на поклонение,
28 Возвращался домой и, сидя в колеснице, читал пророка Исайю.
29 И Дух сказал Филиппу: «Поравняйся и иди рядом с колесницей».
30 Подбежав, Филипп услышал, что эфиоп читает пророка Исайю. Филипп спрашивает: «А ты все понимаешь, что читаешь?»
31 Тот ответил: «Куда мне! Разве что кто-нибудь подскажет» – и попросил Филиппа взобраться к нему и сесть рядом.
32 Место из Писания, которое читал евнух, было такое: «Как овца, Он был приведен на убой. И как ягненок в руках стригущего безгласен, так и Он не произнес ни звука.
33 Ему, униженному, было отказано в правосудии. Пресеклась жизнь Его на земле и не продлится повесть о Его потомках».
34 И евнух спрашивает: «Скажи, о ком говорит здесь пророк? О себе или о ком-то другом?»
35 Филипп ответил и начиная с этого места Писания подвел его к евангельской вести об Иисусе.
36 Так они ехали, пока не показался водоем. Евнух сказал: «Вот и вода. Почему бы мне не креститься?» –
38 И приказал остановить колесницу. Оба вошли в воду, и Филипп окрестил евнуха.

39 Евнух ехал и радовался всю обратную дорогу. А Филиппа он
больше не видел: когда они вышли из воды, его унес Дух Господа.
40 Филипп появился в Азоте и оттуда с евангельской вестью
прошел по всем городам до самой Цезарии.

9

1 Савл, от которого по-прежнему исходила смертельная угроза
ученикам Господа, пришел к архиерею
2 И выправил у него письма в синагоги Дамаска, чтобы всех
ступивших на Путь: мужчин, женщин, – кто бы ни попался, – в цепях
приводить в Иерусалим.
3 По дороге вблизи Дамаска вдруг упал на него с неба яркий свет.
4 Он повалился на землю и услышал голос. Голос говорил: «Саул,
Саул! Зачем ты Меня гнобишь?»
5 Он спрашивает: «Кто Ты, Господь?» И был ответ: «Я Иисус,
которого ты гнобишь.
6 Встань и иди в город. Там тебе скажут, что делать дальше».
7 Спутники Савла замерли на месте. Они слышали голос, но
никого не видели.
8 Савл встал. Глаза его были открыты, но он перестал видеть. За
руку привели его в Дамаск.
9 Три дня он был слеп, не ел, не пил.
10 В Дамаске был ученик по имени Анания. Ему было видение:
Господь позвал его: «Анания!» Тот ответил: «Да, Господь!»
11 Господь ему: «Сейчас ступай на улицу Прямую. Там в доме
Иуды спроси тарсянина Савла. Он в эту минуту молится.
12 Ему было видение, будто входит к нему человек по имени
Анания, кладет на него руки, и зрение возвращается».
13 Анания отвечал: «Господь! От многих я слышал, сколько зла
Твоему святому народу причинил в Иерусалиме этот человек.
14 Да есть у него и здесь от архиерейских священников полномочие
в цепи забивать всех, кто призывает Твое имя».
15 Господь говорит ему: «Иди. Этот человек – Мой избранный
работник. Он донесет Мое имя и до язычников со всеми их царями, и
до Израиля.
16 А Я дам ему знать, сколько страданий предстоит ему перенести
ради Меня».
17 Анания пошел к Савлу, положил там на него руки и сказал: «Брат
Савл! Господь Иисус, явившийся тебе по дороге сюда, послал меня,
чтобы ты прозрел и проникся Святым Духом».
18 И тут словно занавес спал с глаз Савла, зрение вернулось, и он,
собравшись с силами, принял крещение.
19 Поев, он совсем окреп. В Дамаске он пробыл с учениками
несколько дней.

20 В синагогах он сразу начал говорить об Иисусе как о Сыне Бога.
21 Его слушали с удивлением и говорили: «Не тот ли это самый, что в Иерусалиме житья не давал тем, кто призывает Иисуса? Да и сюда он пришел для того, чтобы таких вязать и вести прямо к архиерейским священникам, разве нет?»
22 Между тем Савл все больше набирал силу. Иудеи в Дамаске совершенно терялись от его доводов, что Иисус – это Христос.
23 Дни шли за днями, и иудеи сговорились убить его.
24 Савлу стал известен их замысел: день и ночь они подстерегали его у ворот, чтобы убить.
25 Но ученики взяли и ночью в корзине спустили его по другую сторону стены.
26 По прибытии в Иерусалим Савл пытался сойтись с учениками, но они боялись его, не верили, что он тоже ученик.
27 Тогда Варнава сам привел его к апостолам и рассказал о том, как довелось Савлу в пути увидеть Господа и услышать Его слова и как потом в Дамаске он смело говорил об Иисусе.
28 Савл стал своим в Иерусалиме. Он появлялся то тут то там и смело говорил о Господе.
29 С эллинистами у него вышел спор, и они задумали его убить.
30 Узнав об этом, братья проводили его в Цезарию и оттуда переправили в Тарс.
31 Между тем церковь по всей Иудее, Галилее и Самарии обретала мир, уверенность в своих силах, жила в страхе перед Господом и, радуясь Святому Духу, росла.
32 Случилось, что обходя город за городом, Петр пришел также к Божьему народу в Лидде.
33 Там он наткнулся на парализованного больного по имени Эней. Уже восемь лет Эней не вставал с тюфяка.
34 Петр сказал ему: «Эней! Тебя исцеляет Иисус Христос. Встань и собери постель». И тот встал.
35 Это видели люди из Лидды и Сарона. Все они обратились к Господу.
36 В Яффе была ученица по имени Тавита, иными словами Газель. Она была очень добра и помогала бедным.
37 И случилось так, что в те дни она заболела и умерла. Ее обмыли и положили в светелке.
38 Лидда – соседний с Яффой город. Ученики узнали, что Петр был в Лидде, и послали за ним двух человек просить, чтобы «незамедлительно шел к нам».
39 Петр собрался и тут же пошел с ними. Там его сразу проводили в светелку. Вдовы обступили его и со слезами на глазах стали показывать сорочки и платья, которые шила с ними Газель.

40 По его просьбе все вышли. Петр встал на колени и помолился. Затем он повернулся к телу и сказал: «Тавита, встань!» Тавита открыла глаза, увидела Петра и села.
41 Петр подал ей руку и помог встать. На его зов пришла вся община с вдовами, и он подвел ее к ним, живую.
42 Об этом стало известно во всей Яффе, и многие поверили в Господа.
43 Потом Петр еще долгое время гостил в Яффе у кожевника Симона.

10

1 В Цезарии, в Италийской когорте был центурион по имени Корнелий.
2 Это был благочестивый человек. Он вместе со своими домочадцами почитал единого Бога, постоянно обращался к Нему в молитвах и много помогал бедным.
3 В тот день часа в три пополудни ему было видение. Божий ангел, как наяву, вошел к нему и позвал: «Корнелий!»
4 В страхе глядя на него во все глаза, Корнелий сказал: «Что, Господь?» Тот отвечал: «Твои молитвы и добрые дела не остались незамеченными у Бога.
5 Пошли людей в Яффу позвать Симона Петра.
6 Он остановился у кожевника Симона в доме у моря».
7 Когда ангел, говоривший с ним, оставил его, Корнелий позвал двух своих рабов и денщика из благочестивых солдат, что были у него на службе,
8 Все им объяснил и послал их в Яффу.
9 Днем, когда они шли уже по предместью, Петр поднялся на кровлю для молитвы. Было около полудня.
10 Ему захотелось есть, да и время было обеденное. Пока готовили, Петр забылся.
11 И видит чистое небо, и спускается на землю в виде чаши прихваченное с четырех концов полотнище,
12 И там – всякие животные, рептилии и птицы.
13 И голос говорит ему: «Смелей, Петр! Заколи себе и ешь».
14 Петр сказал: «Не могу, Господь! Я никогда ничего скверного, нечистого не ел».
15 И снова этот голос: «Не называй нечистым то, что чистым сделал Бог».
16 Так было трижды, и чаша опять взмыла в небо.
17 Петр терялся в догадках, что за видение ему было. А люди от Корнелия, расспросив, как найти дорогу к дому Симона, уже подошли к воротам.

18 Крича оттуда, они спрашивали, не здесь ли остановился Симон Петр.
19 Петр все еще размышлял о видении, и тут Дух говорит ему: «Видишь, те трое ищут тебя.
20 Что же ты? Спускайся не раздумывая и иди с ними. Это Я послал их».
21 Петр спустился к посланцам и сказал: «Я тот, кого вы ищете. По какому делу вы пришли?»
22 Они ответили: «Центурион Корнелий, человек достойный, знающий Божий страх и пользующийся доверием всего иудейского народа, получил от святого ангела повеление: тебя к себе пригласить и выслушать».
23 Тогда Петр привел их на свою половину и принял как родных. На следующий день он, в сопровождении еще нескольких братьев из Яффы, отправился с ними в путь.
24 На другой день он уже был в Цезарии. Для встречи с гостями Корнелий созвал родственников и близких друзей.
25 Когда Петр вошел, Корнелий приветствовал его поклоном в ноги.
26 Петр сказал: «Встань! Я такой же человек», – и поднял его.
27 Продолжая говорить, он переступил порог и увидел полный дом народу.
28 Тогда он сказал: «Вы знаете, что иудей нарушает Закон, общаясь с неиудеями и захаживая к ним в гости. Но меня Бог научил никого не считать чужим или нечистым.
29 Поэтому я пошел не раздумывая, как только за мной прислали. И все-таки я спрашиваю: по какому делу я вам нужен?»
30 Корнелий сказал: «Как раз три дня тому назад в это самое время, часов около трех, я был у себя дома и молился. И вдруг возникает передо мной человек в сияющей одежде
31 И говорит: „Корнелий! Услышана твоя молитва. Твои добрые дела не остались незамеченными у Бога.
32 Пошли в Яффу позвать Симона Петра. Он остановился в доме кожевника Симона у моря.“
33 Я сразу послал за тобой. Ты хорошо сделал, что пришел. Теперь мы все стоим перед Богом и хотим выслушать, что тебе поручено сказать от Господа».
34 И Петр начал свой рассказ: «Сейчас я получил еще одно подтверждение, что у Бога нет предпочтений.
35 У кого есть страх перед Ним и в поступках правда, тот Ему свой, и неважно, из какого он народа.
36 Он послал народу Израиля слово о мире и согласии с Богом через Иисуса Христа, Господа всех людей.

37 Это вы знаете. Знаете и о событиях, которые последовали за призывом Иоанна креститься. Они происходили по всей Иудее. А началось с Галилеи.
38 Бог Святым Духом и небесной властью помазал Иисуса из Назарета. Проходя по всем землям, Иисус делал добрые дела и исцелял порабощенных Дьяволом, потому что с Ним был Бог.
39 Мы – свидетели всех Его дел в стране иудеев и в Иерусалиме. А потом Его убили, повесив на деревянном сооружении.
40 На третий день Бог воскресил Его из мертвых – это видели.
41 Но видели не все, а только мы одни, свидетели, наперед избранные Богом. С Ним, воскресшим из мертвых, нам довелось есть и пить.
42 Он повелел нам повсюду говорить об этом и всячески удостоверять перед народом подлинность того, что Он – утвержденный Богом Судья живых и мертвых.
43 Все пророки свидетельствуют о том, что в силу Его имени тот, кто верит в Него, получит отпущение грехов».
44 Петр едва успел договорить, как на всех, кто слушал слово, сошел Святой Дух.
45 Спутники Петра из верующих иудеев были потрясены тем, что дар Святого Духа распространился также и на язычников.
46 Они слышали, как те, прославляя величие Бога, говорили не на своих языках. Петр объяснил:
47 «Как можно оставить их без крещения, если с ними тоже Святой Дух, как и с нами?»
48 И он распорядился об их крещении ради Иисуса Христа. Напоследок они стали просить его остаться у них хотя бы на день-два.

11

1 До апостолов и братьев, живших в Иудее, дошла весть, что язычники тоже приняли Божье Слово.
2 Когда Петр вернулся в Иерусалим, братья из иудеев стали с упреком говорить ему:
3 «Ты ходил к необрезанным, да еще и ел с ними».
4 А Петр рассказал им все, как было:
5 «В городе Яффе во время молитвы случилось мне забыться и наблюдать такое видение: с неба прямо на меня спускается в виде чаши прихваченное с четырех концов полотнище.
6 Я заглянул и увидел разного рода зверей, рептилий и птиц
7 И слышу голос: „Смелей, Петр! Заколи себе и ешь.“
8 Но я сказал: „Не могу, Господь! Я ничего скверного, нечистого никогда в рот не брал.“
9 И снова прозвучал голос с неба: „Не называй нечистым то, что чистым сделал Бог.“

10 Так было трижды. И опять все ушло в небо.
11 Тут как раз остановились перед домом три человека: их послали за мной из Цезарии.
12 И Дух сказал мне, чтобы я не раздумывая шел с ними. Ко мне присоединились еще шестеро братьев. Человек, который за мной посылал,
13 Рассказал нам, что видел у себя дома ангела. Ангел пришел и говорит: „Пригласи к себе из Яффы Симона Петра.
14 Он скажет тебе слова, которые спасут и тебя, и весь твой дом.“
15 Когда после этого я заговорил, на них, как прежде на нас самих, сошел Святой Дух.
16 И я вспомнил слова, которые сказал нам Господь: „Иоанн крестил водой, а вы будете крещены Святым Духом.“
17 Бог посылает им тот же дар, что и нам, поверившим в Господа Иисуса Христа. А кто я такой, чтобы останавливать Бога?»
18 Этот рассказ их успокоил. Прославляя Бога, они говорили: «Значит, Бог и язычникам дал покаяние с обещанием жизни».
19 Те, кто бежал от преследований, начавшихся со Стефана, везде говорили о Слове, но исключительно только одним иудеям. Так было в Финикии, так было на Кипре и в Антиохии.
20 Но те из них, что пришли в Антиохию с Кипра и из Кирены, вели разговор о евангелии Господа Иисуса и с эллинами.
21 Им помогала рука Господа. Многие приняли веру и обратились к Господу.
22 Слух об этом дошел до иерусалимской церкви, и оттуда в Антиохию отправили Варнаву.
23 Он пришел, увидел Божью милость, за всех порадовался и пожелал им так и любить Господа всей душой.
24 Сам же он был человеком добродетельным, наделенным силой Святого Духа и веры. Все больше и больше народа приходило к Господу.
25 Оттуда Варнава отправился в Тарс искать Савла.
26 Нашел и взял его с собой в Антиохию. Целый год они вдвоем учили здесь народ, который приходил к ним в церковь целыми толпами. В Антиохии учеников впервые стали называть христианами.
27 Как раз в те дни пришли из Иерусалима в Антиохию пророки.
28 Один из них, по имени Агав, под воздействием Духа предсказал, что по всей земле будет сильный голод. Это и случилось при Клавдии.
29 Тогда ученики решили собрать пособие, кто сколько может, для братьев в Иудее.
30 Это и было сделано, и с этим пособием послали к пресвитерам Варнаву и Савла.

12

1 В ту пору царь Ирод поднял руку на церковь, и люди пострадали.
2 Иакову, брату Иоанна, он мечом снял голову.
3 Заметив, что это приветствуется иудеями, он схватил и Петра. Как раз были дни Опресноков.
4 Задержав, он запер его в тюрьме и приставил четыре четверки воинов стеречь посменно: хотел после Пасхи вывести его к народу и судить.
5 Петр содержался под стражей, а тем временем церковь усердно молилась за него Богу.
6 В ночь перед судом Петр, закованный на обе руки, спал между двух воинов, и еще в дверях тюрьму охраняли стражники.
7 И тут изнутри осветилось все здание – пришел ангел от Господа. Он толкнул спящего Петра в бок и сказал: «Скорей вставай!» – и у Петра спали с рук цепи.
8 Ангел сказал: «Заправь рубаху и обуй сандалии». Петр послушался. Ангел говорит ему: «Надень плащ и следуй за мной».
9 И Петр пошел за ним, не догадываясь, что происходящее – правда и что ангел ведет его наяву. Ему казалось это видением.
10 Они прошли первую, затем вторую стражу и подошли к железным воротам – дальше был уже город. Ворота открылись сами собой. Выйдя, они прошли всю улицу, и тут ангел вдруг оставил его.
11 Петр очнулся и говорит: «Теперь понятно: Господь послал ангела вызволить меня из рук Ирода и не позволить толпе иудеев дождаться желанного зрелища».
12 Обо всем догадавшись, он пошел к Марии, матери Иоанна Марка. Обычно в ее доме все собирались на молитву.
13 Петр постучался в ворота, и служанка Рода вышла спросить.
14 Она узнала Петра по голосу, но от радости забыла отпереть и прибежала обратно с новостью, что у ворот стоит Петр.
15 Ей говорят: «Ты что, сошла с ума?» Но она упорно стояла на своем. Тогда они говорят: «Ну, так это просто его ангел».
16 Петр продолжал стучать. Ему открыли и не могли поверить своим глазам.
17 Петр поднял руку и в наступившей тишине стал рассказывать, как Господь вывел его из тюрьмы. В конце он сказал: «Об этом дайте знать Иакову и братьям», – простился и пошел дальше.
18 С наступлением дня стража забила тревогу: куда подевался Петр?
19 Ирод приказал искать, но Петра нигде не было. Допросив воинов, Ирод велел их казнить, а сам на какое-то время уехал из Иудеи в Цезарию.
20 Жители Тира и Сидона были у Ирода в опале, но хлеб поступал к ним из царских земель, и вот, посовещавшись, они придумали, как

быть: заручились поддержкой царского постельничего Бласта и пришли просить мира.
21 В назначенный день Ирод облачился в царскую епанчу, сел в державное кресло и произнес перед народом речь.
22 Люди кричали: «Это голос Бога, не человека!»
23 Ангел от Господа не замедлил поразить его за нежелание прославить Бога. Ирод умер, изъеденный червями.
24 Божье Слово шло по земле и набирало силу.
25 Варнава и Савл выполнили поручение и вернулись из Иерусалима. Оттуда они привели с собой Иоанна Марка.

13

1 В антиохийской церкви были свои пророки и учителя: Варнава, Симеон Нигер, киренец Луций, Менахем (брат-приемыш тетрарха Ирода) и Савл.
2 Когда церковь, служа Господу, постилась, Святой Дух сказал: «Отдайте Мне Варнаву и Савла. Я им поручил им особое дело».
3 После поста и молитвы на Варнаву и Савла положили руки и отпустили.
4 Дальше их повел Святой Дух. Они пришли в Селевкию, а оттуда отплыли на Кипр.
5 Пришли в Саламин и там в иудейских синагогах проповедовали Божье Слово. Иоанн был у них помощником.
6 Пройдя весь остров до самого Пафоса, они повстречали там мага и лжепророка из иудеев по имени Бар-Иисус.
7 Он подвизался у проконсула Сергия Павла. Проконсул, человек любознательный, пожелал выслушать Божье Слово и пригласил к себе Варнаву и Савла.
8 Но этот маг (так надо понимать его другое имя – Элима) чинил им препятствия, уводил проконсула от веры.
9 Савл, он же Павел, ощутив в себе присутствие Святого Духа, посмотрел на мага в упор
10 И сказал: «Ты, напичканный интригами и кознями сын Дьявола, враг всякой правды! Так и будешь искривлять прямые пути Господни? Ну нет!
11 Сейчас пала на тебя рука Господа. Ослепнешь и до своего часа не увидишь солнца». Тотчас нашли на мага сумерки и тьма, и он заметался, ища себе поводыря.
12 Проконсул видел все это и, потрясенный учением о Господе, проникся верой.
13 Павел отплыл из Пафоса и прибыл со спутниками в Пергу. Здесь, в Памфилии, Иоанн оставил их и вернулся в Иерусалим.
14 Из Перги они двинулись дальше, добрались до Писидии и там в Антиохии в субботний день зашли в синагогу и сели.

15 После чтения Закона и Пророков советники синагоги передали им приглашение: «Братья! Если у вас есть слово наставления к народу, говорите».
16 Павел встал, поднял руку и начал говорить: «Израильтяне и все, кто боится Бога, слушайте!
17 Бог нашего народа Израиля избрал наших отцов и, пока они жили в чужой Египетской земле, сделал их многочисленным народом. Затем Он подал им свою могучую руку и всех оттуда вывел.
18 Сорок лет в пустыне Он терпеливо сносил их нрав.
19 На земле Ханаанской Он истребил семь народов и отдал их землю им в наследство.
20 Так прошло четыреста пятьдесят лет. Потом были судьи. Бог ставил им судей до самого пророка Самуила.
21 И тут они запросили царя. Бог дал им на сорок лет Саула, сына Киша, из племени Вениамина.
22 Потом Он убрал его, поставил на царство Давида, о котором есть Его же свидетельство: „Давида, сына Ессея, по сердцу себе Я нашел. Все Мои надежды он оправдает.“
23 Из его потомства Бог привел и дал Израилю Спасителя Иисуса, как обещал.
24 А до Его прихода Иоанн призывал весь народ Израиля к покаянному крещению.
25 Завершая свое дело, Иоанн говорил: „За кого вы меня принимаете? Я другой. Тот идет следом за мной. Я недостоин даже развязать Ему на ногах сандалии.“
26 Братья! Дети рода Авраамова! Все, кто знает Божий страх! Кому как не нам послано слово спасения!
27 Жители Иерусалима и их власти не узнали Его и осудили, исполнив пророческие слова, читаемые здесь каждый раз по субботам.
28 Не найдя за что осудить Его на смертную казнь, они убить Его уговорили Пилата.
29 Все, что говорится о Нем в Писании, они исполнили. Затем они сняли Его с креста и положили в гробницу.
30 Но Бог воскресил Его из мертвых.
31 Много дней Он являлся тем, кто прошел с Ним путь от Галилеи до Иерусалима. Сегодня они – Его свидетели перед народом.
32 И вот примите от нас прекрасную весть: свое обещание нашим отцам
33 Бог распространил на их детей, то есть на нас, и обещание исполнил, когда воскресил Иисуса, как и во втором псалме написано: „Ты Мой Сын. Я сегодня родил Тебя.“
34 А о том, что, воскресив из мертвых, не даст Ему смешаться с прахом, Он сказал так: „Через Давида даю вам святое Мое слово нерушимое.“

35 И другими словами говорит: „Не дашь святому Твоему смешаться с прахом.“
36 По Божьему замыслу Давид послужил своему времени и почил, отошел к отцам и гниения не избежал.
37 А Того, кого воскресил Бог, гниение не коснулось.
38 Да будет вам известно, братья, что ради Него отпускаются вам грехи.
39 Там, где не могло быть вам оправдания по Закону Моисея, Иисус оправдывает всех, кто в Него верит.
40 Позаботьтесь, чтобы миновала вас напасть, о которой сказано у пророков:
41 „Поверьте своим глазам, зубоскалы! Поудивляйтесь и сгиньте! Кто, как не Я, совершает все это на ваших глазах? Никакому рассказу об этом вы никогда бы не поверили“».
42 Когда Павел и Варнава стали прощаться, их попросили продолжить разговор в очередную субботу.
43 За порогом синагоги стали расходиться. Немало иудеев и прозелитов, чтущих Бога, пошли за Павлом и Варнавой, и те, продолжая беседу, учили их, как дальше жить, полагаясь на Божью милость.
44 В следующую субботу едва ли не весь город пришел послушать Слово Господа.
45 Иудеи позавидовали такому стечению народа, стали ругать Павла, во всем ему перечить.
46 Павел и Варнава ответили им со всей прямотой: «Божье Слово должно было дойти прежде всего до вас, но вы оттолкнули его, посчитали вечную жизнь недостойной внимания. Мы поворачиваемся к язычникам,
47 Как и обязал нас Господь: „Я назначил Тебя быть светом у язычников, до крайних пределов земли быть спасением“».
48 Язычники радовались тому, что говорилось, и прославляли Слово Господа. Уверовали все, кто был предназначен для вечной жизни.
49 Многих захватывало там Слово Господа.
50 Но иудеи настроили против них верующих женщин из знати и первых особ города. Павла и Варнаву начали травить и выгнали их за пределы края.
51 Отряхнув пыль с ног, они ушли в Иконий.
52 Радость Святого Духа не оставляла учеников.

14

1 В Иконии они пришли в иудейскую синагогу и говорили так, что многие и многие – как иудеи, так и эллины – приняли веру.

2 Но те иудеи, что не были согласны, сумели враждебно настроить язычников против братьев.
3 Все-таки Павел и Варнава пробыли здесь довольно долго. Они смело говорили о Господе, а Он помогал их проповедям о Божьей милости тем, что совершал их руками удивительные явления и чудеса.
4 Город разделился надвое: одни взяли сторону иудейскую, другие – апостольскую.
5 Язычники, иудеи и местная власть сговорились учинить над ними расправу: побить камнями.
6 Почуяв это, апостолы бежали в ликаонийские города Листру и Дербу
7 И в тех краях продолжали доносить до людей евангелие.
8 В Листре был человек, у которого от рождения отнялись ноги, он не мог ходить, только сидел.
9 Павел говорил, тот слушал. Приглядевшись, Павел увидел в нем достаточно веры для исцеления
10 И крикнул: «Вставай! Стой прямо!» Тот вскочил и пошел.
11 Павел сделал это у всех на глазах, и толпа стала кричать на своем ликаонском языке: «Сошли к нам в облике человеческом боги!»
12 Варнаву в толпе называли Зевсом, а Павла – за его пламенные речи – Гермесом.
13 Жрец Зевса, храм которого находился за городом, пригнал к воротам быков, увешанных венками. Здесь вместе с толпой он стал готовиться принести им жертву.
14 Когда об этом узнали апостолы Варнава и Павел, они разорвали на себе одежды и с громкими криками выбежали к толпе:
15 «Что вы делаете? Мы такие же люди, как и вы. Мы просто пришли к вам с добрым словом: от своих безделиц обратитесь к Живому Богу, сотворившему небо, землю, море и все, что в них.
16 Он в первых поколениях позволил всем народам пройти их собственным путем,
17 Хотя и не прекращал напоминать о себе знаками приязни: дождями с неба, обилием плодов ко времени, пищей у вас на столе, всей радостью жизни».
18 Этими словами они, хоть и с трудом, но все-таки успокоили толпу, не позволив ей принести им жертву.
19 Но пришли иудеи из Антиохии и Икония и переманили толпу. Павла побили камнями и, полагая, что он мертв, бросили за городом.
20 Вокруг него собрались ученики. И тут он встал. В город он вернулся, но на другой день ушел с Варнавой в Дербу.
21 Распространив евангельскую весть в этом городе, они приобрели много учеников и затем вернулись в Листру, а оттуда в Иконий и Антиохию.

22 В учениках они поддерживали решимость никогда не терять веры и говорили им: «Путь в Божье Царство пролегает через многие страдания».
23 Во главе каждой церкви они поставили пресвитеров и, помолившись, с постом, поручили их Господу, на которого они все полагались.
24 Пройдя через Писидию, они пришли в Памфилию,
25 Где проповедовали Слово в Перге. Спустились в Атталию.
26 Оттуда они отплыли в Антиохию, где по Божьей милости начинали дело, которое теперь закончили.
27 По прибытии туда они собрали всю церковь и стали рассказывать, как распорядился ими Бог и как язычникам Он отворил дверь веры.
28 И не сразу закончился этот их визит к ученикам.

15

1 Гости из Иудеи учили братьев: «Не обрежетесь по Моисееву обряду – не спасетесь».
2 У Павла и Варнавы вышло с ними разногласие, и они заспорили. Было решено направить в Иерусалим к апостолам и пресвитерам Павла, Варнаву и других братьев: что думают там?
3 Церковь их проводила, и они по дороге через Финикию и Самарию рассказывали об обращении язычников. Эта новость с большой радостью воспринималась всеми братьями.
4 В Иерусалиме они были радушно приняты церковью, апостолами и пресвитерами и всем там рассказали, как распорядился ими Бог.
5 При этом фарисеи, из тех, что поверили, выступили с требованием: «Язычникам – обрезываться, пусть соблюдают Закон Моисея».
6 Для рассмотрения дела собрались апостолы и пресвитеры.
7 В завершение долгих прений Петр сказал: «Братья! Вам известно, что Бог с первых дней усмотрел среди вас свой выбор: язычникам услышать из моих уст слово евангелия и уверовать.
8 Бог Провидец предъявил им и знак: наравне с нами даровал им Святого Духа.
9 Верой очистил Он их сердца, устранил всякое между нами различие.
10 Для чего же вы теперь испытываете Бога, взваливая ученикам на плечи груз, оказавшийся не по силам ни нашим отцам, ни нам самим?
11 Мы верим, что нас спасет своей милостью Господь Иисус. Но точно так же Он спасет и их тоже».

12 В собрании наступила тишина. Все стали слушать рассказ Варнавы и Павла о том, какие удивительные явления и чудеса совершал их руками среди язычников Бог.
13 После них слово взял Иаков. Он сказал: «Слушайте, братья!
14 Симон сейчас напомнил нам, что все началось с того, что Бог заботливо собрал под свое имя народ из язычников.
15 С этим согласуются слова пророков, как написано:
16 „После этого вернусь и разрушенный дом Давида отстрою заново. Из руин подниму и поставлю, как было.
17 И позовут Господа все прочие люди, все язычники, собранные под Мое имя, – говорит Господь, возвестивший об этом
18 В далекой древности.“
19 Поэтому я рассудил не чинить преград язычникам, которые обращаются к Богу,
20 А только написать им, чтобы воздерживались от идольской скверны, от разврата и от удавленины и крови.
21 Не зря же столько поколений подряд во всех городах по субботам звучат в синагогах голоса толкователей и чтецов Моисеева Закона».
22 Тогда апостолы и пресвитеры и с ними вся церковь сошлись на том, чтобы выделить от себя посланцев: Иуду, по прозвищу Бар-Сабба, и Силу, самых подготовленных среди братьев, и направить их с Павлом и Варнавой в Антиохию.
23 И передали с ними в письме следующее: «Братья апостолы и пресвитеры – братьям из язычников в Антиохии, Сирии и Киликии: приветствуем вас!
24 Мы узнали, что некоторые из наших пришли и запугали вас запретами, обеспокоили ваши умы. Этого мы им не поручали.
25 Мы теперь все вместе договорились послать к вам – с дорогими нашими братьями Варнавой и Павлом,
26 Теми, кто жизни своей не щадит ради нашего Господа Иисуса Христа, –
27 Иуду и Силу, которые передадут вам это же на словах.
28 Ни Святой Дух, ни мы более не хотим навязывать вам правила жизни. Просто нужно
29 Воздерживаться за едой от всего, что приносится в жертву идолам, от крови и удавленины и, само собой, от разврата. Избегая всего этого, хорошо сделаете. Прощайте».
30 Их проводили в дорогу, и вскоре они уже были в Антиохии. Всех собрав, вручили письмо.
31 Письмо там прочитали и порадовались ободряющему наставлению.
32 Иуда и Сила, сами пророки, еще больше подбодрили братьев, прибавили им решимости.

33 Спустя некоторое время братья с миром проводили их в обратный путь.
35 А Павел и Варнава остались и со многими другими братьями учили антиохийцев, как понимать Слово Господа.
36 Прошло время, и Павел сказал Варнаве: «Пора нам вернуться в города, где мы провозглашали Слово Господа, и навестить наших братьев: как они там?»
37 Варнава предложил взять с собой Иоанна Марка.
38 Но Павел был против товарища, который бросил их в Памфилии и не пошел с ними продолжать общее дело.
39 Из-за этого произошла между ними размолвка. Они расстались, и Варнава отплыл с Марком на Кипр.
40 Павел, которого братья препоручили Божьей милости, остановил свой выбор на Силе. С ним и отправился он в путь
41 По городам Сирии и Киликии. Там он укреплял церкви.

16

1 Сначала Павел был в Дербе, потом пошел в Листру. В Листре был ученик по имени Тимофей, сын верующей иудейки и эллина.
2 О нем были самые лестные отзывы от братьев в Листре и Иконии.
3 Павел пожелал взять его с собой и в угоду тамошним иудеям обрезал: все знали, что его отец эллин.
4 Обходя города, они призывали церкви держаться требований, утвержденных апостолами и пресвитерами в Иерусалиме.
5 Церкви укреплялись верой, с каждым днем их становилось все больше.
6 Они пересекли Фригию и Галатийский край, и не было им от Святого Духа позволения проповедовать Слово в Азии.
7 Дойдя до Мисии, они направились было в Вифинию, но Дух Иисуса был против.
8 Тогда через Мисию они спустились к Троаде.
9 Ночью Павлу было видение. Стоит македонец и просит: «Нам в Македонии нужна твоя помощь. Приходи».
10 После этого видения мы тут же отправились в Македонию. Не было никаких сомнений, что сам Бог призывает нас нести туда евангелие.
11 Отплыв из Троады, мы прямиком прибыли в Самофракию, а на следующий день – в Неаполь.
12 Оттуда – в Филиппы, колонию римлян и столицу той части Македонии. Здесь мы пробыли несколько дней.
13 В субботу мы отправились за город к реке, где, судя по всему, было место молитвы. Там мы подсели в кружок женщин и заговорили с ними.

14 Нас с интересом слушала одна женщина из Тиатира, по имени Лидия, торговка пурпурной тканью, почитавшая Бога. Господь помог ей близко к сердцу принять слова Павла.
15 Она крестилась вместе со своими домашними и потом стала просить: «Если вы считаете меня верной Господу, располагайтесь у меня и живите». И уговорила нас.
16 Как-то раз по дороге к месту молитвы к нам пристала одна девушка холопка, одержимая духом. Она умела предсказывать судьбу, что приносило ее хозяевам немалые деньги.
17 Девушка ходила за Павлом и кричала нам в спину: «Эти люди – рабы Бога Всевышнего. Они возвещают вам Путь спасения».
18 Так продолжалось много дней. Наконец, Павел не выдержал, повернулся к духу и сказал: «Именем Иисуса Христа повелеваю: вон из нее!» – и тот сразу убрался.
19 Хозяева холопки поняли, что лишились постоянной выручки. Они схватили Павла и Силу и поволокли их на площадь к судебным властям.
20 Привели к преторам и говорят: «Эти иудеи будоражат весь город,
21 Навязывают людям обычаи, которые нам, римлянам, нельзя ни перенимать, ни соблюдать».
22 Собравшаяся толпа тоже стала нападать на пришельцев. Преторы приказали раздеть их и бить батогами.
23 Апостолам нанесли множество ударов, а затем бросили их в тюрьму и приказали тюремщику стеречь со всей строгостью.
24 Выполняя распоряжение, тот отвел апостолов во внутреннюю тюрьму и забил им ноги в колодки.
25 Время шло к полуночи. Павел и Сила молились Богу и пели псалмы, а вся тюрьма слушала.
26 Вдруг началось сильное землетрясение. Сдвинулось основание тюрьмы, сразу распахнулись все двери и рассыпались цепи на людях.
27 Тюремщик проснулся и увидел открытые двери. Он подумал, что заключенные разбежались, выхватил меч и хотел было покончить с собой.
28 Но когда Павел громко крикнул ему: «Не делай этого! Мы все здесь!» –
29 Он потребовал огня, прибежал к Павлу и Силе и, трясясь, упал им в ноги.
30 Выведя их наружу, он сказал: «Благодетели мои! Что мне сделать, чтобы спастись?»
31 Они ответили: «Верь в Господа Иисуса. В вере спасение и тебе, и твоему дому» –
32 И Слово Господа растолковали и ему самому, и всему семейству.

33 В тот ночной час он сам омыл им раны и вместе со всей семьей тогда же принял крещение.
34 У себя дома он накрыл для них стол, и вся семья радовалась, что у всех теперь есть вера в Бога.
35 С наступлением дня преторы послали судебных исполнителей сказать: «Отпускай их».
36 Тюремщик передал это распоряжение Павлу: «Преторы велели вас отпустить. Поэтому выходите и ступайте с миром».
37 Но Павел сказал: «Римских граждан без суда на площади бить и бросать в тюрьму, а теперь без огласки отпускать? Не будет этого. Пусть сами выведут нас отсюда».
38 Преторы, которым судебные исполнители передали эти слова Павла, перепугались, что так вышло с римскими гражданами.
39 Они пришли с извинениями и вывели их из тюрьмы, умоляя покинуть город.
40 Павел и Сила вернулись к Лидии и здесь повидались с братьями, прибавили им уверенности в себе и ушли.

17

1 Пройдя через Амфиполь и Аполлонию, они пришли в Фессалонику. Там была иудейская синагога.
2 Павел пришел в синагогу и три субботы подряд по своему обыкновению устраивал там дискуссии.
3 Опираясь на Писания, он приводил доказательства, что Христос должен был пострадать и воскреснуть из мертвых. Он говорил: «Я рассказываю вам об Иисусе – это Христос».
4 Часть синагоги поверила и пошла за Павлом и Силой, а следом и многие эллины, чтущие Бога, и женщины из первых семей – этих тоже было немало.
5 Но обозлившиеся иудеи собрали из недовольной черни на площади толпу и подняли в городе шум. Все бросились к дому Ясона, намереваясь вывести апостолов к народу,
6 Не найдя их там, они потащили Ясона и подвернувшихся братьев к городскому правлению и стали кричать: «Они взбаламутили весь мир, а теперь пришли к нам.
7 А кто их пригрел? Ясон! Слово цезаря им не указ. Царь у них другой – Иисус».
8 Их громкие крики взбудоражили народ и все городское правление.
9 Ясона и других братьев отпустили только после того, как они внесли залог.
10 Той же ночью братья спешно проводили Павла и Силу в Берею. Там эти двое сразу пришли в иудейскую синагогу.

11 Люди здесь отличались от фессалоникийцев большей любознательностью. Они с готовностью приняли Слово и без конца заглядывали в Писание, проверяя Павла.
12 Поверило много народу, среди них немало местной греческой знати, мужчин и женщин.
13 Но когда иудеи в Фессалонике узнали, что Павел принес Божье Слово и в Берею, они пришли туда и стали разжигать ненависть в толпе.
14 Братья тут же отправили Павла к морю. Сила и Тимофей остались в городе.
15 Провожатые довели Павла до Афин и вернулись от него со словом для Силы и Тимофея: скорей собираться к нему в Афины.
16 Дожидаясь их в Афинах, Павел тем временем изболелся душой при виде множества идолов, заполонивших город.
17 В синагоге он затевал дебаты с иудеями и чтущими Бога неиудеями, а днем шел на площадь и не упускал случая поспорить там.
18 Философы – эпикурейцы и стоики – не остались в стороне. Одни говорили: «Не поймешь этого краснобая» – а другие: «Кажется, он толкует о каких-то непонятных божествах». А это была его проповедь об Иисусе и Воскресении.
19 Философы привели Павла в Ареопаг и там ему говорят: «Позволь тебя спросить: что за новое учение ты преподносишь?
20 До нас не доходят кое-какие вещи. Мы хотим, чтобы ты внес ясность».
21 Афиняне и проживавшие там иностранцы больше всего любили на досуге пересказывать друг другу всякие новости.
22 Стоя перед Ареопагом, Павел сказал: «Афиняне! Во всем у вас я нахожу исключительную набожность.
23 Осматривая мимоходом ваши святыни, я, между прочим, натолкнулся на алтарь с такой надписью: „Неведомому Богу.“ Вот Его-то, которого вы не знаете, но чтите, я вам и представляю.
24 Бог, сотворивший мир и все, что в мире, Он, Господь неба и земли, не в рукотворных храмах живет
25 И ни в какой помощи рук человеческих не нуждается, как если бы могла у Него быть хоть в чем-то нехватка. Он сам дает всему жизнь, дыхание и все прочее.
26 Всего только от одного человека Он произвел все какие есть народы, расселил их по всей земле, предусмотрел и назначил сроки и пределы их обитания.
27 Нужно, чтобы люди искали Бога, знали, что Он где-то здесь, и находили Его. С каждым из нас Он где-то совсем рядом.
28 Мы обязаны Ему жизнью, умением двигаться, быть собой, как и вашими поэтами сказано: „Мы – Его порождение.“

29 Нам, Божьему порождению, непозволительно думать, что божественное можно приравнять к золоту, серебру или камню, преображенному искусством, вымыслом человеческим.
30 Бог опускает времена, когда Его не знали, но теперь повелевает всем людям везде, где они живут, покаяться,
31 Потому что Он уже определил День для правого суда над всем миром и назначил Человека, который будет судьей. Бог дал всем людям удостовериться в этом, когда воскресил Его из мертвых».
32 К воскресению из мертвых одни отнеслись с насмешкой, а другие говорили: «Об этом хотелось бы послушать тебя еще раз».
33 Как бы то ни было, Павел оставил их.
34 Но нашлись и такие, что согласились с ним, приняли веру. Среди них были Дионисий из Ареопага, женщина по имени Дамарида и другие.

18

1 После Афин Павел отправился в Коринф.
2 Там он встретил иудея-понтийца, по имени Аквила, и его жену Прискиллу, недавно пришедших из Италии (по указу Клавдия все иудеи должны были покинуть Рим). Он сошелся с ними
3 И по схожести ремесла остался у них работать: они промышляли изготовлением палаток.
4 По субботам он беседовал в синагоге с иудеями и эллинами, пытаясь передать им свои убеждения.
5 Из Македонии вернулись Сила и Тимофей. В синагоге Павел продолжал убеждать всех в том, что Иисус – это Христос.
6 Но иудеи перечили ему, перебивали его сердитыми криками. Тогда он отряхнул плащ и сказал им: «Ваша погибель на вашей совести. А моя совесть чиста. Все! Ухожу к язычникам».
7 И он ушел от них к Титию Юсту, чтущему Бога. Его дом стоял как раз по соседству с синагогой.
8 Крисп, советник синагоги, поверил в Господа вместе со всем своим домом. Многие коринфяне тоже услышали Павла, поверили и стали принимать крещение.
9 Как-то в ночном видении Господь сказал Павлу: «Давай говори без умолку.
10 Я с тобой. Никто в этом городе тебя не тронет, не причинит тебе зла. Здесь много Моего народа».
11 Павел пробыл там полтора года, учил Божьему Слову.
12 При Галлионе, новом проконсуле в Ахайе, иудеи решили наконец покончить с Павлом. Они привели Павла к нему на суд
13 И говорят: «Этот человек подбивает людей чтить Бога не по Закону».

14 Но Павел не успел еще рта раскрыть, как Галлион говорит иудеям: «Будь это случай злостного нарушения общественного порядка, мне, конечно, пришлось бы дать ход вашей жалобе, иудеи.
15 Но раз дело касается буквы вашего Закона и ваших авторитетов, тут разбирайтесь сами, я вам не судья».
16 И он выдворил их из суда.
17 Тогда толпа схватила советника синагоги Сосфена и стала бить его прямо там, где был суд. Галлион решил не вмешиваться.
18 Павел все же пробыл там еще много дней, а затем простился с братьями и отплыл с Прискиллой и Аквилой в Сирию. В Кенхреях он обрил голову, исполнил давний обет.
19 В Эфесе совместное плаванье завершилось. Здесь Павел оставил их. Он побывал в синагоге, где беседовал с иудеями.
20 Они просили его погостить у них подольше, но Павел отказался от приглашения.
21 На прощанье он сказал: «Я еще вернусь к вам, если Бог позволит». И отплыл из Эфеса.
22 Он побывал в Цезарии, наведался в Иерусалим, где посетил церковь, и ушел в Антиохию.
23 Там на некоторое время он задержался, а затем отправился дальше, проходя своим чередом Галатийский край и Фригию, и повсюду подготавливал учеников.
24 В Эфес пришел иудей Аполлос из Александрии, красноречивый, сведущий в Писаниях человек.
25 Он имел верное представление о началах Пути Господа и, обладая живостью речи, правильно толковал об Иисусе, хотя знал только Иоанново крещение.
26 Аполлос начал смело проповедовать в синагоге. Аквила и Прискилла приходили слушать, а потом пригласили его к себе. Они более основательно просветили его насчет Божьего Пути.
27 Когда он надумал идти в Ахайю, братья это одобрили и написали тамошним ученикам, чтобы хорошо его приняли. Прибыв туда, он очень помог тем, кто по милости Божьей обрел веру.
28 Он блестяще опровергал иудеев в дискуссиях на площади и по Писанию доказывал, что Иисус – это Христос.

19

1 Пока Аполлос оставался в Коринфе, Павел, пройдя верхние земли, пришел в Эфес. Там он разыскал учеников
2 И спросил их: «Вы поверили и приняли Святой Дух, так?» Они говорят: «А мы и не слыхали, что существует Святой Дух».
3 Он спросил: «Тогда чьим же крещением вы крестились?» Они отвечали: «Иоанновым».

4 Павел сказал: «Иоанн крестил покаянным крещением и говорил народу, чтобы верили в Того, кто придет после него, то есть в Иисуса».
5 Узнав об этом, ученики приняли крещение ради Господа Иисуса.
6 Павел положил на них руки, и на них сошел Святой Дух. Они заговорили не своими языками и пророчествовали.
7 Всего их было, пожалуй, человек двенадцать.
8 Павел пришел в синагогу и там в течение трех месяцев в проповедях и спорах с жаром излагал суть Божьего Царства.
9 Но там были и упрямцы – отказывались верить и открыто чернили Путь. Тогда Павел отделился и увел учеников в школу Тиранна. Эта школа стала местом, где он проводил ежедневные беседы.
10 Минуло два года, и все жители Азии, иудеи и эллины, услышали Слово Господа.
11 Удивительные чудеса совершал Бог руками Павла.
12 У Павла брали платок с головы или его рабочий фартук, прикладывали к больным – и болезни и злые духи исчезали.
13 Даже некоторые из бродячих иудейских знахарей пытались воспользоваться именем Господа Иисуса для изгнания злых духов из одержимых и говорили: «Заклинаем вас Иисусом, которого называет Павел».
14 Был там иудейский священник из архиереев Скева. Семеро его сыновей как раз и занялись этим делом.
15 Однако злой дух не согласился: «Иисуса знаю, Павел мне тоже знаком, а вы кто такие?»
16 И человек, в котором был злой дух, набросился на них, избил, изранил, сорвал с них одежду и вышвырнул из своего дома.
17 Об этом стало известно в Эфесе всем жителям, иудеям и эллинам. Их забрал страх. Высочайшим именем стало для них имя Господа Иисуса.
18 С открытой душой шли и шли на исповедь верующие.
19 Многие из тех, кто практиковал искусство магии, снесли в кучу свои книги и публично сожгли. Даже подсчитали стоимость книг: всего вышло пятьдесят тысяч драхм.
20 И повсюду в тех краях все больше давала о себе знать сила Слова Господа.
21 Дело завершилось, и Павел, подумав, принял решение кружным путем, через Македонию и Ахайю, идти в Иерусалим. Павел сказал себе: «А после этого я должен наведаться в Рим».
22 Он послал в Македонию двух своих помощников, Тимофея и Эраста, а сам еще на некоторое время задержался в Азии.
23 И тут началась нешуточная смута из-за Пути.

24 Был мастер серебряных дел Деметрий. Он промышлял серебряными копиями храма Артемиды и обеспечивал занятость среди многих других ремесленников.
25 Деметрий собрал прочих таких же умельцев и сказал: «Мастера! Надо ли говорить, что источник нашей хорошей жизни – наше ремесло?
26 А между тем вы сами видите и слышите, как не только здесь в Эфесе, но и чуть ли не по всей Азии Павел своими разговорами совратил тьму народа. Он утверждает, что рукотворные боги – не боги.
27 Это серьезная угроза не только нашему пока еще уважаемому ремеслу, но и самому храму великой богини Артемиды: сводится на нет его значение, принижается величие самой богини. А ведь перед ней преклоняется вся Азия, весь мир».
28 Выслушав это, люди пришли в неистовство и стали кричать: «Слава великой Артемиде Эфесской!»
29 Взбунтовался весь город. Толпа кинулась к театру, таща туда спутников Павла – македонцев Гая и Аристарха.
30 Павел хотел было выйти к народу, но его не пустили ученики.
31 В Азии были у него друзья и в верхах общества. От них тоже пришла просьба, чтобы не показывался у театра.
32 Между тем одни кричали одно, другие другое. Ничего нельзя было понять. Многие из собравшихся не знали, зачем пришли.
33 Из толпы, по подсказке иудеев, вытолкнули Александра. Показав рукой, что будет говорить, Александр хотел было все объяснить народу.
34 Но вспомнив, что он иудей, все закричали в один голос и целых два часа скандировали: «Слава великой Артемиде Эфесской!»
35 Успокоил толпу городской распорядитель. Он сказал: «Граждане Эфеса! Кто не знает, что город Эфес – верный страж храма великой богини Артемиды и диопета?
36 Отрицать это невозможно. Поэтому вам надо прийти в себя и не творить безумств.
37 Вы привели сюда людей, которые ни храма не ограбили, ни богини нашей не оскорбили.
38 Если же Деметрий и другие ремесленники хотят подать жалобу, то для этого есть суды и есть проконсулы: пусть жалуются им.
39 А если у вас возникнет желание пойти дальше, то дело будет решаться по закону собранием граждан.
40 Нам грозит опасность быть обвиненными в развязывании сегодняшних беспорядков. Это сборище просто-напросто нечем оправдать». С этими словами он распустил собрание.

20

1 Когда волнения улеглись, Павел созвал учеников, похвалил их, простился и пошел в Македонию.
2 Его речи всегда вселяли уверенность в учеников. Переходя из края в край, он пришел в Элладу.
3 После трех месяцев пребывания там он собрался было вернуться в Сирию морем, но узнал, что иудеи готовят против него заговор, и передумал, пошел через Македонию.
4 Его сопровождали Сопатр, сын Пирра, из Береи, фессалоникийцы Аристарх и Секунд, Гай из Дербы, Тимофей, а также уроженцы Азии Тихик и Трофим.
5 Они ушли вперед и дожидались нас в Троаде.
6 А мы после Опресноков отплыли из Филипп и пять дней спустя прибыли к ним в Троаду, где прогостили семь дней.
7 В первый день недели накануне убытия было преломление хлеба, и Павел долго беседовал с учениками. Разговор затянулся до полуночи.
8 Наверху, где проходила беседа, горели все светильники.
9 Юноша по имени Евтих сидел на подоконнике. Павел все говорил и говорил, юноша задремал и во сне выпал из окна третьего этажа. Когда его подняли, он был мертв.
10 Павел спустился к юноше, припал, обхватил его руками и сказал: «Ничего! Будет жить».
11 И вернулся наверх. Наверху преломили хлеб, поели, и после долгого, до рассвета, разговора Павел ушел.
12 А паренька доставили домой живым. По этому поводу было много радости.
13 Мы отплыли на корабле без Павла. Сам он решил идти пешком, а с нами договорился, что мы подберем его в Ассе.
14 Там он нас и встретил. Мы подобрали его и поплыли в Митилену.
15 На другой день мы миновали Хиос, а еще на следующий достигли Самоса. День спустя прибыли в Милет.
16 Павел нашел, что лучше ему в Эфесе на берег не сходить и в Азии времени не терять, а поторопиться и, по возможности, поспеть в Иерусалим ко дню Пятидесятницы.
17 И он вызвал к себе в Милет пресвитеров Эфесской церкви.
18 Когда те пришли, он сказал: «Со дня моего прибытия в Азию я все время был с вами, и вы знаете,
19 Что я служил Господу с великим смирением и многими слезами среди печалей, доставляемых мне кознями иудеев.
20 Все, что есть полезного, я передал вам в проповедях, ничего не упустил, учил на площадях и по домам,

21 Иудеев и эллинов склонял к покаянию перед Богом и вере в нашего Господа Иисуса.
22 И вот теперь я по настоянию Духа иду в Иерусалим и не знаю, что меня там ждет,
23 Хотя Святой Дух не оставляет сомнений, что по всем городам готовятся мне кандалы и печали.
24 Но чего стоит моя жизнь, если я не совершу дело служения, которое принял от Господа Иисуса: удостоверять слово евангелия о Божьей милости!
25 Сегодня что-то мне подсказывает, что никто из вас, среди кого я ходил с проповедью Царства, не увидит больше моего лица.
26 И сейчас в сегодняшний день я с чистой совестью могу сказать, что неповинен ни в чьей погибели.
27 Я себя не жалел, старался бережно донести до вас Божью волю.
28 Будьте и вы строги к себе. Думайте обо всем стаде: среди них поставил вас Святой Дух блюстителями – пасти Божью Церковь. Бог отдал за нее своего собственного Сына – такую вот цену.
29 После меня придут к вам беспощадные волки, не знающие жалости к стаду.
30 Из вашей собственной среды выйдут люди, которые в своих речах все исказят с целью заманить к себе учеников.
31 Поэтому будьте начеку. Не забывайте, что днями и ночами я непрестанно в слезах вразумлял каждого из вас целых три года.
32 Сегодня, братья, я препоручаю вас Богу и евангелию о Его милости – оно дает сильную веру и право на обещанное святому народу.
33 Я никогда не желал серебра, золота, дорогих одежд.
34 Вы сами знаете, что мои нужды и нужды тех, кто был со мной, удовлетворялись вот этими руками.
35 Я делом вам показал, что, не оставляя наших трудов, нужно поддерживать слабых и помнить слова Господа Иисуса: „Для своего же блага лучше давать, чем брать“».
36 С этими словами он опустился на колени и вместе со всеми проговорил молитву.
37 Было много слез. Павла заключали в объятья, целовали
38 И особенно сокрушались по поводу тех его слов, что больше не увидят его лица. Затем они проводили его на корабль.

21

1 Распрощавшись со всеми, мы отплыли и прямиком вышли на Кос. На следующий день прибыли в Родос, затем в Патару.
2 Здесь мы пересели на корабль, отправлявшийся в Финикию, и поплыли дальше.

3 Когда показался Кипр, мы оставили его по левую сторону и, держа курс на Сирию, зашли в Тир, где с корабля должны были снять груз.
4 Здесь мы навестили учеников, пробыли у них неделю. Они по подсказке Духа говорили Павлу, чтобы не ходил в Иерусалим.
5 Стоянка подошла к концу, настала пора двигаться дальше. Все с женами и детьми провожали нас из города. В порту мы опустились на колени и помолились.
6 Распрощавшись, мы поднялись на корабль, а они вернулись к себе.
7 Завершая плаванье, мы из Тира прибыли в Птолемаиду и там завернули к братьям, провели у них весь день.
8 Наутро мы отправились дальше, пришли в Цезарию и там остановились у Филиппа евангелиста, одного из Семи.
9 У него было четыре дочери, все в девичестве и пророчицы.
10 Мы довольно долго гостили у него. Как-то раз пришел из Иудеи пророк по имени Агав.
11 Зайдя к нам, он взял у Павла пояс, спутал себя по рукам и ногам и сказал: «Говорит Святой Дух: хозяина этого пояса вот так свяжут в Иерусалиме иудеи и отдадут в руки язычников».
12 Услышав это, мы вместе с хозяевами стали просить Павла, чтобы не ходил в Иерусалим.
13 Но Павел ответил: «Зачем все это? Зачем плачете, сердце мне надрываете? Я не только согласен на тюрьму, но готов и умереть в Иерусалиме ради имени Господа Иисуса».
14 Мы оставили напрасные уговоры, притихли и сказали: «Пусть будет, как хочет Господь».
15 Закончился наш визит, мы собрались в дорогу и отправились в Иерусалим.
16 Из Цезарии с нами шло несколько учеников – они взялись доставить нас к давнему ученику, киприоту Мнасону: у него мы предполагали найти приют.
17 Когда мы пришли в Иерусалим, ученики радушно приняли нас.
18 На другой день Павел был с нами у Иакова, где собрались все пресвитеры.
19 После приветственного обращения Павел во всех подробностях рассказал, как посредством его служения воздействовал на язычников Бог.
20 Выслушав его, они стали благодарить и славить Бога. И говорят: «Видишь сам, брат, сколько иудеев приняли веру, но и эти – от Закона ни на шаг.
21 А о тебе ходят слухи, что учишь иудеев, осевших среди язычников, отступничеству от Моисея: младенцев не обрезать, обычаев не помнить.

22 Как быть? Они, конечно, прослышат, что ты здесь.
23 А ты сделай вот что. У нас тут четверо приняли обет.
24 Пройди с ними обряд очищения. Пусть обреют головы за твой счет. Тогда всем будет понятно, что слухи о тебе – пустое и что сам ты во всем послушен Закону.
25 А верующих язычников мы письменно оповестили о нашем требовании: не есть того, что приносится в жертву идолам, а также крови и удавленины, и не допускать у себя разврата».
26 Павел собрал этих четверых и на другой день очистился с ними, пришел в Храм и объявил о предстоящем завершении дней очищения, когда за каждого из них будет принесена жертва.
27 Но когда семь дней уже заканчивались, азийские иудеи увидели его в Храме и, подговорив толпу, схватили.
28 Они кричали: «Все сюда, израильтяне! Этот человек подбивает тут всех против нашего народа, Закона и этого места. Он эллинов привел в Храм, осквернил святое место».
29 Накануне они видели с ним в городе эфесянина Трофима и подумали, что Павел привел его теперь в Храм.
30 Волнение охватило весь город. Сбежался народ. Павла выволокли из Храма и бегом затворили двери.
31 И уже вот-вот должно было совершиться убийство, когда командиру когорты донесли, что в Иерусалиме смута,
32 И он, взяв с собой солдат и центурионов, двинулся на толпу. С появлением командира когорты и солдат Павла бить перестали.
33 Командир когорты подошел, велел надеть на Павела две цепи и спросил, кто он такой и что сделал.
34 В толпе одни кричали одно, другие – другое. В этом шуме ничего нельзя было разобрать, и он приказал отвести Павла в крепость.
35 На первых ступенях лестницы солдатам пришлось взять Павла на руки и нести, расталкивая наседавшую толпу.
36 Народ не отставал, все разом кричали: «Смерть ему!»
37 Перед самой крепостью Павел сказал командиру когорты: «Можно мне тебя на два слова?» Тот спросил: «Ты что, знаешь греческий?
38 А то я чуть было не принял тебя за Египтянина, который недавно учинил мятеж и скрылся в пустыне с четырьмя тысячами сикариев».
39 Павел сказал: «Нет, я иудей, гражданин небезызвестного города Тарса в Киликии. Позволь мне поговорить с народом».
40 Командир позволил. Павел взмахнул рукой со ступенек. Крики смолкли, и он начал говорить по-еврейски:

22

1 «Братья и отцы! Выслушайте мое перед вами оправдание».

2 При первых звуках еврейской речи толпа притихла совсем. Павел продолжал:
3 «Я иудей, родился в Тарсе киликийском, а образование получил здесь, в этом городе у Гамалиила и воспитан в строгом соответствии с отеческим Законом. И я не меньше вашего до сего момента старался быть полезным Богу.
4 Я насмерть истреблял Путь, мужчин и женщин в цепях гнал в тюрьму.
5 Архиерей и советники синагоги – свидетели, что я с письмами от них к братьям шел в Дамаск, чтобы таких оттуда в цепях вести в Иерусалим для наказания.
6 Но по дороге туда, перед самым Дамаском, около полудня вдруг упал на меня с неба ослепительный свет.
7 Я повалился на землю. И слышу голос. Голос говорил: „Саул, Саул! Зачем ты Меня гнобишь?“
8 Я отвечал: „Кто Ты, Господь?“ Он сказал мне: „Я – Иисус Назарянин, которого ты гнобишь.“
9 Мои спутники видели, как падал свет, но голоса, который говорил со мной, не слышали.
10 Я спросил: „Господь! Что мне делать?“ Господь сказал: „Иди сейчас в Дамаск. Там все тебе будет сказано. Сделаешь, что нужно сделать.“
11 От чересчур яркого света я перестал видеть, и мои спутники вели меня до Дамаска за руку.
12 В Дамаске был Анания, человек, ревностно соблюдавший Закон и пользовавшийся признанием тамошних иудеев.
13 Он пришел ко мне, встал передо мной и говорит: „Брат Савл! Смотри на меня!“ – и я увидел его.
14 Он сказал: „Бог наших отцов назначил тебя узнать Его волю: ты должен увидеть Праведника и услышать, что Он скажет.
15 Будешь Ему перед людьми свидетелем всего, что ты видел и слышал.
16 Что же ты медлишь? Прими крещение и, призвав имя Господа, смой с себя грехи.“
17 Я вернулся в Иерусалим и, молясь в Храме, забылся.
18 И увидел Его. Он сказал мне: „Не жди, уходи из Иерусалима. Твоих речей здесь обо Мне не поймут.“
19 Я сказал: „Господь! Ведь им известно, что тех, кто верит в Тебя, я бросал в тюрьму и плетью бил в синагогах.
20 А когда пролилась кровь Твоего свидетеля Стефана, я стоял рядом, оправдывал убийц и стерег их плащи.“
21 Он сказал мне: „Ступай. Неблизок твой путь, пойдешь к язычникам“».

22 До сих пор они еще слушали его, но тут закричали: «Нет ему места на земле! Живым не отпускать!»
23 Пока они кричали, размахивали плащами и метали в воздух пыль,
24 Командир когорты велел вести Павла в крепость и бить плетью, пока не объяснит причину такого против него бунта.
25 Но когда солдаты растянули Павла ремнями, он сказал центуриону: «Разве вам позволено бить плетью римского гражданина, к тому же и без суда?»
26 Выслушав Павла, центурион пошел и сказал командиру когорты: «Подумай, что ты собираешься делать. Этот человек – римский гражданин».
27 Командир когорты подошел к Павлу и спрашивает: «Ты что, римский гражданин? Говори!» Павел ответил: «Да».
28 Командир когорты говорит ему: «За это гражданство я заплатил звонкой монетой». Павел сказал: «А я и родился с ним».
29 И сразу отошли от него те, кому была поручена экзекуция. Командиру когорты тоже сделалось не по себе. Выходило, что Павел – римский гражданин, а он держит его в цепях.
30 На другой день, желая понять суть жалобы иудеев, он снял с него цепи и приказал собраться архиерейским священникам и всему синедриону. Доставили Павла, и командир вывел его вперед.

23

1 Обведя взглядом синедрион, Павел сказал: «Братья! Моя жизнь до нынешнего дня проходила с Богом по всей доброй совести».
2 Архиерей Анания приказал караульному ударить Павла по лицу.
3 Павел сказал ему: «Тебя, многоликого, будет бить Бог. Ты сел судить меня по Закону, а как же вопреки Закону велишь меня бить?»
4 Люди из караула говорят: «Ты кого поносишь? Божьего архиерея!»
5 Павел отвечал: «Я не понял, братья, что он архиерей. По Писанию „Не говори плохо о том, у кого власть над народом“».
6 Вспомнив, что одни в синедрионе – саддукеи, другие – фарисеи, Павел крикнул: «Братья! Я фарисей и сын фарисеев. Судят меня за надежду на воскресение мертвых».
7 Эти слова напомнили фарисеям и саддукеям об их разногласиях. Собрание заспорило.
8 Саддукеи утверждают, что нет воскресения, нет ни ангела, ни духа. А фарисеи все это признают.
9 Поднялся крик. С фарисейской стороны в спор вступили смотрители Книги. Они говорили: «Ничего зловредного в этом человеке мы не находим. Что если и впрямь с ним говорил дух или ангел?»

10 Спор все разгорался. Командир когорты, опасаясь, что Павла просто растерзают, приказал солдатам вмешаться, отобрать у них Павла и отвести в крепость.
11 Той ночью Павлу явился Господь и сказал: «Готовься, Павел. Ты был Моим свидетелем в Иерусалиме, а теперь пойдешь свидетелем в Рим».
12 С наступлением дня иудеи вступили в сговор, поклялись ни есть ни пить, пока не убьют Павла.
13 Было сорок, если не больше, участников этого сговора.
14 Они пришли к архиерейским священникам и советникам синагоги и говорят: «Мы под клятвенным обещанием теперь ничего в рот не берем, пока не убьем Павла.
15 Отправьте от себя и от синедриона прошение командиру когорты, чтобы завтра он привел его к вам, якобы для более тщательного рассмотрения дела, а мы найдем способ расправиться с ним по дороге».
16 О засаде узнал племянник Павла, сын его сестры. Он пришел к Павлу в крепость и все ему рассказал.
17 Павел окликнул центуриона и сказал: «Отведи этого паренька к командиру когорты. У него есть к нему дело».
18 Тот привел юношу к командиру когорты и говорит: «Заключенный Павел попросил меня отвести к тебе этого паренька: ему, мол, нужно поговорить с тобой о каком-то деле».
19 Командир когорты взял юношу под руку, отвел в сторону и сказал: «Ну, так какое у тебя ко мне дело?»
20 Тот ответил: «Иудеи сговорились просить тебя привести завтра Павла в синедрион, якобы для более тщательного выяснения обстоятельств его дела.
21 Ты им не верь. Готовится засада. Сорок, если не больше, человек поклялись ни есть ни пить, пока не убьют Павла. У них уже все готово, они только дожидаются, когда ты дашь команду».
22 Приказав «никому не говорить о нашем с тобой деле», командир когорты отпустил юношу,
23 Позвал к себе двух центурионов и сказал: «Сегодня вечером к девятому часу подготовьте для перехода в Цезарию две сотни солдат, семьдесят всадников и две сотни стрелков.
24 Павла в лучшем виде верхом доставьте к прокуратору Феликсу».
25 И написал письмо такого содержания:
26 «Клавдий Лисий – высокочтимому прокуратору Феликсу: приветствую тебя!
27 Этого человека схватили и намеревались убить иудеи. Придя с солдатами, я узнал, что он римский гражданин, и отобрал его у них.
28 Желая затем понять, в чем он обвиняется, я привел его в их синедрион.

29 Выяснилось, что обвинение касается лишь вопросов толкования их Закона. Для смертного приговора или тюремного заключения нет достаточных оснований.
30 Мне донесли, что на него готовится покушение, и я в срочном порядке отправляю его к тебе. Его обвинителям я тоже велел изложить перед тобой свои доводы».
31 Выполняя приказание, солдаты ночью доставили Павла в Антипатриду.
32 На следующий день они вернулись в крепость. Дальше его сопровождали верховые.
33 По прибытии в Цезарию вручили прокуратору письмо. И передали ему Павла.
34 Прокуратор прочитал письмо, спросил Павла, из каких он мест, и, узнав, что из Киликии,
35 Сказал: «Я выслушаю тебя, когда дождусь твоих обвинителей» – и приказал держать Павла под стражей в претории Ирода.

24

1 Пять дней спустя прибыл архиерей Анания с советниками синагоги и с ними некий Тертулл, стряпчий. Они должны были представить прокуратору обвинения против Павла.
2 Павла привели, и Тертулл начал обвинительную речь. Он сказал: «Установленный тобой прочный мир и мудрые реформы, посредством которых ты управляешь судьбой нашего народа,
3 Повсюду в стране принимаются от тебя с благодарностью, высокочтимый Феликс.
4 Однако не хочу более удерживать твое внимание и, полагаясь на твою снисходительность, буду краток.
5 Мы находим, что этот человек хуже моровой язвы. Он предводительствует назорейской ересью и повсюду в мире вносит смуту среди иудеев.
6 Он дошел до того, что осквернил Храм, и мы его задержали.
8 Учини ему допрос, и ты сам убедишься, что наше обвинение небезосновательно».
9 Иудеи подтвердили, что все именно так и есть.
10 Прокуратор подал знак Павлу и тот начал говорить: «Вижу, как уже многие годы ты возглавляешь суд в нашей стране, и поэтому с легким сердцем приступаю к своей защите.
11 Я пришел в Иерусалим на поклонение всего каких-нибудь двенадцать дней тому назад. Это тебе всякий подтвердит.
12 Ни в Храме не было, чтобы я спорил с кем-нибудь или собирал шумную толпу, ни в синагогах, ни на улицах.
13 Нет у них никаких доказательств. И того, в чем они меня обвиняют, не было.

14 Я в твоем присутствии со всей ответственностью заявляю, что согласно Пути, который они называют ересью, поклоняюсь Богу наших отцов и почитаю за истину все, что написано в Законе и в Пророках.
15 Питаю надежду на Бога, что будет воскресение праведных и неправедных, чего и сами они ждут.
16 И я не меньше их самих неустанно забочусь о соблюдении чистой совести перед Богом и людьми.
17 Впервые за многие годы я пришел с пожертвованием и приношением моему народу.
18 Очистившимся, не в окружении толпы, не с крикунами, застали меня в Храме
19 Азийские иудеи. Им-то и следовало быть здесь с обвинениями против меня, если у них есть что предъявить.
20 Или пусть присутствующие здесь скажут, какую неправду они отыскали во мне тогда в синедрионе,
21 Разве что один лишь мой возглас, когда я, стоя там, крикнул, что, мол, вы судите меня сегодня за воскресение мертвых».
22 У Феликса было довольно ясное представление о Пути. Он отложил суд и сказал: «Я приму решение по вашему делу, когда здесь будет командир когорты Лисий».
23 А Павла приказал центуриону стеречь, но строгости отменить и не препятствовать друзьям навещать его и заботиться о нем.
24 Спустя несколько дней Феликс пришел со своей женой Друзиллой, иудейкой, послал за Павлом и пожелал выслушать, что он скажет о вере в Христа Иисуса.
25 Но когда тот заговорил о праведной жизни, о воздержании и будущем Суде, Феликс насторожился и сказал: «Хватит, ступай. Как-нибудь в другой раз позову тебя снова».
26 Феликс надеялся, что Павел даст ему денег, и поэтому то и дело посылал за ним и затевал разговоры.
27 Прошло два года, и место Феликса занял Порций Фест. В угоду иудеям Феликс оставил Павла в под стражей.

25

1 Фест принял область и три дня спустя уехал из Цезарии в Иерусалим.
2 Архиерейские священники и иудейская знать подали ему жалобу на Павла. Надеясь на положительный ответ,
3 Они просили о его переводе в Иерусалим. А сами готовили засаду, чтобы убить Павла по дороге.
4 Но Фест ответил, что оставляет Павла под стражей в Цезарии и вскоре едет туда сам.

5 Он сказал: «Пусть ваши доверенные лица едут со мной, и если
есть у них в чем обвинить этого человека, пусть предъявят».
6 В Иерусалиме он пробыл всего каких-нибудь дней восемь-десять
и вернулся в Цезарию. На следующий день он сел в судейское кресло
и велел привести Павла.
7 Когда Павел вошел, его обступили иерусалимские иудеи и
выдвинули против него целый ряд обвинений в серьезных
преступлениях. Правда, никаких доказательств у них не было.
8 А Павел в свою защиту сказал: «Ни перед Законом иудеев, ни
перед Храмом, ни перед цезарем на мне вины нет».
9 Желая расположить к себе иудеев, Фест предложил Павлу: «А
хочешь в Иерусалим? Буду решать твое дело там».
10 Но Павел ответил: «Я подлежу суду цезаря. К этому суду только
и можно меня привлечь. Перед иудеями я ни в чем не виноват, ты сам
это хорошо знаешь.
11 Если я действительно поступил вопреки правде и за содеянное
заслужил смерть, то не уклонюсь. Но если нет ничего, в чем они меня
обвиняют, никто не может передать меня в их руки. Требую суда
цезаря».
12 Тогда, переговорив с советом, Фест сказал: «Ты потребовал суда
цезаря: отправишься к цезарю».
13 Некоторое время спустя в Цезарию с визитом к Фесту прибыл
царь Агриппа с Берникой.
14 Они гостили уже не день и не два, и Фест нашел время изложить
царю Павлово дело. Он сказал: «Феликс оставил мне здесь одного
заключенного.
15 В бытность мою в Иерусалиме на него подали жалобу
архиерейские священники и иудейские советники синагоги с
требованием наказать.
16 Я отвечал им, что у римлян не принято лишать человека прав,
пока он лицом к лицу не встретится со своими обвинителями и не
получит возможность отвести обвинение.
17 Все они прибыли сюда, и я без проволочек на другой же день сел
в судейское кресло и велел привести Павла.
18 Обвинители давали показания, но я так и не смог найти в них ни
одной серьезной улики против Павла.
19 У них были с ним лишь какие-то разногласия по поводу их веры
и какого-то Иисуса, умершего. Павел утверждал, что Он жив.
20 Мне показалось, что дело у меня здесь не движется, и я
предложил Павлу идти в Иерусалим и предстать перед моим судом по
этому делу там.
21 Однако он потребовал передать дело на рассмотрение цезаря.
Тогда я приказал отправить его к императору, а до тех пор держать под
арестом».

22 Агриппа сказал Фесту: «Мне тоже хотелось бы послушать его». «Завтра, – отвечал Фест, – услышишь».
23 На следующий день во главе пышной процессии Агриппа и Берника явились в судебную палату. За ними проследовали командиры когорт и знатные люди города. Фест отдал распоряжение, и ввели Павла.
24 Фест сказал: «Царь Агриппа и все здесь присутствующие граждане! Вы видите перед собой человека, из-за которого иудеи толпой осаждали меня в Иерусалиме и здесь, крича, что его нельзя отпускать живым.
25 Но я вижу, что он не сделал ничего такого, за что у нас карают смертью. Он потребовал передать его дело императору. Так я и сделаю.
26 Правда, я не могу ничего определенного написать о нем государю. Я и представил его здесь вам, особенно же тебе, царь Агриппа, чтобы мне после этого слушания было что написать.
27 Мне кажется неправильным посылать арестанта, не указав сути предъявленных обвинений».

26

1 Агриппа сказал Павлу: «Можешь говорить». Подав рукой знак внимания, Павел начал защитительную речь. Он сказал:
2 «Царь Агриппа! Я почитаю за счастье говорить сейчас перед тобой в свою защиту. Иудеи обвиняют меня здесь в целом ряде преступлений.
3 Как тонкого знатока не только их обычаев, но и предмета их разногласий прошу тебя быть также терпеливым слушателем.
4 Как я жил, а жил я смолоду в Иерусалиме среди моего народа, хорошо известно всем иудеям.
5 Они еще с той поры знают и могут подтвердить, если захотят, что я вел жизнь фарисея по строжайшим правилам нашего вероисповедания.
6 А сегодня за надежду на обещание, которое Бог дал нашим отцам, стою перед судом.
7 День и ночь усердно служат Богу двенадцать племен Израиля в надежде увидеть его исполнение. Эту самую надежду, государь, и ставят мне в вину иудеи.
8 С какой стати вы полагаете невероятным, что Бог воскрешает мертвых?
9 Конечно, я и сам был убежден, что просто обязан все силы употребить против имени Иисуса Назарянина.
10 Так я в Иерусалиме и делал. Властью, полученной от архиерейских священников, я многих святых Божьих людей бросал в тюрьму, а когда их убивали, подавал за это голос.

11 И не раз в синагогах я истязал их, добиваясь от них отречения от самих себя. Я без устали гонялся за ними по всем городам.
12 Для этого я шел и в Дамаск с поручением и полномочиями от архиерейских священников.
13 В дороге около полудня я увидел, государь, как на меня и на моих спутников упал с неба яркий свет, ярче солнечного.
14 Мы все повалились на землю, и тут я услышал голос. Голос говорил мне по-еврейски: „Саул, Саул! Зачем ты Меня гнобишь? Брыкаешься на Погонщика. Не страшно тебе?“
15 Я спросил: „Кто Ты, Господь?“ Он сказал: „Я Иисус, которого ты гнобишь.
16 А теперь встань и слушай. Я явился тебе не зря. Хочу поставить тебя служителем. Иди и говори обо всем, что ты увидел, и о многом другом, что еще, обещаю, увидишь.
17 Получишь защиту от своих и защиту от язычников. К ним сейчас тебя посылаю.
18 Открой им глаза, чтобы увидели путь от тьмы к свету, от власти Сатаны к Богу и с верой в Меня получили отпущение грехов и нашли свое место среди святого народа.“
19 С этого все и началось, царь Агриппа. Я не был непослушен небесному видению.
20 Первыми были у меня жители Дамаска и Иерусалима. Затем я пошел по всей иудейской земле к язычникам. Я призывал их покаяться и обратиться к Богу, к образу жизни по смыслу покаяния.
21 По этой причине схватили меня в Храме иудеи и хотели убить.
22 Но Бог не покинул меня. Вот и сейчас, стоя здесь, я с Его помощью до всех малых и великих доношу свое свидетельство, ничего такого не говоря, о чем не сказано пророками и Моисеем, что так и будет,
23 А именно: Христу – пострадать, быть первым воскресшим из мертвых и свет возвестить и нашему народу, и язычникам».
24 Так защищался Павел. Фест закричал: «Ты рехнулся, Павел! Безумием обернулась твоя неслыханная ученость».
25 «Э, нет, высокочтимый Фест, – отвечал Павел, – я не безумец. В моих словах правда и здравый смысл.
26 Царь знает это, и я не боюсь говорить прямо. Я не поверю, что от него хоть что-нибудь из этого ускользнуло, потому что происходило не на задворках.
27 Веришь ли ты, царь Агриппа, пророкам? Знаю, что веришь».
28 Агриппа ответил: «Вот так сразу я у тебя уже и христианин».
29 Павел сказал: «Сразу или не сразу, но я молю Бога, чтобы хоть ты один, а лучше бы все, кто сейчас меня слушает, стали такими, как я, понятно, без этих цепей».

30 Царь встал, за ним последовали прокуратор, Берника и все
другие участники заседания.
31 Выйдя из зала, они высказались друг перед другом: «Этот
человек не сделал ничего такого, что карается смертью или тюрьмой».
32 И Агриппа сказал Фесту: «Можно было бы его отпустить, не
добивайся он суда цезаря».

27

1 Когда было решено плыть нам в Италию, Павла и других
заключенных передали центуриону из Августовой когорты.
Центуриона звали Юлий.
2 Нас принял на борт адрамиттский корабль, который следовал
вдоль берегов Азии, и мы отплыли. С нами был македонец Аристарх
из Фессалоники.
3 На другой день мы зашли в Сидон. Юлий без особых строгостей
обходился с Павлом, позволил ему навестить друзей и предоставить
себя их заботе.
4 Потом мы снялись оттуда и при встречном ветре поплыли под
прикрытием Кипра.
5 Миновали Киликию и Памфилию и причалили в ликийском
городе Миры.
6 Там центурион нашел александрийский корабль,
направлявшийся в Италию, и пересадил нас на него.
7 Много дней продолжалось медленное плаванье. Когда мы
наконец кое-как добрались до Книда, ветер перестал нам
благоприятствовать. Мы обогнули Салмонов мыс и далее шли под
прикрытием Крита.
8 С трудом продвигаясь вдоль острова, мы пристали к берегу,
называемому Тихие Гавани. Рядом был город Ласея.
9 Было потеряно много времени, путешествие становилось
опасным, уже и пост завершился, и Павел, предостерегая, сказал:
10 «Я ожидаю, что дальнейшее плаванье грозит большой бедой. Это
риск не только для груза и корабля, но и для нас самих».
11 Однако центурион больше слушал капитана и хозяина корабля,
чем Павла.
12 Гавань была мало приспособлена к зимовке, и по мнению
большинства еще, пожалуй, можно было рискнуть выйти в море и
дойти до Феникса, перезимовать там. (Это гавань на Крите с заходом
с юго-запада и северо-запада).
13 Задул умеренный южный ветер, и, посчитав это за добрую
примету, они выбрали якорь и поплыли вдоль прибрежной полосы
Крита.
14 Но тут со стороны острова налетел ураганный ветер –
эвраквилон, так его называют.

15 Корабль подхватило и понесло. Нам никак не удавалось держать его к ветру, и он сделался неуправляем.
16 Мы проскочили мимо небольшого островка под названием Кавда и тут едва не упустили корабельную лодку.
17 Кое-как втащили ее на палубу. Укрепили канатами корабль. Из опасения сесть на Сиртову мель спустили плавучий якорь и легли в дрейф.
18 На другой день нас так сильно захлестывало, что пришлось выбросить груз.
19 На третий день мы своими руками отправили за борт такелаж.
20 Дни шли за днями, не было видно ни солнца, ни звезд, шторм не унимался, и мы потеряли всякую надежду на спасение.
21 И уже давно мы ничего не ели. Тогда Павел, выйдя на середину, сказал: «Надо было послушаться меня и не уходить с Крита, чтобы не терпеть нам такой беды и убытков.
22 Примите мой совет на этот раз: держитесь. Все останутся живы, погибнет только корабль.
23 Ночью явился мне ангел от Бога, которому я принадлежу и поклоняюсь.
24 Он сказал мне: „Ничего, Павел! Перед цезарем ты предстанешь. Но Бог оставляет на тебя всех твоих спутников.“
25 Не падайте духом. Я полагаюсь на Бога. Как сказано мне, так и будет.
26 Нас обязательно выбросит на ближайший остров».
27 Шла уже четырнадцатая ночь как нас носило по водам Адрии. Около полуночи моряки стали догадываться о приближении земли.
28 Замерили глубину: тридцать шесть метров. Немного погодя замерили снова: двадцать семь метров.
29 Опасаясь наскочить на подводные камни, бросили с кормы четыре якоря и всеми силами стали ждать наступления дня.
30 Команда задумала было бежать. Моряки стали спускать лодку, якобы с намерением бросить якоря с носа,
31 Но Павел сказал центуриону и солдатам: «Без них на этом корабле не спастись».
32 Тогда солдаты обрубили канаты, и лодку унесло в море.
33 Незадолго до рассвета Павел посоветовал всем поесть. Он сказал: «Уже четырнадцатый день из-за постоянной тревоги вы не помните о пище и ничего не едите.
34 А вы поешьте. Это не повредит вашему спасению. Ни у кого из вас и волос с головы не упадет».
35 С этими словами он взял хлеб, с благодарением Богу разломил и стал есть.
36 У всех отлегло от сердца, и люди поели.
37 Всего на корабле нас было двести семьдесят шесть душ.

38 Когда закончили есть, начали для облегчения корабля выбрасывать в море пшеницу.
39 Утром смутно проглянула земля. Вскоре обозначился залив и пологий берег, до которого при удаче можно было довести корабль.
40 Обрубив якоря и бросив их в море, распутали рули, подняли по ветру малый парус и стали держать к берегу.
41 Корабль застрял на песчаной косе. Нос увяз в отмели, в корму ударили волны, и началось разрушение.
42 Солдаты решили было перебить арестантов, чтобы они, выплыв, не разбежались,
43 Но центурион, опасаясь за Павла, пресек их намерение. Он приказал всем, кто умеет держаться на воде, прыгать в воду и добираться до берега вплавь,
44 А остальным – на досках и прочих обломках корабля. Таким образом все благополучно выбрались на сушу.

28

1 Опасность миновала. Остров, как вскоре нам стало известно, назывался Мальта.
2 Островитяне были на редкость приветливы. Дождь не прекращался, было холодно, и они разложили для нас костер, обогрели нас.
3 Павел подошел и бросил в костер охапку хвороста, и тут застрявшая там змея, спасаясь от огня, впилась ему в руку.
4 Островитяне увидели гадину, свисавшую у него с руки, и стали говорить: «Этот человек, как видно, убийца. В море спасся, а не жилец. Это ему возмездие».
5 Но Павел как ни в чем не бывало стряхнул гадину в костер.
6 Ждали, что у Павла появится опухоль или что он вдруг упадет замертво. В конце концов оказалось, что ничего этого нет, и они изменили свое мнение. Стали говорить, что он кто-то из богов.
7 Публий, наместник на острове, жил в своей вилле неподалеку от берега. Он принял нас, и в течение трех дней мы пользовались его щедрым гостеприимством.
8 Как раз тогда отец Публия лежал в сильном жару: болел дизентерией. Павел пришел к нему и помолился, положил на него руки и исцелил его.
9 После этого случая к Павлу стали приходить со своими болезнями другие жители острова и излечивались.
10 Нас окружили почетом, а когда пришла пора собираться нам в дорогу, снабдили всем необходимым.
11 Мы отплыли спустя три месяца на александрийском корабле «Диоскуры», зимовавшем на острове.
12 Зайдя в Сиракузы, мы пробыли там три дня

13 И снова вышли в море. Прибыли в Регию. День спустя подул южный ветер, и на другой день мы были уже в Путеолах.
14 Братья, которых мы здесь нашли, упросили нас неделю погостить у них. Наконец, перед нами был уже Рим.
15 Тамошние братья знали о нашем прибытии и вышли навстречу. На Аппиевой площади и у Трех Таверн, где мы встретились, Павел возблагодарил Бога и воспрянул.
16 Когда мы пришли в Рим, Павлу разрешили под охраной солдата поселиться отдельно.
17 Через три дня Павел пригласил к себе верхушку иудеев. Когда гости пришли, он сказал: «Братья! Я ничего не сделал против нашего народа и обычаев наших отцов, но вот из Иерусалима передан в руки римлян как арестант.
18 Они допросили меня и за отсутствием вины признали неправомерным смертный приговор, хотели отпустить.
19 Но иудеи не согласились, и тогда мне пришлось потребовать суда цезаря – конечно, не для того, чтобы судиться со своим народом.
20 Я созвал вас, чтобы открыто перед вами высказаться. Вот, за надежду Израиля закован в цепи».
21 Они сказали ему: «Мы ни писем о тебе не получали из Иудеи, ни новостей от вновь прибывших братьев о тебе не слышали. Худого слова о тебе никто не говорил.
22 Хотелось бы тебя послушать. Что у тебя за мысли? Все, что мы знаем – это что с новым толком нигде нет согласия».
23 На следующий день гостей собралось еще больше. С утра до позднего вечера он рассказывал им о Божьем Царстве и доводил до их сознания правду об Иисусе, ссылаясь на Закон Моисея и Пророков.
24 Сказанное одних убедило, в других вызвало недоверие.
25 Они заспорили друг с другом, стали уходить, и Павел сказал: «Хорошо Дух Святой сказал нашим отцам через пророка Исайю:
26 „Пойди к народу этому и скажи: ушами будете слушать и не понимать. Глазами будете смотреть и не видеть.
27 Закоснели умы в этом народе. Заложило им уши и заслонило глаза, и не могут они глазами видеть, ушами слышать, сердцем понимать и ко Мне обратиться за исцелением.“
28 Да будет вам известно, что язычникам послана Божья весть о спасении: они и услышат».
30 И еще два года прожил там Павел, снимая дом, где он всегда кого-то принимал
31 И с чувством полной свободы беспрепятственно излагал учение о Божьем Царстве и Господе Иисусе Христе.

Послание Иакова

1

1 Иаков, раб Божий, раб Господа Иисуса Христа – двенадцати племенам в диаспоре. Приветствую вас!
2 Какое бы ни выпало вам новое испытание, братья, каждое пусть будет вам только в радость.
3 Вы сами знаете, что с испытанием веры приходит сила духа.
4 Обладание силой духа в итоге приводит к зрелости и совершенству веры.
5 Если кто-то из вас хочет добавить себе мудрости, пусть просит у Бога. Он всем раздает щедрой рукой, без упреков. Даст и ему.
6 Но просит пусть с верой, без тени сомнения. Тот, кто сомневается, подобен морской волне, которую туда-сюда бросает и гонит ветер,
7 И ему лучше оставить мысли получить что-нибудь от Господа.
8 На такого человека нельзя положиться, у него нет убеждений.
9 Бедный брат пусть примет как должное свое возвышение,
10 А богатый – унижение, потому что он отойдет как цвет на лугу.
11 Встает солнце, палящим зноем иссушает траву – и цвет осыпается, красота лугов сходит на нет. Так увянет и богатый в расцвете своих сил.
12 Счастлив, кто прошел через все испытания и не сломался: его ждет венок жизни – по обещанию Господа тем, кто Его любит.
13 Когда случается беда, не говори: «Это мне от Бога испытание». Злу и бедам Бог не подвержен и сам ни на кого беду не насылает.
14 Человек попадает в беду по причине неуемных желаний – они и уведут, и обольстят.
15 Такие желания вынашивают и рождают грех, а грех растет, зреет и оборачивается смертью.
16 Не заблуждайтесь, дорогие братья:
17 От Отца светил, неизменного, не имеющего и тени перемен, приходит свыше только дарование полезное, дар совершенный.
18 Он по слову истины задумал и родил нас, сделал нас неким первоначалом своих творений.
19 Запомните, дорогие братья: нам всем нужно прилежно слушать, обдуманно говорить и не давать воли гневу.

20 Гнев человека расходится с Божьей правдой.
21 Откажитесь от развязных манер, от охватившего всех озлобления. С кротостью примите Слово – оно спасает, когда хранится в душе.
22 Будьте деятелями Слова, а не слушателями, поверившими собственному притворству.
23 Кто слушает Слово и остается к нему глух, подобен тому, кто изучает в зеркале свое лицо, с которым родился:
24 Рассмотрел, отошел и в ту же минуту забыл, как и выглядел.
25 А кто проникся законом совершенным, законом свободы, и пользуется им не как рассеянный ученик, а как исполнитель дела, тот трудится с хорошим результатом.
26 Если кто из вас думает, что он набожен, а сам в выражениях несдержан, да и в мыслях не откровенен, у того набожность пустая.
27 Набожности ненапускной, чистой перед Богом Отцом, свойственно опекать сирот и вдов в их заброшенности и оставаться свободной от мерзости мира.

2

1 Братья мои! Ваша вера в славного нашего Господа Иисуса Христа не должна быть выборочной.
2 Когда придет к вам человек с золотым перстнем, в богатой одежде и придет в смердящих обносках бедняк,
3 И вы, встречая по одежке, скажете богатому: «Усаживайся поудобней», а бедняку скажете: «Давай в сторонку» или «Садись у меня в ногах», –
4 То не ставите ли вы у себя одних выше других и не беспринципные ли вы судьи?
5 Подумайте, дорогие братья, разве не бедных мира одарил Бог богатством веры и избрал наследниками Царства, которое Он обещал тем, кто Его любит?
6 А вы унизили бедного. Не богатеи ли вас притесняют, не они ли таскают вас по судам?
7 Не они ли срамят ваше доброе имя и прозвание?
8 Конечно, если вы по Писанию исполняете державный закон «Люби ближнего, как самого себя», то хорошо делаете.
9 А вот пристрастным отношением грех совершаете и перед Законом делаетесь преступниками.
10 Кто подчиняется всему Закону и согрешит хоть в чем-то одном – виновен сразу во всем.
11 Тот, кто сказал «Не изменяй жене», сказал также и «Не убивай». И убийца, будь он хоть каким верным супругом, – перед Законом только преступник.

12 Говорите и делайте все с оглядкой, что будете судимы по закону свободы.
13 Кто без милосердия, тому суд без милости. А на милосердие суда нет.
14 Что проку, братья, если один из вас говорит, что у него есть вера, а дела не делает? Может ли такая вера спасти его?
15 Если брат или сестра разуты-раздеты и нуждаются в насущном хлебе,
16 А кто-нибудь из вас скажет им: «Ступайте с миром. Тепла вам да сытости!» – и пойдут несолоно хлебавши, то что проку?
17 Так и вера, если остается без доброго дела – сама по себе мертва.
18 Мне могут возразить: это, мол, разные вещи. А я не вижу веры, если нет добрых дел. Зато вера в добрых делах видна сразу.
19 Ты веришь, что Бог один. Правильно делаешь. И бесы верят – и трепещут.
20 Но как тебе не знать, никчемный человек, что вера без дел пуста?
21 Как раз делами оправдался наш отец Авраам, когда он своего сына Исаака положил на жертвенный камень.
22 Нельзя не видеть, что всеми его поступками двигала вера и поступки сообщили вере совершенство.
23 Исполнилось слово Писания: «Поверил Авраам Богу – и зачлось ему за праведность». Авраам стал называться другом Божьим.
24 Как ни посмотри, человек оправдывается делами, а не одной только верой.
25 Точно так же и торговка телом Раав оправдалась именно поступком, когда приютила у себя лазутчиков и отослала их другой дорогой.
26 Как мертво тело без духа, так и вера без дела мертва.

3

1 Братья! Не все делайтесь учителями. Не забывайте, что осуждению мы подлежим особенному.
2 А согрешаем мы на каждом шагу. Кто не согрешает в слове, тот человек с умом: он и все тело способен держать в узде.
3 Мы накидываем уздечку на морду лошади, чтобы все ее тело себе подчинить и им управлять.
4 Точно так же и корабль, хотя его громаду и бросает на сильном ветру, слушается крохотного руля по команде капитана.
5 Вот и язык – малый снаряд, а на что только он не способен! Известно, какой силы пожар может разжечь слабый огонек.
6 Таким же огнем бывает и язык, средоточие лжи. Язык так расположен среди других частей тела, что оскверняет всю плоть, пережигает нить жизни. А сам он загорается от геенны.

7 Всякие живые существа: звери, птицы, твари пресмыкающиеся, обитатели моря, – приручены или приручаются другими существами, людьми.
8 Ну, а язык унять никто из людей не может. Это вертлявое зло хуже смертельной отравы.
9 Им благословляем Господа и Отца, им же проклинаем человека, созданного по Божьему подобию.
10 Из одних и тех же уст слышим и благословение, и проклятие. Так, братья, нельзя.
11 Так не бывает, чтобы из одного источника текла вода то сладкая, то горькая.
12 Не может, братья, смоковница уродить маслину, а виноградная лоза – смокву. И пресная вода не потечет из соленого родника.
13 Мудрость и рассудок, кто ими у вас обладает, доказывай делом, хорошим поведением, спокойствием.
14 Но если в сердце у вас беспокойная зависть и непримиримость, не льстите себе, не извращайте истину.
15 Это не та мудрость, которая приходит свыше, а земная, от низкой души, от Дьявола.
16 Где зависть и непримиримость, там склока и злонамеренные поступки.
17 А высокая мудрость прежде всего чиста, а кроме того, уступчива, сговорчива, покладиста, до конца милосердна и добра, беспристрастна и непритворна.
18 Праведность – плод согласия, выращенный теми, кому дорого согласие.

4

1 Откуда у вас свары и дрязги? Не отсюда ли – от капризов, раздирающих вашу душу?
2 Из зависти и желания все взять – убиваете. И нет у вас, не дается вам. Поэтому кричите друг на друга и препираетесь. А нет у вас, потому что не просите.
3 А если и просите – не получаете, потому что просите для удовлетворения своих пустых капризов.
4 У вас так: и нашим и вашим. Вы забыли, что дружба с миром есть вражда против Бога. Кто хочет дружбы с миром, делается врагом Богу.
5 Или, по-вашему, напрасно говорит Писание, что «Бог позволил поселиться в нас духу жадному, завистливому»?
6 Зато есть у нас надежда на Божью милость. Не зря сказано: «Заносчивым от Бога укорот, а смиренным – милость».
7 Покоритесь Богу. Дайте отпор Дьяволу – и отступится от вас.

8 Приблизьтесь к Богу – и Бог приблизится к вам. Безвинны ли ваши руки, грешники? Чисты ли ваши сердца, лицемеры?
9 Сокрушайтесь, плачьте и убивайтесь. Смех ваш пусть обратится в слезы, а радость – в отчаянье.
10 Смиритесь перед Господом – и возвысит вас.
11 Не порочьте друг друга, братья. Кто брата порочит и брата судит, тот порочит Закон и судит Закон. А если ты Закон судишь, то ты Закону не защитник, а судья.
12 Есть один Законодатель и Судья. Он может спасти или погубить. А кто ты такой, чтобы ставить себя судьей над другими?
13 Послушайте! Вот вы говорите: «Сегодня или завтра отправимся в такой-то город, откроем дело, с годик поторгуем и вернемся с прибылью»,
14 А сами не знаете, что с вами будет завтра. Что такое ваша жизнь? Завиток дыма! Едва возникнув, он тут же рассеивается.
15 Вместо того, чтобы сказать себе: «Если Господь пожелает и будем живы, то сделаем то или это», –
16 Вы, утратив смирение, бахвалитесь. А всякое такое бахвальство – зло.
17 Словом, кто знает, что нужно делать добро, и не делает, тому грех.

5

1 Послушайте, вы, богатеи! Плачьте и причитайте над своим обнищанием, надвигающимся на вас.
2 Богатство ваше истлело, одежды ваши трачены молью.
3 Золото ваше и серебро источила ржавчина, и эта ржавчина будет показанием против вас и съест вашу плоть, как пожар. На последние дни насобирали вы себе сокровищ.
4 Вы удержали плату работникам, убравшим ваши поля, и обнаружилась вопиющая несправедливость. Вопли жнецов достигли слуха Господа Саваофа.
5 Вы жили в роскоши на земле, ни в чем себе не отказывали. Жиром заплыли ваши сердца, как на день убоя.
6 Вы осудили, убили праведника. Он не противился.
7 Запаситесь терпением, братья, до прихода Господа. От весенних до осенних дождей терпеливо дожидается земледелец бесценного плода земли.
8 Будьте терпеливы и вы. Рук не опускайте. Все ближе приход Господа.
9 Не обижайте друг друга, братья, не навлекайте на себя беду. Судья стоит у дверей!
10 Пример терпения в бесконечных страданиях берите, братья, с пророков, говоривших от имени Господа.

11 Святыми зовем терпеливцев. Вы слышали о терпении Иова и завершение от Господа видели. Щедр Господь на милость и сострадание!
12 Прежде всего, братья, не клянитесь ни небом, ни землей и вовсе никакой клятвой. Пусть ваше «да» означает да, а «нет» – нет, – тогда и не будет осуждения.
13 У кого-то случилась беда. Пусть молится. А у кого-то появилась надежда. Пусть поет псалмы.
14 Кто-то заболел. Пусть позовет пресвитеров церкви – и они помолятся над ним, помазав елеем ради Господа.
15 Молитва с верой – больному исцеление. Господь поднимет его на ноги, а если есть за ним грехи – простятся ему.
16 Открывайтесь друг перед другом, молитесь друг за друга – и наступит выздоровление. Многому содействует усердная молитва праведника.
17 Илья ничем не отличался от нас, а помолился молитвой о прекращении дождя – и три с половиной года не падал на землю дождь.
18 И опять помолился – и с неба пролился дождь и земля ответила обилием плодов.
19 Братья! Если кто-нибудь из вас отступит от истины, а другой его вернет,
20 Пусть знает тот, кто вернул грешника с ложного пути, что он спас его от смерти и покрыл множество грехов.

Первое послание Петра

1

1 Петр, апостол Иисуса Христа – странникам диаспоры в Понте, Галатии, Каппадокии, Азии и Вифинии,
2 Избранникам Бога Отца, наделенным по Его замыслу святостью Духа, послушным Иисусу Христу и очищенным Его Кровью, с пожеланиями счастья свободы и мира без края.
3 Благословенный Бог и Отец нашего Господа Иисуса Христа воскресил Его из мертвых, а с Ним по великой своей милости и нам дал вторую жизнь – живую надежду,
4 Наследство, не знающее ни смерти, ни порчи, ни одряхления. Оно для вас хранится на небесах,
5 И до спасения, готового открыться в конце времен, Божья сила дает вам убежище – веру.
6 Этому радуйтесь. Лишь на короткое время находитесь сейчас в разных тяжелых, безрадостных обстоятельствах.
7 Огнем проверяют золото. Но ваша вера после всех пройденных испытаний окажется намного чище, пусть и драгоценного, однако небезупречного металла, и станет символом вашей доблести, чести и славы в День возвращения Иисуса Христа.
8 Ничего, что вы Его не видели: вы Его любите. Ему, не видя Его, но веря, сегодня радуетесь. Невыразимое, возвышенное счастье –
9 Вера: по ее смыслу вы обретаете спасение.
10 К разгадке спасения шли в своих долгих поисках пророки. Среди них тогда и возникло предсказание об особой для вас Божьей милости.
11 Они доискивались, о каком времени и сроке давал знать живущий в них Дух Христа, когда говорил о будущих страданиях и последующей славе Христа.
12 Им открылось тогда, что не для себя, а для вас совершали они свое служение, о котором теперь словами проповедников евангелия рассказал Святой Дух, посланный с неба. Вот на что не терпелось взглянуть ангелам.
13 Задайте работу разуму. Соедините трезвую мысль с безоглядной надеждой на Божью милость – и дастся вам с возвращением Иисуса Христа.

14 Как послушные дети, отучайте себя от капризов, вошедших в привычку у вас в пору незнания.
15 По примеру призвавшего вас Святого будьте сами святы в жизни.
16 Писание говорит: «Будьте святы, потому что Я свят».
17 Если вы Отцом называете Того, кто беспристрастно судит каждого по делам, то не без страха Божьего проживите пору скитальчества.
18 Не забывайте, что от манеры растрачивать себя на пустое, унаследованной вами от отцов, вы избавлены не ценой безжизненного серебра или золота,
19 А драгоценной кровью Христа, непорочного, чистого Ягненка.
20 Бог избрал Его еще до сотворения мира и прислал к вам на исходе времени.
21 От Него у вас вера в Бога. Бог воскресил Его из мертвых и наделил Его славой. Так появилась у вас вера и надежда на Бога.
22 Любовью братской, непритворной очищается душа, послушная истине. Всеми силами сердца любите друг друга.
23 Вы заново родились не от смертного начала, а от бессмертного – родились благодаря Божьему Слову, живому, вечному.
24 «Люди, живущие жизнь – что трава, и вся их красивая поза – что цвет на лугу. Пожухла трава и осыпался цвет,
25 А Слово Господа живет вовеки». Это Слово и есть та самая евангельская весть, которая дошла и до вас.

2

1 Откажитесь от всякого зла, от плутовства, притворства, от зависти и сплетен.
2 У вас, как у новорожденных младенцев, должно быть одно желание: тяга к духовному парному молоку. Оно даст вам возможность расти дальше и обрести спасение,
3 Увидеть, как добр Господь.
4 Вы, приходящие к Нему, камню живому, людьми отвергнутому, но Богом избранному, выше всего ценимому,
5 Сами, как живые камни, слагаетесь в духовный дом, святое священство и через Иисуса Христа приносите духовные дары на радость Богу.
6 Вот что об этом говорит Писание: «На Сионе кладу камень краеугольный, избранный, драгоценный. Кто верит в Него, не оступится».
7 Для вас, верующих, Он – драгоценность, а для тех, кто не верит, это «Камень, который отбросили строители, стал краеугольным камнем»

8 И «пробный камень, камень-спотыка». Спотыкаются, потому что глухи к Слову. От этого их безысходность.
9 Но вы – избранное племя, царственное священство, Божье достояние, святой народ, призванный нести весть о великих деяниях Того, кто вывел вас из тьмы к бесподобному своему свету, –
10 В прошлом и не народ даже, а сегодня Божий народ; тогда оставленный без помилования, а сегодня помилованный.
11 Дорогие мои странники и пришельцы! Моя к вам великая просьба: откажитесь от низменных интересов, коверкающих душу.
12 Живите среди язычников пристойно, чтобы те, кто выставляет вас сейчас в дурном свете, увидели наконец ваши добрые дела и прославили Бога в День, когда Он придет.
13 Ради Господа оказывайте повиновение всякому полномочию, учрежденному среди людей: государю ли как державному владыке,
14 Или губернаторам, которым доверено наказывать преступников и поощрять добрых людей.
15 Воля Божья. Пусть добрые дела заставят умолкнуть невежество бездарей.
16 Вы свободны, но не делайте свободу прикрытием зла. Вы – рабы Божьи.
17 Всех привечайте. Любите братство. Бойтесь Бога. Отдавайте почести государю.
18 Рабы, не без страха повинуйтесь своим господам, и не только добрым и нетребовательным, но и норовистым.
19 Есть что-то нужное Богу в несправедливом страдании, которое терпит человек по причине любви к истине.
20 Что за новость терпеть побои за содеянное зло? Но если терпите страдания за добрые дела, Бог ценит это еще выше.
21 А к этому вы и призваны. Христос своим за вас страданием оставил вам пример, чтобы вы шли по Его стопам.
22 «В Его жизни не было греха и в словах – обмана».
23 Когда глумились над Ним, Он не отвечал тем же. Страдая, не угрожал. Он просто доверился праведному Судье.
24 Он сам в своем теле принес на крест наши грехи, чтобы мы, умерев для греха, жили для правды. Вы исцелились Его ранами.
25 Вы, словно овцы, разбрелись было по сторонам, но теперь вернулись к Пастырю и Обороне ваших душ.

3

1 Вот и вы, жены, повинуйтесь мужьям, чтобы в случае их непослушания Слову поведение жен наставило бы их и без слов –
2 Простым указанием на вашу чистую, ангельскую жизнь.
3 Пусть вашим украшением будет не наружная прелесть модной прически, золотых вещиц, ярких нарядов,

4 А самая суть сокровенного сердца, вечная красота кроткого, молчаливого духа – это драгоценно в глазах Бога.
5 Святые жены доверялись Богу, их украшением было повиновение мужьям.
6 Сарра была во всем послушна Аврааму, называла его господином. Вам, ее дочерям, к лицу лишь делать добро. И не изводите себя никакими страхами.
7 И вы тоже, мужья, будьте участливы к женам. Рядом с вами они, как вы знаете, более хрупкий сосуд. Они – ваши сонаследницы бесценного дара жизни. Берегите их достоинство, и ваши молитвы не будут такими трудными.
8 Наконец, братья, относитесь друг к другу с пониманием и сочувствием, с любовью, жалостью, тихостью.
9 Не отвечайте злом на зло, руганью на ругань. Наоборот, благословляйте. Вы для того и призваны, чтобы продолжалось благословение.
10 «Кто из любви к жизни хочет обзавестись надеждой на лучшие дни, пусть прикусит злой язык и запретит себе говорить неправду.
11 Пусть он откажется от зла и творит добро! И хорошо бы ему ладить со всеми, добиваться мира.
12 Господь взглядом поощряет праведников, Его ухо склоняется к их жалобе. Господь неприветлив к тем, кто погряз во зле».
13 Кто сделает вам зло, если от вас будет исходить одно только добро?
14 А доведись вам пострадать за правду – это благословение. Страхи людские отметайте. Ничего не бойтесь.
15 Всеми силами сердца берегите святость Христа Господа. С кем бы вы ни заговорили о вашей святой надежде, всегда держите наготове
16 Кроткое, приветливое слово. Оставайтесь честными людьми, и наговора на вас устыдятся те, кто порочит ваш чистый христианский образ жизни.
17 Лучше пострадать за добрые дела, если будет на то Божья воля, чем за злые.
18 Раз навсегда пострадал за грехи Христос, праведник за неправедных, чтобы привести вас к Богу. Когда смерть забрала Его тело, Он ожил как дух.
19 Он и в темнице, придя туда как дух, проповедовал духам,
20 Тем самым духам, что вопреки терпению и ожиданию Божьему нескончаемому оставались непокорными. Это было во времена приготовления Ноева ковчега. В ковчеге тогда спаслось, пройдя через водную стихию, ни много ни мало восемь душ.
21 Так и нас сейчас созвучное с этим образом крещение – не отмывание нечистого тела, а Божье приготовление к чистой совести – спасает воскресением Иисуса Христа.

22 Взойдя на небо, Он сел по правую руку Бога, и Ему покорились все ангелы, власти и силы.

4

1 Живым человеческим телом перенес страдание Христос. Этой мыслью вооружитесь. Страданием плоти пресекается грех –
2 И тогда оставшееся у человека время жизни на земле совершается не согласно его предпочтениям, а по Божьей воле.
3 Смотрите, вы и так уже всю прошедшую жизнь прожили, как язычники, употребили ее на всякое непотребство: разврат, пьянство, загулы, вздорное идолопоклонство.
4 Теперь им досадно видеть, что вы не бросаетесь опять в тот же омут бесчинства. Вот они и обливают вас грязью.
5 Но им придется ответить перед Тем, кто не замедлит судить живых и мертвых.
6 Потому что до мертвых тоже дошло евангелие. Они предстанут перед судом живыми людьми, а дальше будут жить духом от Бога.
7 Скоро конец всему. Сохраняйте ясную мысль, отдавайте предпочтение тихой молитве.
8 Но прежде всего согревайте друг друга любовью. Любовь покрывает множество грехов.
9 Принимайте друг друга в своих домах без досады.
10 Каждый пусть служит другому согласно полученному дару как умелый распорядитель Божьих даров во всем их многообразии.
11 В разговоре выбирай Божьи слова, в служении черпай силу в Боге. Пусть у вас во всем прославится Бог через Иисуса Христа, которому слава и держава во веки веков, аминь!
12 Братья дорогие! Огненное испытание, которое терпите, принимайте как норму: тут ошибки нет.
13 Радуйтесь своему участию в страданиях Христа, тогда и Его приход в сиянии славы будет для вас радостным и счастливым событием.
14 Если за имя Христа вам от людей позор – примите это как благословение во славу Божьего Духа.
15 Только бы никому из вас не довелось пострадать как убийце, или вору, или разбойнику или как баламуту, –
16 А если как христианину, то это не к стыду, а к прославлению Бога следует принимать.
17 Близится Суд, и начнется он с Божьего дома. И если мы первые, то что будет в конце с теми, кто не признает Божье евангелие!
18 «Если праведник едва спасается – что ждет беспутного грешника?»
19 Хорошо, когда Божьи страдальцы отдают свою судьбу в надежные руки Создателя и добрых дел не оставляют.

5

1 Как и сам пастырь и свидетель страданий Христа, причастный к предстоящему явлению Его славы, прошу ваших пастырей:
2 Пасите Божье стадо, какое у вас есть, присматривая за ним не по обязанности, а с охотой от Бога, не из корыстных интересов, а из усердия,
3 И не тираня опекаемых, а подавая пример стаду.
4 Явится державный Пастырь – и вручит вам неувядаемый венок славы.
5 Пастырям повинуйтесь и те, кто помоложе. Все вместе уступайте друг другу с обязательным смирением, потому что «Заносчивым от Бога укорот, а смиренным – милость».
6 Вот так смиренно оставайтесь в крепкой руке Божьей – и Он возвысит вас в свое время.
7 На Него возложите свои заботы, потому что заботу о вас Он взял на себя.
8 Не будьте легкомысленны и беспечны. Противник ваш Дьявол бродит, как лев рыкающий, ищет, кого поглотить.
9 Остановить его способна только ваша безоглядная вера. Это могут подтвердить ваши братья, которые подвергаются таким же страданиям во всем мире.
10 Бог, по великой своей милости призвавший вас к вечной своей славе рядом с Иисусом Христом, сам прервет недолгое ваше страдание, поставит вас на ноги, придаст твердости, сил, сделает неустрашимыми.
11 Ему слава и держава вовеки! Аминь.
12 Я привлек Сильвана, брата, верность которого для меня несомненна, чтобы в этом письме в немногих словах подбодрить вас и сказать: вот Божья правда, от нее не отступайте.
13 Передает вам привет избранная, как и вы, церковь в Вавилоне и Марк, сын мой.
14 Приветствуйте друг друга целованием любви. Мир вам всем, кто живет по Христу!

Второе послание Петра

1

1 Симеон Петр, раб и апостол Иисуса Христа – тем, у кого по милости нашего Бога и Спасителя Иисуса Христа есть оправдание и есть вера, такая же драгоценная, как наша,
2 С пожеланиями счастья свободы и мира. Они щедро даются тому, кто знает Бога и Иисуса, нашего Господа.
3 Это Он своей Божественной волей, в славе и святости, Ему присущими, призвал нас и снабдил всем необходимым для жизни благочестивого праведника.
4 Велики и драгоценны дары, обещанные нам для приобщения к Божественному началу. Поэтому удержитесь от капризов развращенного мира.
5 Прилагая все старание, сочетайте с верой добродетель, с добродетелью – опыт,
6 С опытом – обуздание, с обузданием – терпение, с терпением – святой образ жизни,
7 Со святостью – братскую приязнь, с братской приязнью – любовь.
8 Если это у вас есть и прибавляется – значит, вы близко знаете нашего Господа Иисуса Христа и ваша жизнь не лишена цели и смысла.
9 А если этого нет – значит, ты слеп, близорук, забыл, что очищен от прежних своих грехов.
10 Поэтому, братья, старайтесь все силы отдавать вашему истинному призванию и долгу избранничества. Будете так делать – никогда не оступитесь.
11 Тогда откроется вам приветливо доступ в вечное Царство нашего Господа и Спасителя Иисуса Христа.
12 Я и в дальнейшем буду напоминать вам об этом, хоть вам и не в новость, да и в истине, вам явившейся, вы довольно устойчивы.
13 Полагаю справедливым, пока нахожусь в нынешнем телесном обличье, не давать вам покоя всегдашним напоминанием.
14 Вскорости оставлю это обличье, о чем наш Господь Иисус Христос подал мне знак,

15 Но сделаю все, чтобы вы и после моего ухода сохранили способность всегда помнить об этом.
16 Мы не искусству плетения басен следовали, когда указывали вам на приход нашего Господа Иисуса Христа во всей силе: мы были очевидцами Его величия.
17 Он честь и славу принял от Бога Отца, который вложил их для Него в слова прославленные, величественные: «Это Мой любимый Сын. В Нем все, что Мне дорого».
18 Этот возглас, раздавшийся с неба, мы слышали сами, когда были с Ним на святой горе.
19 Да и верное пророческое слово у нас тоже есть. Вы хорошо делаете, что полагаетесь на него, как на светильник, мерцающий в сумерках, пока не займется день и не взойдет утренняя звезда в ваших сердцах.
20 Конечно, нельзя упускать из виду, что никакое пророчество в Писании не является личным высказыванием.
21 Никогда пророчество не было волеизъявлением человека: люди изрекали его от Бога под воздействием Святого Духа.

2

1 Были в народе лжепророки. Будут и среди вас мнимые учителя. Они протащат разрушительные ереси и откажутся от искупившего их Владыки, чем и навлекут на себя скорую погибель.
2 Многие примкнут к их бесстыдству, из-за них на Путь истины польются потоки грязи.
3 Они будут обманывать вас и использовать вашу доверчивость в целях наживы. А между тем суд над ними уже давно состоялся и заждалась своего часа их погибель.
4 Когда ангелы согрешили, Бог не пощадил их, бросил в ад, в подземелье мрака, чтобы тьма стерегла их до Суда.
5 Не пощадил Он и древнего мира, залил потопом мир порочных упрямцев и сделал исключение только для Ноя, носителя правды, и с ним еще семерых.
6 Он приговорил Содом и Гоморру к уничтожению и в назидание будущим упрямцам сжег дотла оба города,
7 Но спас праведного Лота, которому стало нечем дышать в атмосфере бесстыдства и безобразий.
8 Этот праведник, ежедневно наблюдавший, на какие мерзости способны люди, просто изболелся праведной душой.
9 Знает Господь, как спасать благочестивых людей от беды, а неправедных держать взаперти до возмездия в день Суда,
10 Особенно тех, кто потворствует низменным интересам своей животной природы и презирает высшее начало. Они упрямы, неугомонны, над собой никого не признают и не боятся.

11 Ангелы превосходят их в силе и способностях, но воздерживаются от оскорбительного тона, когда обвиняют их перед Господом.
12 А эти даже не понимают, над чем издеваются. Именно поэтому, подобно животным, не имеющим представления, что они существуют лишь для отлова и истребления, они и погибнут.
13 Их ждет возмездие, потому что они вредоносны. Их услада – неприкрытый разгул среди бела дня. Гнусные осквернители, они на пиршестве рядом с вами упиваются своей разнузданностью.
14 Их глаза выдают блудливость, упрямство греха. Они совращают слабые души. Их сердцем руководит завистливая жадность. Окаянные люди!
15 Они сбились с пути, потеряли сами себя, пошли по следам Босорова сына Валаама, который позарился на вознаграждение за неправду,
16 Но был обличен в преступном намерении, когда бессловесная ослица голосом человека пресекла безумие пророка.
17 Они – сухие источники, туманы, развеянные ветром. Отведено им место во мраке вечной тьмы.
18 Произнося с напыщенным видом пустые слова об интересах плоти, они подговаривают к распутству тех, кому с таким трудом удалось наконец отойти от дурного образа жизни.
19 Обещают свободу, хотя сами – рабы ложных ценностей. Кто у кого в подчинении, тот у того и раб, разве нет?
20 Но если тот, кто узнал Господа и Спасителя Иисуса Христа и отошел от скверны мира, опять с теми спутался и уступил, то для него последнее теперь хуже первого.
21 Лучше бы ему не владеть знанием правды, чем с этим знанием отказаться от святого предания.
22 Верно о таких говорит пословица: пес возвращается на свою блевотину и мытая свинья идет валяться в грязи.

3

1 Это уже второе мое вам послание, дорогие братья. Оба обращаю к вашей чистой мысли, хочу расшевелить ее напоминанием,
2 Чтобы не забылись у вас предания святых древних пророков и заповедь Господа Спасителя, донесенная до вас апостолами.
3 Прежде всего помните, что в последние дни усилится глумление от насмешников, во всем подчинивших себя своей натуре.
4 Будут говорить: «Где же Его обещанное пришествие? Вот уже и отцы наши ушли, а все остается как было от начала создания».
5 Прикинутся несведущими, что изначально небеса и земля Божьим Словом сотворились из воды и уж точно не без воды.
6 А потом эта вода затопила мир и уничтожила его.

7 Но в каком виде теперешние небеса и земля сформировались, в таком и сохраняются тем же Словом для огня в день Суда и гибели упрямцев, отрицающих Бога.
8 По крайней мере вот что не должно пройти мимо вашего внимания, дорогие братья: один день у Господа – что тысяча лет, а тысяча лет – что один день.
9 Не медлит Господь с исполнением обещания, хотя некоторым мерещится промедление. Он слишком терпелив с нами, желая не погибели, хотя бы одиночной, а только от всех покаяния.
10 Придет День Господа, как вор ночью. Небеса грянут и исчезнут, стихии раскалятся, растают в огне и все земные дела на земле обнажатся.
11 Скажу вам, какой должна быть ваша жизнь на фоне всеобщего разрушения. Святой и благочестивой!
12 Ждите и старайтесь приблизить День, когда Бог придет. Небеса не воспламенятся и не рассеются и стихии не расплавятся в огне ни с того ни с сего.
13 Мы, согласно Его обещанию, ожидаем нового неба и новой земли – жилища правды.
14 Поэтому, дорогие братья, ждите и готовьтесь предстать перед Ним неосквернеными, чистыми, в мире и согласии.
15 Долготерпение нашего Господа считайте спасением, как об этом дорогой наш брат Павел в письме к вам упоминал с мудростью, ему дарованной
16 И присущей ему во всех его посланиях, где он рассуждает об этом и о прочем. В некоторых местах его рассуждения трудно понять, и безответственные невежды пользуются этим, искажают их смысл. Тут, как и в других Писаниях, они делают это на свою же погибель.
17 Словом, дорогие братья, после такого предостережения смотрите, чтобы вам не увлечься заблуждениями отступников и не утратить основательности знаний.
18 Цените Божью милость. Больше знайте нашего Господа и Спасителя Иисуса Христа. Ему слава и ныне, и в день вечный! Аминь.

Первое послание Иоанна

1

1 О том, что было сначала, что мы слышали, что было доступно
нашему взору, что мы видели своими глазами, к чему прикасались
наши руки, – возвещаем о Слове жизни.
2 Явилась жизнь, и мы, очевидцы и свидетели, даем вам знать, что
эта жизнь – жизнь вечная. Она была с Отцом и явилась нам.
3 Мы передаем вам то, что мы видели и слышали, чтобы у нас с
вами было общее дело верности. Союз с Отцом и Его Сыном Иисусом
Христом – вот наше общее дело верности.
4 Об этом пишем – пишем о нашей большой радости.
5 Вот что мы узнали от Него и вам сообщаем: Бог есть свет – и нет
в Нем никакой тьмы.
6 Если говорим о нашей верности Ему, а сами остаемся во тьме, то
лжем и поступаем вопреки истине.
7 А если мы живем в свете, а это Его свет, – значит, у нас есть это
общее дело верности и кровь Его Сына Иисуса очищает нас от греха.
8 Если скажем, что греха за собой не знаем, – себя обманываем и
в нас нет истины.
9 А если согласимся, что мы грешны, Он, с Его верностью правде,
простит нам грехи и очистит от всякой неправды.
10 Если скажем, что мы не грешили, – значит, выставим Его лжецом
– и нет в нас Его Слова.

2

1 Дети мои! Пишу это вот для чего: не грешите. А если кто не без
греха – есть у нас Заступник перед Отцом: Иисус Христос Праведник.
2 Он собой искупил наши грехи, и не только наши, но и грехи
всего мира.
3 Мы только тогда правильно думаем, что знаем Его, когда живем
по Его заповедям.
4 Кто утверждает: «Я Его знаю», а не живет по Его заповедям, –
тот обманщик, и нет в нем истины.
5 А кто живет по Его Слову, в том Божья любовь обретает
совершенство истины. Тут уже знаем, что мы – в Нем.

6 Кто говорит, что в Нем живет, должен повести себя, как жил Он сам.
7 Братья дорогие! Передаю вам заповедь не новую – старую заповедь, которая была у вас изначально. Слово, которое вы знаете, – это старая заповедь.
8 Но сразу же передаю вам и новую заповедь: истиной открылась она в Нем и в вас. Тьма отступает и истинный свет уже светит.
9 Кто говорит, что ему светло, а брата ненавидит, тот еще во тьме.
10 Кто своего брата любит, тот пользуется светом и с пути не сбивается.
11 А кто брата ненавидит, тот живет во тьме, во тьме блуждает и не знает, куда идет: тьма ослепила ему глаза.
12 Что мне написать вам, дети мои? Ради Него простились вам грехи.
13 Что мне написать вам, отцы? Вы знаете Того, кто – с самого начала. Что мне написать вам, молодые люди? Вы одолели Окаянного.
14 Пишу вам, дети: вы знаете Отца. И вам, отцы: вы знаете Того, кто – с самого начала. И вам, молодые люди: вы сильны, в вас живет Божье Слово и вы одолели Окаянного.
15 Не любите мира и ничего в мире. Кто любит мир, в том нет любви к Отцу.
16 Все, что есть в мире: капризная плоть, жадные глаза, чванливое богатство – не от Отца, а от мира.
17 Мир истрачивается и с ним – его страсти. А тот, кто исполняет Божью волю, живет вовеки.
18 Последнее время, дети! Придет, как вы знаете, Антихрист. Немало появилось антихристов и сегодня, и по всему видим, что время последнее.
19 Они вышли из нашего круга, но они не наши. Если бы наши, остались бы с нами. С их выходом и открылось, что ни один из них не был наш.
20 От Святого вы приняли помазание и с ним – знание.
21 Я не пишу, что у вас нет знания истины. Наоборот, я пишу, что у вас есть это знание, и пишу, что ложь во всем расходится с истиной.
22 Но от кого исходит ложь? И кто не хочет признать, что Иисус – это Христос? Не хочет Антихрист. Это он не признает ни Отца, ни Сына.
23 Кто не признает Сына – теряет Отца, а кто признает Сына – приобретает и Отца.
24 Не губите в себе знания, полученного изначально. Если живет в вас то, что вы знаете с самого начала, то и вы живете в Сыне и в Отце.
25 Он дал нам обещание – обещание вечной жизни.
26 Это я написал вам против тех, кто хочет опутать вас ложью.

27 Ничего! У вас есть помазание Христа, которое вы получили от Него самого, и не нужен вам тут никакой учитель. Всему само по себе учит вас это помазание – чистое, необманное. А учит оно вот чему: живите по Христу.
28 Значит, дети мои, живите по Христу – и тогда с Его явлением мы не будем бояться, и не попрячемся, когда придет.
29 Вы знаете, что Он праведен. Но надо и то вам знать, что от Него рожден каждый, кто живет по правде.

3

1 Чудо какую любовь мы видим в Отце! Мы – дети Бога. Так и называемся. Мир не хочет нас знать, потому что не знает Его.
2 Братья дорогие! Нам, таким Божьим детям, какими видим себя сегодня, не открылось еще, какими будем. Знаем только, что будем подобны Ему самому, когда Он откроется и мы увидим Его – увидим, какой Он.
3 Кто живет надеждой на Него – очищается благодаря тому, что чист Он сам.
4 Кто совершает грех – поступает вопреки Закону: грех – это беззаконие.
5 Вы знаете, что Он пришел, чтобы унести с собой грехи. А в Нем самом греха нет.
6 Кто живет по Христу – не грешит. А кто грешит – не видел Его и не знает Его.
7 Дети мои! Не верьте лжи. Кто живет по правде, тот праведен, как праведен Он сам.
8 Кто живет в грехе, тот – от Дьявола, потому что грех с Дьявола начался. Божий Сын для того и пришел, чтобы погубить дело Дьявола.
9 Божье дитя греха не делает. Он возник из Его семени и не может грешить, потому что рожден от Бога.
10 От Бога дети или от Дьявола, это узнают так: кто живет не по правде – не от Бога, а также и кто не любит своего брата.
11 Было, как вы знаете, сказано с самого начала, чтобы мы любили друг друга
12 И подражали не Каину. Он был от Окаянного и брата своего убил. За что же убил? За то, что сам делал окаянное, а брат – праведное.
13 Не удивляйтесь, братья, что мир ненавидит вас.
14 Мы перешли из смерти в жизнь и знаем об этом, потому что любим друг друга. А кто не любит – не живет, умер.
15 Кто ненавидит брата – убийца, а вам известно, что убийца и вечная жизнь друг с другом не вяжутся.
16 Вот откуда мы знаем, что такое любовь: Он за нас отдал свою жизнь. Этого хотеть нужно и нам – отдать свою жизнь за братьев.

17 А кто в этом мире живет безбедно и отгораживается от брата, которого видит в нужде, – как помещается в нем Божья любовь?
18 Дети мои! Давайте любить не словом, не разговором, а живым делом.
19 И тогда будем знать, что мы – от истины. И успокоится перед Ним наша совесть,
20 Потому что – как бы мы сами себя в душе ни осуждали – Бог больше нашей совести. Он знает все.
21 Братья дорогие! Если с чистой совестью мы перед Богом не знаем страха
22 И чего ни попросим, получаем от Него, то это потому, что живем по Его заповедям и подтверждаем их делом.
23 Вот Его заповедь: верить в Божьего Сына Иисуса Христа и любить друг друга. Так Он заповедал.
24 Все, кто живет по Его заповедям, живут в Нем и Он в них. А что Он живет в нас, об этом знаем по Духу, которого Он нам дал.

4

1 Братья дорогие! Не всякому духу верьте. Не ошибитесь, когда решаете, от Бога ли тот или этот дух, потому что вышло в мир много лжепророков.
2 Вот так узнавайте, Божий это дух или нет: дух, признающий Иисуса Христа, пришедшего живым человеком, – от Бога;
3 А дух, не признающий Иисуса, пришедшего живым человеком, – не от Бога, это дух Антихриста, о котором вы знаете, что придет, а сегодня в мире уже и чувствуется.
4 Дети мои! Вы от Бога и вы одержали верх, потому что Тот, кто в вас, сильнее тех, кто в мире.
5 Они от мира, их речи – мирские. Мир только их и слышит.
6 А мы от Бога, и нас слышит тот, кто знает Бога. Кто не от Бога, тот нас не слышит. Вот откуда мы знаем, где дух истины, а где дух заблуждения.
7 Братья дорогие! Будем любить друг друга, потому что любовь – от Бога. Каждый, кто любит, рожден от Бога и знает Бога.
8 А кто не любит, тот Бога не знает, потому что Бог – это любовь.
9 Божья любовь к нам открылась так: Бог послал в мир своего единственного Сына, чтобы нам жить силой Его жизни.
10 Но что такое любовь? Это не наша любовь к Богу, а Его любовь к нам, когда Он отдает своего Сына как искупительную жертву за наши грехи.
11 Братья дорогие! Если так любит нас Бог, то и нам нужно любить друг друга.
12 Бога никто никогда не видел. Но если мы любим друг друга – Бог сказывается в нас совершенством своей любви.

13 Мы живем в Нем и Он в нас. Мы это знаем, потому что от Него
у нас есть дар – Его Дух.
14 Мы сами видели и сами свидетели, что Отец послал Сына
Спасителя – спасти мир.
15 Кто признает, что Иисус – Сын Бога, в том живет Бог и он в Боге.
16 Мы почувствовали любовь Бога, любящего нас, и в эту любовь
поверили. Бог – это любовь. Кто живет в любви – живет в Боге и Бог в
нем.
17 Наша любовь близка к совершенству, и в день Суда придет к нам
бесстрашие, потому что мы в этом мире становимся такими, как Он.
18 В любви нет страха. Совершенная любовь изгоняет страх,
потому что в страхе есть мучение. Тому, кто измучен страхом, не
дается совершенство любви.
19 Мы любим, потому что нас первым сначала полюбил Бог.
20 Кто говорит: «Люблю Бога», а брата своего ненавидит, тот лжец.
Как не любящий брата, которого видит, может любить Бога, которого
не видит?
21 Да и есть у нас от Него заповедь, чтобы тот, кто любит Бога,
любил и своего брата.

5

1 Кто верит, что Иисус – это Христос, тот Божье дитя. Кто любит
Родителя – любит и Его Сына.
2 Мы только тогда знаем, что любим детей Бога, когда любим Бога
и соблюдаем Его заповеди.
3 Любить Бога – значит жить по Его заповедям. Заповеди Его
необременительны.
4 Божье дитя побеждает мир, потому что победа в этом мире – за
нашей победительной верой.
5 Да и кто побеждает мир, если не тот, кто верит, что Иисус – Сын
Бога!
6 Иисус Христос пришел водой и кровью. Не просто водой, а
водой и кровью. Этому есть свидетель – Дух. А Дух – это истина.
7 Свидетельствуют трое:
8 Дух, вода и кровь. И все трое – о том же.
9 Мы признаем свидетельство человека, а в свидетельстве Бога
куда больше веса, ведь это свидетельство Бога: Бог сам
свидетельствует о своем Сыне.
10 У того, кто верит в Сына Бога, свидетельство в нем самом. Кто
Богу не верит, тот выставляет Его лжецом, потому что не верит
Свидетелю, когда о своем Сыне свидетельствует сам Бог.
11 Вот это свидетельство: Бог даровал нам вечную жизнь. Эта
жизнь – в Его Сыне.

12 Кто с Сыном – у того есть жизнь. Кто не с Сыном Бога – у того нет жизни.
13 Вам, верующим в Сына Бога, пишу это, чтобы вы знали, что у вас есть вечная жизнь.
14 И мы не зря чувствуем себя уверенно, когда обращаемся к Нему с просьбой: Он слышит нас, если просьба согласна с Его волей.
15 А если мы знаем, что Он нашу просьбу, о чем бы мы ни просили, услышит, то знаем и то, что просимое, если просим у Него, уже наше.
16 Если ты видишь, что в поступках брата нет смертного греха – молись, и Бог даст ему жизнь, как и тем другим, кто не совершает смертного греха. А есть смертный грех. Но не о таком грехе говорю: молись.
17 Всякая неправда – грех, но есть грех не смертный.
18 Мы знаем, что Божье дитя не грешит: Сын Бога ограждает его, и Окаянному его не достать.
19 Мы знаем, что мы – Божьи и что весь мир – в руках Окаянного.
20 Но мы знаем и то, что Сын Бога пришел и наставил нас на путь, чтобы мы знали Истинного. Мы – в Истинном, в Его Сыне Иисусе Христе. Он – истинный Бог и вечная жизнь.
21 Дети мои! Берегите себя от идолов.

Второе послание Иоанна

1 Пресвитер – Госпоже, избраннице Божьей, и ее детям, которых
люблю любовью истины, и не только я один, но и все, кто знает
истину,
2 Ту самую истину, которая живет в нас и будет с нами вовеки.
3 С истиной и любовью приходит к нам счастье свободы, милость,
мир от Бога Отца и Его Сына Иисуса Христа.
4 Мне было особенно приятно обнаружить среди твоих детей тех,
кто привержен истине и живет по заповеди, которую мы получили от
Отца.
5 Прошу тебя, госпожа, обратить внимание на то, что я говорю
сейчас о заповеди, я бы сказал, не новой, о той, которая у нас с самого
начала: любить друг друга.
6 Любовь – это желание жить по Его заповедям. Так с самого
начала и было сказано в заповеди. Живите, как сказано.
7 В мир идут обманщики. Они не признают, что Иисус Христос
пришел как живой человек. Много их. Каждый из них – обманщик и
антихрист.
8 Сделайте все возможное, чтобы наш труд не пропал у вас даром.
Свою награду вы должны получить сполна.
9 Кто набрался «новейших идей» в отрыве от учения Христа – тот
потерял Бога. А кто не отрывается от учения Христа, у того и Отец, и
Сын на месте.
10 Кто к вам приходит и приносит не это учение, того в дом не
пускайте, не приветствуйте.
11 Кто приветствует – сам участник его недобрых дел.
12 Много чего есть у меня сказать вам, но не на бумаге и не
чернилами. Надеюсь прийти к вам и обо всем поговорить лицом к
лицу, до конца прочувствовать нашу радость.
13 Привет от детей твоей сестры, избранницы Божьей.

Третье послание Иоанна

1 Пресвитер – дорогому брату Гаю, которого люблю любовью истины.
2 Дорогой брат! Надеюсь, что все у тебя идет хорошо и ты в добром здравии. Душа твоя хорошо трудится.
3 Пришли братья и принесли радостную весть, говорят, что ты верен истине и всего себя отдаешь истине.
4 Больше всего радуюсь моим детям, когда слышу, что они так отдают себя истине.
5 Дорогой брат! Ты по вере поступаешь, стараясь для братьев, даже и пришедших со стороны.
6 Они перед всей церковью поведали о твоей любви. Снарядив их далее в дорогу, хорошо сделаешь, как и следует ради Бога.
7 Они пошли по землям ради Христа и ничего с собой не взяли от язычников.
8 Такими людьми нужно особенно дорожить. Будем совместно трудиться ради истины.
9 Я послал записку церкви, но полюбивший верховодить там Диотреф привета нас лишает.
10 Поэтому, если вдруг приду, припомню ему дела, которые он творит, распуская о нас вздорные слухи. Не довольствуясь этим, он и сам отказывает в помощи братьям, и желающим помочь препятствует – прогоняет их из церкви.
11 Дорогой брат! Не злу способствуй, а добру. Если делаешь добро, ты – от Бога, а делаешь зло, ты Бога не видел.
12 Как и сама истина, все по-доброму отзываются о Деметрии. Прилагаем свое слово и мы, а ты знаешь, что наше слово – истинная правда.
13 О многом надо мне еще сказать, но не пером и не чернилами.
14 Надеюсь вскоре увидеть тебя и продолжить разговор лицом к лицу.
15 Мир тебе! Привет от друзей. Передавай привет друзьям поименно.

Послание Иуды

1 Иуда, раб Иисуса Христа, брат Иакова – призванным любовью и заботой Бога Отца и Иисуса Христа
2 С пожеланиями счастья свободы, мира и любви без края!
3 Дорогие братья! Я все свое усердие вкладываю в эти слова о нашем общем спасении. Пишу вам, видя необходимость предостеречь: всеми силами обороняйте веру, данную раз навсегда святому народу.
4 Втесались в вашу среду бесчестные люди, которые уже давно обречены на известное осуждение. Они променяли любовь нашего Бога на распутство, а это прямой отказ от Иисуса Христа, единственного нашего Владыки и Господа.
5 Напомню, хотя это всем известно и без меня, что свой народ Господь сперва вызволил, вывел из земли Египетской, а уж во второй-то раз тех, кто не поверил Ему, погубил.
6 Вот и ангелов, которые не сберегли своих полномочий, бросили свой дом, держит в целости и сохранности в вечных оковах во мраке к суду великого Дня.
7 Подобно им Содом, Гоморра и окрестные города, погрязшие в разврате и непотребстве, остались примером неизбежности наказания в вечном огне.
8 Точно так же и эти сновидцы оскверняют свое тело, отрицают высшее начало и со злобой отзываются о посланцах с неба.
9 Даже архангел Михаил в схватке с Дьяволом, когда спорил с ним из-за тела Моисея, не решился на неприязненное слово, а сказал только: «Господь тебе все равно не позволит».
10 Эти, напротив, презирают то, чего не понимают. А как раз то, что они, как животные, не умеющие мыслить, понимают своим нутром – вот это их губит.
11 Горе им! Они пошли по следам Каина, на Валаамовы грязные деньги позарились, гибнут из-за своего упрямства, как Корей.
12 Помеха братской любви на вечерях, они бессовестно пасутся у вас на пиршестве. Сухие тучи, носимые ветром! Мертвые деревья осеннего сада, во второй раз умершие при корчевании!
13 Мусорная пена диких морских волн! Звезды, вечно блуждающие в черной тьме!
14 Это о них пророчествовал Енох, седьмой от Адама, когда говорил: «Идет Господь со своими бесчисленными ангелами святыми

15 Совершить поголовный суд над негодными упямцами, привлечь их к ответу за все их черные дела, за все наглые речи, которые произносили против Него эти упрямые грешники».
16 Они достают всех вокруг своими жалобами и нытьем, хотят, чтобы им везде было хорошо, считают себя лучше всех и пресмыкаются, когда им выгодно.
17 Дорогие мои! Не забывайте о предсказании апостолов нашего Господа Иисуса Христа.
18 Они говорили вам, что в последнее время на поводу у своих отвратительных капризов придут глумиться насмешники.
19 Придут разобщители, низкие души, лишенные Духа.
20 Но вы, дорогие братья, защищайтесь святейшей вашей верой и молитвой со Святым Духом.
21 Ищите оборону в Божьей любви, ждите милости от нашего Господа Иисуса Христа – вечной жизни.
22 Есть души слабые. Этих жалейте.
23 Других тащите прямо из огня и так спасайте. Третьих жалейте с опаской, берегитесь скверны: у них даже одежда заражена их телами.
24 Тому, кто может удержать вас от падения и поставить перед собой в сиянии славы непорочными, беспечальными,
25 Единому Богу, нашему Спасителю через Иисуса Христа, нашего Господа: слава и величие, держава и власть прежде всех веков, ныне и во веки вечные! Аминь.

Послание христианам в Риме

1

1 Павел, раб Христа Иисуса, призванный апостол, Богом востребованный, чтобы донести до людей весть,
2 Как обещание провозглашенную Богом в святых Писаниях голосами Его пророков.
3 Это весть о Его Сыне. По естеству рождения Он потомок Давида,
4 А по Духу и святости – правомочный Сын Бога Иисус Христос, наш Господь, воскресший из мертвых.
5 От Него я получил благословение на апостольское дело: Его именем покорить вере все народы.
6 И вас я могу тут назвать в числе тех, кто уже услышал зов Иисуса Христа.
7 Всем вам в Риме, кого любит Бог, кого Он назвал святым народом, желаю счастья свободы и мира от нашего Бога Отца и Господа Иисуса Христа!
8 Прежде всего, с согласия Иисуса Христа, благодарю Бога моего за всех вас. Ваша вера уже дает знать о себе повсюду в мире.
9 Свидетель мне Бог, которому всеми силами служу, неся весть о Его Сыне: не перестаю помнить о вас.
10 Всегда в молитве прошу, чтобы мне по Божьей воле посчастливилось наконец навестить вас.
11 Очень хочу повидаться с вами, разделить с вами в пользу вашего возмужания духовный дар,
12 Взаимное прибавление сил в нашей общей вере, вашей и моей.
13 Не хочу, братья, держать от вас в тайне, что я, до этого самого дня стесненный преградами, не раз собирался прийти к вам и позаботиться о созревании плода и у вас, как мне уже приходилось делать это среди других народов.

14 Я в долгу перед эллинами и варварами, людьми знающими и недалекими.
15 Короче говоря, римляне, я решительно настроен идти с этой вестью наконец и к вам.
16 Не стыжусь евангелия. В нем Божья сила – спасение верующего: прежде всего иудея, а за ним и эллина.
17 В нем и очевидность: чистая совесть дается Богом за веру и только за веру. Писание говорит: «Праведен, у кого вера. Он будет жить».
18 Божий гнев обрушивается с неба на всякое зло и неправду людей, заслоняющих неправдой истину.
19 А между тем им не нужно далеко ходить, чтобы знать о Боге: Бог сам дал им это знание.
20 Понятие о Его незримых свойствах – вечной силы и Божественной сущности – от создания мира дается через восприятие Его творений. Вот и нет у них оправдания.
21 Познав Бога, они не стали прославлять Его как Бога, о благодарности не подумали, а вместо этого забили себе голову пустыми идеями. Так их непонятливый ум погрузился во тьму.
22 Выставляя себя мудрецами, дошли до глупости
23 И славу бессмертного Бога променяли на идолов – подобия смертного человека, птиц, зверей, пресмыкающихся.
24 Вот Бог и погрузил их в грязь вожделенную, раз им так нравится позорить свои тела.
25 Божью истину они подменили обманом и поклонялись и служили предмету творения, а не Творцу, благословенному вовеки. Аминь.
26 За это Бог погрузил их в грязный омут страстей. Женщины заменили естественное влечение противоестественным.
27 Наравне с ними и мужчины, пренебрегая естественным влечением к женщине, обратили воспаленную похоть друг на друга и мужчины с мужчинами творили срам, в самих себе получая за свою развращенность должное возмездие.
28 Они отбросили всякую мысль о познании Бога. И тогда Бог погрузил их в состояние поврежденного ума – совершать непотребное.
29 Поэтому им близка всякая неправда, ненависть, зависть, злоба. Им по душе коварство, кровожадность, дрязги и брань, обман, мошенничество, сплетни.
30 Они клеветники, богохульники, издевщики, наглецы, хвастуны, смутьяны, неслухи в родительском доме.
31 Они недалеки, вероломны, черствы, немилосердны.
32 Им известно о Божьем порядке, что делать все это – значит обрекать себя на смерть, и все равно не только делают, но и других одобряют, кто делает.

2

1 А тебе, самозванному судье, тоже нет оправдания. Твой суд над другим оборачивается судом над самим собой. Ты сам делаешь то, за что осуждаешь.
2 А мы знаем, что на тех, кто так делает, есть беспристрастный Божий суд.
3 Неужели ты, самозванец, надеешься избежать Божьего суда, делая то, за что осуждаешь других?
4 Или ты ни во что не ставишь бесценное Божье сокровище доброты, снисходительности и долготерпения? Не по душе тебе, что Божье совершенство толкает тебя к покаянию.
5 Своим упрямством и нежеланием раскаяться ты на свою голову разжигаешь Божий гнев в день Его правого суда,
6 Когда Он воздаст каждому по его делам:
7 Терпеливому в добрых делах искателю Божьей славы, чести и отмены погибели – вечную жизнь,
8 А знающему лишь свой интерес врагу истины, послушному рабу неправды – гнев и ярость.
9 Горе и мучение всякому человеку, совершающему зло, прежде всего иудею, а за ним и эллину!
10 И наоборот, слава, честь и мир всем, кто делает добро, прежде всего иудею, а за ним и эллину!
11 Бог беспристрастен.
12 На ком грех в отсутствие Закона – тот вне Закона и погибнет. А на ком грех при Законе – осуждение примет по Закону.
13 Чистая совесть перед Богом не от знания Закона. Оправдаются исполнители Закона.
14 Когда язычники, далекие от Закона, интуитивно поступают по Закону, он имеет среди них силу и без их согласия.
15 Язычники просто чувствуют по себе, что он занимает какое-то место в их жизни. Закон подчиняет себе их ценности и сортирует их мысли – одни будут им в осуждение, другие в оправдание
16 В тот День, когда Бог, по евангелию, доверенному мне, будет судом Христа Иисуса судить людей со всеми их тайнами.
17 Ну, а ты? Ты зовешься иудеем. Ты доволен и счастлив, что у тебя есть Закон и есть Бог.
18 Ты не просто хорошо знаешь Закон, ты знаешь, что нужно делать, чтобы Бог одобрил твой поступок.
19 Ты возомнил себя поводырем слепых, светом для блуждающих во тьме,
20 Наставником недоучек, учителем новичков, усмотревшим в Законе образец познания истины.
21 Но как вышло, что ты, уча другого, не учишь себя самого? Проповедуешь: «Не укради», а крадешь?

22 Говоришь: «Не изменяй жене», а изменяешь? Брезгуешь
идолами, а грабишь храмы?
23 Похваляешься Законом, а преступаешь Закон, позоришь Бога?
24 В Писании сказано: «По вашей вине имя Бога подвергается
оскорблениям у язычников».
25 Обрезание имеет смысл, если ты соблюдаешь Закон. Но если ты
нарушитель Закона, твое обрезание – одно лишь название.
26 И вот, если необрезанный соблюдает требования Закона, не
зачтется ли ему это за обрезание?
27 Не осудит ли такой по факту необрезанный тебя, преступившего
Закон вопреки Писанию и обрезанию?
28 Не тот иудей, у кого правильная наружность, и не то обрезание,
что сделано руками.
29 Тот иудей, кто очевиден изнутри, и то обрезание, что по духу, а
не по букве является его сутью. И достоинство его не от людей, а от
Бога.

3

1 В чем преимущество иудея? Какой смысл в обрезании?
2 Преимущество немалое во всех отношениях. Главное, что
иудеям доверено Божье предание.
3 А что если некоторые верой не отличались? Вызовет ли их
неверие отмену верности Бога?
4 Да нет, конечно. Лжив человек, а Бог истине верен. По Писанию
«Сама правда заговорит Твоими словами и на Твоем суде Ты
одержишь верх».
5 Если наша неправда лишь подчеркивает величие Божьей правды,
то следует ли из этого (это я говорю, как можно подумать), что Бог
несправедлив, когда обрушивает на нас свой гнев?
6 Да нет, конечно. Иначе как тогда Бог будет судить мир?
7 Если моя ложь делает еще более очевидной великую Божью
истину и Его славу, за что же судить меня как грешника?
8 Некоторые извращают наши слова, ставя нам в вину, что мы
якобы говорим: «Будем творить зло, чтобы вышло добро». По
заслугам будет вынесен им приговор!
9 Короче говоря, в чем наше превосходство? Да ни в чем! Ясно же,
что и иудеи, и эллины – все под грехом.
10 В Писании сказано: «Нет праведного ни одного.
11 Никому не нужен разум, никто не ищет Бога.
12 Все сбились с пути – ни на что не годятся. Добра ни от кого не
жди, совсем ни от кого.
13 Рты их отворенные – двери гроба. На языке у них ложь, на устах
– яд змеиный.
14 Их речи не содержат ничего, кроме ругани и злорадства.

15 Несут их от убийства к убийству их ноги.
16 Там, где они прошли – опустошение и скорбь.
17 Мысль о мирном пути не приходит им в голову.
18 Страха Божьего нет перед их глазами».
19 Будем помнить: о чем бы ни говорил Закон, всем, кто живет Законом, он говорит одно: вам нечего сказать в свою защиту. Весь мир виновен перед Богом!
20 В рамках Закона «не оправдается перед Богом ни одна живая душа». Дать понятие о грехе – это все, на что способен Закон.
21 А сегодня мы узнаем, что Бог оправдывает нас независимо от Закона. Впрочем и Закон, и Пророки об этом тоже свидетельствуют.
22 Сопровождаемое верой в Иисуса Христа оправдание распространяется Богом на всех верующих без различия.
23 Все согрешили и лишены Божьей славы,
24 Но и оправданы Его милостью. Христом Иисусом даруется нам искупление.
25 Бог предназначил Ему стать искупительной жертвой, доводом веры на Его крови. В прошлом Он всегда был добр к нам, прощал наши грехи,
26 Терпел их. И сегодня Он опять добр и справедлив, оправдывая тех, кто верит Иисусу.
27 За что же тогда можно себя похвалить? Совершенно не за что! Просто есть право. Какое? Право дел? Нет, право веры.
28 Мы утверждаем: человек оправдывается верой независимо от дел, предписываемых Законом.
29 Только ли это Бог иудеев, а не язычников тоже? Да, и язычников тоже.
30 Бог – один. Он одинаково за веру оправдывает обрезанных и за веру оправдывает необрезанных.
31 Значит, мы верой отменяем Закон? Да нет, конечно. За Закон мы как раз стоим.

4

1 Что приобрел своими силами, скажем, отец наш Авраам?
2 Если Авраам оправдался делами, ему и ставить это себе в заслугу, Бог здесь ни при чем.
3 Но что говорит Писание? «Поверил Авраам Богу – и зачлось ему за праведность».
4 Расчетом по долгу, не по милости, получает свое работник.
5 А Бог оправдывает неправого. Если есть вера в Бога, праведность засчитывается не за работу, а за веру.
6 Давид называет счастливым человека, который обретает праведность перед Богом независимо от дел:
7 «Счастлив, кому прощены преступления, чья вина отпущена.

8 Счастлив, кому Господь не зачтет греха».
9 Но сочетается ли счастье праведности только с обрезанием – или с необрезанием тоже? Вот вера Авраама зачлась ему за праведность.
10 Но когда зачлась? До обрезания или после? Нет, до обрезания, а не после!
11 Печатью обрезания он просто скрепил свою праведность по вере, которая была у него до обрезания. Так он стал отцом как необрезанных праведных,
12 Так и обрезанных праведных, но праведных не потому, что обрезаны или нет, а потому, что берегут в себе веру нашего отца Авраама, ту самую веру, которая была у него до обрезания.
13 Обещание Аврааму и его потомкам сделать их наследниками мира обеспечено не Законом, а судом веры.
14 Если наследники – по Закону, то безосновательна вера, мертво обещание.
15 Основание для суда – закон. Нет закона – нет его нарушения.
16 А основа обещания – вера. Само же обещание – это Божий дар, который распространяется на всех потомков Авраама – и по Закону, и по вере, – потому что Авраам вообще всем нам отец,
17 Как сказано в Писании: «Я поставил тебя отцом множества народов». Авраам не мог не поверить Богу, который к жизни возвращает мертвых и заставляет быть несуществующее.
18 Хотя на что он мог надеяться? Но он надеялся, верил – и стал «отцом множества народов» по сказанному слову: «Без числа будет твоих потомков».
19 Не допуская истощения веры, он, почти уже столетний старик, не стал ссылаться на свое дряхлое тело и безжизненную утробу Сарры,
20 Не взял под сомнение Божье обещание, не ослаб верой, а наоборот, укрепился в вере, воздал хвалу Богу,
21 Проникся убеждением, что Богу под силу исполнить обещанное.
22 Вот Писание и говорит: «зачлось ему за праведность».
23 Да только не о нем одном сказано, что зачлось ему,
24 А о нас тоже. Зачтется и нам, верующим в Того, кто воскресил из мертвых Иисуса, нашего Господа.
25 Он был предан смерти за наши грехи и воскрес для нашего оправдания.

5

1 Оправдание верой привело к миру с Богом. И все наш Господь Иисус Христос!
2 Вера в Него обеспечила нам доступ к милости оправдания, которую так ценим, которой так дорожим в надежде разделить с Богом Его славу.

3 С другой стороны, дорожим и страданием, потому что знаем, что со страданием приходит терпение,
4 С терпением – сила духа, с силой духа – надежда,
5 А надежда не обманет, потому что со Святым Духом, данным нам, пролилась в наши сердца Божья любовь.
6 Было время, когда дело казалось безнадежным. И тогда за нас, далеких от Бога, умер Христос.
7 Пойти на смерть за праведника? Кто знает, наверное, найдется охотник умереть за доброго человека.
8 Но Бог свою любовь к нам доказывает тем, что Христос умер за нас, когда мы были еще грешниками.
9 Сегодня, когда мы оправданы Его кровью, тем более спасемся от Божьего гнева. Он спасет.
10 Мы были с Богом еще врагами, когда нас примирила смерть Его Сына. А сегодня нас, примиренных, тем более спасет Его жизнь.
11 Как после этого не дорожить Богом! Как не дорожить нашим Господом Иисусом Христом, если Он сам и есть это наше нынешнее примирение!
12 И это все следует из того, что с одним человеком в мир пришел грех, а с грехом – смерть. Смерть перешла на всех людей, потому что все согрешили.
13 В мире грех был и до Закона, но пока нет Закона – грех не в счет.
14 Все-таки от Адама до Моисея смерть не обходила и тех, кто в грехах не повторял преступления Адама. Он – прообраз Идущего.
15 Но преступление Адама и Божий дар – разные вещи. Один совершил преступление, и открыл огромный счет смертям. А другой, Человек Иисус Христос, принес людям превосходящий все сравнения дар Божьей свободы.
16 Этот дар – обратное тому, что влечет за собой грех одного человека. По суду – осуждение за единичное. По дару свободы – оправдание всего списка преступлений.
17 На факте одного преступления, совершенного одним человеком, возникло царство смерти. И наоборот, щедрый дар прощения одним Человеком, Иисусом Христом, обещает людям Божью свободу и место в царстве жизни.
18 Преступление совершил один – и все осуждены. Доброе дело совершил тоже один – и все оправданы, всем дарована жизнь.
19 Непослушен один, и в результате – множество грешников. Послушен тоже один, и в результате – множество праведников.
20 С приходом Закона начался рост преступлений. А когда сделалось много греха, возникло обилие оправдательной правды.
21 Где грех, там царствует смерть. А где правда, там царствует чистая совесть, а это по вере в Иисуса Христа, нашего Господа – вечная жизнь.

6

1 Как быть? Жить и дальше в грехе, и тогда будет больше Божьей правды. Так? Нет, не так.
2 Мы умерли, мертвы для греха. Мыслимо ли, что и живы?
3 Не очевидно ли, что все мы, кто был крещен по вере в Христа Иисуса, приняли крещение как нашу с Ним смерть?
4 Крещение как смерть означает, что мы погребены вместе с Ним. Но как Христос встал из мертвых к славе Отца, так и нам встать к обновленной жизни.
5 Если мы приобщены к Нему по схожести смерти, то приобщены и по схожести воскресения.
6 Значит, вместе с Ним на кресте умер и в нас человек прошлого: греховное тело уже не может диктовать нам свои условия. И не быть нам больше рабами греха.
7 Умерший свободен от греха.
8 Но если мы умерли с Христом, то – верим – и жить будем с Ним,
9 Потому что знаем: Христос встал из мертвых и уже не умирает. Он смерти больше неподвластен.
10 Своей смертью Он раз навсегда умер для греха и теперь жизнью живет для Бога.
11 Подобно этому и вы полагайте себя мертвыми для греха и вместе с Христом Иисусом живыми для Бога.
12 Грех свободно распоряжался вашим смертным телом, подчинял вас власти дурных наклонностей. С этим покончено.
13 Не отдавайте свою энергию греху. Он превратит ее в орудие неправды. Отдавайте себя Богу. Вас, оживших из мертвых, вашу живую энергию Бог употребит как орудие Его правды.
14 Закончилась деспотия греха, и от Закона власть перешла к Божьей правде.
15 Что получается? Станем ли грешить, если у нас теперь не Закон, а правда? Нет, не станем.
16 Понятно, что если вы становитесь покорными рабами, то у того вы и рабы, кому повинуетесь: греху – это путь к смерти, правде – это путь к чистой совести.
17 Благодарение Богу! Вы от рабства греха послушным сердцем перешли к тому учению, которое теперь вами овладевает,
18 И освободились от греха, стали рабами Божьей правды.
19 Я строю свою речь, применяясь к вашим понятиям. Как прежде вы отдавали себя в рабство мерзости и непотребству и жизнь ваша была сплошной срам, так сегодня отдавайте себя в рабство Божьей правде, и жизнь ваша будет чистой, святой.
20 Оставаясь рабами греха, вы были свободны от Божьей правды.
21 И что из этого вышло? А то, чего сами теперь стыдитесь. Да еще в конце всего этого – смерть.

22 Сегодня вы освободились от греха, сделались рабами Бога и приобрели самую нужную вещь – святость, а в конечном итоге – вечную жизнь.
23 Итак, расплата за грех – смерть, а Божий дар – это вечная жизнь с Христом Иисусом, нашим Господом.

7

1 Вам ли, братья, знатоки Закона, не знать, что Закон сохраняет власть над человеком, лишь пока он жив?
2 Закон замужества привязывает женщину к мужу, но в случае смерти мужа этот закон теряет силу.
3 Если при живом муже пойдет к другому, зовите ее гулящей. Но смерть мужа освобождает жену от закона, и тогда ее новое замужество – не измена.
4 Подобно этому и вы, братья, телом Христа оказались мертвы для Закона, потому что теперь принадлежите совсем другому, Тому, кто воскрес из мертвых, и живете, с пользой служа Богу.
5 А когда мы жили как дети природы, греховные страсти, усматриваемые Законом, толкали нас на употребление жизни в пользу смерти.
6 Сегодня мы умерли для Закона, которым были закрепощены. Мы освободились от его власти и Богу служим теперь в обновленном духе, а не старым способом по букве.
7 К чему же мы пришли? Закон – источник греха? Да нет, конечно. И все же на грех указал мне Закон. Я не узнал бы о своем желании, если бы Закон не сказал: «Не пожелай».
8 Для подсказки мне всякого нового желания грех пользуется услугами заповеди. Без Закона грех мертв.
9 Скажем, я живу в такое время, когда нет Закона. Приходит заповедь – и грех оживает,
10 А я умираю. Выходит, что не к жизни осуществилась заповедь, а наоборот – к смерти.
11 Это подстроил мне грех. Он воспользовался услугами заповеди и убил меня.
12 Верно, что Закон свят. И заповедь свята, и правильна, и хороша.
13 Но как вышло, что добро обернулось для меня смертью? Никак! Грех, только грех, суть которого до конца раскрыта заповедью, способен убить меня от противного посредством добра.
14 Понятно, что Закон духовен. А я весь земной, запродан греху.
15 Удивляюсь своим поступкам. Чего хочу, не делаю, а что ненавижу, делаю.
16 Но если делаю то, чего не хочу, значит, соглашаюсь, что Закон хорош.
17 И выходит, что это не я делаю, а грех, который живет во мне.

18 Знаю, что мне как человеку добро не свойственно. Желание
добра есть, но чтобы делать добро, этого нет.
19 Добра хочу, но не делаю, а зло, которого не хочу, делаю.
20 Но если я делаю чего не хочу, то уже не я это делаю, а грех,
который живет во мне.
21 И вижу закономерность: стоит мне захотеть делать добро, как
оно становится злом.
22 Душа не нарадуется на закон Бога.
23 Но в теле я чувствую другой закон. Он ополчился на закон моего
разума и гонит меня в плен под свой греховный закон.
24 Пропащий я человек! Кто избавит меня от моего тела? Ведь это
моя смерть.
25 Благодарение Богу за Иисуса Христа, нашего Господа. Короче
говоря, я разумом служу закону Бога, а живым телом – закону греха.

8

1 Никто из тех, кто с Христом Иисусом, не будет признан
виновным.
2 Закон Духа – жизнь в согласии с Христом Иисусом –
освобождает от закона греха и смерти.
3 Закон не справился с земной природой человека, спасовал перед
грехом. Но Бог устранил противоречие. Он Сына своего уподобил
греховному человеку и на смерть осудил грех, гнездящийся в нашем
теле.
4 В нас, живущих не животным началом, а Духом, осуществляется
оправдательная суть Закона.
5 Люди, живущие животным началом, увлечены земными делами,
а живущие в согласии с Духом – духовными.
6 Увлеченность земная – смерть, а увлеченность духовная – жизнь
в мире с Богом.
7 Увлеченность земная Богу враждебна, закону Божьему уступок
не делает, да и не умеет.
8 Кто живет земными интересами, Бога обрадовать не может.
9 Но вы живете не в согласии со своей животной сутью, а в
согласии с Духом, если, конечно, в вас есть Божий Дух. В ком нет Духа
Христа, тот Ему не свой.
10 Но если в вас Христос, то телом вы мертвы для греха, а Духом
живы и совестью чисты.
11 Если в вас живет Дух Того, кто воскресил из мертвых Иисуса, –
точно так же своим Духом, живущим в вас, воскресивший Христа
оживит и ваши смертные тела.
12 Нет, братья, мы не должники своего животного начала, чтобы
жить его интересами.

13 Если живете интересами животного начала, вас ждет смерть. А если Духом убьете повадку тела, будете живы.
14 Все, кого ведет Божий Дух, – сыны Бога.
15 Так и вы не приняли духа рабства, внушающего страх, зато приняли Духа сыновства, позволяющего нам произнести: «Абба! Отец!»
16 Этот Дух дает знать духу нашему, что мы – дети Бога.
17 А если дети, то и наследники, наследники Бога, и разделяем наследие Христа, если только разделяем Его страдания, потому что разделять Его страдания – значит разделять с Ним и Его славу.
18 Думаю, что страдания нынешнего времени не многого стоят по сравнению со славой, которая придет потом.
19 Перемены в судьбе сыновей Бога с нетерпением ждет вся вселенная.
20 Но Сдерживающая Сила вынуждает вселенную ждать столько, сколько нужно до той поры, когда сбудется ее надежда
21 Вместо рабского удела истлевать стать местом рождения свободы и небесной славы детей Бога.
22 Мы знаем, что вселенная до сих пор стонет от боли, как при родах.
23 А между тем и мы сами, в ком впервые обитает Дух, сдерживаем в себе стон, ожидая усыновления – искупления всех тех дел, что успело натворить наше тело.
24 Мы спасены – так говорит нам надежда. Надежда невидима, а если мы ее видим, то это не надежда. Как можно надеяться увидеть то, что уже видят глаза?
25 Но мы тем более ждем терпеливо, что надеемся на невидимое.
26 Да еще и Дух укрепляет нас в наших слабых силах. Мы не знаем, о чем молиться, да и как. Но сам Дух просит за нас, хотя мы и неспособны слышать Его мольбу.
27 Его просьба о святом народе Богу понятна. Бог все знает и хочет того же, что и Дух.
28 Мы знаем, что для тех, кто любит Бога, кто призван Им и несет Его замысел, Он все оборачивает к лучшему.
29 Бог заранее назначил их на роль родственного подобия Его Сына, чтобы за Его Сыном оставалось первородство во всем множестве братьев.
30 А кого Он назначил, тех и призвал. Кого призвал, тех и оправдал. Кого оправдал, тех обнял своей славой.
31 Как еще можно выразить эту мысль? Если Бог за нас – кто против нас?
32 Нет, Тот, кто Сына своего не пощадил, отдал Его за всех нас, уже больше ничего для нас не пожалеет!

33 Кто возьмется обвинять Божьих избранников, если сам Бог оправдывает!
34 Кто осудит, если сам Христос, умерший, но и воскресший, сидя по правую руку Бога, за нас ходатайствует!
35 Ничто не отлучит нас от любви Христа, никакая напасть: ни гнет, ни преследование, ни голод и нищета, ни потеря жилища, ни угроза расправы, ни меч. Писание говорит:
36 «Из-за Тебя что ни день предают нас смерти. Сочли нас за овец, согнанных на убой».
37 Оставаясь с Тем, кто любит нас, мы выходим из всего этого победителями.
38 Я знаю, что ни смерть, ни жизнь, ни ангелы, ни иные начала и силы, ничто ни в настоящем, ни в будущем,
39 Никакая вершина, никакая пропасть и никакая другая вселенская сущность не способны отлучить нас от Божьей любви – от Христа Иисуса, нашего Господа.

9

1 Истину говорю от Христа, не лгу. Свидетель мне моя совесть и Святой Дух.
2 Глубока моя печаль и велико сокрушение моего сердца.
3 Пусть будет мне анафема, отлучение от Христа – на все соглашусь ради моих братьев, моих соплеменников
4 Израильтян! Это все их: и Божье сыновство, и Божья слава, и Божьи договоры, и Закон, и обряды богослужения, и Божьи обещания.
5 И праотцы. И здесь же их прямая родня – Христос, который выше всех. Благословен вовеки Бог! Аминь.
6 Нельзя сказать, что Слово Божье не состоялось. Но кто от Израиля – не все израильтяне.
7 Не все потомки Авраама – его дети. Сказано: «Имя твоих потомков поведется от Исаака».
8 Дети Божьи – не просто дети. Потомки начинаются с обещания.
9 Обещание утверждает: «Вернусь об эту пору в следующем году, и у Сарры будет сын».
10 Отсюда – все, что было дальше. Зачала и Ревекка от Исаака, отца нашего, двоих.
11 И когда близнецы еще не родились и ничего ни плохого, ни хорошего сделать не успели, – чтобы по Божьему замыслу исход избрания зависел
12 Не от дел, а от призвания свыше, – ей было сказано: «Старший будет слугой у младшего».
13 Как и сказано в Писании: «Иакова Я полюбил, а Исава возненавидел».

14 Что из этого следует? Совместимы ли Бог и неправота? Да нет, конечно.
15 Говорит Моисею: «Кому милость – помилую. Кому жалость – пожалею».
16 Мало желания человека, мало затраты всех его сил. Нужна Божья милость.
17 Было в Писании слово фараону: «Я возвысил тебя, чтобы сказалась на тебе Моя сила и пронеслось Мое имя по всей земле».
18 Итак, Бог кому захочет – явит милость, а кому не захочет – откажет.
19 Ты удивишься: «В чем же тогда Он усматривает нашу вину? Кто пойдет против Его воли?»
20 А ты кто, человек, что перечишь Богу? Разве изделие спрашивает мастера: «Зачем ты меня таким сделал?»
21 Разве гончар не вправе из одного и того же замеса изготовить один сосуд изящным, а другой повседневным?
22 Что если вопреки желанию дать выход гневу и показать свою силу Бог с великим терпением не только щадил сосуды, заслуживающие расправы и погибели,
23 Но и с самого начала задумал приобщить их к своей великой славе, обратил на них свое милосердие –
24 На нас, призванных Им не только из иудеев, но и из язычников?
25 Как и у Осии говорит: «Чуждый Мне народ назову Моим народом и нелюбимую – возлюбленной.
26 На том месте, где им было сказано: „Вы – чуждый Мне народ,“ – там будут названы сынами Живого Бога».
27 Исайя, сокрушаясь об Израиле, крикнул: «Да пусть хоть как песка морского, несчетно будет сынов Израилевых, спасется лишь малый остаток.
28 Не замедлит Господь: совершится Его верное Слово на земле!»
29 И как верно заметил Исайя: «Не оставь нам Господь Саваоф горстку потомков, мы сделались бы подобием Содома и повторением Гоморры».
30 Нельзя не сказать вот чего. Язычники, равнодушные к возможности оправдания, получили оправдание – чистую совесть по вере.
31 А Израиль, надеясь отыскать оправдание в Законе, так цели и не достиг.
32 А почему? Потому что заботился не о вере, а о букве Закона. Тут-то и заложен пробный камень.
33 Вот Писание: «На Сионе кладу пробный камень, камень-спотыку. Кто верит в Него, не оступится».

10

1 Братья! Печаль моего сердца и молитва моя к Богу – об их спасении.
2 Свидетельствую, что есть у них усердие перед Богом. Умения думать нет.
3 Не замечают Божьей правды о чистой совести. Пытаются узаконить свою собственную правду и отошли от правды Бога.
4 А между тем завершение Закона как оправдание верующего чистой совестью – Христос.
5 Моисей пишет об оправдании по Закону: исполняя Закон, человек им и жив будет.
6 А оправдание по вере говорит так: «Не спрашивай себя, кто взойдет на небо», – и спустит на землю Христа;
7 Или «кто сойдет в бездну» – и поднимет Христа из царства мертвых.
8 Что еще говорит Писание? «Божье Слово от тебя ближе близкого: в твоих словах и в твоем сердце», – то самое Слово веры, которое провозглашаем.
9 Если слова твои подтвердят, что Иисус – Господь, и сердце поверит, что Бог воскресил Его из мертвых, – спасешься.
10 Сердце верит – к твоему оправданию, слова подтверждают – к твоему спасению.
11 Писание говорит: «Кто в Него верит не оступится».
12 И здесь нет различия между иудеем и эллином: у всех один Господь. Он одинаково щедр ко всем, кто Его зовет.
13 «Кто бы ни позвал Господа – спасется».
14 Но позовет ли, если не верит в Него? Поверит ли, если не слышал о Нем? Услышит ли, если не прозвучит весть?
15 Может ли прозвучать весть, если не придут с ней посланники? В Писании сказано: «Лучшее по красоте зрелище – ноги идущих с прекрасной вестью».
16 Но не всем близка евангельская весть. Исайя говорит: «Господь! Кто услышал нас и поверил?»
17 Вера зарождается, если слово услышано – если люди слышат слово о Христе.
18 Но спрашиваю: неужели они не слышали? Не могли не слышать: «Повсюду на земле раздавались их голоса. До конца вселенной доносились их слова».
19 Спрошу еще раз: неужели Израиль не знал? Сказано было еще Моисеем: «Безродной толпой вызову вашу зависть, народом непомнящим распалю ваш гнев».
20 Исайя без обиняков говорит: «Нашли Меня те, кто не искал Меня. Пришел Я к тем, кто не звал Меня».

21 Он же об Израиле: «Целый день простирал Я руки к народу строптивому, несговорчивому».

11

1 И вот вопрос: неужели Бог бросил свой народ? Да нет, конечно. Я ли не израильтянин, не потомок Авраама, из племени Вениамина!
2 Нет, Бог не бросил свой народ, не отказался от своего замысла о нем. Вспомните-ка Илию в Писании, как он винит Израиль перед Богом:
3 «Господь! Пророков Твоих убили, жертвенники Твои снесли. Остался я один. Душу мою хотят извести».
4 Что же услышал он в ответ? «Я сберег себе семь тысяч человек. Они не пали на колени перед Ваалом».
5 Так и на нынешний день сберегся остаток, избранный по Божьей милости.
6 Но если по милости, то, конечно, не по делам. Иначе Божья правда теряет свою суть и уже не дар.
7 Что получается? Чего домогался Израиль, того не достиг. Достигли избранные, от остальных заслонилось.
8 В Писании сказано: «Бог наслал на них тупую одурь: глаза их слепы и уши их глухи до нынешнего дня».
9 Давид говорит: «Пусть их застолье обернется им удавкой, капканом, западней – справедливым возмездием!
10 Пусть встанет перед ними тьма и отнимет у них зрение и спина их пусть сгорбится навсегда!»
11 И вот я спрашиваю: неужто они так оступились, что всему конец? Да нет, конечно. От их падения – спасение язычникам, чтобы дать им повод для зависти.
12 Но если даже их ущербность, их падение – дорогой подарок язычникам, всему миру, то уж возрождение Израиля – тем более.
13 Вам говорю, язычники: я, апостол язычников, прославляю свое служение.
14 Я ли не подстегну зависть моих братьев по племени и не спасу хоть некоторых из них?
15 Если их отвержение привело к примирению всего мира с Богом, то к чему приведет принятие? А к тому, что мертвые будут жить.
16 Если помол свят, то и тесто. Если корень свят, то и ветви.
17 Если отдельные ветви пришлось удалить, а ты, дикий черенок, привился и наравне с другими ветвями питаешься соком от корня маслины,
18 То не заносись перед ветвями. С чего заноситься, если не корень опирается на тебя, а ты на него?
19 Ты скажешь: «Ветви для того надо было удалить, чтобы мне привиться».

20 В том-то и дело. Они отсохли по неверию, а тебя держит вера. Но чересчур не возомни о себе, побойся.
21 Если Бог родных ветвей не пощадил, то тем более не пощадит и тебя.
22 Сравни Божью приязнь с Его непощадой: непощада к негодным и приязнь к тебе, пока дорожишь Его приязнью, а нет – и тебя придется удалить.
23 И те тоже, если оставят неверие, привьются: Бог в силах привить их опять.
24 Если ты взят от дикорастущей маслины и вопреки своей дикой природе привит к садовой, то тем более привьются к своей маслине ее отпрыски.
25 Не хочу, братья, держать от вас в тайне, упрежу вашу самонадеянность: имеющая место омертвелость части Израиля продлится до конца блуждания язычников.
26 И тогда весь Израиль спасется, как сказано в Писании: «С Сиона придет Избавитель отменить бесчинства потомков Иакова».
27 «Это Мой договор с ними, когда сниму с них грехи».
28 По сути евангелия они Богу враги в вашу пользу, а по сути избранничества – любимые дети в память их отцов.
29 Необратимы дары и призвание от Бога!
30 Когда-то вы перечили Богу, но сегодня помилованы за их счет
31 По причине их непослушания. И сегодня упрямы они, чтобы им самим вышло помилование уже за ваш счет.
32 Связал Бог непослушанием всех, чтобы всех помиловать.
33 О бездна Божьей щедрости, мудрости, всеведения Божьего! Непостижимы замыслы Божьи, необъяснимы Его пути.
34 Кто проник в ум Господа? Кто подсказал Ему мысль?
35 Что Он взял в долг, кому обязан его вернуть?
36 Все идет от Него, через Него и для Него. Ему слава вовеки! Аминь.

12

1 Братья, милостью Божьей призываю вас к осознанному служению. Принесите вашу жизнь в жертву живую, святую, дорого ценимую Богом.
2 Не приноравливайтесь к этому веку, а преображайтесь обновлением разума. Ищите свое место там, где Божья воля – благо, польза, совершенство – становится основой вашей жизни.
3 Говорю вам всем в силу порученного мне апостольского дела: выше самих себя не возноситесь, оценивайте себя здраво, соразмерно с верой, какая от Бога у каждого.
4 Как у одного нашего тела много частей, причем у каждой свое назначение,

5 Так и мы, многие, составляем одно тело Христа и порознь дополняем друг друга.
6 У каждого из нас свое дело, свое дарование от Бога. Поэтому, если дар пророчества – пророчествуй, как диктует вера;
7 Если служения – служи на пользу братьям, учительства – учи,
8 Воспитания – воспитывай. Если подаешь – подавай от души, руководишь – руководи разумно. Если ты благодетель – пусть это тебя радует.
9 Не изображайте любовь. Любите. Злу противьтесь, а добро в себе поощряйте.
10 Нежной привязанностью сопровождайте братскую любовь. Опережайте друг друга вниманием.
11 Не позволяйте себе расслабиться. С горячей душой трудитесь для Господа.
12 В надежде ищите утешение. В беде сохраняйте твердость духа, в молитве – постоянство.
13 Делом разрешайте нужды братьев по вере. Странникам оказывайте гостеприимство.
14 Благословляйте своих гонителей: благословляйте, не проклинайте.
15 Радуйтесь чужой радости. Болейте чужой бедой.
16 Уважайте чужую личность. Перед простыми людьми не заноситесь. Будьте скромны, только не ставьте это себе в заслугу.
17 Не отвечайте злом на зло. Пусть люди знают, что вы способны только на хорошее.
18 Находите возможность жить со всеми в мире.
19 За себя не мстите, братья дорогие. На это есть Божий гнев, как сказано в Писании: «Мне отмщение. Я воздам», – говорит Господь.
20 «Если голоден твой враг – накорми его, истомился жаждой – напои, и он будет сгорать от стыда за самого себя».
21 Злу не уступай. Наоборот, одолевай зло добром.

13

1 Нужно, чтобы все подчинялись властям. Нет власти не от Бога. Установлена Богом и существующая власть.
2 Неповиновение властям идет вразрез с Божьим порядком, и бунтовщики сами навлекут на себя наказание.
3 Добрым делам власть не угроза. Злым – да. Хочешь не бояться власти? Трудись честно, и будет тебе от нее похвала.
4 Человек власти – Божий слуга тебе на пользу. Если творишь зло, бойся: носит он меч не зря. Божий гнев обрушит на злодея Божий слуга.
5 Но, конечно, повинуйтесь не только из-за страха, но и по совести.

6 Да и налоги вы платите не напрасно. Это дело Божье. Здесь постоянно трудятся Божьи слуги.
7 Каждому из них отдавайте свой долг: и налог, и пошлину, и почет, и уважение.
8 Ни у кого не оставайтесь в долгу ни в чем, кроме взаимной любви. Кто любит другого – исполнил Закон.
9 Заповеди: не изменяй в супружестве, не убивай, не кради, не пожелай чужого и все другие, – по сути одна: люби своего ближнего, как самого себя.
10 Любовь никому не причиняет зла. Любовь есть исполнение Закона.
11 И вот что. Понимайте наше время так, что пришел уже час проснуться. Сегодня к нам спасение ближе, чем когда мы поверили.
12 Ночь на исходе и близится день. Давайте прекратим заниматься делами тьмы и встанем утром во всеоружии света.
13 В свете нового дня будем жить пристойно, не предаваясь ни разгулу, ни пьянству, ни животной похоти, ни распущенности, ни раздорам, ни зависти.
14 Будем жить по образцу Господа Иисуса Христа и перестанем плодить дурные привычки в интересах нашей низменной сути.

14

1 С теми, у кого не так сильна вера, миритесь, опуская противоречия во взглядах и не вступая в спор.
2 В жизни так: один уверен, что можно есть все, а другой в этом не уверен и ест одни овощи.
3 Но который ест – пусть не отшатнется от того, кто не ест. А который не ест – пусть не осудит того, кто ест. Оба одинаково дороги Богу.
4 Кто ты чужому рабу, что осуждаешь его? Перед своим господином – вот перед кем он стоит или падает. И будет поставлен на ноги, если упал. Господь даст ему силу подняться.
5 Кто-то считает, что в разные дни нужно готовить стол по-разному, а у другого все дни одинаковы. Пусть каждый сам решает, что нужно, исходя из своих убеждений.
6 Тот, кто в какие-то дни соблюдает особые правила, а также тот, кто ест все, и тот, кто не ест всего – все они делают это для прославления Господа и благодарят Бога.
7 Никто из нас не живет для себя и никто не умирает для себя.
8 Живем – для Господа живем, умираем – для Господа умираем. Значит, живем или умираем – всегда с Господом.
9 Христос умер и снова живет. Поэтому Его власть распространяется и на живых, и на мертвых.

10 Зачем вот ты осуждаешь брата? А ты зачем высокомерен с братом? Все мы предстанем перед Богом на Его Суде.
11 Сказано в Писании: «Так же верно, как то, что Я живу, – говорит Господь, – всякое колено преклонится предо Мной и всякий язык прославит Бога».
12 Каждый из нас сам за себя отчитается перед Богом.
13 Нам бы лучше не судить друг друга, а хорошенько подумать, как бы из-за нас не случилось брату споткнуться, запутаться.
14 Я твердо знаю, а уверенность моя от Господа Иисуса, что нечистого самого по себе ничего нет, а только кому покажется нечистым, тому и нечистое.
15 Если ты едой отталкиваешь брата, то поступаешь не по любви. Не губи его своей едой: за него Христос умер.
16 Не давайте повода говорить о ваших хороших правилах, что они нехороши.
17 Царство Божье – не еда и не питье, а праведность, мир и радость от Святого Духа.
18 Кто на таких основаниях служит Христу, тот свят у Бога и пользуется признанием людей.
19 Позаботимся же о том, что способствует миру и взаимопониманию среди людей.
20 Дела Божьего не разрушай из-за пищи: она вся чиста – ешь. Но плохо, если ты ешь ради дурного примера.
21 Лучше не есть мяса, не пить вина, чем доводить этим своего брата до срыва.
22 Живешь по своим правилам? Так и живи перед Богом. Счастлив, кому не приходится осуждать себя за свой выбор.
23 А кто знает, что делает что-то не то, и все равно ест, тот заслуживает осуждения, потому что не по вере. А все, что не по вере, – грех.

15

1 Мы, сильные, должны нести бремя слабых и думать не только о себе.
2 Пусть каждый из нас думает о благе ближнего, о том, чтобы крепла его вера.
3 Христос думал не о себе, и об этом сказано в Писании: «Пали на Меня оскорбления глумящихся над Тобой».
4 Все, что когда-то там было сказано, сказано нам в урок. Источник нашей надежды – терпение и бесстрашие, почерпнутые из Писаний.
5 Бог терпения и бесстрашия пусть наградит вас единым желанием жить согласно Христу Иисусу!

6 Неразобщенно, едиными устами славьте Бога и Отца нашего Господа Иисуса Христа.
7 Привечайте друг друга, прославляя Бога, как и Христос вас приветил.
8 Надо сказать, что слугой обрезанных Христос стал ради подтверждения Божьей правды о завершении обещанного отцам.
9 Возможность прославить Бога за Его милости дана и язычникам. В Писании сказано: «За это буду хвалу Тебе воздавать среди язычников, песни слагать Твоему имени».
10 И еще так сказано: «Радуйтесь, язычники, с Его народом!»
11 И еще: «Творите хвалу Господу, все язычники! Творите Ему хвалу, все народы!»
12 Говорит Исайя: «Придет потомок от корня Иессеева и поведет за собой язычников. На Него у язычников будет вся надежда».
13 Пусть Бог надежды поможет вам найти в вере истинное счастье свободы и мир и силой Святого Духа надежду укрепит!
14 Я убежден относительно вас, братья, что вы и так делаете много хорошего, все понимаете сами и открыты для взаимного наставления.
15 И все-таки я пишу вам, пишу, бывает, и резко, и хочу напомнить почему. Бог с благословением поручил мне дело –
16 Быть служителем Христа Иисуса у язычников и священным обычаем сопровождать Божье евангелие, чтобы их приношение, очищенное Святым Духом, радовало Бога.
17 Заслугу мою перед Богом вижу в Христе Иисусе
18 И смею сказать лишь о том, что совершил через меня Христос. Это Он покорял язычников словом и делом,
19 Явлением мистических сил и чудес, воздействием Божьего Духа – от Иерусалима до самой Иллирии, повсюду, где я проходил с евангелием Христа.
20 Более всего мне хотелось ходить с евангельской вестью не там, где уже слышали имя Христа и где без меня уже заложен фундамент под здание,
21 Но как сказано в Писании: «Те, кому не сказали о Нем, увидят. И те, кто не знает, узнают».
22 Это и было препятствием на моем пути к вам.
23 Сегодня больше не нахожу себе простора в этих краях, да и желание прийти к вам не оставляет меня уже который год.
24 Как только двинусь в Испанию, приду. Надеюсь, что мимоходом увижусь с вами и что вы проводите меня, и хоть так отчасти удовлетворюсь радостью быть у вас.
25 А сейчас иду в Иерусалим, послужу там святому народу.
26 Македония и Ахайя, по своему милосердию, собрали пожертвования для бедствующих среди святого народа в Иерусалиме.

27 Дело благое. К тому же они и должники перед ними. Если язычники участвуют в духовных делах, то не пристало им отстраняться и от житейских.
28 Окончу это, передав из рук в руки собранное, и отправлюсь, с остановкой у вас, в Испанию.
29 Не сомневаюсь, что, когда доведется мне прийти к вам, приду без недостатка благословения самого Христа.
30 А пока умоляю вас, братья, нашим Господом Иисусом Христом и любовью Духа потрудиться со мной в усердных молитвах за меня Богу
31 О заступничестве среди неверующих в Иудее и внимании святого народа в Иерусалиме к моему визиту.
32 После этого с легким сердцем, если Бог пожелает, приду к вам и у вас передохну.
33 Пусть Бог мира и согласия будет со всеми вами! Аминь.

16

1 Спешу представить вам Фибу, сестру нашу и дьякониссу церкви в Кенхреях.
2 Примите ее ради Господа, как подобает святому народу, и не откажите, когда нужно, в помощи. Она и сама многим помощница. Мне тоже.
3 Передавайте привет Приске и Аквиле, моим сотрудникам в деле Христа Иисуса.
4 Они за меня готовы были голову положить. И не я один их благодарю: благодарны все церкви язычников.
5 Не забудьте и церковь, что собирается под их кровом. Привет моему другу Эпенету. В Азии он первый поверил Христу.
6 Привет Марии. Она хорошо для вас потрудилась.
7 Привет моим родственникам Андронику и Юнии. Мы в тюрьме были вместе с ними. Их близко знают апостолы. Они Христу поверили еще прежде меня.
8 Привет Амплию. Господь сделал его моим другом.
9 Привет Урбану, нашему сотруднику в деле Христа, и Стахию, другу моему.
10 Привет Апеллесу, безукоризненному у Христа. Привет всем в доме Аристовула.
11 Привет моему родственнику Иродиону. Привет всем в доме Наркисса, кто с Господом.
12 Привет Трифене и Трифосе, которые трудятся для Господа. Привет Персиде дражайшей. Она тоже немало потрудилась для Господа.
13 Привет Руфу – его избрал Господь, и матушке его – за ее материнскую заботу обо мне.

14 Привет Асинкриту, Флегонту, Гермесу, Патровасу, Гермасу и другим с ними братьям.
15 Привет Филологу, Юлии, Нирею с его сестрой, Олимпасу и всему прочему с ними Божьему люду.
16 Приветствуйте друг друга святым целованием. Привет вам передают все церкви Христа.
17 Вместе с тем очень прошу вас, братья, умейте распознавать тех, кто подбивает на раскол и несогласие с учением, которым вы овладели. Таких остерегайтесь.
18 Они служат не нашему Господу Христу, а своему чреву. Льстивыми и вкрадчивыми речами они обманывают простодушных слушателей.
19 О вашем послушании знают все. Радуюсь за вас. Желаю, чтобы ваша мудрость сочеталась с добрыми делами, а чистота души противостояла злу.
20 Бог мира и согласия вскоре сокрушит под вашими ногами Сатану. Пусть будет с вами правда нашего Господа Иисуса Христа!
21 Привет вам передают мой сотрудник Тимофей и мои родственники Луций, Ясон и Сосипатр.
22 Привет вам ради Господа и от меня, Тертия. Моя рука вывела это послание.
23 Привет вам передает Гай. Он оказал мне гостеприимство, да и вся церковь собирается тут под его кровом. Привет вам от Эраста, городского казначея, и брата нашего Кварта.
25 Тому, кто укрепит вас на моем евангелии – проповеди Иисуса Христа о той тайне, которая, оставаясь веками нераскрытой,
26 Теперь рассекречена и, по воле вечного Бога, через пророческие Писания донесена до всех народов, чтобы покорились вере,
27 Единому мудрому Богу, через Иисуса Христа, слава Ему вовеки! Аминь.

Первое послание христианам в Коринфе

1

1 Павел, призванный Божьей волей апостол Христа Иисуса, и со
мной брат Сосфен –
2 Призванному свыше, святому по святости Христа Иисуса,
народу Божьей церкви в Коринфе, всем, кто вместе с нами где бы то
ни было призывает имя нашего Господа Иисуса Христа,
3 С пожеланиями счастья свободы и мира от нашего Бога Отца и
Господа Иисуса Христа.
4 Постоянно благодарю Бога моего за вас, за Божью правду
прощения, дарованную вам через Христа Иисуса.
5 Насколько выше стал уровень вашего владения словом, ваших
знаний! И это все Он, Христос!
6 Наше свидетельство о Нем дало свои результаты.
7 Ни в каких дарах свыше нет у вас теперь недостатка. Ждите лишь
возвращения нашего Господа Иисуса Христа.
8 С мыслью о Нем не так трудно будет вам продержаться до конца,
до утверждения вашей безвинности в День нашего Господа Иисуса
Христа.
9 Верен Бог. Он призвал вас к духовному родству со своим Сыном
Иисусом Христом, нашим Господом.
10 Именем нашего Господа Иисуса Христа умоляю вас, братья,
друг другу попусту не перечить, разобщению не способствовать, а
хранить единство мысли и толка.
11 От домашних Хлои мне стало известно, братья, что среди вас
пошли раздоры.
12 Как я понимаю, каждый у вас говорит свое: «Я Павлов», или: «Я
Аполлосов», или: «Я Кифин», или: «Я Христов».
13 Христос что, расщепился? Да и разве Павел был за вас распят?
Павлово ли приняли вы крещение?
14 Благодарение Богу! Никого из вас я не крестил, кроме Криспа и
Гая,
15 И не давал повода говорить о Павловом крещении.
16 Еще крестил всю большую семью Стефана, а больше никого
память не подсказывает.
17 Христос послал меня не крестить, а проповедовать евангелие,
при этом не увлекаться умозрительными построениями, не забывать о
силе прямого воздействия крестного страдания Христа.

18 Слово о Распятии в понимании пропащих грешников – глупость, а для нас, спасенных, – Божья сила.
19 В Писании сказано: «Развею мудрость мудрецов, разум разумных обессмыслю».
20 Где ты, мудрец, книгочей, провозвестник этого века? Разве Бог еще не доказал нам, что мудрость мира глупа?
21 Вот Божья мудрость: при всем своем уме мир не знает Бога, потому что Бог предпочел спасти верующих «глупостью» евангельской вести.
22 Иудеи требуют мистических знаков, эллинам подавай сложную мысль,
23 А мы возвещаем распятого Христа: для иудеев – досада, для язычников – глупость.
24 Но для призванных, как иудеев, так и эллинов, Христос – Божья сила и Божья мудрость.
25 И выходит, что немудреное Божье мудрее человека и бессильное Божье – сильнее.
26 Взгляните, братья, на самих себя, призванных. Много ли было среди вас по-настоящему мудрых людей? Много ли влиятельных, выдающихся личностей?
27 Бог избрал немудреное мира, чтобы посрамить мудрых, и бессильное мира – чтобы посрамить силу.
28 И незаметное в мире, приниженное и малоценное избрал Бог для развенчания ценимого.
29 Никому не позволено самовосхваление перед Богом.
30 Он – начало вашей причастности к Христу Иисусу, который сделался для нас мудростью от Бога, святостью, чистой совестью. И искуплением.
31 По этому поводу Писание говорит: «Хочешь похвалиться – хвались Господом».

2

1 С тем я и приходил к вам, братья: Божью тайну возвестить без разных красивых слов и заумных рассуждений.
2 Я думал так: мне среди вас не нужно знать ничего, кроме Иисуса Христа, и, что важнее всего, Иисуса Христа распятого, –
3 И пришел к вам без сил, в страхе и трепете.
4 Я старался убедить вас не умозрительными построениями и тягучими проповедями, а воздействием Духа,
5 Чтобы ваша вера объяснялась не мудростью человека, а Божьей силой воздействия.
6 Среди зрелых умов мы, конечно, ведем разговор не простой, но наша мудрость взята не у этого мира, не у мимолетных властителей этого мира.

7 В наших словах – Божья мудрость, тайна сокровенная, для нашей славы в небесах предопределенная Богом изначально.
8 Ее никто из властителей этого мира не знает. Если бы знали, не распяли бы Господа небесной славы.
9 Писание говорит: «Глаз не видел и ухо не слышало, сердце человеческое не угадывало, что приготовил Бог тем, кто Его любит».
10 А нам Бог открыл это своим Духом. Дух проникает во все, до самых Божьих глубин.
11 Кто из людей знает тайну человека? Знает лишь дух человеческий, обитающий в нем самом. Так и Божью тайну никакому разуму не постичь, а только Духу Божьему.
12 Не от этого мира, а от Бога приняли мы Духа и знаем, как понимать дарованное нам от Бога.
13 Мы не учеными словами человеческой мысли, а словами Святого Духа говорим о духовном, исходя из духовного.
14 Человек обыденного ума отклоняет все, что идет от Божьего Духа, полагая это глупостью. Он и не может ничего тут понять – для этого требуется рассмотрение духовное.
15 Духовный человек во всем видит суть, а другому невдомек, как это можно.
16 Да и «кто прочтет мысль Господа? Кто даст Ему совет?» А наша мысль – от Христа.

3

1 Братья, говоря с вами, я обращался к вашему бездуховному началу. Вы были младенцами, едва знающими Христа,
2 И я кормил вас молоком. До взрослой пищи вы тогда еще не доросли, она и сегодня еще тяжела для вас.
3 Вы еще не вышли из-под влияния вашей бездуховной сути. С вашей завистливостью, сварливостью откуда взяться в вас Духу? Вы такие же, как все в этом мире.
4 Когда один говорит свое: «Я Павлов», а другой свое: «Я Аполлосов», – чем вы отличаетесь от них?
5 Кто Аполлос? Кто Павел? Просто слуги, которым Господь поручил вас и благодаря которым вы поверили.
6 Я сажал, Аполлос поливал, а вырастил Бог.
7 Первую роль играет не тот, кто сажает или поливает, а Бог. Он выращивает.
8 Сажать или поливать – одна и та же работа. За нее каждый получит свою награду.
9 Мы у Бога работники, а вы – Божья нива, Божье строение.
10 Пользуясь полученным от Бога дарованием, я, как искусный строитель, заложил фундамент. Дальше строит другой. Да только пусть строит осмотрительно!

11 Никто не может снова заложить фундамент. Он уже заложен – это Иисус Христос.
12 Возводится ли кем на этом фундаменте постройка из золота, серебра, дорогого камня, дерева, сена, соломы, –
13 Что у кого получилось, выяснится с приходом Дня. В его огне пройдет проверку на качество вся работа.
14 Чья постройка уцелеет, тот получит награду.
15 А чья сгорит в огне, тот потерпит ущерб. Правда, сам спасется, как погорелец.
16 Разве для вас новость, что вы – Божий храм и что в вас живет Божий Дух?
17 Кто разорит Божий храм, того разорит Бог, потому что свят Божий храм, то есть вы сами.
18 Не обманывайтесь. Тот, кто считает себя умником в этом мире, должен поглупеть, чтобы быть по-настоящему умным.
19 Мудрость этого мира – глупость перед Богом. В Писании сказано: «Ловит мудрецов их же ловушкой».
20 И еще: «Господь знает об умствованиях мудрецов, что они пусты».
21 И лучше, чтобы у вас не было привязанности только к человеку, потому что и так все ваше:
22 И Павел, и Аполлос, и Кифа, и все мироздание – жизнь, смерть, настоящее, будущее – все это ваше.
23 Сами же вы принадлежите Христу, а Христос – Богу.

4

1 Хорошо, если о нас все будут знать, что мы – слуги Христа, которым доверены тайны Бога.
2 От доверенных лиц ожидается одно – чтобы каждый оставался человеком долга.
3 Меня меньше всего заботит, какому суду предали меня вы или другие люди. О себе я и сам не сужу.
4 И если я ничего за собой не знаю, то не этим оправдан. Судья мне Господь.
5 Прежде времени ни о чем не судите: придет Господь, прольет свет на скрытое во тьме, обнажит человеческие души, и тогда каждому будет своя похвала от Бога.
6 Я распространил это на себя и Аполлоса для ясности, братья, чтобы вам научиться от нас «не домысливать сверх того, что сказано в Писании», и не заноситься друг перед другом за счет третьего.
7 Откуда у тебя все взялось? Что у тебя есть такого, чего бы ты не получил от Бога? А если получил, зачем расхвастался, будто и не получал?

8 Все-то у вас есть, всем вы богаты. Без нас вы уже на царстве. А хорошо бы мне действительно дождаться вашего воцарения, чтобы заодно и нам стать на царство!
9 Думаю, что Бог определил нам, апостолам, выйти в самом конце, как выходят последними смертники. Как на арене, предстали мы зрелищем перед ангелами и перед людьми.
10 Мы – глупцы от Христа. Умники-то от Христа у нас вы. Мы слабы, вы полны сил. Вам честь, нам бесчестье.
11 Голод и жажда – наши спутники не со вчера. Мы разуты-раздеты и выпроваживают нас в толчки, бесприютных.
12 Тяжким трудом трудятся наши руки. Глумятся над нами – мы благословляем. Притесняют нас – мы терпим.
13 Порочат нас – мы отвечаем приязненным словом. Сегодня мы сор, мусор на свалке этого мира.
14 У меня нет намерения унизить вас: наставляю на ум, как своих малых деток.
15 Будь у вас хоть тьма нянек со словом Христа, отцов у вас не так много: ведь это я своим евангелием помог вам родиться для Христа Иисуса.
16 Поэтому говорю: делайте, как я.
17 Для этого я послал к вам моего любимого сына, верного Господу Тимофея. Он напомнит вам о моих правилах – как жить по Христу Иисусу. Этому я учу повсюду в каждой церкви.
18 Из-за того, что я не успел еще прийти к вам, некоторые решили набить себе цену.
19 Ну так вот, я скоро приду, если Господь не против, и оценю их не по слову (оно у них дутое), а по силе.
20 Божье Царство – не пустое слово, это сила.
21 Чего вы ждете от моего прихода? Батога? Или любви в духе кротости?

5

1 Повсюду идут разговоры о таком среди вас разврате, что перед ним бледнеет даже разврат языческий: будто допускаете спать с мачехой.
2 Да и гордо носите голову, вместо того, чтобы над собой слезами обливаться, что из вашей среды до сих пор не изъят преступник.
3 Я не успеваю к вам телом, но не духом, и в этом смысле нахожусь у вас. С тем, кто это сделал, я решил поступить так:
4 По полномочию нашего Господа Иисуса ради нашего Господа Иисуса решением вашего собрания и судом моего духа
5 Отдать его Сатане. Погибнет тело, зато дух в День Господа спасется.

6 Не на пользу вам ваше самомнение. А то вы не знаете, что малая толика закваски все тесто квасит!
7 Прочь старую закваску! Хлеб из нового, неквасного теста – вот кто вы теперь. А наш пасхальный Ягненок – Христос. Он уже принесен в жертву.
8 Встретим же наш праздник не хлебом старой закваски из порока и зла, а пресными хлебами непорочной, чистой души.
9 Я писал вам в послании: не общайтесь с развратными людьми.
10 Конечно, невозможно в этом мире вовсе не иметь дела с развратниками, хапугами, жуликами, идолопоклонниками, а не то пришлось бы вам бежать из этого мира.
11 Нет, я писал вам: «Не общайтесь с тем, кто прикидывается братом, а сам или развратник, или хапуга, или идолопоклонник, или клеветник, или пьяница, или жулик». С таким даже и не садитесь есть.
12 Посторонним я не судья. А вот своим... Почему бы вам не судить своих?
13 Посторонних судит Бог. А ваше дело – «изгнать негодника из своей среды».

6

1 Как смеют у вас судиться у грешников, а не у святого народа!
2 Это что, новость для вас, что святому народу предстоит судить мир? А если вам судить мир, то почему вы не рассматриваете даже мелких дел?
3 Это что, новость, что мы будем судить ангелов? Что там житейские дела!
4 Судить же именно житейские дела вы поручаете людям, далеко отстоящим от церкви.
5 К вашему стыду приходится спросить: неужели у вас не найдется хоть один человек с умом, чтобы рассудить своих же братьев?
6 Так нет же, брат брата тянет в суд, да еще в суд неверующих.
7 Сам по себе факт, что вы затеваете тяжбу друг с другом, уже непригляден. Почему бы вместо этого не стерпеть обиду, не предпочесть быть обобранным?
8 Нет, вы сами обижаете и обираете, да еще своих же братьев.
9 А то вы не знаете, что порочные люди Божьего Царства не наследуют! Не обманывайте себя. Ни развратники, ни идолопоклонники, ни женатые гуляки, ни похотливые мужчины, влекущиеся к своему полу,
10 Ни воры, ни хапуги, ни пьяницы, ни клеветники, ни жулики Божьего Царства не наследуют.
11 Конечно, и среди вас были такие, разве нет? Но вы омылись и святость обрели и оправдались именем Господа Иисуса Христа и Духом нашего Бога.

12 Все мне позволено? Да, но не все идет мне на пользу. Все мне позволено? Да, но ничто не должно поглощать меня.
13 Пища для утробы и утроба для пищи? Да, но Бог истребит и то и другое. Тело – не для разврата, а для Господа, и Господь – для тела.
14 Бог проявлением воли воскресил Господа. Воскресит и нас.
15 Не забывайте, что ваши тела – части тела Христа. Нельзя, чтобы часть Христа сделалась торговкой телом. Нельзя!
16 Или вам в новость, что сожитель торговки телом – одно с ней тело? Сказано: «Будут двое одной плотью».
17 А соединиться с Господом – значит быть с Ним одним духом.
18 Не допускайте у себя разврата. Иной грех, совершаемый человеком, минует тело. Но развратник как раз грешит против собственного тела.
19 Не забывайте, что ваше тело – храм Святого Духа, Его пребывание в вас – от Бога и вы себе не принадлежите.
20 Куплены вы за дорогую цену. Прославляйте Бога своими телами.

7

1 Теперь вот о чем. Вы писали мне, что мужчине к женщине лучше вообще не прикасаться.
2 Нет, когда кругом такой разврат, нужно, чтобы у каждого мужчины была своя жена и у каждой женщины – свой муж.
3 У мужа супружеский долг перед женой и такой же долг у жены перед мужем.
4 У жены тело подвластно не ей, а мужу. И у мужа тело подвластно не ему, а жене.
5 Не лишайте друг друга близости, разве что когда оба согласны посвятить время молитве. И опять не расставайтесь, а не то вашими невнятными отношениями займется сам Сатана.
6 Только это вам от меня не предписание, а уступка.
7 А вообще я хочу, чтобы все брали пример с меня, хотя у каждого свое дарование от Бога: у одного то, у другого это.
8 Вдовцам и вдовам говорю: хорошо бы им ничего не менять, а жить, как я.
9 Но если у них нет сил совладать с собой, пусть женятся и выходят замуж. Лучше вступить в брак, чем жить как в огне.
10 А семейным уже не я, сам Господь повелевает: жене с мужем не разводиться.
11 А разведешься – оставайся одна, а то мирись с мужем. И мужу – от жены не уходить.
12 Всем же прочим слово уже не прямо от Господа, а от меня: если у кого из братьев жена неверующая и согласна с ним жить – не уходи от нее.

13 И жена, у которой муж неверующий и согласен с ней жить – не уходи от мужа.
14 Неверующему мужу сообщается святость жены и неверующей жене – святость мужа. А не то бы ваши дети были нечисты, тогда как они, конечно же, святы.
15 Но если развод затевается неверующим – уходи. За это брат или сестра не ответственны: мир и согласие – призвание от Бога.
16 Да и откуда тебе знать, жена, что спасешь своего мужа? И тебе, муж, откуда знать, что спасешь свою жену?
17 Пусть каждый делает так, как определил Господь, как призвал Бог. Этого требую во всех церквах.
18 Призван обрезанный – ему не нужно сожалеть о примете. Призван необрезанный – ему незачем обрезываться.
19 Обрезание – ничто и необрезание – ничто, зато всё – в соблюдении Божьих заповедей.
20 Кто как призван, так пусть и остается со своим призванием.
21 Если ты призван из рабов – не досадуй. Тебе может представиться случай получить свободу. Но и нынешнее твое положение не лишено выгод.
22 Призванный Господом раб свободен у Господа. И наоборот, кто призван свободным – раб у Христа.
23 Куплены вы были за дорогую цену. Не делайтесь рабами людей.
24 Кто как призван, братья, так пусть и остается перед Богом.
25 Предписания относительно девичества у меня от Господа нет. Но суждение выскажу, потому что милость Господа позволяет мне сказать тут свое слово.
26 Думаю, что при нынешних нелегких обстоятельствах всем лучше оставить все, как есть.
27 Женат? Не помышляй о свободе. Свободен? Не торопись обзаводиться женой.
28 Конечно, женишься – не согрешишь. И если девица выйдет замуж, тоже греха не сделает. Но потом будет много нерадостных дней, а мне вас жаль.
29 Скажу прямо, братья: время коротко. Что у кого есть, все должно отойти на второй план: у женатого – жена,
30 У горемыки – печаль, у счастливца – радость, у любителя тратить деньги – все, что он накупил,
31 Вообще у каждого – весь привычный уклад жизни. Нынешняя картина мира уходит навсегда.
32 Хочу, чтобы у вас не было никаких таких забот. У неженатого забота о Господе – как доставить радость Господу.
33 А у женатого забота о доме, о том, как порадовать жену,

34 И его раздирает на две стороны. У незамужней женщины или девушки забота о Господе, о святости тела и духа. А у замужней – о доме, о муже.
35 Говорю это для вашего блага: не для того, чтобы держать вас в узде, а чтобы вы всегда прилежно, не отвлекаясь, трудились для Господа.
36 Если кто думает, что честнее будет наконец уступить своему желанию, да и невеста заждалась, – ничего не поделаешь, пусть решает по чувству. Поженятся – греха не сделают.
37 А другой сумел совладать с собой и, поразмыслив, постановил вообще не обзаводиться женой, принял трудное решение – и правильно поступил.
38 Взять невесту и справить свадьбу – значит поступить хорошо, а совсем не обязываться – поступить лучше.
39 Жена, пока жив ее муж, связана Законом. А если муж умирает – свободна выйти за кого хочет, но только по вере в Господа.
40 И все-таки ее жизнь будет краше, если не станет. Таков мой совет, а я думаю, что и во мне Божий Дух.

8

1 Теперь о жертвенной пище от идолов. Конечно, у каждого из нас есть свое знание... Знанием нельзя не гордиться. Но приобретается оно любовью.
2 Кто думает, что знает что-нибудь, тот ничего еще не знает, как и что нужно знать.
3 Но кто любит Бога, тот знает, что его любит Бог...
4 Итак, об употреблении в пищу идольской жертвы. Мы знаем, что идол в мире – пустое место и что нет другого бога, кроме одного.
5 И хотя есть так называемые боги, одни в небе, другие на земле (а таких богов развелось ничуть не меньше, чем господ),
6 У нас один Бог – Бог Отец. Он – начало всего, мы – Его создания. И один Господь – Иисус Христос. Он – причина всего. Мы живем, потому что Он жив.
7 Не все прониклись этой истиной. Кое-кто так и не отвык от своих идолов и ест идольскую пищу с чувством чего-то божественного, марает девственную свою совесть.
8 «Не пища наш довод перед Богом». Не едим – едва ли чего лишаемся, едим – едва ли что приобретаем.
9 Однако смотрите, чтобы эта ваша нестесненность не доводила новичков до беды.
10 Если тебя, знающего все это, кто-нибудь из них увидит за столом в языческом храме, не позволит ли он своей девственной совести уговорить и самого себя есть идольскую жертву?

11 И вот твой авторитет погубит неопытного брата, ради которого умер Христос.
12 Так, подбивая на грех братьев, калеча их девственную совесть, вы грешите против Христа.
13 Поэтому, если моя пища грозит брату бедой, откажусь вовсе есть мясо, – и не будет ему беды.

9

1 Разве я не свободен? Разве я не апостол? Не я ли собственными глазами видел Иисуса, нашего Господа? А ваш приход к Нему – не прямой ли результат моих трудов?
2 Если не для других, то, во всяком случае, для вас я апостол. Удостоверение моего апостольства – ваш приход к Господу.
3 Вот мой ответ желающим выяснить, кто я такой.
4 Разве нет у нас права есть и пить?
5 Разве нет у нас права на постоянную спутницу, жену из наших сестер, как у других апостолов, у братьев Господа, у Кифы?
6 Или только у нас с Варнавой нет права не работать?
7 Какой служивый платит себе за службу из своего кармана? Какой виноградарь не ест от плодов лозы? Какой пастух не пьет молока от стада?
8 И разве это одни только поговорки? Не то ли установлено и Законом?
9 Сказано в Моисеевом Законе: «Не вяжи рта волу молотящему». Но волами ли озабочен Бог?
10 Или это Он для нас говорит? Это, конечно, написано для нас. Пахарь должен пахать с надеждой. И молотильщик должен быть уверен, что не будет обделен.
11 Если мы посеяли у вас духовное, зазорно ли будет нам собрать у вас материальное?
12 Если такое право есть у других, то тем более есть у нас. Но мы этим правом не пользуемся, наоборот, во всем себя ограничиваем, лишь бы не дать возникнуть никакой преграде евангелию Христа.
13 Не секрет, что священники в Храме состоят на храмовых харчах, а которые при жертвеннике – располагают долей от приношений.
14 Так и Господь велит, чтобы тем, кто несет евангельскую весть, на жизнь поступало от евангелия.
15 Но ничего такого я для себя никогда не требовал. Да и пишу сейчас не для того, чтобы потребовать. Убейте, не стану этого делать! Никому не дам отнять у меня заслугу, которую здесь вижу.
16 Но нет никакой моей заслуги в том, что иду с евангельской вестью: тут я поставлен перед необходимостью. И горе мне, если не иду!

17 Если я делаю это по своей воле, мне будет награда, а если не по своей, значит, я лишь поставлен на службу и служу.
18 За что же мне награда? За то, что, проповедуя евангелие, делаю это безвозмездно, никак не пользуясь правами евангелиста.
19 Я свободен от всех, но я же у всех и в рабстве, чтобы приобрести, если не всех, то кого смогу.
20 Для иудеев я – иудей, чтобы приобрести иудеев. Иными словами, для тех, кто мыслит себя под Законом, я, вопреки себе, подзаконен, чтобы приобрести подзаконных.
21 А для чуждых Закону – я чужд Закону, – хотя сам не без Закона перед Богом, потому что подзаконен Христу, – чтобы приобрести неподзаконных.
22 Для слабых – слаб, чтобы приобрести слабых. Для всех я сделался таким, какие они сами, чтобы так или иначе спасти хоть кого-нибудь.
23 И все это я делаю ради дела евангелия, ради доли участия в нем.
24 Кто не знает, что в толпе бегунов бегут все, но получает награду один? Бегите так, чтобы получить.
25 Соперники рвутся вперед из последних сил и получают в награду венок, но этот венок увянет. А наш венок не увянет.
26 Я не из тех, кто бежит, закрыв глаза, или машет кулаками после драки.
27 Нет, я изматываю и тираню свое тело так, чтобы, проповедуя другим, самому не оказаться несостоятельным.

10

1 Хочу напомнить вам, братья, что наши отцы все были под облаком и все прошли сквозь море,
2 Все приняли Моисеево крещение в облаке и в море,
3 Все ели одну и ту же духовную пищу,
4 И все пили одно и то же духовное питье из духовного камня, прошедшего с ними весь путь. Этот камень был Христос.
5 Но ко многим и многим из них не было Божьей пощады: их тела Он разбросал по пустыне.
6 Это нам предостережение, чтобы мы не пожелали непотребного, как это случилось с ними.
7 Не поклоняйтесь идолам, как некоторые из них. Об этом сказано в Писании: «Сел народ есть и пить. И встал – бесноваться».
8 Не позволим себе погрязнуть в разврате. Некоторые из них пустились развратничать – и в один день полегло их двадцать три тысячи.
9 Не будем испытывать Христа. Некоторые из них испытывали – и погибли от змей.

10 Не ропщите. Некоторые из них роптали – и погибли от Погубителя.
11 Писание хочет предостеречь нас. Все, что случилось с ними, – урок нам, живущим на краю времени.
12 И вот, если кто думает, что устоял, то как бы ему не упасть.
13 Вместе с тем ваши испытания – не более чем человеческие. Надежен Бог. Он не допустит испытания сверх ваших сил, а случится испытание – укажет выход, поможет выстоять.
14 И, братья, не поклоняйтесь идолам. Избегайте этого!
15 Говорю вам, потому что способны понять. Вот и поразмыслите, о чем говорю.
16 С благодарственным словом мы подносим к губам чашу благодарения – это приобщение к крови Христа. Ломая хлеб, мы делим его – это приобщение к Телу Христа.
17 Хлеб печется весь, целиком, и, значит, мы, многие, – все, кто берет ломоть, – образуем одно тело.
18 Взгляните на Израиль, на его людей. Те, кто ест принесенное в жертву, приобщаются и к жертвеннику.
19 О чем я говорю? О том ли, что жертва, приносимая идолу, что-нибудь значит или сам идол что-нибудь значит?
20 Нет. Язычники тоже приносят жертвы, но они их приносят бесам, не Богу. Никаких бесов!
21 Не выйдет у вас – пить сразу чашу Господа и чашу беса. Не выйдет у вас – сесть сразу за стол Господа и за стол беса.
22 Или мы хотим прогневить Бога? Мы что, сильнее Его?
23 Все позволено? Да, но не все идет на пользу. Все позволено? Да, но не все годится для дела.
24 Хлопочите не о себе, а каждый – о другом.
25 Все, что с рынка, ешьте со спокойной совестью.
26 «Земля во всем своем достатке – Господня».
27 Если пригласит вас неверующий и захотите пойти, – все, что подаст, ешьте со спокойной совестью.
28 Но если вам скажут: «Это от жертвы идолу», – то ради того, кто сказал, и чтобы не нарушался запрет, не ешьте.
29 Этот запрет может быть и не вашим. Но в таком случае зачем мою свободу будут стеснять чужие запреты?
30 Если я с благодарностью ем в гостях, то нужно ли укорять меня за ту пищу, за которую я благодарю?
31 В любом случае, едите ли, пьете или делаете что другое – все делайте ради Божьей славы.
32 Не давайте повода оступиться ни иудею, ни эллину, ни церкви Божьей.
33 Я всем изо всех сил угождаю и хлопочу не в собственных интересах, а в интересах спасения всех других.

11

1 Подражайте мне, как я подражаю Христу.
2 Похвально, братья, что вы не перестаете помнить обо мне и сохраняете правду, какой я вам ее передал.
3 Но хочу, чтобы вы знали: всем нам глава – Христос, женщине глава – муж, а Христу глава – Бог.
4 Мужчине молиться или пророчествовать с покрытой головой – значит бесчестить свою голову.
5 И женщине молиться или пророчествовать с непокрытой головой – значит бесчестить свою голову. Это то же самое, что обриться.
6 Если женщина обнажит голову, пусть и острижется. Но если быть остриженной или обритой для нее бесчестье, пусть голову покрывает.
7 Мужчине не нужно покрывать голову. Он муж. Он – Божий образ и Божья честь. А жена – честь мужа.
8 Не мужчина от женщины, а женщина от мужчины.
9 И не он сотворен ради нее, а она ради него.
10 Поэтому женщина должна носить на голове подтверждение перед ангелами, что подвластна.
11 Однако, как Божьи создания, что женщина, что мужчина, оба друг без друга – ничто.
12 Женщина произошла от мужчины, это верно. Но никто как женщина дает жизнь мужчине. Это так от Бога.
13 Судите сами, хорошо ли женщине молиться Богу с непокрытой головой?
14 И не подсказывает ли вам сама природа, что мужчина унижает себя длинными волосами?
15 Но если волосы отпускает женщина, это ей к лицу. Длинные волосы у женщины – что покрывало.
16 А на сомнения, у кого они могут возникнуть, отвечу: ни у нас, ни в других Божьих церквах другого порядка нет.
17 Вместе с наставлением мое вам и порицание: собираетесь на хорошее, а выходит нехорошо.
18 Во-первых, слышу, что на ваших собраниях в церкви бывают у вас распри. Это в какой-то мере можно понять.
19 Без споров тоже нельзя, а не то у вас останутся в тени те, кто поумней.
20 Но недаром, когда вы собираетесь, вечери Господней у вас не получается.
21 Сразу начинаете есть каждый свое. И вот один уходит голодным, а другой так и пьян.

22 А не лучше ли есть и пить у себя дома? Или вы ни во что не ставите церковь Божью, демонстрируя свое презрение к неимущим? Что тут сказать? Уж не похвалить ли вас за это? Нет, не похвалю.
23 Я от Господа знаю и вам передаю: Господь Иисус в ту ночь, когда Его предали, взял хлеб,
24 С благодарением разломил и сказал: «Это – Мое Тело. Оно пострадало ради вас. Так делайте в память обо Мне».
25 Также и чашу после вечери. И сказал: «Эта чаша – новый договор на Моей крови. Когда будете пить из нее, всегда делайте это в память обо Мне».
26 Всякий раз, когда едите этот хлеб и пьете эту чашу, о смерти Господа вспоминаете, пока Он не придет.
27 Кто бы ни ел этот хлеб и ни пил эту чашу недостойно – виновен перед Телом Господа и Его Кровью.
28 Нужно понимать, что ты делаешь, когда ешь этот хлеб и пьешь из этой чаши.
29 Кто ест и пьет и не помнит о Его Теле – ест и пьет уже приговоренным.
30 Вот почему среди вас так много слабых, больных и столько умирает.
31 А если бы мы не забывались, то не было бы нам суда.
32 Но суд есть и есть наказание. Плохо для нас, когда Господь судит нас заодно со всем миром.
33 Стало быть, братья, собравшись на вечерю, не начинайте, пока не придут все.
34 Если голоден, поешь у себя дома, тогда и суду нечего будет рассматривать. Обо всем остальном буду говорить с вами, когда приду.

12

1 Что касается духовных даров, братья, то я не хочу, чтобы у вас было тут непонимание.
2 Вспомните-ка: когда вы были еще язычниками, вас помимо воли влекло к бессловесным истуканам.
3 Но вы должны знать, что никто, говоря от Божьего Духа, не предаст анафеме Иисуса и никто не может не от Святого Духа назвать Иисуса Господом.
4 Есть разные дарования, и все они у нас от одного Духа.
5 Мы по-разному служим, но мы – слуги одного и того же Господа.
6 У каждого из нас свое поле деятельности, а деятельны мы по воле одного и того же Бога.
7 Каждому на пользу дается проявление Духа.
8 Одному Духом дается слово мудрости, другому – слово знания, тем же Духом.

9 Кому – сила веры, тем же Духом, а кому – дар исцеления, тем же Духом.
10 Есть дар чудотворной силы, дар пророчества, дар распознавания зла, дар владения языками и дар их толкования.
11 Всем этим распоряжается один и тот же Дух, обособляя каждого по своему усмотрению.
12 У одного и того же тела множество частей и все они, хотя их и много, составляют одно тело. Так и Христос.
13 Все мы крещены одним Духом и поэтому мы – одно тело. Иудей и эллин, раб и свободный – все напоены одним Духом.
14 Не одна часть, а множество частей составляют тело.
15 Если нога скажет: «Я не рука и к телу не имею отношения», – неужели и впрямь она не относится к телу?
16 И если ухо скажет: «Я не глаз и к телу не имею отношения», – неужели и впрямь оно не относится к телу?
17 Если все тело – один глаз, то где слух? Если все тело – один слух, то где обоняние?
18 Нет, Бог не зря предусмотрел согласованность конечностей и органов тела.
19 Если каждый такой орган – все тело, сколько же будет тел?
20 Но в том-то и дело, что органов и конечностей много, а тело одно.
21 И не может глаз сказать руке: «Я в тебе не нуждаюсь» или голова ногам: «Вы мне не нужны».
22 На деле второстепенные части тела оказываются еще какими нужными,
23 И те, которые, как мы считаем, не прибавляют благородства телу, больше других пользуются нашим вниманием. Одни, якобы зазорные, пристойно скрыты;
24 Другие, привлекательные, ни в чем таком не нуждаются. Но Бог придал телу соразмерность и сосредоточил попечение сначала на приниженном,
25 Чтобы не было в теле разобщения и все части одинаково заботились друг о друге.
26 Заболела одна – страдают с ней все. Наслаждается здоровьем одна – радуются с ней все.
27 Словом, совокупно вы – тело Христа, а порознь – разные его части.
28 Одним определил Бог быть в церкви, во-первых, апостолами, во-вторых, пророками, в-третьих, учителями. Другим отвел чудотворную силу, дары исцеления, заступничества, распоряжения властью, владения языками.
29 Но все ли апостолы? Все ли пророки? Все ли учителя? Все ли чудотворцы?

30 Все ли владеют дарами исцеления, говорения на языках, толкования?
31 Высшие дары – дары завидные. Но есть дар выше этих – путь к нему я вам сейчас укажу.

13

1 Если я могу изъясняться на языке людей и владею языком ангелов, а любовью пуст, – я только звон меди и треск барабана.
2 Если я владею даром пророчества, и всеми тайнами, и всеми знаниями и обладаю такой верой, что могу передвигать горы, а любовью пуст, – я никому не нужен.
3 Если я раздам все, что у меня есть, и еще геройски пожертвую собой, а любовью пуст, – все это без пользы.
4 Любовь удивительно терпелива. Любовь добра, не завистлива. Любовь – не хвастлива, не заносчива.
5 Она не безумствует, не ищет выгоды, не торопится с обидой, не держит зла,
6 Не радуется лжи – нет, она радуется правде.
7 Любовь все простит, всему поверит, во всем увидит надежду, ни от чего не надломится.
8 Любовь никогда себя не исчерпает, если и пророчества перестанут сбываться, и языки умолкнут, и знание потеряет смысл.
9 Ограничены наши знания, ограничены пророчества.
10 Но когда придет совершенство, ограниченность останется в прошлом.
11 Когда-то я по-детски лепетал, по-детски мыслил, по-детски рассуждал. Но повзрослел, и детское забылось.
12 Сегодня видим отражение в мутном зеркале, а тогда – лицом к лицу. Сегодня знаю лишь кое-что, а тогда все до конца буду знать так, как всего меня знает Бог.
13 И всегда будет эта троица: вера, надежда, любовь. Но первая из них – любовь.

14

1 Первой должна быть у вас любовь. Но ищите себя и в других духовных дарах, прежде всего – чтобы пророчествовать.
2 Кто говорит на неземном языке, обращается не к людям, а к Богу, и его никто не понимает. Слово Духа, говорящего в нем – загадка.
3 А слово пророка прямо порождает веру в людях, поддерживает их, дает надежду.
4 Кто с неземным языком – помогает себе, а кто с пророчеством – помогает церкви.
5 Желаю вам говорить на неземных языках. Но лучше – пророчествовать. Говорящий на языках, не может быть таким

убедительным, как пророк, разве что заговорит с разъяснением, чтобы церковь узнавала новое.
6 Положим, братья, я приду к вам и заговорю на языках. Какая будет вам от этого польза, если не истолкую, не подам как откровение или поучение, как весть или новую мысль?
7 Предметы, издающие звук, – свирель или арфа, – если расстроены, как узнать, какой гимн исполняется на свирели или арфе?
8 И если труба издаст нечаянный звук, кто примет его за начало сражения?
9 Подобно этому, если ваш язык невразумителен, как узнать, о чем вы говорите? Ваши слова повиснут в воздухе.
10 Трудно сказать, сколько разных наречий существует в мире, и в каждом из них у всякого звука есть свой смысл.
11 Если звуки речи ничего мне не говорят, я понимаю, что это речь иностранца, для которого я сам иностранец.
12 Так и у вас. Радуясь духовным дарам, развивайте свои способности прежде всего в дарах, воодушевляющих церковь.
13 Если говоришь на неземном языке, молись об истолковании.
14 Когда я молюсь на таком языке, дух мой молится, разум же молчит.
15 Как быть? Молиться духом, молиться и умом. Петь духом, петь и умом.
16 Если ты Бога благодаришь духом, кто, выслушав твою благодарственную молитву, воскликнет «аминь!», если он не в курсе и не понимает смысла твоих речей!
17 Ты хорошо благодаришь, но кому от этого польза?
18 Благодарение Богу! Я на такие языки способнее вас всех.
19 Но в церкви предпочту пять слов разумом моим сказать другим на пользу, чем бездну словес на языках.
20 Братья! Не будьте детьми рассудком. На всякое зло оставайтесь младенцами, но рассудок сохраняйте зрелым.
21 В Законе написано так: «Иными языками и иным наречием заговорю с этим народом, но и тогда не захотят Меня слушать, – говорит Господь».
22 Сами по себе неземные языки – впечатляющая вещь не для тех, кто верит, а для неверующих. А пророчество – не для неверующих, а для тех, кто верит.
23 Скажем, если соберется у вас вся церковь и все заговорят не своими языками, и войдут непосвященные или неверующие, – не подумается ли им, что вы не в своем уме?
24 А когда все пророчествуют, и входит неверующий или непосвященый, то напоминание о грехах и слово укоризны не пройдут мимо его ушей.

25 И тогда обнажится его сердце со всеми его тайнами. Он бросится на землю перед Богом и скажет: «Это правда, среди вас Бог».
26 Разве не так, братья? Когда вы собираетесь, то, наверное, у каждого есть свой псалом, своя проповедь, свое откровение, свое слово на языке с истолкованием. Все это используйте для духовного обогащения всех.
27 Если один заговорил на языках, пусть говорит и другой, но не больше трех, и не перебивая друг друга, а один толкуй.
28 Если же в церкви нет толкователя, молча разговаривай с собой и с Богом.
29 Пусть говорят два-три пророка, а другие – вникайте.
30 Но если еще кому-то рядом с ними будет откровение, первый – умолкни.
31 Так все могут по очереди пророчествовать, чтобы для всех было поучительно и ко всем пришла живая мысль.
32 Пусть вещее слово пророка всегда будет уместным.
33 Бог взял сторону мира, а не смуты... Как повелось у святого народа во всех церквах,
34 От женщин в церкви ожидается молчание. Им не позволено ни говорить, ни выходить из подчинения, как и Закон велит.
35 Если у них есть желание учиться, пусть спрашивают, что нужно, дома у своих мужей. В церкви женщине говорить – себя выставлять в неприглядном свете.
36 От вас ли вышло Слово Божье? К вам ли одним пришло?
37 Тот, кто полагает себя пророком, человеком с духовным даром, пусть хорошенько запомнит: мои слова, адресованные вам – это заповедь Господа.
38 А кто откажется, тому и будет отказ.
39 Словом, братья, приветствуйте дар пророческий, но не запрещайте говорить и на языках.
40 При этом все должно делаться степенно, с толком.

15

1 Напоминаю вам, братья, о евангельской вести, которую я вам принес, а вы приняли и хорошо запомнили.
2 Эта весть вас спасает, и от нее не отступайте, а не то выйдет, что вы попусту поверили.
3 Прежде всего я передал вам то, что сам получил. Христос умер за наши грехи – это по Писанию.
4 И был погребен и на третий день воскрес, тоже по Писанию,
5 И явился Кифе, потом Двенадцати.
6 Вслед за тем явился сразу более чем пятистам братьев, правда, некоторых из них уже нет, но большинство здравствует.
7 Потом явился Иакову, потом всем апостолам.

8 После всех явился и мне, недорослю,
9 Мельчайшему из апостолов. Я преследовал Божью церковь и недостоин апостольского звания.
10 Но по Божьей милости я такой, какой есть, и милость Его не пропала даром: я трудами изобилую более их всех, вернее, не я, а Божья со мной правда.
11 Впрочем, не все ли равно, кто из нас тут кому проповедует? Важно, что вы поверили.
12 Только вот что. Если Христос, как мы проповедуем, воскрес из мертвых, то зачем у вас говорят, что нет воскресения мертвых?
13 Если нет воскресения мертвых, то и Христос не воскрес.
14 А если Христос не воскрес, то и проповедь наша ни к чему, ни к чему и ваша вера.
15 Вдобавок мы оказываемся еще и распространителями лжи о Боге, свидетельствуя о Боге, что Он воскресил Христа, которого, выходит, не воскрешал, если мертвые не воскресают.
16 Да только, если мертвые не воскресают, то и Христос не воскрес.
17 А если Христос не воскрес, то ни к чему ваша вера: вы всё так же прозябаете в ваших грехах.
18 В таком случае погибли и те, кто умер с верой в Христа.
19 И если мы лишь в пределах этой жизни полагаемся на Христа, то мы – первые, кого нужно пожалеть.
20 Но нет, Христос из мертвых все-таки воскрес, положил начало.
21 Если смерть осуществилась через человека, то и воскресение мертвых – через человека.
22 Как по Адаму все умирают, так по Христу все оживут,
23 Причем каждый в свою очередь: сначала Христос, а потом, с Его приходом, уже все, кто с Ним.
24 А после этого – конец: Христос разгромит все начала, все власти и силы и передаст Царство Богу Отцу.
25 Словом, Ему предстоит царствовать, пока Бог не бросит всех врагов Ему под ноги.
26 Будет разгромлен и последний враг – смерть.
27 Бог «все бросил Ему под ноги». Сказано: «все бросил», но понятно: все, кроме Того, кто сам все бросил.
28 Когда подчинит Ему все, тогда и Сын Ему, подчинившему все, подчинится – Богу, а Он-то и есть всё во всем.
29 А не то бы мертвым какая была польза от тех, кто принял за них крещение? Если мертвые не воскресают, для чего тогда за них принимают крещение?
30 Для чего и нам постоянно смотреть в глаза смерти?
31 Нет дня, чтобы я не был от нее на волосок. Это так же верно, как то, что моя у вас заслуга – труды нашего Господа Иисуса Христа.

32 Но что толку было мне насмерть биться со зверями в Эфесе, если со смертью все кончается? Если мертвые не воскресают, «давайте есть и пить, все равно завтра умрем»!?
33 Не обманывайте себя: «дурная среда портит добрые нравы».
34 Придите же по-настоящему в себя и не грешите. К стыду вашему говорю: не все знаете Бога.
35 Кто-нибудь скажет: «Как мертвые воскреснут? С каким телом придут?»
36 Непонятливый! Посеянное тобой не будет жить, пока не умрет.
37 И на сев ты идешь не с готовым растением, а с голым зернышком, скажем, пшеничным или еще каким.
38 И Бог дает ему жизнь, какую предусмотрел: каждому виду зерна свою жизнь.
39 Не все живое одинаково. Своя особенность у людей, своя у диких животных, у птиц, у рыб.
40 Есть тела небесные, есть земные. Но свечение у небесных тел – одно, а у земных – другое.
41 Свое свойство света у солнца, свое свойство света у луны, свое у звезд. И отличается игрой света звезда от звезды.
42 Так и воскресение мертвых: в землю – неживое, из земли – живое.
43 В землю – низменное, из земли – возвышенное. В землю – отжившее, из земли – полное жизни.
44 В землю – тело материальное, из земли – тело духовное. Есть тело живой души и есть тело духа.
45 В Писании так и сказано: «Стал первый человек Адам живою душой». А последний Адам – Дух, дающий жизнь.
46 И не духовное сначала, нет – материальное, затем духовное.
47 Первый человек – земной, из пыли. Второй человек – с небес.
48 Какой тот из пыли, такие и те, кто из пыли. Какой небесный, такие и небесные.
49 Мы несли на себе образ земного. Будем носить и образ небесного.
50 Но вот что, братья: человек из плоти и крови претендовать на Божье Царство не может. Смертное с бессмертным не сочетается.
51 Тайну вам открываю: не все мы умрем, но все примем другое качество –
52 Одним махом, во мгновение ока, по звуку последней трубы. Труба прозвучит – и мертвые воскреснут живыми, а мы примем другое качество.
53 Неживому предстоит перейти в живое, смертному – в бессмертие.

54 Наша неживая суть перейдет в живую и наша смертная суть в бессмертную, и тогда оправдается слово написанное: «Смерть разгромлена – это победа».
55 «Где твоя победа, смерть? Где орудие смерти?»
56 Орудие смерти – грех, а довод греха – Закон.
57 Благодарение Богу! Он дарует нам победу рукой нашего Господа Иисуса Христа.
58 Короче говоря, дорогие братья, будьте тверды, несгибаемы, всегда изобильны делом Господа. Труд ваш для Господа небесполезен.

16

1 Теперь о сборе для святого народа. Делайте так, как я распорядился в церквах у галатов.
2 Пусть каждый из вас с первого дня недели откладывает, сколько позволяет достаток, и постепенно накапливает, чтобы не начинать сбор, когда приду.
3 А когда приду – пошлю, кого сами изберете, с письмами для доставки вашего дара в Иерусалим.
4 Я и сам пойду, если потребуется. В этом случае пойдем все вместе.
5 Приду к вам после Македонии, потому что как раз собираюсь обойти Македонию.
6 У вас, может быть, и остановлюсь и даже перезимую, а там проводите меня дальше, куда пойду.
7 Есть у меня желание не повидаться лишь с вами мимоходом, а пожить у вас подольше, если Господь позволит.
8 Но до Пятидесятницы я пробуду в Эфесе.
9 Здесь широко распахнулись передо мной двери и работа идет успешно, хотя и противников много.
10 К вам придет Тимофей. Позаботьтесь о его устройстве. Наше с ним дело – дело Господа.
11 Пусть никто не обделит его вниманием. С миром проводите, пусть идет ко мне. Я жду его с братьями.
12 Брата Аполлоса я много раз просил отправиться с братьями к вам. Но как раз сейчас ему не с руки. Придет при первой возможности.
13 Будьте бдительны, тверды в нашей вере, мужественны, сильны.
14 Без любви ничего не делайте.
15 Есть у меня просьба к вам, братья. Вы знаете, что семейство Стефаново – в Ахайе наше первое и что в этом семействе все отдали себя на служение святому народу.
16 Будьте и вы слугами таким, как они, да и всем, кто содействует нам и трудится вместе с нами.
17 Я рад прибывшим сюда Стефану, Фортунату и Ахаику. Они возместили мне ваше отсутствие.

18 Они и мой, и ваш дух поддержали. Таким, как они, вы должны
быть признательны.
19 Привет вам от азийских церквей. С верой в Господа сердечный
привет передают вам Аквила и Приска и их церковь. Все собираются
у них дома.
20 Привет вам от всех братьев. Приветствуйте друг друга святым
целованием.
21 От меня, Павла, – привет собственноручно:
22 Кто не любит Господа, тому анафема! Марана фа!
23 Пусть будет с вами милость Господа Иисуса
24 И моя любовь к вам ради Христа Иисуса!

Второе послание христианам в Коринфе

1

1 Павел, по Божьей воле апостол Христа Иисуса, и со мной брат Тимофей – Божьей церкви в Коринфе, всему святому народу повсюду в Ахайе
2 С пожеланиями счастья свободы и мира от нашего Бога Отца и Господа Иисуса Христа.
3 Благословенный Бог и Отец нашего Господа Иисуса Христа – Отец милосердный, Бог заступник.
4 Он заступается за нас во всех наших бедах, чтобы и нам за тех, кто в беде, заступиться, предоставить им защиту, которая у нас самих от Бога.
5 Насколько тяжелы наши страдания ради Христа, настолько велико и заступничество Христа.
6 Мы свои беды терпим ради вашего спокойствия, вашего спасения. Нам дается защита, и с ней мы идем к вам, чтобы заступиться и помочь вам перенести страдания, которые и сами терпим.
7 Наша надежда на вас основательна, потому что и страдания, и заступничество у нас с вами общие. Это мы помним.
8 Не хотим умолчать, братья, о прискорбном случае, постигшем нас в Азии, когда справиться с бедой было сверх наших сил и мы уже не думали остаться в живых.
9 Но смертный приговор для того и маячил перед нами, чтобы мы полагались не на самих себя, а на Бога, который воскрешает мертвых.
10 Он избавил и избавляет нас от верной смерти. Надеемся, что и еще избавит.
11 Об этом упомяните в молитве. Пусть будет много молитв. Благодарите за милость, дарованную нам по ходатайству множества уст.
12 Отрадно сознавать, что наша совесть не расходится с теми принципами, по которым мы жили в мире и, конечно, у вас. Нами руководила не мудрость из головы, а Божья правда, простая мысль и чистая Божья искренность.
13 Я ничего такого не пишу, что могло бы оказаться выше вашего понимания. Надеюсь, что чтение вас не затруднит.

14 Для начала вам и так уже должно быть понятно, что в День нашего Господа Иисуса мы – ваша заслуга, как и вы – наша.
15 С этими мыслями я намеревался прийти сначала к вам, чтобы еще раз отразилась на вас моя радость,
16 И от вас идти далее в Македонию, затем из Македонии снова к вам. И тогда вы проводили бы меня в Иудею.
17 Может показаться, что я сам не знал, что говорил. Наобещал, а там – как выйдет. Нет, я не из тех, кто говорит одно, а думает другое.
18 Видит Бог, наше обещание не было таким: не то да, не то нет.
19 Мы, то есть я, Сильван и Тимофей, принесли вам весть о правде Божьего Сына Иисуса Христа, а у Него никогда не было этого «да-нет», только «да».
20 Сколько бы ни было обещаний Божьих, все они по сути Христа – да. Да будет так! – говорим мы, верой в Него прославляя Бога.
21 Наш с вами союз с Христом утвердил Бог. Он и помазал нас.
22 Он наложил на нас печать собственности и сообщил нашим сердцам уверение Духа.
23 Бога призываю в свидетели моей души, что щадил вас, не торопясь до сих пор вернуться в Коринф.
24 И дело не в вашей вере. Тут мы диктовать не беремся – это радость нашей совместной работы. Вера – ваша сильная сторона.

2

1 Вот я и подумал, что лучше мне отложить свой визит к вам: еще свежа обида.
2 Пусть я обидел вас, но и кто порадует меня, если не тот, кого я обидел!
3 Я для того и написал вам, чтобы, когда приду, не было мне горько за тех, за кого следует радоваться. И тут я уверен, что мою радость вы разделяете.
4 Сердце щемило от тоски, когда, обливаясь слезами, я писал вам то письмо. Но писалось оно не с целью обиды, а только, чтобы вы знали о моей большой любви к вам.
5 Тот, кто нанес мне обиду, обидел в некотором смысле, чтобы не сказать больше, и всех вас, а не только одного меня.
6 Большинством он наказан – и довольно.
7 Лучше теперь, напротив, простить его, дать ему вздохнуть, чтобы не заела его чрезмерная тоска.
8 Хорошо, если вы дадите ему почувствовать вашу любовь.
9 Когда я писал письмо, я хотел, чтобы у вас появился повод убедить меня в своем аккуратном послушании.
10 Кого прощаете вы, того и я. Если что и было прощать, я это простил – простил ради вас от лица Христа.

11 Нельзя, чтобы посмеялся над нами Сатана. О его происках мы порядком наслышаны.
12 Когда я пришел в Троаду с евангельской вестью о Христе, то, хотя Господь и распахнул передо мной двери,
13 Душа не хотела мириться с тем, что я не застал там брата моего Тита. Я распрощался со всеми и пошел в Македонию.
14 Благодарение Богу! Он всегда устраивает так, чтобы всем было понятно: это в нас Христос. Знание о Нем не без нашего участия повсеместно распространяется сладостным дуновением.
15 Этот божественный аромат жертвы Христа мы доносим до всех и в слове спасения, и в слове погибели.
16 Для одних это дуновение смертоносное к смерти, для других – животворное к жизни. Кто способен на такое?
17 В отличие от многих мы в Божье Слово свое не подмешиваем. Нет, мы говорим напрямую от Бога и перед Богом. В нашем чистосердечном слове – только Христос.

3

1 Нужно ли нам заново представляться друг другу? Нужны ли вам или нам верительные грамоты?
2 Вы – наша грамота, начертанная в наших сердцах. Она у всех на виду, ее читают все.
3 Нельзя не видеть, что вы – письмо Христа, написанное в нашей заботе о вас не чернилами, а Духом Живого Бога, – и не на каменных скрижалях, а на скрижалях живого сердца.
4 К нам от Христа пришла особая уверенность в Боге.
5 Вряд ли мы сами способны независимо судить по своему разумению. Способность наша от Бога.
6 От Него достался нам дар служителей нового договора – не буквы, а Духа. Буква убивает, а Дух дает жизнь.
7 Зрелище буквенного начертания смерти на камне сопровождалось таким ярким, пусть и непродолжительным по своей природе светом, что сыны Израиля отворачивались от его отражения на лице Моисея.
8 А не гораздо ли больше света дает присутствие Духа?
9 Если сила закона об осуждении излучает такой яркий свет, то сила договора об оправдании в этом смысле намного ее превосходит.
10 И меркнет свет предшествующей славы по сравнению со светом славы последующей.
11 Есть свой свет и в непродолжительном явлении, но куда больше света в постоянном, вечном.
12 Тут есть надежда, которая позволяет нам действовать решительно и ничего не бояться.

13 В этом наше отличие от Моисея. Он загораживал лицо покрывалом, боясь ослепить сынов Израиля явлением окончательного угасания.
14 Покрывало заслонило им глаза. По сей день при чтении Ветхого договора оно остается неотброшенным. Отбросить ее может только вера в Христа.
15 По сей день при чтении Моисея их взгляд не проникает дальше покрывала.
16 Но для прямого контакта с Господом, покрывало необходимо убрать.
17 Господь есть Дух, а где Дух Господа, там свобода.
18 Мы все с открытым лицом, как в зеркало, смотрим на славу Господа и с каждым разом Дух Господа преображает нас в Его все более светлый образ.

4

1 Милостью Божьей продолжая свои труды, мы рук не опускаем.
2 И уж, конечно, стыдливо правду не прячем, не плутуем, Божье Слово не искажаем. Наоборот, перед Богом и совестью как есть открываем на людях всю истину.
3 А если и закрыто наше евангелие, то закрыто оно для тех, кто идет путем погибели:
4 Бог этого мира затмил разум неверующих, и они не видят света евангелия – славу Христа, образа Божьего.
5 Наша весть – не о себе, а об Иисусе Христе, нашем Господе. Сами же мы – ваши рабы ради Иисуса.
6 Бог, сказавший: «Свет да воссияет из тьмы!», пролил в наши сердца свет знания, свет Божьей славы в лице Иисуса Христа.
7 Но это сокровище мы несем в себе, как в хрупких глиняных горшках, и понятно, что сила преодоления, данная нам, исходит от Бога, а не от нас.
8 Лишают нас воздуха, но нам вольно дышится. Не дают нам проходу, но у нас всегда есть выход.
9 Гонят нас отовсюду, но мы не бесприютны. Сживают со свету, но мы как были, так и есть.
10 Мы в своем теле всегда носим умирание Иисуса. Значит, в нашем теле живет жизнь Иисуса.
11 Мы, живые, беспрестанно принимаем смерть ради Иисуса. Значит, в смертном нашем существе живет жизнь Иисуса.
12 Словом, смерть работает на жизнь. Примерно, как мы на вас.
13 В том же духе веры, по Писанию, «я верил и потому говорил...» – и мы верим и потому говорим.
14 И знаем: Тот, кто воскресил Господа Иисуса, воскресит и нас заодно с Иисусом, поставит перед собой рядом с вами.

15 Все для вас, все для того, чтобы множество случаев проявления Божьей милости обернулось множественным благодарением во славу Божью.
16 Мы рук не опускаем. Если телом мы и подвержены старению, то внутренней сутью обновляемся день ото дня.
17 Недолгое, легкое наше страдание не идет ни в какое сравнение с вечной славой, которую оно нам готовит. Эта слава все перевесит.
18 Мы взгляд обращаем не на то, что видим, а на то, что не видим. Видимое проходит, а невидимое живет вечно.

5

1 Мы знаем, что хрупкая хижина – наше земное жилище – рассыплется, но есть для нас у Бога дом на небесах, дом нерукотворный, вечный.
2 Вздохи же наши, пока мы здесь, происходят от нетерпеливого желания скорее войти в наше небесное жилище
3 Так, как если бы мы вошли туда в новой одежде, скрывающей наготу.
4 В хрупкой нашей хижине мы тяжело вздыхаем и хотим не наготы, а новой одежды – новой жизни, которая не оставит в нас ничего смертного.
5 Для этого и сотворил нас Бог и дал нам уверение Духа.
6 Отсюда наша всегдашняя безмятежность. Мы знаем, что, пребывая в теле, мы разобщены с Богом,
7 Но полагаемся на веру, а не на увиденное глазом,
8 Поэтому безмятежны и предпочитаем расстаться с телом и водвориться у Господа.
9 Мы всё старание прилагаем, – в Его ли дворах, в своих ли, – быть Ему в радость.
10 Мы все неизбежно предстанем перед судом Христа, чтобы каждому получить свое за все, что было сделано нами на земле и хорошего, и плохого.
11 Пребывая в страхе перед Господом, наставляем на ум других. Бог это видит. Думаю, что совесть велит увидеть и вам.
12 Мы не пытаемся заново представиться с лучшей стороны, но пусть доброе слово о нас будет у вас наготове против тех, кто добром полагает видимость, а не суть.
13 Если мы не в себе – это для Бога, а если в здравом рассудке – для вас.
14 Любовь Христа предлагает нам такое рассуждение: если один умер за всех, значит, все умерли.
15 Христос умер за всех, чтобы живущим уже не для себя жить, а для Него, умершего за них и воскресшего.

16 Поэтому сейчас мы уже никого не будем воспринимать в смысле земных интересов. Если в прошлом мы так и воспринимали Христа, то теперь уже нет.
17 Словом, кто с Христом, тот теперь новое творение: прежнего ничего не осталось, все новое.
18 И это все – от Бога. Он через посредничество Христа примирил нас с собой и примирение сделал нашим делом на земле.
19 Да, именно так. Трудом Христа Бог примирил с собой мир, снял с людей груз преступлений и вложил в нас слово примирения.
20 Выходит, мы – посланники Христа. Бог по-своему через нас подает добрый совет, когда мы от имени Христа призываем: примиритесь с Богом!
21 Бог переложил наш грех на Безгрешного и передал нам Его Божественную праведность.

6

1 Рядом с вами трудясь под Богом, мы надеемся, что Божья милость у вас не закончится ничем.
2 Вот что Он сказал: «Во время благоприятное Я услышал тебя, в день спасения пришел на помощь тебе». Вот и время теперь благоприятное, вот теперь и день спасения.
3 Мы никому ни по какому поводу не даем оступиться, чтобы нельзя было упрекнуть наше служение,
4 И во всем показываем себя служителями Бога: во всегдашней нашей кротости, в горестях, в нужде, терпя лишения,
5 Побои, тюрьму, нападки недоброжелателей, тяжесть переутомления, недостаток сна, пищи.
6 Мы берем открытой душой, вниманием, тихим прощением, приязнью, Святым Духом, неизменной любовью.
7 С нами слово истины – Божья сила, оружие правды в правой и левой руке.
8 Ни честь, ни бесчестье, ни слава, ни бесславие на нас не действуют. В нас видят обманщиков, а мы просто несем правду.
9 Мы безвестны, но нас узна́ют. Думают, что мы умерли, но мы живы. Нас казнят, но убить не могут.
10 Донимают нас горести, но мы всегда радуемся. Мы нищи, но всех делаем богатыми. У нас ничего нет, но у нас полны руки.
11 С вами, коринфяне, слова наши искренни и сердце наше распахнуто.
12 Просторно вам с нами. А вот у вас в сердцах места не так много.
13 Говорю вам, как своим детям: чтобы нам с вами уравновесить это, распахните и вы свои сердца.
14 Не грузите себя заботами неверующего мира. Что общего у чистой совести с грехом? Что общего у света с тьмой?

15 Возможно ли согласие между Христом и Велиаром? Неотличимы ли верующий и неверующий?
16 Совместим ли Божий Храм с идолами? Мы – Храм Живого Бога. Сказал Бог: «Вселюсь в них, останусь с ними и буду их Богом, и будут Моим народом.
17 Обособьтесь, уйдите от них, – говорит Господь, – не прикасайтесь к нечистому, и Я приму вас как родных,
18 Буду вам Отцом. Вы будете Мне сыновьями и дочерьми, – говорит Господь Вседержитель».

7

1 Конечно, такие обещания обязывают нас, дорогие мои, очистить себя от скверны во всем, что касается тела и духа, и в страхе Божьем отправиться в путь к совершенству святости.
2 Дайте нам место у себя в сердце. Мы никому не сделали зла, никого не пустили по миру, ни за чей счет ничего себе не выгадали.
3 Не упрекаю. Да я уже и говорил вам, что вы у нас в сердце: нам и умирать, и жить вместе.
4 Многого ожидаю от вас, гляжу на вас с одобрением, немало утешен и радуюсь чрезвычайно. Никакие мои беды этому не помеха.
5 Мы еще только пришли в Македонию, как нам сразу не стало покоя. Куда ни повернись – беда: ни с какой стороны нет согласия – как тут не пасть духом?
6 Но Бог всегда найдет чем обрадовать павших духом. Обрадовал и нас прибытием Тита.
7 И не только его прибытием, но и тем, с каким сердечным вниманием он был принят у вас. Он рассказал нам о ваших истомившихся душах, вашем плаче, вашей тревоге за меня. И как же я обрадовался!
8 Если я и огорчил вас посланием, то не жалею об этом. Впрочем, пожалел было, понимая, что послание, хоть на минуту, все-таки вас огорчило.
9 Радуюсь же я не тому, что вы огорчились, а тому, что огорчились с раскаянием. Ваше огорчение – от Бога, и тут никакого ущерба от нас вы не потерпели.
10 Огорчение от Бога содействует раскаянию и, значит, спасению. А огорчение мирское содействует смерти.
11 Смотрите, какое усердие, какую душевную боль, какое неприятие зла, какой Божий страх, какое горение духа, какую обеспокоенность, взыскательность породило в вашей душе как раз то, что огорчение ваше – от Бога. А то, что тогда случилось... Просто это на вас не похоже.

12 Словом, если я решил написать вам, то не ради обидчика и не ради обиженного, а только чтобы вы знали: видит Бог ваше заботливое к нам отношение.
13 Все это утешает, но еще больше мы обрадованы радостью Тита: вы сняли камень с его души.
14 Я при нем отозвался о вас добрым словом, и мне не пришлось пожалеть об этом. Все оказалось правдой. Титу я говорил ту же правду, что и вам самим говорю.
15 Он сильно привязался к вам и свято хранит память о том, с каким трепетом вы его принимали и как уважительно выслушали его.
16 Радует то, что я во всем могу на вас положиться.

8

1 Ставлю вас в известность, братья, о Божьей милости, оказанной церквам Македонии.
2 Им выпало суровое испытание. Но велика их радость – перевешивает беду. В условиях крайней нищеты неистощимо их богатство – щедрость.
3 Могу сказать, что добрую волю они проявляют сколько могут и даже сверх того.
4 Они настойчиво просили нас принять их дар – участие в служении святому народу.
5 Это больше того, на что мы надеялись. Они самих себя отдали, во-первых, Господу, а после, по Божьей воле, и нам.
6 Поэтому мы просили Тита, чтобы он довел до конца и это начатое им среди вас благое дело.
7 Всего у вас в изобилии: и веры, и словесного дара, и знания, и усердия. И нашей любви. Хорошо, если в такой же степени проявится и ваша щедрость.
8 Это не требование, а всего лишь попытка соизмерить подлинность вашей любви с усердием других.
9 Милость нашего Господа Иисуса Христа вы знаете: будучи богат, Он ради вас сделался нищ, и Его нищета стала вашим богатством.
10 Сужу о вашем деле так: хорошо и полезно, что вы не просто заняты делом, но и есть у вас интерес к нему еще с прошлого года.
11 Завершите же теперь то, что начали делать, чтобы к желанию и готовности прибавилось и исполнение по вашему достатку.
12 Готовность оценивается исходя из того, что вышло, а не из того, чего нет.
13 При этом нежелательно, чтобы одним было облегчение, а другим тягость. Нужна равномерность.
14 Сегодня излишек у вас скрадывает нехватку у них, а там и у них излишек – нехватку у вас. Нужна равномерность.

15 В Писании сказано: «У того, кто собрал много, не было лишнего, а кто мало – не было недостатка».
16 Благодарение Богу! Он в сердце Тита вложил подобное усердие к вам.
17 С нашей просьбой он согласился, но еще более по своему исключительному усердию отправился к вам добровольно.
18 С ним послали мы еще одного брата. Ему и его евангелию рады во всех церквах.
19 Церкви и отрядили его сопровождать нас в этом нашем благом деле, которому мы с готовностью отдались во славу самого Господа.
20 Постараемся, чтобы ни от кого не было нам нареканий по поводу умения распорядиться таким щедрым даром.
21 Доброму делу мы привержены не только перед Богом, но и перед людьми.
22 И еще мы послали с ними другого нашего брата. Он не раз в трудную минуту доказывал нам свою готовность и усердие и тут сразу же выразил согласие, потому что свято в вас верит.
23 Скажу так: Тит – мой спутник и мой сотрудник в ваших интересах, а прочие братья – посланцы церквей и слава Христа.
24 В оправдание нашего доброго отзыва о вас представьте им доказательство вашей любви. Пусть узнают все церкви.

9

1 Не вижу необходимости много писать вам о помощи святому народу.
2 Знаю о вашем усердии. О нем я с похвалой отзывался у македонцев: Ахайя, мол, готова с прошлого года. Ваше рвение поощрило многих и многих.
3 Братьев же я послал для того, чтобы мой похвальный отзыв о вас не оказался напрасным, чтобы вы были готовы, как я и говорил,
4 И чтобы македонцы, придя со мной, не застали вас врасплох, и не было стыда нам, а вам самим и подавно, за наш отзыв.
5 Поэтому я счел нужным уговорить братьев идти к вам с опережением и постараться, чтобы объявленный заранее ваш благословенный дар созрел, да и на деле был выражением благодарности, а не подачкой.
6 И вот что: кто сеет скупо – скупо и пожнет, а кто сеет щедро – щедро и пожнет.
7 Пусть каждый дает по подсказке сердца, а не с досадой и не по принуждению. Легко дающего любит Бог.
8 Бог в силах одарить вас всякой милостью в изобилии, чтобы, всегда и во всем располагая хорошим достатком, вы были щедры на многие добрые дела.

9 В Писании сказано: «Легкой рукой раздал бедным. Широта души его никогда не будет забыта».
10 Тот, кто дает зерно к севу и хлеб к столу, даст и хорошие всходы, богатый урожай широкой души.
11 Все богатства придут к вам в дополнение к вашей щедрости, которая обернется в нас благодарностью Богу.
12 Служение такого рода не только позволяет святому народу пересилить нехватку, но и порождает в нем обилие благодарных молитв Богу.
13 Да вот и опыт вашего служения подтолкнул их к прославлению Бога за ваше ревностное исповедание евангелия Христа и щедрость ваших даров не только у них, но и у всех прочих.
14 Расположась к вам всей душой, они молятся за вас, за милость к вам великую Божью.
15 Благодарение Богу за Его несказанный дар!

10

1 Я, Павел, лицом к лицу с вами якобы робкий, а суровый лишь издали, предостерегаю вас кротостью и тихостью Христа:
2 Не доводите до того, чтобы у вас пришлось мне прибегнуть к строгости и крутым мерам по отношению к тем, кто усматривает в наших действиях мелкий личный интерес.
3 Мы в этой жизни вооружены не мелким и не личным интересом.
4 Военное вооружение наше не такое. Оно мощью от Бога способно брать крепости. Мы с его помощью даем отпор и попыткам нас опровергнуть,
5 И спеси, ставящей себя выше познания Бога. Как пленников, мы приводим к Христу все эти глубокомысленные умы.
6 Мы будем пресекать любые случаи упрямства, как только они начнут угрожать в целом достигнутому у вас во всем согласию.
7 Но мыслите вы поверху. Кто верит, что он с Христом, пусть не забывает, что как он с Христом, так и мы.
8 Если я чересчур смело пользуюсь у вас своей властью, меня это не очень волнует. Власть вручил мне Господь для созидания, а не для разрушения.
9 Не думайте, что я нагоняю на вас страху, прячась за своими посланиями.
10 Кое-кто говорит обо мне: мол, в посланиях внушителен и строг, а поглядеть – в чем душа держится, да и речи его вызывают жалость.
11 Но да будет ему известно, что наши слова в послании отнюдь не расходятся с нашими делами на месте.
12 На соперничество и состязание с теми, кому хочется выглядеть молодцом на людях, мы не отваживаемся. Они измеряют себя своей же меркой, равняются на самих себя. Это глупо.

13 Похвалам в свой адрес мы чрезмерно предаваться не будем, а лишь в пределах, отпущенных на нашу долю Богом. Это правило соблюдается нами и у вас тоже.
14 Нам незачем выходить за эти пределы. Мы просто несем свое слово, и вот так с евангельской вестью о Христе дошли и до вас.
15 На большее мы не замахиваемся и чужими трудами не похваляемся. Однако не оставляем надежды намного расширить наше участие в трудах у вас по мере того, как совершенствуется ваша вера.
16 С евангельской вестью пойдем от вас далее, чтобы чужие заслуги не считались нашими там, где нас не было.
17 «Хочешь похвалиться – хвались Господом».
18 Не тот хорош, кто сам себя ценит, а кто имеет цену у Господа.

11

1 Не хочу показаться вам глупым надоедой, но, правда, потерпите еще немного.
2 Привязанный к вам Божьей привязанностью, я обручил вас с Христом, как целомудренную невесту с ее единственным суженым женихом.
3 Но, как Ева поверила хитрому Змею, так и ваши умы, боюсь, не забрели бы куда не надо, разойдясь с простой и чистой правдой Христа.
4 Боюсь, что если бы кто пришел к вам рассказать не о том Иисусе, о котором мы говорили, и если бы вы получили не того Духа, которого с нами получили, или не ту весть, которую от нас принимали, то вы с готовностью согласились бы со всем этим.
5 Подумаешь, какие сверхапостолы! Вряд ли я хоть в чем-то им уступаю.
6 Я, может быть, не больно речист, но что касается знаний – тут вы не раз имели случай убедиться в обратном.
7 И вообще, не слишком ли я был к себе строг, не напрасно ли давал вам послабление, когда безвозмездно доносил до вас Божье евангелие?
8 Бремя издержек на мое служение у вас несли другие церкви. Выходит, я их обирал.
9 Зато никому из вас не был обузой, пока гостил. А разве я не нуждался? Пришли братья из Македонии и добавили мне на прожиток. Вас я ничем не обременил. Не обременю и впредь.
10 Истина Христа во мне свидетельствует, что в землях Ахайи никто не отнимет у меня эту заслугу.
11 Почему? Бог знает, что я люблю вас, разве нет?
12 Но я своих правил не меняю. Кое-кто только и ждет случая поставить свою «заслугу» на одну доску с нашей. Такого случая я им не предоставлю.

13 Этим заняты лжеапостолы, мнимые трудяги, выдающие себя за апостолов Христа.
14 Ничего удивительного! Сам Сатана выдает себя за ангела света.
15 Обычное дело, когда его служители принимают вид служителей правды. Да только по их делам будет им и конец.
16 Еще раз скажу: не думаю, что могу показаться вам глупцом. А если покажусь, простите глупцу его мелкое хвастовство.
17 Когда говорю и выходит хвастливо, значит, говорю не от Господа, а как бы по глупости.
18 Если считается обычным делом похваляться своими заслугами, то буду и я.
19 Вы, умники, готовы всё сносить от глупцов.
20 Вы сносите, когда делают из вас вещь, когда вас обирают, когда садятся вам на шею, вытирают о вас ноги, хлещут вас по щекам.
21 Стыжусь своего бессилия. Одно скажу: куда мне! Но если у других хватает смелости на похвалу себе (это опять говорю по своей глупости), отважусь и я.
22 Они кто, евреи? Я тоже. Израильтяне? Я тоже. Семя Авраамово? Я тоже.
23 Такие уж большие служители Христа? Пусть это будет нескромно, но скажу: я больше! Много больше в трудах, не единожды в тюрьмах, изрядно в побоях, часто на волосок от смерти.
24 Пять раз по сорока ударов без одного я получил от иудеев.
25 Трижды был я бит батогами, однажды побит камнями, три раза терпел кораблекрушение, сутки продержался на воде.
26 Сколько дорог исходил! И повсюду опасность: опасность от наводнения, от разбойников, от своих же соплеменников, от язычников. Опасность в городе, в пустыне, в море, в окружении двуличных братьев.
27 Всегда работа, напряженный труд – нередко без сна, без пищи и воды, без приюта продрогшему в обносках телу.
28 Оставляя многое в стороне, я каждый день в тревоге: на мне забота о всех церквах.
29 Кто изнемог, с кем не разделил бы я изнеможения? Кто согрешил, за кого не изболелся бы я душой?
30 Если нельзя не похвалиться, буду хвалиться моими слабыми силами.
31 Бог и Отец Господа Иисуса, благословенный вовеки, знает, что я не лгу.
32 В Дамаске ставленник царя Ареты держал в воротах Дамаска стражу, чтобы я попался.
33 Но меня в корзине спустили из проема в стене, и он остался с пустыми руками.

12

1 Нет пользы мне от хвастовства, а вот хвастаюсь. Перейду к
видениям и откровениям, полученным от Господа.
2 Есть один известный мне человек с большой верой в Христа. Лет
четырнадцать тому назад (не могу сказать, в своем теле или вне тела,
не знаю, Бог знает) он был унесен на третье небо.
3 Мне известно, что этот человек (в своем теле или вне тела, не
знаю, Бог знает)
4 Был унесен в рай и слышал недоступные слова, не подлежащие
пересказу.
5 Вот такой человек мог бы похвалиться, но я не буду – разве что
похвалюсь своими слабыми силами.
6 Если все-таки вздумаю похвалиться, то не по глупости, потому
что скажу правду. И все же я воздерживаюсь, чтобы никому не
мерещилось сверх того, что он видит во мне или от меня слышит.
7 Нетрудно после таких откровений возомнить о себе лишнее. Но
дана мне заноза в тело, ангел Сатаны, пырять меня, чтобы я много о
себе не мнил.
8 Трижды молил я Господа об избавлении.
9 Но Господь сказал мне: «Все, что нужно, Я тебе дал. Настоящая
сила – в слабости». И теперь я тем более соглашаюсь со своей
слабостью, потому что так проявляется во мне сила Христа.
10 Мне радость доставляют мои слабые силы, унижения, нищета,
преследования, притеснения за Христа, потому что я, когда слаб, тогда
силен.
11 Хвастовство мое перешло границы разумного. И довели меня до
этого вы. Ведь это вам следовало бы отозваться обо мне с похвалой, и
вот почему: я ни в чем не уступаю тем сверхапостолам, хоть я и ничто.
12 Перед вами все признаки моего апостольства – это моя
решимость стоять на своем, мистические проявления воли и чудеса,
действие могучих сил.
13 В чем вы уступаете прочим церквам? Разве только в том, что я
не был вам в тягость. Простите мне такую оплошность.
14 Собираюсь прийти к вам и в третий раз, но не обременю.
Потребую не вашего, а вас. Не дети должны отрывать от себя в пользу
родителей, а родители в пользу детей.
15 И я ради вас охотно потрачусь и поистощусь. Люблю вас
чрезвычайно. А так ли велика ваша любовь ко мне?
16 Учтите, что я вас не обременял. А все-таки пролаза взял
хитростью. Так, по-вашему?
17 Но разве кто-нибудь из тех, кого я посылал к вам, позарился на
ваше добро от моего имени?

18 Я попросил Тита навестить вас. Послал с ним еще одного брата. Поживился ли чем у вас Тит? Разве трудно было понять, что мы с ним одинаково мыслим, одинаково поступаем?
19 Не надо думать, что мы перед вами оправдываемся. Мы от Христа говорим перед Богом. И все это, дорогие мои, – чтобы вы построили свое духовное здание.
20 Опасаюсь, как бы мне, когда приду, не застать вас такими, какими не хочу, да и вам не увидеть меня таким, каким не хотите. Пусть исчезнут среди вас дрязги, зависть, досада, недоверие, доносы, сплетни, чванство, раздрай,
21 Чтобы опять, когда приду, не усовестил меня у вас мой Бог и не пришлось мне оплакивать многих из вас из-за того, что согрешили, а после не покаялись в гнусностях, разврате и непотребстве, процветавших у вас.

13

1 Иду к вам в третий раз не без причины: «Подтвердить правду могут только показания двух или трех свидетелей».
2 Еще в прошлый раз, когда я был в ваших краях, я предупредил вас и сейчас отсюда в этом послании вновь предупреждаю тех, кто по-прежнему грешит, а впрочем и всех остальных: приду – не пощажу.
3 И если вам нужны доказательства, что моими устами говорит Христос, то они у вас будут. И не рассчитывайте на Его бессилие. Увидите силу.
4 Хотя Он распят в бессилии, но жив Божьей силой. И мы тоже бессильны с Ним, но для вас будем с Ним живы Божьей силой.
5 Разберитесь, в каком сейчас состоянии ваша вера. Проверьте себя. Должны же вы знать, что с вами Иисус Христос! Хорошо, если проверка это подтвердит. А если нет?
6 Мы-то свою проверку выдержали. Думаю, что вы скоро в этом убедитесь.
7 Молим Бога, чтобы вы не делали зла – впрочем не для того, чтобы соответствовать нашему доброму имени. Делайте добро, даже если я для вас не пример.
8 Да, мы бездеятельны, но только против истины, а не наоборот, когда нужно стоять за истину.
9 И радуемся, когда мы вот так бессильны, а вы сильны. Пусть Бог поможет вам собраться с новыми силами.
10 Говорю это прямо сейчас, до своего прихода, чтобы, когда приду, не распорядиться слишком сурово властью, данной мне Господом для строительства, а не для разрушения.
11 Два слова напоследок. Больше радуйтесь, братья! Делайтесь лучше. Во всем находите хорошее. Держитесь единой мысли. Живите мирно. Пусть будет с вами Бог любви и мира!

12 Приветствуйте друг друга святым целованием. Привет вам передает отсюда весь святой народ.
13 Пусть будет со всеми вами милость Господа Иисуса Христа, любовь Бога и совет Святого Духа!

Послание христианам в Галатии

1

1 Павел, апостол, не от людей и не человеком поставленный, а Иисусом Христом и Богом Отцом, воскресившим Его из мертвых,
2 И все здесь со мной братья – церквам Галатии
3 С пожеланиями счастья свободы и мира от нашего Бога Отца и Господа Иисуса Христа.
4 По воле нашего Бога Отца Он отдал себя за наши грехи и спас нас от этого порочного мира.
5 Слава Ему во веки веков! Аминь.
6 Все-таки поразительно, с какой поспешностью вы, призванные милостью Христа, перебегаете теперь к новому евангелию.
7 Ведь никакого нового нет! Зато есть люди, сбивающие вас с толку попытками исказить евангельскую весть о Христе.
8 Но если кто-то, да пусть хоть я сам или ангел с неба, придет к вам не с той вестью, какая до вас уже дошла, а с другой, – да будет он проклят!
9 Мне уже приходилось говорить об этом, но повторю еще раз: кто принесет вам не то евангелие, которое вы уже получили, – да будет проклят!
10 Чья похвала мне дороже: Божья или людская? Я что, людям угождать пустился? Но будь мое дело угождение людям, я не был бы рабом Христа!
11 Надо вам, братья, знать, что евангельскую весть я принес вам не от человека.
12 Я получил ее не от человека и научился ценить ее не от людей. Ее сообщил мне сам Иисус Христос.
13 Вы, конечно, наслышаны о моем образе жизни в иудействе, как я безжалостно терзал Божью церковь, разорял ее.
14 Я опережал в иудействе многих соплеменников моего поколения, ни на шаг не позволял себе отступить от предания отцов.
15 Но еще не успел я родиться, как Бог по своей милости востребовал и призвал меня. Он решил
16 Явить мне своего Сына, чтобы с вестью о Нем идти мне ко всем народам. И тут я ни к кому не бросился за советом,
17 Не пошел в Иерусалим к апостолам, призванным еще до меня. Вместо этого я ушел в Аравию, потом вернулся в Дамаск.

18 Лишь спустя три года я пришел наконец в Иерусалим пообщаться с Кифой, пробыл у него пятнадцать дней.
19 Других апостолов я не видел, а видел Иакова, брата Господа.
20 Все так и есть, как я пишу вам перед Богом. Не лгу.
21 После этого я отправился в провинции Сирию и Киликию.
22 Церкви Христа в Иудее лично меня не знали,
23 Зато были наслышаны, что, мол, «давнишний наш притеснитель сегодня проповедует веру, которую вчера искоренял», –
24 И прославляли за меня Бога.

2

1 Четырнадцать лет спустя я опять пошел в Иерусалим, с Варнавой. Взял с собой и Тита.
2 Пошел по откровению. И там в узком кругу наиболее подготовленных братьев, изложил евангелие, которое проповедую язычникам. И выяснилось, что я трудился и тружусь не напрасно:
3 Они там даже Тита, который был со мной, не стали принуждать к обрезанию, хотя и знали, что он эллин.
4 Так нет же, затесались в нашу среду с целью опять закабалить нас лжебратья. Они исподтишка подрывали нашу свободу, которую дал нам Христос Иисус.
5 Но мы ни на одну минуту от своего не отступились, сберегли для вас всю чистоту евангельского смысла.
6 С другой стороны, каким бы авторитетом эти братья ни обладали, чем бы они в свое время ни отличились, мне это безразлично. Бог не взирает на лица. Мне авторитеты ничего нового не сообщили.
7 Напротив, они сами убедились, что мне вверена проповедь евангелия среди необрезанных, как Петру – среди обрезанных.
8 Тот, кто распорядился Петром как апостолом для обрезанных, распорядился и мной – для язычников.
9 Узнав об этом моем апостольском деле, Иаков, Кифа и Иоанн, признанные столпы, подали мне и Варнаве руку в знак причастности и общего согласия: нам идти к язычникам, а им – к обрезанным.
10 Но только чтобы мы помнили о бедствующих. Это я делал со всей старательностью.
11 Кифа пришел в Антиохию. И там я открыто обрушился на него. Он явно нуждался в том, чтобы кто-то его поправил.
12 Когда не приходили еще братья от Иакова, он ел вместе с язычниками, а когда пришли, то из страха перед сторонниками обрезания бросил это и от всего отказался.
13 Вместе с ним стали вилять и другие иудеи. Даже Варнава заразился их лицемерием.

14 И когда мне стало ясно, что их поступки расходятся с
евангельской истиной, я при всех сказал Кифе: «Если ты, иудей,
живешь по-язычески, а не по-иудейски, то зачем язычников
принуждаешь к иудейству?»
15 Мы – самые настоящие, прирожденные иудеи, а не «из
язычников грешники».
16 Но когда мы узнали, что человек оправдывается не делами
Закона, а только верой в Иисуса Христа, то во Христа Иисуса и
поверили, чтобы оправдаться верой в Христа, а не делами Закона,
потому что делами Закона не оправдается никто.
17 Но если мы, оправданные Христом, перед Законом те же
грешники, то что, Христос – поставщик греха? Нет, нет и нет!
18 Заново отстраивая то, что сам разрушил, я становлюсь
преступником.
19 По действию Закона я для Закона умер. Я сораспялся с Христом
и живу для Бога.
20 Собственно, не я живу, а живет во мне Христос. И если я сегодня
живой человек, то я жив только верой в Божьего Сына, который
полюбил меня и отдал себя в жертву ради меня.
21 Могу ли я не принять Божью жертву? Если к оправданию
причастен Закон, то Христос умер напрасно.

3

1 Непонятливые галаты! Кто обморочил вас? Это вас-то, чьим
глазам столько открылось о Христе распятом!
2 Хочу от вас услышать одно: откуда с вами Дух? От авторитета
Закона или от слова веры?
3 Неужели вы до того непонятливы, что, начав с духа, уперлись в
конце концов в землю?
4 Вы столько всего вытерпели! Неужели впустую? Нет, это было
бы слишком.
5 Из чего исходит Податель даров, когда сообщает вам Дух и
чудотворную силу, – из Закона или из слова веры?
6 Вот же «поверил Авраам Богу – и зачлось ему за праведность».
7 Пора вам понять, что сыновья Авраама – это те, у кого вера.
8 Писание, предвидя, что Бог верой оправдает язычников, наперед
огласило Авраамово евангелие: «С тобой – благословение всем
народам».
9 Это и происходит. С Авраамом – благословение всем, кто верит,
как поверил он сам.
10 А те, кто полагается на действие Закона остаются под
проклятием, как и следует из этих слов: «Проклят не исполнивший
всего, что написано в книге Закона».

11 Закон никого не оправдает перед Богом, это ясно. Зато «праведен, у кого вера. Он будет жить».
12 А по Закону вера остается не у дел: «жить будет тот, кто исполнит каждую букву Закона».
13 Христос выкупил и вывел нас из-под проклятия Закона, взял проклятие на себя. Писание говорит так: «Проклят повешенный на дереве».
14 Благодаря вере в Христа Иисуса благословение, обещанное Аврааму, перешло на язычников. Так вера дала всем нам обещанного Духа.
15 Братья! Говорю в обыденном понимании. Даже заверенного людьми завещания никто не переделывает и не отменяет.
16 Аврааму не зря было дано обещание о его семени. Не о многих сказано: «и потомкам», – а об одном: «и потомку твоему». А это Христос.
17 Договора, утвержденного Богом ранее, за четыреста тридцать лет до появления Закона, Закон не отменяет. Обещание остается в силе.
18 Если наследуют по Закону, то уже не по обещанию. А Аврааму Бог именно обещал.
19 Тогда для чего Закон? Он до прихода Потомка, который был причиной обещания, явился ответом на злонамеренные поступки и в качестве дополнения был введен в действие ангелами рукой посредника.
20 Но для посредничества одной стороны мало. Между тем Бог – один.
21 Значит, Закон – преграда на пути Божьих обещаний? Да нет, конечно. Если бы в Законе была заложена способность давать жизнь, то праведность исходила бы, конечно, из Закона.
22 Но Писание всех связало грехом, чтобы обещание давалось только верующим по их вере в Иисуса Христа.
23 До начала веры Закон держал нас под присмотром, взаперти, пока не откроется нам вера.
24 Закон был нашим строгим педагогом. Он готовил нас к приходу Христа, к оправданию верой.
25 Но с началом веры руководит уже не педагог.
26 Все вы – сыны Бога по вере в Христа Иисуса.
27 Все вы, кто крестился, чтобы быть с Христом, стали неотличимы от Христа.
28 Нет ни иудея, ни эллина. Нет ни раба, ни свободного. Нет ни мужчины, ни женщины. Вы все – одно целое с Христом Иисусом.
29 Вы перешли в Христа и, значит, вы – потомки Авраама и по обещанию наследники.

4

1 Скажу так: малолетний наследник еще ничем не отличается от раба, хоть и барчонок.
2 До времени, назначенного отцом, он во власти наставников и опекунов.
3 Точно так же во власти слепых начал мира находились в детстве и мы.
4 Но когда исполнилось время, Бог послал к нам своего Сына, рожденного женщиной и послушного Закону,
5 И Он выкупил нас у Закона, утвердил наше сыновство.
6 Теперь вы сыновья. В наших сердцах живет Дух, пришедший от Бога – это Дух Его Сына, зовущий Отца: «Абба! Отец!»
7 И вот ты уже не раб, а сын. А если сын, то и наследник – наследник по решению Бога.
8 Прежде, не зная Бога, вы были рабами небожественных сущностей, вовсе и не богов.
9 А сейчас, когда вы знаете Бога, лучше сказать, когда Бог знает вас, зачем вы опять обращаетесь к унылым, несущественным вещам, опять хотите быть у них в кабале?
10 Подчинили себя каким-то дням, месяцам, временам и годам.
11 Боюсь, не потрудился ли я у вас впустую.
12 Братья! Будьте, как я, потому что и сам я, как вы. Об этом прошу. Обиды от вас мне не было.
13 Вспомните-ка, как в первый раз, превозмогая слабость больного тела, я знакомил вас с евангельской вестью.
14 Тогда вы стерпели, не отвернулись с презрением, не испугались отталкивающей плоти, а приняли меня, как Божьего ангела, как Христа Иисуса.
15 Где же теперь ваши приязни? Я свидетель, что, будь такая необходимость, вы бы глаза свои вырвали и отдали мне.
16 А теперь не потому ли я вам враг, что говорю правду?
17 Не к добру они вас обхаживают. Хотят переманить к себе, чтобы вам думать только о них.
18 Хорошо быть в центре дружеского внимания. Но так должно быть всегда, а не только когда я с вами.
19 Дети мои! Я снова в муках произвожу вас на свет, пока не обозначится в вас Христос.
20 Как хотелось бы мне сейчас вместо того, чтобы корпеть над письмами, поговорить с вами! Все было бы проще.
21 Хотите быть под Законом, а не глухи ли вы к Закону?
22 В Писании сказано: у Авраама было два сына; один от рабы, другой от свободной.
23 Но был от рабы сын рожден в силу естества, а от свободной – по обещанию.

24 Тут иносказание о двух договорах. Один, от горы Синай, с рождения обращает в рабство. Это Агарь.
25 Агарь – это гора Синай в Аравии и соответственно нынешний Иерусалим, потому что он в рабстве вместе со своими детьми.
26 А небесный Иерусалим свободен. Это – наша мать.
27 По Писанию: «Радуйся, бесплодная, незачавшая! Дай выход громким восторгам, не рожавшая в муках, потому что намного больше детьми одарена одинокая, чем замужняя».
28 Вы, братья, – дети по обещанию, как Исаак.
29 Тогда рожденный от земли притеснял рожденного от Духа. То же и сегодня.
30 А что говорит Писание? «Прогони рабыню с ее сыном. Сыну рабыни не бывать наследником наравне с сыном свободной».
31 Словом, братья, мы – не от рабыни, а от свободной.

5

1 Христос освободил нас, чтобы мы наслаждались свободой. Берегите ее. Не позволяйте себе снова вернуться в состояние рабства.
2 Я, Павел, говорю вам: нет вам от Христа никакого толку, когда обрезываетесь.
3 Ставлю в известность каждого, кто обрезывается, что придется ему исполнить и весь Закон.
4 Оправдываясь Законом, вы остаетесь без Христа, отпадаете от Его милостивой опеки.
5 Хотите оправдания перед Богом – возлагайте надежду только на Духа и веру.
6 С Христом Иисусом определяющей вещью становится не факт обрезания или необрезания, а вера, действующая любовью.
7 Вы успешно продвигались. Кто не дал вам дойти до истины, до послушания Богу?
8 Нет, не Тот, кто вас призывает. Не Его это вмешательство.
9 Малая толика закваски все тесто квасит.
10 Господь на моей стороне, поэтому верю, что вы со мной согласитесь. А тот, кто запутывает вас, кто бы он ни был, не избежит наказания.
11 Однако, братья, за что же все-таки меня преследуют? За то, что я по-прежнему стою за обрезание? Нет, как раз за то, что в моей проповеди заявляет о себе мятежная суть креста.
12 Не возражу, если обрежут себя на полуслове те, кто сбивает вас с толку.
13 Вы к свободе призваны, братья. Только бы не употребить вам свободу на похождения человека, который живет в вас земными интересами. Служите друг другу с любовью.

14 Весь Закон исполнен вот этими словами: «Люби своего ближнего, как самого себя».
15 Если же вы друг друга поедом едите, со свету сживаете, то смотрите, как бы вам всем начисто самих себя не истребить.
16 Вот что я вам скажу: живите интересами Духа. Ничего не делайте в интересах своей земной сути.
17 Интересы земной сути враждебны Духу, а интересы Духа враждебны земной сути. Дух и земная суть во всем расходятся. Вот почему вы иной раз хотите одно, а делаете другое.
18 Но если вас ведет Дух – над вами нет Закона.
19 Порождения земной сути известны: разврат, гнусность, непотребство,
20 Поклонение идолам, колдовство, вражда, склока, зависть, озлобление, отчуждение, разобщенность, ересь,
21 Себялюбие, пьянство, разгульная жизнь и тому подобное. Говорю вам наперед, как и прежде говорил, что причастные ко всему этому Божьего Царства не наследуют.
22 А плоды Духа – любовь, радость, мир, тихое прощение, доброта, щедрость, верность,
23 Незлобивая душа, скромность. Нет закона, который бы их запрещал.
24 У тех, кто в союзе с Христом Иисусом, тело распято на кресте вместе с земными страстями и капризами.
25 Если мы живем Духом, то по законам Духа и жизнь должны строить.
26 Не будем задирать нос, друг друга шпынять, друг другу завидовать.

6

1 Братья, в случае, если за кем-то у вас будет замечаться грех, то вы, духовные, ненавязчиво, деликатно поправьте его. Это правило должно касаться и вас самих – тогда и вы остережетесь.
2 Помогайте друд другу переносить беды, тогда исполните, что называется, закон Христа.
3 Кто придает себе значение, ничего не знача, тот ставит себя в глупое положение.
4 Пусть каждый отличится в своем деле, тогда будет у него заслуга собственная, не чужая.
5 У каждого будет свой жизненный опыт.
6 Пусть ученик, наставляемый в Слове, поделится своим благополучием с наставником.
7 Не обманывайте себя: Богу голову не заморочишь. Что посеешь, то и пожнешь.

8 Сеешь в своих мелких интересах – пожнешь пыль: на то он и мелкий интерес. А сеешь в интересах Духа – пожнешь от Духа вечную жизнь.
9 Будем без устали делать полезное дело и тогда, если рук не опустим, в свое время пожнем.
10 Словом, давайте всегда при всякой возможности будем делать добро всем, и не в последнюю очередь – братьям по вере.
11 Как вам нравятся эти огромные каракули? Это так выводит моя рука.
12 Те, кто говорит, что тело должно выглядеть безукоризненно, и требует от вас обрезания, на самом деле просто боятся преследований за крест Христа.
13 Такие обрезываются, а Закона не соблюдают, зато добиваются вашего обрезания, чтобы за ваш счет заслужить похвалу.
14 Я же в похвале не нуждаюсь, разве что в пользу креста нашего Господа Иисуса Христа, на котором для меня мир распят и я для мира.
15 Ничего не значит ни обрезание, ни необрезание, а только если ты заново сотворен Богом.
16 Всем, кто последует этому правилу – мир и милость! Им и Израилю Божьему!
17 Наконец, пусть никто из вас больше не причинит мне боль. Я уже и так отмечен ранами Иисуса на моем теле.
18 Милость нашего Господа Иисуса Христа пусть переполнит ваш дух, братья! Аминь.

Послание христианам в Эфесе

1

1 Павел, по Божьей воле апостол Христа Иисуса – всем, кто в Эфесе свят и верен Христу Иисусу,
2 С пожеланиями счастья свободы и мира от нашего Бога Отца и Господа Иисуса Христа.
3 Благословенный Бог, Отец нашего Господа Иисуса Христа осыпал нас, верных Христу, столькими духовными дарами с небесных сфер!
4 Он избрал нас еще до сотворения мира и вручил Христу, а Христос вернул Ему нас святыми, непорочными, любящими сыновьями.
5 Это наше сыновство по Иисусу Христу – давний Божий замысел, выражение Его приязни.
6 Слава Ему и хвала за дар свободы – за Его любимого Сына!
7 Его кровь обеспечила нам искупление, отпущение грехов – нашу свободу.
8 Бог дал ее нам от своих щедрот не скупясь. Сказалась вся Его мудрость, вся проникновенность Его мысли.
9 Так мы узнали о Его сокровенном замысле. Бог из приязни к нам наперед заложил его в явление Христа.
10 Исполнилось время. Как Он и задумал, все, что есть на небе и на земле, охватилось и возглавилось Христом.
11 По Божьему изначальному решению нам выходит наследство. Был Его замысел, была Его воля. Все идет так, как Он решил.
12 Нам, первым возложившим надежду на Христа, выпало быть Его славой и украшением.
13 Через Христа и вы, по вере в Него, по смыслу дошедшего до вас слова истины – прекрасной вести о вашем спасении, – отмечены печатью обещанного Святого Духа –

14 Гарантии нашего наследия с искуплением в конце концов всего собранного Им народа. Слава Ему и хвала!
15 Прослышав о вашей вере в Господа Иисуса и любви ко всему святому народу,
16 Не перестаю с благодарностью за вас упоминать об этом в своих к Нему молитвах.
17 Пусть Бог нашего Господа Иисуса Христа, Отец в небесах наградит вас мудростью, даром прозрения. Знайте Его больше,
18 Знайте всем сердцем. Высоко цените надежду в Его призывном Слове, бесценное сокровище славного наследия святого народа,
19 Его беспримерное величие, распространенное на нас, верующих. Не бездействует Его державная мощь.
20 Он применил ее, когда Христа воскресил из мертвых и посадил по правую свою руку на небесах
21 Выше всякого начала, всякой власти и силы, всякого господства и всякого имени и прозвания в веке нынешнем и в веке будущем.
22 Он все бросил к Его ногам, возвысил Его над всем главой Церкви,
23 А Церковь – это Его Тело, заполненное Им самим. Он все, что есть, собой наполняет.

2

1 Вы были мертвы, когда делали зло, грешили,
2 Уступая обычаю этого мира, шли за деспотом, властвующим в поднебесье, духом, который и сегодня вертит жизнью негодных упрямцев.
3 Как и они, мы все в прошлом удовлетворялись капризами нашего земного начала, потрафляли низменным интересам и смыслам и заодно с ними навлекали на себя Божий гнев.
4 Но Бог великой своей любовью в своей нескончаемой милости полюбил нас –
5 Мертвых, потому что грешных – и оживил вместе с Христом. Милостью вы спасены.
6 Он воскресил нас заодно с Христом Иисусом и рядом с Ним отвел нам место на небесах.
7 Вот так рукой Христа Иисуса открыл Он на все будущие века неиссякаемый источник своей милости и приязни.
8 Милостью вы спасены. Милостью пришедшей к вам веры. И это – не вы сами: Божий дар! –
9 Не ваши дела и не ваша заслуга.
10 Бог изначально поставил перед нами задачу совершать добрые дела посредством веры в Христа Иисуса. Именно для этого Он сотворил нас.

11 Поразмыслите-ка вот над чем. Вы, язычники по рождению, необрезанные, – этим словом обобщают вас у обрезанных, называемых так по обычаю искуственного отсечения плоти, –
12 Были лишены Христа, немыслимы в доме Израиля, обойдены обещанием, жили без надежды, без Бога в мире.
13 Но, собранные Христом Иисусом, вы, некогда чужие, теперь все друг другу свои. Это сделала Кровь Христа.
14 Нашим общим миром стало Его Тело. Так Он свел оба мира в один, разрушил стену отчуждения, неприятия.
15 Он отменил Закон, все его положения и нормы. С целью общего согласия Он из двух создал в себе одного нового человека
16 И в одном Теле примирил с Богом обоих. Вместе с Ним на кресте умерла и их вражда.
17 Он пришел с прекрасной вестью: мир дальним и мир ближним.
18 С Его помощью тем и этим, единым по Духу, открылся доступ к Отцу.
19 Значит, вы больше не чужаки, не пришельцы, а святому народу сограждане и Богу свои,
20 Возводящие постройку на фундаменте, заложенном апостолами и пророками. А краеугольный камень тут – сам Христос Иисус.
21 Начиная с Него, все здание, соразмерно выстраиваясь, преобразуется в святой храм Господа.
22 Вот так вместе с Ним вы воздвигаетесь Божьим жилищем – эту работу возлагает на вас Дух.

3

1 В согласии с этим я, Павел, – узник Христа Иисуса ради вас, язычников.
2 Вам, конечно, не в новость, что есть у меня от Бога поручение донести до вас Божью правду.
3 Откровением сообщена мне тайна. О ней мне уже приходилось кратко упоминать в послании:
4 Читая его, вы можете представить, как я вижу тайну Христа.
5 Людям предшествующих поколений не было дано знать эту тайну, а сегодня Дух открыл ее святым Божьим апостолам и пророкам:
6 Язычники через Христа Иисуса – сонаследники и, как часть единого целого, совладельцы обещания. Так работает евангелие,
7 Которому я служу в силу воздействия на меня Божьей правды, мне дарованной.
8 Мне, самому мелкому из всего святого народа, поручено великое дело: донести до язычников весть о невообразимом сокровище – о Христе
9 И всем открыть доступ к этой вековечной тайне Бога Создателя.

10 Сегодня перед началами и властями на небесах посредством Церкви обнаружилась всеохватная мудрость Бога.
11 Он в Христе Иисусе, нашем Господе, осуществил извечный свой замысел.
12 Верой в Него нам обеспечена невозможность страха, свобода доступа.
13 Поэтому прошу вас не так уж сильно переживать по поводу того, что забота о вас приносит мне столько страданий. Это все для вашего сближения с Богом.
14 Я преклоняю колени перед Отцом.
15 К Нему восходит имя всякого родного дома на небе и на земле.
16 Из Его небесной сокровищницы, от Божьего Духа идет прибавление сил, поэтому имеете в себе стержень.
17 Посредством веры Христос вселился в ваши сердца как сильнейшая любовь на крепкой основе.
18 Вам, как и всему святому народу, Он открывает тайну: всю ширь и даль, всю высоту и глубину
19 Превышающей разум любви Христа – и сообщает Божье совершенство.
20 Тому, кто способен посредством сообщенной нам силы сделать несравненно больше, чем мы просим или ожидаем,
21 Во всех поколениях через Церковь и Христа Иисуса слава во веки веков! Аминь.

4

1 Словом, я, узник ради Господа, прошу вас, призванных, жить по призванию, достойно,
2 С терпением, благодушием, тихим прощением. Уступайте друг другу с любовью.
3 Старательно сохраняйте единство Духа в мирном согласии.
4 Одно Тело и один Дух, как и одна надежда вашего призвания.
5 Один Господь. Одна вера. Одно крещение.
6 Один Бог, Отец всех. Он – над всеми, через всех и во всех.
7 Каждый из нас получил свободу одной мерой, эта мера – Христос.
8 Сказано так: «Поднялся на горную вершину, привел пленников, раздал дары людям».
9 А «поднялся» не то ли означает, что до этого спускался в преисподнюю?
10 Так вот, спускался не кто иной, как Тот, который потом поднялся выше всех небес и наполнил собой всю вселенную.
11 От Него и эти дары: кому апостолами, кому пророками, кому евангелистами, кому пастырями и учителями

12 Святого народа для подготовки к труду – созиданию Тела Христа,
13 Пока все не будем лучше знать, что хочет от нас Сын Бога, и не придем к единству веры, к подлинному возмужанию в полную меру зрелости сторонников Христа.
14 Нельзя быть малыми детьми, которых подхватывает и уносит ветер первого же случайного учения, состряпанного ловкими обманщиками.
15 Наоборот, из любви к истине нельзя не сращиваться полностью с Тем, кто есть Глава Христос.
16 Благодаря Ему все Тело, скрепленное взаимозависимыми связями, действующими каждая на своем месте, сохраняет единство, набирает приращение и совершенствуется в любви.
17 Говорю, как подсказывает Господь: отвыкайте от образа жизни язычников. Их ум опустошился.
18 Они страдают помутнением рассудка и по своему невежеству и тупому упрямству отчуждены от жизни Божьей.
19 Они отбросили всякий стыд и пустились в такой разгул, что, совершая непотребное, не могут остановиться.
20 Вы же восприняли Христа не так.
21 Вы правильно поняли, что истина – в Нем, в Иисусе. Она-то и учит вас,
22 Что пора вам избавиться от образа жизни человека, оставшегося в прошлом со своими губительными капризами и ложными ценностями,
23 И обновиться духом и умом,
24 Стать новым человеком, созданным по Божьему подобию – образцу праведности и истинной святости.
25 Отвергайте ложь. Ближнему говорите правду, как себе, ведь мы – части целого.
26 С досады не творите греха. Остудите свой гнев прежде, чем сядет солнце.
27 Не давайте Дьяволу подступиться.
28 Кто крал, больше не кради, а лучше трудись с пользой, чтобы от дела твоих рук доставалось тому, кто нуждается.
29 Пусть с вашего языка не сорвется ни одно обидное слово. Пусть ваши слова будут поучительными и добрыми, чтобы люди испытывали облегчение, слыша их.
30 Не огорчайте Святого Божьего Духа – вы отмечены Его печатью, она понадобится вам в День искупления.
31 Пусть останутся в прошлом такие свойства вашей личности, как недовольство, досада, гнев, крикливость, вообще все, что сказано со злостью.

32 Будьте добры друг к другу, сострадательны. И прощайте друг друга, как простил вас Бог, поручив это Христу.

5

1 Подражайте Богу: вы Его любимые дети.
2 Живите в любви, как и Христос нас полюбил. Он за нас принес себя в жертву Богу, как ароматное, сладостное приношение.
3 О разврате, разных нечистоплотных делах, хапужничестве не должно быть среди вас даже и речи, как и подобает святому народу.
4 Не сделают вам чести и дикие, идиотские высказывания, оскорбительные шутки, а наоборот – благодарение.
5 Поверьте, что ни развратнику, ни хаму, ни хапуге, этим, по сути, идолопоклонникам, нет наследия в Царстве Христа и Бога.
6 Не поддавайтесь обману пустых слов. Негодные упрямцы навлекают на себя Божий гнев.
7 Не делайтесь их сообщниками.
8 Вы были некогда тьма, а теперь – свет Господа. Несите в себе свет.
9 Рука об руку со светом идут добро, правда, истина.
10 Хорошо, когда в знаете, чего ждет от вас Бог.
11 Не участвуйте в никчемных занятиях тьмы. Более того, выводите тьму наружу,
12 Хотя о ее потаенных делах противно и говорить.
13 На свету явным становится все, что прячется в тени.
14 Явь – это когда свет и все видно. Сказано: «Спящий, проснись! Встань из мертвых! И прольется на тебя свет Христа».
15 Во всем поступайте осмотрительно, не как непутевые, а с умом.
16 Дорожите временем, потому что дни – окаянные.
17 Не будьте беспечны. Знайте Божью волю.
18 Не упивайтесь вином, от которого бывает безобразие. Доверяйтесь Духу.
19 Беседу перемежайте псалмами, гимнами, духовным пением. Пусть от сердца идет ваша песня, славя Господа.
20 Всегда и за все благодарите Бога Отца именем нашего Господа Иисуса Христа.
21 Уважайте друг друга – этим вы окажете почтение Христу.
22 Жены, повинуйтесь своим мужьям, как Господу.
23 Муж – глава жены, как и Христос – глава Церкви – Тела, которого Он и Спаситель.
24 Как Церковь повинуется Христу, так и женам нужно во всем слушаться своих мужей.
25 Мужья, любите своих жен, как и Христос полюбил Церковь и за нее себя отдал,

26 Чтобы ей содержать себя в святости и, очистившись омовением Слова,
27 Предстать перед Ним самим Церковью дивной красоты, без пятна, без изъяна и тому подобного, а лишь святой и непорочной.
28 Мужья должны любить своих жен, как свое тело: кто любит жену, любит себя.
29 Нормальный человек не станет ненавидеть свое тело, – нет, только питать и оберегать, как и Христос Церковь.
30 Мы – части Его Тела.
31 «Оставит человек отца и мать и сроднится с женой. И будут двое одной плотью».
32 Тут великая тайна, но я думаю – это о Христе и Церкви.
33 Наконец, пусть каждый из вас любит свою жену, как самого себя. А жена, почитай мужа.

6

1 Дети, повинуйтесь родителям – это хорошо и нужно Господу.
2 «Почитай отца и мать» – первая заповедь с обещанием:
3 «И тогда будет тебе во всем удача и долгая жизнь на земле».
4 И вы, отцы, растите и воспитывайте детей, как велит Господь. Пусть ваше наставление не будет им досадой.
5 Рабы, повинуйтесь своим господам на земле со страхом и трепетом, в сердечной простоте, как Христу,
6 И не с показной угодливостью льстецов, а как рабы Христа, со всей душой исполняющие Божью волю.
7 Служите по совести, как если бы служили Господу, а не просто человеку.
8 Помните, что тому, кто делает доброе дело, вернется соразмерно от Господа, рабу или свободному.
9 И вы, господа, со своей стороны делайте то же самое. Откажитесь от мер устрашения. Помните, что есть и у вас беспристрастный Господь на небесах.
10 Наконец, братья, черпайте силу в Господе, в Его могуществе.
11 Берите на вооружение Божий доспех, тогда будете успешно противостоять козням Дьявола.
12 Мы сражаемся не против людей, живущих на земле, а против начал, против властей, против державных повелителей этого мира тьмы, против духов поднебесной злобы.
13 Поэтому возьмите на вооружение Божий доспех, он поможет вам крепко держаться в окаянный день и, все преодолев, выстоять.
14 Встаньте, повяжитесь поясом. Истина – ваш пояс, праведность – кольчуга,
15 Готовность идти с евангельской вестью о мире – сандалии.

16 Вдобавок заслонитесь щитом веры, способным гасить
зажигательные снаряды Окаянного.
17 Есть у вас и шлем спасения, и от Духа меч – Божье Слово.
18 Каждый раз, когда молитесь, молитву согласуйте с Духом.
Старайтесь в любых условиях находить время просить Господа за весь
святой народ.
19 Молитесь и за меня, чтобы дано было мне вдохновенной речью
из моих уст бесстрашно открывать тайну евангелия:
20 Евангелию я посол в цепях и не могу не проповедовать.
Молитесь о бесстрашии моего слова.
21 А о моих обстоятельствах и трудах, чтобы и вы о них знали,
расскажет вам подробно Тихик, близкий мне брат и верный служитель
Господа.
22 Я именно с тем и послал его, чтобы он известил вас обо мне и
порадовал ваши сердца.
23 Мир братьям, любовь и вера от Бога Отца и Господа Иисуса
Христа!
24 Пусть Божье счастье свободы будет со всеми, кто неугасимой
любовью любит нашего Господа Иисуса Христа!

Послание христианам в Филиппах

1

1 Павел и Тимофей, рабы Христа Иисуса – всему у Христа Иисуса святому народу, епископам и дьяконам в Филиппах
2 С пожеланиями счастья свободы и мира от нашего Бога Отца и Господа Иисуса Христа.
3 Сколько думаю о вас, столько всегда благодарю моего Бога
4 И в моих молитвах за вас всех просто не могу не выразить своей радости
5 По поводу вашего участия в работе евангелия с первого дня и по сегодняшний день.
6 Убежден, что Тот, кто начал у вас эту великую работу, продолжит и завершит ее в День Христа Иисуса.
7 Думая о вас, я ничего другого не могу себе представить. Да я и сам тоже вошел в ваши сердца. Даже когда в цепях обороняю и утверждаю правду евангелия, Божья милость позволяет мне чувствовать, что вы рядом со мной.
8 Бог свидетель, мое к вам расположение и сердечное участие берут начало в Христе Иисусе.
9 В молитвах прошу, чтобы ваша любовь еще больше вдохновляла вас на поиски истины и труды зрелой мысли.
10 Это поможет вам распознавать лучшее и к Дню Христа подойти чистыми, безупречными,
11 Богатыми обилием плодов совестливой жизни ради Иисуса Христа. Будьте Богу славой и украшением!
12 Хочу, чтобы вы знали, братья, что мои злоключения обернулись даже еще бóльшим успехом евангелия.
13 То, что я в тюрьме ради Христа, стало известно в претории, и не только там,
14 И многие братья по вере в Господа, видя в этом мое преимущество, начали с бесстрашием, открыто проповедовать Слово.
15 Правда, некоторые провозглашают Христа из зависти и соперничества. Ну а другие все-таки – из приязни,
16 Из любви. Эти понимают, что я поставлен оборонять евангелие.
17 А у тех здесь свой интерес. Они провозглашают Христа для вида и только хотят усугубить тяжесть моих цепей.

18 Но не все ли равно? Лицемерно или простодушно провозглашают Христа, – так или иначе я радуюсь. Да и как не радоваться?
19 Хорошо знаю, что вашими молитвами и содействием Духа Иисуса Христа это обернется к моему спасению.
20 Хочу надеяться, что не придется мне краснеть за свое бесстрашное слово. Именно благодаря этому бесстрашию еще больше проявится во мне – не жизнью, так смертью – величие Христа.
21 Для меня и жизнь – Христос, и смерть – такое же приобретение.
22 Между тем жизнь, как она есть, радует плодами труда. И не знаю, что избрать.
23 Меня раздирают два желания. Отбыть, уйти к Христу – это лучше всего.
24 А оставаться здесь для вас – нужнее.
25 И склоняюсь к мысли, что останусь, погожу еще, помогу вам всем по-настоящему почувствовать, какую радость приносит продвижение в вере.
26 Хочу, чтобы вместе со мной, когда опять буду у вас, пришло к вам и прибавилось счастливое сознание принадлежности Христу Иисусу.
27 Но только изберите образ жизни во всем достойный евангелия Христа, чтобы я – приду ли, нет ли, повидаться с вами – знал о вас, что вы держитесь в одном Духе, все вместе единодушно стоите за веру евангельскую
28 И не испытываете страха ни перед какими противниками: для них это предзнаменование гибели, а для вас – спасения. Это от Бога.
29 Вам дается счастливый Божий дар не только верить в Христа, но и ради Него переносить страдания
30 По примеру моего подвижничества, которое вы уже видели. Сегодня это же обо мне слышите.

2

1 Словом, у вас есть Христос, а значит, есть опора на все случаи жизни, есть отрада души – любовь, есть Дух, общий для вас всех, есть жалость и сострадание.
2 Доведите мою радость до конца: позвольте себе единый взгляд на вещи и любовь как единую норму для всех и каждого. Живите одной душой и одним умом.
3 Ни в чем не допускайте у себя соперничества и зазнайства. Друг друга смиренно ставьте выше своего «я».
4 Пусть в хлопотах о себе никто не обойдет вниманием других.
5 Глядите на мир глазами Христа Иисуса.
6 Он, оставаясь сущностью Бога, равенство с Богом не посчитал за надобность,

7 Поставил себя ниже всех, принял сущность раба. По рождению человек, по виду неотличимый от человека,
8 Он смирил себя и смертью умер из послушания. А смерть принимал на кресте.
9 И Бог превознес Его, дал Ему имя превыше всякого имени,
10 Чтобы перед именем Иисуса преклонилось всякое колено на небе, на земле и в преисподней
11 И во славу Бога Отца человек на всех языках открыто признал, что Иисус Христос – Господь.
12 Словом, дорогие братья, как и всегда в послушании, – и не только в моем присутствии, а еще больше, когда я не с вами, – в страхе и трепете продолжайте труд своего спасения.
13 Причина всех ваших намерений и действий одна – Бог, Его забота.
14 Не вздорьте, не доказывайте каждый свое, а делайте.
15 Будьте детьми Божьими – безупречными, чистыми, без пятна, без изъяна – вопреки поколению бесчестному, испорченному, среди которого вы – как звезды в мирах.
16 Несите Слово жизни. Порадуйте меня в День Христа, что не напрасно я вмешался, не напрасно трудился.
17 Если я употреблен как жертвенное пролитие на приношение вашей веры, то этому только радуюсь и делюсь радостью с вами.
18 В подобных случаях у вас радуйтесь и вы и делитесь радостью со мной.
19 Если позволит Господь Иисус, думаю вскоре послать к вам Тимофея. Не успокоюсь, пока не узнаю, как у вас дела.
20 Нет со мной никого, кто мог бы, как он, по-настоящему о вас позаботиться.
21 Каждый занят самим собой, а не делом Иисуса Христа.
22 А о преданности Тимофея вы знаете: он, как сын отцу, помогал мне нести слово евангелия.
23 Надеюсь послать его к вам сразу же, как только определятся мои обстоятельства.
24 Впрочем есть у меня убеждение, что и сам, если позволит Господь, скоро приду.
25 Я счел нужным отослать и брата Эпафродита, моего сотрудника и соратника, а вашего посланца для помощи мне в моих нуждах.
26 О вас он тосковал и очень сокрушался, что до вас дошел слух о его болезни.
27 Он и вправду был очень болен, умирал. Но Бог милостив. И не только к нему, но и ко мне, когда избавил меня от нагромождения бед.
28 Словом, я не колеблясь отсылаю его, чтобы вам была радость от его возвращения, а мне поубавилось печалей.
29 Примите его со всей Господней любовью и таких цените.

30 Его за дело Христа едва не постигла смерть, когда он, рискуя жизнью, возмещал у меня отсутствие ваших услуг.

3

1 Стало быть, братья, радуйтесь Господу. Я повторяюсь. Но мне это не в тягость, а вам на пользу.
2 Остерегайтесь, что называется, псов. Остерегайтесь отъявленных злыдней. Остерегайтесь не нашего обрезания.
3 Подлинное обрезание – это мы, те, кто служит Богу по Его Духу и возвышен Христом Иисусом, а не ссылается на внешние признаки.
4 Впрочем я имею основание ссылаться и на это. Если кто другой считает, что может ссылаться на внешние признаки, то я и подавно:
5 Обрезан на восьмой день, из рода Израиля, племени Вениамина, еврей из евреев, по образованию фарисей,
6 По занятию – ревностный гонитель Церкви, по исполнению Закона – безупречен.
7 Но что для меня было приобретением, то мерой Христа я посчитал прахом.
8 Да и все считаю прахом перед величием познания Христа Иисуса, моего Господа. Ради Него я от всего отказался. Я все посчитал сором, чтобы только приобрести Христа
9 И обнаружить в Нем оправдание не самим собой, не буквой Закона, а верой в Христа – данное Богом оправдание верой.
10 Ближе узнать Христа: испытать на себе мистику Его воскресения, пройти через Его страдание, смертью Его известись, – вот что мне предстоит,
11 Если хочу надеяться на воскресение из мертвых.
12 А могу ли надеяться? Достиг ли совершенства? Куда там! Но с пути не схожу: пока не добьюсь своего, как добился меня Христос Иисус.
13 Братья, я отдаю себе отчет, что не добился. Зато без оглядки на прошлое ухожу далеко вперед,
14 Устремляюсь к цели, к высшему достоинству Божьего призвания – быть с Христом Иисусом.
15 Таких мыслей должны держаться те из нас, кто хочет совершенства. А если о чем думаете иначе, Бог даст вам прозреть и тут.
16 Но, конечно, к чему мы уже пришли, того и нужно держаться.
17 Все вместе подражайте мне, братья. Учитесь у тех, кто поступает по примеру, какой мы вам подали.
18 Многие (о них я не раз говорил вам, а теперь и сквозь слезы говорю) живут, как враги крестного страдания Христа.
19 Их место назначения – погибель, их бог – пузень, их интерес – в непотребстве. Их мысль осела на земле.

20 А наше поселение – на небесах, откуда и Спасителя ждем, Господа Иисуса Христа.
21 Могучей силой, способной подчинить себе все на свете, Он преобразит наше жалкое тело и уподобит его своему славному Телу.

4

1 Итак, дорогие мои, милые сердцу братья, моя слава и победный мой венок, будьте у Господа примером стойкости, прекрасные друзья!
2 Прошу Эводию, прошу Синтихию объединенно мыслить ради Господа.
3 Да и тебя прошу, надежный мой сотрудник, помогай этим женщинам в деле евангелия. Они не жалея себя трудятся рядом со мной вместе с Клементом и другими моими сотрудниками, чьи имена – в книге жизни.
4 Радуйтесь всегда Господу. И опять скажу: радуйтесь!
5 Пусть люди видят ваш добрый нрав. Господь близко.
6 Меньше хлопочите, но всегда с благодарением в молитве и просьбе говорите Богу о своих нуждах,
7 И Божий мир, успокоение, непостижимое рассудку, сойдет на ваши сердца и умы, удержит их во власти Христа Иисуса.
8 Наконец, братья, на все истинное, на все честное, на все справедливое, на все скромное, приветливое, доброе, на все хорошее, похвальное – лишь на такое настраивайте свой ум.
9 Чему научились, что переняли и узнали от меня, видели во мне – это всё делайте, и Бог мира и согласия будет с вами.
10 У меня было такое чувство, будто сам Господь со мной радовался, когда возобновилась наконец ваша обо мне забота. Правда, вы и не прекращали заботиться, просто до сих пор не было к этому случая.
11 Говорю это не по бедности, потому что привык обходиться тем, что есть.
12 Умею жить и в скудости, и в достатке. Научился отдавать когда и где угодно должное сытости и голоду, достатку и бедности.
13 Всё мне под силу, а сила – от Него.
14 И все-таки вы хорошо сделали, что взяли на себя часть моих забот.
15 Вы должны помнить, филиппийцы, что в ту начальную пору, когда я после Македонии шел с евангелием, ни одна церковь не обнаружила своего ко мне участия посредством денежной помощи или готовности принять у себя, кроме вашей.
16 Вы и в Фессалонику не раз посылали мне на мои нужды.
17 Да только хочу не денег, а у вас плода обильного и полезного.

18 Всего у меня предостаточно, я вполне удовлетворен, и то, что вы послали с Эпафродитом, получил, как дуновение ароматов, жертву желанную, ценимую Богом.
19 А мой Бог во всем блеске своей славы через Христа Иисуса покроет из своего богатства все ваши нужды.
20 Богу, Отцу нашему слава во веки веков! Аминь.
21 Передавайте ради Христа Иисуса привет всему у вас святому народу. Привет вам от братьев, которые здесь у меня.
22 Передает вам привет весь святой народ, особенно из дома императора.
23 С духом вашим пусть будет милость Господа Иисуса Христа!

Послание христианам в Колоссах

1

1 Павел, по Божьей воле апостол Христа Иисуса, и брат Тимофей –

2 Святому народу в Колоссах, верным братьям во Христе, с пожеланиями счастья свободы и мира от нашего Бога Отца и Господа Иисуса Христа.

3 Мы постоянно благодарим Бога и Отца нашего Господа Иисуса Христа в наших молитвах

4 За вас, за новость о вашей вере в Христа Иисуса и любви ко всему святому народу.

5 Вера и любовь подкрепляются надеждой. Эта надежда – на небесах, и вы обрели ее, когда слово истины, евангелие,

6 Распространяясь по всему миру, впервые дошло и до вас. Здесь у вас, как и везде, евангельская весть дает плоды с того самого дня, когда вы узнали о ней и по-настоящему оценили Божью милость.

7 А принес вам весть Эпафрас, драгоценный наш сотрудник, верный у вас слуга Христа.

8 Он же поведал нам о любви, возникшей у вас как проявление Духа.

9 И вот с того самого дня, когда мы обо всем этом услышали, повелось у нас в молитвах всегда просить Бога, чтобы Он еще больше приблизил вас к тайне своего замысла, к секрету мудрости и духовного проникновения.

10 Старайтесь делать то, что достойно Бога, нужно Ему, каждый раз завершайте свой труд лучшими плодами. Постигайте и постигайте Бога.

11 Черпайте новые силы и решимость в Его непостижимом могуществе. Радуйтесь

12 И благодарите Отца. Он дал вам право на место в судьбе святого народа, увидевшего свет.

13 Он избавил нас от власти тьмы и привел в Царство своего любимого Сына.

14 А Его Сын – это наше искупление, отпущение грехов.

15 Он – образ Бога невидимого. Его первородство – над всем творением.

16 Через Него создано все небесное и земное, видимое и невидимое: престолы и господства, начала и власти. Все создано через Него и для Него.
17 Он – прежде всего. Все держится на Нем.
18 Он – Глава Тела, Церкви. Он и начало, первенец из умерших. Во всем за Ним первенство.
19 Богу было нужно, чтобы в Нем обитала вся полнота Божества.
20 Через Него Он все с собой примирил. Его смертью на кресте Он мир с собой обеспечил всему земному и небесному.
21 Вас, некогда Ему чуждых, враждебных зловредностью замыслов и дел,
22 Он посредством Его смерти примирил сегодня с собой в Его земном Теле, чтобы поставить вас перед собой святыми, непорочными, безвинными,
23 Если, конечно, ваша вера тверда, основательна, а надежда не забыта. Евангельскую весть вы не могли не услышать: она дошла до всех созданий под небесами. Я, Павел, стал ее служителем.
24 Сегодня радуюсь моим за вас страданиям. Я на себе в этой жизни возмещаю недостаток бед, которые надо вытерпеть ради Христа, ради Его Тела – Церкви.
25 Бог распорядился поставить меня ее служителем. И я взялся передать вам слово Бога,
26 Тайну, веками недоступную целым поколениям, а сегодня открытую Его святому народу.
27 Бог позволил людям увидеть, какое для всех народов великое счастье заключено в этой тайне – тайне приобщения к славе Христа, живущего в вас.
28 Эту тайну мы оглашаем, чтобы каждого подтолкнуть к мудрой мысли, всему научить и Богу представить совершенным мерой Христа.
29 Ради этого я тружусь без устали, располагая на моем поприще могучей силой, заложенной в меня Его трудами.

2

1 Хочу, чтобы вы знали, какую ношу принял я на себя ради вас, а также ради братьев в Лаодикее, да и ради тех, кто не знаком со мной лично.
2 Делаю все, чтобы от сердца к сердцу всем передалась живая общность любви, подкрепленная решимостью ума проникнуть в тайну Бога – Христа.
3 Вот в ком собраны все сокровища мудрости и знания.
4 Говорю это для того, чтобы никто не сбил вас с толку вкрадчивыми словами.

5 Хотя телом у вас я отсутствую, но духом нахожусь с вами. Радуюсь, наблюдая у вас согласованность во всем и сильную веру в Христа.
6 Как приняли вы Христа Иисуса Господа, так с Ним и продолжайте свой путь,
7 С твердой опорой на Христа стройте свою жизнь во всю силу веры, как научены. Веру сопровождайте всегдашним благодарением.
8 Не позволяйте себе увлекаться философскими пустышками, отдающими дань расхожим, но ложным представлениям о мире и его стихиях, а не Христу.
9 В Нем телесно обитает вся полнота Божества.
10 С Ним связана и ваша целостность. Он – глава всякого начала, всякой власти.
11 С Ним вы обрезаны не рукой человека. Вы обрезаны обрезанием Христа – это когда с вас спадает греховная оболочка.
12 Вы, погребенные с Ним в крещении, вместе с Ним воскресли действием веры в Бога, который воскресил Его из мертвых.
13 Вместе с Ним Он оживил и вас, мертвых по своим грехам и чужих по своей необрезанной плоти. Он простил нам все преступления,
14 Вымарал из долговой книги все, что числилось за нами, изъял оттуда и пригвоздил к кресту все, что говорило против нас.
15 Он разжаловал все начала и власти, выставил их на позор, довел до конца свое над ними торжество.
16 Кто бы что ни говорил, совершенно неважно, что вы едите и пьете, так ли справляете праздники, новолунье или субботу.
17 Это лишь тень вашего представления о жизни, а настоящая жизнь – Христос.
18 Не ставьте себя в зависимость от мнения тех, кто под видом набожности предметом поклонения делает ангелов, хочет придать вес фантазиям своего самонадеянного, недалекого ума
19 И не держится Главы. А ведь соединяемое и скрепляемое суставами и связками Тело растет Божьим приращением именно от Главы.
20 Если вы умерли с Христом для примитивных начал мира, то зачем, словно и не прекращая жить в мире, связываете себя условиями:
21 Не бери, не ешь, не прикасайся?
22 Всему этому предстоит выйти из употребления как взятым из головы правилам и доктринам,
23 Которые создают лишь видимость мудрого распорядка жизни, благочиния, обуздания своего человеческого нутра, а на деле поверхностны и перед ненасытным нутром не препятствие.

3

1 Если вы воскресли с Христом, то и мысли свои направляйте туда, где Христос сидит по правую руку Бога.
2 О небесном думайте, не о земном.
3 Вы умерли, но ваша жизнь сберeглась с Христом в Боге.
4 Ваша жизнь – Христос. Когда явится Он, явитесь и вы с Ним во всей славе.
5 Забудьте свои земные приобретения: грязь, распутство, пагубные страсти, гнусные мысли, хапужничество (хапуга поклоняется идолу).
6 Все это навлекает Божий гнев на негодных упрямцев.
7 Среди них и вы некогда вращались, жили этим.
8 Но теперь откажитесь от всего этого: от ненависти, злобы, от оголтелости, крикливости, брани.
9 Не лгите друг другу. Стряхните с себя человека, оставшегося в прошлом вместе с его интересами,
10 И примите облик современного человека с обновленным сознанием по образу Создателя.
11 Тут нет эллина или иудея, обрезанного или необрезанного. Нет ни варвара, ни скифа, ни раба, ни свободного. Есть Христос, Он – всё и во всем.
12 Вы – Божьи избранники, народ святой, Богом любимый. Вам должны быть хорошо знакомы чувство сострадания, отзывчивость, скромность, терпимость, тихое прощение.
13 Уступайте друг другу и прощайте взаимно, если один в обиде на другого. Как Господь простил вас, так и вы.
14 А начинается все с любви. В ней собраны все совершенства.
15 Мир Христа вошел в ваши сердца. Берегите его. К нему вы призваны в одном Теле. Будьте благодарны.
16 Пусть живет в вас слово Христа как сокровищница мудрости. Поддерживайте друг друга поучением и советом. От благодарного сердца творите Богу хвалу псалмами, гимнами, духовным пением.
17 Все, к чему прилагаете слово или дело, делайте ради Господа Иисуса с благодарением через Него Богу Отцу.
18 Жены, повинуйтесь мужьям, как подобает перед Господом.
19 А вы, мужья, любите своих жен, не тираньте их.
20 Дети, во всем будьте послушны родителям: это нужно Богу.
21 Отцы, не досаждайте своим детям, не доводите их до срыва.
22 Рабы, во всем повинуйтесь своим господам на земле, и не с показной угодливостью льстецов, а в сердечной простоте, в страхе перед Господом.
23 Всё, за что бы вы ни принялись, делайте с душой, как для Господа, а не для человека.

24 Вы знаете, что Господь наградит: получите свое наследство. Кому вы и служите, как не Господу Христу!
25 А кто живет не по правде – получит воздаяние по своей неправде. На то есть беспристрастие Судьи.

4

1 Господа, в ваших отношениях с рабами не должно быть самоуправства. Помните, что на небесах есть Господь и у вас.
2 Не прекращайте молиться. Молитесь не спустя рукава, а с благодарением.
3 Тоже и в молитвах за нас просите Бога, чтобы распахнул нам дверь для Слова – огласить тайну Христа, за которую я теперь в цепях, –
4 Чтобы рассказать мне о ней хорошо подобранными словами.
5 С посторонними обходитесь с умом, не упускайте случая.
6 Пусть ваше слово будет всегда приязненным, живым. Ко всем находите свой подход.
7 Обо мне все расскажет вам Тихик, хороший брат, в деле Господа верный служитель и наш сотрудник.
8 Я именно с тем и послал его к вам, чтобы он дал вам знать, как у меня дела, и снял эту заботу с ваших сердец.
9 С ним один из вас – Онисим, верный, хороший брат. Они известят вас о здешних новостях.
10 Передают вам привет Аристарх, мой товарищ по заключению, и Марк, племянник Варнавы, – о нем у меня к вам просьба: если придет, хорошо принять его,
11 А также Иисус, по прозванию Юст. Из обрезанных они одни рядом со мной работники Божьего Царства, мне поддержка.
12 Передает вам привет Эпафрас, из ваших, раб Христа Иисуса. Он всегда с горячим чувством просит в молитвах, чтобы вы сохраняли сильную веру и во всем по Божьей воле держались твердых убеждений.
13 О нем свидетельствую, что он неустанно думает о вас и о тех, кто в Лаодикее и в Иераполе.
14 Передают вам привет дорогой нашему сердцу врач Лука и Демас.
15 Передавайте привет братьям в Лаодикее. Привет Нимфе и всей церкви, что собирается у нее в доме.
16 После вас перешлите послание в Лаодикейскую церковь, чтобы зачитали там. А сами ознакомьтесь с посланием из Лаодикеи.
17 Передайте Архиппу: мол, отнесись ответственно к служению, которое принял ради Господа, исполни его.
18 А этот привет написан моей, Павла, собственной рукой. Помните о моих цепях. Пусть будет с вами Божье счастье свободы!

Первое послание христианам в Фессалонике

1

1 Павел, Сильван и Тимофей – фессалоникийской церкви Бога Отца и Господа Иисуса Христа с пожеланиями счастья свободы и мира.
2 За всех вас всегда благодарим Бога и в наших молитвах никогда вас не забываем.
3 Мы благодарим нашего Бога и Отца и за вашу активную веру, и за неутомимый труд любви, и за неослабевающую силу вашей надежды на нашего Господа Иисуса Христа.
4 Знаем, братья, Богом любимые, что вы Богом и избраны.
5 Наше евангелие – не простые слова: в них сила Святого Духа, Его открытая мысль. Да вы и сами знаете, как сказалась на вас их правда.
6 Вы нам и Господу сделались подражателями и, несмотря на все свои горести, как большую радость, приняли Слово со Святым Духом,
7 Стали примером для всех верующих в Македонии и Ахайе.
8 От вас Слово Господа пришло не только в Македонию и Ахайю, но и разнеслось вестью о вашей вере в Бога повсюду. И теперь отпала у нас нужда говорить об этом.
9 Другие говорят. Они рассказывают, как вы приняли нас и как от идолов вы обратились к Живому, истинному Богу, чтобы Ему служить
10 И ждать с небес Его Сына, которого Он воскресил из мертвых, Иисуса, нашего избавителя от грядущего гнева.

2

1 Что говорить, братья, наш визит к вам оказался небесполезным.
2 В Филиппах, как вы знаете, нам пришлось вытерпеть унижение и побои. Но, несмотря на яростное сопротивление, мы все-таки донесли до вас Божье евангелие. Неустрашимость наша от Бога.
3 В нашем спокойном слове нет неправды, нет ни двойного смысла, ни подвоха.
4 Бог оценил нас и доверил нам евангелие, и мы говорим не для того, чтобы нами любовались люди, а чтобы доволен был Бог. Он видит нашу чистую совесть.
5 Мы, как вы знаете, не допускали у вас ни льстивых речей, ни корыстных намеков. Бог свидетель.

6 Но мы не хотим, чтобы люди пели нам славу – ни у вас, ни у кого другого.
7 От нас как апостолов Христа вы могли бы ждать жесткого подхода. Но мы отнеслись к вам с особой чуткостью, как мать, которая всю нежность отдает детям.
8 Испытывая сердечное чувство, мы старались передать вам не только Божье евангелие, – отдали бы и саму нашу жизнь, потому что вы стали нам очень близки.
9 В тяжелых условиях мы трудились у вас без устали – это вы должны помнить. Донося до вас Божье евангелие, мы день и ночь работали, чтобы никому из вас не быть в тягость,
10 А только чтобы вы поверили. Все было по совести, с соблюдением святости и чистоты. Свидетели вы сами. И Бог.
11 Вы видели, как одного за другим, словно отец своих детей,
12 Мы и уговаривали вас, и по-всякому убеждали и упрашивали жить достойно Бога, зовущего вас к себе в свое светлое Царство.
13 И мы Бога непрестанно благодарим за то, что вы, услышав от нас Божье Слово, приняли его и признали в нем не слово человеческое, а Слово, конечно, Божье. Как результат его воздействия возникла ваша вера.
14 Вас, братья, я вижу в ряду Божьих церквей Христа Иисуса в Иудее. Вы не меньше терпите зла от своих соплеменников, чем те от иудеев,
15 Которые и Господа Иисуса убили, и древних пророков и нас выгнали, и Бога гневят, и людям чинят препятствия:
16 Не дают нам говорить язычникам, чтобы спаслись. Да только мера их греха и так переполнена. Надвигается на них гнев бесповоротный.
17 Мы же, братья, после непродолжительной разлуки с вами, – разлуки зрением, не сердцем, – теперь еще больше желаем увидеть ваши лица.
18 Поэтому мы, – я, Павел, говорю это и о себе тоже, – не раз хотели прийти к вам, но помешал Сатана.
19 С кем и разделить нашу надежду, и радость, и достойную награду, если не с вами, перед нашим Господом Иисусом Христом, когда придет?!
20 Вы – наша слава и восторг.

3

1 Наконец, не терпя более отсрочек, мы в Афинах решились на одиночество,
2 Оторвали от себя Тимофея, нашего брата и Божьего сотрудника в деле распространения вести о Христе, послали его к вам, поддержать вас, веру вашу твердым, спокойным словом,

3 Чтобы нынешние беды ни у кого не вызвали растерянности. Вы знаете, что без них нам обходиться не суждено.
4 Мы, когда еще были у вас, наперед говорили, что будут беды. Как видите, так и случилось.
5 Поэтому я, не желая более откладывать, послал узнать о вашей вере, а то как бы не обманул вас Обманщик и не оказался напрасным наш труд.
6 Но теперь, когда пришел от вас Тимофей с доброй вестью о вашей вере, и любви, и просто доброй памяти, какую мы оставили у вас о себе, и о вашем желании снова повидаться с нами, – желание взаимное, –
7 Мы утешены, братья, верой у вас, при всех наших горестях и мытарствах.
8 Мы ожили теперь, когда вы нашли себя в Господе.
9 Сумеем ли мы чем отблагодарить Бога за вас, за всю ту радость, какую испытываем за вас перед нашим Богом!
10 Мы день и ночь неустанно в молитвах просим, чтобы увидеть ваши лица и веру вашу дополнить, где ей недостает.
11 Пусть сам Бог, наш Отец, и наш Господь Иисус направят наш путь к вам!
12 Пусть Господь наградит вас еще большей любовью друг к другу и не только, как и нас наградил любовью к вам!
13 Пусть Он даст вам точку опоры – в чистых сердцах святость перед Богом, нашим Отцом, в День прихода нашего Господа Иисуса со всем своим святым народом!

4

1 Наконец, братья, мы добиваемся от вас и умоляем Господом Иисусом, чтобы вы, переняв у нас достойный образ жизни, еще больше проявляли во всем старание и радовали Бога.
2 Позволю себе, пользуясь властью Господа Иисуса, напомнить вам о наших наставлениях.
3 Бог предостерегает: святость несовместима с распутством.
4 Умейте содержать свое тело в чистоте и чести,
5 Не марайте его постыдной страстью, как язычники, не знающие Бога.
6 Знайте, где остановиться. Не дело отыгрываться на унижении брата. Мститель за все это – Господь, как мы и говорили вам прежде и на опасность указывали.
7 Бог призвал нас не к непотребным вещам, а к святости.
8 Поэтому отмахнувшийся от наших слов не от человека отмахнулся, а от Бога, который посылает вам своего Святого Духа.
9 Советов касательно братской любви не даю, это лишнее, потому что любить друг друга вы научены от Бога

10 И это соблюдаете среди всех братьев во всей Македонии. Просим вас, братья, еще больше стараться,
11 Находить радость в том, чтобы жить незаметно, делать свое дело и добывать насущный хлеб собственными руками, как мы и требовали.
12 Нужно совершать свой жизненный путь среди посторонних пристойно и ни в чем от них не зависеть.
13 Хочу, братья, просветить вас об умерших, чтобы вы не отчаивались, как те, что живут без надежды.
14 Иисус, как мы верим, умер и воскрес. Таким же путем Бог приведет с Ним сюда и тех, кто умер с верой в Иисуса.
15 Говорим вам словами Господа: мы, живущие, дожившие до прихода Господа, умерших не опередим.
16 Сам Господь сойдет с неба. Грянет зов – голос архангельский – Божья труба, – и воскреснут сначала умершие с верой в Христа.
17 Следом и мы, оставшиеся живые, вместе с ними унесемся по воздуху к облакам навстречу Господу. И с тех пор уже всегда будем с Господом.
18 Радуйте друг друга этими словами.

5

1 Извещать вас, братья, о временах и сроках нет нужды.
2 Вы сами прекрасно знаете, что День Господа придет, как вор ночью приходит.
3 Когда люди будут говорить: «На земле мир, безопасность», – тогда внезапно грянет их погибель, как внезапно у роженицы начинаются схватки. Некуда будет бежать.
4 Но вы-то, братья, не во тьме. День не застанет вас врасплох, как вор.
5 Вы все носители света и носители дня, а ночь и тьма – это не про нас.
6 Давайте не будем спать, как прочие, а будем бодрствовать и оставаться трезвыми.
7 Ночью спят все – это время сна. А пьяница во сне и ночью пьян.
8 Мы, носители дня, останемся трезвыми, наденем доспехи веры и любви и шлем надежды на спасение.
9 По воле Божьей мы подлежим не гневу, а спасению смертью нашего Господа Иисуса Христа,
10 Умершего за нас, чтобы мы, – все равно: не спим или уснули, – вместе с Ним жили.
11 Продолжайте помогать друг другу советом и учиться друг у друга, как уже и делаете.
12 Просим вас, братья, бережно относиться к тем работникам, кто направляет вас на путь, вразумляет словами Господа.

13 Любите их и по достоинству цените их труд. Пусть будет мир между вами.
14 Просим вас, братья, наставлять на ум ленивых, подавать пример бесстрашия робким, быть опорой слабым. Будьте терпеливы со всеми.
15 Пусть никто у вас злом на зло никому не отвечает. Всегда лишь о добром хлопочите друг для друга и для всех.
16 Всегда радуйтесь.
17 Непрестанно молитесь.
18 За все благодарите – это Божья воля относительно вас, кто верит в Христа Иисуса.
19 Дух не гасите.
20 От пророческих слов не отмахивайтесь.
21 Во всем доходите до истины. Примыкайте ко всему доброму.
22 Не участвуйте ни в каких происках зла.
23 Пусть сам Бог мира и согласия наделит вас всей святостью! Пусть вам будет дано сохранить себя во всей целости духа, души и тела до возвращения нашего Господа Иисуса Христа!
24 Тот, кто призывает вас, верен и дело свое совершит.
25 Братья! Молитесь о нас.
26 Приветствуйте всех братьев святым целованием.
27 Заклинаю вас Господом обязательно зачитать это послание всем братьям.
28 Пусть будет с вами милость нашего Господа Иисуса Христа!

Второе послание христианам в Фессалонике

1

1 Павел, Сильван и Тимофей – фессалоникийской церкви нашего Бога Отца и Господа Иисуса Христа
2 С пожеланиями счастья свободы и мира от нашего Бога Отца и Господа Иисуса Христа.
3 Мы Бога оправданно за вас, братья, должны всегда благодарить, потому что заметно растет ваша вера и нет между вами недостатка любви друг к другу.
4 Мы с гордостью рассказываем о вас в Божьих церквах. Ваша способность ни при каких преследованиях и бедах не терять своих убеждений
5 Является верным признаком того, что справедливый Божий суд сочтет вас достойными Божьего Царства, за которое несете страдание.
6 А справедливо у Бога вот что – беду вернуть тем, от кого беду терпите,
7 А вам, кто терпит, и нам заодно – покой. Сойдет с неба со своими могучими ангелами Господь Иисус
8 И с Ним в огне и пламени – возмездие тем, кто не знает Бога, отмахнулся от евангельской вести о нашем Господе Иисусе.
9 Их постигнет наказание вечной гибели прочь от лица Господа. А Он во всем блеске славы и величия
10 Придет и прославится в своем святом народе и в тот День чувством счастья отзовется во всех, кто верит. Вот и вы поверили нашему свидетельству.
11 Поэтому мы в молитвах всегда просим нашего Бога определить вам судьбу, достойную призвания, и силу вложить в ваши добрые намерения и ваше желание продолжать дело веры.
12 Пусть по милости нашего Бога и Господа Иисуса Христа прославится вашими делами наш Господь Иисус! А Он свою славу передаст вам.

2

1 По поводу пришествия нашего Господа Иисуса Христа и готовности к этому нашего собрания просим вас, братья,
2 Не спешить расставаться со здравым смыслом и не ужасаться ни вдохновенному слову, ни слуху, ни посланию, якобы исходящему от нас, будто уже здесь День Господа.

3 Пусть никому не удастся сбить вас с толку ничем. Не будет, пока
не придет сперва отступничество и не откроется на свою погибель
носитель большого зла,
4 Ниспровергатель, ставящий себя выше всего, что можно так или
иначе назвать богом или святыней. Он сядет в Божьем Храме и будет
выдавать себя за Бога.
5 Вспомните-ка. Я говорил вам об этом, когда еще был у вас.
6 Вы хорошо знаете, что не дает ему открыться не в свое время.
7 Тайна большого зла пришла в действие, но ей препятствует
заслон, пока сам не уберется с дороги.
8 И вот тогда объявится большой злодей. Но Господь Иисус сметет
его дуновением своих уст, уничтожит явлением своего прихода.
9 С появлением ниспровергателя дело Сатаны с помощью
мистических сил и знаков, обманного чуда
10 И прочего злодейского плутовства привлечет на свою сторону
тех несчастных, кто не принял истины любви, а с ней и своего
спасения.
11 За это Бог допустит среди них обманное наваждение, и будут
верить лжи.
12 Тогда будут осуждены все те, кто не хотел верить истине,
упивался неправдой.
13 А за вас, братья, любимые Господом, мы всегда будем
благодарить Бога. Он избрал вас первыми и святостью Духа спасает в
награду за верность истине.
14 Это и была Его цель. Нашей евангельской вестью Он призвал вас
и приобщил к славе нашего Господа Иисуса Христа.
15 Стало быть, братья, стойте твердо, держитесь правды, которую
взяли из нашего устного слова или послания.
16 Сам Господь наш Иисус Христос и наш Бог Отец милостиво
предлагают нам свою любовь, всегдашнюю поддержку и добрую
надежду.
17 Вот Кто и дух укрепит, и сил прибавит на всякое доброе дело и
слово.

3

1 Наконец, братья, молитесь за нас, чтобы Слово Господа повсюду
распространялось и прославлялось с таким же успехом, как у вас,
2 И чтобы нам избавиться от испорченных, недобрых людей. Не у
всех вера.
3 Но надежен Господь. Он поддержит вас и оградит от Окаянного.
4 Мы убеждены, что все наши предписания вы исполняете и
будете исполнять как Господни.
5 Пусть Господь вложит в ваши сердца Божью любовь и силу духа
Христа.

6 Именем нашего Господа Иисуса Христа требуем от вас, братья, не брать пример с тех братьев, кто, вопреки правде, полученной от нас, не хотят трудиться.
7 Да вы и сами знаете, кому следует подражать: у вас мы не ленились,
8 Ни у кого хлеба даром не ели и днями и ночами не покладая рук работали, чтобы никому не быть в тягость.
9 И это не из-за отсутствия выбора, а чтобы дать вам пример для подражания.
10 Еще когда мы были у вас – дали вам указание: кто не хочет работать, тот пусть и не ест.
11 Тем не менее слышим, что некоторые среди вас дела никакого не делают, от работы отлынивают и всем надоели.
12 К таким людям у нас есть требование. Именем Господа Иисуса Христа спокойно трудитесь и ешьте свой хлеб.
13 Вы же, братья, продолжайте без устали делать добро.
14 А если кто отмахнется от наших советов, изложенных в этом послании, того отметьте отказом в общении: пусть почувствует, что виноват.
15 Но врага из него не делайте, а наставляйте на ум: он ваш брат.
16 От самого Господа мира пусть будет вам везде и во всякое время мир. Пусть Господь будет со всеми вами.
17 Написал ПАВЕЛ собственной рукой. Эта подпись и приветствие – отличительный знак всех моих посланий.
18 Пусть будет со всеми вами милость нашего Господа Иисуса Христа.

Первое послание Тимофею

1

1 Павел, апостол Христа Иисуса по воле Бога, нашего Спасителя,
и Христа Иисуса, нашей надежды, –
2 Тимофею, моему любимому сыну по вере, с пожеланиями
счастья свободы и мира от Бога Отца и нашего Господа Христа
Иисуса.
3 Уходя в Македонию, я просил тебя оставаться в Эфесе и
разубеждать тех, кто учит не нашему,
4 Увлекается выдумками и бесконечными выяснениями
родословных, которые приводят лишь к разногласию, а не к Божьему
продвижению веры.
5 А разубеждать следует в пользу любви от чистого сердца, доброй
совести и непритворной веры.
6 Некоторые отступили от этого и ударились в пустословие:
7 Желают учить Закону, не понимая толком ни того, о чем говорят,
ни того, зачем упорствуют.
8 Мы знаем, что Закон хорош, если употреблен по существу
Закона.
9 Но известно, что Закон указывает не на праведника, а на
бесчинствующих неслухов и глумящихся над всем святым беспутных
и подлых смутьянов и богохульников, способных учинить расправу
над отцом, матерью, убийц,
10 Развратников, взаимных осквернителей мужской сути,
работорговцев, лжецов, отступников, всех тех, кто настроен против
здравого учения,
11 Исходящего из славной евангельской вести о всепрощающем
Боге, которая и доверена мне.
12 Благодарю Христа Иисуса, нашего Господа. Он дал мне мою
силу, посчитал меня верным, определил на служение.
13 А ведь когда-то я был врагом, мучителем и изувером. Но вышло
мне помилование, потому что я был таким по невежеству и неверию.

14 Неисчерпаема милость нашего Господа – вера и любовь Христа Иисуса.
15 Тут каждое слово – правда и достойно приветствия. Христос Иисус пришел в мир спасти грешников. Из них я первый.
16 И так случилось, что Иисус Христос, с безграничным терпением подойдя ко мне первому, на моем примере расположил других к вере в Него и вечной жизни с Ним.
17 Царю всех веков, бессмертному, невидимому, единственному Богу: честь и слава во веки веков! Аминь.
18 Хочу дать тебе, сын мой Тимофей, совет касательно известных о тебе пророчеств. Вот что нужно, чтобы они исполнились. Будь искусным воином, как на войне.
19 Полагайся на веру и береги добрую совесть. Забыв о ней, некоторые потерпели утрату всей веры, что по последствиям равно кораблекрушению.
20 Среди них – Гименей и Александр, которых я предал Сатане, чтобы отучились богохульствовать.

2

1 Первое, о чем прошу: молитвы с жалобой, просьбой о заступничестве и благодарением прошу приносить Богу за всех, – от самых простых людей
2 До лиц, облеченных высокой властью, – чтобы жить нам мирной жизнью без потрясений, благочестиво, с достоинством.
3 Это хорошо и нужно Богу, нашему Спасителю.
4 Он хочет, чтобы спаслись и пришли к познанию истины все люди.
5 Один Бог. Один и посредник между Богом и людьми – Человек Христос Иисус,
6 Отдавший себя выкупом за всех. Так в свое время произошло событие,
7 Ради которого я поставлен вестником и апостолом, чтобы нести мне веру и истину язычникам. Говорю как есть, не лгу.
8 В согласии с этим хочу, чтобы все повсюду мужчины молились, с искренним чувством простирая к Богу руки, и перестали вздорить, ругаться;
9 Чтобы также и женщины одевались не крикливо, а скромным манером, пристойно, и украшали себя не прическами, не золотом, не жемчугом, не дорогими нарядами,
10 А тем, что к лицу богобоязненным женщинам: добрыми делами.
11 Женщина пусть неслышно, с тихой покорностью учится.
12 Не позволяю женщине учить мужа, верховодить, вставлять свое слово.
13 Сначала создан Адам, а потом Ева.

14 И не Адам обманулся, а Ева обманулась, переступила черту,
15 Но и спасется через материнство, если будет хранить веру, любовь, жить в святости и нравственной чистоте.

3

1 Претендовать на место епископа – желание, сразу надо сказать, похвальное.
2 Но нужно знать, что епископ должен быть во всем безупречен: женат единственным браком, во всем сдержан, умерен, собран, гостеприимен, способен учить других.
3 Ему нельзя пьянствовать, вздорить, а надо быть тихим, миролюбивым, бескорыстным,
4 Из тех, кто показал себя по-настоящему главой семьи, воспитателем послушных, уважительных детей.
5 Нельзя стоять во главе Божьей церкви и не быть хозяином в своем доме.
6 И лучше, если он будет не из новообращенных, чтобы не заважничал и не понес наказание заодно с Дьяволом.
7 Но о нем должен быть приязненным и отзыв со стороны. Нельзя, чтобы за ним тянулась сплетня, эта дьявольская ловушка.
8 Подобно ему и дьяконы должны быть достойны уважения, правдивы, не склонны к вину, не охочи до денег,
9 Способны беречь сокровенную суть веры, совестью чисты.
10 Но и такие лучше пусть сначала покажут себя, а потом, если безупречны, приступают к служению.
11 Точно так же и их жены не должны быть легкомысленны, расположены к пересудам, а должны быть осмотрительны, верны хорошим правилам.
12 Дьякон должен быть женат единственным браком. Ему нужно быть умным распорядителем власти над своими детьми и всем домом.
13 Те, кто успешнее в служении, поднимаются степенью выше к великому подвигу веры в Христа Иисуса.
14 Надеюсь вскоре прийти к тебе, но пишу это,
15 Чтобы ты, если замедлю, знал, как нужно держать себя в Божьем Доме, который есть Церковь Живого Бога, щит и крепость истины.
16 Велика тайна нашего преклонения перед Ним – вот в чем дело. На Него было возложено бремя человеческой жизни, и Дух оправдал Его. Его видели ангелы. О Нем возвестили народам. Он сделался верой в мире и был вознесен в славе.

4

1 Дух недвусмысленно говорит, что в последние времена часть наших отойдет от веры. Будут прислушиваться к духам обманным, учениям бесовским,
2 Путаным речам прожженных лицемеров, лишенных совести.

3 Эти и сейчас запрещают обзаводиться семьей, требуют воздержания от целого ряда кушаний. Но пищу сотворил Бог, поэтому, полагаясь на веру и знание истины, принимай ее всю с благодарностью.
4 Все Божьи творения хороши, не нужно запрещать себе ни одного. Принимаемое с благодарностью,
5 С молитвой, оно обретает святость Божьего Слова.
6 Внушай это братьям как хороший служитель Христа Иисуса, выросший на слове веры и живом учении, которому последовал.
7 Будь выше бестолковых выдумок и старушечьих басен. Умей по-настоящему чтить Бога.
8 Гимнастика всей пользы не дает, а умение говорить с Богом в любом случае полезно благодаря обещанию жизни нынешней и будущей.
9 Тут каждое слово – правда и достойно приветствия.
10 Наши труды, наши усилия потому только имеют смысл, что у нас есть надежда на Живого Бога, Спасителя всех людей, тем более верующих.
11 Это внушай, этому учи.
12 Пусть никто не смотрит на твою молодость свысока. Для верующих будь примером в искусстве слова, образе жизни, в любви, вере, чистоте души.
13 До моего прибытия займись чтением, наставлением, стань учителем.
14 Своим дарованием не пренебрегай: на это было пророчество и благословение руками пресвитеров.
15 В это погрузись, с этим не расставайся. Пусть твой дар будет для всех очевиден.
16 Понимай, как себя ведешь, чему учишь. От сути не уклоняйся. Так поступая, и себя спасешь, и тех, кто у тебя учится.

5

1 Старшего не отчитывай, а проси честью, с уважением, как отца, ровесников – как братьев,
2 Женщин немолодых – как матерей, молодых – как сестер, сердечно, с тактом.
3 Вдов, настоящих вдов, опекай.
4 Если у вдовы есть дети или внуки, то они прежде всего пусть учатся Божьей любви к своим домашним и почтению к родителям. Богу будет приятно.
5 По-настоящему одинокая вдова возлагает надежду на Бога и в молитвах днями и ночами просит у Него защиты.
6 А любительница сладкой жизни заживо умерла.
7 Таким говори, чтобы боялись небезупречности.

8 Кто не заботится о родных, тем более у себя дома, тот отошел от веры. Так не делает даже неверующий.
9 В список заноси вдову, которая не моложе шестидесяти, была за одним мужем,
10 Известна тихим нравом и хорошо воспитала детей, давала кров бесприютным, омывала ноги святым Божьим людям, помогала убогим, вообще была предана доброму делу.
11 Молодым вдовам отказывай. Они, вопреки Христу, бывает, уступают соблазну, торопятся замуж
12 И прежнюю свою приверженность забывают, а это уже провинность.
13 К тому же они приучаются к безделью, шастают по соседям и от нечего делать становятся болтливы, надоедливы, склонны к нелепым сплетням.
14 По мне лучше, чтобы молодые вдовы выходили замуж, растили детей, хлопотали по дому и не давали недругу повода для злословья.
15 А то иные уже отвернулись, пошли за Сатаной.
16 Если у верующих женщин есть в семье вдовы, пусть пекутся о них у себя, не обременяя церковь. Это облегчит церкви заботу об одиноких вдовах.
17 Вдвойне достойны заботы пресвитеры, руководящие с умом, особенно те, кто всего себя отдает слову и учению.
18 Об этом и Писание говорит: «Не вяжи рта волу молотящему» и «Работник ест свой хлеб».
19 Жалобу на пресвитера принимай не иначе как при двух-трех свидетелях.
20 Выводи на чистую воду перед всеми тех, кто грешит, – пусть другие побаиваются.
21 Перед Богом и Христом Иисусом и избранными ангелами предписываю тебе всегда к делу подходить непредубежденно, беспристрастно.
22 Рук поспешно ни на кого не возлагай. От участия в чужих грехах уклоняйся. Дорожи своей чистой душой.
23 Впредь не пей всякий раз воду, а употребляй немного вина по поводу желудка и частых недомоганий.
24 Грехи некоторых людей очевидны и прямо требуют осуждения, а у других дают о себе знать спустя какое-то время.
25 Точно так же и добрые дела очевидны, а если нет, навсегда в тени не останутся.

6

1 Рабы как люди зависимые должны всячески оберегать честь своих господ, чтобы не было ненужных разговоров о Божьем имени и Его учении.

2 Те, у кого верующий господин, не должны держать себя с ним развязно, наоборот, должны служить ему с еще большей охотой, потому что они братья. И хорошо же им служить брату верующему и Богом любимому! Этому учи, на это наставляй.
3 Некоторые отвернулись от здравого слова нашего Господа Иисуса Христа, от учения о жизни, посвященной Богу. Учат иному.
4 К тому же спесивы. При всем своем невежестве, они заражены безумием препирательства и состязаний в краснобайстве. Отсюда зависть, распри, оскорбительные выпады, вздорные подозрения.
5 Одни только пустые споры поврежденных умов, чуждых истине! Надеются что-то приобрести за счет слова веры.
6 Но слово веры само по себе есть огромное, счастливое приобретение.
7 Мы ничего не принесли с собой в этот мир. Понятно, что ничего не можем и унести.
8 Есть хлеб и рубаха, будем довольны этим.
9 А тех, кто погнался за богатством, ожидает подвох, ловушка и множество вздорных, убийственных соблазнов, ведущих к опустошению души и погибели.
10 Корень всех зол – жадность до денег. Из-за нее многие оставили веру и обрекли себя на бесконечные страдания.
11 Но ты, Божий человек, избегай этого, склоняйся к честной жизни с Богом, к вере, любви, к терпению, миру со всеми.
12 Будь настоящим подвижником веры, соискателем вечной жизни: к ней ты призван, ты сам при многочисленных свидетелях продемонстрировал бесценное исповедание веры.
13 От Бога инициатора жизни и Христа Иисуса, который у Понтия Пилата продемонстрировал бесценное свидетельство веры, завещаю тебе
14 Мою заповедь. Соблюдай ее в точности, как сказано, вплоть до явления нашего Господа Иисуса Христа.
15 Увидеть этот День даст нам в свое время единственный милостивый Владыка, Царь царей и Господь господ.
16 Он один бессмертен. Он живет в неприступном свете. Его никто из людей не видел и видеть не может. Ему честь и вечная держава! Аминь.
17 Тем, кто по меркам этого мира богат, говори, чтобы унялись и полагались не на предательское богатство, а на Бога, дающего нам полное во всем удовлетворение,
18 Чтобы расположились ко всему милосердному и богатели добрыми делами, были щедры, охотно подавали
19 И вот так собирали себе сокровище на будущее – хорошее основание для жизни подлинной.

20 Тимофей! Храни, что доверено тебе. Избегай непотребного пустословия и нескладицы самозванного знания,
21 У которого есть и сторонники, отошедшие от веры. Пусть будет с вами Божье счастье свободы!

Второе послание Тимофею

1

1 Павел, Божьей волей апостол Христа Иисуса, идущий с обещанием жизни, а жизнь – это Христос Иисус, –
2 Тимофею, моему любимому сыну, с пожеланиями счастья свободы и мира от Бога Отца и нашего Господа Христа Иисуса.
3 Благодарю Бога за то, что, с чистой совестью, как и мои прародители, служа Ему, могу постоянно, изо дня в день, упоминать тебя в моих к Нему молитвах.
4 Не забываю о твоих слезах. Желаю видеть тебя. И как же я при этом порадуюсь
5 Новой очевидности твоей искренней веры! Ею отличались еще твоя бабка Лоида и мать Евника, и я не сомневаюсь, что и в тебе это есть.
6 Заодно напоминаю: не давай остыть в себе Божьему дару, который я сам подтвердил, с благословением положив на тебя руки.
7 Бог наделил нас не робостью, а наоборот, силой духа, любви и воли.
8 Нельзя тебе стыдиться ни свидетельства о нашем Господе, ни меня, Его узника, и не хотеть страданий ради евангельской вести, которую несем силой Бога.
9 Он спас и святым призванием призвал нас не по нашим делам, а по своему замыслу еще до начала веков и времен – по Божьей милости через Христа Иисуса.
10 Она явилась нам как дар с приходом Спасителя Христа Иисуса. Он пришел, устранил смерть и в свете евангелия дал нам новое представление о жизни и бессмертии.
11 На это я поставлен вестником, апостолом и учителем.
12 В этом причина нынешних моих страданий. Но не жалуюсь. Знаю, в Кого поверил, и убежден, что в тот День Он, конечно, ничего из этого не оставит без внимания.
13 С верой и любовью Христа Иисуса клади в основу учения то, что узнал от меня, тогда оно будет правильным.
14 Силой Святого Духа, живущего в нас, береги, что вложено в тебя как бесценный задаток.
15 Как ты знаешь, в Азии от меня все отвернулись, в том числе Фигел и Гермоген.

16 Пусть будет Господь милостив к дому Онисифора за то, что он не раз помогал мне набраться новых сил и не пугался моих цепей.
17 В Риме он долго меня искал. И нашел.
18 Пусть ему будет милость Господа в тот День! Да позволит ему это Господь! Ты хорошо знаешь, как много он сделал для меня в Эфесе.

2

1 Сын мой, черпай силу в Божьей правде, а это Христос Иисус.
2 Я говорю о Нем всем. Говорил и тебе. Пусть и от тебя услышат теперь о Нем люди, способные оправдать доверие и научить других.
3 Свою долю тягот и лишений переноси, как хороший воин Христа Иисуса.
4 Воин не будет забивать себе голову житейскими заботами, если хочет быть у командира молодцом.
5 Венец победителя не достанется атлету, если он будет состязаться не по правилам.
6 Трудясь в поле, земледелец знает, что лучшей наградой ему будет хороший урожай.
7 Вдумайся в мои слова. Господь поможет тебе понять, что к чему.
8 Помни Давидова потомка Иисуса Христа, воскресшего из мертвых, как и евангелие мое говорит.
9 За него несу страдания, забит в цепи, как злодей. Да только Божье Слово в цепи не забьешь!
10 Что ж, я все терплю ради избранных. Хочу, чтобы и они с Христом Иисусом обрели спасение и вечную славу.
11 Тут каждое слово – правда: с Ним умрем – с Ним будем жить.
12 Сегодня терпим беды – с Ним царствовать будем. Откажемся – и Он от нас откажется.
13 А утратим веру – Он останется верен, потому что от себя отрешиться не может.
14 Не позволяй забывать об этом никому. Запрещай перед Богом препираться из-за пустяков. От этого проку никакого нет, а лишь бывает разброд среди учащихся.
15 Старайся оставаться перед Богом работником надежным, безукоризненным, несбивчивым в слове истины.
16 Избегай вздорных пустословов. Чем больше они болтают, тем больше невнятицы в их представлениях о вере.
17 Их слово расползается, как гангрена. Среди них – Гименей и Филет.
18 Они отошли от истины, утверждают, что воскресение уже было, и убивают в некоторых веру.
19 Но незыблемо основание Божье и на нем печать: «Господь знает своих» и «Пусть откажется от неправды тот, кто зовет Господа».

20 В хорошем хозяйстве всегда найдутся сосуды не только золотые и серебряные, но и деревянные и глиняные: одни изящного и ценного свойства, другие повседневные.
21 Кто достигает чистоты и становится сосудом изящным, тот приобретает новое качество на пользу Хозяину дома – пригодность к лучшему наполнению.
22 Избегай юношеских безумств, больше думай о Боге, вере, любви, о мире со всеми, кто зовет Господа от чистого сердца.
23 Не встревай ни в какие бестолковые и невежественные споры. С них-то и начинаются дрязги. Знай это.
24 Рабу Господа нехорошо вздорить, ему нужно быть со всеми приветливым, находчивым на слово поучения, терпимым.
25 Его дело – вежливо разубеждать упрямцев: может быть, Бог даст им раскаяние, возможность дойти до истины,
26 И они, одумавшись, выберутся из сетей Дьявола, и он потеряет над ними власть.

3

1 Нужно понимать, что в последние дни наступят тяжелые времена.
2 Люди будут рады только себе и деньгам. Будут тщеславны, заносчивы, в рзговоре агрессивны, с родителями строптивы. Будут неблагодарны, настроены против всего святого,
3 Озлоблены. На всех будут смотреть как на врагов, на всех клеветать. Будут безнравственны, жестоки, ни к чему доброму не расположены.
4 Будут вероломны, наглы, чванливы, склонны любить удовольствия больше, чем Бога.
5 Будут принимать видимость религиозной одухотворенности и ненавидеть ее смысл. С такими не знайся.
6 Люди этого сорта втираются в доверие, входят в дома и очаровывают простоватых бабенок, затурканных грехами и потерявшихся в путанице желаний,
7 Неспособных и дня прожить без учителя, но так и застрявших на пути к познанию истины.
8 Как Яннис и Ямбрис пытались препятствовать Моисею, так пытаются препятствовать делу истины и эти люди крохотного ума и дикой веры.
9 Но у них ничего не выйдет. Только и всего, что у людей откроются глаза на их глупость, как и с теми было.
10 А то, чему следуешь ты, это все мое: моя наука, мое понимание жизни, моя правда и вера, тихое прощение, любовь и безропотность.

11 И это при всех преследованиях и страданиях, выпавших на мою долю в Антиохии, Иконии, Листре. Каких только нападок не было на меня! И от всех избавил меня Господь.
12 Да и каждого, кто хочет жить в святости, по Христу Иисусу, ждут преследования.
13 А пройдохи и самозванцы, которые на свою беду сбивают с толку людей, еще больше увязнут в собственном притворстве.
14 Стой на том, чему учился, в чем убежден. Не забывай, у кого перенял учение.
15 Тебе с ребяческих лет знакомы священные Писания. Вот откуда ты можешь черпать мудрые мысли, прежде всего – о спасении верой в Христа Иисуса.
16 Писание от начала до конца вдохновлено Богом. В нем польза и урок. Оно обличает, исправляет плохое, учит праведной жизни.
17 С таким багажом Божий человек подготовлен ко всякому доброму делу.

4

1 Прошу тебя перед Богом и Христом Иисусом: помни о Его скором пришествии, Его Царстве и Суде над живыми и мертвыми,
2 Продвигай Слово. Не унимайся ни в урочное, ни в неурочное время. Делай упор на главное. Поправляй, разубеждай терпеливо. Учи доказательно.
3 Будет время, когда разумное учение посчитают неприемлемым и будут из соображений удобства приглашать толпы учителей, не раздражающих слух.
4 Люди заткнут уши и отвернутся от истины. Начнется увлечение выдумками.
5 А ты на жизнь смотри здраво. Страдания принимай как должное. Совершай труд евангельского вестника, иди путем своего служения.
6 Пролился я жертвенным возлиянием. Пришло время моего ухода.
7 Состязался я честным состязанием, с дистанции не сошел, выполнил все требования.
8 Теперь готовится мне венок прощения. Его водрузит мне на голову в свой День Господь, милостивый Судья. И не только мне, но и всем, кто всей душой ждет Его возвращения.
9 Постарайся прийти ко мне поскорей.
10 Демас увлекся нынешним веком, оставил меня, ушел в Фессалонику. Криск ушел в Галатию, Тит – в Далматию.
11 Один Лука со мной. Возьми с собой Марка, пусть придет: он в служении хороший мне помощник.
12 Тихика я отправил в Эфес.

13 Когда пойдешь, прихвати накидку, которую я оставил в Троаде у Карпа, и книги, особенно пергамент.
14 Мне много навредил Александр медник. Пусть Господь воздаст ему по его делам.
15 Опасайся его и ты. Он никак не хотел терпеть наших слов.
16 На первом слушании никто меня не поддержал, все отказались. Да не зачтется им!
17 За меня вступился Господь, прибавил мне сил. Ему нужно, чтобы с моей помощью евангельская весть продвигалась дальше, дошла до всех язычников и чтобы избежал я пасти льва.
18 Господь избавит меня от злых мучений, сохранит для своего Небесного Царства. Ему слава во веки веков! Аминь.
19 Передавай привет Приске и Аквиле и дому Онисифора.
20 Эраст остался в Коринфе. Трофим был болен, когда я уходил из Милета.
21 Постарайся прийти до зимы. Тебе передают привет Эвбул, Пуд, Лин, Клавдия и все братья.
22 Господь да поддержит твой дух! Да не покинет вас Божье счастье свободы!

Послание Титу

1

1 Павел, Божий раб и апостол Иисуса Христа, посланный Богом к Его избранникам, пожелавшим вслед за мной верить, знать истину и жить в святости
2 С надеждой на обещание вечной жизни, данное Богом прежде веков и времен (а попусту обещать Он не может)
3 И в нужное время прозвучавшее в Его слове, которое доверено мне по повелению нашего Бога Спасителя –
4 Титу, родному сыну моему по общей вере, с пожеланиями счастья свободы и мира от Бога Отца и нашего Спасителя Христа Иисуса.
5 Я для того оставил тебя на Крите, чтобы ты завершил начатое дело и поставил во всех городах пресвитеров по моему указанию:
6 Если ставить, то безупречного, женатого единственным браком, детей воспитавшего в истинной вере и в духе, исключающем разгульный образ жизни и непослушание.
7 Епископу как Божьему распорядителю нельзя быть небезупречным: норовистым, задиристым, склонным к вину, рукоприкладству, наживе.
8 А надо ему быть гостеприимным, склонным ко всему доброму, во всем соблюдающим меру, правду, святость, порядок,
9 Верность подлинной сути учения, чтобы умел и здравым рассуждением воодушевить, и прекословию дать отпор.
10 Много есть неуемных пустословов и обманщиков, особенно среди обрезанных.
11 Их следует остановить: они растлевают целые дома, внушая из подлой корысти непотребное.
12 Один из них, их собственный пророк, сам сказал: «Критяне – извечные лжецы, гнусные звери, ленивцы ненасытные».
13 Замечание верное. Поэтому не давай им спуску, чтобы в вере были небестолковы,
14 Выбросили из головы иудейские выдумки и отказались жить по указке людей, расставшихся с истиной.
15 Для чистых все чисто. Но для отмеченных скверной и неверием чистого ничего нет. Осквернены и ум их, и совесть.

16 Они толкуют о том, что знают Бога, но на деле отвергают Его. Сами же пакостны, мятежны и ни на какое доброе дело не годятся.

2

1 В основу всего, чему учишь, клади здравый смысл:
2 Пожилые мужчины должны быть сдержанны, степенны, во всем умеренны, а в вере, любви, терпении – богаты жизненным опытом.
3 Женщины в возрасте также должны отличаться достоинством святости, уклоняться от пересуд, от пьянства, должны учить добру,
4 Наставлять молодых, чтобы они любили мужей, любили детей,
5 Были скромны, порядочны, домовиты, добры, привязаны к мужьям. И тогда никто не станет сомневаться в правоте Божьего Слова.
6 Юношей тоже учи положительности
7 И сам будь для них образцом добрых дел, рассуждения честного, доказательного,
8 Слова осмысленного, неотразимого, чтобы противник был посрамлен, не находя, что сказать о нас плохого.
9 Рабов учи повиноваться своим господам, уважать их, ни в чем не перечить,
10 Не обкрадывать их, а служить верно, преданно, да и во всем быть украшением учительской доктрины о нашем Боге Спасителе.
11 Явилась Божья правда, спасительная для всех людей.
12 Предполагается, что мы откажемся от безумств, от привычки к ненужному и в нынешнем веке будем жить совестливо, по правде и Божескому смыслу
13 И ждать, когда во всей славе исполнится благословенная надежда – явление великого Бога и нашего Спасителя Иисуса Христа.
14 Он отдал себя за нас, освободил от срама, чтобы в чистоте мы были Ему народом особенным, скорым на добрые дела.
15 Об этом говори, так старайся надоумить и так без обиняков высказывайся во всю силу своих полномочий, чтобы не смотрели на тебя свысока.

3

1 Пусть не забывают, что нужно повиноваться и подчиняться полномочиям и властям и всегда быть готовыми на доброе дело.
2 Пусть не кривятся друг на друга, не вздорят, а будут уважительны, по-настоящему внимательны ко всем людям.
3 Некогда и мы были бестолковы, непримиримы, беспутны, неугомонны в капризах и неприглядных забавах, недоброжелательны, завистливы, жили безобразно, ненавидели друг друга.
4 Явилось милосердие и сострадание к людям нашего Бога Спасителя,

5 И Он нас спас, но не за наши хорошие дела, а по своей милости, когда возродил нас, смыв наши грехи, и обновил Святым Духом.
6 Его Он обильно пролил на нас, поставив на это нашего Спасителя Иисуса Христа,
7 И мы, оправданные Его милостью, сделались, в соответствии с нашей надеждой, наследниками вечной жизни.
8 Тут каждое слово – правда, и я хочу от тебя в этом смысле настойчивости: учи так, чтобы поверившие в Бога с охотой отдавались доброму делу. Это хорошо само по себе и польза людям.
9 А бестолковых споров, родословных изысканий, перебранок и препирательств относительно Закона избегай. Нет в них никакого толку.
10 От баламута, после повторной беседы с ним, отступись,
11 Понимая, что это человек конченый: грешник сам напросился на осуждение.
12 Когда пришлю к тебе Артема или Тихика, сразу приходи ко мне в Никополь: там я решил провести зиму.
13 Стряпчего Зенаса и Аполлоса хорошо снаряди в дорогу, чтобы ни в чем не нуждались.
14 Пусть наши тоже учатся на добрых делах, в которых постоянно есть нужда, а не то попусту проживут свою жизнь.
15 Привет тебе от всех, кто тут со мной. Передавай привет любящим нас по вере. Пусть будет со всеми вами Божье счастье свободы!

Послание Филимону

1 Павел, узник Христа Иисуса, и брат Тимофей – нашему драгоценному сотруднику Филимону,
2 А также сестре Апфии, нашему сподвижнику Архипу и церкви, что собирается у тебя дома,
3 С пожеланиями счастья свободы и мира от нашего Бога Отца и Господа Иисуса Христа.
4 Благодарю Бога моего всякий раз, когда упоминаю тебя в моих молитвах.
5 Много наслышан о твоей вере в Господа Иисуса и любви ко всему святому народу.
6 Именно эта твоя вера, которую ты разделяешь с братьями, подтолкнула тебя на все то доброе, что есть в нас от Христа.
7 Я удовлетворен и обрадован твоей любовью, брат: благодаря тебе святые братья получили передышку, отогрелись душой.
8 Поэтому, хотя достаточная моя от Христа смелость и позволяет при необходимости приказать,
9 Но, пожалуй, из любви к тебе лучше будет мне, Павлу, пресвитеру у вас, а сегодня узнику у Христа Иисуса, просить.
10 Прошу тебя о сыне моем Онисиме. Он в моем здесь заключении стал мне сыном.
11 Когда-то он был тебе без надобности, а теперь и у тебя есть в нем надобность, и у меня.
12 И вот эту радость моего сердца отсылаю опять к тебе.
13 Я чуть было не оставил его здесь, чтобы он вместо тебя послужил мне в заключении, где нахожусь за евангельскую весть,
14 Но без твоего слова не захотел, а не то бы тебе пришлось давать свое согласие на доброе дело под давлением, а не по собственной воле.
15 Но, может быть, он для того только на время и отлучился, чтобы тебе заполучить его уже навсегда,
16 И не как раба, а поверх раба, как брата, особенно дорогого мне, а, может быть, еще больше тебе, и в простом понимании, и в Господе.
17 Да и вообще, разве мы не одно дело делаем? Прими его, как принял бы меня.
18 Если же он чем не угодил тебе или задолжал, отнеси это на мой счет.
19 Я, Павел, пишу это своей рукой: все возмещу. Что говорить, с твоей стороны ты тоже сам себя мне задолжал.

20 Что ж, брат, сделай ради Господа так, чтобы мне порадоваться. Дай сердцу моему ради Христа успокоение.
21 Полагаюсь на твое послушание. Пишу тебе в уверенности, что сделаешь сверх того, о чем пишу.
22 Заодно приготовь для меня где остановиться: надеюсь вашими молитвами и Божьей милостью быть вскоре у вас.
23 Тебе передают привет Эпафрас, тоже здесь со мной узник Христа Иисуса,
24 А также Марк, Аристарх, Демас, Лука – мои сотрудники.
25 С духом вашим да будет милость Господа Иисуса Христа!

Послание евреям

1

1 Бог, много раз по-разному говоривший с нашими отцами через пророков,
2 С нами в эти последние дни говорил через Сына. Бог все отдал своему наследнику, для Него Он и само мироздание сотворил.
3 И это Он, Сын, сияющий образ сущности и славы Божьей, держит словом своей власти весь порядок вещей. Он взял на себя очищение грехов и сел по правую руку Бога во всем Его величии на небесах.
4 Он вознесся высоко над ангелами. Имя, которое Он унаследовал, прекраснее всех ангельских имен.
5 Да и когда сказал Бог кому из ангелов: «Ты Мой Сын. Я сегодня родил Тебя»? И далее: «Я буду Ему Отцом и Он будет Мне Сыном».
6 И еще Он приводит своего Первенца в мир и говорит: «Поклонитесь Ему, Божьи ангелы!»
7 Об ангелах говорит: «Дуновению Ты уподобил своих ангелов, пламени огня – своих слуг».
8 А о Сыне так: «Престол Твой, Боже, во веки веков. Жезл правоты – Царства Твоего жезл.
9 Ты любишь правду и не терпишь зла. Радостью отметил Тебя, Боже, Твой Бог, елеем помазал, выделил из окружения Твоего».
10 И далее: «В начале, Господь, Ты основал землю. Дело Твоих рук и небеса.
11 Они погибнут, а Ты остаешься. Все они обветшают, как одежда.
12 Как плащ, Ты скатаешь их и, как рубахе, найдешь перемену. Но сам Ты все тот же, и течение Твоих лет не прервется».
13 Когда сказал Бог кому из ангелов: «Сядь по правую Мою руку, а Я брошу Твоих врагов Тебе под ноги»?

14 Кто они, все эти духи, если не просто слуги, посланные служить тем, кому обещано спасение!

2

1 Мы должны больше вникать в то, что нам сказано, тогда не собьемся с толку.
2 С тех пор, как через ангелов было сказано обязующее слово, ни одно преступление или непослушание никому не сходило с рук.
3 И если мы тем более пропустим мимо ушей великое слово спасения, то плохи наши дела. Те, кто услышал его сначала из уст самого Господа, донесли его до нас во всей первозданной чистоте.
4 А еще были Божьи указания: невиданные знаки, чудеса и мистические страхи. И дары Святого Духа – каждому по Божьей воле.
5 И не ангелам Он отдал под начало будущую вселенную, о которой идет речь.
6 Нет. В одном месте в Писании сказано: «Что есть человек, что Ты помнишь о нем? Кто он такой, что Ты так любишь его?
7 Ты сделал его едва ли не божеством. Ты увенчал его славой и честью...
8 Все бросил ему под ноги», все отдал ему под начало, исключил саму возможность неподчинения. Однако сегодня еще не видим, чтобы все ему подчинилось.
9 Зато видим, что Иисус увенчан славой и честью за смертное страдание в дни своей небожественной сущности. Ему за всех суждено было ради правды Божьей принять смерть.
10 Бог, Владыка и Творец мира, сделал так, что всему множеству сыновей теперь обещана небесная слава. А Инициатора их спасения Он привел к цели путем страданий. Но только такой путь и мог быть оправдан.
11 Тот, кто святость дает, и те, кто святость получает – все от одного Отца, и Сын не стыдится признать своих братьев. Он говорит:
12 «Имя Твое прокричу Моим братьям, пропою о Тебе песню в их кругу».
13 И еще: «Положусь на Него». И потом: «Вот Я и дети, которых дал Мне Бог».
14 А раз дети наделены плотью и кровью, то и Он тоже сделался плотью и кровью, чтобы своей смертью истребить носителя смерти, то есть Дьявола,
15 И освободить от страха смерти тех, кто всю жизнь был рабом этого страха.
16 В Его щадящей руке – не ангелы, а потомки Авраама.
17 Он должен был во всем уподобиться братьям, чтобы Ему, сострадательному и верному Божьему Архиерею, стать искупительной жертвой за грехи народа.

18 И если Ему самому было такое испытание – так пострадать, – то Он не может оставить без помощи тех, кому тоже выпало свое испытание.

3

1 Ваша святость, братья, – от причастности к небесному призванию. Давайте возложим нашу надежду на Посланника и Архиерея нашей веры, Иисуса,
2 На Его верность Тому, кто Его на это поставил. В Божьем доме такая верность была еще только у Моисея.
3 Но славы Иисусу выходит больше, чем Моисею, как и больше чести достается не дому, а строителю дома.
4 У каждого дома есть свой строитель. А строитель мироздания – Бог.
5 Моисей был один на всех в Божьем доме верный слуга. Его делом было свидетельство о том, чему еще предстояло быть сказанным.
6 А Христос в Божьем доме – верный Сын во главе дома. Его дом – это мы сами. Давайте же не побоимся увидеть в Нем счастливую надежду.
7 Об этом говорит Святой Дух: «Слушайте Его голос!
8 Сегодня не будьте упрямы, как в пору смуты, в день испытания в пустыне,
9 Где разбирались со Мной ваши отцы, глаз с Меня не спускали. Сорок лет взирали на Мои дела, а что толку!
10 Раздосадовало Меня их племя, и Я сказал: „Никогда ни с чем не согласны. Все делают Мне наперекор.“
11 Поклялся Я в гневе: не допущу их к Моему покою».
12 Смотрите, братья, чтобы у кого-нибудь из вас не было в душе порчи и неверия, отказа от Живого Бога.
13 Поддерживайте друг друга все эти дни, пока еще можно сказать о них «сегодня». Не цепляйтесь за прошлое, не позволяйте прелести греха обмануть вас.
14 Мы Христу сделались свои. Давайте же до конца бережно сохраним начавшуюся нашу причастность.
15 Как сказано: «Слушайте Его голос! Сегодня не будьте упрямы, как в пору смуты...».
16 Но кто это был? Кто учинил смуту, хотя и слышал голос? Не касается ли это всех и каждого, кто шел из Египта с Моисеем?
17 На кого все сорок лет гневался Бог? Не на тех ли, кто согрешил? Они-то и сложили свои кости в пустыне.
18 И кого поклялся не допустить к своему покою, если не строптивых?
19 Мы видим, что доступа им не было за неверие.

4

1 Поэтому, пока действует обещание о доступе к Его покою, надо опасаться, чтобы у кого-нибудь из вас не вышла тут промашка.
2 Обещано было всем: и нам, и им. Но услышанное и не подкрепленное верой слово не пошло им на пользу.
3 Допущены же к покою мы, поверившие. Бог сказал: «Поклялся Я в гневе: не допущу их к Моему покою». И это несмотря на то, что сам Он закончил свои труды еще с сотворения мира.
4 Есть место, где о седьмом дне так и сказано: «И отметил Бог седьмой день покоем от всех своих трудов».
5 Но опять же и это сказано: «...не допущу их к Моему покою».
6 Значит, одним доступ к покою остается открытым, а тем, первым, которые отказались всерьез принимать Его обещание, этого доступа нет.
7 И тогда Он, хотя и далеко не сразу, словами Давида определяет новый день – «сегодня». Как сказано выше: «Слушайте Его голос! Сегодня не будьте упрямы...».
8 Если бы Иисус Навин мог обеспечить им покой, Бог не заговорил бы впоследствии о другом дне.
9 Во всяком случае покой в субботу для народа Божьего остается в силе.
10 Кто допущен к Его покою, сам обретает покой от своих трудов, как и Бог от своих.
11 И хорошо бы нам в наших трудах получить доступ к такому покою, не позволить себе, следуя обратному примеру, ослушаться и остаться ни с чем.
12 Живое Божье Слово в действии острее обоюдоострого меча. Оно проникает до глубины, до сути, до размыкания души и духа и отвечает на малейшее движение ума и сердца.
13 Нет создания, способного укрыться от Бога. Все обнажено, выпросталось под Его взглядом. Перед Ним и ответим.
14 Есть у нас великий Архиерей, который прошел всю высоту небес, – Иисус, Божий Сын. Давайте же всеми силами держаться веры, которую исповедуем.
15 Нет, не такой у нас архиерей, что не имеет сострадания к нашим бедам, а другой. Этот прошел через все такие же испытания, но, в отличие от нас, Он без греха.
16 Зная все это, мы без боязни идем к престолу свободы, чтобы милости удостоиться и правду обрести для помощи нам в трудную пору.

5

1 Архиерей, определяемый на служение Богу, избирается из людей и приносит дары и жертвы за грехи этих самых людей.

2 Ему нельзя без снисхождения относиться к людям непросвещенным, потерявшимся. Он сам не без слабостей
3 И поэтому кладет приношение не только за грехи народа, но и за свои собственные грехи.
4 Этой чести никто сам себя не удостаивает, а призывается Богом, как некогда Аарон.
5 И Христа удостоил чести архиерея не Он сам, а Тот, кто сказал Ему: «Ты Мой Сын. Я сегодня родил Тебя».
6 Также и в другом случае Он говорит: «Ты священник навеки по чину Мельхиседека».
7 Он в те дни, когда был живым человеком, громко звал и молитву и жалобу со слезами приносил к Тому, кто мог Его спасти. И за свое смирение был услышан.
8 Хоть Он и Сын, а все равно шел к послушанию через страдания,
9 А достигнув цели, сделался для всех, кто Ему послушен, творцом вечного спасения,
10 От Бога титулованным Архиереем по чину Мельхиседека.
11 Много чего можно еще сказать по этому поводу, но затрудняется толкование, потому что вы сделались к наставлению невосприимчивы.
12 Вы уже давно сами должны были стать учителями, а получается, вас снова нужно учить первым началам Божьего Слова. Что с вами происходит? Вместо взрослой пищи – снова молоко!
13 Молоком питаются младенцы, но тот, кто без посторонней помощи не видит, где правда, тоже младенец.
14 А у зрелых, опытных людей пища взрослая – у них с годами выработывается навык чувствовать и различать добро и зло.

6

1 Оставим азбуку учения о Христе. Предадимся зрелому размышлению. Не будем заново обосновывать очевидное: невозможность избежать смерти путем старательного исполнения всяческих положений и правил, веру в Бога,
2 Учение о водном крещении, благословении руками, о воскресении мертвых, о вечном суде.
3 Не будем об этом, если Бог позволит.
4 Вряд ли кого из однажды просвещенных, тех, кому достался небесный дар и доступ к Святому Духу,
5 Кто ощутил на себе добрую правоту Божьего Слова, воздействие сил грядущего века –
6 И отказался от всего этого! – можно как-нибудь заново склонить к покаянию, когда они опять распинают в себе и прилюдно подвергают глумлению Божьего Сына.
7 Возделанная земля, политая дождем, не раз оживлявшим ее, производит полезные ростки, получает благословение от Бога.

8 Другая родит колючие заросли и репей и отвержена, обречена на проклятие и в конце концов – на сожжение.
9 Но, говоря так, братья дорогие, мы в то же время надеемся, что у вас все идет к лучшему и сопряжено со спасением.
10 Несправедливым Бог не бывает и не может не помнить о вашем старании, о труде любви, который вы совершаете ради Него, послужив святому народу и опять служа.
11 И, конечно, мы желаем, чтобы ваше старание продлилось до конца, до спокойной уверенности надежды,
12 Чтобы вы не обленились, а брали пример с тех, у кого право на обещанное обеспечено верой и упорством воли.
13 Бог, давая обещание Аврааму, свою клятву обеспечил собой, потому что обеспечения выше Его самого нет,
14 И сказал: «Без счету благословлю тебя и без счету умножу твое потомство».
15 И за свое согласие ждать Авраам получил обещанное.
16 Люди, давая клятву, обычно берут выше себя. Клятвой у них скрепляется окончание всякого спора.
17 Поэтому Бог, желая сразу убедить наследников обещания в том, что Его воля раз и навсегда, употребил их средство – клятву.
18 Бог не может обманывть: обе правды остаются неизменными. В них самая большая радость, какая только может быть у нас, ухватившихся в нашем прибежище за предложенную надежду,
19 Которая для души становится якорем надежным, прочным, брошенным туда, за завесу.
20 Туда-то за нас и вошел предтечей Иисус, навеки сделался Архиереем по чину Мельхиседека.

7

1 Этот Мельхиседек – царь Салима, священник Всевышнего Бога. Он встретил и благословил Авраама, когда тот возвращался после победы над царями.
2 Ему Авраам из всего, что у него было, выделил десятину. Во-первых, по смыслу своего имени он – «царь правды», а кроме того, царь Салима значит «царь мира».
3 Без отца, без матери, без рода и племени, без начала своих дней и предела жизни, он, подобно Божьему Сыну, остается священником навсегда.
4 В нем было достаточно величия, чтобы патриарх Авраам выделил ему десятую часть отборной добычи.
5 Обязанность собирать с народа десятину возложена по Закону на потомков Левия, исполняющих священническое дело. Они собирают ее со своих братьев, таких же потомков Авраама, как и они сами.

6 А он по происхождению им не свой. Несмотря на это, он принимает от Авраама десятину и благословляет обладателя Божьих обещаний.
7 И это не вызывает возражений, потому что младшего благословляет старший. Таков обычай.
8 В первом случае десятину собирают люди смертные, во втором – собирает тот, о ком Писание говорит, что он живет.
9 Образно говоря, Левий, собирающий десятину, тоже дал Мельхиседеку свою десятину рукой Авраама.
10 Он при встрече с Мельхиседеком предполагался в отце.
11 Конечно, если бы совершенство обеспечивалось левитским священством, а оно-то и доносит Закон до народа, то какая была бы необходимость создавать еще один священнический сан по типу Мельхиседека, а не продолжать его от Аарона?
12 Смена священства обязательно влечет за собой смену Закона.
13 А Тот, о ком идет речь, принадлежал к другому племени, из которого никто при алтаре не состоял.
14 Кто не знает, что наш Господь – из племени Иуды, которому Моисей никогда не приписывал священства!
15 Все становится на свои места, когда подобием Мельхиседека возникает иной священник
16 И занимает свой пост не в порядке живой очереди, а в силу жизни, не подверженной разрушению.
17 Говорит свидетельство: «Ты священник навеки по чину Мельхиседека».
18 Прежнее правило утратило силу и не работает, оно теперь отменяется.
19 Закон ничего не довел до совершенства, зато нам подается теперь абсолютная надежда, которая приближает нас к Богу.
20 К тому же была клятва. Те – священники без клятвы,
21 А этот – с клятвой, как сказано Ему же: «Господь дал клятву и не передумает: Ты священник навеки...».
22 А раз так, то Иисус становится поручителем нового, абсолютного договора.
23 Священников всегда было много, потому что смерть не давала быть постоянно одному.
24 А Иисус живет вечно и священствует бессменно.
25 Поэтому Он может всегда спасать тех, кто приходит вместе с Ним к Богу. Это – вечно живой за них Ходатай.
26 Таким и должен быть наш Архиерей: святой, безвинный, незапятнанный, возражение грешникам, выше небес превознесенный.
27 Ему не нужно ежедневно, как другим архиереям, приносить жертвы сначала за свои грехи, потом за грехи народа. Он сделал это раз навсегда, отдав самого себя.

28 Закон ставит архиереями людей со всеми их недостатками. А клятвенное Слово, обойдя Закон, поставило Сына навеки совершенного.

8

1 Подведем итог сказанному. Есть у нас Архиерей, который сел по правую руку от престола великого Бога на небесах,
2 Служитель святилища, истинного священного шатра, поставленного Господом, а не человеком.
3 Дело архиерея – совершать приношение даров и жертв, поэтому нужно было, чтобы принес свое и Он.
4 Но останься Он на земле, Ему незачем было бы совершать дело священника: священники, приносящие дары, есть уже по Закону.
5 К тому же их святилище – лишь отражение, тень небесного. Об этом было напоминание Моисею, когда он приступал к возведению священного шатра: «Смотри, – говорилось, – сделай все по образцу, показанному тебе на горе».
6 А Он – Архиерей высшего уровня, равно как и Посредник абсолютного договора, утвержденного на абсолютных основаниях.
7 Будь первый договор безупречным, не понадобилось бы расчищать место для другого.
8 Видя небезупречное, Бог говорит: «Близятся дни, – говорит Господь, – когда Я заключу с домом Израиля и с домом Иуды новый договор.
9 Это не тот договор, который в прошлом Я заключил с их отцами, беря их за руку и выводя из земли Египетской, – нет, потому что с тем Моим договором они расстались и Я отвернулся от них, – говорит Господь.
10 Вот договор, который отныне будет Моим договором с домом Израиля, – говорит Господь: – вложу Мои законы в каждую память, в каждом сердце оставлю их отпечаток. Буду их Богом и они будут Моим народом.
11 Не нужно будет учить соседа и говорить брату: „Знай Господа,“ – знать Меня будут все от мала до велика.
12 К их безрассудству Я буду милостив и забуду все их грехи».
13 Одним этим словом – «новый» – Он указал на непригодность старого договора. Если что-то утрачивает новизну и выходит из употребления, значит, это скоро уйдет.

9

1 Помимо всего прочего, первый договор содержал требования к порядку богослужения и устройству соборного святилища.
2 Поставили священный шатер. Первое, что там было – светильник, стол и жертвенный хлеб. Это место было святыней.
3 А за второй завесой была святая святых.

4 Так называлось место, где располагался золотой алтарь для сожжения священных ароматов и ковчег с договором. В ковчеге, обшитом со всех сторон золотом, – золотой сосуд с манной, посох Аарона с живыми побегами и сам текст договора, высеченный на каменных плитах.
5 А над ковчегом – херувимы Божьей славы, замыкающие пространство очищения. Сейчас подробно говорить об этом не с руки.
6 Такая последовательность означает, что в первое помещение священники могут в силу необходимости входить для богослужения сколько угодно раз,
7 А вот во второе – только раз в году один архиерей и обязательно с кровью. Он приносит ее от себя и от народа за «грехи по неведению».
8 Так Святой Дух дает знать, что доступ к святилищу еще не открыт. И понятно, почему продолжает действовать первый священный шатер:
9 В нем – иносказание нынешнего времени, когда дары и жертвы никак не способствуют очищению совести грешника.
10 В этом смысле еда и питье, различные способы омовения – в порядке вещей лишь до начала нового, лучшего времени.
11 Христос как Архиерей уже реальной святости и шатра безмерно величественного и совершенного, сотворенного не руками человека, то есть строения нездешнего,
12 Не с кровью козлов и быков, а со своей кровью вошел однажды навсегда в святую святых и обеспечил нам вечное искупление.
13 И если кровь быков и козлов с пеплом телицы святым окроплением очищает тело от скверны,
14 То тем более кровь Христа, который, пользуясь силой вечного Духа, принес себя, непорочного, Богу, очистит нашу совесть от стремления защититься от смерти хорошими делами и поставит нас на служение Живому Богу.
15 На то Он и Посредник нового договора, чтобы Его смерть ради искупления от грехов, совершенных при первом договоре, призванным к вечному наследию Божьим людям обеспечила то, что было обещано.
16 Где речь идет о завещании, там, естественно, подразумевается смерть завещателя,
17 Потому что завещание вступает в силу лишь после его смерти. Но оно недействительно, пока субъект завещания жив.
18 Поэтому и первый договор утверждался не без крови.
19 Оповестив народ о положениях Закона, Моисей развел в воде кровь быков и козлов и красной шерстью и иссопом окропил и Книгу, и народ.
20 И сказал: «Это кровь договора, которым обязал вас Бог».

21 Он кровью окропил также и священный шатер, и всю богослужебную утварь.
22 Кровью по Закону очищается, можно сказать, все. Без пролития крови не будет прощения.
23 Очищение на земле небесных отображений так и должно происходить. Но собственно небесное начало требует жертв исключительных.
24 Христос вошел не в наше рукотворное святилище, вторичное по отношению к подлинному, а в самое небо, и за нас предстал перед Богом.
25 Кроме того, в отличие от ежегодных в святилище приношений чужой крови архиереем, Он не приносит себя многократно,
26 А не то бы Ему пришлось с сотворения мира и страдать многократно. Нет, Он только один раз явился к завершению веков и в обмен на себя устранил грех.
27 И, как человеку предстоит лишь раз умереть, а потом – Суд,
28 Так и Христос один раз сделался жертвой, понес грехи людей, а во второй раз – ради спасения тех, кто Его ждет, – явится уже безотносительно греха.

10

1 Закон имеет дело с тенью желаемой святости, а не с реальной сущностью. Одни и те же жертвы, из года в год без конца приносимые, никак не могут сообщить совершенство тем, кто их приносит.
2 В противном случае прекратились бы приношения. Те, кто приносит, сразу очистившись, перестали бы сознавать себя грешниками.
3 А так остается ежегодное напоминание о грехах.
4 Кровью быков и козлов истребить грехи невозможно.
5 Поэтому Христос, входя в мир, говорит: «К жертве и приношению Ты охладел, зато приготовил Мне тело.
6 Не в радость Тебе ни всесожжения, ни искупительные жертвы за грех.
7 Тогда Я сказал: „Иду, как написано на страницах Книги, исполнить Твою волю, мой Бог“».
8 Сначала сказал, что ни к чему ни жертвы, ни приношения, ни всесожжения, что никакой в этом роде приносимый по Закону искупительный дар за грех не привлекает Его и не радует.
9 Потом добавил: «Иду... исполнить Твою волю». Отменяет первое, чтобы узаконить второе.
10 Эта самая воля навсегда сообщает нам святость одноразовой жертвой тела Иисуса Христа.

11 Какой-нибудь священник, ежедневно отстаивая служение, из раза в раз приносит и приносит свои жертвы, и все равно их недостаточно для устранения грехов.
12 А Он, принеся одну единственную жертву за грехи, навечно занял место по правую руку Бога.
13 Теперь Ему остается только ждать, когда Его враги будут брошены Ему под ноги.
14 Он одним приношением навсегда сообщил нам совершенство святости.
15 На этот счет есть у нас и прямое высказывание Святого Духа:
16 «Вот договор, который потом будет Моим договором с ними, – говорит Господь, – вложу Мои законы в каждое сердце, в каждой памяти оставлю их отпечаток».
17 И далее: «Забуду все их грехи и бесчинства».
18 А после прощения грехов приношения для этого больше не нужны.
19 Есть у нас, благодаря крови Иисуса Христа, привилегия, братья, в святилище входить
20 Новым путем. Этим путем, переступив по ту сторону завесы, то есть по ту сторону своего живого тела, Он привел нас туда, где властвует жизнь.
21 Великий Священник стоит во главе Божьего Дома!
22 Войдем же к Нему с открытой душой, с живой верой в сердце, освобожденном от нечистой совести, и с телом, омытым в прозрачной воде!
23 Будем крепко держаться нашего исповедания – нашей надежды – и не отступать, потому что верен Обещавший.
24 Подумаем, как лучше нам друг для друга быть примером в любви и добрых делах.
25 Перестанем уходить с собраний, как повелось у некоторых. Наоборот, будем тем теснее держаться вместе, чем заметнее становится для нас приближение Дня.
26 Если мы, вопреки познанной истине, по своей воле все-таки грешим, то жертва за грех сразу уступает место
27 Пронизанному ужасом ожиданию Суда и бушеванию огня, готового пожрать ниспровергателей.
28 Если доказанное двумя-тремя свидетелями нарушение Моисеева Закона без пощады карается смертью,
29 Насколько же страшнее, вообразите себе, должно быть наказание тому, кто попирает Божьего Сына, не знает цены договору, за святыню не почитает кровь, от которой ему же самому сообщилась святость, и Духа свободы оскорбляет!
30 Мы хорошо знаем Того, кто сказал: «Мне отмщение. Я воздам». И еще: «Господь будет судить свой народ».

31 Страшно пасть в руки Живого Бога!
32 Вспомните, как вам, уже просвещенным, доводилось в прежние дни нести страдание беспримерного подвига.
33 Вы то в одиночку принимали на себя позор и унижение, то, вступаясь за других, вместе с ними проходили через то же самое.
34 К заключенным в тюрьме вы были участливы, а на расхищение вашего имущества смотрели не без усмешки, зная о вашем на небесах достоянии лучшем, непреходящем.
35 Не теряйте присутствия духа. Вас ждет великая награда.
36 Без терпения не сможете исполнить Божью волю и получить обещанное.
37 «Еще немного, совсем немного. Идущий придет, не замедлит.
38 Праведен у Меня тот, у кого вера. Он будет жить. А если кто откажется от веры, не лежит к тому Моя душа».
39 Нет, мы не за отказ от веры – это погибель, а за веру – это спасение жизни.

11

1 Вера есть реальность ожидаемого и ощутимость невидимого.
2 Верой снискали себе одобрение древние.
3 Верой постигаем, что миры устроены Божьим Словом, при этом из невидимого произошло видимое.
4 Вера подсказала Авелю, что Богу нужна хорошая жертва, не Каинова. Так подтвердилась истинность его веры: жертва понравилась Богу. Верой продолжает Авель учить нас и после смерти.
5 Верой Енох был взят на небо, минуя смерть. На земле он вдруг пропал – это Бог взял его к себе. А перед тем, как это случилось, было видно, что Бог был им очень доволен.
6 Без веры не получится, чтобы Бог был доволен. Приходя к Богу, нужно верить, что Бог есть и что будет награда тому, кто хочет найти Его.
7 Верой увидел Ной в вещей подсказке с неба будущее невидимое и в страхе Божьем построил ковчег для спасения своего дома. Верой сделался он укором всему миру, обладателем чистой совести по вере.
8 Верой Авраам послушно согласился идти в страну, которой предстояло быть его новой родиной – и пошел, не зная, куда идет.
9 Верой перемогался он в обещанной ему стране, как в чужой. И он сам, и Исаак и Иаков, вместе с ним обладатели того же обещания, жили в кочевых палатках.
10 Но ему мерещился город на опорах-основаниях. А зодчий и строитель города – Бог.
11 При бесплодии Сарры он верой обрел силу и по истечении возраста продолжил потомство. Авраам знал: раз Бог обещал, значит, так и будет.

12 Поэтому от одного, к тому же отжившего, родилось не меньше чем звезд на небе и бессчетных песчинок на морском берегу.
13 Все они умерли с верой, не дождавшись обещанных горизонтов, а только видели их вдалеке и восторгались издали и говорили о себе, что они странники и пришельцы на земле.
14 Те, кто так говорит, дают понять, что ищут отечества.
15 Если бы в мыслях у них была земля, откуда они пришли, то давно бы вернулись.
16 Но ими владела мечта об отечестве лучшем, то есть небесном. Поэтому и Бог не стыдится их самих. Он назвал себя их Богом и приготовил им город.
17 Верой соглашаясь с потерей, Авраам принес в жертву Исаака. Своего единственного отдавал, хотя знал об обещании,
18 Потому что ему прямо было сказано: «С Исаака поведется твое потомство».
19 Он догадывался, что Бог и из мертвых может вернуть живым, и сына обратно получил в этом смысле иносказательно.
20 Верой предвидя будущее, Исаак благословил Иакова и Исава.
21 Верой благословил поодиночке всех сыновей Иосифа умирающий Иаков. И Бога почтил, опершись на посох.
22 Верой заговорил об исходе израильтян умирающий Иосиф и отдал распоряжение о своих костях.
23 Верой рождение Моисея три месяца держалось в тайне его родителями. Они видели, что младенец прекрасен, и не устрашились царского указа.
24 Верой Моисей, повзрослев, не захотел оставаться сыном у дочери фараона.
25 Он предпочел разделить страдания Божьего народа, но не уступить греху, его сиюминутной прелести.
26 Унижение ради Христа посчитал он богатством более ценным, чем египетские сокровища. Он видел впереди подлинную награду.
27 Верой взял и ушел он из Египта, отмахнулся от царского гнева и, как если бы перед его глазами стоял Невидимый, от своего не отступил.
28 Верой совершил он Пасху и окропление кровью, чтобы ангел смерти не тронул первенцев израильтян.
29 Верой прошел народ по Красному морю как по суху. Зато море поглотило пустившихся следом египтян.
30 Верой, после семи дней круговых обходов, пали стены Иерихона.
31 Верой торговка телом Раав с миром приняла лазутчиков и не погибла вместе с теми, в ком не было веры.

32 Трудно поставить точку, но никакого времени не хватит, чтобы рассказать о Гедеоне, о Вараке, о Самсоне и Иеффае, о Давиде, о Самуиле, о всех пророках.
33 Это они верой завоевывали царства, не отступали от правды, получали обещанное, укрощали свирепых львов,
34 Гасили бушующий огонь, отводили от себя занесенный меч, брали силу ниоткуда, были неутомимы в битве, прогоняли чужеземные полчища.
35 Мертвые воскресали, возвращаясь к своим матерям и женам. Некоторые умирали под пытками, отказываясь от свободы ради лучшей жизни после воскресения.
36 Другие прошли испытание шутовским глумлением, плетью, а то и оковами и тюрьмой.
37 Их побивали камнями, перепиливали надвое, рубили мечом. Они странствовали в овечьих и козьих шкурах, терпели нищету, отверженность, всеобщее презрение.
38 Те, кого целый мир был недостоин, скитались по пустыням и горам, пещерам и подземельям.
39 Их вера была безупречна, но никто из них не получил обещанного.
40 Бог предусмотрел для всех нас нечто лучшее, и совершенства они достигнут не без нас.

12

1 Давайте же ради всех этих свидетелей, которых мы видим вокруг нас, освободимся от житейской кабалы, от привязчивого греха и каждый на своем месте проявим такое же завидное терпение.
2 Не будем упускать из виду Инициатора и Подвижника веры – Иисуса. Он в предвидении радости не побоялся позора, претерпел крестную смерть и теперь сидит по правую руку от Божьего престола.
3 Поразмыслите о том, какое Он вынес над собой от грешников глумление. Это поможет вам не падать духом и не отчаиваться.
4 Вы еще не смертным боем бились, ополчившись против греха,
5 Вы забыли наставление, которое Бог дает вам, как своим сыновьям: «Сын мой! Не ставь себя выше наказания от Господа и не падай духом от Его тяжелой руки.
6 Господь, кого любит, с того спрашивает. Он не спускает никакому сыну, который Ему дорог».
7 Если случается вам от Бога наказание, значит, Он держит вас за сыновей. Какого сына не наказывал отец!
8 Если же нет вам наказания, а оно есть всем сыновьям, то вы – безродные дети, не сыновья.

9 К тому же, когда наказывали нас наши кровные родители, мы трепетали. У нас был перед ними страх. А перед Отцом духов? Ему тем более будем покорны – тогда будем жить.
10 Родители наказывали нас по своим понятиям, исходя из повседневного уклада жизни, а Он и вовсе полезное нам преподает – причастность к Его святости.
11 Да, наказание удручает, от него радости нет, зато потом те, кто способен извлечь из него урок, обретают умиротворенность чистой совести.
12 Поэтому наберитесь сил, у кого опустились руки и в ногах слабость.
13 Ходите прямо. Ковыляние уводит в сторону – исправьте его, если оно есть.
14 Живите в мире со всеми, обретайте святость – без нее никто не увидит Господа.
15 Смотрите, чтобы никому из вас не лишиться Божьей милости, чтобы от нечаянного горького корня не случился вред и не осквернил он многих,
16 Чтобы не завелся среди вас какой-нибудь распутник или безалаберный человек, вроде Исава, который сторговал однажды похлебку за свое первородство.
17 Вы хорошо знаете, что впоследствии, желая вернуть себе отцовское благословение, он слезно просил об этом, но получил отказ, потому что раскаяние опоздало.
18 Вы пришли не к тому урочищу на земле, где разгорелся пожар, где сумерки, где мрак и буря,
19 И рев трубы, и громогласные слова, о которых те, кто слышал их, просили, чтобы им ничего такого больше не слышать,
20 Потому что требовалось невозможное: «Зверя, ступившего на гору, побить камнями».
21 Присутствовать при этом было так страшно, что Моисей сказал: «Я потрясен и ужасаюсь».
22 Нет, вы пришли к горе Сион, ко граду Живого Бога, небесному Иерусалиму, к неисчислимому собранию ангелов, к торжествующему собору,
23 К Церкви первенцев, о которых есть запись на небесах, и к Судье всех – Богу, и к духам праведников, достигших совершенства,
24 И к Посреднику нового договора – Иисусу, и к окроплению Его кровью – она, по сравнению с Авелевой, говорит о вещах лучших.
25 Смотрите, не будьте глухи к словам Говорящего. Если не сошло с рук тем, кто не услышал глашатая здесь, на земле, тем более не сойдет нам, если отвернемся от Того, кто зовет с небес.
26 Его голос поколебал тогда землю, да и сегодня есть от Него обещание: «Еще раз потрясу и землю, и небо».

27 Под словами «еще раз» надо понимать устранение из сотворенного мира всего зыбкого, чтобы незыблем был остаток.
28 Бог будет доволен, если мы с благодарностью примем Его незыблемое Царство, а наше служение Ему сопроводим преклонением и страхом.
29 Наш Бог – огонь испепеляющий.

13

1 Любите друг друга, как братья.
2 Странников привечать не забывайте. Сами того не зная, люди оказывали гостеприимство ангелам.
3 Не забывайте о тех, кто в тюрьме, – думайте о них, как о себе. И о мучениках не забывайте – ставьте себя на их место.
4 Брак пусть будет всегда честен и ложе непорочно! Бог осуждает людей развратных и в супружестве неверных.
5 Не губите себя ради денег. Радуйтесь тому, что у вас есть. Бог сказал: «Не оставлю тебя, не покину тебя никогда».
6 Поэтому смело говорим: «Неустрашимость моя от Господа: Он на моей стороне. Что сделает мне человек?»
7 Помните наставников, которые донесли до вас Божье Слово. Размышляйте над исходом их жизни, подражайте их вере.
8 Иисус Христос вчера, сегодня и вовеки – тот же.
9 Не увлекайтесь случайными, посторонними учениями. Хорошо для правильных понятий о пище исходить из Божьего замысла, а не из каких-то ограничений: они еще никому не приносили пользы.
10 Наш алтарь не как все: от него не имеют права брать и есть служители священного шатра.
11 Тела животных, с кровью которых архиерей входит в святилище для очищения от греха, сжигаются вне стана.
12 Так и Иисус, чтобы передать народу святость своей крови, пострадал, выйдя за ворота.
13 Выйдем же к Нему за стан, понесем Его унижение.
14 Здесь у нас нет постоянного города. Наша мечта – город будущего.
15 Богу от нас, верующих в Иисуса, пусть всегда будет высказана благодарность в словах, превозносящих Его имя.
16 Не забывайте делать добрые дела. Отказывайте себе ради других. Таких жертв хочет Бог.
17 Слушайтесь своих наставников, не упрямьтесь. Они ни на минуту не прекращают заботиться о вас и обязаны дать отчет. Надо, чтобы они делали это с легкой душой, а не с досадой, иначе это для вас будет не полезно.
18 Молитесь о нас. Мы уверены в своей доброй совести, потому что желаем поступать всегда честно.

19 Есть у меня особенная к вам просьба: молитесь, чтобы вскорости
быть мне у вас.
20 Бог мира и согласия воскресил из мертвых великого Пастыря
овец, нашего Господа Иисуса. Он Его кровью скрепил вечный
договор.
21 Исполнием Его воли будет ваша любовь к добрым делам. Этого
хочет Бог, и Он поможет вам в этом силами Иисуса Христа, которому
слава во веки веков! Аминь.
22 Прошу вас, братья, стерпеть от меня слово учительской заботы.
Да я много и не написал вам.
23 Сообщаю, что брат Тимофей освобожден. Вместе с ним, если
скоро появится, буду у вас.
24 Передавайте привет всем вашим наставникам и всему святому
народу. Вам привет от всех наших из Италии.
25 Да не покинет вас Божье счастье свободы!

Апокалипсис

1

1 Апокалипсис. Откровение Иисуса Христа, которое дал Ему Бог, чтобы своим рабам показать, чему предстоит быть вскоре. С этим откровением Он послал ангела к своему рабу Иоанну.
2 И Иоанн из первых рук передал всем Божье слово и свидетельство Иисуса Христа – все, что увидел.
3 Счастлив, кто читает, а с ним и те, кто слушает слова пророчества и следует пророческому писанию. Время близко.
4 Иоанн – семи церквам в Азии: счастье свободы и мир вам от Того, кто есть – и был – и придет, и от семи духов у Его престола,
5 И от свидетеля Иисуса Христа, верного, из умерших перворожденного, властителя царей земли. Тому, кто любит нас, кто дал нам своей кровью освобождение от наших грехов,
6 Сделал нас царством и священством Бога, своего Отца, – слава и держава во веки веков. Аминь.
7 Вот Он идет с облаками. Кто Его не увидит! Увидят и те, кто пронзил Его. Плачем перед Ним огласятся все племена на земле. Да. Аминь.
8 «Я – Альфа и Омега, – говорит Господь Бог, – Тот, кто есть – и был – и придет, Вседержитель».
9 Я, Иоанн, ваш брат по Иисусу, разделяю с вами и беды, и Царство, и мужество. Я был на острове Патмос за Божье Слово, за свидетельство Иисуса.
10 В день Господа я был на высотах Духа и услышал за спиной голос обширный, как бы трубный.
11 Голос говорил: «Запиши в книгу, что видишь, и разошли по семи церквам: в Эфес, в Смирну, в Пергам, в Тиатиру, в Сарды, в Филадельфию и в Лаодикею».
12 Я обернулся на голос, – хотел узнать, кто со мной говорит, – обернулся и увидел семь золотых светильников,
13 А посреди семи светильников – похоже как одного из нас, людей, в длинной одежде до пят, перехваченной по груди золотым поясом.

14 Голова Его бела, волосы – как белая пряжа, как снег. Глаза – как пожар.
15 Ноги подобны халколивану, раскаленному в печи. Голос – как грохот прибоя.
16 В правой руке у Него семь звезд. Из Его рта исходит обоюдоострый меч. Его лицо – как безжалостное солнце.
17 Я увидел Его и как мертвый рухнул к Его ногам. Он положил на меня правую руку и сказал: «Не бойся. Я – Первый и Последний.
18 Я живой, а был мертв. Да! Я живу во веки веков. У Меня ключи от смерти и ада.
19 Напиши обо всем, что ты видел: что есть и что будет потом.
20 Тайна семи звезд, которые ты видел у Меня в правой руке, и тайна семи золотых светильников такая: семь звезд – это ангелы семи церквей, а семь светильников – это семь церквей».

2

1 «Ангелу церкви в Эфесе напиши: так говорит Тот, кто, обходя семь золотых светильников, держит в правой руке семь звезд.
2 Знаю твои дела, и твой труд, и твою верность, и нежелание терпеть проходимцев. Ты подверг испытанию самозванных апостолов, которые вовсе не апостолы, и нашел, что они лжецы.
3 Ты многое перенес с присущим тебе мужеством, ради Меня трудился – и не изнемог.
4 Но есть у Меня и такое, что не в твою пользу. Ты оставил первую свою любовь.
5 Подумай, с какой высоты ты пал. Подумай и покайся. Вернись к тому, что делал прежде, а не то приду к тебе и столкну твой светильник с места, если сейчас не покаешься.
6 Но нахожу и то, что ты ненавидишь дела николаитов. Я сам ненавижу их.
7 Кто слышит – слушай слово Духа к церквам: „Победителю дам есть с дерева жизни в Божьем раю.“
8 Ангелу церкви в Смирне напиши: так говорит Первый и Последний, Тот, кто умер и ожил.
9 Знаю о твоих бедах, о твоей нищете, хотя ты богат. Знаю о злом оговоре на тебя. Он исходит от тех, кто выдает себя за иудеев, а сами – сборище Сатаны, а не иудеи.
10 Не бойся ничего, никаких новых страданий. Вот и Дьявол отыщет, кого из вас испытать, бросить в тюрьму, – и будет у вас десять страшных дней. Оставайся верен до самой смерти – и дам тебе венок жизни.
11 Кто слышит – слушай слово Духа к церквам: „Смерть вторая не грозит победителю.“

12 Ангелу церкви в Пергаме напиши: так говорит Тот, у кого обоюдоострый меч.
13 Знаю о тебе, что живешь у престола Сатаны и все-таки с Моим именем не расстаешься и не отказался от веры в Меня даже в те дни, когда там у вас, где живет Сатана, был убит Мой свидетель, Мой верный Антипа.
14 Но есть у Меня и кое-что против тебя. Ты держишь у себя сторонников учения Валаама, который научил Валака, как соблазнить сынов Израилевых пищей от идольских жертв и развратом.
15 А еще у тебя есть сторонники учения николаитов.
16 Покайся! А не то скоро приду с мечом изо рта – и будет им война.
17 Кто слышит – слушай слово Духа к церквам: „Победителю дам есть сокровенную манну. И дам ему белый камень. На камне – новое написанное имя: его никто не поймет, кроме того, кому он будет вручен.“
18 Ангелу церкви в Тиатире напиши: так говорит Сын Бога. У Него глаза – как пожар, а ноги подобны халколивану.
19 Знаю твои дела: и любовь, и веру, и служение, и решимость, и то, что последние твои дела дают еще больше плодов, чем первые.
20 Но есть у Меня кое-что и против тебя: ты терпишь у себя эту женщину, Иезавель. Самозванная пророчица вводит в заблуждение Моих рабов, учит их разврату и употреблению в пищу идольской жертвы.
21 Я дал ей время покаяться, оставить разврат, но она не покаялась.
22 За это сляжет. А на тех, кто с ней от жены распутничает, нашлю все беды, если тоже не покаются в этих с ней забавах.
23 Дети ее перемрут. Я убью их. И узнают все церкви, что Я – Тот, кто видит, что делается в ваших сердцах и умах. Каждому из вас воздам по вашим делам.
24 А всем прочим в Тиатире, кто не увлекся этим учением и не ушел с головой в так называемые „сатанинские глубины,“ даю знать: другого бремени на вас не возложу.
25 Что есть у вас, того и держитесь, пока не приду.
26 Победителю, который не прекращает трудиться Моими трудами, дам власть над народами, –
27 И будет их пасти железным жезлом и, как глиняные горшки, перебьет их, – как и Я получил власть от Моего Отца.
28 И дам ему утреннюю звезду.
29 Кто слышит – слушай слово Духа к церквам!»

3

1 «Ангелу церкви в Сардах напиши: так говорит Тот, у кого семь Божьих духов и семь звезд. Знаю твои дела. Знаю, что на имя ты отзываешься, как живой, но сам ты мертв.

2 Опомнись! Не дай умереть в себе той малости, что осталась. Я не нахожу у тебя дел, которые ты исполнил бы ради Моего Бога.
3 Вспомни, что ты получил и что было тебе сказано. Соберись и покайся! А не опомнишься – приду к тебе, как вор, и не подумаешь, в который час двинусь на тебя.
4 Есть у тебя в Сардах и такие, что не замарали своих одежд. Эти будут ходить со Мной в белом, потому что они достойны.
5 В белое оденется победитель. Я не буду вымарывать его имя из книги жизни и своим назову его перед Моим Отцом и Его ангелами.
6 Кто слышит – слушай слово Духа к церквам!
7 Ангелу церкви в Филадельфии напиши: так говорит Святой, Истинный. У Него ключ Давида, которым Он открывает – и никто не закроет, закрывает – и никто не откроет.
8 Знаю твои дела. Я открываю тебе дверь, и никто не закроет ее. Сила твоя небольшая, но ты сберег Мое Слово и от Меня не отказался.
9 Вот что Я сделаю с сатанинским сборищем, выдающим себя за иудеев. (А какие они иудеи? Только лгут). Я заставлю их прийти и пасть тебе в ноги. Пусть знают, что Я люблю тебя.
10 Ты доверился Моему слову и полон решимости. Я отведу от тебя годину испытаний, – а она надвигается на вселенную и будет испытывать жителей земли.
11 Приду скоро. Не растеряй что есть у тебя. Не давай никому отнять у тебя веннок.
12 Памятником в Храме Бога Моего сделаю победителя. Он вечно будет стоять в Храме. Я напишу на нем имя Моего Бога и имя города Моего Бога, нового Иерусалима, – он спускается с неба от Моего Бога, – и напишу Мое новое имя.
13 Кто слышит – слушай слово Духа к церквам!
14 Ангелу церкви в Лаодикее напиши: так говорит Аминь – Свидетель верный и истинный, Начало Божьего творения.
15 Знаю твои дела. Ты ни холоден, ни горяч. Да будь же ты, наконец, холоден или горяч!
16 Так нет же, ты тепл, а не горяч и не холоден. За это выплюну тебя изо рта.
17 Ты говоришь: „Я богат, разбогател, ни в чем не знаю нужды,“ – а не видишь, что ты обездолен, и жалок, и нищ, и слеп, и гол.
18 Дам тебе совет: купи у Меня золото, очищенное в огне, – сделаешься богатым, и белую одежду – оденешься и прикроешь срамную свою наготу, и купи глазную мазь – вернешь себе зрение.
19 Кого люблю, того привлекаю к ответу и наказываю. Потрудись же, покайся!
20 Стою у двери и стучу. Кто услышит Мой голос и откроет дверь, к тому войду, и будем вместе вечерять: Я с ним и он со Мной.

21 Победитель сядет рядом со Мной на Моем престоле подобно тому, как Я победил и сел рядом с Моим Отцом на Его престоле.
22 Кто слышит – слушай слово Духа к церквам!»

4

1 Когда все это закончилось, я посмотрел, и вижу: в небе открылась дверь. И голос трубный, памятный по первому разу, заговорил со мной и сказал: «Поднимись сюда. Я покажу тебе, что будет после этого».
2 В тот же миг я был на высотах Духа. И вижу: на небе воздвигся престол. На престоле – Сидящий.
3 Этот Сидящий – что камень яшма и сердолик. Над престолом – радуга изумрудного сияния.
4 Вокруг престола еще двадцать четыре престола. На престолах сидят двадцать четыре старца, все в длинных белых одеждах, у всех на головах – золотые венцы.
5 От престола исходят молнии, гул и громы. Семь светильников горят огнем у престола – это семь Божьих духов.
6 Перед престолом – море, как бы стеклянное, лучше сказать, хрустальное. По сторонам престола и вокруг него – четверо животных. Спереди и сзади у них всюду глаза и глаза.
7 Первое животное подобно льву, второе животное подобно быку, у третьего животного – лицо человека, четвертое животное подобно орлу в полете.
8 У каждого из четырех животных по шесть крыльев, а на крыльях и под крыльями у них всюду глаза и глаза. Ни днем ни ночью они не знают покоя и говорят: «Свят! Свят! Свят Господь Вседержитель, который был – и есть – и придет!»
9 Этими словами они воздают славу, честь и благодарение Сидящему на престоле, Живущему во веки веков.
10 А двадцать четыре старца падают в ноги Сидящему на престоле, поклоняются Живущему во веки веков, кладут свои венки к престолу и говорят:
11 «Ты один, Господь, наш Бог, достоин славы, чести и всей силы. Ты создал все существующее. Все, Тобой созданное, существует по Твоей воле».

5

1 Я увидел в правой руке у Сидящего на престоле книгу – свиток, исписанный с обеих сторон и запечатанный семью печатями.
2 Я увидел могучего ангела. Ангел громко крикнул: «Кто достоин открыть книгу, снять с нее печати?»
3 И никто, ни на небе, ни на земле, ни под землей, не посмел открыть ее и читать.

4 И я долго плакал. Неужели нет никого, кто достоин открыть и
читать эту книгу?
5 Наконец один из старцев говорит мне: «Не плачь! Лев из
племени Иуды, корень Давидов, одержал победу. Он и откроет эту
книгу с семью печатями».
6 И я увидел, что, кроме четырех животных и старцев, у престола
стоит жертвенный Ягненок, будто принесенный в жертву, с семью
рогами и семью глазами – это семь Божьих духов, разосланных по всей
земле.
7 Ягненок подошел и взял книгу из правой руки Сидящего на
престоле.
8 И когда Он взял книгу, четверо животных и двадцать четыре
старца пали в ноги Ягненку. У каждого в руках кифара и золотой сосуд
с фимиамом – это молитвы святого народа.
9 И они поют новую песнь: «Ты один достоин взять книгу и снять
с нее печати. Ты был принесен в жертву и своей кровью искупил
Божьих людей всякой крови, всякого наречия во всех народах и
племенах.
10 Ты сделал их царями и священниками – и будут царствовать на
земле от имени нашего Бога».
11 Я видел несметные толпы, мириады мириадов и тысячи тысяч
ангелов у престола, вокруг животных и старцев и слышал их голоса.
12 Ангелы громко говорили: «Ягненок, принесенный в жертву,
один достоин власти и богатства, мудрости и силы, чести и славы и
благословения!»
13 Я слышал, как всякое создание на небе, на земле и под землей и
в море, – все, что находилось в этих пространствах, – говорило:
«Сидящему на престоле и Ягненку – благословение, и честь, и слава,
и держава во веки веков!»
14 И четверо животных сказали: «Аминь». А старцы пали в ноги
Богу и поклонились.

6

1 Я увидел, как Ягненок снял первую из семи печатей. И я
услышал громкий голос одного из четырех животных: «Выходи!»
2 Я посмотрел, и вижу: белый конь и всадник. У всадника лук и на
голове венок победителя. Он выехал, чтобы побеждать.
3 Ягненок снял вторую печать. И я услышал голос второго
животного: «Выходи!»
4 Вышел конь рыжей масти. Его всадник должен убрать с земли
мир и развязать кровавую бойню. Ему дан тяжелый меч.
5 Ягненок снял третью печать. И я услышал голос третьего
животного: «Выходи!» Я посмотрел, и вижу: вороной конь и всадник.
В руке у всадника весы.

6 Со стороны четырех животных послышался голос: «Мера пшеницы – динарий, три меры ячменя – динарий. Масло и вино – как было».
7 Ягненок снял четвертую печать. И я услышал голос четвертого животного: «Выходи!»
8 Я посмотрел, и вижу: пепельный конь и всадник. Имя всадника – Смерть. За Смертью следует Ад. Им дана власть на четвертой части земли убивать мечом, голодом, повальной смертью, нападением диких зверей.
9 Ягненок снял пятую печать. И я увидел под алтарем души убитых за Божье Слово, за слово свидетельства.
10 Они громко жаловались: «Долго ли, святой и истинный Владыка, не будет Твоего суда и мщения людям за нашу кровь?»
11 Но до тех пор, пока этого нет, их одели в белые одежды и велели потерпеть еще малость: еще не сложилось все число их сотоварищей и братьев, которых тоже убьют, как были убиты они сами.
12 Я видел, как Ягненок снял шестую печать. И началось сильное землетрясение. Солнце стало черным, как одежда нищего, и луна стала вся – как кровь.
13 Звезды с неба попадали на землю. Так под порывом сильного ветра со смоковницы падают недозрелые плоды.
14 Небо свернулось, как свиток, и пропало. Горы и острова съехали в сторону.
15 А на земле все ее цари, высокие чины и военачальники, люди богатые и знатные, раб и свободный – все попрятались в пещерах под каменными горами.
16 И говорят этим горам и камням: «Завалите нас, спрячьте от Сидящего на престоле и от гнева Ягненка.
17 Пришел страшный День Их гнева. Кто сможет устоять?»

7

1 А потом я увидел четырех ангелов. Они стояли на четырех краях земли и держали четыре ветра. Ветер не дул на земле ни на сушу, ни на море, ни на дерево.
2 Был еще один ангел. Он поднимался с востока и у него была печать Живого Бога. Громким голосом он крикнул четырем ангелам, которым дано губить сушу и море:
3 «Не губите ни суши, ни моря, ни дерева! Еще нет нашей печати на лбах у рабов нашего Бога».
4 И я услышал число тех, у кого была эта печать. С печатью было сто сорок четыре тысячи сынов Израиля из всех племен:
5 Из племени Иуды с печатью – двенадцать тысяч, из племени Рувима – двенадцать тысяч, из племени Гада – двенадцать тысяч,

6 Из племени Асира – двенадцать тысяч, из племени Неффалима – двенадцать тысяч, из племени Манассии – двенадцать тысяч,
7 Из племени Симеона – двенадцать тысяч, из племени Левия – двенадцать тысяч, из племени Иссахара – двенадцать тысяч,
8 Из племени Завулона – двенадцать тысяч, из племени Иосифа – двенадцать тысяч, из племени Вениамина – двенадцать тысяч.
9 После этого я посмотрел, и вижу: огромные толпы, неподдающиеся счету, из разных племен, кровей, народов и наречий в белых одеждах, с пальмовыми ветвями в руках стоят перед престолом и перед Ягненком.
10 И раздаются их громкие голоса: «Спасение – это наш Бог, сидящий на престоле, и Ягненок».
11 А вокруг старцев и четырех животных собрались у престола все ангелы. Они пали в ноги Богу и поклонились.
12 Они говорили: «Аминь. Благословение и слава, мудрость, благодарение и честь, сила и власть у нашего Бога во веки веков! Аминь».
13 Один из старцев спросил меня от меня самого: «Эти в белых одеждах, кто они, откуда пришли?»
14 Я ответил: «Ты, господин мой, знаешь сам». И он сказал мне: «Это те, кто пришел от Великой Беды. Их одежда омыта добела: они омыли ее кровью Ягненка.
15 Их место здесь, у Божьего престола в Его Храме, где они служат Ему день и ночь. Сидящий на престоле укроет их своим присутствием.
16 Не знать им больше ни голода, ни жажды. Не обожжет их солнце, не уморит зной.
17 Ягненок будет пасти их с этого престола. Он поведет их к живым источникам вод. И Бог отрет с их глаз все слезы».

8

1 Ягненок снял седьмую печать – и на небе около получаса стояла тишина.
2 Я увидел семь ангелов – они стояли перед Богом, и им были даны семь труб.
3 Подошел и встал у алтаря еще один ангел с золотой кадильницей. Он принес много фимиама и положил его с молитвами святого народа на золотой алтарь перед престолом.
4 Из руки ангела дым фимиама с молитвами святого народа закурился перед Богом.
5 Ангел взял кадильницу, вложил в нее жар с алтаря и бросил на землю. И сразу – гул, громы, ударили молнии и дрогнула земля.
6 Семь ангелов с трубами приготовились трубить.

7 Затрубил первый ангел. Посыпался и пал на землю град и огонь пополам с кровью. Треть земли сгорела. Сгорела треть деревьев, сгорели все зеленые луга.
8 Затрубил второй ангел. И громадная гора огня упала в море. Треть моря превратилась в кровь.
9 Погибла треть жизни в море и затонула треть кораблей.
10 Затрубил третий ангел. И большая звезда, как огонь факела, слетела с неба и упала на третью часть рек и водных источников.
11 Называется эта звезда – Полынь. Треть всей воды сделалась как полынь, и много людей умерло от этой воды – такой она была горькой.
12 Затрубил четвертый ангел. И от удара, который пришелся на треть солнца, луны и звезд, померкла треть их света. Третья часть дневного света перешла в ночь.
13 Я увидел посреди неба орла в полете и услышал его громкий крик: «Горе! Горе! Горе жителям земли! Три ангела уже берут свои трубы».

9

1 Затрубил пятый ангел. И я увидел, как упала с неба на землю звезда. У звезды был ключ от колодца бездны,
2 И она открыла этот колодец бездны. Из колодца, как из громадной печи, повалил дым. Дымом из колодца заволокло солнце и все воздушное пространство.
3 Из дыма на землю вышла саранча. По ядовитости эта саранча – то же, что скорпион.
4 Ей сказано: не губить ни траву на лугах, ни деревья, а только людей, у которых на лбу отсутствует печать Бога.
5 Ее задача не убивать их, а мучить пять месяцев. Мучение от нее подобно мучению, когда жалит скорпион.
6 В те дни люди будут искать смерти, и не найдут ее; захотят умереть, но смерть будет бегать от них.
7 Саранча с виду напоминала коня в боевом снаряжении. На голове у нее – подобие золотого венца, а лицом она – как человек.
8 Волосы у нее длинные, как у женщины, зубы – как у льва.
9 На ней, наподобие воинского доспеха, – будто железная броня, а шум от ее крыльев подобен грохоту множества конных колесниц, несущихся в бой.
10 Хвост у нее – как у скорпиона, с жалом. Это жало обладает способностью казнить людей пять месяцев.
11 У саранчи есть царь – это ангел бездны. По-еврейски его зовут Аваддон, по-гречески Аполлион.
12 Одна беда угасла – следом загорелись еще две беды.
13 Затрубил шестой ангел. И я услышал голос со стороны золотого алтаря с четырьмя рогами, что стоял перед Богом.

14 Голос сказал шестому ангелу с трубой: «Развяжи четырех ангелов, связанных у великой реки Евфрат».
15 И четыре ангела, подготовленные к этому часу, дню, месяцу и году, вышли на свободу – они должны были убить треть всех людей.
16 Численность конного войска была двести миллионов. Я сам слышал это число
17 И видел все это в видении: кони и всадники в огненной, синей и желтой, серной броне. Голова у коней – наподобие львиной, а из пасти у них идет огонь, дым и сера.
18 Эти три пагубы, выходящие из их пасти, – огонь, дым и сера, – убили треть всех людей.
19 Сила коней – пасть и еще хвост. Хвосты у них – с головой и смертоносны, как змеи.
20 А прочие люди, не убитые этими пагубами, так и не раскаялись, не отказались от дела своих рук, от почитания бесов, от поклонения идолам, – золотым, серебряным, медным, каменным и деревянным, – которые не способны ни видеть, ни слышать, ни ходить.
21 Они не раскаялись, что были убийцами, что погрязли в колдовских делах, разврате и воровстве.

10

1 Я увидел другого могучего ангела. Окутанный облаком, он спускался с неба. Над головой у него радуга, его лицо – как солнце, ноги – огненные столбы.
2 В руке он держал раскрытую книжицу. Правой ногой он наступил на море, левой – на землю.
3 Он громко закричал, как рыкает лев. На его крик отозвались семь громов.
4 А когда отозвались семь громов, я хотел было записывать, но услышал голос с неба. Голос сказал мне: «Наложи печать на сказанное семью громами. Ничего не записывай».
5 Ангел, который наступил, как я видел, на море и на землю, поднял правую руку к небу
6 И поклялся Живущим во веки веков, создавшим небо и все, что в небе; землю и все, что на земле; море и все, что в море: «Времени больше нет.
7 Пора! Прозвучит труба седьмого ангела – и разрешится Божья тайна, которую Бог открыл рабам своим пророкам».
8 Голос с неба, который я прежде слышал, опять заговорил со мной и сказал: «Возьми раскрытую книжицу из руки ангела, который стоит на море и на земле».
9 Я подошел к ангелу и попросил его дать мне книжицу. Он сказал: «Возьми книжицу и съешь ее. Горькой она сделается у тебя в животе, зато сладкой, как мед, будет у тебя во рту».

10 Я взял книжицу из руки ангела и съел ее. Во рту у меня она была сладкой, как мед. Но когда я съел ее, в животе у меня сделалось горько.
11 Ангел сказал: «Ты снова должен пророчествовать обо всех народах, племенах, наречиях и царях».

11

1 И дан мне шест наподобие погонной меры и сказано: «Пойди измерь Божий Храм и алтарь. Узнай, сколько народу там поклоняется.
2 Наружный двор Храма в расчет не бери, не измеряй. Он отдан язычникам, они будут топтать святой город сорок два месяца.
3 Тысячу двести шестьдесят дней будут пророчествовать два Моих верных свидетеля, одетых как нищие».
4 Это две маслины, два светильника – они стоят перед Господом земли.
5 Если кто захочет напасть на них – огонь выходит у них изо рта и пожирает врагов. Тому, кто захочет напасть них, не миновать смерти.
6 У них есть власть заслонять небо в дни их пророческого труда, и в такие дни дожди не идут. У них есть власть над водами – превращать их в кровь и есть власть морить землю всякой пагубой всегда, когда захотят.
7 Когда подойдут к концу дни их свидетельского долга, зверь, выходящий из бездны, набросится на них, одолеет и убьет их.
8 Их трупы останутся лежать посреди великого города, который иносказательно называется Содом и Египет, где и был распят их Господь.
9 Толпы народа самых разных кровей, наречий и племен будут обозревать их трупы три с половиной дня и не позволят похоронить их.
10 Люди начнут вокруг них радоваться, устраивать праздник, слать друг другу подарки. Эти два пророка были им как казнь.
11 Но спустя три с половиной дня дух жизни от Бога вошел в мертвых, они встали. И ужаснулись те, кто это видел.
12 Эти двое услышали громкий голос с неба. Голос сказал им: «Поднимитесь сюда». И они на облаке поднялись в небо. Их враги видели это.
13 В тот час началось сильное землетрясение. Обрушилась десятая часть города. Погибло семь тысяч человек, остальные в страхе начали прославлять Небесного Бога.
14 Вторая беда угасла, и что же: спешно загорелась третья беда.
15 Затрубил седьмой ангел. И в небе прозвучали громкие голоса. Они говорили: «Сделалось царство мира Царством нашего Господа и Его Христа. Он будет царствовать во веки веков».
16 Двадцать четыре старца, сидящие на престолах перед Богом, пали Богу в ноги и поклонились.

17 И говорили: «Господь Бог Вседержитель! Ты есть и был. Благодарим Тебя за то, что Ты применил свою могучую силу и воцарился.
18 Взбунтовались язычники, и пришел Твой гнев. Время судить мертвых, наградить Твоих рабов: Твоих пророков и весь Твой святой народ, людей, малых и великих, всех, кто чтит Твое имя, – и погубить тех, кто губит землю».
19 На небе открылся глазам человека Божий Храм и в Храме – ковчег с Божьим договором. Ударили молнии, и сразу – гул, громы, землетрясение и убийственный град.

12

1 И возникло на небе удивительное зрелище: женщина в одежде из солнца. Под ногами у нее луна, на голове венок из двенадцати звезд.
2 Она беременна, ей время рожать, и в родовых муках она кричит от боли.
3 На небе возникло новое зрелище: огромный красный дракон с семью головами и десятью рогами. На его головах семь диадем.
4 Дракон отрубил хвостом треть небесных звезд и смахнул их на землю. Дракон встал перед роженицей, чтобы, как только она родит, пожрать ребенка.
5 И женщина родила сына. Этому мальчику предстояло железным посохом пасти все народы. Новорожденный младенец был унесен к Богу, к Его престолу.
6 А женщина бежала в пустыню – там Бог приготовил для нее место. Там она проведет тысячу двести шестьдесят дней, а пищу ей будут приносить.
7 И грянула на небе война. Михаил и его ангелы дрались против дракона, который со своими ангелами воевал против них
8 И не одолел. Ему уже не находилось места на небе.
9 И изгнан был могучий дракон, древний Змей, по прозванию Дьявол и Сатана, совратитель вселенной, – сметен на землю, и вместе с ним сметены все его ангелы.
10 Я слышал голос. Он гремел с неба: «Пришло спасение, и главенство, и царство нашего Бога, и право Его Христа. Сметен оговорщик наших братьев. День и ночь он врал о них Богу.
11 Они победили его кровью Ягненка и словом своего свидетельства. Они жизни своей пощадить не захотели, не испугались смерти.
12 Радуйтесь в небесах, небожители! Горе людям на земле и на море! Набросился на вас вне себя от злости Дьявол. Он понял, что время его на исходе».
13 Дракон увидел, что сметен на землю, и погнался за женщиной, матерью мальчика.

14 А женщина взяла два крыла орлиного размаха и улетела от Змея в пустыню. Там в приготовленном месте она будет находится в течение времени, времен и половины времени. А пищу ей будут приносить.
15 Змей выпустил из пасти реку вдогонку женщине, хотел утопить ее в реке.
16 Но женщине помогла земля, открыла рот и выпила реку, пролитую драконом из пасти.
17 В ярости дракон пошел войной на остальных детей женщины, тех, что хранят Божьи заповеди и несут свидетельство Иисуса.
18 И появился на песчаном берегу моря.

13

1 Я увидел, как из моря выходит зверь с десятью рогами и семью головами. На рогах у него десять диадем, на головах – кощунственные имена.
2 Зверь, которого я увидел, напоминал барса, только лапы у него медвежьи, а пасть львиная. Дракон дал ему свою силу, свой престол и огромную власть.
3 Одна голова зверя рассечена насмерть, но смертельная рана зажила. В беспамятстве вся земля пошла за зверем.
4 Люди благодарили дракона за этого зверя с его драконовой властью и поклонялись зверю. Они говорили: «Кто равен этому зверю! Кто сразится с ним!»
5 У зверя была говорящая пасть, он имел право произносить спесивые, кощунственные речи и мог действовать сорок два месяца.
6 Он разинул пасть на Бога и кощунствовал, оскорблял Его имя, Его жилище и небожителей.
7 У него было право пойти войной на святых Божьих людей и одолеть их. И у него была власть над всякой кровью, всяким народом, наречием и племенем.
8 Ему поклонятся все люди, чьи имена не вписаны в книгу жизни Ягненка, принесенного в жертву прежде сотворения мира.
9 Кто слышит – слушай!
10 Кому в плен идти – в плен пойдет. Кому от меча погибнуть – от меча погибнет. На все сила воли и вера святого народа.
11 Я увидел другого зверя, он выходил из земли. У него два рога, как у ягненка, и в его речах узнавался дракон.
12 Властью первого зверя и его именем этот другой зверь заставляет всех людей на земле поклоняться первому зверю, у которого зажила смертельная рана.
13 Он творит невообразимые чудеса, вплоть до того, что бросает огонь с неба на землю под ноги людям.

14 Эти чудеса ему поручено творить от имени зверя, который, несмотря на смертельную рану от меча, жив. Он завлекает ими людей и заставляет их делать изваяние этого зверя.
15 Он сумел оживить изваяние зверя – и изваяние зверя говорит и убивает всех, кто не поклоняется изваянию зверя.
16 И еще он следит, чтобы всем: будь ты велик или мал, богат или беден, свободен или раб, – поставили метку на правой руке или на лбу.
17 Никому нельзя ни покупать, ни продавать без предъявления этой метки: имени зверя или числа его имени.
18 На все есть догадка. Кто с умом – сочти число зверя. Такое число бывает у человека. Это число – шестьсот шестьдесят шесть.

14

1 Я посмотрел, и вижу: на горе Сион стоит Ягненок и с Ним сто сорок четыре тысячи искупленных. У них на лбу написано имя Ягненка и имя Его Отца.
2 И я услышал голос с неба, как шум штормового прибоя, как могучий раскат грома. Я услышал голос, похожий на звучание кифар, будто играли на кифарах музыканты.
3 Новая песня пелась перед престолом, перед четырьмя животными и перед старцами. И никто, кроме ста сорока четырех тысяч искупленных с земли, не был знаком с этой песней.
4 Эти с женщиной себя не осквернили: они девственники. Эти идут за Ягненком, куда бы Он ни шел. Эти искуплены. Они среди людей – первенцы Богу и Ягненку.
5 Они никогда не говорят лжи. Они непорочны.
6 Я увидел другого ангела, он летел посреди неба с вечной евангельской вестью и давал знать о ней на земле людям всех племен и кровей, наречий и народов.
7 И гремел его голос: «Бойтесь Бога! Прославляйте Его! Пришел час Божьего суда. Поклонитесь Творцу, создавшему и небо, и землю, и море, и источники вод!»
8 За ним летел еще один ангел и говорил: «Пал Вавилон! Пала великая столица! Бешеным вином распутства напоила она все народы».
9 За ними летел третий ангел и кричал: «Все, кто поклоняется зверю и его изваянию и согласился носить метку на лбу или на руке, –
10 Будут пить вино Божьей ярости, вино неразбавленное, кипящее в чаше Божьего гнева. Их ждут муки в огне и сере перед святыми ангелами и перед Ягненком.
11 Дым, сопровождающий их мучения, курится во веки веков. Ни днем ни ночью нет передышки тем, кто поклоняется зверю и его изваянию и согласился носить его именную метку».

12 На все сила воли святого народа, умеющего беречь Божьи заповеди и веру в Иисуса.
13 И я услышал голос с неба: «Напиши: счастливы мертвые, умершие с верой в Господа». «Да! – говорит Дух. – От их трудов будет им отдых, потому что вслед за ними идут их дела».
14 Я посмотрел, и вижу: белое облако, а на облаке сидит похоже как один из нас, людей. На голове у Него золотой венок, а в руке – острый серп.
15 Вышел из Храма еще один ангел и громко крикнул Сидящему на облаке: «Употреби серп и пожни. Созрел урожай на земле, пришло время жатвы».
16 Сидящий на облаке метнул серп на землю, и на земле совершилась жатва.
17 Вышел из Храма на небе другой ангел, тоже с острым серпом.
18 И еще один ангел, имеющий власть над огнем, вышел из алтаря и громко крикнул ангелу с острым серпом: «Употреби острый серп. Срежь с земной лозы гроздья. Поспел на лозе виноград».
19 Ангел метнул серп на землю и срезал гроздья с земной виноградной лозы и бросил их в великую давильню Божьего гнева.
20 Из давильни за городом, где давили виноград, натекло крови по конские узды на тысячу шестьсот стадий вокруг.

15

1 Я увидел новое зрелище на небе, грандиозное, необычайное: семь ангелов и с ними семь последних пагуб. Этими пагубами завершалась Божья ярость.
2 Я увидел стеклянное, пополам с огнем, море. На стеклянном море стоят победители, те, кто уничтожил зверя и его изваяние и число его имени. Победители держат Божьи кифары
3 И поют песню Божьего раба Моисея и песню Ягненка: «Велики и дивны Твои дела, Господь Бог Вседержитель. Верны Твои пути, Царь народов, – в них правда.
4 Кто не устрашится Тебя, Господь, не прославит Твоего имени! Ты один свят. Все народы придут поклониться Тебе. Им всем открылись Твои суды».
5 После этого я посмотрел, и вижу: отворился небесный Храм – шатер свидетельства.
6 Вышли из Храма семь ангелов с семью пагубами, и на них – чистые полотняные, ослепительно белые одежды, перехваченные по груди золотым поясом.
7 Одно из четырех животных подало семи ангелам семь золотых чаш, наполненных гневом во веки веков живущего Бога.
8 И закурился весь Храм Божьей славой и силой. И никто не может заходить в Храм, пока не сделают своего дела семь пагуб семи ангелов.

16

1 Я услышал громкий голос. Он из Храма говорил семи ангелам: «Опрокиньте на землю семь чаш Божьего гнева».
2 Вышел первый, опрокинул свою чашу на землю. И страшные, мучительные язвы напали на людей, которые носили метку зверя и поклонялись его изваянию.
3 Второй ангел опрокинул чашу в море, и море превратилось в мертвую кровь мертвеца: все живое там умерло.
4 Третий ангел опрокинул чашу в реки и источники вод, и они превратились в кровь.
5 Я услышал ангела водоемов. Он говорил: «Не Ты ли есть – и был – и свят! Не Ты ли прав, что так рассудил!
6 Они пролили кровь святых Божьих людей и пророков. Ты дал им напиться крови – и поделом».
7 И до меня донесся возглас со стороны алтаря: «Да, Господь, Бог Вседержитель! Верны Твои приговоры – в них правда».
8 Четвертый ангел опрокинул чашу на солнце, и солнце набрало силу огня – жечь людей.
9 И людей жгло – началось настоящее пекло. Люди проклинали Бога, который мог распорядиться любой пагубой как хотел. И не раскаялись, не стали прославлять Его.
10 Пятый ангел опрокинул чашу на престол зверя, и на царство зверя опустилась тьма. Люди от боли грызли себе языки
11 И проклинали Небесного Бога за боль и за язвы. И ни в чем не раскаялись.
12 Шестой ангел опрокинул чашу в великую реку Евфрат, и река пересохла, открылся путь царям с востока на запад.
13 И я увидел трех жаб – это дракон, зверь и лжепророк выплюнули трех нечистых духов.
14 Эти трое – бесовские духи, творящие чудеса. Они идут к царям всей вселенной собирать их на сражение в страшный День Бога Вседержителя.
15 «Иду, как вор. Счастлив тот, кто чутко спит с одеждой под рукой и не пойдет нагим, постыдно неприкрытым».
16 И собрали их в одном месте, называемом по-еврейски Армагеддон.
17 Седьмой ангел опрокинул чашу в воздух, и из Храма со стороны престола раздался громкий голос: «Все готово!»
18 И сразу – гул, громы, ударили молнии и началось мощное землетрясение, какого не бывало с тех пор, как люди появились на земле. Землетрясение ужасающее, сокрушительное.
19 Огромный город разломился на три части. Рухнули языческие города. Не думал Бог забывать о Вавилоне – великой столице: дал ей чашу с Божьим вином ярости и гнева.

20 Острова разбежались и пропали из виду горы.
21 Тяжелый град, весом с пудовую гирю, посыпался на людей с неба, и люди проклинали Бога за пагубу с градом – пагубу невыносимую.

17

1 Пришел один из тех семи ангелов, у которых было семь чаш, и заговорил со мной. Он сказал: «Пойдем, покажу тебе, чем закончит великая распутница, сидящая на многих реках.
2 С ней распутничали земные цари и жители земли одурманивали себя вином ее распутства».
3 Ангел перенес меня высотами Духа в пустыню, и я увидел женщину. Женщина сидела верхом на красном звере. У зверя – семь голов и десять рогов. Он весь расписан кощунственными именами.
4 На женщине – пурпурные, ярко-красные одежды, золотые украшения, драгоценные камни, жемчуг. В руке у нее золотая чаша. Чаша полна до краев – там все ее мерзости, непотребство и развращенность.
5 На лбу у нее – имя и тайна имени: «Великая столица Вавилон. Мать распутниц и мерзостей на земле».
6 Я видел, что женщина упилась кровью святого народа, кровью свидетелей Христа. И мне было удивительно глядеть на это, до крайности удивительно.
7 Ангел сказал мне: «Чему ты удивляешься? Женщине? Красному зверю с семью головами и десятью рогами, на котором она едет? Открою тебе их тайну.
8 Этот зверь, которого ты видишь, был, его нет, но скоро на свою погибель он выйдет из бездны. Жители земли, чьи имена с сотворения мира не вписаны в книгу жизни, увидят зверя и не поверят, что так бывает: зверь был, его нет и он будет.
9 На все есть ум и догадка. Семь голов – это семь холмов, на которых сидит женщина. Они же и семь царей.
10 Из них пять сгинули, один есть и еще один пока не пришел, а придет – ненадолго.
11 Зверь, который был и его нет, счетом восьмой после семи и идет к погибели.
12 Десять рогов, которые ты видишь на звере – это десять царей. Они еще не получили царства. Царскую власть они получат на час вместе со зверем.
13 Они – единомышленники и передадут зверю свою силу и власть.
14 Все пойдут войной на Ягненка. Но Ягненок одолеет их, потому что Он – Господь господ и Царь царей, а те, кто с Ним, Ему верны. Он сам их призвал и избрал».

15 И ангел сказал мне: «Видишь реки, где сидит распутница? Это народы и орды, племена и наречия.
16 Десять рогов красного зверя, которые ты видишь, и сам красный зверь ненавидят распутницу. Они ограбят ее, разденут ее донага, растерзают и сожгут ее.
17 Бог вложил в них решимость исполнить Его волю: действовать заодно и передать зверю все права на царство, пока не исполнятся Божьи приговоры.
18 Женщина, которую ты видишь – это великая столица, что царствует над царями на всей земле».

18

1 После этого я увидел еще одного ангела. Он спускался с неба. У него могучая власть, и землю залил свет его славы.
2 Громким голосом он прокричал: «Пал, пал Вавилон! Великая столица стала местом обитания бесов, пристанищем всякого нечистого духа, пристанищем всякой нечистой птицы, пристанищем всякой нечистой, гадкой животины.
3 Бешеным вином распутства напились у нее все народы. С ней распутничали цари земных царств. Купцы со всего мира обогатились от ее безумной роскоши».
4 И я услышал другой голос с неба. Он сказал: «Беги от нее, Мой народ, в грехах ее не участвуй, пагуб ее на себя не навлекай.
5 В небо уперлось нагромождение ее грехов и Богу напомнили о себе ее бесчинства.
6 Воздайте ей, как и она вам воздавала. Двойной платой отплатите ей вдвое по ее делам. Подайте ей в чаше вдвое вина против того, что она подавала.
7 Сколько она превозносила себя и утопала в роскоши, столько верните ей ужасом и горем. В душе она убеждает себя: „Сижу царицей, да и не вдова. Не знать мне никаких горестей!“
8 За это в одночасье свалится на нее пагуба: смерть, горе, голод. И сгорит она в огне. Силен Господь Бог, что так ее осудил!
9 Обольются над ней слезами и зарыдают цари земных царств, наслаждавшиеся с ней распутством и роскошью, когда увидят вдали дым от ее пожарищ.
10 В ужасе от ее мучений, они побоятся подойти и скажут: „Горе, горе тебе, великий город Вавилон, могучая столица! В одночасье пришла к тебе расплата.“
11 Плачут и сокрушаются над ней купцы со всего мира, потому что уже некому покупать их товары:
12 Золото, серебро, драгоценные камни и жемчуг и тонкое полотно, пурпур, шелк, алую ткань, и ароматное дерево, и всякие изделия из слоновой кости, из ценного дерева, из бронзы, из железа, из мрамора,

13 И корицу, и душистое снадобье, и фимиам, и миро, и ладан, и вино, и оливковое масло, и муку тонкого помола, и пшеницу, и племенной скот, и овец, и коней, и колесницы, и рабов – их тела и саму их жизнь.
14 Лишилась твоя душа любимых плодов. Покинуло тебя блистательное твое благополучие. Не вернешь его.
15 Те, кто торговал всем этим и на ней разбогател, ужаснутся издали ее мучениям и скажут, плача и сокрушаясь:
16 „Горе, горе тебе, великая столица, наряженная в пурпур, в алые одежды тонкого полотна, убранная золотом, самоцветными камнями и жемчугом!
17 В одночасье сошло на нет такое богатство.“ И капитаны, и заморские гости, и матросы, и купцы с кораблей, стоя в отдалении, –
18 Все смотрели на дым пожарищ и кричали: „Найдется ли где еще такой великий город!“
19 Разрыдавшись, они кричали, обливаясь слезами, посыпая голову пеплом: „Горе, горе тебе, столица великая, роскошная, обогатившая всех, кто приходил сюда на кораблях! Постигло тебя в одночасье запустение.“
20 Радуйся этому, небо, и ты, святой народ, апостолы и пророки! Божий суд над ней за вас совершился».
21 Могучий ангел поднял огромный, с мельничный жернов, камень, швырнул его в море и сказал: «Вот такой катастрофой будет падение Вавилона, великой столицы. И не отыщется, где была.
22 Ни кифара в руках музыкантов и певцов, ни флейта, ни труба уже не прозвучат в тебе. Ни ма́стера, ни ремесла́ уже не останется в тебе. Шума жерновов уже не будет слышно в тебе.
23 Ни одна лампа не засветится в тебе. Ни одна свадьба не будет сыграна в тебе. Именитыми людьми были твои купцы на земле. Чародейством твоим обмануты все народы.
24 На тебе – кровь пророков и всех святых Божьих людей, убитых на земле».

19

1 После этого я услышал в небе громкий слитный голос огромной толпы: «Аллилуйя! Спасение, и слава, и сила – это все наш Бог.
2 Правы Его приговоры, в них правда. Он осудил великую распутницу, растлившую всю землю своим развратом, воздал ей за кровь своих рабов».
3 И повторили: «Аллилуйя! Стоять ей в дыму во веки веков!»
4 Двадцать четыре старца и четверо животных пали в ноги Богу, сидящему на престоле, поклонились и сказали: «Аминь! Аллилуйя!»
5 С престола раздался голос: «Бога нашего хвалите, все рабы Его, все, кто страшится Его, малые и великие!»

6 И я услышал слитный голос огромной толпы, как шум прибоя, как оглушительные раскаты грома: «Аллилуйя! Воцарился наш Господь Бог Вседержитель.
7 С восторгом и радостью прославим Его. Идет свадьба Ягненка. Невеста Его нарядилась».
8 Невеста наряжена в тонкое полотно, чистое, ослепительно белое. Чистое, белое полотно – это добрые дела святого народа.
9 Ангел сказал мне: «Напиши: счастливы те, кто приглашен на свадьбу Ягненка!» – и говорит мне: «Это истинные слова Бога».
10 Я пал ему в ноги, поклонился ему. Но он сказал: «Оставь это. Тебе и твоим братьям, которые несут свидетельство Иисуса, я ровня. Богу поклонись! Свидетельство Иисуса – это дух пророчества».
11 Я увидел, как открылось небо. И вижу: белый конь и всадник – зовется Верный-и-Истинный. Он прав, и когда судит, и когда воюет.
12 Его глаза – как пожар. На голове у Него много диадем. Его имя написано, но его никто не знает, только Он сам.
13 Его одежда омочена в крови. И названо Его имя – Божье Слово.
14 За Ним на белых конях следует небесное воинство в одеждах тонкого полотна, белого, чистого.
15 Из Его рта исходит острый меч – Он будет разить им народы. Он будет пасти их железным посохом. И Он на давильне будет давить вино ярости и гнева Бога Вседержителя.
16 На плаще и на бедре у Него написано имя: «Царь царей. Господь господ».
17 Я увидел ангела, стоящего на солнце. Громким голосом он крикнул стервятникам, кружащим в поднебесье: «Собирайтесь все на великую Божью вечерю!
18 Будет вам пожива – тела царей, тела военачальников, солдат, тела коней и всадников, тела свободных и рабов, малых и великих!»
19 И я увидел зверя, а с ним царей земных царств и их армии. Они собрались, чтобы сообща двинуться против Всадника и Его армий.
20 И схвачен был зверь и с ним его лжепророк, который творил у него чудеса и завлекал ими тех, кто согласился на метку зверя и поклонялся его портрету. Оба заживо были брошены в огненное, серное озеро.
21 Остальных перебил Всадник, сразил мечом, исходящим из Его рта. Слетелись птицы и объели их тела.

20

1 Я увидел ангела. Он спускался с неба. В руках он держал ключ от бездны и тяжелую цепь.
2 Он схватил дракона, древнего Змея, а еще это Дьявол и Сатана, заковал его в цепи на тысячу лет

3 И бросил в бездну, запер и наложил печать, – пусть больше не обманывает народы. Спустя тысячу лет он будет опять ненадолго выпущен на волю.
4 Я увидел престолы. На престолах сидят судьи – это души обезглавленных за свидетельство об Иисусе, за Божье Слово. Они не поклонились зверю и его изображению и отказались носить его метку на лбу или на руке. Они ожили и царствовали с Христом тысячу лет.
5 Прочие мертвые пока не ожили – еще не минула тысяча лет. Это первое воскресение.
6 Безмятежны в святости те, кто причастен к первому воскресению! Вторая смерть над ними не властна. Это священство Бога и Христа. Они будут царствовать вместе с Ним тысячу лет.
7 А спустя тысячу лет будет выпущен из неволи Сатана.
8 Он пойдет по всем четырем краям земли завлекать народы Гог и Магог, собирать их на войну. Их число – как морского песка.
9 Они прошли все земные просторы и окружили стан святого народа, город любимый. И сошел с неба огонь и пожрал их.
10 Дьявол, который их завлек, брошен в огненное, серное озеро, где зверь и лжепророк, где день и ночь будет им мучение во веки веков.
11 И я увидел высокий белый престол и на нем Сидящего. От Его лица бежали земля и небо, и бегству их не было конца.
12 Я видел мертвых, великих и малых. Они стояли перед престолом. Раскрылись книги. Раскрылась еще одна книга – книга жизни. И был приговор мертвым по их делам согласно записям в книгах.
13 Море отпустило своих мертвых. Смерть и ад отпустили своих мертвых. Каждому был приговор по его делам.
14 Смерть и ад были брошены в огненное озеро. Это смерть вторая – огненное озеро.
15 В огненное озеро попал тот, кто не был записан в книге жизни.

21

1 И я увидел новое небо и новую землю. Не стало прежнего неба и прежней земли, нет больше моря.
2 Я увидел святой город – новый Иерусалим. Он спускался с неба от Бога – так выходит в свадебном наряде невеста к своему суженому.
3 И я услышал могучий голос со стороны престола: «Вот Божий Дом доступный людям. С ними будет жить Бог – они будут Его народом. Сам Бог будет с ними – Он будет их Богом.
4 Бог отрет с их очей все слезы. Смерти больше не будет. Не будет больше ни плача, ни жалобных стонов, ни боли. Прежнее кончилось».
5 Сидящий на престоле сказал: «Сегодня творю все новое». И говорит: «Эти слова истинны и верны. Пиши!»
6 И сказал мне: «Свершилось! Я – Альфа и Омега, Начало и Конец. Тому, кто жаждет, дам воды из источника жизни. Это дар.

7 Все наследует победитель. Я буду ему Богом. Он будет Мне сыном.
8 А тому, кто празднует труса, отвернулся от Бога, погряз в пороках – убийце, развратнику, колдуну, идолопоклоннику, лжецу – участь в огненном, серном озере. Это смерть вторая».
9 Подошел один из семи ангелов, у которых были семь чаш с последними пагубами, и говорит мне: «Пойдем, посмотришь на невесту – жену Ягненка».
10 И перенес меня высотами Духа на огромную, высокую гору и показал мне святой город Иерусалим. Город спускался с неба от Бога
11 В Его светоносной славе, подобно самоцветному камню – камню яшме кристальной чистоты.
12 В огромной, высокой стене города двенадцать ворот, у ворот – двенадцать ангелов. На воротах выбиты имена двенадцати племен сыновей Израиля.
13 Ворот на восточной стороне трое, на северной трое, на южной трое, на западной трое.
14 Стена возведена на двенадцати основаниях, на них – двенадцать имен двенадцати апостолов Ягненка.
15 У ангела, заговорившего со мной, был золотой шест для измерения города, ворот и стены.
16 Город – квадратный, длина равна ширине. Этим шестом ангел измерил город: двенадцать тысяч стадий. Длина, ширина и высота – все друг другу равны.
17 Он измерил стену: сто сорок четыре локтя. Ангел пользовался мерой, принятой у людей.
18 Стена сложена из яшмы, а город – из чистого золота, сравнимого с чистым стеклом.
19 Основания городской стены светятся драгоценными камнями: первое основание украшает яшма, второе сапфир, третье халцедон, четвертое изумруд,
20 Пятое сардоникс, шестое сердолик, седьмое хризолит, восьмое берилл, девятое топаз, десятое хризопраз, одиннадцатое гиацинт, двенадцатое аметист.
21 Двенадцать ворот – двенадцать жемчужин. Каждые ворота – одна жемчужина. Главная улица города – чистое золото, наподобие прозрачного стекла.
22 Храма в городе я не видел. Его Храм – сам Господь Бог Вседержитель и Ягненок.
23 Городу не нужны для освещения ни солнце, ни луна. Он залит светом Божьей славы, его светильник – Ягненок.
24 В его свете народы будут устраивать свою жизнь. Цари земных царств придут к нему с бесценными дарами.
25 Днем его ворота запираться не будут, а ночи там нет.

26 Народы принесут ему славу и процветание.
27 Ничто недостойное не войдет в него, никакой носитель мерзости и лжи, а только те, кто записан у Ягненка в книге жизни.

22

1 Ангел показал мне воду жизни. Светлая как хрусталь, она от престола Бога и Ягненка рекой течет
2 По главной улице. Вдоль реки, по ее обоим берегам растет дерево жизни. Каждый месяц, двенадцать раз в году, на нем созревают плоды. Листья дерева несут исцеление народам.
3 Там не будет уже ничего от анафемы. Там будет престол Бога и Ягненка. И Ему будут служить Его рабы.
4 Они увидят Его лицо. Его имя будет у них на лбу.
5 Там нет ночи и там не нужен светильник или солнечный свет. Свет у них – сам Господь Бог. И будут царствовать во веки веков.
6 Ангел сказал мне: «Эти слова истинны и верны. Господь Бог дает свое зрение пророкам. Он послал ангела показать Божьим рабам, чему предстоит быть вскоре».
7 «Приду скоро. Счастлив, кто соблюдает пророческие слова этой книги».
8 Я, Иоанн, сам все слышал и видел по мере того, как показывал ангел. И когда я все это услышал и увидел, я пал ему в ноги, поклонился ему.
9 Но он сказал мне: «Оставь это. Тебе, братьям твоим пророкам, всем, кто соблюдает слова этой книги, я ровня. Богу поклонись».
10 И сказал мне: «Не запечатывай пророческие слова этой книги. Время близко.
11 Злая душа еще занята своим злом и низкая – низостью. Добрый человек продолжает свое доброе дело и святой – святое».
12 «Приду скоро. Со Мной возмездие. Каждому воздам по его делам.
13 Я – Альфа и Омега, Первый и Последний, Начало и Конец».
14 Счастливы те, у кого омыты одежды: им открыт доступ к дереву жизни и через ворота – в город.
15 А за чертой города псы – колдуны, развратники, убийцы, идолопоклонники, все те, кто верит лжи и сам лжет.
16 «Я, Иисус, послал ангела для свидетельства в церквах. Я – потомок от корня Давида, блистающая утренняя звезда».
17 Дух и невеста говорят: «Приходи!» Кто слышит – повтори: «Приходи!» Кто жаждет – пусть приходит. Кто желает – пусть пьет воду жизни. Это дар.
18 Всех, кто слышит пророческие слова этой книги, предостерегаю: кто прибавит к ним свое, на того Бог нашлет пагубы, о которых написано в этой книге.

19 А кто уберет слова из этой пророческой книги, того Бог лишит доступа к дереву жизни и святому городу, о которых написано в этой книге.
20 Тот, кто предостерегает, говорит: «Приду скоро». Аминь. Приходи, Господь Иисус!
21 Да будет всем открыта милость Господа Иисуса!

Комментарии

Предлагаемый комментарий касается вкратце и поверху лишь некоторых исторических, культурологических и обиходно-бытовых аспектов библейского текста и представляет собой в основном собрание минимальных по объему бессистемных филологических выкладок, попутных заметок и наблюдений, – его цель не выходит за рамки, очерченные этим перечнем.

В силу краткости статей общепринятые толкования приведены без указания на источник, а там, где источник указан, часто подразумевается, что его авторитет не является единственным.

Комментарий в общем отражает процесс поиска возможных прочтений и не может не быть спорным.

Матфей

Расторжение помолвки

1:18 После обручения – по распорядку ближневосточой традиции обряд обручения совершался публично, после чего «молодые» (обычный возраст невесты 12-13 лет) продолжали каждый оставаться у себя в родительском доме еще не менее года. Через год супруги начинали совместную жизнь. Мужем и женой они формально считались с момента обручения. Если в течение годичного срока кто-нибудь из них умирал, другая сторона считалась вдовствующей.

Во времена римской империи расторжение помолвки не было редкостью. Начиная знаменитое жизнеописание Гая Юлия Цезаря, Светоний пишет: «На шестнадцатом году он потерял отца. Год спустя, уже назначенный жрецом Юпитера, он расторг помолвку с Коссуцией... с которой его обручили еще подростком» (Жизнь двенадцати цезарей. Божественный Юлий, I).

Ирод и астрологи

2:1 при царе Ироде – назван Ирод Великий, идумейский ставленник Рима (царствовал над областями римской провинции в Палестине – Галилеей, Трахонитской областью, Самарией, Иудеей, и Идумеей). Ирод умер в 4 году до н. э. Смотрите далее комментарии к Мф 2:16.

астрологи с востока – μάγοι ἀπὸ ἀνατολῶν – загадочные визитеры, по старинке именуемые также волхвами, были, как полагают,

профессионалами из разряда чародеев. У римлян мудрецы подобного рода (здесь в греч. подлиннике «маги») именовались халдеями, а также шарлатанами – в Риме их не очень жаловали. Светоний рассказывает, что (в 19 году) император Тиберий повелел изгнать из города всех астрологов (Жизнь двенадцати цезарей. Тиберий, 36). По свидетельству Плутарха маги были последователями Зороастра (Застольные беседы, 4:5:2). У Геродота маги названы в числе мидийских племен, а занимались они толкованием слов и были советниками при царе (История, 1:101, 107-108, 120). Чуть далее (1:181, 183) Геродот упоминает халдеев, жрецов бога Мардука.

Еще более загадочную запись оставил римский историк Страбон: «В Вавилонии выделены особые поселения для местных философов, так называемых халдеев, которые занимаются преимущественно астрономией. Некоторые из них выдают себя за астрологов, хотя другие их не признают. Существует какое-то племя халдеев и даже область в Вавилонии, где они живут поблизости от арабов и так называемого Персидского моря. Есть несколько родов халдеев-астрономов: одни называются орхенами, другие – борсиппенами и несколько других – разными именами; они делятся как бы на разные секты с различными учениями по одним и тем же вопросам. Математики упоминают некоторых из этих людей, например, Кидена, Набуриана и Судина. Селевк из Селевкии – тоже халдей, как и несколько других замечательных людей» (География, 16:1:6).

Лука нелестно отзывается о магах и колдунах Симоне в Самарии (Деян 8:9-24) и Вар-Иисусе на Кипре (Деян 13:6-11). Совсем в другом свете представлены астрологи у Матфея.

2:11 золото, ладан и смирну – χρυσὸν καὶ λίβανον καὶ σμύρναν – отсюда повелось считать, что астрологов было трое (каждый со своим подарком).

Ладан – ароматная смола, употребляемая для каждения (распыление дыма с приятным запахом).

Смирна (или мирра) – смола, употребляемая в косметике, а также для бальзамирования. Из нее изготовляли священное масло «миро».

Безумный Ирод

2:16 перебить... всех мальчиков до двух лет – история не сохранила свидетельств об этом событии, но жестокость расправы вполне отвечает характеру царя Ирода Великого (правление 37-4 гг. до н. э.). Что за человек был этот Ирод Великий? Умный и хитрый политик. Строитель городов, крепостей, храмов, стадионов, театров. Его ненавидели его подданные иудеи за презрительное отношение к их традициям, за его идумейское происхождение, а главное – за сотрудничество с Римом. В целом проримская политика, которую проводил Ирод, благоприятно сказывалась на положении страны, но

его шаги в этом направлении сопровождались такими жестокими репрессиями, что имя Ирода-убийцы еще при его жизни стало нарицательным. С другой стороны деятельность Ирода находила поддержку части фарисеев и саддукеев, которые даже называли себя «иродианами».

Ирод построил Второй иерусалимский Храм, равных которому по размерам и роскоши украшений не было ничего в тогдашнем мире, но он же навесил на ворота Храма золотого императорского орла, что было чудовищным оскорблением для религиозных иудеев. Страна жила в мире, не зная войн, все 33 года его правления, но смерть Ирода народ воспринял как праздник. Будучи искусным политиком, он в то же время не мог справиться со своей семьей. В дворцовых интригах участвовали многие из его десяти жен и пятнадцати детей. В конфликтных ситуациях он нередко прибегал к крайним мерам. По его приказу были убиты три его сына, Александр, Аристовул и Антипатр, жена асмонеянка Мариамна, ее отец и брат.

Жестокости не прошли ему даром. Особенно повлияла на него смерть Мариамны, которую он приказал убить из ревности, причем необоснованной. По свидетельству Иосифа Флавия «он любил Мариамну так сильно, как никто другой в мировой истории. <...> После смерти Мариамны любовь царя к ней возросла еще более... он часто громко призывал ее к себе, предавался безудержным слезам и в конце концов стал придумывать всевозможные способы забыться... и с этой целью задавал попойки и пиры... он запустил государственные дела и страдал так сильно, что приказал своим слугам звать Мариамну, как будто бы она была еще жива и могла слышать это и явиться» (Иудейские древности, 15:7:4,7).

В 90-х годах прошлого столетия археологи обнаружили в иорданской пустыне надпись на камне. Древней арабской вязью на нем были высечены такие слова: «...год, когда умер безумный Ирод».

Разные нищие

5:3 нищие духом – οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι – вторая часть формулы – «духом» – скорее всего является редакцией и в таком случае «нищих» нужно понимать в прямом смысле. На это указывает ряд моментов. Во-первых, в параллельных фрагментах Мф 11:5 и Лк 7:22 (заимствованных, как полагают, из источника Q) слово «нищие» ни у Матфея, ни у Луки не идентифицировано: «и до нищих доходит проповедь евангелия». Во-вторых, пояснительное «духом» представляется диссонансом на фоне безатребутивных формулировок гипотетического Q («счастливы нищие... жаждущие... плачущие» в дословном переводе). В-третьих, на редакцию может косвенно, от противного, указывать отсутствие у Луки уточнения при слове «богатые» (Лк 6:24). Наконец, Матфею вообще присуща склонность к

дублирующим характеристикам, например, «голодные и жаждущие» (Мф 5:6 в дословной передаче смысла).

В то же время, исходя из постулата, что житейская незащищенность бедняка является для него одновременно защитой перед Богом, как это принято понимать у многих верующих, «нищенство» может указывать здесь на возвышенность, тихость духа, исходящие из сознания неоставленности Богом, и тогда словосочетание «нищие духом» становится единым понятием, заслуживающим доверия как авторитетный источник.

Соль рассаливается. Нет?

5:13 соль рассолится – τὸ ἅλας μωρανθη – речь идет об утрате качества (перестанет быть собой), дословно «сделается глупой», «обессмыслится». Читаем у Лескова: «...а если соль рассолится – это хуже. Тогда чем ее сделать соленою?» Но священик ей на это хорошо осадил: «Тексты, – говорит, – барышня, мало знать, – надо знать больше. Рассаливается соль не наша, которую все ныне употребляют, а слабая соль палестинская; а наша соль, елтонка, крепкая – она не рассаливается» (Н. С. Лесков, Полунощники, собрание сочинений в одиннадцати томах. т. 9, стр. 151-152, Москва, 1958).

В древности соль считалась благословением богов, как указывал еще Гомер: «посыпал божественной солью» – эту цитату приводит Плутарх в эссе о сущности соли (Застольные беседы, 5:10).

Город на вершине горы

5:14 нельзя не увидеть город, вставший на вершине горы – полагают, что здесь имеется в виду Сепфорис, «украшение галилейской страны» (Иосиф Флавий, Иудейские древности, 18:2:1). Сепфорис был столицей Галилеи, резиденцией Ирода Антипы, сына Ирода Великого. Город располагался на возвышенности примерно в часе ходьбы из Назарета и был хорошо оттуда виден.

Древняя легенда рассказывает, что в Сепфорисе в доме своих родителей Иоакима и Анны родилась Мария.

На месте древнего города до нашего времени хорошо сохранился прежде всего удивительной красоты амфитеатр и большущий комплекс красочного мозаичного искусства.

Два нехороших слова и неугасимая геенна

5:22 олух... урод... обречет себя на геенну огненную – ῥακά (здесь «олух») – оскорбительное слово с коннотацией обвинения в глупом, дурацком поведении. Слово арамейское. Подыскать точное соответствие в русском языке проблематично. Слово μωρέ (здесь «урод») в оскорбительном смысле не мягче предыдущего и может указывать на низкое, подлое поведение, грубое, неуважительное

отношение вообще. Оба слова скорее всего иллюстрируют позицию, манеру общения в целом – не обязательно конкретную лексику.

«Геенна огненная» была местом свалки на южной окраине Иерусалима, ее название ассоциировалось с неугасимым огнем (мусор сжигался и горел непрерывно) и служило символом ада.

Что за хлопец такой?

8:6 Хлопец – слово παῖς встречается в рассматриваемых текстах в трех значениях:

1. раб, слуга;
2. сын, ребенок;
3. подросток, молодой человек, хлопец.

Господь Бог называет Христа Слугой, Рабом, Сыном. Переносное значение слова «раб» мы знаем. Но сначала мы знаем, что раб – это бесправное, забитое, презираемое существо, целиком находящееся во власти хозяина. В таком случе непонятно, что за любовь такая у центуриона к своему рабу.

Во времена Римской империи не все рабы были такими. Нередко они становились своего рода членами семьи и тогда забота о них была, как о родных и близких, и отношение к ним было таким же. И вот, как назовем такого раба? Есть у Пушкина: «Вы, отроки-други, возьмите коня». Отрок-друг. Молодой человек, слуга, друг – все вместе. Да, похоже. Но что-то здесь не совсем так. А может быть, не стоит долго думать. Есть же нужное слово: раб (δοῦλος). Очень просто. Но для чего тогда вообще этот разговор? Значит, что? Хлопец? Почему бы и нет: это и раб, и юноша, и близкий человек, которого любят и берегут. Ругайте меня, но я оставляю это слово. Давайте привыкать. У центуриона был хлопец.

Сын человеческий. Это кто?

8:20 Сыну человеческому – ὁ… υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου – это первое употребление идиомы «сын человеческий» в НЗ. Более шестидесяти раз она встречается в Четвероевангелии, однажды в Деяниях (7:56) и дважды в Апокалипсисе (1:13; 14:14). В трех случаях это не что иное как синонимичная замена: вместо «человек» или «люди» (Мк 2:28; Эф 3:5; Евр 2:6). В других случаях здесь можно прочитывать мессианский титул или синоним местоимений «я» или «он». В патристической литературе словосочетание «сын человеческий» было привычным обозначением человеческой природы Иисуса.

Странным может показаться факт, что Павел в своих богословских сочинениях ни разу не обратился к этой мессианской формуле. Еще более странно, что во всех четырех Евангелиях к ней обращается только сам Христос. Много раз прилюдно Он говорит о себе одно и то же – «Сын человеческий» и тем не менее в Евангелиях не зафиксировано ни одного случая, чтобы хоть кто-нибудь

поинтересовался, что же под этим Он имеет в виду. Создается впечатление, что просто – все были в курсе. Более того, когда однажды Иисус сказал о себе: «Меня» – Его поправили: «Сына человеческого» (Ин 12:32,34).

Мертвые хоронят мертвых?

8:22 Пусть мертвые хоронят своих мертвецов – ἄφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς – ученик просит отпустить его на похороны отца и ждет согласия: конечно, иди, отдай последние почести отцу, – но слышит прямо противоположное: «Иди за Мной. Пусть мертвые хоронят своих мертвецов». Странно.

Бросается в глаза фольклорность высказывания. Почти вся предыдущая глава – перечень не связанных друг с другом пословиц: не судите – и не будете судимы; не мечите жемчуга перед свиньями; просите – и будет вам дано; какого отношения от людей вы хотите к себе, так и сами к ним относитесь; по плодам узнавайте, кто есть кто... В их ряд становятся и эти слова Иисуса. Выходит, что Иисус просто к месту вспоминает обиходный афоризм, смысл которого сводится к тому, что мертвому уже ничем не поможешь.

Этот случай может также показаться проявлением жестокости. Но это не первая жестокость, с которой явно согласен Иисус: утопление с жерновом на шее (Мф 18:6), порешите (зарежьте) передо мной моих врагов (Мф 19:27), множественное швыряние в запредельную тьму, где плач и зубовный скрежет... Впрочем, как уже сказано, у Иисуса просто к слову пришлось.

Есть возражение. Этот эпизод легко вписывается в ряд многих высказываний Иисуса, где Он говорит: бросайте все, идите за Мной – и будете живы. Об этом Петр прямо спросил Его: вот мы все бросили, и что? Различие в том, что в случае с мертвецами Иисус перевернул логику на обратное: мертвы все, кто не идет за Ним. Но суть не меняется.

Кто там смеется?

9:24 Никто не поверил, что Он говорит всерьез – κατεγέλων αὐτοῦ – утверждение Иисуса, что девочка не умерла, а спит, настолько расходится с реальностью, что вызывает смех (дословно «смеялись над Ним»). Но если люди так уверены, что девочка мертва, зачем же они будут смеяться? Профессиональные плакальщицы тоже не вписываются сюда. Они обязаны изображать настоящее горе и за это получают вознаграждение. Смех, если вдруг действительно возникает смешная ситуация, должен быть ими проигнорирован.

Упоминание о смехе встречается в НЗ только здесь и еще в двух параллельных местах у Марка и у Луки. Больше нигде ни по какому случаю никто не смеется. На этом фоне поражает агностический текст Евангелия Иуды, где то и дело смеется сам Иисус, причем смеется

весьма загадочным смехом. В первый раз это случилось, когда Иисус застал учеников за благодарственной молитвой. Ученики недоумевают: что смешного в том, что они благодарят Бога? «Разве мы делаем что-то не так?», – спрашивают они. Иисус отвечает: «Я смеюсь не над вами. Вы не по своей воле это делаете: хвала вашему Богу сама так сотворяется». Что ж, это божественный смех. (А бывает еще смех удовлетворения, это когда происходит то, чего хотелось).

Небесное Царство берется силой. Нет?

11:12 Небесное Царство берется силой, и захватывают его сильные – ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν βιάζεται καὶ βιασταὶ ἁρπάζουσιν αὐτήν – или «...не прекращается осада Небесного Царства, и победители врываются в него» и т. д. Есть смысл понимать это поистине революционное высказывание буквально. Это прямой призыв: берите силой. Таких взглядов придерживались назореи, воинствнно настроенные против римского владычества.

Плясать или горе горевать

11:17 «Давайте плясать под нашу свадебную»! – «Нет, давайте горевать под нашу погребальную», Ηὐλήσαμεν ὑμῖν καὶ οὐκ ὠρχήσασθε, ἐθρηνήσαμεν καὶ οὐκ ἐκόψασθε – дословно «Мы играли вам на флейте – вы не вышли плясать». – «А мы голосили по покойнику – вы не подтянули». Аллюзия на поговорку, отражающую обрядовые моменты через детскую игру. Сопоставление свадьбы и похорон, веселья и горя – явление в фольклоре не единичное. У Экклезиаста: «Время плакать и время смеяться. Время горевать и время плясать» (Эккл 3:4). У Владимира Даля: «Поехали плясать, а пришлось горе горевать». Подобные народные поговорки и присказки, как правило, отражают претензию на особый склад, ритм, изобилуют напоминающими эхо повторами.

Нельзя не вспомнить к случаю одно известное наблюдение: «Почти каламбурная игра слов и созвучий, о которой по греческому тексту даже не догадаешься, потому что там она до конца погасла, вдруг вспыхивает в сирийской версии, как верная примета возвращения в родную стихию – стихию арамейской речи. Примеры тому многочисленны. Мы приведем только один – присказку из Евангелия от Матфея 11:17: «мы играли вам на свирели, и вы не плясали; мы пели вам печальные песни, и вы не играли». По-гречески она так мало удерживает от характерной «складности» настоящей присказки (хотя все-таки чуть больше, чем по-русски); но вот как она звучит в обоих древнейших сирийских переводах:

Zemarn lekhon wela raqqedhton
we'lajn lekhon wela 'arqedhton...

В этом случае, как во множестве других, однородных, сирийский перевод если «генетически» и не первичнее греческого текста, ...то уж

«типологически» он, несомненно, первозданнее его» (С. Аверинцев, *Поэты,* стр. 48).

Тема продолжается в другой книге того же автора: «Когда семитологи принялись за опыты по реконструкции первозданной арамейской формы евангельских изречений, результаты превзошли все ожидания: под медлительным ритмом греческого текста Евангелий проступила сжатая, упругая речь, более похожая на энергичные стихи, чем на прозу, играющая каламбурами, ассонансами, аллитерациями и рифмоидами, сама собой ложащаяся на память, как народная присказка. Например, афоризм «всякий, делающий грех, есть раб греха» основан на игре слов: «делать» – ’abed, «раб» – ’abd. <...> В прологе Евангелия от Иоанна сказано о Сыне, «сущем в недрах Отца»; несомненно, эта теологическая формула имеет палестинское происхождение, ибо по-арамейски «недро» – ‘ubba‘, «отец» – ‘abba‘» (С. Аверинцев, *Поэтика,* стр. 188).

Цена винограда

21:33…Хозяин имения насадил виноградник – эта притча пришла из глубины веков: «У друга моего виноградник есть на плодородном холме. Он оградой его обнес, от камней очистил, посадил в нем красный виноград, сторожевую башню воздвиг, давильню построил... Виноградник Господа Воинств – это народ Израиля; обитатели Иудеи – лоза, дорогая Господу!» (Ис 5:1-7, РБО).

Виноградарство (viticultura) получило распространение в Израиле с незапамятных времен. Доля урожая с лозы поступала на стол в виде виноградных гроздей, изюма, но в основном целью воноградарства было производство вина (vinicultura). Культивировался в основном виноград красной породы, отсюда традиционная библейская метафора: кровь – вино.

Вино всегда было под рукой (виноградный сок не пользовался популярностью: он быстро портился) и входило в число необходимых продуктов питания наряду с плодами хлебных полей и оливковых рощ: «Дам земле вашей дождь в самую пору, и ранний, и поздний, и соберешь хлеб, вино и елей» (Втор 11:14). Заключение Завета с Богом на священной горе Синай сопровождалось пиром, и в меню входило вино: «И Бог не тронул вождей Израиля, они видели Бога – и ели и пили за трапезой» (Исход 24:11, РБО).

Хозяин поместья в древнем Риме выдавал каждому работнику десять амфор (260 литров) вина в год. В Израиле норма была еще выше.

Для обозначения вина израильтяне пользовались несколькими словами. Самое распространенное из них yayin (в библейских источниках оно встречается 141 раз). Евр. yayin явно имеет отношение к греческому οἶνον и латинскому vinum. Это слово, по-видимому,

пришло в Левант и Средиземноморье из хеттского wa-ána-nas (Walsh, The Fruit of the Vine). В индо-иранских языках этого слова нет. Это еще раз подтверждает гипотезу, что родина вина – как раз Малая Азия и Кавказ.

Виноград, виноградник, виноградная лоза считались символами Израиля: «Виноград Господа Саваофа – это дом Израилев, а человек Иудин – рассада возлюбленная» (Ис 5:7). Иисус говорил о себе: «Я живая виноградная лоза, а Мой Отец – виноградарь» (Ин 15:1).

Дихотомия

24:51 рассечет его надвое – διχοτομήσει αὐτὸν – глагол διχοτομέω означает именно это – «рассекать надвое, пополам», отсюда слово «дихотомия» – раздвоенность, раздвоение. Некоторые переводы стесняются этого смысла и подменяют его «жестоким наказанием». Между тем мы имеем дело лишь с аллюзией на древний ритуал: «Авраам совершил жертвоприношение: каждое животное разрубил пополам и половины разложил одну против другой» (Бытие 15:10). Вряд ли это означает «отсечение неверных от верных», скорее можно думать о сравнении с животными, но гораздо более уместным было бы здесь просто дословное понимание.

Боязнь толпы

26:70 Кругом были люди, и Петр не признался – побоялся людей, толпы. Едва ли не второе действующее лицо в евангельских сюжетах – толпа: ее присутствие или наоборот отсутствие играет огромую роль. Иисус выжидал, пока соберется толпа и только тогда приступал к исцелению или проповеди; прятался от толпы в домах, на пустырях, на другом берегу моря; запрещал ученикам говорить о Нем в толпе, а в других случаях сам назывался отдельным лицам (например, самаритянке у колодца). На крестную казнь Иисуса повели по требованию толпы.

Хотя Иисус обещал отречься перед Небесным Отцом от каждого, кто отречется от Него самого, к Петру Он своего обещания не применил. «Паси моих овец», – завещал Он ему. Это можно объяснить тем, что в отличие от Иуды Петр предал не Иисуса, а самого себя. А сделал он это как раз из страха перед толпой.

Марк

Акридофаги

1:6 питался саранчой акридой – у Страбона есть такая запись: в Аравии, вместе с другими племенами «обитают акридофаги... питаются они саранчой, которую заносят в эти области сильно дующие весной юго-западные и западные ветры. ...саранчу толкут

вместе с солью и приготовляют лепешки, которые употребляют в пищу» (География, 16:4:12).

Безымянные горы

6:46 поднялся на гору – везде в Евангелиях, где упоминается гора (слово ὄρος, этимологически связано с русским «гора»), имеется в виду скорее всего просто возвышеность, высота, холм, место, откуда открывается обзор сверху. Все настоящие горы в Израиле имеют название, самые известные из них – Хеврон, Фавор и Кармел.

По свидетельству словаря Даля (если здесь требуется сравнение), на Волге, например, высокий правый берег называли «горой». (Ср. также укр. «горище»).

Женщина из Магдалы

15:40 Мария Магдалина – правильнее было бы сказать Мария из Магдалы или, по-современному, Магдалинская. Магдала – небольшое рыбацкое местечко на северном побережье Галилейского моря.

Можно говорить об апостольской роли Марии Магдалины. В этом отношении представляет интерес апокрифическое Евангелие Марии Магдалины, написанное, предположительно, в начале второго столетия. Рукопись этого Евангелия на копском языке была обнаружена в 1896 году в Каире: немецкий ученый Карл Рейнхардт приобрел ее на антикварном рынке.

Сохранилась примерно половина этого краткого, но богатого по содержанию гностического сочинения. Воскресший Иисус беседует с учениками, отвечает на их вопросы о началах материального мира, о грехе и учит их не верить ложным пророкам, не извращать учения, которое Он оставляет им, и не делаться рабами собственных правил. Он говорит: «Сын человеческий внутри вас. Идите за Ним. Кто ищет, тот найдет Его. Идите и проповедуйте евангелие Царства».

Иисус оставляет их. И тут ученики приходят в смятение. «Как же мы пойдем проповедовать? – начинают они плакаться, – Если Сына человеческого не пощадили, то нас и подавно». Успокаивая их, Мария Магдалина говорит, что нельзя сомневаться, что нужно надеяться на Его милость и Его защиту. Ученики приходят в себя, и Петр, обращаясь к Марии, просит: «Спаситель любил тебя больше других женщин. Расскажи нам, что Он говорил тебе такого, чего мы не слышали». Мария отвечает, что Спастель действительно беседовал с ней наедине и рассказывал о природе пророчества, о душе, достигающей покоя, вечности и молчания, и о том, как противостоять злым силам мира. Сказав это, Мария умолкла.

Андрей не поверил, что Спаситель мог так говорить. Это не Его слова, сказал он. Петр поддержал сомнения Андрея, твердо заявив, что Спаситель не мог беседовать с Марией втайне от учеников, предпочесть ее ученикам, поэтому верить ей нельзя. Мария

расплакалась от обиды. «Неужели ты думаешь, что я буду лгать о Спасителе?» – сказала она Петру. За Марию вступился Левий. Он укорил Петра за несдержанность и сказал, что если Спаситель счел Марию достойной, то кто такой Петр, чтобы с этим не соглашаться. Спаситель любил ее больше нас, сказал он, и пусть нам будет стыдно. Давайте лучше пойдем проповедовать, как велел нам Спаситель. «И они пошли провозглашать и проповедовать евангелие Марии». Так заканчивается это сочинение.

Если противоречивые богословские концепции Евангелия Марии свидетельствуют о разногласиях в среде первых христианских общин, то сюжетная, фактическая сторона этого сочинения подтверждает и усиливает тот единственный вывод, который естественно вытекает из канонических Евангелий Матфея, Марка, Луки и Иоанна: отношения между Иисусом и Марией Магдалиной можно понимать, только как отношения между учителем и учеником и никак иначе.

Лука

Фео и Тео

1:3 дорогой Теофил (Θεόφιλος) – в русском словаре существует некоторое несущественное множество производных от греческого θεός (бог), их написание и произношение начинаются по-разному: одни на фео, другие на тео.

Все зависит от того, в какую область жизни вы заносите это слово и в какое время, а также от фонетических особенностей речи. В наше время наблюдается заметный уклон в сторону тео: теология, а не феология; теократия, а не феократия; теогония, а не феогония; теософия, а не феософия; город Теос, «Теофил Норт» наконец (роман писателя Торнтона Уайлдера). В этом переводе учтен новый тренд и нормативный Феофил переименован в современного Теофила.

Кошелек, сума, сандалии

10:4 Не собирайте милостыню – μηδένα κατὰ τὴν ὁδὸν ἀσπάσησθε – дословно «Никого по дороге не приветствуйте». Глагол ἀσπάζομαι, использованный здесь в греческом тексте, означает «высказывать добрые пожелания» при встрече (здесь) или при расставании (напр., Деян 20:1; 21:6), то есть мы имеем дело с обычным ближневосточным приветствием.

И вот, вместо того, чтобы наказать своим посланникам идти и везде вступать в разговор, до всех доносить слово евангелия, Иисус запрещает им даже подходить к людям, приветствовать их. Но кто на улице приветствует людей, желая им всех благ? Нищие, прося милостыню. Короче говоря, Иисус запрещает своим посланникам нищенствовать. Они работники евангелия, а работник за свою работу

получает вознаграждение, он ест свой хлеб, ему не нужно просить подаяния.

«Просить милостыню» и есть то значение, в котором выступает здесь глагол «приветствовать». Не просите. Будучи сам паломником, Иисус хорошо знает, что в дороге необходимы три вещи: кошелек с деньгами, сума с едой и запасные сандалии. Но ученики уже перешли в новое качество: им больше не нужны эти вещи, они не паломники, они – работники евангелия, их работа оплачивается.

Сидеть дома?

10:7 Не побирайтесь по дворам – μὴ μεταβαίνετε ἐξ οἰκίας εἰς οἰκίαν – дословно «Не переходите из дома в дом». Неся евангельскую весть, сидеть дома и никуда не показываться? Это было бы очень странно. Нет, Иисус просто повторяет свой запрет. Работник а не побирается, переходя от дома к дому.

Скандалон

10:42 лучше выбрать одно, как сделала Мария – Μαριὰμ γὰρ τὴν ἀγαθὴν μερίδα ἐξελέξατο – или так: «одно только нужно: решить, что лучше. И Мария сделала свой выбор».

Коротенькая драма, случившаяся в доме сестер Марии и Марфы – один из самых живописных эпизодов в НЗ. И один из самых загадочных. Незадолго до визита к сестрам Иисус рассказал смотрителю Книги историю о добром самаритянине и завершил ее такими словами: «Иди и поступай так же». Марфа не видела перед собой выбора и недолго думая взяла на себя заботу исполнить святой закон гостеприимства: странника приветить и накормить.

Но после всего выходило, что Марфа встретила гостя не лучшим образом, сделала что-то не так, зря старалась. Это вызывает сочувствие, что между прочим отражено, например, в живописи на полотнах Втевеля, Тинторетто и, особенно наглядно, у Веласкеса.

Эпизод в доме сестер отвечает понятию scándalon. Скандалон – это отклонение от привычной нормы, неожиданный, беспрецедентный поворот мысли, подтекст, разрушающий традиционную идею. Скандалон лежит в основе ситуации, обычно вызывающей недоумение, протест.

Скандалон создается Иисусом, и Он сам в этом мире – «знамение пререкаемое» (синодальный перевод), то есть скандалон.

А вот и мамона облыжная

16:9 В дословном переводе: «...приобретайте себе друзей нечестными деньгами. Иссякнут деньги, и друзья примут вас в свои вечные обители». Простая мысль, перегруженная в этой притче деталями («друзья», «нечестные деньги»), высказывалась Иисусом в

разных вариантах много раз: «...продай все, что у тебя есть, и раздай нищим – вот твое сокровище на небесах» (Лк 18:22; Мф 19:21 и пр.).

мамону облыжную – μαμωνᾶ τῆς ἀδικίας – речь идет о нечестном богатстве, богатстве неправедного, порочного мира. Но что такое «богатство неправедного мира»? Это все, что приобретено посредством обмана, жульничества, разбоя? Или всякое, любое богатство, в том числе приобретенное честным путем, – это вообще нехорошо? Может быть, лучше сказать «предательское богатство»? Чтобы не гадать, скажем так: «мамона облыжная». Мамона и есть мамона, она облыжная по своей природе. Не надо ничего объяснять. Просто такое выражение, мем.

Иисус часто пользуется известными афоризмами, пословицами, притчами, необязательно в точности иллюстрирующими конечную мысль. В этой притче управляющий не только сам мошенник, он еще и учит мошенничать должников, добиваясь их расположения на будущее: вместе обманув хозяина, они теперь «друзья».

Рассказав эту сомнительную историю, Иисус использует ее детали для вывода, весь смысл которого просто вот в этом: если ты богат, раздай все нищим – вот твой путь на Небеса. Еще раз: Иисус воспользовался первой попавшейся притчей и на ее противоречивых деталях вывел свою собственную мысль.

Можно сказать по-другому: Иисус выбрал не совсем ту притчу, но сумел повернуть ее в нужную сторону.

Загадка двух мечей

22:38 Этого хватит – Ἱκανόν ἐστιν – или «довольно», «достаточно», «сойдет».

Иисус во время своего хождения постоянно напоминал всем вокруг: о Нем сказано в Писании. Однажды ученики спросили Учителя, зачем Он говорит с людьми непонятными притчами. Иисус ответил, что так сказано в Писании: «Ушами будете слушать и не понимать. Глазами будете смотреть и не видеть» (Мф 13:14). Но важнее всего нужно было, чтобы точно по Писанию выглядел Его арест. Тут Иисус проявил себя гениальным режиссером. Вот Он подготавливает учеников к тому, что они должны сыграть роль злодеев-разбойников, потому что так говорит о Нем Писание: «И к злодеям причтен» (Лк 22:37). Злодеи, как известно, вооружены. «Купи меч», – дает распоряжение Иисус. Прежде Он посылал их без денег, без котомки, без сандалий, и они ни в чем не нуждались (Лк 22:35), потому что были работниками евангелия и как работники получали полное обеспечение. Но теперь они «разбойники», с деньгами, с котомкой и с мечом. «...продай с себя плащ и купи меч» (Лк 22:36). Ученики дают Ему знать, что у них уже есть два меча. Иисус удовлетворенно отмечает: «Этого хватит». И дальше все вышло так,

как задумал Иисус: «Разве Я разбойник?», – задает Он риторический вопрос вооруженной толпе, пришедшей взять Его.

Иоанн

Креститель

3:23 креститься – «принимать крещение водой (в воде)». Глагол βαπτίζω (баптизо) означает «омывать, крестить водой», отсюда Иоанн Баптист – Иоанн Креститель. Фразеологизм «осенять себя крестным знамением» не отсюда. В русском глаголе «креститься» сошлись оба эти значения, в результате в неясных случаях возникает необходимость указывать, какое.

Соломонов портик

10:23 Иисус прохаживался по Соломонову портику в Храме – это то самое место, где позднее Петр произнес зажигательную речь о Христе (Деян 3:1-26). Иосиф Флавий оставил красочное описание Соломонового портика (Царской галереи): «Кружилась голова, если смотреть с галереи на простиравшуюся внизу долину. С одного конца галереи до другого тянулись четыре параллельных ряда колонн. Толщина колонн была такой, что ее могли охватить руками только три человека. Всего колонн было 162. Колонны были украшены коринфскими капителями тонкой работы. Они образовывали три крытых галереи, средняя выше других» (Иудейские древности, 15:11:3-5). И далее: «восточная галерея тянулась вне Храма и была воздвигнута над глубоким обрывом. Она покоилась на стенах, имевших в длину четыреста локтей. Стены были сооружены из белого мрамора...» (Иудейские древости, 20:9:7).

Я Есмь

18:6 Когда Иисус сказал: «Я Есмь», они попятились и повалились на землю – вооруженной толпе пришлось это сделать из страха перед именем Бога, которым назвался Иисус: Ἐγώ εἰμι – эго́ и́ми – «Я Есмь». Учитывая присутствие римских солдат в отряде, падение наземь нужно понимать скорее в притчевом, чем в буквальном смысле. Но сама по себе эта сцена потрясает мистической волной страха, прошедшей по толпе.

Ecce homo

19:5 Вот этот человек – Ἰδοὺ ὁ ἄνθρωπος – знаменитая фраза (латинский вариант Ecce homo), смысл которой нужно угадывать. В контексте она выглядит приземленно: «Взгляните, как жалок этот человек». Пилат, возможно, надеялся вызвать в иудеях сочувствие к Иисусу и одновременно выразить свое ироническое отношение к толпе, серьезно воспринявшей заявку этого «жалкого человека» на титул иудейского царя.

В Ecce homo может скрываться мессианский смысл, напрямую связанный с «Сыном человеческим», но вероятность этого невелика – для этого нужно увидеть в Пилате проповедника божественной сущности «этого человека». Самое простое (верное?) понимание: вот этот человек, о котором я вам говорю.

Наказание плетью было кровавой пыткой: плоть разрывалась до кости, на теле не оставалось живого места. Внешность человека могла измениться до неузнаваемости, тем более, если его вывести к людям в шутовском наряде. Здесь у Пилата была возможность выразить другую мысль: «Я ставлю его перед вами. Это тот самый человек». Близка к этому и другая интерпретация: «Вот этот человек, которого я нахожу невиновным. Посмотрите, кто не видел». Пилат просто не хотел идти дальше бичевания. Во всяком случае в этих его словах ощущается некое сокровенное присутствие таинственной подсказки, что и составляет их притягательную силу.

Чего испугался Пилат?

19:8 сразу насторожился – μᾶλλον ἐφοβήθη – дословно «еще больше испугался». Вариант «сразу насторожился» основан на предположении, что суровый воин Пилат, командовавший гарнизоном римских легионеров, конечно, был не из робкого десятка и вряд ли он стал бы трястись от страха перед каждым самозванцем. Или все-таки испугался?

Апокалипсис

1:11 в книгу – εἰς βιβλίον – слово «книга» употреблено здесь в современном понимании. Во времена Иоанна были не книги, а свитки, в основном папирусные или пергаментные (кожаные); их скатывали в трубку, а писали на них (особенно на пергаменте, он был прочнее) с обеих сторон: «я увидел... книгу... сплошь с обеих сторон в письменах» (5:1). Собственно Библия – это (по буквам) прочтение множественного числа от греческого слова biblion (книжка) – biblia (книжки).

1:15 подобны халколивану – χαλκολίβανον – неизвестный металл или сплав на золоте или меди, воможно, бронза. Вульгата (латинская Библия) дает свою версию: orichalcum.

2:6 дела николаитов – далее в ст. 15 Иоанн с гневом пишет о еретиках николаитах, но ни тут, ни там ничего не говорит о сути их «учения». Можно предположить, что николаиты, кем бы они ни были, не сумели или не захотели до конца отказаться от языческих привычек и ритуалов, в частности от «идоложертвенной пищи и разврата». О николаитах нигде в других древних текстах нет никаких сведений.

2:17 белый камень... новое имя написанное – существует несколько гипотез, объяснающих, что такое «белый камень» и «новое имя». Белый камень служил в суде баллотировочным шаром,

указанием на невиновность подсудимого. Традиция предписывала белому камню представлять невинную душу, чистую совесть, верность до самой смерти. Можно видеть здесь также указание на обычай вручать белый камень нищим или просто гостям, друзьям как приглашение в дом к угощению.

Белый камень мог быть украшением, амулетом с выгравированным именем. По древним поверьям имя человека было носителем магической силы. Перемена имени означала перемену участи. Так Иаков стал Израилем, а Аврам – Авраамом; для обоих это было поворотным событием в жизни.

2:20 Иезавель – об этой пророчице известно только то, что сказано о ней здесь.

4:7 подобно льву… быку… лицо человека… подобно орлу – эти образы положили начало традиции отождествлять четырех животных с евангелистами. Со временем сложилась следующая привязка: Матфей – человек, Марк – лев, Лука – бык, Иоанн – орел.

6:6 Мера пшеницы – речь идет об угрозе голода в стране. Указ императора Домициана (в 92 году) о вырубке половины виноградников в пользу посева зерновых не привел к желаемому результату, лишь вызвал недовольство владельцев латифундий.

8:11 Полынь – Ἄψινθος – у греков и евреев горькая трава полынь ассоциировалась с трагической, горькой участью. Пророк Иеремия записал за Господом: «говорит Господь сил о пророках: Я напитаю их пелынем и напою их желчью» (Иер 23:15, слав.).

10:10 Я взял книжицу из руки ангела и съел ее – образ съедения книги относится к древней ближневосточной традиции мистической мысли о таинственности знания, ведущего к открытию истины. «Поглощение книги выступает как символ посвящения в трансцендентную тайну» (С. Аверинцев, Поэтика, стр. 213).

13:3 рассечена насмерть – аллюзия на императора Нерона, который в 68 году покончил с собой, но, по слухам, вовсе не умирал, а сбежал на восток к парфянам и собирался оттуда вернуться с несметным войском.

13:6 оскорблял Его имя, Его жилище – император Домициан распорядился, чтобы народ повсюду в империи называл его не иначе как «господом и богом нашим» (Dominus et Deus noster) и поклонялся ему в храмах. Это никак нельзя было совместить с ветхозаветным «поклоняйся Господу, Богу твоему. Его одного почитай» (Втор 6:13; Лук 4:8).

13:18 шестьсот шестьдесят шесть – игра в числовые соответствия была в древности широко распространена на Ближнем Востоке, в Греции, в Риме. Для обозначения цифр пользовались алфавитом. Известна надпись на раскопках в Помпее: «Люблю ту, чье число 545». Техника вычисления имен называлась гематрией. Разгадка числя 666

затрудняется тем, что некоторые рукописи приводят другое число – 616. Между тем подход к проблеме с учетом обоих чисел значительно сужает сектор поисков. Наиболее вероятная догадка: император (кесарь) Нерон. Транскрипция имени Neron Caesar по еврейскому алфавиту дает в сумме число 666, а другой вариант написания, на латыни – Nero Caesar – 616.

16:16 Армагеддон – считалось, что здесь, на этом месте, называемом Армагеддон, зло будет окончательно повержено Божьим Словом – Христом (19:13).

17:5 На лбу у нее – имя – римлянки носили на голове простую повязку, а у куртизанок было принято указывать свое имя.

имя и тайна имени – в представлении древних город Рим был божеством (Dea Roma) и как божество имел тайное имя. Полагают, что этим именем было слово AMOR (любовь) – название города (ROMA) в обратном прочтении.

17:9 семь холмов – холмы, на которых был заложен Рим (urbs septicollis – город на семи холмах).

Список заморских товаров

18:12-13 – в списке заморских товаров, импортируемых в Рим (по Иоанну – в Вавилон) – двадцать восемь наименований (четырежды семь). Иоаннова символика позволяет думать о поставках самых разных товаров со всех (четырех) концов земли. Список интересен сам по себе.

Золото – χρυσοῦ, χρυσός – золото поступало в Рим в огромных количествах главным образом из Испании. В богатых домах им обшивали потолки. Даже у рабов золотые украшения не были редкостью. Заметив, что жены плебеев стали носить сандалии с золотыми застежками, аристократы объявили это старомодным и перешли на серебро. Рим буквально утопал в золоте. Чтобы хоть как-то ограничить сумасшествие, в 16 году в Риме в законодательном порядке был наложен запрет на столовую посуду из цельного золота. Один известный римский писатель так высказался о неуемной страсти своих соотечественниках к золоту: «Если где-то существовала земля, откуда можно было брать золото, эта земля становилась врагом Рима, обреченным на опустошение. Ночинался поход за сокровищами» (Petronius, *Sat*. 119).

Серебро – ἀργύρου, ἄργυρος – серебро также импортировалось в основном из Испании и тоже было предметом роскоши. Серебром обшивалась столовая мебель, из серебра изготовлялись статуэтки, ванны, посуда и пр.

Драгоценные камни – λίθου τιμίου, λίθος τίμιος – импортировались из Индии. Наравне с женщинами перстни с

драгоценными камнями носили мужчины. Драгоценными камнями украшали вазы и другие предметы обихода.

Жемчуг – μαργαριτῶν, μαργαρίτης – большая част жемчуга поступала из Индии. Красное море было поставщиком товара среднего качества, а Персидский залив поставлял самые дорогие экземпляры, из которых некоторые ценились дороже бриллиантовых камней. Шикарным проявлением равнодушного отношения к богатству считалась манера глотать растворенные в уксусе дорогие жемчужины. Нерон швырял жемчуг в толпу.

Тонкое полотно – βυσσίνου, βύσσινος – в первом столетии шерсть стала уступать место полотняной одежде. Полотно поступало главным образом из Египта, а также из Испании и Малой Азии.

Пурпур – πορφύρας, πορφύρα – шелк, полотно и шерсть (названные в порядке убывания ценности) окрашивались пурпуром – дорогой краской, добываемой из особых редких раковин, обитающих в Средиземном море. Как последний крик моды пурпур зачастую ценился выше самого материала. Пурпурную одежду носили императоры и аристократы, ее считали символм неслыханной роскоши. Стремление показать себя в пурпуре было таким сильным, что о нем стали говорить как о болезни: «пурпурное безумие» (purpurae insania).

Шелк – σιρικοῦ, σιρικός – шелк поступал из Китая и тоже считался роскошью. Императорским указом от 16 года шелк был переведен в сферу исключительно женских нарядов, однако, бывало, в шелковую (sericus) одежду рядились даже солдаты, как об этом свидетельствует Иосиф Флавий: «...с наступлением утра Веспасиан и Тит появились в венках и обычном пурпурном одеянии и направились к портику Октавии. <...> Как только они прибыли туда... войско подняло громовой клич... Солдаты тоже были без оружия, в шелковой одежде и в лавровых венках» (Иудейская война, 7:5:4)

Алая ткань – κοκκίνου, κόκκινος – алую краску добывали в Малой Азии, лучшую привозили из Галатии. Краску получали из засушенных насекомых, которые водились в коре средиземноморского дуба (Quercus coccifera). Нерон получал особое удовольствие, отправляясь на рыбалку с сетью, сотканной из пурпурных и алых тканей.

Ароматное дерево – ξύλον θύϊνον – ароматное, или цитрусовое дерево (Callitris quadrivalvis) привозили из северо-западной Африки, в основном из Марокко. Из него изготовляли столы, ценность которых становилась легендой. К примеру, Цицерон заплатил за один такой стол 500 тыс. систерций – стоимость хорошего поместья. Сенека расставил у себя дома 500 (пятьсот) таких столов на ножках из слоновой кости.

Изделия из слоновой кости – σκεῦος ἐλεφάντινον – из слоновой кости изготовляли множество самых разных предметов обихода, начиная от мебели (стульев, кроватей и пр) и кончая шпильками. Промысел на слонов решил судьбу сирийской ветви животного, а в северной Африке стало трудно найти слоновье стадо. Тогда к торговле товаром подключилась Индия.

...из ценного дерева – ἐκ ξύλου τιμιωτάτου – в список ценных пород входили, кроме упомянутого цитрусового дерева, также африканское и индийское черное дерево, клен, кедр, кипарис. Эти сорта шли на изготовление мебели, дверей и пр.

...из бронзы – χαλκοῦ – коринфская бронза, которая, видимо, имеется здесь в виду, ценилась чрезвычайно высоко, иногда выше золота и серебра. Популярностью пользовались бронзовые статуэтки, подставки под лампы, малая мебель и пр.

...из железа – σιδήρου – железо импортировалось в основном из Испании, но также и из более отдаленных земель. Плиний упоминает «серское» железо, Судя по латинскому названию (sericus), оно производилось в Китае. Этим же словом (sericus) обозначался шелк, т. е. «китайский материал».

...из мрамора – μαρμάρου – мрамор привозили в Рим из Египта и Греции. Из него возводили не только общественные здания , но и особняки богачей. Император Август с гордостью заявлял, что застал Рим в камне, а оставляет в мраморе. Мрамор часто доставляли на место уже в виде готовых изделий, например, стандартного размера колонн.

Корица – κιννάμωμον – под корицей нужно понимать некий сорт дерева (cassia), а также саму корицу (кору и побеги коричного дерева). Корицу употребляли как пряность и приправу к пище и вину, как лекарство и ароматизатор. Через Аравию корица поступала в Рим из Индии, Цейлона, Индонезии и южного Китая. Интересно, что сами римляне этого не знали: чтобы сохранить за собой монополию поставщики арабы присвоили себе статус производителей.

Душистое снадобье – ἄμωμον – ароматическое средство для волос «амом» («амомум») завозилось из южной Индии.

Фимиам – θυμιάματα – в состав фимиама входило несколько ингредиентов, он употреблялся не только для обрядовых целей, ни и в повседневном обиходе как ароматическое средство.

Миро – μύρον – под этим словом подрзумевались разного рода дорогие бальзамы (включая ароматические масла, которые получали из «смирны»). Миро импортировалось из Йемена и Сомали.

Ладан – λίβανον – это дорогое ароматическое вещество, ценимое на уровне миро, поступало из Савеи (страны в южной Аравии, отуда

«царица Савская»). В огромных количествах ладан сжигался и рассеивался по комнатам в домах богатых римлян. Плиний рассказывает о Нероне, что тот на похоронах убитой им жены Поппеи Сабины пожег столько ладана, сколько Аравия поставляла в Рим за год.

Вино – οἶνος – славилось сицилийское и испанское вино. Множество виноградников было в самой Италии. В конце первого века при изобилии вина возникла нехватка хлеба. Император Домициан распорядился вырубить половину виноградников для посева зерновых, но это не решило проблемы (Ап 6:5-6).

Оливковое масло – ἔλαιον – когда сократилось производство оливкового масла в Италии, его стали завозить из Африки и Испании.

Мука тонкого помола – σεμίδαλιν – тонкий помол поставлялся на кухни в богатые дома. Хорошей мукой считалась итальянская, она была лучше египетской, а самые дорогие сорта поступали из других районов Африки.

Пшеница – σῖτον – Рим был городом с милионным населением и не мог бы выжить без поставок продовольствия со всех концов света. Тысячи судов бороздили Средиземное море, доставляя зерно из Египта, других африканских стран, а также с ближайших островов Сицилии и Сардинии.

Племенной скот – κτήνη – в Италии разводили в основном рабочий и молочный скот. На банкетах в Риме говядина не пользовалась популярностью. Но племенной скот завозился. Особенно ценной считалась греческая порода быков epirote.

Овцы – πρόβατα – в некотором количестве овцы, по-видимому, импортировались из Сицилии, но в основном это были племенные породы из юго-западной Испании, славившейся хорошей шерстью.

Кони – ἵππων – скаковых лошадей для представлений и гонок в Рим привозили из Африки, Испании, Сицилии, Каппадокии и некоторых районов Греции (Лаконии, Фессалии, Этолии).

Колесницы – ῥεδῶν – богатые римляне разъезжали по улицам города в четырехколесных, обшитых серебром и золотом экипажах, называемых raeda, или carruca. Судя по заемному слову raeda, колесницы изготовлялись в Галлии.

Рабы – σωμάτων – главным поставщиком рабов была война. При взятии Титом Иерусалима в 70 году было захвачено в плен и обращено в рабство 97 тысяч жителей города (Иосиф Флавий, Иудейская война, 6:9:3). Работорговля была доходным ремеслом, в Римской империи она воспринималась как данность, но к работорговцам относились с презрением по причине присущего этой профессии жульничества и зверского обращения с человеческим товаром. Главным поставщиком рабов во вневоенное время была Малая Азия, а рынком – город Эфес.

***

Кладезь информации на тему о товарах и предметах обихода и роскоши в древнем Риме – «Эпиграммы» Марциала. Далее следуют несколько выправленных для случая выдержек оттуда: «плащи Агеноровы с родины Кадма (Финикии)... ножки ливийских столов из кости индийской» (2:43); «ткани тирские, испанские и червленые... сардониксы индийские, скифская яшма» (4:28); «И сардоникс, и смарагд, и алмаз, и топаз украшают кольца на пальце одном» (5:11); «множество стад для тебя галльская Парма стрижет» (5:13); «устрицы из лукрийских вод, перлы Эритрейского моря, бетийское руно, первый мед аттических сотов» (5:37); «благовонный аммом» (5:64); «корица, мирра, фимиам, киннамон» (11:54); «редкий на утварь пошел здесь мавританский лимон, замысловатый буфет – в золотых и серебряных чашах» (12:66); «с Нила хрустальные чаши» (12:74) и т. д.

18:13 и рабов – их тела и саму их жизнь – дословно «и тела и души человеческие». Тут можно видеть указание на две категории рабов: хозяйственных работников, слуг, челядь и гладиаторов. При таком прочтении возможен иной перевод: «и рабы, и смертники». Другая интерпретация: «Рабы, то есть души человечекие». Раб воспринимался как душа в неодушевленном смысле, т. е. как предмет. В любом случае понятно, что речь идет о массе человеческого материала, не слишком высоко ценимого в Риме. Историки называют цифру: на Римскую империю трудились около 60 млн. рабов.

19:12 Имени Его... никто не знает – древнее поверье утверждает: знать имя – значит обладать властью над его носителем. Нечто подобное можно увидеть в рассказе о борьбе Иакова с Незнакомцем: «Назови свое имя», – требует Иаков. «Тебе не нужно знать моего имени», – отвечает тот.

Древние евреи полагали, что имя Бога опасно для человека своей потусторонней, нечеловеческой святостью. Запрещалось произносить его вслух и писать пером. Результатом запрета явился дошедший до нас тетраграмматон YHWH (четыре согласных в имени Бога), – на его основе учеными было реконструировано (угадано) полное имя Yahweh.

20:8 народы Гог и Магог – у Иосифа Флавия: «Магог положил начало тому народу, который от него получил название Магога, а ими (греками) именуется скифами» (Иудейские древности, 1:6:1).

ОГЛАВЛЕНИЕ

Мф	2
Мк	52
Лк	84
Ин	137
Де	178
Иак	230
1Пет	236
2Пет	242
1Ин	246
2Ин	252
3Ин	253
Иуд	254
Рим	256
1Кор	278
2Кор	300
Гал	315
Эф	323
Флп	331
Кол	337
1Фес	342
2Фес	347
1Тим	350
2Тим	357
Тит	362
Флм	365
Евр	367
Ап	384
Ком	408